

MADRIGAL'S  
MAGIC KEY TO  
**FRENCH**

MARGARITA  
MADRIGAL

IN COLLABORATION WITH  
COLETTE  
DULAC

DOUBLEDAY & COMPANY, INC., GARDEN CITY, NEW YORK

*Library of Congress Catalog Card Number: 58-11321  
Copyright © 1959 by Andrée Boas and Margarita Madrigal  
All Rights Reserved  
Printed in the United States of America  
First Edition*

## PREFACE

At this moment you know several thousand French words even if you have never seen or heard a French word before. You are not aware of these words simply because they have not been pointed out to you. In this book you will see how easy it is to learn French because you will discover how much of it you already know. For instance, have you ever seen these French words before?

|          |            |              |
|----------|------------|--------------|
| table    | blouse     | concert      |
| probable | possible   | flexible     |
| client   | président  | important    |
| nation   | invitation | conversation |

Can you recognize any of these words?

|            |                |            |
|------------|----------------|------------|
| artiste    | dentiste       | dramatique |
| électrique | curiosité      | université |
| dîner      | extraordinaire | théâtre    |

If you can recognize even a few of these words, the French language is yours for the taking.

It is encouraging to know that you can identify thousands upon thousands of French words at sight. But it is really exciting to discover that with a few hints you yourself can form these words and that you can start out on your venture of learning French with a large, ready-made vocabulary. When you study this method you will find that you will not only have the ability to recognize words, but that it will actually be within your power to convert English words into French words.

Furthermore, you will learn what to do with these words. You will feel the thrill of starting right out forming sentences from the very first lesson. You will learn to think in French and you will know the beauty and rhythm of spoken French. When you finish this course you will be able to go to a French-speaking country and talk to the people and understand them.

From the time man first began to learn foreign tongues down to the present time, language methods have relied on memory and not on the pupil's powers of creation. Now the process is reversed. This book will teach you to create. The very first lesson will prove to you that you can create at least one hundred times more material than you could possibly memorize in the same given time. Furthermore, the process of creation is exciting, whereas mechan-

ical memorizing is tremendously boring. Also consider that you are apt to forget a word that you memorize mechanically. But a word that you create stays with you forever.

The motto of this book, if such there be, is "And gladly would he learn and gladly teach" (Chaucer). From my own experience I know that what is not gladly learned is not learned at all. It is the essence of this method to make learning French a pleasure for you. Every means of making it easy for you has been incorporated into this book. Thousands of questions that have been asked by former students have made it possible for me to anticipate your questions and to answer them.

Do you believe that you cannot learn a foreign tongue?

Did you study languages in school and fail to learn to speak them?

Do you know a great many French words that you cannot put into sentences?

Were you ever bored in a language class?

Have you thought that learning a new language involved so much work that it couldn't fit into your schedule?

If you can answer "yes" to these questions, this method is for you.

This book will teach you to:

- 1. Speak French**
- 2. Read French**
- 3. Write in French**
- 4. Think in French**

This is not an empty promise. The method has proved successful with more than a quarter of a million people in the span of a few years. Not one student who has started this method has failed. Some went more slowly than others, but in the end every student learned more French for every hour that he spent with the book than he had thought possible in his fondest dreams.

This method, which has worked with so many students, will work with you. Turn to Lesson I and prove this to yourself right now.

MARGARITA MADRIGAL  
New York City  
April 17, 1959

# Contents

---

|  |                   |  |
|--|-------------------|--|
| KEY TO<br>PRONUNCIATION  | <i>End Papers</i> |  |
| PREFACE  | v                 | these words. The pronun-<br>ciation of "in," and "im."   |
| 1. LEÇON NUMÉRO UN   | 1                 | 6. LEÇON NUMÉRO SIX 27<br>The technique of converting<br>English words that end in<br>"ble" into French words.<br>Use of "Est-ce que . . . ?"              |
| How to convert English<br>words into French words.<br>How to form sentences. List<br>of words that are similar in<br>French and English. How to<br>form French words from<br>English words that end in<br>"ist." How to form the past<br>tense singular of "er" verbs. |                   | 7. LEÇON NUMÉRO SEPT 34<br>How to convert English<br>words that end in "ent" into<br>French words. The pronun-<br>ciation of "em, en, <del>an</del> , an." |
| 2. LEÇON NUMÉRO DEUX   | 6                 | 8. LEÇON NUMÉRO HUIT 42<br>Past tense singular of "er"<br>verbs (he, she). How to<br>form French words from<br>English words that end in<br>"ty" and "ic." |
| A simple way of converting<br>English verbs into French<br>verbs. How to use these<br>verbs in sentences.  |                   | 9. LEÇON NUMÉRO NEUF 51<br>How to form French words<br>from English words that end<br>in "ion." How to convert<br>nouns that end in "ation"<br>into verbs. |
| 3. LEÇON NUMÉRO TROIS  | 10                | 14. TEST YOUR PROGRESS 65  |
| How to link words in pro-<br>nunciation. Conversation<br>designed for practice in link-<br>ing words.  |                   | 10. LEÇON NUMÉRO DIX 71<br>How to express future action<br>(singular).   |
| 4. LEÇON NUMÉRO<br>QUATRE  | 14                | 11. LEÇON NUMÉRO ONZE 78<br>The negative. How to form<br>French words from English<br>words that end in "ary, ory,<br>ce."                                 |
| How to form French words<br>from English words that end<br>in "or." Further practice in<br>linking words in pronunci-<br>ation.  | 19                |  |
| 5. LEÇON NUMÉRO CINQ   |                   |  |
| Practice in converting Eng-<br>lish words that end in "or"<br>into French words. List of   |                   |  |

|  |     |   |     |
|--|-----|---|-----|
| 12. LEÇON NUMÉRO<br>DOUZE  | 90  | that are formed with "Je suis" in the past.   |     |
| How to express future action in the negative.  |     |   |     |
| 13. LEÇON NUMÉRO<br>TREIZE   | 95  | 23. LEÇON NUMÉRO<br>VINGT-TROIS   | 182 |
| How to link the negative in pronunciation.   |     | Past tense that is formed with "Nous sommes" and "Ils sont."  |     |
| 14. LEÇON NUMÉRO<br>QUATORZE   | 99  | 24. LEÇON NUMÉRO<br>VINGT-QUATRE  | 191 |
| Introduction of "ir" verbs. How to form French words from English words that end in "ade, ide, id, ude."     |     | How to express future action (plural). The technique of converting French verbs into nouns in order to enlarge your vocabulary. |     |
| 15. LEÇON NUMÉRO<br>QUINZE   | 106 | 25. LEÇON NUMÉRO<br>VINGT-CINQ  | 202 |
| Introduction of "re" verbs. Statements, questions, and negatives of "er, ir" and "re" verbs (future action). |     | The present tense of "er" verbs (singular).   |     |
| 16. LEÇON NUMÉRO SEIZE   | 117 | 26. LEÇON NUMÉRO<br>VINGT-SIX   | 215 |
| The past tense of "re" verbs.  |     | The present tense of "er" verbs (plural). The technique of forming French verbs from English verbs.                             |     |
| 17. LEÇON NUMÉRO<br>DIX-SEPT   | 127 | 27. LEÇON NUMÉRO<br>VINGT-SEPT  | 228 |
| Feminine adjectives.   |     | The present tense of "re" verbs. How to form French words from English words that end in "al."                                  |     |
| 18. LEÇON NUMÉRO<br>DIX-HUIT   | 135 | 28. LEÇON NUMÉRO<br>VINGT-HUIT  | 239 |
| The plural past.   |     | The present tense of "ir" verbs.  |     |
| 19. LEÇON NUMÉRO<br>DIX-NEUF   | 143 | TEST YOUR PROGRESS  | 246 |
| Two tenses in one (past, and present perfect).   |     | 29. LEÇON NUMÉRO<br>VINGT-NEUF  | 253 |
| TEST YOUR PROGRESS   | 151 | Use of "du, de la, des."  |     |
| 20. LEÇON NUMÉRO<br>VINGT  | 160 | 30. LEÇON NUMÉRO<br>TRENTE  | 284 |
| How to use adjectives.   |     | The irregular past. List of past participles for practice and for fun.  |     |
| 21. LEÇON NUMÉRO<br>VINGT ET UN  | 170 |   |     |
| Verbs that are formed with "Je suis" in the past.  |     |   |     |
| 22. LEÇON NUMÉRO<br>VINGT-DEUX   | 175 |   |     |
| Further practice with verbs  |     |   |     |

|   |     |  |     |
|---|-----|--|-----|
| 31. LEÇON NUMÉRO<br>TRENTE ET UN                    | 274 | 42. LEÇON NUMÉRO<br>QUARANTE-DEUX  | 461 |
| The direct object pronouns.                         |     | The conditional.   |     |
| 32. LEÇON NUMÉRO<br>TRENTE-DEUX                     | 284 | 43. LEÇON NUMÉRO<br>QUARANTE-TROIS   | 482 |
| The direct object pronouns,<br>continued.           |     | An easy way to learn the<br>present subjunctive.   |     |
| 33. LEÇON NUMÉRO<br>TRENTE-TROIS                    | 294 | 44. LEÇON NUMÉRO<br>QUARANTE-QUATRE  | 514 |
| The indirect object pro-<br>nouns.                  |     | The past subjunctive.  |     |
| 34. LEÇON NUMERO<br>TRENTE-QUATRE                   | 308 | TEST YOUR PROGRESS   | 520 |
| Use of "Il y a, il n'y a pas,<br>y a-t-il."         |     | 45. LEÇON NUMÉRO<br>QUARANTE-CINQ  | 528 |
| 35. LEÇON NUMÉRO<br>TRENTE-CINQ                     | 319 | Spelling changes in verbs.   |     |
| Verbs formed with "être"<br>in the past. Use. List. |     | 46. LEÇON NUMÉRO<br>QUARANTE-SIX   | 535 |
| 36. LEÇON NUMÉRO<br>TRENTE-SIX                      | 331 | The infinitive. The present<br>participle.   |     |
| Present tense of irregular<br>verbs. Singular.      |     | 47. LEÇON NUMÉRO<br>QUARANTE-SEPT  | 542 |
| 37. LEÇON NUMÉRO<br>TRENTE-SEPT                     | 349 | Uses of "en, y, ce, cet,<br>cette, ces, celui, celle, ceux,<br>celles." Possessives. "Savoir,<br>Connaitre." The passive<br>voice. Double negatives, di-<br>minutives. |     |
| Present tense of irregular<br>verbs. Plural.        |     | 48. LEÇON NUMÉRO<br>QUARANTE-HUIT  | 553 |
| TEST YOUR PROGRESS                                  | 365 | Impersonal verbs. Past con-<br>ditional, future perfect, past<br>perfect. Additional material<br>on subjunctive.   |     |
| 38. LEÇON NUMÉRO<br>TRENTE-HUIT                     | 375 | LIST OF CATEGORIES   | 568 |
| Reflexive verbs. Use. List.                         |     | All the types of English<br>words you can convert into<br>French words.  |     |
| 39. LEÇON NUMÉRO<br>TRENTE-NEUF                     | 393 | VOCABULARY   | 569 |
| The command (imperative).                           |     | INDEX .  | 609 |
| 40. LEÇON NUMÉRO<br>QUARANTE                        | 421 |  |     |
| The imperfect                                       |     |  |     |
| 41. LEÇON NUMÉRO<br>QUARANTE ET UN                  | 437 |  |     |
| Future tense.                                       |     |  |     |



# Leçon Numéro Un

---

It is very easy to build a large vocabulary of French words. In fact, you already know thousands of English words that become French words if you change them very slightly. These words fall into several large categories.

## CATEGORY I

The first category is made up from words that end in "ist" in English. If you merely add the letter "e" to most of these, they magically become French words.

IST = ISTE

Remember: "le" means "*the*."

*the pianist* = le pianiste

le touriste              le communiste

le pessimiste            le spécialiste

le capitaliste           le socialiste

NOTE: Do not pronounce the final "e" in the above words.  
Stress the "i" in "iste," but remember to stress it very lightly.  
"Iste" is pronounced, "east."

## PAST TENSE

In French the past tense is not expressed as it is in English. For example, in French you cannot simply say, "*I visited*." You must say, "*I have visited*" ("J'ai visité").

"Je" means "I."

"ai" means "have."

The word "je" becomes "j'" when it is followed by "ai." Therefore, "j'ai" means "*I have.*"

Repeat the following words:

**J'ai visité.** *I visited* (literally "*I have visited*").

**J'ai voté.** I voted.

**J'ai préparé.** *I prepared.*

In French you cannot say, "*Did you visit?*" You must say, "*Have you visited?*" ("Avez-vous visité?").

"**Vous**" means "**You.**"

"**Avez**" means "**Have.**"

"**Avez-vous?**" means "**Have you?**"

Repeat the following words:

**Avez-vous visité?** *Did you visit?*

**Avez-vous voté?** *Did you vote?*

**Avez-vous préparé?** *Did you prepare?*

### WORDS TO REMEMBER

**le rosbif,** *the roast beef*

**le bifteck,** *the beefsteak*

**le dîner,** *dinner*

**le dessert,** *the dessert*

**oui,** *yes*

**le café,** *the coffee*

**pour,** *for*

**pour Paul,** *for Paul*

**pour le dîner,** *for dinner*

**J'ai préparé.** *I prepared.*

**Avez-vous préparé?** *Did you prepare?*

### CONVERSATION

**Avez-vous préparé le dîner?** *Did you prepare dinner?*

Oui, j'ai préparé le dîner. *Yes, I prepared dinner.*

**Avez-vous préparé le rosbif?**

Oui, j'ai préparé le rosbif.

**Avez-vous préparé le dessert?**

Oui, j'ai préparé le dessert.

Avez-vous préparé le bifteck?  
Oui, j'ai préparé le bifteck.

Avez-vous préparé le café?  
Oui, j'ai préparé le café.

Avez-vous préparé le café pour Paul?  
Oui, j'ai préparé le café pour Paul.

Avez-vous préparé le dessert pour Paul?  
Oui, j'ai préparé le dessert pour Paul.

Avez-vous préparé le rosbif pour le dîner?  
Oui, j'ai préparé le rosbif pour le dîner.

Avez-vous préparé le café pour le dîner?  
Oui, j'ai préparé le café pour le dîner.

Avez-vous préparé le dessert pour le dîner?  
Oui, j'ai préparé le dessert pour le dîner.

Avez-vous préparé le bifteck pour le dîner?  
Oui, j'ai préparé le bifteck pour le dîner.

Avez-vous préparé le rosbif pour Paul?  
Oui, j'ai préparé le rosbif pour Paul.

Avez-vous préparé le dîner pour Paul?  
Oui, j'ai préparé le dîner pour Paul.

### **SENTENCE-FORMING EXERCISE**

You will find three columns of French words below. Take words from Columns 1, 2, and 3 and form complete sentences with them. For example, take "J'ai préparé" from Column 1, "le dîner" from Column 2, and "pour Paul" from Column 3. Put them together and they form the sentence "J'ai préparé le dîner pour Paul."

For practice combine the words below in different ways to form as many sentences as you can. Just be sure to use words from each of the three columns in every sentence you form.

**1**

J'ai préparé  
Avez-vous préparé?

**2**

le dîner  
le dessert  
le café  
le rosbif  
le bifteck

**3**

pour Paul  
pour le dîner

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following English sentences into French. Write out each sentence in French, using the columns above as a guide. After you have written out all the sentences, check with the correct translations below this exercise.

1. I prepared (the) dinner for Paul.
2. I prepared the dessert for (the) dinner.
3. Did you prepare (the) dinner for Paul?
4. Did you prepare the dessert for (the) dinner?
5. Did you prepare the coffee for Paul?
6. I prepared the coffee for Paul.
7. Did you prepare the beefsteak for Paul?
8. I prepared the beefsteak for Paul.
9. Did you prepare the roast beef for (the) dinner?
10. Yes, I prepared the roast beef for (the) dinner.

Check your sentences with the correct translations below, and repeat each sentence aloud after you write it. You will surely learn French faster if you say aloud all the French words and sentences in the book: in this way the language will become as familiar to your ear and your tongue as to your mind.

1. J'ai préparé le dîner pour Paul.
2. J'ai préparé le dessert pour le dîner.
3. Avez-vous préparé le dîner pour Paul?
4. Avez-vous préparé le dessert pour le dîner?
5. Avez-vous préparé le café pour Paul?
6. J'ai préparé le café pour Paul.
7. Avez-vous préparé le bifteck pour Paul?
8. J'ai préparé le bifteck pour Paul.
9. Avez-vous préparé le rosbif pour le dîner?
10. Oui, j'ai préparé le rosbif pour le dîner.

**CATEGORY I**

You can convert most English words that end in "ist" into French words by adding the letter "e" to them. Note that these words are masculine.

**IST = ISTE**

*the tourist* = le touriste

|               |             |              |               |
|---------------|-------------|--------------|---------------|
| alarmiste     | communiste  | mérialiste   | organiste     |
| artiste       | économiste  | moraliste    | pacifiste     |
| botaniste     | fasciste    | nationaliste | pessimiste    |
| capitaliste   | guitariste  | naturaliste  | pianiste      |
| caricaturiste | humoriste   | oculiste     | réaliste      |
| chimiste      | idéaliste   | opportuniste | spiritualiste |
| (chemist)     | journaliste | optimiste    | touriste      |

NOTE: See how many "iste" words you can remember without looking at the list. Don't try to learn the list by heart, but master the technique of changing English words that end in "ist" into French words.

Get some 3-by-5 cards at your stationer's and copy onto one of them the material that is shown on the sample below. Carry the card with you in your pocket or purse and glance at it during your spare moments (on the bus, while you are waiting for people). Each time you look at it try to make up sentences using the words on the card.

**REMINDER CARD**

|  |   |               |
|--|---|---------------|
| J'ai préparé<br>(I prepared)             | le café   | pour le dîner |
| Avez-vous préparé?<br>(Did you prepare?) | le dîner<br>le rosbif<br>le bifteck<br>le dessert | pour Paul     |

## 2

# Leçon Numéro Deux

---

## HOW TO FORM VERBS

Take the English word "voted." Drop the letter "d" and add an accent and you have the French word "voté." There are a great many English verbs that can be changed into French in the same way.

Following is a list of these verbs that you can learn virtually at a glance.

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| J'ai voté, <i>I voted</i>         | Avez-vous voté? <i>Did you vote?</i>        |
| J'ai copié, <i>I copied</i>       | Avez-vous copié? <i>Did you copy?</i>       |
| J'ai préparé, <i>I prepared</i>   | Avez-vous préparé? <i>Did you prepare?</i>  |
| J'ai passé, <i>I passed</i>       | Avez-vous passé? <i>Did you pass?</i>       |
| J'ai visité, <i>I visited</i>     | Avez-vous visité? <i>Did you visit?</i>     |
| J'ai décidé, <i>I decided</i>     | Avez-vous décidé? <i>Did you decide?</i>    |
| J'ai refusé, <i>I refused</i>     | Avez-vous refusé? <i>Did you refuse?</i>    |
| J'ai protesté, <i>I protested</i> | Avez-vous protesté? <i>Did you protest?</i> |
| J'ai formé, <i>I formed</i>       | Avez-vous formé? <i>Did you form?</i>       |
| J'ai forcé, <i>I forced</i>       | Avez-vous forcé? <i>Did you force?</i>      |
| J'ai réservé, <i>I reserved</i>   | Avez-vous réservé? <i>Did you reserve?</i>  |

In French we have both masculine and feminine words. Masculine words take the article "le" (*the*).

### EXAMPLES:

|          |            |
|----------|------------|
| le café  | le bifteck |
| le dîner | le rosbif  |

Feminine words take the article "la" (*the*).

**EXAMPLES:**

la salade, *the salad*  
 la soupe, *the soup*

la leçon, *the lesson*  
 la classe, *the class*

NOTE: When the letter "c" has the cedilla, "ç," it is pronounced as the "s" in "so."

Don't try to figure out which words are masculine or feminine. You will learn this automatically as you go through the lessons.

**WORDS TO REMEMBER**

|                                |                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| la classe, <i>the class</i>    | ce, <i>this</i>                       |
| la salade, <i>the salad</i>    | soir, <i>evening, night</i>           |
| la soupe, <i>the soup</i>      | ce soir, <i>this evening, tonight</i> |
| la table, <i>the table</i>     | pour Paul, <i>for Paul</i>            |
| la leçon, <i>the lesson</i>    | pour le dîner, <i>for dinner</i>      |
| le dessert, <i>the dessert</i> | pour la classe, <i>for the class</i>  |

J'ai préparé. *I prepared.*

Avez-vous préparé? *Did you prepare?*

J'ai copié. *I copied.*

Avez-vous copié? *Did you copy?*

J'ai réservé. *I reserved.*

Avez-vous réservé? *Did you reserve?*

NOTE: In French "oi" is pronounced as the "wa" in "wasp." "Soir" is pronounced, "Swahr."

**CONVERSATION**

Avez-vous préparé la leçon? *Did you prepare the lesson?*  
 Oui, j'ai préparé la leçon.

Avez-vous préparé la leçon ce soir?  
 Oui, j'ai préparé la leçon ce soir.

Avez-vous préparé la leçon pour la classe?  
 Oui, j'ai préparé la leçon pour la classe.

Avez-vous copié la leçon?  
 Oui, j'ai copié la leçon.

Avez-vous copié la leçon ce soir?  
 Oui, j'ai copié la leçon ce soir.

Avez-vous copié la leçon pour la classe?  
Oui, j'ai copié la leçon pour la classe.

Avez-vous préparé la salade?  
Oui, j'ai préparé la salade.

Avez-vous préparé la salade pour le dîner?  
Oui, j'ai préparé la salade pour le dîner.

Avez-vous préparé la soupe pour Paul ce soir?  
Oui, j'ai préparé la soupe pour Paul ce soir.

Avez-vous réservé la table?  
Oui, j'ai réservé la table.

Avez-vous réservé la table ce soir?  
Oui, j'ai réservé la table ce soir.

Avez-vous réservé la table pour Paul ce soir?  
Oui, j'ai réservé la table pour Paul ce soir.

### **SENTENCE-FORMING EXERCISE**

For practice combine the words below to form as many sentences as you can. Just be sure to use words from each of the columns in every sentence you form.

| 1                  | 2                     | 3              |
|--------------------|-----------------------|----------------|
| J'ai copié         | la leçon              | pour la classe |
| Avez-vous copié?   | la table              | pour Paul      |
| J'ai réservé       | la soupe              | pour le dîner  |
| Avez-vous réservé? | la salade             | ce soir        |
| J'ai préparé       | le café               |                |
| Avez-vous préparé? | le thé ( <i>tea</i> ) |                |
|                    | le rosbif             |                |
|                    | le bifteck            |                |
|                    | le dîner              |                |

### **EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following English sentences into French. Write out each sentence in French, using the columns above as a guide. After you have written out each sentence, check with the correct translation below this exercise.

1. I copied the lesson for the class.
2. Did you reserve the table for Paul?
3. Did you copy the lesson for Paul?
4. I copied the lesson for Paul.
5. I prepared the lesson this evening.
6. I prepared the salad for Paul.
7. Did you prepare (the) dinner this evening?
8. Yes, I prepared (the) dinner this evening.
9. Did you prepare (the) dinner for Paul?
10. Yes, I prepared (the) dinner for Paul.
11. Did you prepare the soup?
12. Yes, I prepared the soup.

Check your sentences with the correct translations below, and repeat each sentence aloud after you write it. You will surely learn French faster if you say aloud all the French words and sentences in the book: in this way the language will become as familiar to your ear and your tongue as to your mind.

1. J'ai copié la leçon pour la classe.
2. Avez-vous réservé la table pour Paul?
3. Avez-vous copié la leçon pour Paul?
4. J'ai copié la leçon pour Paul.
5. J'ai préparé la leçon ce soir.
6. J'ai préparé la salade pour Paul.
7. Avez-vous préparé le dîner ce soir?
8. Oui, j'ai préparé le dîner ce soir.
9. Avez-vous préparé le dîner pour Paul?
10. Oui, j'ai préparé le dîner pour Paul.
11. Avez-vous préparé la soupe?
12. Oui, j'ai préparé la soupe.

#### REMINDER CARD

|                    |          |                |
|--------------------|----------|----------------|
| J'ai copié         | la leçon | pour la classe |
| Avez-vous copié?   | la table | ce soir        |
| J'ai réservé       |          | pour Paul      |
| Avez-vous réservé? |          | pour le dîner  |

## 3

# Leçon Numéro Trois

---

When "vous" is followed by a word that begins with a vowel (a, e, i, o, u), the letter "s" in "vous" is pronounced and also run together with the word that follows it.

In the list below we have linked the words visually so that you will remember to pronounce the "s" and to run it together with the word that follows it. This letter "s" is pronounced as the "z" in "zero."

The curve joining two words is put here so you will know that the pronunciation of one word slides into the next. "Vous acceptez" is pronounced as though it were spelled "vouzaccepté" —one word. When you are writing French, never write the curve. Repeat these words:

Avez-vous accepté? Did you accept?  
 Avez-vous exporté? Did you export?  
 Avez-vous adopté? Did you adopt?  
 Avez-vous accusé? Did you accuse?  
 Avez-vous amusé? Did you amuse?  
 Avez-vous alarmé? Did you alarm?  
 Avez-vous adapté? Did you adapt?  
 Avez-vous aidé? Did you help (aid)?  
 Avez-vous étudié? Did you study?

## WORDS TO REMEMBER

**la blouse**, *the blouse*

**une blouse**, *a blouse*

**la jaquette**, *the jacket (woman's)*

**une jaquette**, *a jacket*

**la robe**, *the dress*

**une robe**, *a dress*

**pour la classe**, *for the class*

**pour Louise**, *for Louise*

**la table, the table**  
**une table, a table**

**pour Suzanne, for Susan**  
**ce soir, this evening, tonight**

NOTE: "Une" means "a" and it is used only before feminine words. Example: une table, *a table*.

**J'ai étudié, I studied**  
**Avez-vous étudié? Did you study?**  
**J'ai acheté, I bought**  
**Avez-vous acheté? Did you buy?**

NOTE: The first "e" in "acheté" is virtually silent.

### CONVERSATION

Avez-vous étudié la leçon? *Did you study the lesson?*  
Oui, j'ai étudié la leçon.

Avez-vous étudié la leçon pour la classe?  
Oui, j'ai étudié la leçon pour la classe.

Avez-vous étudié la leçon ce soir?  
Oui, j'ai étudié la leçon ce soir.

Avez-vous acheté une blouse? *Did you buy a blouse?*  
Oui, j'ai acheté une blouse.

Avez-vous acheté une blouse pour Suzanne?  
Oui, j'ai acheté une blouse pour Suzanne.

Avez-vous acheté une blouse pour Louise?  
Oui, j'ai acheté une blouse pour Louise.

Avez-vous acheté une robe pour Suzanne?  
Oui, j'ai acheté une robe pour Suzanne.

Avez-vous acheté une robe pour Louise?  
Oui, j'ai acheté une robe pour Louise.

Avez-vous acheté une jaquette pour Suzanne?  
Oui, j'ai acheté une jaquette pour Suzanne.

Avez-vous acheté une jaquette pour Louise?  
Oui, j'ai acheté une jaquette pour Louise.

Avez-vous acheté une table?  
Oui, j'ai acheté une table.

There is no English equivalent of the French "u" sound. The best way to pronounce this sound is to round the lips as if about to pronounce the letter "o"; then without moving the lips say "ee."

**EXAMPLES:**

|                          |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <i>une, a</i>            | <i>pur, pure</i>         | <i>la mule, the mule</i> |
| <i>la lune, the moon</i> | <i>la plume, the pen</i> | <i>le menu, the menu</i> |

**SENTENCE-FORMING EXERCISE**

For practice combine the words below in different ways to form as many sentences as you can. Be sure to use words from each of the three columns in every sentence you form.

| 1  | 2                           | 3              |
|--|-----------------------------|----------------|
| J'ai étudié                                | la leçon                    | ce soir        |
| Avez-vous étudié?                          | une blouse                  | pour Louise    |
| J'ai acheté<br><i>(I bought)</i>           | une jaquette                | pour Suzanne   |
| Avez-vous acheté?<br><i>(Did you buy?)</i> | une robe ( <i>a dress</i> ) | pour Paul      |
| J'ai réservé                               | une table                   | pour la classe |
| J'ai copié                                 | le diner                    | pour le dîner  |
| Avez-vous préparé?                         | la salade                   |                |
|  | le café                     |                |

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following sentences into French. Write out each sentence in French, using the columns above as a guide. After you have written out all the sentences, check with the correct translations below this exercise.

1. I studied the lesson this evening.
2. Did you study the lesson for the class?
3. I bought a blouse for Louise.
4. Did you buy a dress for Susan?
5. Did you buy a jacket for Louise?
6. I bought a table.
7. I bought a dress for Susan.
8. I reserved a table for (the) dinner.

9. Did you reserve a table for Susan?
10. Did you buy a dress for Louise?
11. Did you copy the lesson?
12. Did you prepare the lesson this evening?

Check your sentences with the correct translations below, and repeat each sentence aloud after you write it. You will surely learn French faster if you say aloud all the French words and sentences in the book: in this way the language will become as familiar to your ear and your tongue as to your mind.

1. J'ai étudié la leçon ce soir.
2. Avez-vous étudié la leçon pour la classe?
3. J'ai acheté une blouse pour Louise.
4. Avez-vous acheté une robe pour Suzanne?
5. Avez-vous acheté une jaquette pour Louise?
6. J'ai acheté une table.
7. J'ai acheté une robe pour Suzanne.
8. J'ai réservé une table pour le dîner.
9. Avez-vous réservé une table pour Suzanne?
10. Avez-vous acheté une robe pour Louise?
11. Avez-vous copié la leçon?
12. Avez-vous préparé la leçon ce soir?

#### REMINDER CARD

|                                       |              |              |
|---------------------------------------|--------------|--------------|
| J'ai étudié<br>(I studied)            | la leçon     | ce soir      |
| Avez-vous étudié?<br>(Did you study?) | une blouse   | pour Louise  |
|                                       | une jaquette | pour Suzanne |
| J'ai acheté<br>(I bought)             | une table    | pour Paul    |
| Avez-vous acheté?<br>(Did you buy?)   | une robe     |              |

## 4

Leçon Numéro Quatre

---

## WORDS TO REMEMBER

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| <b>la leçon</b> , <i>the lesson</i>   | <b>ce soir</b> , <i>this evening, tonight</i> |
| <b>une blouse</b> , <i>a blouse</i>   | <b>à</b> , <i>to</i>                          |
| <b>une robe</b> , <i>a dress</i>      | <b>à Robert</b> , <i>to Robert</i>            |
| <b>une cravate</b> , <i>a necktie</i> | <b>à Pauline</b> , <i>to Pauline</i>          |
| <b>une chemise</b> , <i>a shirt</i>   | <b>pour la classe</b> , <i>for the class</i>  |

**J'ai étudié**, *I studied***Avez-vous étudié?** *Did you study?***J'ai acheté**, *I bought***Avez-vous acheté?** *Did you buy?***J'ai parlé**, *I talked, I spoke***Avez-vous parlé?** *Did you talk, speak?***J'ai téléphoné**, *I phoned, I called up***Avez-vous téléphoné?** *Did you phone, did you call up?***J'ai câblé**, *I cabled***Avez-vous câblé?** *Did you cable?***J'ai téléphoné à Paul.** *I phoned Paul.***J'ai câblé à Robert.** *I cabled Robert.*

Notice that in French you do not say, "*I phoned Paul.*" You must say, "*I phoned to Paul.*" You cannot say, "*I cabled Robert.*" You must say, "*I cabled to Robert.*"

Remember that in French "oi" is pronounced as the "wa" in "wasp." "Soir" is pronounced, "Swahr."

### CONVERSATION

Avez-vous parlé à Paul? *Did you talk to Paul?*  
 Oui, j'ai parlé à Paul.

Avez-vous parlé à Paul ce soir?  
 Oui, j'ai parlé à Paul ce soir.

Avez-vous parlé à Louise ce soir?  
 Oui, j'ai parlé à Louise ce soir.

Avez-vous parlé à Suzanne ce soir?  
 Oui, j'ai parlé à Suzanne ce soir.

Avez-vous téléphoné à Paul?  
 Oui, j'ai téléphoné à Paul.

Avez-vous téléphoné à Paul ce soir?  
 Oui, j'ai téléphoné à Paul ce soir.

Avez-vous téléphoné à Louise ce soir?  
 Oui, j'ai téléphoné à Louise ce soir.

Avez-vous téléphoné à Suzanne ce soir?  
 Oui, j'ai téléphoné à Suzanne ce soir.

Avez-vous câblé à Pauline?  
 Oui, j'ai câblé à Pauline.

Avez-vous câblé à Robert?  
 Oui, j'ai câblé à Robert.

Avez-vous étudié la leçon ce soir?  
 Oui, j'ai étudié la leçon ce soir.

Avez-vous étudié la leçon pour la classe?  
 Oui, j'ai étudié la leçon pour la classe.

Avez-vous acheté une robe pour Pauline?  
 Oui, j'ai acheté une robe pour Pauline.

Avez-vous acheté une blouse pour Suzanne?  
 Oui, j'ai acheté une blouse pour Suzanne.

Avez-vous acheté une cravate pour Paul?  
Oui, j'ai acheté une cravate pour Paul.

Avez-vous acheté une cravate pour Robert?  
Oui, j'ai acheté une cravate pour Robert.

Avez-vous acheté une chemise pour Paul?  
Oui, j'ai acheté une chemise pour Paul.

Avez-vous acheté une chemise pour Robert?  
Oui, j'ai acheté une chemise pour Robert.

Avez-vous réservé une table pour ce soir?  
Oui, j'ai réservé une table pour ce soir.

## CATEGORY II

Most words that end in "or" in English end in "eur" in French.

### OR = EUR

|                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| le docteur, <i>the doctor</i>       | le sénateur, <i>the senator</i>     |
| le professeur, <i>the professor</i> | le spectateur, <i>the spectator</i> |
| le visiteur, <i>the visitor</i>     | le directeur, <i>the director</i>   |

"Eur" is pronounced as the "ir" in "sir."

The words "à le" (*to the*) become "au" in French. "Au" is a contraction of "à le."

"au" means "*to the*"

J'ai parlé au docteur. *I talked to the doctor.*

J'ai parlé au sénateur. *I talked to the senator.*

Avez-vous parlé au directeur? *Did you talk to the director?*

J'ai téléphoné au docteur. *I phoned (to) the doctor.*

J'ai téléphoné au sénateur. *I phoned (to) the senator.*

J'ai téléphoné au professeur. *I phoned (to) the professor.*

J'ai câblé au docteur. *I cabled (to) the doctor.*

**SENTENCE-FORMING EXERCISES**

For practice combine the words below in different ways to form as many sentences as you can.

| A                    | B                                   | C       |
|----------------------|-------------------------------------|---------|
| 1                    | 2                                   | 3       |
| J'ai parlé           | à Paul                              | ce soir |
| Avez-vous parlé?     | à Louise                            |         |
| J'ai téléphoné       | à Robert                            |         |
| Avez-vous téléphoné? | à Suzanne                           |         |
| J'ai câblé           | à Pauline                           |         |
| Avez-vous câblé?     | au docteur ( <i>to the doctor</i> ) |         |
|                      | au sénateur                         |         |
|                      | au professeur                       |         |
|                      | au conducteur (train)               | 3       |
|                      | au directeur                        | 2       |

| B                 | C                      |                |
|-------------------|------------------------|----------------|
| 1                 | 2                      | 3              |
| Avez-vous étudié? | la leçon               | ce soir        |
| Avez-vous acheté? | une blouse             | pour la classe |
|                   | une robe               | pour Suzanne   |
|                   | une chemise            | pour Robert    |
|                   | une cravate            | pour Paul      |
|                   | une jaquette (woman's) | pour Pauline   |

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following English sentences into French. Write out each sentence in French, using the columns above as a guide. After you have written out all the sentences, check with the correct translations below this exercise.

1. Did you talk to Louise this evening?
2. Yes, I talked to Louise this evening.
3. Did you talk to Susan?

4. Did you phone (to) Robert this evening?
5. I phoned (to) Paul this evening.
6. Did you call up Pauline?
7. I called up Robert.
8. Did you phone (to) the doctor?
9. Did you call up the senator?
10. Did you cable the senator?
11. Did you call up the professor?
12. Did you study the lesson for the class?
13. Did you buy a shirt for Robert?
14. Did you buy a necktie for Paul?
15. Did you buy a dress for Susan?

Check your sentences with the correct translations below.

1. Avez-vous parlé à Louise ce soir?
2. Oui, j'ai parlé à Louise ce soir.
3. Avez-vous parlé à Suzanne?
4. Avez-vous téléphoné à Robert ce soir?
5. J'ai téléphoné à Paul ce soir.
6. Avez-vous téléphoné à Pauline?
7. J'ai téléphoné à Robert.
8. Avez-vous téléphoné au docteur?
9. Avez-vous téléphoné au sénateur?
10. Avez-vous câblé au sénateur?
11. Avez-vous téléphoné au professeur?
12. Avez-vous étudié la leçon pour la classe?
13. Avez-vous acheté une chemise pour Robert?
14. Avez-vous acheté une cravate pour Paul?
15. Avez-vous acheté une robe pour Suzanne?

#### REMINDER CARD

J'ai parlé

à Robert

Avez-vous parlé?

à Suzanne

J'ai téléphoné

à Louise

Avez-vous téléphoné?

au docteur

au sénateur

## 5

Leçon Numéro Cinq

---

In French "in" and "im" are pronounced as the "an" in "*thank*."  
Make this a nasal sound.

"Cinq" (*five*) rhymes with "*thank*."

Pronounce these words aloud:

**intérieur, interior**

**inférieur, inferior**

**impérial, imperial**

**impossible, impossible**

**invisible, invisible**

**simple, simple**

**matin, morning**

**ce matin, this morning**

**vin, wine**

**province, province**

**insecte, insect**

**industrie, industry**

**J'ai invité, I invited**

**J'ai insulté, I insulted**

**J'ai insisté, I insisted**

**J'ai importé, I imported**

**J'ai imploré, I implored**

**J'ai informé, I informed**

**J'ai inspiré, I inspired**

**J'ai installé, I installed**

**Avez-vous invité? Did you invite?**

**Avez-vous insulté? Did you insult?**

**Avez-vous importé?** *Did you import?*  
**Avez-vous installé?** *Did you install?*

### CATEGORY II

Remember that you can convert most English words that end in "or" into French words by changing the "or" to "eur."

**OR = EUR**

|                   |               |
|-------------------|---------------|
| <i>the doctor</i> | = le docteur  |
| inférieur         | le sénateur   |
| inspecteur        | le directeur  |
| instructeur       | le professeur |
| intérieur         | le docteur    |

"Eur" is pronounced as the "ir" in "sir."

### WORDS TO REMEMBER

|                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <b>le docteur, the doctor</b>     | <b>à, to, in</b>                  |
| <b>le weekend, the weekend</b>    | <b>à Paris, in Paris</b>          |
| <b>avec, with</b>                 | <b>au, to the</b>                 |
| <b>avec Anne, with Ann</b>        | <b>au cinéma, to the movies</b>   |
| <b>le jour, the day</b>           | <b>au concert, to the concert</b> |
| <b>avec Philippe, with Philip</b> | <b>au ballet, to the ballet</b>   |
| <b>avec Suzanne, with Susan</b>   | <b>au théâtre, to the theater</b> |

**J'ai invité, I invited**

**Avez-vous invité? Did you invite?**

**J'ai passé, I spent (time)**

**Avez-vous passé? Did you pass, did you spend (time)?**

### CONVERSATION

**Avez-vous invité Anne au cinéma? Did you invite Ann to the movies?**

Oui, j'ai invité Anne au cinéma.

**Avez-vous invité Philippe au théâtre?**

Oui, j'ai invité Philippe au théâtre ce soir.

Avez-vous invité Suzanne au concert?  
Oui, j'ai invité Suzanne au concert.

Avez-vous invité Philippe au ballet?  
Oui, j'ai invité Philippe au ballet.

Avez-vous invité Louise au cinéma?  
Oui, j'ai invité Louise au cinéma ce soir.

Avez-vous invité le docteur au ballet?  
Oui, j'ai invité le docteur au ballet.

Avez-vous passé le weekend à Paris?  
Oui, j'ai passé le weekend à Paris.

Avez-vous passé le weekend avec Louise?  
Oui, j'ai passé le weekend avec Louise.

Avez-vous passé le weekend avec Anne?  
Oui, j'ai passé le weekend avec Anne.

### SENTENCE-FORMING EXERCISES

For practice combine the words below in different ways to form as many sentences as you can.

A

1

2

3

|                   |             |                                    |
|-------------------|-------------|------------------------------------|
| J'ai invité       | Philippe    | au cinéma ( <i>to the movies</i> ) |
| Avez-vous invité? | Suzanne     | au ballet                          |
|                   | Louise      | au théâtre                         |
|                   | Paul        | au concert                         |
|                   | le sénateur | .                                  |
|                   | le docteur  |                                    |

| 1   | B          | 3   |
|---|------------|---|
|   | 2          |   |
| J'ai passé<br><i>(I spent)</i>              | le weekend | à Paris ( <i>in Paris</i> )<br>avec Philippe<br>avec Louise<br>avec Paul<br>avec Suzanne<br>avec le sénateur<br>avec le docteur |
| Avez-vous passé?<br><i>(Did you spend?)</i> |            |   |

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following English sentences into French. Write out each sentence in French, using the columns above as a guide. After you have written out all the sentences, check with the correct translations below this exercise.

1. Did you invite Paul to the concert?
2. Yes, I invited Paul to the concert.
3. I invited Susan to the ballet.
4. Did you invite the doctor to the concert?
5. Did you invite Louise to the movies?
6. Did you invite Susan to the movies this evening?
7. Did you invite Philip to the theater this evening?
8. Did you spend the weekend in Paris?
9. Yes, I spent the weekend in Paris.
10. Did you spend the weekend with Philip?
11. I spent the weekend with Susan.
12. Did you spend the weekend with the senator?
13. Did you reserve a table for dinner?
14. Did you buy a necktie for Paul?
15. Did you buy a dress for Louise?
16. Did you study the lesson with Philip?
17. Did you talk to Philip this evening?

Check your sentences with the correct translations below.

1. Avez-vous invité Paul au concert?
2. Oui, j'ai invité Paul au concert.
3. J'ai invité Suzanne au ballet.
4. Avez-vous invité le docteur au concert?

5. Avez-vous invité Louise au cinéma?
6. Avez-vous invité Suzanne au cinéma ce soir?
7. Avez-vous invité Philippe au théâtre ce soir?
8. Avez-vous passé le weekend à Paris?
9. Oui, j'ai passé le weekend à Paris.
10. Avez-vous passé le weekend avec Philippe?
11. J'ai passé le weekend avec Suzanne.
12. Avez-vous passé le weekend avec le sénateur?
13. Avez-vous réservé une table pour le dîner?
14. Avez-vous acheté une cravate pour Paul?
15. Avez-vous acheté une robe pour Louise?
16. Avez-vous étudié la leçon avec Philippe?
17. Avez-vous parlé à Philippe ce soir?

In French we do not say, "le acteur." Instead we say "l'acteur." The word **le** becomes **l'** when it is followed by a word that begins with a vowel (a, e, i, o, u).

**EXAMPLES:**

|               |              |
|---------------|--------------|
| l'acteur      | l'artiste    |
| l'inspecteur  | l'optimiste  |
| l'instructeur | l'économiste |

"La" becomes "l'" when it is followed by a word that begins with a vowel.

**EXAMPLES:**

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| l'auto, <i>the automobile</i> | une auto, <i>an auto</i>     |
| l'olive, <i>the olive</i>     | une olive, <i>an olive</i>   |
| l'avenue, <i>the avenue</i>   | une avenue, <i>an avenue</i> |

## CATEGORY II

Remember that you can convert most English words that end in "or" into French words by changing the "or" to "eur."

OR = EUR

*the visitor* = le visiteur

In general "or" words that represent people are masculine.

|                              |                                     |  |
|------------------------------|-------------------------------------|--|
| l'acteur<br><i>the actor</i> | l'agresseur<br><i>the aggressor</i> | l'ambassadeur<br><i>the ambassador</i> |
|------------------------------|-------------------------------------|--|

|                         |                         |                        |
|-------------------------|-------------------------|------------------------|
| l'auteur                | l'exécuteur             | l'orateur              |
| <i>the author</i>       | <i>the executor</i>     | <i>the orator</i>      |
| l'aviateur              | l'exterminateur         | le pasteur             |
| <i>the aviator</i>      | <i>the exterminator</i> | <i>the pastor</i>      |
| le censeur              | le gouverneur           | le prédecesseur        |
| <i>the censor</i>       | <i>the governor</i>     | <i>the predecessor</i> |
| le collaborateur        | l'inspecteur            | le possesseur          |
| <i>the collaborator</i> | <i>the inspector</i>    | <i>the possessor</i>   |
| le conducteur           | l'instigateur           | le professeur          |
| <i>the conductor</i>    | <i>the instigator</i>   | <i>the professor</i>   |
| le confesseur           | l'instructeur           | le propagateur         |
| <i>the confessor</i>    | <i>the instructor</i>   | <i>the propagator</i>  |
| le conspirateur         | l'inventeur             | le protecteur          |
| <i>the conspirator</i>  | <i>the inventor</i>     | <i>the protector</i>   |
| le constructeur         | l'investigateur         | le recteur             |
| <i>the constructor</i>  | <i>the investigator</i> | <i>the rector</i>      |
| le créateur             | le législateur          | le sénateur            |
| <i>the creator</i>      | <i>the legislator</i>   | <i>the senator</i>     |
| le créditeur            | le libérateur           | le spectateur          |
| <i>the creditor</i>     | <i>the liberator</i>    | <i>the spectator</i>   |
| le décorateur           | le médiateur            | le spéculateur         |
| <i>the decorator</i>    | <i>the mediator</i>     | <i>the speculator</i>  |
| le démonstrateur        | le modérateur           | le successeur          |
| <i>the demonstrator</i> | <i>the moderator</i>    | <i>the successor</i>   |
| le directeur            | le narrateur            | le supérieur           |
| <i>the director</i>     | <i>the narrator</i>     | <i>the superior</i>    |
| le distributeur         | le navigateur           | le tailleur            |
| <i>the distributor</i>  | <i>the navigator</i>    | <i>the tailor</i>      |
| le docteur              | l'opérateur             | le vendeur             |
| <i>the doctor</i>       | <i>the operator</i>     | <i>the vendor</i>      |
| l'électeur              | l'opresseur             | le visiteur            |
| <i>the elector</i>      | <i>the oppressor</i>    | <i>the visitor</i>     |

**NOTE:** The following words do not represent people but are still masculine; they are exceptions. Le carburateur, *the carburetor*; l'équateur, *the equator*; l'extérieur, *the exterior*; l'honneur, *the honor*; l'indicateur, *the indicator* (*timetable*); l'intérieur, *the interior*; le moteur, *the motor*; le projec-

teur, *the projector*; le reflecteur, *the reflector*; le secteur, *the sector*; le tracteur, *the tractor*; le ventilateur, *the ventilator*.

Most “*or*” words that do not represent people are feminine. All the following words are feminine:

|                                 |                                 |                                     |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| l'ardeur<br><i>the ardor</i>    | la faveur<br><i>the favor</i>   | la rumeur<br><i>the rumor</i>       | la terreur<br><i>the terror</i> |
| la candeur<br><i>the candor</i> | la ferveur<br><i>the fervor</i> | la saveur<br><i>the savor</i>       | la tumeur<br><i>the tumor</i>   |
| la clamour<br><i>the clamor</i> | la fureur<br><i>the furor</i>   | (flavor)                            | la valeur<br><i>the valor</i>   |
| la couleur<br><i>the color</i>  | l'horreur<br><i>the horror</i>  | la splendeur<br><i>the splendor</i> | (bravery)                       |
| l'erreur<br><i>the error</i>    | l'odeur<br><i>the odor</i>      | la stupeur<br><i>the stupor</i>     | la vapeur<br><i>the vapor</i>   |

NOTE: Some words that end in “*er*” in English end in “*eur*” in French. These words are masculine: le boxeur, *the boxer*; le charmeur, *the charmer*; le déserteur, *the deserter*; le danseur, *the dancer*; le mineur, *the miner*; le porteur, *the porter*; le promoteur, *the promoter*; le voyageur, *the voyager (traveler)*.

Some words that end in “*eur*” are used in both English and French: l'amateur, *the amateur*; le chauffeur, *the chauffeur*; le coiffeur, *the coiffeur (hairdresser)*; la liqueur, *the liqueur*.

## EXTRA WORDS

### Exercise in Pronunciation of IN, IM

Remember that in French “in” and “im” are pronounced as the “an” in “thank.” Make this a nasal sound.

- le timbre, *the stamp*
- le magasin, *the store*
- le vin, *the wine*
- cinq, *five*
- un interprète, *an interpreter*
- intéressant, *interesting*
- distingué, *distinguished*

**ce matin, this morning**  
**inviter, to invite**

**REMINDER CARD**

|                               |             |               |
|-------------------------------|-------------|---------------|
| J'ai invité                   | Philippe    | au cinéma     |
| Avez-vous invité?             | le sénateur | au concert    |
|                               | Suzanne     | au ballet     |
| J'ai passé ( <i>I spent</i> ) | le weekend  | à Paris       |
| Avez-vous passé?              |             | avec Philippe |
|                               |             | avec Suzanne  |

Pronounce: cinq, matin, insisté, impossible.

## 6

## Leçon Numéro Six

## CATEGORY III

Most words that end in "ble" are identical in French and English. In these words stress the letter before the "ble."

**BLE = BLE**

*the table, la table*

|            |            |           |
|------------|------------|-----------|
| possible   | formidable | admirable |
| impossible | probable   | capable   |
| terrible   | flexible   | noble     |

The word "est" means "is."

Read these sentences aloud:

**La blouse est jolie.** *The blouse is pretty.*

**La robe est jolie.** *The dress is pretty.*

**La leçon est facile.** *The lesson is easy.*

**Pauline est jolie.** *Pauline is pretty.*

**La cravate est jolie.** *The necktie is pretty.*

The above sentences can be changed into questions by putting the words "Est-ce que" (*Is it that*) before them. In French you do not say, "*Is Pauline pretty?*" You say instead, "*Is it that Pauline is pretty?*" (Est-ce que Pauline est jolie?)

Read these sentences aloud:

**Est-ce que la robe est jolie?** *Is the dress pretty?*

**Est-ce que la leçon est facile?** *Is the lesson easy?*

**Est-ce que la cravate est jolie?** *Is the necktie pretty?*

**WORDS TO REMEMBER**

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>est, is</b>                | <b>rouge, red</b>                          |
| <b>ce, this, it</b>           | <b>très, very</b>                          |
| <b>que, that</b>              | <b>très jolie, very pretty</b>             |
| <b>est-ce que, is it that</b> | <b>très facile, very easy</b>              |
| <b>jolie, pretty</b>          | <b>Avez-vous, invited? Did you invite?</b> |
| <b>facile, easy</b>           | <b>Avez-vous, bought? Did you buy?</b>     |

**CONVERSATION**

Est-ce que Suzanne est jolie? *Is Susan pretty?*  
 Oui, Suzanne est jolie.

Est-ce que la robe est jolie?  
 Oui, la robe est jolie.

Est-ce que la blouse est jolie?  
 Oui, la blouse est très jolie.

Est-ce que la cravate est jolie?  
 Oui, la cravate est très jolie.

Est-ce que Pauline est jolie?  
 Oui, Pauline est très jolie.

Est-ce que Louise est jolie?  
 Oui, Louise est très jolie.

Est-ce que la leçon est facile?  
 Oui, la leçon est très facile.

Est-ce que la cravate est rouge?  
 Oui, la cravate est rouge.

Est-ce que la robe est rouge?  
 Oui, la robe est rouge.

Est-ce que la blouse est rouge?  
 Oui, la blouse est rouge.

Est-ce que la jaquette est jolie?  
 Oui, la jaquette est très jolie.

Avez-vous acheté une robe?  
Oui, j'ai acheté une robe.

Avez-vous acheté une cravate?  
Oui, j'ai acheté une cravate.

Avez-vous invité Philippe au concert?  
Oui, j'ai invité Philippe au concert.

Avez-vous invité Philippe au cinéma?  
Oui, j'ai invité Philippe au cinéma.

The word **ce** (*it*) becomes **c'** when it is followed by **est**. **C'est** means "it is" or "it's."

Read these words aloud:

**C'est terrible.** *It's terrible.*  
**C'est possible.** *It's possible.*  
**C'est facile.** *It's easy.*  
**C'est formidable.** *It's formidable, it's terrific.*  
**C'est bon.** *It's good.*  
**C'est difficile.** *It's difficult.*  
**C'est superbe.** *It's superb.*

### SENTENCE-FORMING EXERCISES

For practice combine the words below in different ways to form as many sentences as you can.

#### A

| 1           | 2   | 3          |
|-------------|-----|------------|
| La leçon    | est | facile     |
| La robe     |     | jolie      |
| La blouse   |     | rouge      |
| La cravate  |     | très jolie |
| La jaquette |     |            |
| Suzanne     |     |            |
| Anne        |     |            |
| Louise      |     |            |

**B**

| 1          | 2           | 3   | 4       |
|------------|-------------|-----|---------|
| Est-ce que | la leçon    | est | facile? |
|            | la robe     |     | jolie?  |
|            | la blouse   |     | rouge?  |
|            | la cravate  |     |         |
|            | la jaquette |     |         |

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following English sentences into French. Write out each sentence in French, using the columns above as a guide. After you have written out all the sentences, check with the correct translations below this exercise.

1. Is the lesson easy?
2. Yes, the lesson is very easy.
3. Is the dress red?
4. Is the necktie pretty?
5. Susan is pretty.
6. The blouse is red.
7. Ann is very pretty.
8. Is the blouse red?
9. Is the necktie red?
10. The necktie is very pretty.
11. It's easy.
12. It's possible.
13. It's good.
14. It's difficult.

Check your sentences with the correct translations below.

1. Est-ce que la leçon est facile?
2. Oui, la leçon est très facile.
3. Est-ce que la robe est rouge?
4. Est-ce que la cravate est jolie?
5. Suzanne est jolie.
6. La blouse est rouge.
7. Anne est très jolie.
8. Est-ce que la blouse est rouge?

9. Est-ce que la cravate est rouge?
10. La cravate est très jolie.
11. C'est facile.
12. C'est possible.
13. C'est bon.
14. C'est difficile.

After you have checked each of your French sentences, read it aloud, again and again, so that the language is as familiar to your ear and your tongue as it is to your mind.

### CATEGORY III

Words that end in “ble” are mostly identical in French and in English.

#### BLE = BLE

List of words that end in “able”:

*the cable, le câble  
capable, capable*

|                |                |                 |                 |
|----------------|----------------|-----------------|-----------------|
| acceptable     | charitable     | la fable        | incapable       |
| adaptable      | comparable     | favorable       | incomparable    |
| admirable      | confortable    | formidable      | inconceivable   |
| adorable       | (comfortable)  | honorable       | (inconceivable) |
| affable        | considérable   | impeccable      | inconsolable    |
| agréable       | défendable     | impénétrable    | incontestable   |
| (agreeable)    | délectable     | imperméable     | incurable       |
| aimable        | déplorable     | (raincoat)      | indispensable   |
| (amiable)      | désagréable    | imperturbable   | indésirable     |
| applicable     | (disagreeable) | implacable      | (undesirable)   |
| appreciable    | désirable      | impondérable    | inflammable     |
| approachable   | détestable     | impossible      | insatiable      |
| (approachable) | durable        | impracticable   | inscrutable     |
| arable         | endurable      | (impracticable) | inséparable     |
| le câble       | enviable       | imprégnable     | insolvable      |
| calculable     | excitable      | impressionable  | (unsolvable)    |
| capable        | excusable      | improbable      | instable        |
| censurable     | exécitable     | incalculable    | (unstable)      |

|  |                                      |                                      |  |
|--|--------------------------------------|--------------------------------------|--|
| insupportable                              | misérable                            | praticable<br>( <i>practicable</i> ) | responsables<br>( <i>responsible</i> ) |
| insurmontable<br>( <i>insurmountable</i> ) | navigable                            | préférable                           | séparable                              |
| intolérable                                | négociable<br>( <i>negotiable</i> )  | présentable                          | sociable                               |
| invariable                                 | noble                                | probable                             | solvable                               |
| invulnérable                               | notable                              | profitable                           | stable                                 |
| irréparable                                | palpable                             | raisonnable                          | supportable                            |
| irréprochable<br>( <i>irreproachable</i> ) | pardonnable<br>( <i>pardonable</i> ) | ( <i>reasonable</i> )                | surmontable<br>( <i>surmountable</i> ) |
| irresponsable<br>( <i>irresponsible</i> )  | passable                             | redoutable<br>( <i>redoubtable</i> ) | la table                               |
| irrévocable                                | payable                              | réfutable                            | tolérable                              |
| irritable                                  | pénétrable                           | regrettable                          | transférable                           |
| lamentable                                 | percevable<br>( <i>perceivable</i> ) | remarquable<br>( <i>remarkable</i> ) | variable                               |
| mémorable                                  | pliable                              | réparable                            | vénérable                              |
| mesurable                                  | pondérable<br>( <i>measurable</i> )  | ( <i>repairable</i> )                | véritable                              |
|  | portable                             | respectable                          | vulnérable                             |

Words that end in "ible":

IBLE = IBLE

possible, *possible*

|                |                         |                       |               |
|----------------|-------------------------|-----------------------|---------------|
| accessible     | éligible                | incorrigible          | irrépressible |
| admissible     | faible                  | incorruptible         | irrésistible  |
| la Bible       | ( <i>feeble, weak</i> ) | indestructible        | plausible     |
| combustible    | faillible               | indivisible           | répréhensible |
| compatible     | ( <i>fallible</i> )     | inaffordable          | reversible    |
| compréhensible | flexible                | ( <i>infallible</i> ) | risible       |
| convertible    | horrible                | intangible            | susceptible   |
| corruptible    | imperceptible           | intelligible          | tangible      |
| destructible   | impossible              | invincible            | terrible      |
| digestible     | incompatible            | invisible             | visible       |
| divisible      | incompréhensible        | irascible             |               |

NOTE: You have learned that "in" is pronounced as the "an" in "thank." However, in the following words the "in" that begins a word is pronounced, "een" as in "keen." For example, "inévitable" is pronounced "eeneveetabl."

|             |             |              |
|-------------|-------------|--------------|
| ineffable   | inexcusable | inexorable   |
| inestimable | inévitale   | inexplicable |

*inhabitable*  
*inaccessible*

*inadmissible*  
*inéligible*

*inimaginable*  
(*unimaginable*)

## REMINDER CARD

La robe

est

jolie

La leçon

facile

La cravate

rouge

Est-ce que

la robe

est jolie?

la leçon

est facile?

la cravate

est rouge?

C'est facile (*It's easy*). C'est terrible.

C'est bon. C'est superbe.

## 7

# Leçon Numéro Sept

---

In French “em, en, am, an” are pronounced as the “a” in “want,” but this “a” must be very nasal.

|    |   |                                  |
|----|---|----------------------------------|
| EM | } | “a” as in “want,” but very nasal |
| EN |   |                                  |
| AM |   |                                  |
| AN |   |                                  |

Read these words aloud (“em, en, am, an” have been printed in heavy type):

j’**ai** commen**cé**, *I began*  
j’**ai** recommandé, *I recommended*  
j’**ai** inventé, *I invented*  
j’**ai** présent**é**, *I presented*  
**r**endez-vous, *appointment, date*  
**e**nveloppe, *envelope*  
ambassadeur, *ambassador*  
plan, *plan*  
banque, *bank*  
candeur, *candor*  
température, *temperature*  
splendeur, *splendor*  
danseur, *dancer*  
chanteur, *singer*  
chambre, *room*  
Florence, *Florence*  
France, *France*  
dentiste, *dentist*

*absence, absence*  
*distance, distance*  
*orange, orange*  
*sandwich, sandwich*  
*grandeur, grandeur*  
*enfant, child*

#### CATEGORY IV

Most words that end in "ent" or "ant" are identical in French and English. The "ent" or "ant" in these words is pronounced as the "a" in "want," but be sure to make this a very nasal "a."

ENT = ENT  
ANT = ANT

|               |           |           |
|---------------|-----------|-----------|
| le président  | prudent   | urgent    |
| le descendant | différent | élégant   |
| le client     | excellent | important |
| le restaurant | éloquent  | évident   |

When "est" is followed by a word that begins with a vowel (a, e, i, o, u), the letter "t" in "est" is pronounced and also run together with the word that follows it.

#### EXAMPLES:

Le film est\_excellent. *The film is excellent.*  
Le câble est\_urgent. *The cable is urgent.*  
Le client est\_important. *The client is important.*  
Le sénateur est\_éloquent. *The senator is eloquent.*  
C'est\_impossible. *It's impossible.*

#### WORDS TO REMEMBER

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| le dentiste, <i>the dentist</i>      | patient   |
| le télégramme, <i>the telegram</i>   | urgent    |
| le câble, <i>the cable</i>           | éloquent  |
| le sénateur, <i>the senator</i>      | élégant   |
| le président, <i>the president</i>   | prudent   |
| le restaurant, <i>the restaurant</i> | constant  |
| le client, <i>the client</i>         | compétent |

**le chauffeur, the chauffeur  
le journaliste, the journalist**

**permanent  
important**

### CONVERSATION

Est-ce que le docteur est patient? *Is the doctor patient?*  
Oui, le docteur est patient.

Est-ce que le dentiste est patient?  
Oui, le dentiste est patient.

Est-ce que le télégramme est important?  
Oui, le télégramme est important.

Est-ce que le câble est urgent?  
Oui, le câble est urgent.

Est-ce que le sénateur est éloquent?  
Oui, le sénateur est éloquent.

Est-ce que le sénateur est important?  
Oui, le sénateur est important.

Est-ce que le président est éloquent?  
Oui, le président est éloquent.

Est-ce que le restaurant est élégant?  
Oui, le restaurant est élégant.

Est-ce que le client est important?  
Oui, le client est important.

Est-ce que le chauffeur est prudent?  
Oui, le chauffeur est prudent.

Est-ce que le professeur est patient?  
Oui, le professeur est patient.

Est-ce que le journaliste est compétent?  
Oui, le journaliste est compétent.

When “très” (*very*) is followed by a word that begins with a vowel (a, e, i, o, u) the letter “s” in “très” is pronounced and run together with the word that follows it. This letter “s” is pronounced as the “z” in “zero.”

Read these words aloud:

C'est très intéressant. *It's very interesting.*

C'est très important. *It's very important.*

C'est très urgent. *It's very urgent.*

C'est très amusant. *It's very amusing.*

### SENTENCE-FORMING EXERCISES

For practice combine the words below in different ways to form as many sentences as you can.

#### A

| 1              | 2   | 3           |
|----------------|-----|-------------|
| Le film        | est | excellent   |
| Le télégramme  |     | urgent      |
| Le câble       |     | important   |
| Le dentiste    |     | patient     |
| Le sénateur    |     | impatient   |
| Le président   |     | éloquent    |
| Le restaurant  |     | élégant     |
| Le journaliste |     | prudent     |
| Le chauffeur   |     | intéressant |
| L'artiste      |     | nonchalant  |

#### B

| 1          | 2             | 3                |
|------------|---------------|------------------|
| Est-ce que | le film       | est intéressant? |
|            | le câble      | est urgent?      |
|            | le télégramme | est important?   |
|            | le docteur    | est patient?     |
|            | le sénateur   | est éloquent?    |

### EXERCISE IN TRANSLATION

Translate the following English sentences into French and check them with the correct translations below this exercise.

1. Is the telegram important?
2. The senator is eloquent.

3. Is the cable urgent?
4. The client is important.
5. Is the senator important?
6. The telegram is important.
7. The restaurant is excellent.
8. The dentist is very patient.
9. The restaurant is elegant.
10. The film is very interesting.
11. Is the film interesting?
12. The cable is very important.

Check your sentences with the correct translations below.

1. Est-ce que le télégramme est important?
2. Le sénateur est éloquent.
3. Est-ce que le câble est urgent?
4. Le client est important.
5. Est-ce que le sénateur est important?
6. Le télégramme est important.
7. Le restaurant est excellent.
8. Le dentiste est très patient.
9. Le restaurant est élégant.
10. Le film est très intéressant.
11. Est-ce que le film est intéressant?
12. Le câble est très important.

#### CATEGORY IV

Most words that end in “ent” or “ant” are identical in French and in English. These words are masculine.

**ENT = ENT**

*the president, le président*

|            |              |                                       |
|------------|--------------|---------------------------------------|
| absent     | l'adolescent | l'appartement<br>( <i>apartment</i> ) |
| abstinent  | l'affluent   | ardent                                |
| l'accent   | l'agent      | l'armement                            |
| l'accident | l'amusement  | ( <i>armament</i> )                   |
| adhérent   | l'antécédent | l'arrangement                         |
| adjacent   | apparent     |                                       |

|   |                          |                       |
|---|--------------------------|-----------------------|
| l'astringent                                | l'établissement          | l'ornement            |
| le ciment<br>( <i>cement</i> )              | ( <i>establishment</i> ) | ( <i>ornament</i> )   |
| le client                                   | évident                  | le parlement          |
| cohérent                                    | excellent                | ( <i>parliament</i> ) |
| le compartiment<br>( <i>compartment</i> )   | l'expédient              | patient               |
| compétent                                   | le ferment               | permanent             |
| le complément                               | ( <i>yeast</i> )         | pertinent             |
| le compliment                               | fervent                  | phosphorescent        |
| le condiment                                | le firmament             | le pigment            |
| confluent                                   | fréquent                 | le précédent          |
| le contentement<br>( <i>contentment</i> )   | le fragment              | le présent            |
| le continent                                | le gouvernement          | le président          |
| le contingent                               | ( <i>government</i> )    | proéminent            |
| le convalescent                             | impatient                | ( <i>prominent</i> )  |
| le couvent<br>( <i>convent</i> )            | impertinent              | prudent               |
| décadent                                    | imprudent                | récent                |
| décent                                      | l'incident               | le régent             |
| le département<br>( <i>department</i> )     | incohérent               | le régiment           |
| le détergent                                | incompétent              | le résident           |
| le détriment                                | indécent                 | le rudiment           |
| différent                                   | indifférent              | le sacrement          |
| diligent                                    | indolent                 | ( <i>sacrament</i> )  |
| le document                                 | indulgent                | le sédiment           |
| l'élément                                   | innocent                 | le sentiment          |
| éloquent                                    | insolent                 | le serpent            |
| éminent                                     | intelligent              | strident              |
| l'emprisonnement<br>( <i>imprisonment</i> ) | intermittent             | le supplément         |
| l'engagement                                | le jugement              | le talent             |
| l'enrôlement<br>( <i>enrollment</i> )       | ( <i>judgment</i> )      | tangent               |
| l'équivalent                                | latent                   | le tempérament        |
|   | le ligament              | le testament          |
|   | le moment                | le tourment           |
|   | le monument              | ( <i>torment</i> )    |
|   | le mouvement             | le torrent            |
|   | ( <i>movement</i> )      | transparent           |
|   | négligent                | urgent                |
|   | l'Occident               | . véhément            |
|   | l'Orient                 |                       |

## ANT = ANT

*the restaurant, le restaurant*

|  |  |                                     |
|--|--|-------------------------------------|
| absorbant<br>( <i>absorbent</i> )            | le descendant                              | insignifiant                        |
| abondant<br>( <i>abundant</i> )              | le désinfectant<br>( <i>disinfectant</i> ) | intolérant<br>intransigeant         |
| l'adjudant<br>( <i>adjutant</i> )            | discordant                                 | ( <i>intransigent</i> )             |
| arrogant                                     | dissonant . . .                            | jubilant                            |
| l'ascendant                                  | distant                                    | le lieutenant                       |
| l'assistant                                  | dominant                                   | militant                            |
| belligérant<br>( <i>belligerent</i> )        | dormant                                    | nonchalant                          |
| brillant<br>( <i>brilliant</i> )             | élégant                                    | l'occupant                          |
| le chant                                     | l'éléphant                                 | le participant                      |
| le commandant                                | l'émigrant                                 | le pédant                           |
| le confident<br>( <i>confidant</i> )         | l'enfant<br>( <i>the child</i> )           | persistant<br>( <i>persistent</i> ) |
| consistant<br>( <i>consistent</i> )          | exorbitant                                 | pétulant                            |
| constant                                     | extravagant                                | plaisant                            |
| le correspondant<br>( <i>correspondent</i> ) | exubérant                                  | ( <i>pleasant</i> )                 |
| courant<br>( <i>current</i> )                | flagrant                                   | pliant                              |
| dépendant<br>( <i>dependent</i> )            | flamboyant                                 | poignant                            |
|  | ignorant                                   | prédominant                         |
|  | important                                  | prépondérant                        |
|  | incessant                                  | répugnant                           |
|  | inconsistant<br>( <i>inconsistent</i> )    | le restaurant                       |
|  | inconstant                                 | stagnant                            |
|  | indépendant                                | stimulant                           |
|  | ( <i>independent</i> )                     | vacant                              |
|  |  | vibrant                             |

## EXTRA WORDS

*je, I**nous, we**vous, you* (sing.)*vous, you* (pl.)*il, he, it* (masc.)*ils, they* (masc.)*elle, she, it* (fem.)*elles, they* (fem.)

## Exercise in Pronunciation of EN, EM

Remember that in French "en" and "em" are pronounced as the "a" in "want," but this "a" must be very nasal.

*l'encre, the ink*  
*l'enveloppe, the envelope*  
*lentement, slowly*  
*encore, yet, still*  
*de l'essence, gasoline (of the gasoline)*  
*l'entrée, the entrance*  
*un agent, a policeman*  
*un gendarme, a state trooper*  
*pendant, during*  
*ensemble, together*  
*souvent, often*

## REMINDER CARD

## I. IST = ISTE

le dentiste  
 le pianiste  
 le touriste  
 l'artiste

## II. OR = EUR

le docteur  
 le sénateur  
 l'acteur

## III. BLE (identical)

impossible  
 terrible  
 probable

## IV. ENT, ANT (identical)

le président  
 excellent  
 le restaurant  
 important

Le restaurant est excellent.

## 8

# Leçon Numéro Huit

---

J'ai étudié, *I studied*

Vous avez étudié, *You studied*

Il a étudié, *He studied* (literally "*He has studied*")

Elle a étudié, *She studied* (literally "*She has studied*")

The word "a" means "has."

"A" is pronounced, "Ah," as in "Ah, sweet mystery."

In French you cannot say, "*He studied.*" You must say instead, "*He has studied*" (Il a étudié). You cannot say, "*She studied.*" You must say, "*She has studied*" (Elle a étudié).

Read these sentences aloud:

**Paul a étudié la leçon.** *Paul studied the lesson.*

**Suzanne a acheté une blouse.** *Susan bought a blouse.*

**Louise a préparé le dîner.** *Louise prepared dinner.*

**Robert a invité Louise au cinéma.** *Robert invited Louise to the movies.*

The above sentences can be changed into questions by putting "Est-ce que" (*Is it that*) before them.

In French you do not say, "*Did Paul study the lesson?*" You must say instead, "*Is it that Paul has studied the lesson?*" (Est-ce que Paul a étudié la leçon?)

Read these sentences aloud:

**Est-ce que Suzanne a acheté une blouse? Did Susan buy a blouse?**

**Est-ce que Louise a préparé le dîner? Did Louise prepare dinner?**

**Est-ce que Robert a invité Louise au cinéma? Did Robert invite Louise to the movies?**

### CATEGORY V

You can convert most English words that end in "ty" into French words by changing the "ty" to "té." These words are feminine and take the articles "la" (*the*) or "une" (*a*).

**TY = TÉ**

*the capacity, la capacité*

|                |                   |               |
|----------------|-------------------|---------------|
| la curiosité   | la possibilité    | l'électricité |
| la dignité     | la responsabilité | l'activité    |
| la flexibilité | la prospérité     | l'autorité    |
| la sincérité   | la publicité      | l'intégrité   |

### CATEGORY VI

You can convert most English words that end in "ic" or "ical" into French words by changing the "ic" or "ical" to "ique."

**IC = IQUE**

*organic, organique*

|              |             |
|--------------|-------------|
| atomique     | électrique  |
| automatique  | excentrique |
| démocratique | fantastique |
| diplomatique | magique     |
| dramatique   | pacifique   |
| élastique    | publique    |
| plastique    | romantique  |

**ICAL = IQUE**

*physical, physique*

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| classique, <i>classical</i> | mécanique, <i>mechanical</i> |
| logique, <i>logical</i>     | typique, <i>typical</i>      |

**WORDS TO REMEMBER**

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>les, the (plural)</b>        | <b>a, has</b>                            |
| <b>les billets, the tickets</b> | <b>Robert a réservé, Robert reserved</b> |
| <b>une rose, a rose</b>         | <b>hier, yesterday</b>                   |
| <b>une cravate, a necktie</b>   | <b>une chemise, a shirt</b>              |

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| <b>J'ai travaillé. I worked.</b>                 | <b>Il a copié. He copied.</b>       |
| <b>Avez-vous travaillé? Did you work?</b>        | <b>Paul a étudié. Paul studied.</b> |
| <b>Il a travaillé. He worked.</b>                | <b>Elle a acheté. She bought.</b>   |
| <b>Elle a travaillé. She worked.</b>             | <b>Elle a copié. She copied.</b>    |
| <b>Il a acheté. He bought.</b>                   | <b>Anne a parlé. Ann talked.</b>    |
| <b>Est-ce que Paul a étudié? Did Paul study?</b> |                                     |

**CONVERSATION**

Est-ce que Robert a acheté une cravate? *Did Robert buy a necktie?*

Oui, Robert a acheté une cravate.

Est-ce que Philippe a acheté une chemise?

Oui, Philippe a acheté une chemise.

Est-ce que Louise a préparé le dîner?

Oui, Louise a préparé le dîner.

Est-ce que Paul a étudié la leçon?

Oui, Paul a étudié la leçon.

Est-ce que Louise a copié la leçon?

Oui, Louise a copié la leçon.

Est-ce que Robert a téléphoné à Suzanne?

Oui, Robert a téléphoné à Suzanne.

Est-ce que Robert a réservé une table pour le dîner?

Oui, Robert a réservé une table pour le dîner.

Est-ce que Robert a invité Suzanne au théâtre?

Oui, Robert a invité Suzanne au théâtre.

Est-ce que Robert a acheté une rose pour Suzanne?  
Oui, Robert a acheté une rose pour Suzanne.

Est-ce que Paul a travaillé ce matin? *Did Paul work this morning?*  
Oui, Paul a travaillé ce matin.

Est-ce que Paul a travaillé hier?  
Oui, Paul a travaillé hier.

Est-ce que Philippe a travaillé hier?  
Oui, Philippe a travaillé hier.

Avez-vous travaillé hier?  
Oui, j'ai travaillé hier.

"Que" becomes "qu'" when it is followed by a word that begins with a vowel. Thus "Est-ce que il a" becomes "Est-ce qu'il a" (*Has he*). "Est-ce que elle a" becomes "Est-ce qu'elle a" (*Has she*).

Read these sentences aloud:

**Est-ce qu'il a travaillé hier? Did he work yesterday?** (*Is it that he has worked yesterday?*)

**Est-ce qu'elle a travaillé hier? Did she work yesterday?**

**Est-ce qu'il a travaillé ce matin? Did he work this morning?**

**Est-ce qu'elle a travaillé ce soir? Did she work this evening?**

**Est-ce qu'elle a acheté une robe? Did she buy a dress?**

**Est-ce qu'il a parlé à Paul? Did he talk to Paul?**

### SENTENCE-FORMING EXERCISES

For practice combine the words below to form as many sentences as you can.

#### A

1

2

3

|          |             |          |
|----------|-------------|----------|
| Paul a   | étudié      | la leçon |
| Louise a | préparé     | le dîner |
| Robert a | téléphoné à | Suzanne  |
| J'ai     | invité      | Anne     |
| Elle a   | travaillé   | hier     |
| Il a     |             | ce matin |

**B**

| 1                   | 2           | 3            |
|---------------------|-------------|--------------|
| Avez-vous           | étudié      | la leçon?    |
| Est-ce que Paul a   | préparé     | le dîner?    |
| Est-ce que Louise a | téléphoné à | Suzanne?     |
| Est-ce que Robert a | invité      | Anne?        |
| Est-ce qu'il a      | acheté      | une chemise? |
| Est-ce qu'elle a    |             | une blouse?  |

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following English sentences into French and check them with the correct translations below this exercise.

1. Paul studied the lesson.
2. Louise prepared dinner.
3. Robert phoned Susan.
4. I bought a dress.
5. He invited Ann to the movies.
6. She bought a dress yesterday.
7. Paul worked yesterday.
8. Did you study the lesson this morning?
9. She worked this morning.
10. Did you work yesterday?
11. Robert worked this evening.
12. Did he buy a shirt?
13. Did she study the lesson?
14. Did Robert reserve a table for dinner?
15. Did Paul invite Ann to the theater?

Check your sentences with the correct translations below.

1. Paul a étudié la leçon.
2. Louise a préparé le dîner.
3. Robert a téléphoné à Suzanne.
4. J'ai acheté une robe.
5. Il a invité Anne au cinéma.
6. Elle a acheté une robe hier.
7. Paul a travaillé hier.
8. Avez-vous étudié la leçon ce matin?
9. Elle a travaillé ce matin.

10. Avez-vous travaillé hier?
11. Robert a travaillé ce soir.
12. Est-ce qu'il a acheté une chemise?
13. Est-ce qu'elle a étudié la leçon?
14. Est-ce que Robert a réservé une table pour le dîner?
15. Est-ce que Paul a invité Anne au théâtre?

### CATEGORY V

You can convert most English words that end in "ty" into French words by changing "ty" to "té." These words are feminine.

**TY = TÉ**

*the curiosity, la curiosité*

|               |                |                   |
|---------------|----------------|-------------------|
| l'absurdité   | l'excentricité | l'immunité        |
| l'acidité     | l'extrémité    | l'impartialité    |
| l'activité    | la facilité    | l'impétuosité     |
| l'adversité   | la familiarité | l'impossibilité   |
| l'affinité    | la fatalité    | l'improbabilité   |
| l'anxiété     | la férocité    | l'inaktivité      |
| l'atrocité    | la fertilité   | l'incapacité      |
| l'austérité   | la fidélité    | l'incompatibilité |
| la beauté     | la flexibilité | l'indemnité       |
| la brutalité  | la formalité   | l'indignité       |
| la calamité   | la fraternité  | l'individualité   |
| la capacité   | la frivolité   | l'infériorité     |
| la célébrité  | la frugalité   | l'infidélité      |
| la célérité   | la généralité  | l'infinité        |
| la charité    | la générosité  | l'inflexibilité   |
| la complexité | l'hérédité     | l'insanité        |
| la cordialité | l'hospitalité  | l'instabilité     |
| la crédulité  | l'hostilité    | l'intensité       |
| la curiosité  | l'humidité     | l'intégrité       |
| la dignité    | l'humilité     | l'irrégularité    |
| la divinité   | l'identité     | la légalité       |
| la docilité   | l'immensité    | la localité       |
| la duplicité  | l'immobilité   | la majorité       |
| l'électricité | l'immoralité   | la maternité      |
| l'éternité    | l'immortalité  | la maturité       |

|   |  |                   |
|---|--|-------------------|
| la minorité                               | la popularité                                  | la supériorité    |
| la monstruosité<br>( <i>monstrosity</i> ) | la possibilité                                 | la susceptibilité |
| la moralité                               | la postérité                                   | la ténacité       |
| la municipalité                           | la priorité                                    | la timidité       |
| la nationalité                            | la probabilité                                 | la tranquillité   |
| la nécessité                              | la prospérité                                  | l'unanimité       |
| la neutralité                             | la proximité                                   | l'uniformité      |
| l'obésité                                 | la qualité                                     | l'unité           |
| l'obscurité<br>( <i>darkness</i> )        | la quantité                                    | l'université      |
| l'originalité                             | la réalité                                     | l'utilité         |
| la parité                                 | la régularité                                  | la validité       |
| la paternité                              | la responsabilité<br>( <i>responsibility</i> ) | la vanité         |
| la pénalité<br>( <i>penalty</i> )         | la rigidité                                    | la variabilité    |
| la perplexité                             | la sécurité                                    | la variété        |
| la perspicacité                           | la sérénité                                    | la vélocité       |
| la personnalité<br>( <i>personality</i> ) | la sévérité                                    | la véracité       |
| la piété                                  | la similarité                                  | la versatilité    |
| la pitié<br>( <i>pity</i> )               | la simplicité                                  | la virilité       |
| la placidité                              | la sincérité                                   | la visibilité     |
| la plausibilité                           | la sobriété                                    | la vitalité       |
| la ponctualité<br>( <i>punctuality</i> )  | la société                                     | la vivacité       |
|   | la spécialité                                  | la volubilité     |
|   | la stabilité                                   | la voracité       |
|   | la stupidité                                   | la vulgarité      |
|   | la subtilité<br>( <i>subtlety</i> )            | la vulnérabilité  |

## CATEGORY VI

You can convert many English words that end in "ic" or "ical" into French words by changing the "ic" or "ical" to "ique."

IC = IQUE

ICAL = IQUE

*democratic*, démocratique  
*comical*, comique

|              |             |              |
|--------------|-------------|--------------|
| académique   | agnostique  | anémique     |
| acrobatique  | allégorique | angélique    |
| aéronautique | allergique  | antiseptique |

|                |                       |                        |
|----------------|-----------------------|------------------------|
| aquatique      | érotique              | nostalgique            |
| aristocratique | erratique             | optique                |
| arithmétique   | esthétique            | organique              |
| aromatique     | excentrique           | orthopédique           |
| l'Atlantique   | exotique              | pacifique              |
| atomique       | fanatique             | paralytique            |
| authentique    | fantastique           | pathétique             |
| autocratique   | flegmatique           | patriotique            |
| automatique    | ( <i>phlegmatic</i> ) | périodique             |
| la Baltique    | géographique          | philanthropique        |
| botanique      | gothique              | philharmonique         |
| britannique    | graphique             | phonétique             |
| bureaucratique | harmonique            | photogénique           |
| catholique     | héroïque              | photographique         |
| caustique      | historique            | physique               |
| chaotique      | hygiénique            | plastique              |
| chromatique    | hypnotique            | platonique             |
| chronique      | identique             | ploutocratique         |
| chronologique  | idiomatique           | ( <i>plutocratic</i> ) |
| comique        | illistique            | poétique               |
| cosmétique     | ironique              | la politique           |
| critique       | léthargique           | préhistorique          |
| cubique        | lithographique        | problématique          |
| cynique        | logique               | prolifique             |
| démocratique   | lyrique               | prophétique            |
| diabétique     | magique               | prosaïque              |
| diplomatique   | magnétique            | psychologique          |
| dogmatique     | mathématique          | la république          |
| domestique     | mécanique             | romantique             |
| dramatique     | mélodramatique        | rustique               |
| drastique      | métallique            | sarcastique            |
| dynamique      | métallurgique         | sardonique             |
| économique     | méthodique            | satanique              |
| élastique      | microscopique         | sceptique              |
| électrique     | monastique            | ( <i>skeptic</i> )     |
| encyclopedique | la musique            | scientifique           |
| énigmatique    | narcotique            | scolastique            |
| épique         | nautique              | ( <i>scholastic</i> )  |
|                |                       | spécifique             |

|                                    |                       |                 |
|------------------------------------|-----------------------|-----------------|
| statique                           | symphonique           | tragique        |
| sténographique                     | synthétique           | transatlantique |
| stratégique                        | la tactique           | tropique        |
| symbolique                         | la technique          | tyrannique      |
| symétrique<br>( <i>symmetric</i> ) | teutonique<br>tonique | volcanique      |

**EXTRA WORDS****Exercise in Pronunciation of AN, AM**

Remember that in French "an" and "am" are pronounced as the "a" in "want," but this "a" must be very nasal.

**la lampe, the lamp**  
**la chambre, the room**  
**la banque, the bank**  
**en avance, early (in advance)**  
**devant, in front of**  
**devant la banque, in front of the bank**  
**dans, in**  
**dans la valise, in the suitcase**  
**viande, meat**  
**changer, to change**  
**les gants, the gloves**  
**la tante, the aunt**  
**maman, mamma**  
**C'est très amusant. It's very amusing.**

**REMINDER CARD**

|                   |          |             |
|-------------------|----------|-------------|
| Paul              | a étudié | hier        |
| Louise            | a acheté | une blouse  |
| Il                | a invité | Suzanne     |
| Elle              | a acheté |             |
| Est-ce que Paul   | a étudié | hier?       |
| Est-ce que Louise | a acheté | une blouse? |
| Est-ce qu'il      | a invité | Suzanne?    |
| Est-ce qu'elle    | a acheté |             |

# Leçon Numéro Neuf

---

In French "on" and "om" are pronounced as "on" in "don't," but make this sound extremely nasal.

Read these words aloud:

**leçon, lesson**  
**bonbon, bonbon, candy**  
**bon, good**  
**bonsoir, good evening**  
**bonjour, good morning**  
**pardon, pardon**  
**bon voyage, have a good trip**  
**concert, concert**  
**avion, airplane**  
**conducteur, conductor**

Most words that end in "ion" are identical in English and in French. These words are feminine. The "tion" is pronounced "sion," with a short, nasal "on."

## CATEGORY VII

ION = ION

*the nation, la nation*

|                 |                 |               |
|-----------------|-----------------|---------------|
| la constitution | la conversation | la religion   |
| la nation       | la perfection   | la profession |
| l'inspiration   | la distraction  | l'invitation  |

The best way to learn French is through large concepts and ideas, not through memorizing little isolated words. One idea well established in your mind will give you two hundred verbs for-

ever. And every time you use one of these two hundred verbs you become more automatic in the use of the other hundred and ninety-nine.

Memorizing is dull and ineffectual. When you learn twenty verbs by rote, you are apt to forget most of them and be bored by all of them. You are annoyed by the fact that you have to sit down and toil over them and they become your enemies. But when you invent a verb, it is your creation; you have made it, and you will always like it.

### HOW TO FORM VERBS

You are probably saying, "How can I invent a verb? Where do I start?" Start with nouns that end in "ATION." Take for instance the word "invitation." Remove the "ation" and you get "invit." Add "é" and, presto, you have a verb: "J'ai invité," *I invited.*

#### EXAMPLES:

- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1. invitation  | 3. présentation |
| 2. préparation | 4. décoration   |

Remove the "ation":

- |                 |                  |
|-----------------|------------------|
| 1. invit-ATION  | 3. présent-ATION |
| 2. prépar-ATION | 4. décor-ATION   |

Add "é" and, presto, you have a verb:

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 1. J'ai invité<br><i>I invited</i>   | 3. J'ai présenté<br><i>I presented</i> |
| 2. J'ai préparé<br><i>I prepared</i> | 4. J'ai décoré<br><i>I decorated</i>   |

### EXERCISE IN FORMING VERBS

Following is a list of nouns converted into verbs.

1. Use a sheet of lined paper that has been divided into two columns, and cover up all but the first (left-hand) column below.
2. Drop "ation" from each noun in the first column.
3. Add "é" as in the second column below, then write the verb in the first column of your sheet.

4. Write "j'ai" before each word.  
 5. Then translate the verb into English, as in the third column below.  
 6. Now check your columns with the two right-hand columns below, saying aloud each of your words.

|                         |                        |                                |
|-------------------------|------------------------|--------------------------------|
| <i>l'accélération</i>   | <i>j'ai accéléré</i>   | <i>I accelerated</i>           |
| <i>l'accentuation</i>   | <i>j'ai accentué</i>   | <i>I accentuated</i>           |
| <i>l'acclamation</i>    | <i>j'ai acclamé</i>    | <i>I acclaimed</i>             |
| <i>l'accumulation</i>   | <i>j'ai accumulé</i>   | <i>I accumulated</i>           |
| <i>l'accusation</i>     | <i>j'ai accusé</i>     | <i>I accused</i>               |
| <i>l'adaptation</i>     | <i>j'ai adapté</i>     | <i>I adapted</i>               |
| <i>l'administration</i> | <i>j'ai administré</i> | <i>I administered</i>          |
| <i>l'admiration</i>     | <i>j'ai admiré</i>     | <i>I admired</i>               |
| <i>l'adoration</i>      | <i>j'ai adoré</i>      | <i>I adored</i>                |
| <i>l'affirmation</i>    | <i>j'ai affirmé</i>    | <i>I affirmed</i>              |
| <i>l'aliénation</i>     | <i>j'ai aliéné</i>     | <i>I alienated</i>             |
| <i>l'amputation</i>     | <i>j'ai amputé</i>     | <i>I amputated</i>             |
| <i>l'animation</i>      | <i>j'ai animé</i>      | <i>I animated</i>              |
| <i>l'annihilation</i>   | <i>j'ai annihilé</i>   | <i>I annihilated</i>           |
| <i>l'anticipation</i>   | <i>j'ai anticipé</i>   | <i>I anticipated</i>           |
| <i>l'appropriation</i>  | <i>j'ai approprié</i>  | <i>I appropriated</i>          |
| <i>l'articulation</i>   | <i>j'ai articulé</i>   | <i>I articulated</i>           |
| <i>l'assimilation</i>   | <i>j'ai assimilé</i>   | <i>I assimilated</i>           |
| <i>l'association</i>    | <i>j'ai associé</i>    | <i>I associated</i>            |
| <i>l'augmentation</i>   | <i>j'ai augmenté</i>   | <i>I augmented (increased)</i> |
| <i>l'autorisation</i>   | <i>j'ai autorisé</i>   | <i>I authorized</i>            |
| <i>la circulation</i>   | <i>j'ai circulé</i>    | <i>I circulated</i>            |
| <i>la collaboration</i> | <i>j'ai collaboré</i>  | <i>I collaborated</i>          |
| <i>la compilation</i>   | <i>j'ai compilé</i>    | <i>I compiled</i>              |
| <i>la concentration</i> | <i>j'ai concentré</i>  | <i>I concentrated</i>          |
| <i>la conciliation</i>  | <i>j'ai concilié</i>   | <i>I conciliated</i>           |
| <i>la condensation</i>  | <i>j'ai condensé</i>   | <i>I condensed</i>             |
| <i>la confirmation</i>  | <i>j'ai confirmé</i>   | <i>I confirmed</i>             |
| <i>la confrontation</i> | <i>j'ai confronté</i>  | <i>I confronted</i>            |
| <i>la considération</i> | <i>j'ai considéré</i>  | <i>I considered</i>            |
| <i>la consolidation</i> | <i>j'ai consolidé</i>  | <i>I consolidated</i>          |
| <i>la contamination</i> | <i>j'ai contaminé</i>  | <i>I contaminated</i>          |
| <i>la contemplation</i> | <i>j'ai contemplé</i>  | <i>I contemplated</i>          |

|                   |                  |                        |
|-------------------|------------------|------------------------|
| la coopération    | j'ai coopéré     | <i>I co-operated</i>   |
| la coordination   | j'ai coordonné   | <i>I co-ordinated</i>  |
| la création       | j'ai créé        | <i>I created</i>       |
| la déclaration    | j'ai déclaré     | <i>I declared</i>      |
| la décoration     | j'ai décoré      | <i>I decorated</i>     |
| la dégradation    | j'ai dégradé     | <i>I degraded</i>      |
| la délibération   | j'ai délibéré    | <i>I deliberated</i>   |
| la dépréciation   | j'ai déprécié    | <i>I depreciated</i>   |
| la désignation    | j'ai désigné     | <i>I designated</i>    |
| la détermination  | j'ai déterminé   | <i>I determined</i>    |
| la déviation      | j'ai dévié       | <i>I deviated</i>      |
| la distillation   | j'ai distillé    | <i>I distilled</i>     |
| la domination     | j'ai dominé      | <i>I dominated</i>     |
| la donation       | j'ai donné       | <i>I donated, gave</i> |
| l'élaboration     | j'ai élaboré     | <i>I elaborated</i>    |
| l'élévation       | j'ai élevé       | <i>I elevated</i>      |
| l'élimination     | j'ai éliminé     | <i>I eliminated</i>    |
| l'émigration      | j'ai émigré      | <i>I emigrated</i>     |
| l'énumération     | j'ai énuméré     | <i>I enumerated</i>    |
| l'estimation      | j'ai estimé      | <i>I estimated</i>     |
| l'évaluation      | j'ai évalué      | <i>I evaluated</i>     |
| l'exaspération    | j'ai exaspéré    | <i>I exasperated</i>   |
| l'excavation      | j'ai excavé      | <i>I excavated</i>     |
| l'exhalation      | j'ai exhalé      | <i>I exhaled</i>       |
| l'exonération     | j'ai exonéré     | <i>I exonerated</i>    |
| l'expérimentation | j'ai expérimenté | <i>I experimented</i>  |
| l'exploration     | j'ai exploré     | <i>I explored</i>      |
| l'exportation     | j'ai exporté     | <i>I exported</i>      |
| l'expropriation   | j'ai exproprié   | <i>I expropriated</i>  |
| l'extermination   | j'ai exterminé   | <i>I exterminated</i>  |
| l'exultation      | j'ai exulté      | <i>I exulted</i>       |
| la formation      | j'ai formé       | <i>I formed</i>        |
| l'habitation      | j'ai habité      | <i>I inhabited</i>     |
| l'hésitation      | j'ai hésité      | <i>I hesitated</i>     |
| l'humiliation     | j'ai humilié     | <i>I humiliated</i>    |
| l'illumination    | j'ai illuminé    | <i>I illuminated</i>   |
| l'illustration    | j'ai illustré    | <i>I illustrated</i>   |
| l'imagination     | j'ai imaginé     | <i>I imagined</i>      |
| l'imitation       | j'ai imité       | <i>I imitated</i>      |

|                  |                 |                          |
|------------------|-----------------|--------------------------|
| l'immigration    | j'ai immigré    | <i>I immigrated</i>      |
| l'importation    | j'ai importé    | <i>I imported</i>        |
| l'improvisation  | j'ai improvisé  | <i>I improvised</i>      |
| l'incrimination  | j'ai incriminé  | <i>I incriminated</i>    |
| l'information    | j'ai informé    | <i>I informed</i>        |
| l'inhalation     | j'ai inhalé     | <i>I inhaled</i>         |
| l'innovation     | j'ai innové     | <i>I innovated</i>       |
| l'inoculation    | j'ai inoculé    | <i>I inoculated</i>      |
| l'insinuation    | j'ai insinué    | <i>I insinuated</i>      |
| l'inspiration    | j'ai inspiré    | <i>I inspired</i>        |
| l'installation   | j'ai installé   | <i>I installed</i>       |
| l'interprétation | j'ai interprété | <i>I interpreted</i>     |
| l'intimation     | j'ai intimé     | <i>I intimated</i>       |
| l'intimidation   | j'ai intimidé   | <i>I intimidated</i>     |
| l'invitation     | j'ai invité     | <i>I invited</i>         |
| l'irritation     | j'ai irrité     | <i>I irritated</i>       |
| l'isolation      | j'ai isolé      | <i>I isolated</i>        |
| la libération    | j'ai libéré     | <i>I liberated</i>       |
| la liquidation   | j'ai liquidé    | <i>I liquidated</i>      |
| la manifestation | j'ai manifesté  | <i>I manifested</i>      |
| la manipulation  | j'ai manipulé   | <i>I manipulated</i>     |
| la modération    | j'ai modéré     | <i>I moderated</i>       |
| la modulation    | j'ai modulé     | <i>I modulated</i>       |
| la notation      | j'ai noté       | <i>I noted (noticed)</i> |
| l'observation    | j'ai observé    | <i>I observed</i>        |
| l'occupation     | j'ai occupé     | <i>I occupied</i>        |
| l'opération      | j'ai opéré      | <i>I operated</i>        |
| l'orientation    | j'ai orienté    | <i>I oriented</i>        |
| la participation | j'ai participé  | <i>I participated</i>    |
| la pénétration   | j'ai pénétré    | <i>I penetrated</i>      |
| la perforation   | j'ai perforé    | <i>I perforated</i>      |
| la préparation   | j'ai préparé    | <i>I prepared</i>        |
| la présentation  | j'ai présenté   | <i>I presented</i>       |
| la proclamation  | j'ai proclamé   | <i>I proclaimed</i>      |
| la protestation  | j'ai protesté   | <i>I protested</i>       |
| la récitation    | j'ai récité     | <i>I recited</i>         |
| la réformation   | j'ai réformé    | <i>I reformed</i>        |
| la réfrigération | j'ai réfrigéré  | <i>I refrigerated</i>    |
| la régénération  | j'ai régénéré   | <i>I regenerated</i>     |

|                   |                 |                      |
|-------------------|-----------------|----------------------|
| la rémunération   | j'ai rémunéré   | <i>I remunerated</i> |
| la rénovation     | j'ai rénové     | <i>I renovated</i>   |
| la représentation | j'ai représenté | <i>I represented</i> |
| la répudiation    | j'ai répudié    | <i>I repudiated</i>  |
| la révélation     | j'ai révélé     | <i>I revealed</i>    |
| la séparation     | j'ai séparé     | <i>I separated</i>   |
| la stimulation    | j'ai stimulé    | <i>I stimulated</i>  |
| la stipulation    | j'ai stipulé    | <i>I stipulated</i>  |
| la transformation | j'ai transformé | <i>I transformed</i> |
| l'usurpation      | j'ai usurpé     | <i>I usurped</i>     |
| la vaccination    | j'ai vacciné    | <i>I vaccinated</i>  |
| la vacillation    | j'ai vacillé    | <i>I vacillated</i>  |
| la variation      | j'ai varié      | <i>I varied</i>      |
| la violation      | j'ai violé      | <i>I violated</i>    |

Now that you know the technique of changing "ation" nouns into verbs, you are ready to begin working with speed. You can get the most advantage out of these verbs if you learn to form them in the flick of an eyelash. The best way to learn to change these nouns into verbs quickly is to look at the noun, remove "ation" and add the letter "é" in one quick mental process. Do not read the noun aloud. Just look at it, change it as quickly as you can, and repeat the verb aloud. As you read the list of nouns, change each into a verb as quickly as you can. You will find that by the time you have reached the end of the list you can change a noun into a verb in a split second.

It is a very good idea to practice the above list of verbs in different persons.

#### EXAMPLES:

**J'ai exagéré.** *I exaggerated.*

**Avez-vous présenté?** *Did you present, introduce?*

**Il a hésité.** *He hesitated.*

**Elle a exaspéré.** *She exasperated.*

**Il a présenté.** *He presented.*

**Vous avez révélé.** *You revealed.*

## WORDS TO REMEMBER

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| <b>les billets,</b> <i>the tickets</i>     | <b>non,</b> <i>no</i>             |
| <b>au club,</b> <i>to the, at the club</i> | <b>avec,</b> <i>with</i>          |
| <b>l'invitation,</b> <i>the invitation</i> | <b>la valse,</b> <i>the waltz</i> |

**J'ai diné.** *I dined, I had dinner.*

**Avez-vous diné?** *Did you dine, did you have dinner?*

**Il a diné.** *He dined, he had dinner.*

**Elle a diné.** *She dined, she had dinner.*

**J'ai accepté.** *I accepted.*

**Avez-vous accepté?** *Did you accept?*

**Il a accepté.** *He accepted.*

**Elle a accepté.** *She accepted.*

**J'ai refusé.** *I refused.*

**Avez-vous refusé?** *Did you refuse?*

**Il a refusé.** *He refused.*

**Elle a refusé.** *She refused.*

**J'ai dansé.** *I danced.*

**Avez-vous dansé?** *Did you dance?*

**Il a dansé.** *He danced.*

**Elle a dansé.** *She danced.*

## CONVERSATION

Est-ce que Paul a invité Louise au club? *Did Paul invite Louise to the club?*

Oui, Paul a invité Louise au club.

Est-ce que Louise a accepté l'invitation?

Non, Louise a refusé l'invitation.

Est-ce que Paul a invité Suzanne au club?

Oui, Paul a invité Suzanne au club.

Est-ce que Suzanne a accepté l'invitation?

Oui, Suzanne a accepté l'invitation.

Est-ce que Paul a diné avec Suzanne?

Oui, Paul a diné avec Suzanne.

Est-ce que Suzanne est jolie?  
Oui, Suzanne est très jolie.

Est-ce que Paul a parlé à Suzanne?  
Oui, Paul a parlé à Suzanne.

Est-ce que Paul a dansé avec Suzanne?  
Oui, Paul a dansé avec Suzanne.

Est-ce que Suzanne a dansé la valse avec Paul?  
Oui, Suzanne a dansé la valse avec Paul.

Est-ce que Paul a invité Suzanne au théâtre?  
Oui, Paul a invité Suzanne au théâtre.

Avez-vous diné au club?  
Oui, j'ai diné au club.

Avez-vous parlé à Paul?  
Oui, j'ai parlé à Paul.

Avez-vous diné avec Robert?  
Oui, j'ai diné avec Robert.

Avez-vous dansé avec Robert? (Louise?)  
Oui, j'ai dansé avec Robert.

Avez-vous dansé la valse?  
Qui, j'ai dansé la valse.

Est-ce que Robert a réservé une table pour le dîner?  
Oui, Robert a réservé une table pour le dîner.

### SENTENCE-FORMING EXERCISE

For practice combine the words below to form as many sentences as you can.

| 1                    | 2       | 3            |
|----------------------|---------|--------------|
| J'ai                 | dansé   | la valse     |
| Il a                 | diné    | avec Paul    |
| Elle a               | accepté | l'invitation |
| Avez-vous?           | refusé  | hier         |
| Est-ce qu'il a?      | invité  | Louise       |
| Est-ce qu'elle a?    | parlé à | Robert       |
| Est-ce que Paul a?   |         | ce soir      |
| Est-ce que Louise a? |         | avec Suzanne |
| Paul a               |         | au club      |

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following English sentences into French and check them with the correct translations below this exercise.

1. Paul invited Louise to the club.
2. Louise refused the invitation.
3. Susan accepted the invitation.
4. Paul had dinner (dined) with Susan.
5. Did he invite Louise to the club?
6. Did she invite Paul to the club?
7. Did you talk to Paul this evening?
8. Did he dance with Louise?
9. Did Paul talk to Susan yesterday?
10. Did Paul invite Susan to the theater?
11. Did you invite Louise to the club?
12. Did you have dinner (dine) with Paul?

Check your sentences with the correct translations below.

1. Paul a invité Louise au club.
2. Louise a refusé l'invitation.
3. Suzanne a accepté l'invitation.
4. Paul a diné avec Suzanne.
5. Est-ce qu'il a invité Louise au club?
6. Est-ce qu'elle a invité Paul au club?
7. Avez-vous parlé à Paul ce soir?
8. Est-ce qu'il a dansé avec Louise?
9. Est-ce que Paul a parlé à Suzanne hier?
10. Est-ce que Paul a invité Suzanne au théâtre?
11. Avez-vous invité Louise au club?
12. Avez-vous diné avec Paul?

**CATEGORY VII**

Most words that end in "ion" in French and in English are identical. These words are feminine. Remember that "tion" is pronounced, "sion," with a nasal "on."

**ION = ION**

*the direction, la direction*

|                  |                       |                          |
|------------------|-----------------------|--------------------------|
| l'abréviation    | l'affirmation         | ( <i>authorization</i> ) |
| l'abdication     | l'affliction          | l'aversion               |
| l'abduction      | l'agression           | l'aviation               |
| l'aberration     | ( <i>aggression</i> ) | la capitulation          |
| l'abnégation     | l'agitation           | la célébration           |
| l'abolition      | l'aliénation          | la cessation             |
| l'abomination    | l'allocation          | la circulation           |
| l'absolution     | l'allusion            | la citation              |
| l'abstention     | l'altération          | la civilisation          |
| l'absorption     | l'altercation         | ( <i>civilization</i> )  |
| l'abstraction    | l'ambition            | la clarification         |
| l'accélération   | l'amputation          | la classification        |
| l'accentuation   | l'animation           | la coagulation           |
| l'accession      | l'annihilation        | la coalition             |
| l'acclamation    | l'anticipation        | la cohésion              |
| l'accumulation   | l'apparition          | la collaboration         |
| l'acquisition    | l'application         | la collection            |
| l'action         | l'appréciation        | la commisération         |
| l'adaptation     | l'appréhension        | la commission            |
| l'addition       | l'approbation         | la communication         |
| l'adhésion       | l'appropriation       | la compassion            |
| l'administration | l'approximation       | la compensation          |
| l'admiration     | l'articulation        | la compilation           |
| l'admission      | l'aspiration          | la complication          |
| l'adoption       | l'assertion           | la composition           |
| l'adoration      | l'assignation         | la compréhension         |
| l'adulation      | l'assimilation        | la compression           |
| l'affectation    | l'association         | la compulsion            |
| l'affection      | l'attention           | la concentration         |
| l'affiliation    | l'autorisation        | la conception            |

|                   |                  |                         |
|-------------------|------------------|-------------------------|
| la concession     | la décision      | la donation             |
| la conciliation   | la déclaration   | l'édition               |
| la conclusion     | la décoration    | l'éducation             |
| la condensation   | la définition    | l'élection              |
| la condition      | la déformation   | l'élévation             |
| la confédération  | la dégradation   | l'élimination           |
| la confession     | la délégation    | l'émigration            |
| la confirmation   | la délibération  | l'émotion               |
| la confiscation   | la démolition    | l'énumération           |
| la conflagration  | la démonstration | l'érosion               |
| la confusion      | la dépréciation  | l'éruption              |
| la congestion     | la dépression    | l'évaluation            |
| la conglomération | la dérision      | l'évaporation           |
| la congrégation   | la description   | l'évasion               |
| la conscription   | la désertion     | l'éviction              |
| la consécration   | la désignation   | l'évolution             |
| la conservation   | la désolation    | l'exagération           |
| la considération  | la destination   | ( <i>exaggeration</i> ) |
| la consolidation  | la destruction   | l'excavation            |
| la constellation  | la détention     | l'exception             |
| la consternation  | la détermination | l'exclamation           |
| la constitution   | la déviation     | l'exclusion             |
| la construction   | la dévotion      | l'excursion             |
| la contamination  | la diction       | l'exemption             |
| la contemplation  | la digestion     | l'exhalation            |
| la contraction    | la dimension     | l'exonération           |
| la contradiction  | la direction     | l'expansion             |
| la contribution   | la discrétion    | l'expédition            |
| la convention     | la discussion    | l'expérimentation       |
| la conversation   | la dispersion    | l'exploration           |
| la conversion     | la disposition   | l'explosion             |
| la conviction     | la dissension    | l'exportation           |
| la coopération    | la dissipation   | l'exposition            |
| la coordination   | la distinction   | l'expression            |
| la correction     | la distraction   | l'expropriation         |
| la corrosion      | la distribution  | l'expulsion             |
| la corruption     | la diversion     | l'extension             |
| la création       | la division      | l'extermination         |
| la culmination    | la domination    | l'extraction            |

|                  |                  |                   |
|------------------|------------------|-------------------|
| la faction       | l'initiation     | la médiation      |
| la fascination   | l'innovation     | la méditation     |
| la fédération    | l'insinuation    | la mention        |
| la fermentation  | l'inspection     | la mission        |
| la fiction       | l'inspiration    | la modération     |
| la fixation      | l'installation   | la modification   |
| la fluctuation   | l'instigation    | la mortification  |
| la formation     | l'institution    | la motion         |
| la fortification | l'instruction    | la multiplication |
| la friction      | l'intention      | la munition       |
| la fusion        | l'interjection   | la mutilation     |
| la génération    | l'intermission   | la narration      |
| la glorification | l'interprétation | la nation         |
| la graduation    | l'interrogation  | la navigation     |
| l'hallucination  | l'intersection   | la négation       |
| l'hésitation     | l'intervention   | la nomination     |
| l'humiliation    | l'intimation     | la notation       |
| l'ignition       | l'intimidation   | la notification   |
| l'illusion       | l'introduction   | la notion         |
| l'illustration   | l'intrusion      | la nutrition      |
| l'imagination    | l'intuition      | l'objection       |
| l'imitation      | l'invasion       | l'obligation      |
| l'immigration    | l'invention      | l'observation     |
| l'imperfection   | l'investigation  | l'obsession       |
| l'implication    | l'invitation     | l'obstruction     |
| l'imposition     | l'invocation     | l'occasion        |
| l'impression     | l'irrigation     | l'occupation      |
| l'improvisation  | l'irritation     | l'omission        |
| l'inaction       | l'isolation      | l'opération       |
| l'inauguration   | la justification | l'opinion         |
| l'indication     | la légation      | l'opposition      |
| l'indigestion    | la légion        | l'oppression      |
| l'indignation    | la législation   | l'option          |
| l'indiscrétion   | la libération    | l'orchestration   |
| l'indisposition  | la limitation    | l'organisation    |
| l'infection      | la liquidation   | (organization)    |
| l'inflammation   | la lotion        | l'orientation     |
| l'inflation      | la manifestation | la palpitation    |
| l'information    | la manipulation  | la participation  |

---

|                  |                   |                   |
|------------------|-------------------|-------------------|
| la passion       | la radiation      | la séparation     |
| la pénétration   | la ration         | la session        |
| la pension       | la réaction       | la situation      |
| la perfection    | la recommandation | la solution       |
| la perforation   | (recommendation)  | la spécification  |
| la permission    | la reconstruction | la station        |
| la persécution   | la récréation     | la stimulation    |
| la persuasion    | la réduction      | la stipulation    |
| la pétition      | la réélection     | la subordination  |
| la population    | la réflexion      | la substitution   |
| la portion       | (reflection)      | la succession     |
| la position      | la région         | la suggestion     |
| la possession    | la relation       | la superstition   |
| la précaution    | la religion       | la suppression    |
| la précision     | la rémunération   | la suspension     |
| la prédiction    | la rénovation     | la taxation       |
| la préoccupation | la répercussion   | la télévision     |
| la préparation   | la répétition     | la tension        |
| la préposition   | la représentation | la traction       |
| la présentation  | la répression     | la tradition      |
| la préservation  | la répudiation    | la transaction    |
| la procession    | la réputation     | la transcription  |
| la production    | la résignation    | la transformation |
| la profession    | la résolution     | la transfusion    |
| la progression   | la restriction    | la transmission   |
| la promotion     | la rétention      | la vaccination    |
| la proportion    | la réunion        | la variation      |
| la proposition   | la révélation     | la végétation     |
| la propulsion    | la révision       | la vénération     |
| la protection    | la révolution     | la ventilation    |
| la provision     | la rotation       | la version        |
| la provocation   | la satisfaction   | la vibration      |
| la publication   | la saturation     | la violation      |
| la purification  | la section        | la vision         |
| la qualification | la sélection      | la vocation       |
| la question      | la sensation      |                   |

**EXTRA WORDS****Exercise in Pronunciation of ON, OM**

Remember that in French "on" and "om" are pronounced as the "o" in "don't." Make this a short, nasal sound.

**bonbon, candy**

**le garçon, the waiter, the boy**

**le salon, the living room**

**bon marché, cheap**

**par avion, air mail**

**le patron, the boss**

**la prison, the jail**

**le camion, the truck**

**le nom, the name**

**Combien? How much?**

**un compartiment, a train compartment**

**un bâton de rouge, lipstick**

**Pardon. Excuse me, Pardon me.**

**Non merci. No, thank you.**

**Bonjour. Good morning.**

**REMINDER CARD**

|                   |         |              |
|-------------------|---------|--------------|
| J'ai              | dansé   | la valse     |
| Avez-vous?        | dîné    | avec Paul    |
| Il a              | accepté | l'invitation |
| Elle a            | refusé  | hier         |
| Est-ce qu'il a?   | invité  | Louise       |
| Est-ce qu'elle a? | parlé à | Robert       |

**EXTRA WORDS****Exercise in Pronunciation of ION**

In French "ion" is pronounced as "yo," but make this a short, extremely nasal sound.

**Attention! Watch out!**

**la représentation, the performance**

**la condition, the condition**

**à condition, on approval**

**la réception, the party**

**le chef de réception, the desk clerk**

**consommations, refreshments**

**une exposition, an exposition, exhibition**

**une station de taxis, a taxistand**

**une pension, a boardinghouse**

**une chambre avec pension, a room on the American plan**

**une région, a region, part of the country**

### TEST YOUR PROGRESS

Now that you have completed nine lessons, this is a good place to pause and see what you have learned. The following test is chosen from the categories of words you should know at this point. Let's see how well you have learned them.

### TEST I

Fill in the blanks with the French equivalents of the following English words. You should be able to complete this test in twenty minutes.

1. the tourist \_\_\_\_\_
2. the communist \_\_\_\_\_
3. the doctor \_\_\_\_\_
4. the visitor \_\_\_\_\_
5. the conductor \_\_\_\_\_
6. noble \_\_\_\_\_
7. possible \_\_\_\_\_
8. terrible \_\_\_\_\_
9. the table \_\_\_\_\_
10. capable \_\_\_\_\_
11. the continent \_\_\_\_\_
12. the restaurant \_\_\_\_\_
13. excellent \_\_\_\_\_
14. important \_\_\_\_\_
15. the dignity \_\_\_\_\_
16. the responsibility \_\_\_\_\_
17. the university \_\_\_\_\_
18. the activity \_\_\_\_\_
19. the Atlantic \_\_\_\_\_
20. dramatic \_\_\_\_\_
21. diplomatic \_\_\_\_\_
22. plastic \_\_\_\_\_
23. tonic \_\_\_\_\_
24. tragic \_\_\_\_\_
25. the condition \_\_\_\_\_
26. the aviation \_\_\_\_\_

- |                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| 27. the ambition      | 44. the vitality     |
| 28. the action        | 45. the identity     |
| 29. the confirmation  | 46. the humanity     |
| 30. the exception     | 47. atomic           |
| 31. the co-ordination | 48. the constitution |
| 32. the illustration  | 49. the conclusion   |
| 33. the impression    | 50. plausible        |
| 34. the explosion     | 51. the pessimist    |
| 35. the version       | 52. the organist     |
| 36. the vision        | 53. flexible         |
| 37. the journalist    | 54. the composition  |
| 38. the pianist       | 55. the professor    |
| 39. the director      | 56. honorable        |
| 40. the artist        | 57. the moment       |
| 41. probable          | 58. the tension      |
| 42. the talent        | 59. the solution     |
| 43. the actor         | 60. the inventor     |

That was a fair test. Each word illustrated something you have learned by now if you have read the lessons seriously.

Now check your words with the correct answers below. If you have made no more than eight errors, you are doing superior work; continue to read the lessons as carefully as you have before.

If you have not written more than thirty words correctly, you are hitting only the high spots. We suggest that you review the categories before you go on to the next lesson.

- |                   |                       |                     |
|-------------------|-----------------------|---------------------|
| 1. le touriste    | 14. important         | 27. l'ambition      |
| 2. le communiste  | 15. la dignité        | 28. l'action        |
| 3. le docteur     | 16. la responsabilité | 29. la confirmation |
| 4. le visiteur    | 17. l'université      | 30. l'exception     |
| 5. le conducteur  | 18. l'activité        | 31. la coordination |
| 6. noble          | 19. l'Atlantique      | 32. l'illustration  |
| 7. possible       | 20. dramatique        | 33. l'impression    |
| 8. terrible       | 21. diplomatique      | 34. l'explosion     |
| 9. la table       | 22. plastique         | 35. la version      |
| 10. capable       | 23. tonique           | 36. la vision       |
| 11. le continent  | 24. tragique          | 37. le journaliste  |
| 12. le restaurant | 25. la condition      | 38. le pianiste     |
| 13. excellent     | 26. l'aviation        | 39. le directeur    |

- |                 |                     |                    |
|-----------------|---------------------|--------------------|
| 40. l'artiste   | 47. atomique        | 54. la composition |
| 41. probable    | 48. la constitution | 55. le professeur  |
| 42. le talent   | 49. la conclusion   | 56. honorable      |
| 43. l'acteur    | 50. plausible       | 57. le moment      |
| 44. la vitalité | 51. le pessimiste   | 58. la tension     |
| 45. l'identité  | 52. l'organiste     | 59. la solution    |
| 46. l'humanité  | 53. flexible        | 60. l'inventeur    |

## TEST II

Now let's see how well you have learned the **words to remember**. Fill in the blanks with the French equivalents of the following. You should be able to complete this test in fifteen minutes.

- |                        |                           |
|------------------------|---------------------------|
| 1. the dessert _____   | 14. with _____            |
| 2. the coffee _____    | 15. to the concert _____  |
| 3. for Paul _____      | 16. with the doctor _____ |
| 4. the salad _____     | 17. is _____              |
| 5. the soup _____      | 18. red _____             |
| 6. the class _____     | 19. very easy _____       |
| 7. the lesson _____    | 20. the film _____        |
| 8. tonight _____       | 21. the chauffeur _____   |
| 9. for the class _____ | 22. the tickets _____     |
| 10. the blouse _____   | 23. a rose _____          |
| 11. the dress _____    | 24. yesterday _____       |
| 12. a shirt _____      | 25. yes _____             |
| 13. this morning _____ |                           |

This test isn't as easy as the first test. If you have eighteen or more correct answers your work is superior. If you have less than twelve correct answers you should review the **words to remember** before you go on to the next lessons.

Check your words with the correct answers below.

- |               |                   |                     |
|---------------|-------------------|---------------------|
| 1. le dessert | 7. la leçon       | 13. ce matin        |
| 2. le café    | 8. ce soir        | 14. avec            |
| 3. pour Paul  | 9. pour la classe | 15. au concert      |
| 4. la salade  | 10. la blouse     | 16. avec le docteur |
| 5. la soupe   | 11. la robe       | 17. est             |
| 6. la classe  | 12. une chemise   | 18. rouge           |

19. très facile      22. les billets      24. hier  
 20. le film      23. une rose      25. oui  
 21. le chauffeur.

**TEST III**

This test will show you how well you have learned the verbs. Fill in the blanks with the French equivalents of the following English words. You should be able to complete this test in twenty minutes.

1. I prepared. \_\_\_\_\_
2. Did you prepare? \_\_\_\_\_
3. Did you vote? \_\_\_\_\_
4. Did you copy? \_\_\_\_\_
5. I copied. \_\_\_\_\_
6. I accepted. \_\_\_\_\_
7. Did you accept? \_\_\_\_\_
8. Did you buy? \_\_\_\_\_
9. I bought. \_\_\_\_\_
10. Did you talk? \_\_\_\_\_
11. I talked. \_\_\_\_\_
12. I invited. \_\_\_\_\_
13. Did you invite? \_\_\_\_\_
14. I spent the weekend. \_\_\_\_\_
15. I worked. \_\_\_\_\_
16. Did you work? \_\_\_\_\_
17. He talked. \_\_\_\_\_
18. She worked. \_\_\_\_\_
19. He copied. \_\_\_\_\_
20. She talked. \_\_\_\_\_
21. He prepared. \_\_\_\_\_
22. She bought. \_\_\_\_\_
23. I had dinner (dined). \_\_\_\_\_
24. He danced. \_\_\_\_\_
25. She refused. \_\_\_\_\_
26. Did you dance? \_\_\_\_\_
27. Did you refuse? \_\_\_\_\_
28. He had dinner (dined). \_\_\_\_\_
29. Did you dine (Have you dined)? \_\_\_\_\_
30. She had dinner. \_\_\_\_\_

Check your verbs with the correct answers below.

1. J'ai préparé.
2. Avez-vous préparé?
3. Avez-vous voté?
4. Avez-vous copié?
5. J'ai copié.
6. J'ai accepté.
7. Avez-vous accepté?
8. Avez-vous acheté?
9. J'ai acheté.
10. Avez-vous parlé?
11. J'ai parlé.
12. J'ai invité.
13. Avez-vous invité?
14. J'ai passé le weekend.
15. J'ai travaillé.
16. Avez-vous travaillé?
17. Il a parlé.
18. Elle a travaillé.

- 
- |                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| 19. Il a copié.    | 25. Elle a refusé.    |
| 20. Elle a parlé.  | 26. Avez-vous dansé?  |
| 21. Il a préparé.  | 27. Avez-vous refusé? |
| 22. Elle a acheté. | 28. Il a diné.        |
| 23. J'ai diné.     | 29. Avez-vous diné?   |
| 24. Il a dansé.    | 30. Elle a diné.      |

#### TEST IV

Now let's see how well you can form complete sentences.  
Translate the following English sentences into French.

1. I prepared the lesson this morning.
2. I prepared dinner for Paul.
3. Did you copy the lesson?
4. Did you buy a blouse?
5. I bought a dress this morning.
6. I bought a table.
7. Did you talk to Paul this evening?
8. No, I talked to Paul this morning.
9. Did you invite Paul to the concert?
10. I spent the weekend with Paul.
11. The blouse is pretty.
12. The dress is pretty.
13. The rose is very pretty.
14. It's terrible.
15. It's possible.
16. It's good.
17. It's difficult.
18. Is the blouse pretty?
19. Is the dress red?
20. Pauline bought a blouse.
21. I worked this morning.
22. He invited Pauline to the movies.
23. She bought a dress yesterday.
24. Did he buy a shirt?
25. Did Paul work yesterday?
26. Did you have dinner with Paul?

This is not an easy test. If you have eighteen or more perfect sentences, your work is excellent. If you have fewer than twelve perfect sentences, you should review the first nine lessons before you go on.

Check your sentences with the correct answers below.

1. J'ai préparé la leçon ce matin.
2. J'ai préparé le dîner pour Paul.
3. Avez-vous copié la leçon?
4. Avez-vous acheté une blouse?
5. J'ai acheté une robe ce matin.
6. J'ai acheté une table.
7. Avez-vous parlé à Paul ce soir?
8. Non, j'ai parlé à Paul ce matin.
9. Avez-vous invité Paul au concert?
10. J'ai passé le weekend avec Paul.
11. La blouse est jolie.
12. La robe est jolie.
13. La rose est très jolie.
14. C'est terrible.
15. C'est possible.
16. C'est bon.
17. C'est difficile.
18. Est-ce que la blouse est jolie?
19. Est-ce que la robe est rouge?
20. Pauline a acheté une blouse.
21. J'ai travaillé ce matin.
22. Il a invité Pauline au cinéma.
23. Elle a acheté une robe hier.
24. Est-ce qu'il a acheté une chemise?
25. Est-ce que Paul a travaillé hier?
26. Avez-vous diné avec Paul?

# Leçon Numéro Dix

---

"Inviter" means "*to invite*"; it is the infinitive of the verb. It is called the infinitive because it is infinite; it does not say who visited or when anyone visited. It goes on forever with no person or time attached to it.

You can form the infinitives of all the verbs you have learned thus far by removing the final "é" and adding "er."

**EXAMPLES:**

|                                 |                             |
|---------------------------------|-----------------------------|
| <b>J'ai acheté, I bought</b>    | <b>acheter, to buy</b>      |
| <b>J'ai préparé, I prepared</b> | <b>préparer, to prepare</b> |
| <b>J'ai invité, I invited</b>   | <b>inviter, to invite</b>   |
| <b>J'ai travaillé, I worked</b> | <b>travailler, to work</b>  |
| <b>J'ai refusé, I refused</b>   | <b>refuser, to refuse</b>   |
| <b>J'ai accepté, I accepted</b> | <b>accepter, to accept</b>  |
| <b>J'ai dansé, I danced</b>     | <b>danser, to dance</b>     |

The infinitive is a very handy form of the verb because in combination with "Je vais" (*I'm going*) it expresses future action.

**EXAMPLES:**

- Je vais acheter.** *I'm going to buy.*
- Je vais travailler.** *I'm going to work.*
- Je vais inviter Paul.** *I'm going to invite Paul.*
- Je vais dîner avec Louise.** *I'm going to have dinner (dine) with Louise.*

"Allez-vous" means "Are you going"

Read these sentences aloud:

- Allez-vous à Paris?** Are you going to Paris?
- Allez-vous au cinéma?** Are you going to the movies?
- Allez-vous au théâtre?** Are you going to the theater?
- Allez-vous travailler ce soir?** Are you going to work tonight?
- Allez-vous inviter Paul?** Are you going to invite Paul?
- Allez-vous accepter?** Are you going to accept?

### WORDS TO REMEMBER

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>demain, tomorrow</b>          | <b>parler au docteur, to speak</b>                       |
| <b>le bureau, the office</b>     | <b>to the doctor</b>                                     |
| <b>au bureau, to the office,</b> | <b>au cinéma, to the movies</b>                          |
| <i>at the office</i>             | <b>passer le weekend, to spend</b><br><i>the weekend</i> |

- Je vais danser.** I'm going to dance.
- Allez-vous danser?** Are you going to dance?
- Je vais préparer.** I'm going to prepare.
- Allez-vous préparer?** Are you going to prepare?
- Je vais travailler.** I'm going to work.
- Allez-vous travailler?** Are you going to work?
- Je vais acheter.** I'm going to buy.
- Allez-vous acheter?** Are you going to buy?

### CONVERSATION

- Allez-vous préparer le dîner ce soir?** Are you going to prepare dinner tonight?
- Oui, je vais préparer le dîner ce soir.
- Allez-vous inviter Paul?**
- Oui, je vais inviter Paul.
- Allez-vous téléphoner à Paul?**
- Oui, je vais téléphoner à Paul.
- Allez-vous dîner avec Paul?**
- Oui, je vais dîner avec Paul.
- Allez-vous danser avec Paul (Louise) ce soir?**
- Oui, je vais danser avec Paul (Louise) ce soir.

Allez-vous travailler demain?  
Oui, je vais travailler demain.

Allez-vous étudier la leçon demain?  
Oui, je vais étudier la leçon demain.

Allez-vous copier la leçon demain?  
Oui, je vais copier la leçon demain.

Allez-vous parler au docteur demain?  
Oui, je vais parler au docteur demain.

Allez-vous téléphoner au dentiste demain?  
Oui, je vais téléphoner au dentiste demain.

Allez-vous dîner avec Louise demain?  
Oui, je vais dîner avec Louise demain.

Allez-vous réserver la table pour le dîner?  
Oui, je vais réserver la table pour le dîner.

Allez-vous inviter Louise au théâtre?  
Oui, je vais inviter Louise au théâtre.

Allez-vous à Paris pour le weekend?  
Oui, je vais à Paris pour le weekend.

Allez-vous passer le weekend à Paris?  
Oui, je vais passer le weekend à Paris.

Allez-vous au cinéma ce soir?  
Oui, je vais au cinéma ce soir.

Allez-vous au théâtre demain?  
Oui, je vais au théâtre demain.

Allez-vous au bureau demain?  
Oui, je vais au bureau demain.

Allez-vous travailler au bureau demain?  
Oui, je vais travailler au bureau demain.

“Allez-vous” means both “Are you going” and “Do you go.” In French you do not say, “How are you?” You say instead, “How do you go?” (Comment allez-vous?).

The following dialogue is repeated millions of times every day in the French-speaking world.

—Comment allez-vous? *How are you?* (*How go you?*)

—Très bien, merci, et vous? *Very well, thank you, and you?*

### SENTENCE-FORMING EXERCISE

For practice combine the words below to form as many sentences as you can:

**1**

Je vais (*I'm going*)  
Allez-vous (*Are you going*)?

**2**

préparer  
copier  
danser  
parler à  
travailler  
au bureau  
au cinéma  
dîner

**3**

le dîner  
la leçon  
ce soir  
Paul  
demain  
ce matin  
avec Louise  
avec Suzanne

### EXERCISE IN TRANSLATION

Translate the following English sentences into French and check them with the correct translations below this exercise:

1. Are you going to the movies tonight?
2. I'm going to have dinner (dine) with Paul.
3. Are you going to invite Louise to the movies?
4. Are you going to call up Paul?
5. I'm going to study the lesson.
6. Are you going to Paris?
7. I'm going to the movies tonight.
8. Are you going to the office tomorrow?
9. I'm going to the office with Paul.

Check your sentences with the correct translations below. After you have checked each of your French sentences, read it aloud,

again and again, so that the language is as familiar to your ear and your tongue as it is to your mind.

1. Allez-vous au cinéma ce soir?
2. Je vais dîner avec Paul.
3. Allez-vous inviter Louise au cinéma?
4. Allez-vous téléphoner à Paul?
5. Je vais étudier la leçon.
6. Allez-vous à Paris?
7. Je vais au cinéma ce soir.
8. Allez-vous au bureau demain?
9. Je vais au bureau avec Paul.

### VERY USEFUL EXPRESSIONS

Following are some verbs you will learn in future lessons. Go down the list of these expressions, using them in combination with words you know. Use all of these expressions with "diner, réserver, travailler, etc."

If you are going to Paris soon, be sure to learn these expressions. **They will help you more than anything else you could learn.**

"Voulez-vous" (*Would you like, do you want*) has an immense turnover. Learn:

**avec moi, with me**  
**avec vous, with you**

Copy the following sentences and learn them well:

Voulez-vous un café? *Would you like some coffee (a coffee)?*

Voulez-vous un bonbon? *Would you like some candy (a candy)?*

Voulez-vous une cigarette? *Would you like a cigarette?*

Voulez-vous dîner avec moi? *Would you like to have dinner with me?*

Voulez-vous aller à Paris? *Would you like to go to Paris?*

Voulez-vous rester à Paris avec moi? *Would you like to stay in Paris with me?*

Voulez-vous réserver une table? *Would you like to reserve a table?*

Voulez-vous rester ici? *Would you like to stay here?*

"Je voudrais" means "*I would like.*" It is a very useful expression.

Je voudrais rester à Paris. *I would like to stay in Paris.*

Je voudrais réserver une table pour deux. *I would like to reserve a table for two.*

### VOULEZ-VOUS

*Do you want*

*Would you like*

**JE VOUDRAIS**

*I want*

*I would like*

**ALLEZ-VOUS**

*Are you going*

**JE VAIS**

*I am going*

**POUVEZ-VOUS**

*Can you*

**JE PEUX**

*I can*

**JE DOIS**

*I have (to), must*

**AVEZ VOUS BESOIN DE**

*Do you need*

**J'AI BESOIN DE**

*I need*

**Y'ESPÈRE**

*I hope*

### DÎNER

*(to dine, have dinner)*

### TRAVAILLER

*(to work)*

### RÉSERVER

*(to reserve)*

### PRÉPARER

*(to prepare)*

### ALLER

*(to go)*

### PARLER À

*(to speak to)*

### ÉTUDIER

*(to study)*

### INVITER

*(to invite)*

### RESTER

*(to stay)*

**Important:** Nothing you ever learn will help you get around in French as well as the expressions above. **Master them.**

### COMMAND (IMPERATIVE)

To form the command of all the verbs you have learned thus far, drop "er" and add "ez."

**Préparez la leçon.** *Prepare the lesson.*

**Réservez une table.** *Reserve a table.*

**Étudiez la leçon.** *Study the lesson.*

## REMINDER CARD

Je vais  
Allez-vous?

préparer  
copier  
danser  
parler à  
travailler

le dîner  
la leçon  
ce soir  
Paul  
demain

# Leçon Numéro Onze

---

In French "un" and "um" are pronounced as the "un" in "sun." But make this a nasal sound. In Paris, though, you will often hear "un" pronounced as the "an" in "thank."

Repeat these words aloud:

**un, a, an** (*masculine*)

**un chapeau, a hat**

**parfum, perfume**

**lundi, Monday, on Monday**

## THE NEGATIVE

The negative "not" requires two words in French: "ne—pas." "Ne" (*not*) always precedes the verb and "pas" follows it.

"Est" means "is."

"N'est pas" means "Is not." "N'est" is a contraction of "ne" (*not*) and "est" (*is*); but don't let that worry you. Just remember that "n'est pas" means "is not" or "isn't." Repeat "n'est pas" several times until you can say it easily.

Repeat these sentences aloud:

**Pierre n'est pas sarcastique.** *Peter isn't sarcastic.*

**Paul n'est pas timide.** *Paul isn't timid.*

**Marie n'est pas stupide.** *Mary isn't stupid.*

**Le sénateur n'est pas éloquent.** *The senator isn't eloquent.*

**Le sofa n'est pas confortable.** *The sofa isn't comfortable.*

**Philippe n'est pas patient.** *Philip isn't patient.*

**Robert n'est pas chez Louise.** *Robert isn't at Louise's house.*

When "pas" is followed by a word that begins with a vowel, the letter "s" in "pas" is pronounced and run together with the word that follows it. This letter "s" is pronounced as the "z" in "zero." Read these sentences aloud:

**Le film n'est pas intéressant.** *The film isn't interesting.*

**Paul n'est pas au bureau.** *Paul isn't at the office.*

**Pierre n'est pas une mule.** *Peter isn't a mule.*

**Marie n'est pas au théâtre.** *Mary isn't at the theater.*

**Suzanne n'est pas à Paris.** *Susan isn't in Paris.*

**Le docteur n'est pas impatient.** *The doctor isn't impatient.*

**Ce n'est pas impossible.** *It isn't impossible.*

**Ce n'est pas important.** *It isn't important.*

**Ce n'est pas urgent.** *It isn't urgent.*

### WORDS TO REMEMBER

**Pierre, Peter**

**au bureau, at the office**

**une mule, a mule**

**où, where**

**un animal, an animal**

**demain, tomorrow**

**le bébé, the baby**

**chez Louise, at Louise's house**

**stupide, stupid**

**chez le docteur, at the doctor's**

**timide, timid**

**chez le dentiste, at the dentist's**

**sarcastique, sarcastic**

**mignon, cute**

**extraordinaire, extraordinary**

**est, is**

**distingué, distinguished**

**n'est pas, is not**

**Quelle confusion! What confusion!**

**C'est absolument ridicule. It's absolutely ridiculous.**

**Allez-vous dîner? Are you going to dine, have dinner?**

**Je vais dîner. I'm going to dine, have dinner.**

**Allez-vous travailler? Are you going to work?**

**Allez-vous acheter? Are you going to buy?**

**Je vais acheter. I'm going to buy.**

The letter "u," as in the word "mule," is pronounced by rounding your lips as if to pronounce the letter "o," then saying, "ee." Say this letter and then pronounce, "mule, ridicule, bureau."

**CONVERSATION**

Est-ce que Pierre est intelligent?

Oui, Pierre est intelligent.

Est-ce que Pierre est stupide?

Non, Pierre n'est pas stupide.

Est-ce que Pierre est une mule?

Non, c'est absolument ridicule, Pierre n'est pas une mule.

Est-ce que Pierre est arrogant?

Non, Pierre n'est pas arrogant.

Est-ce que Pierre est sarcastique?

Non, Pierre n'est pas sarcastique.

Est-ce que Pierre est un animal?

Non, c'est ridicule, Pierre n'est pas un animal.

Est-ce que le bébé est mignon?

Oui, le bébé est mignon.

Est-ce que le président est mignon?

Non, c'est absolument ridicule, le président n'est pas mignon.

Le président est distingué. Le président est éloquent. Le président est extraordinaire.

Est-ce que le sénateur est timide?

Non, c'est absolument ridicule, le sénateur n'est pas timide.

Est-ce que le sénateur est stupide?

Non, c'est ridicule, le sénateur n'est pas stupide. Le sénateur est très intelligent.

Est-ce que Paul est chez Louise?

Non, Paul n'est pas chez Louise, Paul est au bureau.

Est-ce que Pierre est chez Louise?

Oui, Pierre est chez Louise.

Est-ce que Louise est chez Pierre?

Oui, Louise est chez Pierre.

\* Est-ce que Suzanne est chez Paul?

Non, Suzanne n'est pas chez Paul. Suzanne est au bureau.

Où est Paul?  
Paul est chez le docteur.

Où est le docteur?  
Le docteur est chez le dentiste.

Où est le dentiste?  
Le dentiste est chez Louise.

Est-ce que Paul est chez le docteur?  
Oui, Paul est chez le docteur.

Est-ce que le docteur est chez le dentiste?  
Oui, ha, ha, ha. C'est absolument ridicule. Le docteur est chez le dentiste.

Est-ce que le dentiste est chez Louise?  
Ha, ha, ha, c'est ridicule. Le dentiste est chez Louise. Quelle confusion!

Allez-vous dîner avec Louise ce soir?  
Oui, je vais dîner avec Louise ce soir.

Allez-vous dîner chez Louise?  
Oui, je vais dîner chez Louise.

Allez-vous inviter Louise au cinéma?  
Oui, je vais inviter Louise au cinéma.

Allez-vous travailler demain?  
Oui, je vais travailler demain.

Repeat these sentences aloud:

**C'est possible.** *It's possible.*

**Ce n'est pas possible.** *It isn't possible.*

**C'est bon.** *It's good.*

**Ce n'est pas bon.** *It isn't good.*

**C'est intéressant.** *It's interesting.*

**Ce n'est pas intéressant.** *It isn't interesting.*

**C'est urgent.** *It's urgent.*

**Ce n'est pas urgent.** *It isn't urgent.*

**CATEGORY VIII**

You can convert many English words that end in "ary" into French words by changing "ary" to "aire."

**ARY = AIRE**

*the vocabulary, le vocabulaire*

|                 |            |             |
|-----------------|------------|-------------|
| un anniversaire | nécessaire | élémentaire |
| extraordinaire  | ordinaire  | temporaire  |
| imaginaire      | un salaire | volontaire  |

You can convert many English words that end in "ory" into French words by changing "ory" to "oire."

**ORY = OIRE**

*the victory, la victoire*

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| une histoire, <i>a history</i> | un laboratoire, <i>a laboratory</i>    |
| la gloire, <i>the glory</i>    | un observatoire, <i>an observatory</i> |
| obligatoire, <i>obligatory</i> | un territoire, <i>a territory</i>      |

**CATEGORY IX**

Most words that end in "ce" are identical in French and English.

**CE = CE**

*the distance, la distance*

|                |            |                |
|----------------|------------|----------------|
| Alice          | l'élégance | l'importance   |
| la coïncidence | la France  | l'ambulance    |
| la différence  | la grâce   | l'intelligence |

**SENTENCE-FORMING EXERCISES**

For practice combine the words below to form as many sentences as you can.

**A**

| 1            | 2         | 3  |
|--------------|-----------|--|
| Pierre       | est       | intelligent                                |
| Philippe     | n'est pas | stupide                                    |
| Paul         |           | arrogant                                   |
| Le président |           | timide                                     |
| Le sénateur  |           | sarcastique                                |
| Le docteur   |           | distingué                                  |
| Le dentiste  |           | extraordinaire                             |
| La mule      |           | mignon                                     |
| Le bébé      |           | chez Louise ( <i>at Louise's house</i> )   |
|              |           | chez Suzanne                               |
|              |           | chez le docteur ( <i>at the doctor's</i> ) |
|              |           | au bureau                                  |

**B**

| 1           | 2  | 3                          |
|-------------|--|----------------------------|
| Allez-vous? | au cinéma                                  | ce soir                    |
| Je vais     | chez Pierre<br>( <i>to Peter's house</i> ) | demain ( <i>tomorrow</i> ) |
|             | travailler                                 | lundi ( <i>on Monday</i> ) |
|             | dîner                                      | avec Paul                  |
|             | accepter                                   | l'invitation               |
|             | étudier                                    | la leçon                   |
|             | acheter                                    | une blouse                 |
|             | danse                                      | chez Louise                |
|             |  | au bureau                  |

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Write the following English sentences in French and check them with the correct translations below this exercise.

1. The president is eloquent.
2. Paul isn't stupid.
3. Philip isn't timid.
4. The senator is distinguished.
5. Robert isn't arrogant.
6. Peter isn't sarcastic.

7. The baby is cute.
8. The doctor isn't at Louise's house.
9. Peter is at Susan's house.
10. Paul isn't at the office.
11. I'm going to the movies tonight.
12. Are you going to Peter's house tomorrow?
13. Are you going to work on Monday?
14. I'm going to have dinner with Paul.
15. I'm going to accept the invitation.
16. I'm going to work at the office.
17. I'm going to the theater tonight.
18. I'm going to Peter's house tomorrow.

Check your sentences with the correct translations below.

1. Le président est éloquent.
2. Paul n'est pas stupide.
3. Philippe n'est pas timide.
4. Le sénateur est distingué.
5. Robert n'est pas arrogant.
6. Pierre n'est pas sarcastique.
7. Le bébé est mignon.
8. Le docteur n'est pas chez Louise.
9. Pierre est chez Suzanne.
10. Paul n'est pas au bureau.
11. Je vais au cinéma ce soir.
12. Allez-vous chez Pierre demain?
13. Allez-vous travailler lundi?
14. Je vais dîner avec Paul.
15. Je vais accepter l'invitation.
16. Je vais travailler au bureau.
17. Je vais au théâtre ce soir.
18. Je vais chez Pierre demain.

#### WRITTEN EXERCISE

Write the following sentences in the negative and check them with the sentences below this exercise.

1. Paul est au bureau.
2. Pierre est timide.

3. Le sénateur est sarcastique.
4. Le docteur est chez Louise.
5. Robert est patient.
6. Le sofa est confortable.
7. Le film est intéressant.
8. C'est important.
9. C'est bon.
10. C'est urgent.

Check your sentences with those below:

1. Paul n'est pas au bureau.
2. Pierre n'est pas timide.
3. Le sénateur n'est pas sarcastique.
4. Le docteur n'est pas chez Louise.
5. Robert n'est pas patient.
6. Le sofa n'est pas confortable.
7. Le film n'est pas intéressant.
8. Ce n'est pas important.
9. Ce n'est pas bon.
10. Ce n'est pas urgent.

### CATEGORY VIII

You can convert many English words that end in "ary" into French words by changing "ary" to "aire." These words are masculine.

#### ARY = AIRE

|  |                |   |
|--|----------------|---|
| <i>ordinary</i> , ordinaire              |                |   |
| <i>a salary</i> , un salaire             |                |   |
| un adversaire                            | disciplinaire  | littéraire                                |
| un anniversaire                          | élémentaire    | (literary)                                |
| arbitraire                               | extraordinaire | mercenaire                                |
| auxiliaire                               | fragmentaire   | un missionnaire                           |
| un commentaire                           | un glossaire   | (missionary)                              |
| contraire                                | héritaire      | nécessaire                                |
| culinaire                                | imaginaire     | un notaire                                |
| un dictionnaire<br>( <i>dictionary</i> ) | incendiaire    | ordinaire                                 |
| un dignitaire                            | involontaire   | parlementaire<br>( <i>parliamentary</i> ) |
|  | un itinéraire  |   |

|   |                                       |  |
|---|---------------------------------------|--|
| préliminaire                                | sanitaire                             | supplémentaire                         |
| primaire                                    | secondaire                            | temporaire                             |
| réactionnaire<br>( <i>reactionary</i> )     | une, un secrétaire                    | tributaire                             |
| révolutionnaire<br>( <i>revolutionary</i> ) | solitaire                             | un vétérinaire                         |
| rudimentaire                                | un sommaire<br>( <i>summary</i> )     | un visionnaire<br>( <i>visionary</i> ) |
| un salaire                                  | stationnaire<br>( <i>stationary</i> ) | un vocabulaire                         |
|   |                                       | volontaire                             |

You can convert many English words that end in "ory" into French words by changing "ory" to "oire."

### ORY = OIRE

*the victory*, la victoire

|                |                 |               |
|----------------|-----------------|---------------|
| un accessoire  | la mémoire      | un répertoire |
| contradictoire | obligatoire     | respiratoire  |
| la gloire      | un observatoire | un territoire |
| une histoire   | préparatoire    | une victoire  |
| un laboratoire |                 |               |

### CATEGORY IX

Most words that end in "ce" are identical in French and in English. These words are feminine.

### CE = CE

*the distance*, la distance

|  |                                       |                            |
|--|---------------------------------------|----------------------------|
| l'absence                                  | la coïncidence                        | la disgrâce                |
| l'abondance<br>( <i>abundance</i> )        | la compétence                         | la distance                |
| l'adolescence                              | la confidence                         | l'élegance                 |
| Alice                                      | la conférence                         | l'éloquence                |
| l'ambulance                                | la confiance<br>( <i>confidence</i> ) | l'essence                  |
| l'arrogance                                | la conscience                         | l'évidence                 |
| l'assistance                               | la conséquence                        | l'excellence               |
| l'assurance                                | la convalescence                      | l'existence                |
| la balance                                 | la correspondance                     | l'expérience               |
| ( <i>balance, scale</i> )                  | ( <i>correspondence</i> )             | la farce                   |
| la circonstance<br>( <i>circumstance</i> ) | la défiance                           | la finance                 |
| la cohérence                               | la différence                         | la force                   |
|  | la diligence                          | ( <i>force, strength</i> ) |
|  |                                       | la France                  |

|                           |                 |                      |
|---------------------------|-----------------|----------------------|
| la grâce                  | l'instance      | la préférence        |
| l'ignorance               | l'intelligence  | la présence          |
| l'impatience              | l'intolérance   | la référence         |
| l'impertinence            | la justice      | la résidence         |
| l'importance              | la licence      | la résonnance        |
| l'indépendance            | la malice       | ( <i>resonance</i> ) |
| ( <i>independence</i> )   | la menace       | la réticence         |
| l'indifférence            | la négligence   | la science           |
| l'indolence               | la nièce        | la substance         |
| l'indulgence              | la notice       | la surface           |
| l'influence               | la novice       | la tempérance        |
| l'injustice               | la patience     | la tolérance         |
| l'innocence               | la permanence   | la trace             |
| l'insignifiance           | la persévérance | la turbulence        |
| ( <i>insignificance</i> ) | la place        | la véhémence         |
| l'insistance              | la police       | la vigilance         |
| ( <i>insistence</i> )     | la populace     | la violence          |
| l'insolence               | la préface      | la virulence         |

NOTE: A few words that end in "ce" in English are masculine in French.

|               |              |                   |
|---------------|--------------|-------------------|
| un armistice  | un préjudice | un vice           |
| un caprice    | un prince    | un vice-consul    |
| le commerce   | un sacrifice | un vice-président |
| un dentifrice | un service   | un vice-roi       |
| un divorce    | un silence   | vice-versa        |
| un précipice  |              |                   |

### EXTRA WORDS

#### Exercises in Pronunciation of UN, UM

Remember that in French "un" and "um" are pronounced as the "un" in "sun." In Paris, though, you will often hear "un" pronounced as the "an" in "thank."

**le parfum, perfume**

**lundi, Monday, on Monday**

**un, a, an**

**un café, (a) coffee**

**un café crème, (a) coffee with cream**

**brun (masc.), brown**

un jour, *one day, a day*  
un acteur, *an actor*  
un hôtel, *a hotel*  
un restaurant, *a restaurant*  
un bistro, *a small restaurant*  
un bar, *a bar*

### REMINDER CARD

#### V. TY = TÉ

l'électricité  
la possibilité  
la curiosité

#### VI. IC = IQUE

ICAL = IQUE

dramatique, *dramatic*  
fantastique, *fantastic*  
logique, *logical*  
typique, *typical*

#### VII. ION = ION

la nation  
la religion  
la profession

#### VIII. ARY = AIRE

ORY = OIRE

le, la secrétaire  
le salaire  
la gloire  
le laboratoire

#### IX. CE = CE

la France  
l'élégance  
la grâce

## REMINDER CARD

| I              | 2                  | 3            |
|----------------|--------------------|--------------|
| Pierre         | est                | chez Louise  |
| Paul           | n'est pas (is not) | stupide      |
| Robert         | est                | au bureau    |
| Allez-vous?    | chez Paul          | ce soir      |
| Je vais        | travailler         | demain       |
| Je ne vais pas | accepter           | l'invitation |

# 12

## Leçon Numéro Douze

---

### THE NEGATIVE

You have learned that the negative is formed with the words "ne—pas." In expressing future action these words are used in the following way:

**Je ne vais pas travailler.** *I'm not going to work.*

Read these sentences aloud:

**Je vais travailler demain.** *I'm going to work tomorrow.*

**Je ne vais pas travailler demain.** *I'm not going to work tomorrow.*

**Je vais parler à Paul.** *I'm going to talk to Paul.*

**Je ne vais pas parler à Paul.** *I'm not going to talk to Paul.*

**Je ne vais pas danser.** *I'm not going to dance.*

**Je ne vais pas téléphoner.** *I'm not going to phone.*

Repeat the words "je ne vais pas" (*I'm not going*) several times until you feel them flow easily. These words are the key to this lesson.

### WORDS TO REMEMBER

**au bureau,** *at the office,*  
*to the office*

**la lettre,** *the letter*

**le chèque,** *the check*

**le contrat,** *the contract*

**lundi,** *Monday, on Monday*

**un client,** *a client*

**demain,** *tomorrow*

**ce matin,** *this morning*

**ce soir,** *this evening, tonight*

**Je ne vais pas.** *I'm not going.*

**Je vais dicter.** *I'm going to dictate.*

**Je ne vais pas dicter.** *I'm not going to dictate.*

**Je vais signer.** *I'm going to sign.*

**Je ne vais pas signer.** *I'm not going to sign.*

**Je vais danser.** *I'm going to dance.*

**Je ne vais pas danser.** *I'm not going to dance.*

**Je ne vais pas travailler.** *I'm not going to work.*

**Je ne vais pas parler.** *I'm not going to talk.*

**Je ne vais pas passer.** *I'm not going to spend (time).*

**Je ne vais pas dîner.** *I'm not going to dine (have dinner).*

### CONVERSATION

Allez-vous travailler ce matin? *Are you going to work this morning?*

Oui, je vais travailler ce matin.

Allez-vous travailler ce soir?

Non, je ne vais pas travailler ce soir.

Allez-vous travailler demain?

Non, je ne vais pas travailler demain.

Allez-vous travailler lundi?

Oui, je vais travailler lundi.

Allez-vous travailler au bureau ce soir?

Non, je ne vais pas travailler au bureau ce soir. Je vais travailler chez Pierre ce soir.

Allez-vous parler à Louise ce matin?

Non, je ne vais pas parler à Louise ce matin.

Allez-vous téléphoner à Pierre ce matin?

Non, je ne vais pas téléphoner à Pierre ce matin.

Allez-vous au bureau ce matin?

Oui, je vais au bureau ce matin.

Allez-vous téléphoner à un client ce matin?

Non, je ne vais pas téléphoner à un client ce matin.

Allez-vous dicter la lettre au bureau?  
Non, je ne vais pas dicter la lettre au bureau.

Allez-vous signer le chèque?  
Non, je ne vais pas signer le chèque.

Allez-vous signer le contrat?  
Non, je ne vais pas signer le contrat.

Allez-vous passer le weekend à Paris?  
Non, je ne vais pas passer le weekend à Paris.

Allez-vous dîner au restaurant?  
Non, je ne vais pas dîner au restaurant. Je vais dîner chez Paul.

Allez-vous danser ce soir?  
Non, je ne vais pas danser ce soir. Je vais au cinéma.

### SENTENCE-FORMING EXERCISE

For practice combine the words below to form as many sentences as you can.

| 1  | 2            | 3          |
|--|--------------|------------|
| Je ne vais pas<br><i>(I'm not going)</i> | signer       | le chèque  |
| Je vais<br><i>(I'm going)</i>            | dicter       | la lettre  |
| Allez-vous?                              | travailler   | au bureau  |
| <i>(Are you going?)</i>                  | résérer      | une table  |
| Vous allez<br><i>(You are going)</i>     | dîner        | avec Paul  |
|  | parler à     | Pierre     |
|  | voter        | ce matin   |
|  | préparer     | la leçon   |
|  | téléphoner à | Suzanne    |
|  | danser       | ce soir    |
|  |              | le contrat |

### EXERCISE IN TRANSLATION

Translate the following sentences into French and check them with the correct translations below this exercise.

1. I'm not going to dictate the letter.
2. I'm not going to work this morning.

3. Are you going to have dinner with Paul?
4. I'm going to reserve a table.
5. I'm not going to phone Susan.
6. I'm not going to talk to Paul this evening.
7. I'm not going to sign the contract.
8. Are you going to sign the check?
9. I'm not going to work tomorrow.
10. I'm not going to prepare the lesson this evening.

Check your sentences with the correct translations below.

1. Je ne vais pas dicter la lettre.
2. Je ne vais pas travailler ce matin.
3. Allez-vous dîner avec Paul?
4. Je vais réserver une table.
5. Je ne vais pas téléphoner à Suzanne.
6. Je ne vais pas parler à Paul ce soir.
7. Je ne vais pas signer le contrat.
8. Allez-vous signer le chèque?
9. Je ne vais pas travailler demain.
10. Je ne vais pas préparer la leçon ce soir.

### EXTRA WORDS

#### Exercise in Pronunciation of U

Remember that in French the letter "u" is pronounced by rounding the lips as if to produce the sound "oo," and then saying "ee."

- la plume, the pen**
- l'autobus, the bus**
- sur, on**
- sur la table, on the table**
- le sucre, the sugar**
- un costume, a suit (man's)**
- le vestibule, the lobby**
- le bureau, the office, the desk**
- le bureau de poste, the post office**
- un musée, a museum**
- le reçu, the receipt**

**la lune, the moon**  
**ridicule, ridiculous**  
**urgent, urgent**  
**le numéro de téléphone, the telephone number**  
**le consulat, the consulate**  
**le menu, the menu**  
**la rue, the street**  
**l'avenue, the avenue**  
**la jupe, the skirt**  
**les légumes, the vegetables**  
**la facture, the bill**  
**utile, useful**

#### REMINDER CARD

|                |              |           |
|----------------|--------------|-----------|
| Je ne vais pas | signer       | le chèque |
| Je vais        | dicter       | la lettre |
| Allez-vous?    | travailler   | demain    |
|                | téléphoner à | Paul      |
|                | préparer     | la leçon  |
|                | résérer      | une table |

# Leçon Numéro Treize

---

When "pas" is followed by a word that begins with a vowel, the letter "s" in "pas" is pronounced and run together with the word that follows it. This letter "s" is pronounced as the "z" in "zero."

Read these sentences aloud:

**Je ne vais pas étudier ce matin.** *I'm not going to study this morning.*

**Je ne vais pas accepter l'invitation.** *I'm not going to accept the invitation.*

**Je ne vais pas inviter Robert.** *I'm not going to invite Robert.*

**Je ne vais pas au bureau.** *I'm not going to the office.*

**Je ne vais pas au cinéma.** *I'm not going to the movies.*

**Je ne vais pas à Paris.** *I'm not going to Paris.*

Repeat, "Je ne vais pas à Paris" (*I'm not going to Paris*) several times until you have mastered the rhythm and feel of the words.

## WORDS TO REMEMBER

**le tigre,** *the tiger*

**Allez-vous?** *Are you going?*

**la mule,** *the mule*

**Je ne vais pas à Paris.** *I'm*

**au théâtre,** *to the theater*

*not going to Paris.*

**au bureau,** *to the office, at the office*

**C'est impossible.** *It's im-*

**avec,** *with*

*possible.*

**Je vais à Paris.** *I'm going to Paris.*

**Je ne vais pas à Paris.** *I'm not going to Paris.*

**Je ne vais pas au cinéma.** *I'm not going to the movies.*

**Je ne vais pas inviter.** *I'm not going to invite.*

**Je vais aider.** *I'm going to help.*

**Je ne vais pas aider.** *I'm not going to help.*

**Je vais embrasser.** *I'm going to kiss.*

**Je ne vais pas embrasser.** *I'm not going to kiss.*

### CONVERSATION

Allez-vous au cinéma ce soir?

Oui, je vais au cinéma ce soir.

Allez-vous au théâtre ce soir?

Non, je ne vais pas au théâtre ce soir.

Allez-vous au ballet ce soir?

Non, je ne vais pas au ballet ce soir.

Allez-vous au bureau ce soir?

Non, c'est ridicule, je ne vais pas au bureau ce soir.

Allez-vous à Paris pour le weekend?

Non, je ne vais pas à Paris pour le weekend.

Allez-vous inviter Louise au cinéma?

Oui, je vais inviter Louise au cinéma.

Allez-vous inviter Paul au théâtre?

Oui, je vais inviter Paul au théâtre.

Allez-vous inviter Suzanne au cinéma?

Non, je ne vais pas inviter Suzanne au cinéma.

Allez-vous embrasser (kiss) Paul (Louise)?

Oui, je vais embrasser Paul (Louise).

Allez-vous embrasser la mule?

Non, c'est absolument ridicule, je ne vais pas embrasser la mule.

Allez-vous embrasser l'éléphant?

Non, c'est ridicule, je ne vais pas embrasser l'éléphant.

Allez-vous embrasser le tigre?

Ha, ha, ha, c'est impossible. Je ne vais pas embrasser le tigre.

Je vais embrasser Robert (Suzanne).

Allez-vous travailler avec Paul?  
Oui, je vais travailler avec Paul.

Allez-vous aider Paul?  
Non, je ne vais pas aider Paul.

Allez-vous aider le sénateur?  
Non, je ne vais pas aider le sénateur.

Allez-vous aider le dentiste?  
Non, je ne vais pas aider le dentiste.

Allez-vous aider Philippe?  
Oui, je vais aider Philippe.

### SENTENCE-FORMING EXERCISE

For practice combine the words below in different ways to form as many sentences as you can.

| 1  | 2          | 3              |
|--|------------|----------------|
| Je ne vais pas<br>( <i>I'm not going</i> ) | inviter    | Paul           |
| Je vais                                    | accepter   | l'invitation   |
| Allez-vous?                                | acheter    | une robe rouge |
|  | étudier    | la leçon       |
|  | aider      | le docteur     |
|  | embrasser  | le bébé        |
|  | danser     | au restaurant  |
|  | travailler | ce matin       |
|  | à Paris    | lundi          |
|  |            | une jaquette   |
|  |            | au bureau      |
|  |            | le contrat     |

### EXERCISE IN TRANSLATION

Translate the following sentences into French and check them with the correct translations below this exercise:

1. I'm not going to the theater this evening.
2. I'm not going to accept the invitation.
3. Are you going to study the contract?
4. I'm going to Paris on Monday.
5. I'm not going to invite Louise to the club.

6. Are you going to help Peter this morning?
7. I'm not going to kiss the baby.
8. I'm not going to study the lesson with Paul.
9. I'm not going to invite Peter to the movies.
10. I'm not going to help Susan.
11. I'm not going to the movies on Monday.

Check your sentences with the correct translations below:

1. Je ne vais pas au théâtre ce soir.
2. Je ne vais pas accepter l'invitation.
3. Allez-vous étudier le contrat?
4. Je vais à Paris lundi.
5. Je ne vais pas inviter Louise au club.
6. Allez-vous aider Pierre ce matin?
7. Je ne vais pas embrasser le bébé.
8. Je ne vais pas étudier la leçon avec Paul.
9. Je ne vais pas inviter Pierre au cinéma.
10. Je ne vais pas aider Suzanne.
11. Je ne vais pas au cinéma lundi.

### **EXTRA WORDS**

- lundi**, *Monday, on Monday*  
**mardi**, *Tuesday, on Tuesday*  
**mercredi**, *Wednesday, on Wednesday*  
**jeudi**, *Thursday, on Thursday*  
**vendredi**, *Friday, on Friday*  
**samedi**, *Saturday, on Saturday*  
**dimanche**, *Sunday, on Sunday*

### **REMINDER CARD**

|                       |                  |                     |
|-----------------------|------------------|---------------------|
| <b>Je ne vais pas</b> | <u>aider</u>     | <b>le docteur</b>   |
| <b>Je vais</b>        | <u>embrasser</u> | <b>le bébé</b>      |
| <b>Allez-vous?</b>    | <u>accepter</u>  | <b>l'invitation</b> |
|                       | <u>inviter</u>   | <b>l'acteur</b>     |
|                       | <u>étudier</u>   | <b>le contrat</b>   |

# Leçon Numéro Quatorze

---

## VERBS THAT END IN "IR"

All the verbs you have learned thus far end in "er" in the infinitive. However, in French there are also verbs that end in "ir" in the infinitive.

### EXAMPLES:

**finir, to finish**

**applaudir, to applaud**

**accomplir, to accomplish**

**obéir, to obey**

**choisir, to choose**

**polir, to polish**

**Je vais finir.** I'm going to finish.

**Je ne vais pas finir.** I'm not going to finish.

**Je vais applaudir.** I'm going to applaud.

**Je vais accomplir.** I'm going to accomplish.

**Je vais obéir.** I'm going to obey.

**Je vais choisir.** I'm going to choose.

The past tense is formed by dropping the "r" from "ir" verbs.

**J'ai fini.** I finished.

**J'ai choisi.** I chose.

**J'ai accompli.** I accomplished.

**J'ai poli.** I polished.

Remember that the negative (*not*) requires two words in French: "ne—pas." "J'ai préparé" means "*I prepared.*" "Je n'ai pas préparé" means "*I didn't prepare.*" "N'ai" is a contraction of "ne ai," but don't let that worry you. Just remember that "Je n'ai pas" means "*I didn't*" (*I haven't*).

Read these sentences aloud:

**J'ai travaillé.** I worked.

**Je n'ai pas travaillé.** I didn't work.

**J'ai dansé.** I danced.

**Je n'ai pas dansé.** I didn't dance.

**J'ai refusé.** I refused.

**Je n'ai pas refusé.** I didn't refuse.

**J'ai protesté.** I protested.

**Je n'ai pas protesté.** I didn't protest.

**J'ai parlé à Paul.** I talked to Paul.

**Je n'ai pas parlé à Paul.** I didn't talk to Paul.

**J'ai fini.** I finished.

**Je n'ai pas fini.** I didn't finish.

**J'ai poli la table.** I polished the table.

**Je n'ai pas poli la table.** I didn't polish the table.

**J'ai invité Robert.** I invited Robert.

**Je n'ai pas invité Robert.** I didn't invite Robert.

**J'ai accepté.** I accepted.

**Je n'ai pas accepté.** I didn't accept.

### WORDS TO REMEMBER

**hier,** *yesterday*

**hier soir,** *last night, yesterday evening*

**au club,** *to the club*

**le travail,** *the work*

**avec,** *with*

**C'est absolument ridicule.**

*It's absolutely ridiculous.*

**demain,** *tomorrow*

**un éléphant,** *an elephant*

**une mule,** *a mule*

**chez Louise,** *at Louise's house*

**chez Pierre,** *at Peter's house*

**le garçon,** *the waiter, the boy*

**un chapeau,** *a hat*

**J'ai fini.** I finished.

**Je n'ai pas fini.** I didn't finish.

**J'ai travaillé.** I worked.

**Je n'ai pas travaillé.** I didn't work.

**Je n'ai pas dansé.** I didn't dance.

**Je n'ai pas diné.** I didn't have dinner (dine).

**Je n'ai pas étudié.** I didn't study.

**Je n'ai pas accepté.** I didn't accept.

- 
- Je n'ai pas invité. I didn't invite.**  
**Je n'ai pas embrassé. I didn't kiss.**  
**Je n'ai pas aidé. I didn't help.**  
**Je n'ai pas accompli. I didn't accomplish.**  
**Je n'ai pas choisi. I didn't choose.**

**CONVERSATION**

Avez-vous travaillé hier soir? *Did you work last night?*

Non, je n'ai pas travaillé hier soir. *No, I didn't work last night.*

Avez-vous invité Suzanne au club hier soir?

Non, je n'ai pas invité Suzanne au club hier soir. J'ai invité Louise au club hier soir.

Avez-vous dansé hier soir?

Oui, j'ai dansé hier soir.

Avez-vous dansé avec un  l phant?

Non, c'est absolument ridicule, je n'ai pas dansé avec un  l phant.

Avez-vous dansé avec une mule?

Non, c'est ridicule, je n'ai pas dansé avec une mule. J'ai dansé avec Paul (Louise).

Avez-vous travaillé ce matin?

Non, je n'ai pas travaillé ce matin.

Avez-vous fini le travail?

Non, je n'ai pas fini le travail.

Avez-vous diné avec Paul hier soir?

Non, je n'ai pas diné avec Paul hier soir.

Avez-vous invité Louise au cinéma?

Non, je n'ai pas invité Louise au cinéma. J'ai invité Louise au théatre.

Avez-vous étudié la leçon hier soir?

Non, je n'ai pas étudié la leçon hier soir. J'ai étudié la leçon ce matin.

Avez-vous étudié la leçon chez Louise?

Non, je n'ai pas étudié la leçon chez Louise. J'ai étudié la leçon chez Pierre.

Avez-vous voté hier soir?  
Non, je n'ai pas voté hier soir.

Avez-vous dicté une lettre ce matin?  
Oui, j'ai dicté une lettre ce matin.

Avez-vous signé la lettre?  
Non, je n'ai pas signé la lettre.

Avez-vous signé le contrat?  
Non, je n'ai pas signé le contrat.

Avez-vous signé le chèque?  
Non, je n'ai pas signé le chèque.

Avez-vous diné avec Pierre hier soir?  
Oui, j'ai diné avec Pierre hier soir.

Avez-vous diné avec le garçon?  
Non, je n'ai pas diné avec le garçon.

Avez-vous embrassé le garçon?  
Non, c'est absolument ridicule, je n'ai pas embrassé le garçon.

Avez-vous aidé le garçon?  
Non, je n'ai pas aidé le garçon.

### SENTENCE-FORMING EXERCISES

For practice combine the words below to form as many sentences as you can.

#### A

| 1              | 2         | 3          | 4                  |
|----------------|-----------|------------|--------------------|
| Allez-vous?    | finir     | le travail | mardi              |
| Je vais        | choisir   | une robe   | demain             |
| Je ne vais pas | polir     | la table   | ce matin           |
|                | préparer  | le travail | · demain matin     |
|                | réservier | une table  | (tomorrow morning) |
|                | signer    | le contrat |                    |
|                |           | la lettre  |                    |

**B**

| 1           | 2       | 3          | 4         |
|-------------|---------|------------|-----------|
| Avez-vous?  | fini    | la lettre  | hier soir |
| J'ai        | choisi  | la blouse  | mardi     |
| Je n'ai pas | poli    | la table   | hier      |
|             | signé   | le chèque  | ce matin  |
|             | préparé | le travail | lundi     |
|             | signé   | le contrat |           |

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following sentences into French and check them with the correct translations below this exercise.

1. Are you going to finish the work?
2. I chose a blouse.
3. I am going to polish the table.
4. I am going to finish the work.
5. Did you finish the lesson?
6. I am going to finish the letter.
7. Did you choose a hat?
8. Did you polish the table?
9. I am going to choose a jacket.
10. Are you going to choose a restaurant?
11. I finished the letter.

Check your sentences with the correct translations below.

1. Allez-vous finir le travail?
2. J'ai choisi une blouse.
3. Je vais polir la table.
4. Je vais finir le travail.
5. Avez-vous fini la leçon?
6. Je vais finir la lettre.
7. Avez-vous choisi un chapeau?
8. Avez-vous poli la table?
9. Je vais choisir une jaquette.

10. Allez-vous choisir un restaurant?
11. J'ai fini la lettre.

### CATEGORY X

Most words that end in "ade," "ide," "id," and "ude" are identical in French and in English.

ADE = ADE

IDE = IDE

ID = IDE

Most of these words are feminine:

*the parade*, la parade

The nouns are masculine:

*the guide*, le guide

*liquid*, liquide

|                              |                |
|------------------------------|----------------|
| une ballade                  | acide          |
| une barricade                | avide          |
| une brigade                  | candide        |
| une cascade                  | fluide         |
| une cavalcade                | un guide       |
| centigrade                   | homicide       |
| une décade                   | humide         |
| une escapade                 | un insecticide |
| une façade                   | insipide       |
| un jade                      | intrépide      |
| une limonade<br>(lemonade)   | liquide        |
| une marmelade<br>(marmalade) | livide         |
| une orangeade                | lucide         |
| une parade                   | morbide        |
| une pommade<br>(pomade)      | placide        |
| une promenade                | rapide         |
| une sérénade                 | rigide         |
| une tirade                   | solide         |
|                              | sordide        |
|                              | splendide      |
|                              | stupide        |
|                              | un suicide     |
|                              | timide         |
|                              | valide         |

**UDE = UDE**

These words are feminine:  
*the gratitude*, la gratitude

une altitude  
 une aptitude  
 une attitude  
 une gratitude  
 une ingratitudo  
 une lassitude  
 une latitude  
 une longitude  
 une solitude  
 une vicissitude

**EXTRA WORDS****Exercise in Pronunciation of TH**

In French "th" is pronounced as "t."

**TH = T**

**la cathédrale**, *the cathedral*  
**le thermomètre**, *the thermometer*  
**le théâtre**, *the theater*  
**catholique**, *Catholic*  
**la bibliothèque**, *the library*  
**le thé**, *the tea*

**REMINDER CARD**

|                |         |
|----------------|---------|
| Allez-vous?    | finir   |
| Je vais        | choisir |
| Je ne vais pas | polir   |
| Avez-vous?     | fini    |
| J'ai           | choisi  |
| Je n'ai pas    | poli    |

# Leçon Numéro Quinze

---

## VERBS THAT END IN "RE"

The verbs you have learned thus far end in "er" or in "ir" in the infinitive.

### EXAMPLES:

parler, *to speak*  
acheter, *to buy*  
finir, *to finish*  
accomplir, *to accomplish*

There are also verbs in French that end in "re" in the infinitive.

### EXAMPLES:

lire, *to read* ~  
vendre, *to sell*

Read these sentences aloud:

**Je vais lire la lettre.** *I am going to read the letter.*  
**Allez-vous lire l'article?** *Are you going to read the article?*  
**Allez-vous lire la lettre?** *Are you going to read the letter?*  
**Je vais vendre l'auto.** *I am going to sell the car.*  
**Allez-vous vendre l'auto?** *Are you going to sell the car?*

"Il va" means "*He is going.*"  
"Elle va" means "*She is going.*"

Read these sentences aloud:

**Il va travailler.** *He is going to work.*  
**Elle va téléphoner.** *She is going to phone.*

**Il va finir.** *He is going to finish.*

**Elle va acheter une blouse.** *She is going to buy a blouse.*

**Paul va travailler.** *Paul is going to work.*

**Suzanne va au cinéma.** *Susan is going to the movies.*

**Pauline va lire la lettre.** *Pauline is going to read the letter.*

**Pierre va chez Louise.** *Peter is going to Louise's house.*

**Robert va vendre l'auto.** *Robert is going to sell the car.*

**Est-ce que Pierre va vendre l'auto?** *Is Peter going to sell the car?*

### WORDS TO REMEMBER

**le journal,** *the newspaper*

**au bureau,** *at the office, to the office*

**le contrat,** *the contract*

**en classe,** *in class*

**la maison,** *the house*

**une lettre,** *a letter*

**l'auto,** *the car*

**l'amour,** *love*

**la bicyclette,** *the bicycle*

**une lettre d'amour,** *a love letter*

**signer,** *to sign*

**chez Louise,** *at Louise's house*

**demain,** *tomorrow*

**commencer,** *to begin, to start*

**mercredi,** *Wednesday, on*

**Wednesday**, *the telephone*

**Je vais lire.** *I am going to read.*

**Allez-vous lire?** *Are you going to read?*

**Il va lire.** *He is going to read.*

**Elle va lire.** *She is going to read.*

**Pierre va lire.** *Peter is going to read.*

**Est-ce que Pierre va lire?** *Is Peter going to read?*

**Je vais vendre.** *I am going to sell.*

**Allez-vous vendre?** *Are you going to sell?*

**Il va vendre.** *He is going to sell.*

**Elle va vendre.** *She is going to sell.*

**Louise va vendre.** *Louise is going to sell.*

**Est-ce que Philippe va vendre?** *Is Philip going to sell?*

### CONVERSATION

**Allez-vous lire le journal ce matin?** *Are you going to read the newspaper this morning?*

Oui, je vais lire le journal ce matin.

Allez-vous lire le journal en classe?

Non, c'est ridicule, je ne vais pas lire le journal en classe. Je vais lire une composition en classe.

Allez-vous lire la leçon en classe?

Oui, je vais lire la leçon en classe.

Est-ce que Pierre va lire le journal?

Oui, Pierre va lire le journal.

Est-ce que Paul va lire le contrat?

Oui, Paul va lire le contrat.

Est-ce que Paul va signer le contrat?

Oui, Paul va signer le contrat.

Allez-vous vendre l'auto?

Oui, je vais vendre l'auto.

Allez-vous vendre la bicyclette?

Non, je ne vais pas vendre la bicyclette.

Allez-vous vendre le téléphone?

Non, c'est ridicule, je ne vais pas vendre le téléphone.

Allez-vous vendre la maison?

Non, je ne vais pas vendre la maison.

Est-ce que Paul va vendre l'auto?

Oui, Paul va vendre l'auto.

Est-ce que Suzanne va vendre la maison?

Oui, Suzanne va vendre la maison.

Est-ce que Philippe va travailler demain?

Oui, Philippe va travailler au bureau demain.

Est-ce que Philippe va finir le travail?

Oui, Philippe va finir le travail.

Est-ce que Paul va téléphoner à Louise?

Oui, Paul va téléphoner à Louise.

Est-ce que Louise va dîner avec Paul?

Oui, Louise va dîner avec Paul.

Est-ce que Louise va danser avec Paul?  
Oui, Louise va danser avec Paul.

Est-ce que Paul va chez Louise ce soir?  
Oui, Paul va chez Louise ce soir.

"Il va" means both "*He is going*" and "*He goes*." In French you do not say, "*How is Paul?*" Instead you say, "*How goes Paul?*" (Comment va Paul?)

Repeat these sentences aloud:

**Comment va le docteur? How is the doctor?**  
**Comment va Pierre? How is Peter?**  
**Comment va Louise? How is Louise?**  
**Comment va Phillip? How is Philip?**  
**Comment allez-vous? How are you?**

Now you know how to express future action in statements, in questions, and in the negative. Let's put all these forms together so that you can see how well you know them.

## 1. STATEMENTS

Je vais lire. *I am going to read.*  
Vous allez lire. *You are going to read.*  
Il va lire. *He is going to read.*  
Elle va lire. *She is going to read.*

## 2. QUESTIONS

Est-ce que je vais lire? *Am I going to read?*  
Est-ce que vous allez lire? *Are you going to read?*  
Est-ce qu'il va lire? *Is he going to read?*  
Est-ce qu'elle va lire? *Is she going to read?*

Remember that the English question "*Are you going to read?*" can be expressed in two ways in French: "*Allez-vous lire?*" or "*Est-ce que vous allez lire?*"

**3. NEGATIVE**

Je ne vais pas lire. *I am not going to read.*

Vous n'allez pas lire. *You are not going to read.*

Il ne va pas lire. *He is not going to read.*

Elle ne va pas lire. *She is not going to read.*

Write out the future of the following verbs in the three sections: 1. Statements, 2. Questions, 3. Negatives.

After you have written out the verbs, check them with the correct answers below.

*parler, to speak*

*finir, to finish*

*travailler, to work*

*vendre, to sell*

*commencer, to begin, to start*

*choisir, to choose*

**Parler****1. STATEMENTS**

Je vais parler. *I am going to speak.*

Vous allez parler. *You are going to speak.*

Il va parler. *He is going to speak.*

Elle va parler. *She is going to speak.*

**2. QUESTIONS**

Est-ce que je vais parler? *Am I going to speak?*

Est-ce que vous allez parler? } *Are you going to speak?*  
Allez-vous parler? }

Est-ce qu'il va parler? *Is he going to speak?*

Est-ce qu'elle va parler? *Is she going to speak?*

**3. NEGATIVE**

Je ne vais pas parler. *I am not going to speak.*

Vous n'allez pas parler. *You are not going to speak.*

Il ne va pas parler. *He is not going to speak.*

Elle ne va pas parler. *She is not going to speak.*

**Finir****1. STATEMENTS**

Je vais finir. *I am going to finish.*

Vous allez finir. *You are going to finish.*

Il va finir. *He is going to finish.*  
 Elle va finir. *She is going to finish.*

## 2. QUESTIONS

Est-ce que je vais finir? *Am I going to finish?*  
 Est-ce que vous allez finir? } *Are you going to finish?*  
 Allez-vous finir? }  
 Est-ce qu'il va finir? *Is he going to finish?*  
 Est-ce qu'elle va finir? *Is she going to finish?*

## 3. NEGATIVE

Je ne vais pas finir. *I am not going to finish.*  
 Vous n'allez pas finir. *You are not going to finish.*  
 Il ne va pas finir. *He is not going to finish.*  
 Elle ne va pas finir. *She is not going to finish.*

## Travailler

### 1. STATEMENTS

Je vais travailler. *I am going to work.*  
 Vous allez travailler. *You are going to work.*  
 Il va travailler. *He is going to work.*  
 Elle va travailler. *She is going to work.*

### 2. QUESTIONS

Est-ce que je vais travailler? *Am I going to work?*  
 Est-ce que vous allez travailler? } *Are you going to work?*  
 Allez-vous travailler? }  
 Est-ce qu'il va travailler? *Is he going to work?*  
 Est-ce qu'elle va travailler? *Is she going to work?*

### 3. NEGATIVE

Je ne vais pas travailler. *I am not going to work.*  
 Vous n'allez pas travailler. *You are not going to work.*  
 Il ne va pas travailler. *He is not going to work.*  
 Elle ne va pas travailler. *She is not going to work.*

**Vendre****1. STATEMENTS**

Je vais vendre. *I am going to sell.*

Vous allez vendre. *You are going to sell.*

Il va vendre. *He is going to sell.*

Elle va vendre. *She is going to sell.*

**2. QUESTIONS**

Est-ce que je vais vendre? *Am I going to sell?*

Est-ce que vous allez vendre? } *Are you going to sell?*  
Allez-vous vendre? }

Est-ce qu'il va vendre? *Is he going to sell?*

Est-ce qu'elle va vendre? *Is she going to sell?*

**3. NEGATIVE**

Je ne vais pas vendre. *I am not going to sell.*

Vous n'allez pas vendre. *You are not going to sell.*

Il ne va pas vendre. *He is not going to sell.*

Elle ne va pas vendre. *She is not going to sell.*

**Commencer****1. STATEMENTS**

Je vais commencer. *I am going to begin, I am going to start.*

Vous allez commencer. *You are going to begin, you are going to start.*

Il va commencer. *He is going to begin, he is going to start.*

Elle va commencer. *She is going to begin, she is going to start.*

**2. QUESTIONS**

Est-ce que je vais commencer? *Am I going to begin, am I going to start?*

Est-ce que vous allez commencer? } *Are you going to begin, start?*  
Allez-vous commencer? }

Est-ce qu'il va commencer? *Is he going to begin, is he going to start?*

Est-ce qu'elle va commencer? *Is she going to begin, is she going to start?*

**3. NEGATIVE**

Je ne vais pas commencer. *I am not going to begin, I am not going to start.*

Vous n'allez pas commencer. *You are not going to begin, you are not going to start.*

Il ne va pas commencer. *He is not going to begin, he is not going to start.*

Elle ne va pas commencer. *She is not going to begin, she is not going to start.*

**Choisir****1. STATEMENTS**

Je vais choisir. *I am going to choose.*

Vous allez choisir. *You are going to choose.*

Il va choisir. *He is going to choose.*

Elle va choisir. *She is going to choose.*

**2. QUESTIONS**

Est-ce que je vais choisir? *Am I going to choose?*

Est-ce que vous allez choisir?  
Allez-vous choisir? } *Are you going to choose?*

Est-ce qu'il va choisir? *Is he going to choose?*

Est-ce qu'elle va choisir? *Is she going to choose?*

**3. NEGATIVE**

Je ne vais pas choisir. *I am not going to choose.*

Vous n'allez pas choisir. *You are not going to choose.*

Il ne va pas choisir. *He is not going to choose.*

Elle ne va pas choisir. *She is not going to choose.*

**SENTENCE-FORMING EXERCISES**

For practice combine the words below to form as many sentences as you can.

**A**

| 1                 | 2          | 3          | 4           |
|-------------------|------------|------------|-------------|
| Je vais           | finir      | la lettre  | demain      |
| <u>Vous allez</u> | commencer  | le travail | ce soir     |
| Il va             | (to begin) | le journal | ce matin    |
| Elle va           | lire       | le chèque  | mercredi    |
| Paul va           | signer     | la maison  | (Wednesday) |
| Philippe va       | vendre     | une auto   |             |
| Louise va         | acheter    |            |             |
|                   | au cinéma  |            |             |

**B**

| 1                    | 2          | 3           | 4          |
|----------------------|------------|-------------|------------|
| Allez-vous           | finir      | le travail  | demain?    |
| Est-ce qu'il va      | lire       | la leçon    | en classe? |
| Est-ce qu'elle va    | travailler | au bureau   | mercredi?  |
| Est-ce que Paul va   | embrasser  | Louise      | ce soir?   |
| Est-ce que Louise va | (to kiss)  | au théâtre? |            |

**C**

| 1                | 2          | 3           | 4         |
|------------------|------------|-------------|-----------|
| Je ne vais pas   | travailler | au bureau   | demain    |
| Vous n'allez pas | finir      | le travail  | ce matin  |
| Il ne va pas     | lire       | le journal  | en classe |
| Elle ne va pas   | dîner      | avec Pierre | mercredi  |
|                  | au bureau  |             |           |
|                  | au théâtre |             |           |

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following sentences into French and check them with the correct translations below this exercise.

1. I am going to finish the work tomorrow.
2. He is going to read the letter this evening.
3. Paul is going to sell the house.
4. Philip is going to buy a car.
5. I am going to read the newspaper.
6. I am going to finish the letter tomorrow.

7. Are you going to read the lesson in class?
8. Is she going to work at the office this morning?
9. I am going to the movies tonight.
10. Is she going to the theater tomorrow?
11. Is Paul going to finish the work on Tuesday?
12. She is not going to the office on Monday.
13. He is not going to the theater tonight.
14. I am not going to the office this morning.
15. Are you going to finish the work?

Check your sentences with the correct translation below.

1. Je vais finir le travail demain.
2. Il va lire la lettre ce soir.
3. Paul va vendre la maison.
4. Philippe va acheter une auto.
5. Je vais lire le journal.
6. Je vais finir la lettre demain.
7. Est-ce que vous allez lire la leçon en classe?
8. Est-ce qu'elle va travailler au bureau ce matin?
9. Je vais au cinéma ce soir.
10. Est-ce qu'elle va au théâtre demain?
11. Est-ce que Paul va finir le travail mardi?
12. Elle ne va pas au bureau lundi.
13. Il ne va pas au théâtre ce soir.
14. Je ne vais pas au bureau ce matin.
15. Allez-vous finir le travail?

## CATEGORY XI

Most words that end in "age" are identical in French and in English.

### AGE = AGE

*the courage, le courage*

|                                     |   |                                      |
|-------------------------------------|---|--------------------------------------|
| un âge                              | une cage                                  | un drainage                          |
| un avantage<br>( <i>advantage</i> ) | un camouflage                             | un entourage                         |
| les bagages<br>( <i>baggage</i> )   | un cartilage                              | l'espionnage<br>( <i>espionage</i> ) |
| un bandage                          | le courage                                | un garage                            |
| un barrage                          | un désavantage<br>( <i>disadvantage</i> ) | un héritage                          |

|                                   |                                       |                                      |
|-----------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| un hommage<br>( <i>homage</i> )   | un mucilage<br>( <i>hostage</i> )     | un ravage<br>un sabotage             |
| une image                         | un outrage                            | un sauvage<br>( <i>savage</i> )      |
| un langage<br>( <i>language</i> ) | une page                              | un usage                             |
| un mariage<br>( <i>marriage</i> ) | un passage                            | un village                           |
| un massage                        | un personnage<br>( <i>personage</i> ) | un visage<br>( <i>visage, face</i> ) |
| un message                        | un présage                            | un voyage                            |
| un mirage                         | une rage                              | ( <i>sea voyage</i> )                |

**EXTRA WORDS**

In French "ss" is pronounced as the "s" in "so."

- le passage, the passage**
- le dessert, the dessert**
- le poisson, the fish**
- dissonant, dissonant**
- la casserole, the pan, casserole**
- aussi, also, as**

When the letter "s" appears between vowels it is pronounced as the "z" in "zero."

- rose, rose, pink**
- la vendeuse, the salesgirl**
- plusieurs, several**
- les fraises, strawberries**

**REMINDER CARD**

|                |           |             |
|----------------|-----------|-------------|
| Je vais        | lire      | le journal  |
| Allez-vous?    | vendre    | la maison   |
| Je ne vais pas | commencer | le travail  |
| Paul va        | au cinéma | mercredi    |
| Paul ne va pas | au bureau | mardi matin |

Copy the above material on a card and practice different sentence combinations with it as often as you can.

# Leçon Numéro Seize

---

The past tense of "re" verbs is formed by dropping the "re" and adding the letter "u."

**vendre, to sell**  
**entendre, to hear**

**j'ai vendu, I sold**  
**j'ai entendu, I heard**

Remember that the negative is formed with the words "ne-pas." You already know that "Il a parlé" means "*He talked.*" "Il n'a pas parlé" means "*He didn't talk.*" Repeat the words "n'a pas" (*didn't*) a few times until they seem familiar to you.

## WORDS TO REMEMBER

**le dictionnaire, the dictionary**  
**un livre, a book**  
**une biographie, a biography**  
**un roman, a novel**  
**le journal, the newspaper**  
**un article, an article**  
**la revue, the magazine**  
**une histoire, a story**  
**un programme, a program**  
**une plaisanterie, a joke**  
**discret, discreet**  
**intéressant, interesting**  
**le menu, the menu**  
**jeudi, Thursday**  
**un livre intéressant, an interesting book**

**un discours, a speech**  
**un discours politique, a political speech**  
**les, the (plural)**  
**les nouvelles, the news**  
**de, of**  
**dans, in**  
**dans la revue, in the magazine**  
**dans le journal, in the newspaper**  
**la T.S.F., the radio**  
**à la T.S.F., on the radio**  
**monsieur, mister**  
**comique, comical, funny**  
**chanter, to sing**  
**entendre, to hear**

**Je vais chanter.** *I'm going to sing.*  
**J'ai chanté.** *I sang.*  
**Je vais choisir.** *I'm going to choose.*  
**J'ai choisi.** *I chose.*  
**J'ai vendu.** *I sold.*  
**Avez-vous vendu?** *Did you sell?*  
**J'ai entendu.** *I heard.*  
**Avez-vous entendu?** *Did you hear?*  
**Je vais lire.** *I'm going to read.*  
**J'ai lu.** *I read (past).*  
**Avez-vous lu?** *Did you read?*  
**Il a lu.** *He read (past).*  
**Il n'a pas lu.** *He didn't read.*

### CONVERSATION

**Avez-vous lu le dictionnaire?**

Non, c'est ridicule, je n'ai pas lu le dictionnaire. J'ai lu un livre intéressant.

**Avez-vous lu une lettre d'amour en classe?**

Oh non, ce n'est pas discret.

**Avez-vous lu un roman intéressant?**

Oui, j'ai lu un roman intéressant.

**Avez-vous lu une biographie de Napoléon?**

Oui, j'ai lu une biographie de Napoléon.

**Avez-vous lu le journal ce matin?**

Oui, j'ai lu le journal ce matin.

**Avez-vous lu un article intéressant dans le journal?**

Oui, j'ai lu un article très intéressant dans le journal.

**Avez-vous lu les nouvelles?**

Oui, j'ai lu les nouvelles.

**Avez-vous lu la revue?**

Oui, j'ai lu la revue.

Avez-vous lu une plaisanterie dans la revue?  
Oui, j'ai lu une plaisanterie dans la revue.

Avez-vous lu une histoire dans la revue?  
Oui, j'ai lu une histoire très intéressante dans la revue.

Avez-vous lu le menu au restaurant?  
Oui, j'ai lu le menu au restaurant.

Avez-vous choisi le dîner?  
Oui, j'ai choisi le dîner.

Allez-vous lire le journal jeudi?  
Oui, je vais lire le journal jeudi.

Avez-vous entendu un concert à la T.S.F. ce soir?  
Oui, j'ai entendu un concert à la T.S.F. ce soir.

Avez-vous entendu un programme intéressant à la T.S.F.?  
Oui, j'ai entendu un programme très intéressant à la T.S.F.

Avez-vous lu les nouvelles dans le journal ce soir?  
Non, je n'ai pas lu les nouvelles dans le journal ce soir. J'ai entendu les nouvelles à la T.S.F.

Avez-vous entendu un discours politique à la T.S.F. ce soir?  
Oui, j'ai entendu un discours politique à la T.S.F. ce soir.

Avez-vous entendu une plaisanterie à la T.S.F.?  
Oui, j'ai entendu une plaisanterie très comique à la T.S.F.

Avez-vous parlé à la T.S.F. ce matin?  
Non, je n'ai pas parlé à la T.S.F. ce matin.

Avez-vous chanté à la T.S.F. ce matin?  
Non, je n'ai pas chanté à la T.S.F. ce matin.

Allez-vous chanter à la T.S.F. demain?  
Oh non, je ne vais pas chanter à la T.S.F. demain.

Avez-vous vendu l'auto?  
Non, je n'ai pas vendu l'auto.

Est-ce que Paul a vendu l'auto?  
Non, Paul n'a pas vendu l'auto.

Est-ce que Louise a vendu la bicyclette?  
Non, Louise n'a pas vendu la bicyclette.

Est-ce que Monsieur Dufrac a vendu la maison?  
Non, Monsieur Dufrac n'a pas vendu la maison.

Est-ce que Monsieur Dufrac est élégant?  
Oh oui, Monsieur Dufrac est très élégant.

Now that you have learned the verb "lire" (*to read*), it is safe to tell you that it is an irregular verb. Irregular verbs are verbs that don't do exactly the things they're supposed to do.

For example, when you want to form the past of an "re" verb, you drop the "re" from the infinitive and add the letter "u." But in the verb "lire" you do not drop "re"; you drop "ire." This makes it an irregular verb, since you have dropped one letter more than you should.

You learned "j'ai lu" (*I read* [past]) so easily that the chances are you didn't even notice that this verb was misbehaving. It misbehaved so sweetly that I'll wager you weren't aware of the fact that it is "irregular." This should show you once and for all that irregular verbs are not frightening or formidable. You will learn them as easily as any other verbs.

Now you know how to make statements, ask questions, and express the negative in the past. Let's put all these forms together to see how well you know them.

## 1. STATEMENTS

J'ai entendu. *I heard.*  
Vous avez entendu. *You heard.*  
Il a entendu. *He heard.*  
Elle a entendu. *She heard.*

## 2. QUESTIONS

Est-ce que j'ai entendu? *Did I hear?*  
Est-ce que vous avez entendu? *Did you hear?*  
Est-ce qu'il a entendu? *Did he hear?*  
Est-ce qu'elle a entendu? *Did she hear?*

Remember that the English question "Did you hear?" can be expressed in two ways in French:

"Est-ce que vous avez entendu?" or

"Avez-vous entendu?"

### 3. NEGATIVE

*Je n'ai pas entendu. I didn't hear.*

*Vous n'avez pas entendu. You didn't hear.*

*Il n'a pas entendu. He didn't hear.*

*Elle n'a pas entendu. She didn't hear.*

### WRITTEN EXERCISE

Write out the past of the following verbs in three sections:

1. Statements, 2. Questions, 3. Negative. After you have written out the verbs, check them with the correct answers below.

chanter, *to sing*

finir, *to finish*

acheter, *to buy*

lire, *to read*

choisir, *to choose*

vendre, *to sell*

To form the past: **er** verbs, drop "er" and add "é"

**ir** verbs, drop the letter "r"

**re** verbs, drop "re" and add the letter "u"

### Chanter

#### 1. STATEMENTS

*J'ai chanté. I sang.*

*Vous avez chanté. You sang.*

*Il a chanté. He sang.*

*Elle a chanté. She sang.*

#### 2. QUESTIONS

*Est-ce que j'ai chanté? Did I sing?*

*Est-ce que vous avez chanté?* } *Did you sing?*  
Avez-vous chanté?

*Est-ce qu'il a chanté? Did he sing?*

*Est-ce qu'elle a chanté? Did she sing?*

**3. NEGATIVE**

Je n'ai pas chanté. *I didn't sing.*

Vous n'avez pas chanté. *You didn't sing.*

Il n'a pas chanté. *He didn't sing.*

Elle n'a pas chanté. *She didn't sing.*

**Acheter****1. STATEMENTS**

J'ai acheté. *I bought.*

Vous avez acheté. *You bought.*

Il a acheté. *He bought.*

Elle a acheté. *She bought.*

**2. QUESTIONS**

Est-ce que j'ai acheté? *Did I buy?*

Est-ce que vous avez acheté? } *Did you buy?*  
Avez-vous acheté? }

Est-ce qu'il a acheté? *Did he buy?*

Est-ce qu'elle a acheté? *Did she buy?*

**3. NEGATIVE**

Je n'ai pas acheté. *I didn't buy.*

Vous n'avez pas acheté. *You didn't buy.*

Il n'a pas acheté. *He didn't buy.*

Elle n'a pas acheté. *She didn't buy.*

**Choisir****1. STATEMENTS**

J'ai choisi. *I chose.*

Vous avez choisi. *You chose.*

Il a choisi. *He chose.*

Elle a choisi. *She chose.*

**2. QUESTIONS**

Est-ce que j'ai choisi? *Did I choose?*

Est-ce que vous avez choisi? } *Did you choose?*  
Avez-vous choisi? }

Est-ce qu'il a choisi? *Did he choose?*

Est-ce qu'elle a choisi? *Did she choose?*

**3. NEGATIVE**

Je n'ai pas choisi. *I didn't choose.*

Vous n'avez pas choisi. *You didn't choose.*

Il n'a pas choisi. *He didn't choose.*

Elle n'a pas choisi. *She didn't choose.*

**Finir****1. STATEMENTS**

J'ai fini. *I finished.*

Vous avez fini. *You finished.*

Il a fini. *He finished.*

Elle a fini. *She finished.*

**2. QUESTIONS**

Est-ce que j'ai fini? *Did I finish?*

Est-ce que vous avez fini? } *Did you finish?*  
Avez-vous fini? }

Est-ce qu'il a fini? *Did he finish?*

Est-ce qu'elle a fini? *Did she finish?*

**3. NEGATIVE**

Je n'ai pas fini. *I didn't finish.*

Vous n'avez pas fini. *You didn't finish.*

Il n'a pas fini. *He didn't finish.*

Elle n'a pas fini. *She didn't finish.*

**Lire****1. STATEMENTS**

J'ai lu. *I read.*

Vous avez lu. *You read.*

Il a lu. *He read.*

Elle a lu. *She read.*

**2. QUESTIONS**

Est-ce que j'ai lu? *Did I read?*

Est-ce que vous avez lu? } *Did you read?*  
Avez-vous lu? }

Est-ce qu'il a lu? *Did he read?*

Est-ce qu'elle a lu? *Did she read?*

**3. NEGATIVE**

Je n'ai pas lu. *I didn't read.*

Vous n'avez pas lu. *You didn't read.*

Il n'a pas lu. *He didn't read.*

Elle n'a pas lu. *She didn't read.*

**Vendre****1. STATEMENTS**

J'ai vendu. *I sold.*

Vous avez vendu. *You sold.*

Il a vendu. *He sold.*

Elle a vendu. *She sold.*

**2. QUESTIONS**

Est-ce que j'ai vendu? *Did I sell?*

Est-ce que vous avez vendu? }  
Avez-vous vendu? } *Did you sell?*

Est-ce qu'il a vendu? *Did he sell?*

Est-ce qu'elle a vendu? *Did she sell?*

**3. NEGATIVE**

Je n'ai pas vendu. *I didn't sell.*

Vous n'avez pas vendu. *You didn't sell.*

Il n'a pas vendu. *He didn't sell.*

Elle n'a pas vendu. *She didn't sell.*

**SENTENCE-FORMING EXERCISES**

For practice combine the words below to form as many sentences as you can.

**A****1****2****3**

J'ai lu (*I read [past]*)

la lettre

ce soir

Avez-vous lu?

l'article

dans la revue

Il a lu

la biographie

de Napoléon

Il n'a pas lu

les nouvelles

ce matin

Pierre a lu

la revue

hier

Pierre n'a pas lu

le journal

hier soir

| 1                  | 2          | 3           |
|--------------------|------------|-------------|
| Elle a lu          | le roman   | en classe   |
| Elle n'a pas lu    | l'histoire | mercredi    |
| Suzanne n'a pas lu |            | (Wednesday) |

**B**

| 1                               | 2                     | 3                |
|---------------------------------|-----------------------|------------------|
| Philippe a vendu                | la maison             | hier             |
| Philippe n'a pas vendu          | l'auto                | jeudi soir       |
| J'ai entendu ( <i>I heard</i> ) | un programme          | (Thursday night) |
| Avez-vous entendu?              | les nouvelles         |                  |
| Il a entendu                    | un discours politique | intéressant      |
| Elle a entendu                  | une plaisanterie      | à la T.S.F.      |
|                                 | une histoire          | ce soir          |
|                                 |                       | au bureau        |
|                                 |                       | lundi matin      |

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following sentences into French and check them with the correct translations below this exercise.

1. I read (past) an interesting article in the newspaper.
2. Peter read a biography of Napoleon.
3. Did you read the newspaper this morning?
4. Did you read the news?
5. Peter didn't read the magazine. He read a book.
6. She didn't read the news this morning.
7. I read (past) an interesting novel.
8. Philip sold the house yesterday.
9. Philip didn't sell the car.
10. I heard an interesting program on the radio Wednesday night.
11. Did you hear the news on the radio?
12. He heard a political speech on the radio this evening.
13. I read a story in the newspaper this morning.

Check your sentences with the correct translations below:

1. J'ai lu un article intéressant dans le journal.
2. Pierre a lu une biographie de Napoléon.

3. Avez-vous lu le journal ce matin?
4. Avez-vous lu les nouvelles?
5. Pierre n'a pas lu la revue. Il a lu un livre.
6. Elle n'a pas lu les nouvelles ce matin.
7. J'ai lu un roman intéressant.
8. Philippe a vendu la maison hier.
9. Philippe n'a pas vendu l'auto.
10. J'ai entendu un programme intéressant à la T.S.F. mercredi soir.
11. Avez-vous entendu les nouvelles à la T.S.F.?
12. Il a entendu un discours politique à la T.S.F. ce soir.
13. J'ai lu une histoire dans le journal ce matin.

**EXTRA WORDS****Exercise in Pronunciation of GN**

In French "gn" is pronounced as the "ni" sound in "onion."

**magnifique, magnificent**

**la campagne, the countryside**

**ignorant, ignorant**

**les champignons, the mushrooms**

**le champagne, the champagne**

**la montagne, the mountain**

**la ligne, the line**

**la baignoire, the bathtub**

**un cognac, une fine, a cognac, brandy**

**REMINDER CARD**

|               |               |                 |
|---------------|---------------|-----------------|
| J'ai lu       | la lettre     | ce soir         |
| Avez-vous lu? | l'article     | hier soir       |
| Il n'a pas lu | les nouvelles | dans le journal |
| J'ai entendu  | le programme  | ce soir         |
| Il a vendu    | la maison     | hier matin      |

# Leçon Numéro Dix-Sept

---

Adjectives become feminine when you add the letter “e” to them. But remember that when you add an “e” to a word that ends in a consonant, you must SOUND the consonant and not pronounce the final “e.”

You already know that you do not pronounce the final “t” in the masculine “élégant.” But when this word becomes feminine, “élégante,” you pronounce the “t” distinctly. The final “e” is silent.

Read these words aloud:

| MASCULINE                       | FEMININE                         |
|---------------------------------|----------------------------------|
| élégant                         | élégante                         |
| éloquent                        | éloquente                        |
| excellent                       | excellente                       |
| amusant, <i>amusing</i>         | amusante                         |
| charmant, <i>charming</i>       | charmante                        |
| intéressant, <i>interesting</i> | intéressante                     |
| <br>                            | <br>                             |
| le livre intéressant            | la biographie intéressante       |
| <i>the interesting book</i>     | <i>the interesting biography</i> |
| un programme intéressant        | une histoire intéressante        |
| <i>an interesting program</i>   | <i>an interesting story</i>      |

The verb “voir” means “to see.”

**Je vais voir.** *I'm going to see.*

**Allez-vous voir?** *Are you going to see?*

The past of “voir” is “j'ai vu” (*I saw*).

Repeat these sentences aloud.

**Je vais voir Pierre demain.** *I'm going to see Peter tomorrow.*

**Allez-vous voir Marie?** *Are you going to see Mary?*

**J'ai vu un film intéressant.** *I saw an interesting film.*

**Avez-vous vu le journal?** *Did you see the newspaper?*

"Voir" is an irregular verb.

### WORDS TO REMEMBER

**charmant** (masc.), *charming*

**charmante** (fem.), *charming*

**amusant** (masc.), *amusing*

**amusante** (fem.), *amusing*

**un film**, *a film*

**une pièce**, *a play*

**une comédie**, *a comedy*

**la lune**, *the moon*

**Antoine**, *Anthony*

**Marie**, *Mary*

**hier soir**, *last night*

**samedi**, *Saturday, on Saturday*

**un programme de télévision**, *a television program (a program of television)*

**une boîte**, *a box*

**de**, *of*

**une boîte de chocolats**, *a box of chocolates*

**une douzaine**, *a dozen*

**une douzaine de roses**, *a dozen (of) roses*

**à**, *to*

**Je vais envoyer.** *I'm going to send.*

**J'ai envoyé.** *I sent.*

**Pierre a envoyé.** *Peter sent.*

**Est-ce que Pierre a envoyé?** *Did Peter send?*

**Je vais voir.** *I'm going to see.*

**Allez-vous voir?** *Are you going to see?*

**J'ai vu.** *I saw.*

**Avez-vous vu?** *Did you see?*

**Il a vu.** *He saw.*

**Elle a vu.** *She saw.*

**Avez-vous lu?** *Did you read?*

**J'ai lu.** *I read (past).*

### CONVERSATION

**Avez-vous vu un film intéressant hier soir?**

Oui, j'ai vu un film très intéressant hier soir.

Avez-vous vu une pièce intéressante samedi?  
Oui, j'ai vu une pièce très intéressante samedi.

Avez-vous vu une comédie?  
Oui, j'ai vu une comédie très amusante.

Avez-vous vu un programme de télévision ce matin?  
Oui, j'ai vu un programme de télévision très amusant ce matin.

Avez-vous vu la lune ce soir?  
Oui, j'ai vu la lune ce soir.

Avez-vous vu Antoine ce soir?  
Oui, j'ai vu Antoine ce soir.

Allez-vous voir Marie demain?  
Oui, je vais voir Marie demain.

Allez-vous voir Antoine demain?  
Non, je ne vais pas voir Antoine demain.

Allez-vous voir le docteur samedi?  
Oui, je vais voir le docteur samedi.

Avez-vous vu le journal ce matin?  
Oui, j'ai vu le journal ce matin.

Avez-vous lu une histoire intéressante dans le journal?  
Oui, j'ai lu une histoire très intéressante dans le journal.

Est-ce que Monsieur Dufrac est charmant?  
Oui, Monsieur Dufrac est charmant.

Est-ce que Monsieur Dufrac est amusant?  
Oui, Monsieur Dufrac est très amusant.

Est-ce que Mademoiselle Coquette est charmante?  
Oui, Mademoiselle Coquette est charmante.

Est-ce que Mademoiselle Coquette est jolie?  
Oui, Mademoiselle Coquette est très jolie.

Est-ce que Monsieur Dufrac a envoyé une douzaine de roses à  
Mademoiselle Coquette?  
Oui, Monsieur Dufrac a envoyé une douzaine de roses à Made-  
moiselle Coquette.

Est-ce que Monsieur Dufrac a envoyé une boîte de chocolats à Mademoiselle Coquette?

Oui, Monsieur Dufrac a envoyé une boîte de chocolats à Mademoiselle Coquette.

Est-ce que Monsieur Dufrac est galant?

Oui, Monsieur Dufrac est très galant.

Read the following adjectives aloud. Remember to pronounce the final "t" in the feminine adjectives.

| MASCULINE   | FEMININE     |
|-------------|--------------|
| différent   | intelligent  |
| important   | arrogant     |
| compétent   | ignorant     |
| prudent     | nonchalant   |
| patient     | amusant      |
| impertinent | charmant     |
|             | différente   |
|             | importante   |
|             | compétente   |
|             | prudente     |
|             | patiente     |
|             | impertinente |
|             | intelligente |
|             | arrogante    |
|             | ignorante    |
|             | nonchalante  |
|             | amusante     |
|             | charmante    |

Remember that when you add an "e" to a word that ends in a consonant, you must sound the consonant. For example, you do not sound the final "s" in "surpris" (*surprised*, masc.). But when you add the letter "e" to this word to make it feminine, the "s" is pronounced (as the "z" in "zero").

| MASCULINE                 | FEMININE |
|---------------------------|----------|
| surpris, <i>surprised</i> | surprise |

When a word ends in an accented "e" you must still add an "e" to make that word feminine.

| MASCULINE             | FEMININE |
|-----------------------|----------|
| fatigué, <i>tired</i> | fatiguée |
| occupé, <i>busy</i>   | occupée  |
| marié, <i>married</i> | mariée   |

When a word ends in an unaccented "e," you DO NOT add another "e" to make it feminine. You leave it just as it is. There is absolutely no difference in the pronunciation or spelling of the masculine and feminine of these words.

The following adjectives are both masculine and feminine:

|                           |                                      |
|---------------------------|--------------------------------------|
| rouge, <i>red</i>         | ridicule, <i>ridiculous</i>          |
| stupide, <i>stupid</i>    | facile, <i>easy</i>                  |
| riche, <i>rich</i>        | difficile, <i>difficult</i>          |
| timide, <i>timid, shy</i> | libre, <i>free (a person or cab)</i> |
| agile, <i>agile</i>       | malade, <i>sick</i>                  |
| fragile, <i>fragile</i>   | flexible, <i>flexible</i>            |

In spoken French all you have to remember is that if an adjective ends in a consonant, you do not pronounce the final consonant in the masculine. You do pronounce the consonant in the feminine.

### SENTENCE-FORMING EXERCISES

For practice combine the words below to form as many sentences as you can.

#### A

| 1                   | 2                          | 3            |
|---------------------|----------------------------|--------------|
| Allez-vous voir     | Louise                     | demain matin |
| Je vais voir        | Antoine                    | demain soir  |
| Je ne vais pas voir | la pièce                   | samedi       |
| Paul va voir        | le docteur                 | lundi        |
| Paul ne va pas voir | la composition             | ce matin     |
| Je vais lire        | un livre                   | en classe    |
| Je vais envoyer     | une boîte de chocolats     | à Paul       |
| Pierre va envoyer   | une douzaine de roses      | à Suzanne    |
| Il va envoyer       | un programme de télévision | à Louise     |

#### B

| 1              | 2                   | 3           |
|----------------|---------------------|-------------|
| J'ai vu        | une pièce amusante  | hier soir   |
| Avez-vous vu   | la lune             | ce soir     |
| Louise a vu    | un film intéressant | samedi soir |
| Paul a vu      | Paul                | intéressant |
| Je n'ai pas vu | Louise              | lundi       |

| 1             | 2                         | 3                     |
|---------------|---------------------------|-----------------------|
| J'ai lu       | une histoire intéressante | dans le journal       |
| Avez-vous lu  | la composition            | en classe             |
| J'ai entendu  | une plaisanterie          | amusante à la         |
| J'ai envoyé   | le livre                  | T.S.F.                |
| Il a envoyé   | une douzaine de roses     | à Paul                |
| Paul a envoyé | une boîte de chocolats    | à Suzanne<br>à Louise |

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following sentences into French and check them with the correct translations below this exercise.

1. Are you going to see Louise tomorrow?
2. I'm not going to see the president on Saturday.
3. I'm going to see a television program tonight.
4. Paul isn't going to see the client this morning.
5. I'm going to read the composition in class.
6. I'm going to send a book to Paul.
7. Peter is going to send a box of chocolates to Susan.
8. He's going to send a dozen roses to Louise.
9. I saw an interesting play last night.
10. Did you see the moon tonight?
11. Louise saw an interesting film on Saturday.
12. He didn't see Paul this morning.
13. Paul saw Louise this morning.
14. I saw an interesting television program on Saturday.
15. I read (past) an interesting story in the newspaper.
16. I heard an amusing joke this morning.
17. He heard an interesting program on the radio this evening.
18. Paul sent a box of chocolates to Louise.
19. He sent a dozen roses to Susan.
20. I sent a book to Paul.

Check your sentences with the correct translations below.

1. Allez-vous voir Louise demain?
2. Je ne vais pas voir le président samedi.
3. Je vais voir un programme de télévision ce soir.

4. Paul ne va pas voir le client ce matin.
5. Je vais lire la composition en classe.
6. Je vais envoyer un livre à Paul.
7. Pierre va envoyer une boîte de chocolats à Suzanne.
8. Il va envoyer une douzaine de roses à Louise.
9. J'ai vu une pièce intéressante hier soir.
10. Avez-vous vu la lune ce soir?
11. Louise a vu un film intéressant samedi.
12. Il n'a pas vu Paul ce matin.
13. Paul a vu Louise ce matin.
14. J'ai vu un programme de télévision intéressant samedi.
15. J'ai lu une histoire intéressante dans le journal.
16. J'ai entendu une plaisanterie amusante ce matin.
17. Il a entendu un programme intéressant à la T.S.F. ce soir.
18. Paul a envoyé une boîte de chocolats à Louise.
19. Il a envoyé une douzaine de roses à Suzanne.
20. J'ai envoyé un livre à Paul.

### **EXTRA WORDS**

#### **Exercise in Pronunciation of AIN, EIN**

In French "ain" and "ein" are pronounced as the "*an*" in "thank."

**un bain, a bath**

**la salle de bain, the bathroom**

**une serviette de bain, a bath towel**

**une chambre avec salle de bain, a room with bath**

**demain, tomorrow**

**après-demain, day after tomorrow**

**maintenant, now**

**le pain, the bread**

**les petits pains, the rolls**

**le train, the train**

**le lendemain, the next day**

**j'ai faim, I am hungry (I have hunger)**

**un Américain (masc.), an American**

**américain (masc.), American**

**je suis Américain (masc.), I am (an) American**

**plein (de), full (of)**  
**une ceinture, a belt**

**REMINDER CARD**

|                        |                         |                    |
|------------------------|-------------------------|--------------------|
| <b>Allez-vous voir</b> | <b>Louise</b>           | <b>ce matin</b>    |
| <b>Je vais voir</b>    | <b>le docteur</b>       | <b>samedi</b>      |
| <b>Je vais envoyer</b> | <b>un livre</b>         | <b>à Paul</b>      |
| <b>J'ai vu</b>         | <b>un film</b>          | <b>intéressant</b> |
| <b>Avez-vous vu</b>    | <b>la lune</b>          | <b>ce soir</b>     |
| <b>J'ai lu</b>         | <b>une plaisanterie</b> | <b>amusante</b>    |

# Leçon Numéro Dix-Huit

---

Now that you have mastered the singular verbs, you can learn the plurals. Up to this time you have been talking about half the world, the singular world. Now, with the plural, you will be able to talk about everything under the living sun.

You have learned:

**J'ai vu.** *I saw.*

**Avez-vous vu?** *Did you see?*

**Il a vu.** *He saw.*

**Elle a vu.** *She saw.*

Now you can learn:

**Nous\_avons vu.** *We saw.*

(“Nous\_avons” is pronounced, “Noozavon,” with a nasal “on” and a slight stress on the “on.”)

**Ils\_ont vu.** *They saw.*

(“Ils\_ont” is pronounced, “Eelzon,” with a nasal “on” and a slight stress on the “on.”)

Remember that when you say, “*They saw*” in French, you must say, “*Ils\_ont vu*” if men saw and “*Elles\_ont vu*” if women saw. If both men and women saw you must say “*Ils\_ont vu*.” This applies to all verbs in French.

“**Avez-vous vu?**” means “*Did you see?*” in both the singular and the plural.

The entire plural of this verb is:

**Nous\_avons vu.** *We saw.*

**Vous avez vu.** *You saw* (pl.).

**Ils ont vu.** *They saw* (masc.).

**Elles ont vu.** *They saw* (fem.).

You can form the plural of all the verbs you know in exactly the same way. Isn't it wonderful?

Read the following verbs aloud:

|  |   |
|--|---|
| <b>Nous avons parlé</b><br>(we talked)           | <b>Ils ont parlé</b> (masc.)<br>(they talked)           |
| <b>Nous avons préparé</b><br>(we prepared)       | <b>Ils ont préparé</b> (masc.)<br>(they prepared)       |
| <b>Nous avons dansé</b><br>(we danced)           | <b>Ils ont dansé</b> (masc.)<br>(they danced)           |
| <b>Nous avons câblé</b><br>(we cabled)           | <b>Elles ont câblé</b> (fem.)<br>(they cabled)          |
| <b>Nous avons téléphoné</b><br>(we phoned)       | <b>Elles ont téléphoné</b> (fem.)<br>(they phoned)      |
| <b>Nous avons diné</b><br>(we dined, had dinner) | <b>Ils ont diné</b> (masc.)<br>(they dined, had dinner) |
| <b>Nous avons réservé</b><br>(we reserved)       | <b>Elles ont réservé</b> (fem.)<br>(they reserved)      |
| <b>Nous avons refusé</b><br>(we refused)         | <b>Elles ont refusé</b> (fem.)<br>(they refused)        |
| <b>Nous avons copié</b><br>(we copied)           | <b>Ils ont copié</b> (masc.)<br>(they copied)           |
| <b>Nous avons voté</b><br>(we voted)             | <b>Elles ont voté</b> (fem.)<br>(they voted)            |
| <b>Nous avons travaillé</b><br>(we worked)       | <b>Ils ont travaillé</b> (masc.)<br>(they worked)       |
| <b>Nous avons décidé</b><br>(we decided)         | <b>Elles ont décidé</b> (fem.)<br>(they decided)        |
| <b>Nous avons invité</b><br>(we invited)         | <b>Ils ont invité</b> (masc.)<br>(they invited)         |
| <b>Nous avons imité</b><br>(we imitated)         | <b>Elles ont imité</b> (fem.)<br>(they imitated)        |
| <b>Nous avons inventé</b><br>(we invented)       | <b>Ils ont inventé</b> (masc.)<br>(they invented)       |
| <b>Nous avons acheté</b><br>(we bought)          | <b>Elles ont acheté</b> (fem.)<br>(they bought)         |

|  |  |
|--|--|
| <b>Nous_ avons_ admiré</b><br><i>(we admired)</i>        | <b>Ils_ ont_ admiré</b> (masc.)<br><i>(they admired)</i>         |
| <b>Nous_ avons_ étudié</b><br><i>(we studied)</i>        | <b>Elles_ ont_ étudié</b> (fem.)<br><i>(they studied)</i>        |
| <b>Nous_ avons_ accepté</b><br><i>(we accepted)</i>      | <b>Ils_ ont_ accepté</b> (masc.)<br><i>(they accepted)</i>       |
| <b>Nous_ avons_ exporté</b><br><i>(we exported)</i>      | <b>Elles_ ont_ exporté</b> (fem.)<br><i>(they exported)</i>      |
| <b>Nous_ avons_ aidé</b><br><i>(we helped)</i>           | <b>Ils_ ont_ aidé</b> (masc.)<br><i>(they helped)</i>            |
| <b>Nous_ avons_ commencé</b><br><i>(we began)</i>        | <b>Elles_ ont_ commencé</b> (fem.)<br><i>(they began)</i>        |
| <b>Nous_ avons_ chanté</b><br><i>(we sang)</i>           | <b>Ils_ ont_ chanté</b> (masc.)<br><i>(they sang)</i>            |
| <b>Nous_ avons_ envoyé</b><br><i>(we sent)</i>           | <b>Elles_ ont_ envoyé</b> (fem.)<br><i>(they sent)</i>           |
| <b>Nous_ avons_ fini</b><br><i>(we finished)</i>         | <b>Ils_ ont_ fini</b> (masc.)<br><i>(they finished)</i>          |
| <b>Nous_ avons_ choisi</b><br><i>(we chose)</i>          | <b>Elles_ ont_ choisi</b> (fem.)<br><i>(they chose)</i>          |
| <b>Nous_ avons_ accompli</b><br><i>(we accomplished)</i> | <b>Elles_ ont_ accompli</b> (fem.)<br><i>(they accomplished)</i> |
| <b>Nous_ avons_ obéi</b><br><i>(we obeyed)</i>           | <b>Ils_ ont_ obéi</b> (masc.)<br><i>(they obeyed)</i>            |
| <b>Nous_ avons_ vendu</b><br><i>(we sold)</i>            | <b>Ils_ ont_ vendu</b> (masc.)<br><i>(they sold)</i>             |
| <b>Nous_ avons_ lu</b><br><i>(we read)</i>               | <b>Ils_ ont_ lu</b> (masc.)<br><i>(they read)</i>                |
| <b>Nous_ avons_ vu</b><br><i>(we saw)</i>                | <b>Elles_ ont_ vu</b> (fem.)<br><i>(they saw)</i>                |

**WORDS TO REMEMBER***et, and**la mère, the mother**Pendant, during**son, his, her**le rôle, the role (theater)**son père, his father, her father**parfait, perfect (masc.)**son succès, his success**après, after**dans, in*

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| après le dîner, <i>after dinner</i> | le jardin, <i>the garden</i>              |
| la lune, <i>the moon</i>            | dans le jardin, <i>in the garden</i>      |
| une semaine, <i>a week</i>          | à l'hôtel, <i>at the hotel</i>            |
| mais, <i>but</i>                    | à la campagne, <i>in (at) the country</i> |
| les fleurs, <i>the flowers</i>      | de, <i>of, about</i>                      |
| les tulipes, <i>the tulips</i>      | la mère de Robert, <i>Robert's mother</i> |
| les violettes, <i>the violets</i>   | ( <i>the mother of Robert</i> )           |
|                                     | beaucoup, <i>much, a lot</i>              |

Nous avons refusé. *We refused.*

Nous n'avons pas refusé. *We didn't refuse.*

Nous avons aidé. *We helped.*

Nous n'avons pas aidé. *We didn't help.*

Nous avons passé. *We passed, we spent (time).*

Nous avons passé une semaine. *We spent a week.*

Avez-vous accepté? *Did you accept?* (sing. and pl.)

Avez-vous refusé? *Did you refuse?* (sing. and pl.)

In French you do not say, "*I talked a lot.*" You must say instead, "*I much talked*" (*J'ai beaucoup parlé*). "Beaucoup" comes before the verb.

The "Avez-vous" questions in the conversation below are intended to be in the plural, since the answers are in the plural.

### CONVERSATION

Avez-vous refusé l'invitation de Robert?

Non, nous n'avons pas refusé l'invitation de Robert.

Avez-vous accepté l'invitation de Robert?

Oui, nous avons accepté l'invitation de Robert.

Avez-vous passé le weekend avec Robert?

Oui, nous avons passé le weekend avec Robert.

Avez-vous passé le weekend à la campagne?

Oui, nous avons passé le weekend à la campagne. Nous avons passé le weekend chez Robert.

Avez-vous diné chez Robert?

Oui, nous avons diné chez Robert.

Avez-vous parlé pendant le dîner?

Oui, nous avons beaucoup parlé pendant le dîner. Nous avons parlé de Charles et de son succès au théâtre dans le rôle de Roméo. Charles est un Roméo parfait.

Avez-vous lu le journal après le dîner?

Non, nous n'avons pas lu le journal après le dîner.

Avez-vous entendu les nouvelles à la T.S.F. après le dîner?

Non, nous n'avons pas entendu les nouvelles à la T.S.F. après le dîner.

Avez-vous dansé après le dîner?

Oui, nous avons dansé après le dîner.

Avez-vous chanté après le dîner?

Oui, nous avons chanté après le dîner.

Avez-vous vu la lune à la campagne?

Oui, nous avons vu la lune à la campagne.

Est-ce que la conversation de Robert est amusante?

Oui, la conversation de Robert est très amusante.

Avez-vous étudié la leçon avec Robert?

Oui, nous avons étudié la leçon avec Robert.

Avez-vous préparé une composition pour la classe?

Oui, nous avons préparé une composition pour la classe.

Avez-vous parlé à la mère de Robert?

Oui, nous avons beaucoup parlé à la mère de Robert.

Est-ce que la mère de Robert est charmante?

Oui, la mère de Robert est charmante.

Avez-vous passé le weekend à l'hôtel?

Non, nous n'avons pas passé le weekend à l'hôtel. Nous avons passé le weekend chez Robert.

Avez-vous passé une semaine chez Robert?

Oh non, nous n'avons pas passé une semaine chez Robert. Nous avons passé le weekend chez Robert.

Avez-vous vu les fleurs dans le jardin de Robert?

Oui, nous avons vu les fleurs dans le jardin de Robert. Nous avons vu les roses, les tulipes, et les violettes.

Avez-vous aidé Robert?  
Oui, nous avons aidé Robert.

Avez-vous travaillé dans le jardin de Robert?  
Oui, nous avons travaillé dans le jardin de Robert.

Est-ce que Robert a travaillé dans le jardin?  
Oh non, Robert est terrible. Robert n'a pas travaillé dans le jardin.  
Robert a beaucoup parlé, mais il n'a pas travaillé. Robert a beaucoup parlé, beaucoup chanté et il a lu le journal. Robert est terrible, mais très amusant.

### SENTENCE-FORMING EXERCISE

For practice combine the words below to form as many sentences as you can.

| 1  | 2                  | 3               |
|--|--------------------|-----------------|
| Nous avons   | refusé             | l'invitation    |
| Avez-vous ( <i>think of this<br/>in the plural</i> ) | acheté             | les fleurs      |
| Ils ont  | beaucoup parlé     | après le dîner  |
| Elles ont  | vu                 | la lune         |
| J'ai   | lu                 | le journal      |
| Il a   | entendu            | le programme    |
| Elle a   | travaillé          | dans le jardin  |
| Charles a  | beaucoup travaillé | ce matin        |
| Son père a   | beaucoup dansé     | ce soir         |
| Nous n'avons pas                                     | étudié             | après la classe |
| Charles et Marie ont                                 | passé              | une semaine à   |
| Paul et Louise ont                                   | aidé               | la campagne     |
| Les docteurs ont                                     | dîné               | Louise          |
|  | chanté             | avec son père   |
|  |                    | ce soir         |

### EXERCISE IN TRANSLATION

Translate the following sentences into French and check them with the correct translations below this exercise:

1. We refused the invitation.
2. She talked a lot after dinner.
3. Charles worked a lot this evening.

4. We sang after dinner.
5. We worked after dinner.
6. She bought the flowers.
7. Her (or his) father spent a week in the country.
8. We helped Louise.
9. We dined with his father.
10. We spent a week in the country.
11. His father dined with Louise.
12. His father sang after dinner.
13. Did you see the moon this evening?
14. He read the newspaper after dinner.
15. We danced a lot this evening.
16. We worked a lot this morning.
17. They (masc.) talked during dinner.
18. They (masc.) talked about his success.
19. They (masc.) talked a lot after dinner.
20. She talked about her father.
21. Her father talked to Paul.
22. She talked a lot during dinner.
23. We did not talk about the article.
24. We did not dance after dinner.
25. We did not accept the invitation.
26. We did not work this evening.
27. He worked a lot this morning.
28. They (masc.) helped Louise.
29. They (fem.) sang after dinner.

Check your sentences with the correct translations below.

1. Nous avons refusé l'invitation.
2. Elle a beaucoup parlé après le dîner.
3. Charles a beaucoup travaillé ce soir.
4. Nous avons chanté après le dîner.
5. Nous avons travaillé après le dîner.
6. Elle a acheté les fleurs.
7. Son père a passé une semaine à la campagne.
8. Nous avons aidé Louise.
9. Nous avons diné avec son père.
10. Nous avons passé une semaine à la campagne.
11. Son père a diné avec Louise.

12. Son père a chanté après le dîner.
13. Avez-vous vu la lune ce soir?
14. Il a lu le journal après le dîner.
15. Nous avons beaucoup dansé ce soir.
16. Nous avons beaucoup travaillé ce matin.
17. Ils ont parlé pendant le dîner.
18. Ils ont parlé de son succès.
19. Ils ont beaucoup parlé après le dîner.
20. Elle a parlé de son père.
21. Son père a parlé à Paul.
22. Elle a beaucoup parlé pendant le dîner.
23. Nous n'avons pas parlé de l'article.
24. Nous n'avons pas dansé après le dîner.
25. Nous n'avons pas accepté l'invitation.
26. Nous n'avons pas travaillé ce soir.
27. Il a beaucoup travaillé ce matin.
28. Ils ont aidé Louise.
29. Elles ont chanté après le dîner.

#### REMINDER CARD

|                  |           |               |
|------------------|-----------|---------------|
| Avez-vous        | dîné      | avec Paul     |
| J'ai             | téléphoné | à l'hôtel     |
| Je n'ai pas      | entendu   | le programme  |
| Il a             | fini      | son travail   |
| Elle n'a pas     | vendu     | la maison     |
| Nous avons       | accepté   | l'invitation  |
| Nous n'avons pas | fini      | le travail    |
| Vous avez        | choisi    | le restaurant |
| Vous n'avez pas  | vendu     | la bicyclette |
| Ils ont          | entendu   | un concert    |
| Elles n'ont pas  | vu        | le film       |

# Leçon Numéro Dix-Neuf

---

Now we would like to tell you something wonderful about what you have learned. The past tense you now know completely really expresses two tenses. When you learned the past, you got "two in one." You remember that in your first lesson you learned that "J'ai visité" (*I visited*) actually means "*I have visited*." We did not want to confuse you at that time, when you were taking your first wobbly steps in French, so we didn't tell you that "J'ai visité" means BOTH "*I visited*" and "*I have visited*."

Repeat these verbs aloud and think of them in the sense of their new meaning:

**J'ai préparé.** *I have prepared* (also *I prepared*).

**Avez-vous préparé?** *Have you prepared?*

**Il a préparé.** *He has prepared.*

**Elle a préparé.** *She has prepared.*

**Nous avons préparé.** *We have prepared.*

**Ils ont préparé** (masc.). *They have prepared.*

**Elles ont préparé** (fem.). *They have prepared.*

**J'ai fini.** *I have finished* (also *I finished*).

**Avez-vous fini?** *Have you finished?*

**Il a fini.** *He has finished.*

**Elle a fini.** *She has finished.*

**Nous avons fini.** *We have finished.*

**Ils ont fini** (masc.). *They have finished.*

**Elles ont fini** (fem.). *They have finished.*

**J'ai vu.** *I have seen* (also *I saw*).

**Avez-vous vu?** *Have you seen?*

**Il a vu.** *He has seen.*

**Elle a vu.** *She has seen.*

**Nous avons vu.** *We have seen.*

**Ils ont vu** (masc.) *They have seen.*

**Elles ont vu** (fem.). *They have seen.*

There is still another way to use the verb "to have." It denotes possession.

**J'ai une auto.** *I have a car.*

**Avez-vous une T.S.F.?** *Have you a radio?*

**Nous avons un phonographe.** *We have a phonograph.*

**Ils ont une ferme.** *They have a farm.*

**Paul et Louise ont une auto.** *Paul and Louise have a car.*

**Charles et Marie ont une T.S.F.** *Charles and Mary have a radio.*

### WORDS TO REMEMBER

**aujourd'hui,** *today*

**seulement,** *only*

**une maison,** *a house*

**le jardin,** *the garden*

**une ferme,** *a farm*

**un jardin zoologique,** *a zoological garden*

**un canari,** *a canary*

**à Paris,** *in Paris*

**un appartement,** *an apartment*

**à la campagne,** *in the country*

**dernièrement,** *lately*

**J'ai.** *I have.*

**Avez-vous?** *Have you?*

**Il a.** *He has.*

**Elle a.** *She has.*

**Nous avons.** *We have.*

**Ils ont** (masc.). *They have.*

**Elles ont** (fem.). *They have.*

**J'ai écrit.** *I wrote, I have written.*

**Nous avons écrit.** *We wrote, we have written.*

**Nous avons beaucoup travaillé.** *We worked a lot, we have worked a lot.*

**Nous avons envoyé.** *We sent, we have sent.*

**Nous avons commencé.** *We began, we have begun.*

**Ils ont commencé** (masc.). *They began, they have begun.*

Elles ont commencé (fem.). *They began, they have begun.*  
Je vais écrire. *I am going to write.*

“Ecrire” is an irregular verb.

### CONVERSATION

Avez-vous lu le journal aujourd’hui? *Have you read the newspaper today?*

Oui, j’ai lu le journal aujourd’hui. *Yes, I have read the newspaper today.*

Avez-vous vu Charles aujourd’hui? *Have you seen Charles today?*  
Oui, j’ai vu Charles aujourd’hui. *Yes, I have seen Charles today.*

Avez-vous commencé le travail? *Have you begun the work?*  
Oui, j’ai commencé le travail.

Avez-vous fini le travail?  
Oui, j’ai fini le travail.

Avez-vous beaucoup travaillé aujourd’hui?  
Oui, j’ai beaucoup travaillé aujourd’hui.

Avez-vous écrit les lettres aujourd’hui?  
Oui, j’ai écrit les lettres aujourd’hui.

Avez-vous écrit une composition pour la classe?  
Oui, j’ai écrit une composition pour la classe.

Avez-vous vu Paul dernièrement?  
Oui, j’ai vu Paul aujourd’hui.

Avez-vous vu Louise dernièrement?  
Non, je n’ai pas vu Louise dernièrement.

Avez-vous envoyé le câble?  
Oui, j’ai envoyé le câble.

Avez-vous une auto?  
Oui, j’ai une auto.

Est-ce que Paul a une auto?  
Oui, Paul a une auto.

Est-ce que Charles et Marie ont une auto?  
Oui, Charles et Marie ont une auto.

Est-ce que Paul et Louise ont une auto?  
Oui, Paul et Louise ont une auto.

Avez-vous une maison à la campagne?  
Oui, nous avons une maison à la campagne.

Est-ce que Paul et Louise ont une maison à la campagne?  
Oui, Paul et Louise ont une maison à la campagne.

Avez-vous une ferme?  
Oui, nous avons une ferme.

Avez-vous un jardin?  
Oui, j'ai un jardin.

Avez-vous un jardin zoologique?  
Non, j'ai seulement un canari.

Avez-vous un appartement à Paris?  
Oui, nous avons un appartement à Paris.

Avez-vous un piano?  
Oui, nous avons un piano.

Avez-vous une T.S.F.?  
Oui, nous avons une T.S.F.

### SENTENCE-FORMING EXERCISES

Combine the words below to form as many sentences as you can.

**A**

1

J'ai  
Vous avez (*you have*)  
Avez-vous (*have you*)  
Il a  
Elle a  
Nous avons  
Ils ont (masc.)

2

un canari  
un jardin  
un appartement  
un piano  
une T.S.F.  
une maison à la campagne  
une ferme

## 1

Elles\_ont (fem.)  
 Est-ce qu'il a (*has he*)  
 Est-ce qu'elle a (*has she*)  
 Est-ce qu'ils\_ont (*have they, masc.*)  
 Est-ce qu'elles\_ont (*have they, fem.*)

## 2

un phonographe  
 une auto  
 une maison  
 le billet  
 une bicyclette  
 un bébé

## B

## 1

Nous\_avons  
 Ils\_ont (masc.)  
 Elles\_ont (fem.)  
 Est-ce qu'ils\_ont  
 Est-ce qu'elles\_ont  
 J'ai  
 Avez-vous  
 Il a  
 Elle a  
 Je n'ai pas  
 Nous n'avons pas

## 2

beaucoup travaillé  
 téléphoné  
 envoyé  
 aidé  
 passé (*spent*)  
 fini  
 écrit  
 commencé  
 refusé  
 parlé à  
 vu

## 3

ce matin  
 aujourd'hui  
 le câble  
 Paul  
 le weekend à Paris  
 le travail  
 un livre  
 la leçon  
 l'invitation  
 Marie  
 la lettre

## EXERCISE IN TRANSLATION

Translate the following sentences into French and check them with the correct translations below this exercise.

1. I have a canary.
2. Have you a piano?
3. He has a house in the country.
4. She has an apartment.
5. We have a farm.
6. They (masc.) have a car.
7. She has the ticket.
8. Has he a bicycle?
9. Have they (masc.) a house?
10. We have a phonograph.
11. They (masc.) have a baby.
12. Have you a garden?

13. We have worked a lot lately.
14. They (masc.) called up today.
15. Did they (fem.) send the cable?
16. Did they (masc.) spend the weekend in Paris?
17. We have finished the work.
18. They (masc.) have begun the work.
19. She has refused the invitation.
20. We haven't seen Mary lately.
21. I haven't written the letter.
22. Did they (masc.) help Paul?
23. Have they (masc.) helped Paul?
24. He has written a book.
25. I finished the work today.
26. He saw Mary today.
27. We haven't sent the cable.
28. Have you seen Paul lately?
29. Have you talked to Mary lately?
30. We have written a composition for the class.

Check your sentences with the correct translation below.

1. J'ai un canari.
2. Avez-vous un piano?
3. Il a une maison à la campagne.
4. Elle a un appartement.
5. Nous avons une ferme.
6. Ils ont une auto.
7. Elle a le billet.
8. Est-ce qu'il a une bicyclette?
9. Est-ce qu'ils ont une maison?
10. Nous avons un phonographe.
11. Ils ont un bébé.
12. Avez-vous un jardin?
13. Nous avons beaucoup travaillé dernièrement.
14. Ils ont téléphoné aujourd'hui.
15. Est-ce qu'elles ont envoyé le câble?
16. Est-ce qu'ils ont passé le weekend à Paris?
17. Nous avons fini le travail.
18. Ils ont commencé le travail.
19. Elle a refusé l'invitation.

20. Nous n'avons pas vu Marie dernièrement.
21. Je n'ai pas écrit la lettre.
22. Est-ce qu'ils ont aidé Paul?
23. Est-ce qu'ils ont aidé Paul?
24. Il a écrit un livre.
25. J'ai fini le travail aujourd'hui.
26. Il a vu Marie aujourd'hui.
27. Nous n'avons pas envoyé le câble.
28. Avez-vous vu Paul dernièrement?
29. Avez-vous parlé à Marie dernièrement?
30. Nous avons écrit une composition pour la classe.

### ADVERBS HOW TO FORM ADVERBS

- I. When you add “*ly*” to English adjectives, they become adverbs.

**EXAMPLE:**

*constant + ly = constantly*

When you add “*ment*” to French adjectives, they become adverbs.

**EXAMPLE:**

*terrible + ment = terribly, terribly.*

*bravement, bravely; simplement, simply; horriblement, horribly; arbitrairement, arbitrarily; terriblement, terribly; admirablement, admirably; économiquement, economically.*

- II. When the masculine form of an adjective ends in a consonant, change it into the feminine form and then add “*ment*.”

#### ADJECTIVES

| MASCULINE                   | FEMININE          | ADVERBS                            |
|-----------------------------|-------------------|------------------------------------|
| <i>normal, normal</i>       | <i>normale</i>    | <i>normalement, normally</i>       |
| <i>impartial, impartial</i> | <i>impartiale</i> | <i>impartialement, impartially</i> |
| <i>général, general</i>     | <i>générale</i>   | <i>généralement, generally</i>     |
| <i>principal, principal</i> | <i>principale</i> | <i>principalement, principally</i> |
| <i>immédiat, immediate</i>  | <i>immédiate</i>  | <i>immédiatement, immediately</i>  |

**POSITION OF ADVERBS**

- I. Most adverbs are placed immediately after the verb, as in English.

J'ai marché lentement. *I walked slowly.*

- II. "Bien, beaucoup, trop, déjà, encore, toujours, souvent, mai" are placed between the auxiliary and the verb.

Il a TROP travaillé. *He worked too much.*

Paul a BEAUCOUP voyagé. *Paul has traveled a lot.*

Vous avez TROP lu. *You read (past) too much. You have read too much.*

**"DE" USED AFTER ADVERBS**

The words below are followed by DE or D' when they appear before a noun.

**EXAMPLES:**

**combien de café, how much coffee**  
**beaucoup d'amis, many friends**  
**assez d'argent, enough money**  
**trop de livres, too many books**  
**un peu de café, a little (bit of) coffee**  
**peu de temps, little time**

Notice that you do not use an article after DE.

**"MEILLEUR" AND "MIEUX" = BETTER**

"Meilleur" is an adjective and modifies nouns. "Mieux" is an adverb and modifies verbs.

**EXAMPLES:**

**un meilleur restaurant, a better restaurant**  
**une meilleure chambre, a better room**  
**Paul écrit mieux. Paul writes better.**  
**Louise chante mieux. Louise sings better.**

## REMINDER CARD

|            |         |            |
|------------|---------|------------|
| J'ai       | préparé | le dîner   |
| Il a       | fini    | le travail |
| Elle a     | vendu   | la maison  |
| Nous avons | vu      | le film    |
| Vous avez  | lu      | le journal |
| Ils ont    | écrit   | une lettre |
| Elles ont  | envoyé  | un câble   |

## TEST YOUR PROGRESS

Now that you have completed nineteen lessons, let us try another test to see how well you are grasping the material.

## TEST I

Fill in the blanks with the French equivalents of the following English words. You should be able to complete this test in twenty minutes. Write adjectives in the masculine form unless they have "(fem.)" after them.

1. temporary \_\_\_\_\_
2. extraordinary \_\_\_\_\_
3. the vocabulary \_\_\_\_\_
4. the victory \_\_\_\_\_
5. a laboratory \_\_\_\_\_
6. the glory \_\_\_\_\_
7. the distance \_\_\_\_\_
8. the coincidence \_\_\_\_\_
9. the importance \_\_\_\_\_
10. the intelligence \_\_\_\_\_
11. Alice \_\_\_\_\_
12. the office \_\_\_\_\_
13. to the office \_\_\_\_\_
14. to the movies \_\_\_\_\_
15. tomorrow \_\_\_\_\_
16. the baby \_\_\_\_\_
17. sarcastic \_\_\_\_\_
18. where \_\_\_\_\_
19. at Louise's house \_\_\_\_\_
20. at the dentist's \_\_\_\_\_
21. cute \_\_\_\_\_
22. the letter \_\_\_\_\_
23. Monday \_\_\_\_\_
24. last night \_\_\_\_\_
25. the work \_\_\_\_\_
26. the waiter \_\_\_\_\_

27. the newspaper \_\_\_\_\_ 44. interesting (fem.) \_\_\_\_\_  
 28. the house \_\_\_\_\_ 45. a play \_\_\_\_\_  
 29. the car \_\_\_\_\_ 46. the moon \_\_\_\_\_  
 30. a novel \_\_\_\_\_ 47. Saturday \_\_\_\_\_  
 31. an article \_\_\_\_\_ 48. and \_\_\_\_\_  
 32. the magazine \_\_\_\_\_ 49. perfect \_\_\_\_\_  
 33. a story \_\_\_\_\_ 50. perfect (fem.) \_\_\_\_\_  
 34. a joke \_\_\_\_\_ 51. after dinner \_\_\_\_\_  
 35. interesting \_\_\_\_\_ 52. a week \_\_\_\_\_  
 36. an interesting book \_\_\_\_\_ 53. but \_\_\_\_\_  
 37. in the newspaper \_\_\_\_\_ 54. much, a lot \_\_\_\_\_  
 38. excellent \_\_\_\_\_ 55. in the garden \_\_\_\_\_  
 39. excellent (fem.) \_\_\_\_\_ 56. today \_\_\_\_\_  
 40. amusing \_\_\_\_\_ 57. a farm \_\_\_\_\_  
 41. amusing (fem.) \_\_\_\_\_ 58. an apartment \_\_\_\_\_  
 42. charming \_\_\_\_\_ 59. lately \_\_\_\_\_  
 43. charming (fem.) \_\_\_\_\_ 60. only \_\_\_\_\_

This is not an easy test. If you have no more than twelve mistakes you are doing very well. If you have made twenty or more mistakes, you are not reading the lessons carefully enough. Review the WORDS TO REMEMBER in the last ten lessons.

Check your work with the correct answers below.

- |                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| 1. temporaire      | 17. sarcastique      |
| 2. extraordinaire  | 18. où               |
| 3. le vocabulaire  | 19. chez Louise      |
| 4. la victoire     | 20. chez le dentiste |
| 5. un laboratoire  | 21. mignon           |
| 6. la gloire       | 22. la lettre        |
| 7. la distance     | 23. lundi            |
| 8. la coïncidence  | 24. hier soir        |
| 9. l'importance    | 25. le travail       |
| 10. l'intelligence | 26. le garçon        |
| 11. Alice          | 27. le journal       |
| 12. le bureau      | 28. la maison        |
| 13. au bureau      | 29. l'auto           |
| 14. au cinéma      | 30. un roman         |
| 15. demain         | 31. un article       |
| 16. le bébé        | 32. la revue         |

- |                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| 33. une histoire         | 47. samedi         |
| 34. une plaisanterie     | 48. et             |
| 35. intéressant          | 49. parfait        |
| 36. un livre intéressant | 50. parfaite       |
| 37. dans le journal      | 51. après le dîner |
| 38. excellent            | 52. une semaine    |
| 39. excellente           | 53. mais           |
| 40. amusant              | 54. beaucoup       |
| 41. amusante             | 55. dans le jardin |
| 42. charmant             | 56. aujourd'hui    |
| 43. charmante            | 57. une ferme      |
| 44. intéressante         | 58. un appartement |
| 45. une pièce            | 59. dernièrement   |
| 46. la lune              | 60. seulement      |

**TEST II**

This is an important test because it will show you how thoroughly you have learned the verbs. We hope that you will get a high score on this one.

Fill in the blanks with the French equivalent of the following English words. You should be able to complete this test in forty minutes.

1. I am going to buy. \_\_\_\_\_
2. I am going to work. \_\_\_\_\_
3. I am going to invite. \_\_\_\_\_
4. I am going to have dinner (dine). \_\_\_\_\_
5. Are you going to Paris? \_\_\_\_\_
6. Are you going to work? \_\_\_\_\_
7. Are you going to invite? \_\_\_\_\_
8. Paul is. \_\_\_\_\_
9. Paul is not. \_\_\_\_\_
10. The baby is. \_\_\_\_\_
11. The baby is not. \_\_\_\_\_
12. The farm is. \_\_\_\_\_
13. The farm is not. \_\_\_\_\_
14. I am not going to work. \_\_\_\_\_
15. I am not going to speak, talk. \_\_\_\_\_

16. Are you going to speak, talk? \_\_\_\_\_
17. I am going to help. \_\_\_\_\_
18. I am not going to help. \_\_\_\_\_
19. Are you going to help? \_\_\_\_\_
20. I am going to finish. \_\_\_\_\_
21. I am not going to finish. \_\_\_\_\_
22. I finished. \_\_\_\_\_
23. Did you finish? \_\_\_\_\_
24. I bought. \_\_\_\_\_
25. Have you bought? \_\_\_\_\_
26. Are you going to buy? \_\_\_\_\_
27. Are you going to finish? \_\_\_\_\_
28. He is going to work. \_\_\_\_\_
29. She is going to finish. \_\_\_\_\_
30. Is Paul going to finish? \_\_\_\_\_
31. I am going to read. \_\_\_\_\_
32. Are you going to read? \_\_\_\_\_
33. I am not going to read. \_\_\_\_\_
34. I am going to sell. \_\_\_\_\_
35. Are you going to sell? \_\_\_\_\_
36. I am not going to sell. \_\_\_\_\_
37. Is Paul going to read? \_\_\_\_\_
38. Is Pauline going to sing? \_\_\_\_\_
39. Is Paul going to work? \_\_\_\_\_
40. How are you? \_\_\_\_\_
41. How is Paul? \_\_\_\_\_
42. He is going to read. \_\_\_\_\_
43. Is he going to read? \_\_\_\_\_
44. He is not going to read. \_\_\_\_\_
45. She is going to sell. \_\_\_\_\_
46. Is she going to sell? \_\_\_\_\_
47. She is not going to sell. \_\_\_\_\_
48. You are going to begin. \_\_\_\_\_
49. Are you going to begin? \_\_\_\_\_
50. You are not going to begin. \_\_\_\_\_
51. I have worked. \_\_\_\_\_
52. I have not worked. \_\_\_\_\_
53. He has worked. \_\_\_\_\_
54. He has not worked. \_\_\_\_\_

55. I finished. \_\_\_\_\_
56. I did not finish. \_\_\_\_\_
57. I have read. \_\_\_\_\_
58. Did you read? \_\_\_\_\_
59. He has not read. \_\_\_\_\_
60. She has not read. \_\_\_\_\_
61. I sold. \_\_\_\_\_
62. Did you sell? \_\_\_\_\_
63. I did not sell. \_\_\_\_\_
64. He did not sell. \_\_\_\_\_
65. I heard. \_\_\_\_\_
66. I did not hear. \_\_\_\_\_
67. Did you hear? \_\_\_\_\_
68. Are you going to hear? \_\_\_\_\_
69. Did he read? \_\_\_\_\_
70. Did he sell? \_\_\_\_\_
71. I saw. \_\_\_\_\_
72. I did not see. \_\_\_\_\_
73. He saw. \_\_\_\_\_
74. Did he see? \_\_\_\_\_
75. I am going to see. \_\_\_\_\_
76. Are you going to see? \_\_\_\_\_
77. We saw. \_\_\_\_\_
78. They (masc.) saw. \_\_\_\_\_
79. They (fem.) worked. \_\_\_\_\_
80. We read (past). \_\_\_\_\_
81. They (masc.) read (past). \_\_\_\_\_
82. We finished. \_\_\_\_\_
83. We did not finish. \_\_\_\_\_
84. They (fem.) have finished. \_\_\_\_\_
85. I have finished. \_\_\_\_\_
86. Have you finished? \_\_\_\_\_
87. She has seen. \_\_\_\_\_
88. We have seen. \_\_\_\_\_
89. They (masc.) have finished. \_\_\_\_\_
90. We have prepared. \_\_\_\_\_
91. I have read. \_\_\_\_\_
92. Have you read? \_\_\_\_\_
93. Has he read? \_\_\_\_\_

94. We have prepared. \_\_\_\_\_

95. They (masc.) have heard. \_\_\_\_\_

This was a difficult test. If you have eighty or more correct answers you are doing extremely well. If you have no more than sixty-five correct answers, you had better review the verbs before you go on to the next lessons. Remember that the verbs are the backbone of the French language.

Check your verbs with the correct answers below.

1. Je vais acheter.
2. Je vais travailler.
3. Je vais inviter.
4. Je vais dîner.
5. Allez-vous à Paris?
6. Allez-vous travailler?
7. Allez-vous inviter?
8. Paul est.
9. Paul n'est pas.
10. Le bébé est.
11. Le bébé n'est pas.
12. La ferme est.
13. La ferme n'est pas.
14. Je ne vais pas travailler.
15. Je ne vais pas parler.
16. Allez-vous parler?
17. Je vais aider.
18. Je ne vais pas aider.
19. Allez-vous aider?
20. Je vais finir.
21. Je ne vais pas finir.
22. J'ai fini.
23. Avez-vous fini?
24. J'ai acheté.
25. Avez-vous acheté?
26. Allez-vous acheter?
27. Allez-vous finir?
28. Il va travailler.
29. Elle va finir.
30. Est-ce que Paul va finir?
31. Je vais lire.
32. Allez-vous lire?
33. Je ne vais pas lire.
34. Je vais vendre.
35. Allez-vous vendre?
36. Je ne vais pas vendre.
37. Est-ce que Paul va lire?
38. Est-ce que Pauline va chanter?
39. Est-ce que Paul va travailler?
40. Comment allez-vous?
41. Comment va Paul?
42. Il va lire.
43. Est-ce qu'il va lire?
44. Il ne va pas lire.
45. Elle va vendre.
46. Est-ce qu'elle va vendre?
47. Elle ne va pas vendre.
48. Vous allez commencer.
49. Allez-vous commencer?
50. Vous n'allez pas commencer.
51. J'ai travaillé.
52. Je n'ai pas travaillé.
53. Il a travaillé.
54. Il n'a pas travaillé.
55. J'ai fini.
56. Je n'ai pas fini.
57. J'ai lu.

- |                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| 58. Avez-vous lu?         | 77. Nous avons vu.         |
| 59. Il n'a pas lu.        | 78. Ils ont vu.            |
| 60. Elle n'a pas lu.      | 79. Elles ont travaillé.   |
| 61. J'ai vendu.           | 80. Nous avons lu.         |
| 62. Avez-vous vendu?      | 81. Ils ont lu.            |
| 63. Je n'ai pas vendu.    | 82. Nous avons fini.       |
| 64. Il n'a pas vendu.     | 83. Nous n'avons pas fini. |
| 65. J'ai entendu.         | 84. Elles ont fini.        |
| 66. Je n'ai pas entendu.  | 85. J'ai fini.             |
| 67. Avez-vous entendu?    | 86. Avez-vous fini?        |
| 68. Allez-vous entendre?  | 87. Elle a vu.             |
| 69. Est-ce qu'il a lu?    | 88. Nous avons vu.         |
| 70. Est-ce qu'il a vendu? | 89. Ils ont fini.          |
| 71. J'ai vu.              | 90. Nous avons préparé.    |
| 72. Je n'ai pas vu.       | 91. J'ai lu.               |
| 73. Il a vu.              | 92. Avez-vous lu?          |
| 74. Est-ce qu'il a vu?    | 93. Est-ce qu'il a lu?     |
| 75. Je vais voir.         | 94. Nous avons préparé.    |
| 76. Allez-vous voir?      | 95. Ils ont entendu.       |

**TEST III**

Now let us see how well you can form complete sentences.  
Translate the following English sentences into French.

1. Paul is at the office. \_\_\_\_\_
2. I am going to the movies tonight. \_\_\_\_\_
  
3. I am going to have dinner with Paul. \_\_\_\_\_
  
4. It is not important. \_\_\_\_\_
5. It is not good. \_\_\_\_\_
6. I am not going to work this morning. \_\_\_\_\_
  
7. I am not going to talk to Paul this evening. \_\_\_\_\_
  
8. I am going to Paris on Monday. \_\_\_\_\_
9. I am going to help Pauline. \_\_\_\_\_
10. Are you going to finish the work? \_\_\_\_\_

11. Did you finish the lesson? \_\_\_\_\_
12. I finished the letter. \_\_\_\_\_
13. Paul is going to sell the house. \_\_\_\_\_
14. I am going to read the newspaper. \_\_\_\_\_
15. She is not going to the office on Monday. \_\_\_\_\_
  
16. I read (past) an interesting article in the newspaper. \_\_\_\_\_
  
17. He read (past) a joke in the magazine. \_\_\_\_\_
18. Have you read the newspaper this morning? \_\_\_\_\_
  
19. I heard a joke at the office this morning. \_\_\_\_\_
  
20. I read (past) an interesting story last night. \_\_\_\_\_
  
21. I am going to see Paul tomorrow. \_\_\_\_\_
22. Are you going to see Louise tomorrow? \_\_\_\_\_
  
23. I saw an interesting play last night. \_\_\_\_\_
24. Did you see the moon tonight? \_\_\_\_\_
25. I have a piano. \_\_\_\_\_
26. Have you an apartment? \_\_\_\_\_
27. They (masc.) have a car. \_\_\_\_\_
28. We have worked a lot lately. \_\_\_\_\_
29. I have not written the letter. \_\_\_\_\_
30. Have you seen Paul lately? \_\_\_\_\_

If you made no more than five errors you are doing superior work. Read the next lessons at the same speed. Try to keep up the high caliber of your work. If you made ten errors or more, we highly recommend that you review the last ten lessons.

Check your sentences with the correct answers below:

1. Paul est au bureau.
2. Je vais au cinéma ce soir.
3. Je vais dîner avec Paul.
4. Ce n'est pas important.
5. Ce n'est pas bon.
6. Je ne vais pas travailler ce matin.
7. Je ne vais pas parler à Paul ce soir.

8. Je vais à Paris lundi.
9. Je vais aider Pauline.
10. Allez-vous finir le travail?
11. Avez-vous fini la leçon?
12. J'ai fini la lettre.
13. Paul va vendre la maison.
14. Je vais lire le journal.
15. Elle ne vas pas au bureau lundi.
16. J'ai lu un article intéressant dans le journal.
17. Il a lu une plaisanterie dans la revue.
18. Avez-vous lu le journal ce matin?
19. J'ai entendu une plaisanterie au bureau ce matin.
20. J'ai lu une histoire intéressante hier soir.
21. Je vais voir Paul demain.
22. Allez-vous voir Louise demain?
23. J'ai vu une pièce intéressante hier soir.
24. Avez-vous vu la lune ce soir?
25. J'ai un piano.
26. Avez-vous un appartement?
27. Ils ont une auto.
28. Nous avons beaucoup travaillé dernièrement.
29. Je n'ai pas écrit la lettre.
30. Avez-vous vu Paul dernièrement?

## 20

Leçon Numéro Vingt

---

**"Je suis"** means "*I am.*"

**"Etes-vous"** means "Are you." "**Etes**" is pronounced "et" as in "*Et cetera.*"

**Etes-vous chez Louise?** *Are you at Louise's house?*

**Je suis chez Louise.** *I am at Louise's house.*

**Je ne suis pas chez Louise.** *I am not at Louise's house.*

When "suis" is followed by a word that begins with a vowel the final "s" in "suis" is pronounced and also run together with the word that follows it. This letter "s" is pronounced as the "z" in "zero."

**Je suis au bureau.** *I am at the office.*

**Je suis au cinéma.** *I'm at the movies.*

**Je suis au restaurant.** *I'm at the restaurant.*

Remember that when an adjective ends in a consonant, the final letter is not pronounced in the masculine form. The final letter *is* pronounced in the feminine form.

When an adjective ends in "e," the masculine and feminine forms are pronounced in exactly the same way. When an adjective ends in "é" (accented) or "ée" (accented) these masculine and feminine forms are pronounced the same way, to all intents and purposes. Hang onto the feminine "ée" a hair's-breadth longer.

## WORDS TO REMEMBER

| MASCULINE<br>(for men)                    | FEMININE<br>(for women)             |
|---|-------------------------------------|
| <b>Je suis surpris.</b>                   | <b>Je suis surprise.</b>            |
| <i>I'm surprised.</i>                     | <i>I'm surprised.</i>               |
| <b>Je suis prêt.</b>                      | <b>Je suis prête.</b>               |
| <i>I'm ready.</i>                         | <i>I'm ready.</i>                   |
| <b>Je suis occupé.</b>                    | <b>Je suis occupée.</b>             |
| <i>I'm busy.</i>                          | <i>I'm busy.</i>                    |
| <b>Je suis fatigué.</b>                   | <b>Je suis fatiguée.</b>            |
| <i>I'm tired.</i>                         | <i>I'm tired.</i>                   |
| <b>Je suis pressé.</b>                    | <b>Je suis pressée.</b>             |
| <i>I'm in a hurry (pressed for time).</i> | <i>I'm in a hurry.</i>              |
| <b>Je suis malade.</b>                    | <b>Je suis malade.</b>              |
| <i>I'm sick.</i>                          | <i>I'm sick.</i>                    |
| <b>Je ne suis pas stupide.</b>            | <b>Je ne suis pas stupide.</b>      |
| <i>I'm not stupid.</i>                    | <i>I'm not stupid.</i>              |
| <b>Êtes-vous marié?</b>                   | <b>Êtes-vous mariée?</b>            |
| <i>Are you married?</i>                   | <i>Are you married?</i>             |
| <b>Il est riche.</b>                      | <b>Elle est riche.</b>              |
| <i>He is rich.</i>                        | <i>She is rich.</i>                 |
| <b>mais, but</b>                          | <b>Louise va, Louise is going</b>   |
| <b>où, where</b>                          | <b>trop, too, too much</b>          |
| <b>au, to the, at the</b>                 | <b>trop fatigué(e), too tired</b>   |
| <b>au cinéma, to the movies,</b>          | <b>trop pressé(e), too pressed,</b> |
| <i>at the movies</i>                      | <i>in too much of a hurry</i>       |

NOTE: The word "trop" is pronounced, "tro." The letter "p" is silent.

## CONVERSATION

Êtes-vous stupide?  
Oh non, je ne suis pas stupide. Je suis très, très intelligent(e).

**Êtes-vous fatigué(e)?**

Non, je suis surpris (surprise); j'ai beaucoup travaillé ce soir,  
mais je ne suis pas fatigué(e).

**Êtes-vous malade?**

Non, je ne suis pas malade.

**Êtes-vous marié(e)?**

Non, je ne suis pas marié(e).

**Êtes-vous occupé(e)?**

Oui, je suis très occupé(e) ce matin.

**Êtes-vous riche?**

Oh non, c'est absolument ridicule. Je ne suis pas riche.

**Où êtes-vous?**

Je suis au bureau.

**Allez-vous au cinéma ce soir?**

Non, je ne vais pas au cinéma ce soir. Je suis trop fatigué(e).

**Allez-vous chez Paul?**

Non, je ne vais pas chez Paul. Je suis trop pressé(e).

**Où est Monsieur Dufrac?**

Monsieur Dufrac est au théâtre.

**Est-ce que Monsieur Dufrac est riche?**

Oui, il est très riche.

**Est-ce que Monsieur Dufrac est marié?**

Oh non, Monsieur Dufrac n'est pas marié.

**Est-ce que Louise va au cinéma?**

Oui, Louise va au cinéma.

**Est-ce que Louise est prête?**

Oui, elle est prête.

**Est-ce que Pierre va au cinéma?**

Oui, Pierre va au cinéma.

**Est-ce que Pierre est prêt?**

Non, il n'est pas prêt.

Allez-vous étudier la leçon ce soir?  
Oui, je vais étudier la leçon ce soir.

Est-ce que la leçon est difficile?  
Non, la leçon n'est pas difficile.

Est-ce que la leçon est facile?  
Oui, la leçon est très facile.

Read the following adjectives aloud. Remember that if an adjective ends in a consonant, this final consonant is not sounded in the masculine, but is sounded in the feminine.

| MASCULINE                       | FEMININE     |
|---------------------------------|--------------|
| charmant, <i>charming</i>       | charmante    |
| intéressant, <i>interesting</i> | intéressante |
| prêt, <i>ready</i>              | prête        |
| surpris, <i>surprised</i>       | surprise     |
| amusant, <i>amusing</i>         | amusante     |
| important, <i>important</i>     | importante   |
| fatigué, <i>tired</i>           | fatiguée     |
| occupé, <i>busy</i>             | occupée      |
| marié, <i>married</i>           | mariée       |
| pressé, <i>in a hurry</i>       | pressée      |
| malade, <i>sick</i>             | malade       |
| stupide, <i>stupid</i>          | stupide      |
| riche, <i>rich</i>              | riche        |
| rouge, <i>red</i>               | rouge        |
| facile, <i>easy</i>             | facile       |
| difficile, <i>difficult</i>     | difficile    |
| timide, <i>timid</i>            | timide       |
| terrible, <i>terrible</i>       | terrible     |
| horrible, <i>horrible</i>       | horrible     |
| ridicule, <i>ridiculous</i>     | ridicule     |
| humide, <i>damp</i>             | humide       |

### PLURAL NOUNS

The plural of "le" ("the," masc.) and "la" ("the," fem.) is "les." In general, to form the plural of French nouns, add an "s" to the singular. This "s" is not pronounced.

**SINGULAR**

le train, *the train*  
 le film, *the film*  
 le contrat, *the contract*  
 le câble, *the cable*  
 le chèque, *the check*  
 le billet, *the ticket*  
 le programme, *the program*

la boîte, *the box*  
 la forêt, *the forest*  
 la maison, *the house*  
 la banque, *the bank*  
 la gare, *the station*  
 la plage, *the beach*

l'hôtel (masc.), *the hotel*  
 l'enveloppe (fem.), *the envelope*  
 l'avion (masc.), *the plane*  
 l'opéra (masc.), *the opera*  
 l'église (fem.), *the church*  
 l'heure (fem.), *the hour*  
 l'été (masc.), *the summer*

**PLURAL**

les trains, *the trains*  
 les films, *the films*  
 les contrats, *the contracts*  
 les câbles, *the cables*  
 les chèques, *the checks*  
 les billets, *the tickets*  
 les programmes, *the programs*

les boîtes, *the boxes*  
 les forêts, *the forests*  
 les maisons, *the houses*  
 les banques, *the banks*  
 les gares, *the stations*  
 les plages, *the beaches*

les hôtels, *the hotels*  
 les enveloppes, *the envelopes*  
 les avions, *the planes*  
 les opéras, *the operas*  
 les églises, *the churches*  
 les heures, *the hours*  
 les étés, *the summers*

**POSITION OF ADJECTIVES**

In French adjectives usually follow nouns.

le programme intéressant, *the interesting program*  
 la revue intéressante, *the interesting magazine*  
 le roman amusant, *the amusing novel*  
 la pièce amusante, *the amusing play*  
 la plage tranquille, *the quiet beach*  
 le discours politique, *the political speech*

**AGREEMENT OF ADJECTIVES**

If a noun is masculine, it is followed by a masculine adjective, and if a noun is feminine, it is followed by a feminine adjective. Boys don't mix with girls grammatically as they do in real life.

**FEMININE SINGULAR**

- la lettre importante, *the important letter*  
 la revue intéressante, *the interesting magazine*  
 la robe élégante, *the elegant dress*  
 la leçon facile, *the easy lesson*  
 la plage tranquille, *the quiet beach*

**MASCULINE SINGULAR**

- le télégramme important, *the important telegram*  
 le roman amusant, *the amusing novel*  
 le livre facile, *the easy book*  
 l'hôtel tranquille, *the quiet hotel*

If a noun is masculine *plural*, it is followed by a masculine plural adjective.

If a noun is a feminine *plural*, it is followed by a feminine plural adjective.

In other words, adjectives must agree with nouns in number and gender. Notice that the "s," which is added to the noun in order to make it plural, is also added to the adjective.

**MASCULINE SINGULAR**

- le client important, *the important client*  
 le message urgent, *the urgent message*  
 le film intéressant, *the interesting film*  
 le programme politique, *the political program*  
 l'homme intelligent, *the intelligent man*

**MASCULINE PLURAL**

- les clients importants, *the important clients*  
 les messages urgents, *the urgent messages*  
 les films intéressants, *the interesting films*  
 les programmes politiques, *the political programs*  
 les hommes intelligents, *the intelligent men*

**FEMININE SINGULAR**

- la pièce intéressante, *the interesting play*  
 la comédie amusante, *the amusing comedy*  
 la plage tranquille, *the quiet beach*

la revue politique, *the political magazine*  
 la rose rouge, *the red rose*  
 la leçon facile, *the easy lesson*

**FEMININE PLURAL**

les pièces intéressantes, *the interesting plays*  
 les comédies amusantes, *the amusing comedies*  
 les plages tranquilles, *the quiet beaches*  
 les revues politiques, *the political magazines*  
 les roses rouges, *the red roses*  
 les leçons faciles, *the easy lessons*

**SENTENCE-FORMING EXERCISE**

|                              | MASCULINE<br>(for men)       | FEMININE<br>(for women) |
|------------------------------|------------------------------|-------------------------|
| Je suis ( <i>I am</i> )      | surpris ( <i>surprised</i> ) | surprise                |
| Êtes-vous ( <i>Are you</i> ) | prêt                         | prête                   |
| Vous êtes ( <i>You are</i> ) | charmant                     | charmante               |
| Il est                       | amusant                      | amusante                |
| Elle est                     | occupé                       | occupée                 |
| Pierre est                   | fatigué                      | fatiguée                |
| Marie est                    | pressé                       | pressée                 |
| Je ne suis pas               | riche                        | riche                   |
| Vous n'êtes pas              | malade                       | malade                  |
| Il n'est pas                 | stupide                      | stupide                 |
| Elle n'est pas               | timide                       | timide                  |
| Pierre n'est pas             | patient                      | patiente                |
| Le docteur n'est pas         | impatient                    | impatiente              |
| La leçon est                 | facile                       | facile                  |
|                              | difficile                    | difficile               |

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following sentences into French and check them with the correct translations below this exercise:

1. I (masc.) am not ready.
2. Susan is sick.
3. Is Paul married?

4. He isn't going to the movies this evening; we (masc.) are too tired. We are going to the movies tomorrow.
5. Philip is not at the office; he is at the doctor's.
6. They (masc.) are in too much of a hurry.
7. She is very busy.
8. Are you going to Paul's house? No, I am very tired (masc.).
9. Is dinner ready?
10. Are you (fem.) very busy?
11. They (fem.) are charming.
12. The play is very amusing.
13. Susan is timid.
14. The story is ridiculous.
15. The film is not amusing.
16. The doctor is very patient.
17. The lesson is easy.
18. The book is easy.
19. Louise is at the theater.
20. Are you (masc.) ready?
21. Are you (fem.) ready?
22. The film is ridiculous.
23. Where is Peter?
24. The doctor is very busy.
25. She is not sick.
26. Is the dress ready?
27. Peter is going to the theater.
28. She isn't going to the movies.

Check your sentences with the correct translations below. After you have checked each of your French sentences, read it aloud, again and again, so that the language is as familiar to your ear and your tongue as it is to your mind.

1. Je ne suis pas prêt.
2. Suzanne est malade.
3. Est-ce que Paul est marié?
4. Il ne va pas au cinéma ce soir; nous sommes trop fatigués.  
Nous allons au cinéma demain.
5. Philippe n'est pas au bureau; il est chez le docteur.
6. Ils sont trop pressés.
7. Elle est très occupée.

8. Allez-vous chez Paul? Non, je suis très fatigué.
9. Est-ce que le dîner est prêt?
10. Êtes-vous très occupée?
11. Elles sont charmantes.
12. La pièce est très amusante.
13. Suzanne est timide.
14. L'histoire est ridicule.
15. Le film n'est pas amusant.
16. Le docteur est très patient.
17. La leçon est facile.
18. Le livre est facile.
19. Louise est au théâtre.
20. Êtes-vous prêt?
21. Êtes-vous prête?
22. Le film est ridicule.
23. Où est Pierre?
24. Le docteur est très occupé.
25. Elle n'est pas malade.
26. Est-ce que la robe est prête?
27. Pierre va au théâtre.
28. Elle ne va pas au cinéma.

**EXTRA WORDS****(THE COMPARATIVE AND THE SUPERLATIVE)**

| ADJECTIVE            | COMPARATIVE             | SUPERLATIVE                   |
|----------------------|-------------------------|-------------------------------|
| <i>plus, more</i>    |                         |                               |
| <b>grand</b>         | <b>plus grand</b>       | <b>le plus grand</b>          |
| <i>big, tall</i>     | <i>bigger, taller</i>   | <i>the biggest, tallest</i>   |
| <b>petit (masc.)</b> | <b>plus petit</b>       | <b>le plus petit</b>          |
| <i>small, little</i> | <i>smaller, littler</i> | <i>the smallest, littlest</i> |
| <b>petite (fem.)</b> | <b>plus petite</b>      | <b>la plus petite</b>         |
| <i>small, little</i> | <i>smaller</i>          | <i>smallest</i>               |
| <b>joli</b>          | <b>plus joli</b>        | <b>le plus joli</b>           |
| <i>pretty</i>        | <i>prettier</i>         | <i>the prettiest</i>          |
| <b>laid</b>          | <b>plus laid</b>        | <b>le plus laid</b>           |
| <b>ugly</b>          | <b>uglier</b>           | <b>ugliest</b>                |

An adjective that becomes an entirely different word in the comparative (in both French and English) is:

|                     |                  |                     |
|---------------------|------------------|---------------------|
| <b>bon</b> (masc.)  | <b>meilleur</b>  | <b>le meilleur</b>  |
| <i>good</i>         | <i>better</i>    | <i>the best</i>     |
| <b>bonne</b> (fem.) | <b>meilleure</b> | <b>la meilleure</b> |
| <i>good</i>         | <i>better</i>    | <i>the best</i>     |

**EXAMPLES:**

Ce chapeau est PLUS joli que l'autre.

*This hat is prettier than the other.*

Le chapeau rouge est le PLUS joli.

*The red hat is the prettiest.*

LE livre LE plus intéressant.

*The most interesting book.*

L'hôtel LE plus cher. *The most expensive hotel.*

LA pièce LA plus amusante.

Notice how the article is repeated in the last three sentences.

**REMINDER CARD****MASCULINE**

Je suis prêt.

Paul est surpris.

Il est surpris.

Je ne suis pas riche.

Il n'est pas malade.

Paul n'est pas malade.

Êtes-vous marié?

Êtes-vous pressé?

**FEMININE**

Je suis prête.

Louise est surprise.

Elle est surprise.

Je ne suis pas riche.

Elle n'est pas malade.

Louise n'est pas malade.

Êtes-vous mariée?

Êtes-vous pressée?

# Leçon Numéro

## Vingt-et-un

---

In French you do not say "I arrived." You say instead, "*I am arrived*" (*Je suis arrivé*). There are many long, grammatical names and explanations for the word "arrivé," but I would like you to think of it as if it were a simple adjective, just like the other adjectives you have learned. Then it will not startle you to discover that "arrivé" has a masculine and a feminine form.

*Je suis arrivé* (masculine). *I arrived* (*I am arrived*).

*Je suis arrivée* (feminine). *I arrived* (*I am arrived*).

*Il est arrivé*. *He arrived* (*He is arrived*).

*Elle est arrivée*. *She arrived* (*She is arrived*).

*Paul est arrivé*. *Paul arrived* (*Paul is arrived*).

*Marie est arrivée*. *Mary arrived* (*Mary is arrived*).

*Êtes-vous arrivé(e)? Did you arrive?* (*Are you arrived?*)?

In French you do not say "I went." You say instead "I am gone" (*Je suis allé*).

"Allé" also has a masculine and a feminine form.

*Je suis allé* (masc.). *I went* (*I am gone*).

*Je suis allée* (fem.). *I went* (*I am gone*).

*Il est allé*. *He went* (*He is gone*).

*Elle est allée*. *She went* (*She is gone*).

*Pierre est allé*. *Peter went* (*Peter is gone*).

*Pauline est allée*. *Pauline went* (*Pauline is gone*).

*Êtes-vous allé(e)? Did you go?* (*Are you gone?*)?

If there is the slightest confusion about this in your mind, just relax and read on.

All you have to remember in this lesson is that:

1. "Je suis allé(e)" means "*I went.*"
2. "Etes-vous allé(e)?" means "*Did you go?*"

### WORDS TO REMEMBER

|  |  |
|--|--|
| <b>la poste,</b> the post office                   | <b>au,</b> to the, at the (masc., contraction of "à le") |
| <b>la banque,</b> the bank                         | <b>au concert,</b> to the concert                        |
| <b>la gare,</b> the station                        | <b>à la,</b> to the, at the (fem.)                       |
| <b>le coiffeur,</b> the hairdresser, the<br>barber | <b>à la poste,</b> to the post office.                   |

**Je suis allé (allée).** *I went.*

**Je ne suis pas allé (allée).** *I didn't go.*

**Etes-vous allé (allée)?** *Did you go?*

**Je suis allé(e) chez le dentiste.** *I went to the dentist's.*

**Je suis allé(e) chez le docteur.** *I went to the doctor's.*

**Je suis allé(e) chez le coiffeur.** *I went to the hairdresser's. I went to the barber's.*

### CONVERSATION

**Etes-vous allé (allée, fem.) au bureau ce matin?** *Did you go to the office this morning?*

**Oui, je suis allé (allée) au bureau ce matin.** *Yes, I went to the office this morning.*

**Etes-vous allé(e) chez Louise?**

**Oui, je suis allé(e) chez Louise.**

**Etes-vous allé(e) au cinéma?**

**Oui, je suis allé(e) au cinéma.**

**Etes-vous allé(e) au concert?**

**Oui, je suis allé(e) au concert.**

**Etes-vous** allé(e) au ballet?  
Oui, je suis allé(e) au ballet.

**Etes-vous** allé(e) chez le dentiste ce matin?  
Oui, je suis allé(e) chez le dentiste ce matin.

**Etes-vous** allé(e) chez le docteur ce matin?  
Non, je ne suis pas allé(e) chez le docteur ce matin.

**Etes-vous** allé(e) chez le coiffeur hier matin?  
Oui, je suis allé(e) chez le coiffeur hier matin.

**Etes-vous** allé(e) à la poste?  
Oui, je suis allé(e) à la poste.

**Etes-vous** allé(e) à la banque?  
Oui, je suis allé(e) à la banque.

**Etes-vous** allé(e) à la gare?  
Oui, je suis allé(e) à la gare.

**Etes-vous** allé(e) au théâtre?  
Oui, je suis allé(e) au théâtre ce soir. J'ai vu une pièce très,  
amusante.

### SENTENCE-FORMING EXERCISES

#### A

1

Etes-vous arrivé(e) (*Did you arrive*)  
Je suis arrivé(e) (*I arrived*)  
Il est arrivé (*He arrived*)  
Philippe est arrivé  
Il n'est pas arrivé  
Paul n'est pas arrivé  
Elle est arrivée  
Louise est arrivée  
Elle n'est pas arrivée

2

à la gare  
avec Suzanne  
après le dîner  
aujourd'hui  
chez Robert  
chez Suzanne  
ce matin  
hier  
hier soir

## B

| 1  | 2                | 3              |
|--|------------------|----------------|
| Etes-vous allé(e) ( <i>Did you go</i> )        | à la poste       | ce matin       |
| Je suis allé(e) ( <i>I went, I have gone</i> ) | à la campagne    | ce soir        |
| Il est allé                                    | chez Louise      | avec Paul      |
| Le docteur est allé                            | au théâtre       | hier soir      |
| Paul est allé                                  | au ballet        | avec Philippe  |
| Paul n'est pas allé                            | chez le coiffeur | après le dîner |
| Louise est allée                               | au concert       | dernièrement   |
| Elle est allée                                 | chez le dentiste | avec Robert    |
| Elle n'est pas allée                           | à la banque      | aujourd'hui    |
|  | à l'hôtel        | avec Louise    |
|  | au restaurant    |                |
|  | à la gare        |                |
|  | au bureau        |                |
|  | au cinéma        |                |

## EXERCISE IN TRANSLATION

Translate the following sentences into French and check them with the correct translations below this exercise.

1. Did you go (masc.) to the dentist's this morning?
2. I went (fem.) to the post office today.
3. Philip arrived last night.
4. I didn't go (masc.) to the office yesterday, but I went to the office today.
5. Did you go (fem.) to the doctor's with Susan?
6. He went to the country for the weekend.
7. She arrived this morning.
8. Paul went to the restaurant this evening.
9. Philip didn't go to the station with Louise.
10. He arrived today with Paul.
11. Did you go (masc.) to the barber's yesterday?
12. She went to Louise's today.
13. Susan arrived this morning.
14. Did you go (fem.) to the office this morning?
15. Louise went to the theater last night.
16. I arrived (fem.) this morning.
17. Paul didn't go to the bank.

18. Did you arrive (masc.) today?
19. Did you arrive (fem.) today?
20. I went (masc.) to the concert with Louise after dinner.
21. Did you arrive (fem.) last night?

Check your sentences with the correct translations below.

1. Étes-vous allé chez le dentiste ce matin?
2. Je suis allée à la poste aujourd'hui.
3. Philippe est arrivé hier soir.
4. Je ne suis pas allé au bureau hier, mais je suis allé au bureau aujourd'hui.
5. Étes-vous allée chez le docteur avec Suzanne?
6. Il est allé à la campagne pour le weekend.
7. Elle est arrivée ce matin.
8. Paul est allé au restaurant ce soir.
9. Philippe n'est pas allé à la gare avec Louise.
10. Il est arrivé aujourd'hui avec Paul.
11. Étes-vous allé chez le coiffeur hier?
12. Elle est allée chez Louise aujourd'hui.
13. Suzanne est arrivée ce matin.
14. Étes-vous allée au bureau ce matin?
15. Louise est allée au théâtre hier soir.
16. Je suis arrivée ce matin.
17. Paul n'est pas allé à la banque.
18. Étes-vous arrivé aujourd'hui?
19. Étes-vous arrivée aujourd'hui?
20. Je suis allé au concert avec Louise après le dîner.
21. Étes-vous arrivée hier soir?

#### REMINDER CARD

|                                |                         |                        |
|--------------------------------|-------------------------|------------------------|
| <b>Étes-vous_allé(e)</b>       | <b>à la banque</b>      | <b>avec Paul</b>       |
| <b>Je suis_allé(e)</b>         | <b>chez le dentiste</b> | <b>avec Suzanne</b>    |
| <b>Il est_allé</b>             | <b>à la poste</b>       | <b>aujourd'hui</b>     |
| <b>Elle est_allée</b>          | <b>chez le coiffeur</b> |                        |
| <b>Je ne suis pas_allé(e)</b>  | <b>au concert</b>       | <b>après le dîner</b>  |
| <b>Paul n'est pas_allé</b>     | <b>chez le pianiste</b> | <b>pour le weekend</b> |
| <b>Suzanne n'est pas_allée</b> | <b>à la gare</b>        | <b>hier matin</b>      |

## 22

# Leçon Numéro Vingt-deux

---

Remember that when "le" ("the," masc.) is followed by a word that begins with "h" or "a, e, i, o, u" it becomes "l."

**EXAMPLES:**

|                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| l'hôpital, <i>the hospital</i> | l'avion, <i>the plane</i> |
| l'homme, <i>the man</i>        | l'hôtel, <i>the hotel</i> |

When "la" ("the," fem.) is followed by "h" or "a, e, i, o, u" it also becomes "l."

**EXAMPLES:**

|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| l'orange, <i>the orange</i>  | l'église, <i>the church</i> |
| une orange, <i>an orange</i> | une église, <i>a church</i> |

You also remember that if you put "Est-ce que" before a statement, the statement becomes a question.

1. Paul est allé à Paris. *Paul went to Paris* (*Paul is gone to Paris*).
2. Est-ce que Paul est allé à Paris? *Did Paul go to Paris?*
1. Pierre est allé au cinéma. *Peter went to the movies.*
2. Est-ce que Pierre est allé au cinéma? *Did Peter go to the movies?*
1. Louise est allée au bureau. *Louise went to the office.*
2. Est-ce que Louise est allée au bureau? *Did Louise go to the office?*

**WORDS TO REMEMBER**

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| <b>en taxi, in a taxi</b>             | <b>trois, three</b>                     |
| <b>en train, on a train, by train</b> | <b>huit, eight</b>                      |
| <b>en avion, on a plane, by plane</b> | <b>dix, ten</b>                         |
| <b>l'hôtel, the hotel</b>             | <b>à trois heures, at three o'clock</b> |
| <b>l'hôpital, the hospital</b>        | <b>(at three hours)</b>                 |
| <b>l'église, the church</b>           | <b>à huit heures, at eight o'clock</b>  |
| <b>dimanche, Sunday, on Sunday</b>    | <b>à dix heures, at ten o'clock</b>     |
| <b>avec, with</b>                     | <b>à quelle heure? at what time?</b>    |
| <b>heure, hour</b>                    | <b>(at what hour?)</b>                  |
| <b>heures, hours</b>                  | <b>en retard, late</b>                  |
|                                       | <b>à l'heure, on time (at the hour)</b> |

**Je suis allé(e). I went.**

**Je ne suis pas allé(e). I didn't go.**

**Êtes-vous allé(e)? Did you go?**

**Pierre est allé. Peter went.**

**Est-ce que Pierre est allé? Did Peter go?**

**Je suis arrivé(e). I arrived, I got here, I got there.**

**Êtes-vous arrivé(e)? Did you arrive? Did you get here? Did you get there?**

**Pierre est arrivé. Peter arrived, Peter got here, got there.**

**Est-ce que Pierre est arrivé? Did Peter get here? Did Peter get there?**

**CONVERSATION**

**Êtes-vous allé(e) au théâtre hier soir? Did you go to the theater last night?**

**Oui, je suis allé(e) au théâtre hier soir.**

**Êtes-vous allé(e) au théâtre avec Paul?**

**Oui, je suis allé(e) au théâtre avec Paul.**

**Êtes-vous allé(e) au théâtre en taxi?**

**Oui, je suis allé(e) au théâtre en taxi.**

**À quelle heure êtes-vous arrivé(e) au théâtre?**

**Je suis arrivé(e) au théâtre à huit heures.**

Êtes-vous allé(e) au concert avec Louise samedi?

Oui, je suis allé(e) au concert avec Louise samedi.

Êtes-vous allé(e) au concert en taxi?

Oui, je suis allé(e) au concert en taxi.

À quelle heure êtes-vous allé(e) au concert?

Je suis allé(e) au concert à trois heures.

Êtes-vous allé(e) à l'église dimanche?

Oui, je suis allé(e) à l'église dimanche.

À quelle heure êtes-vous allé(e) à l'église?

Je suis allé(e) à l'église à dix heures.

Êtes-vous allé(e) à l'église en taxi?

Oui, je suis allé(e) à l'église en taxi.

Êtes-vous allé(e) à Paris pour le weekend?

Oui, je suis allé(e) à Paris pour le weekend.

Êtes-vous allé(e) à Paris en taxi?

Non, je ne suis pas allé(e) à Paris en taxi.

Êtes-vous allé(e) à Paris en avion?

Non, je ne suis pas allé(e) à Paris en avion.

Êtes-vous allé(e) à Paris en train?

Oui, je suis allé(e) à Paris en train.

À quelle heure êtes-vous arrivé(e) à Paris?

Je suis arrivé(e) à Paris à huit heures.

Êtes-vous allé(e) à l'hôtel en taxi?

Oui, je suis allé(e) à l'hôtel en taxi.

Êtes-vous allé(e) au cinéma?

Non, je ne suis pas allé(e) au cinéma.

Êtes-vous allé(e) à l'hôpital?

Non, je ne suis pas allé(e) à l'hôpital.

Est-ce que Paul est allé à Paris? *Did Paul go to Paris?*

Oui, Paul est allé à Paris dimanche.

Est-ce que Suzanne est allée au concert?

Oui, Suzanne est allée au concert.

Est-ce que le docteur est allé à l'hôpital?  
Oui, le docteur est allé à l'hôpital.

Êtes-vous arrivé(e) en retard ce matin?  
Oui, je suis arrivé(e) en retard ce matin.

Êtes-vous arrivé(e) en retard hier?  
Non, je ne suis pas arrivé(e) en retard hier.

Êtes-vous arrivé(e) au bureau à l'heure?  
Oui, je suis arrivé(e) au bureau à l'heure.

Est-ce que Pierre est arrivé en retard au bureau?  
Oui, Pierre est arrivé en retard au bureau.

Est-ce que Monsieur Dufrac est allé au bureau?  
Oh non, Monsieur Dufrac n'est pas allé au bureau.

Est-ce que Monsieur Dufrac est allé à Biarritz?  
Oui, Monsieur Dufrac est allé à Biarritz.

Est-ce que Monsieur Dufrac est arrivé hier à Biarritz?  
Oui, Monsieur Dufrac est arrivé hier à Biarritz.

### SENTENCE-FORMING EXERCISES

For practice combine the words below to form as many sentences as you can.

#### A

| 1                     | 2       | 3             | 4                   |
|-----------------------|---------|---------------|---------------------|
| Je suis               | allé    | à Paris       | en avion            |
| Êtes-vous             | allée   | au théâtre    | en taxi             |
| Il est                | arrivé  | au bureau     | à huit heures       |
| Elle est              | arrivée | au concert    | à trois heures      |
| Pierre est            |         | à l'église    | dimanche            |
| Est-ce que Pierre est |         | à l'hôtel     | avec Paul           |
| Est-ce que Louise est |         | à l'hôpital   | à dix heures        |
|                       |         | à la campagne | avec Louise         |
|                       |         |               | en train            |
|                       |         |               | en retard           |
|                       |         |               | à l'heure (on time) |

## B

| 1              | 2  | 3   |
|----------------|--|---|
| A quelle heure | Êtes-vous allé(e)<br>Êtes-vous arrivé(e)<br>(did you arrive, get<br>there, get here) | au cinéma?<br>à Paris?<br>au bureau?<br>à l'hôtel?<br>à l'église?<br>à l'hôpital?<br>à la campagne? |

## EXERCISE IN TRANSLATION

Translate the following sentences into French and check them with the correct translations below this exercise.

1. I went to Paris by plane.
2. I went to the theater in a taxi.
3. I went to church on Sunday.
4. Did you go to the concert with Paul?
5. He went to the office at eight o'clock.
6. She went to the office at ten o'clock.
7. I arrived on time this morning.
8. I arrived late yesterday.
9. Did you get to the theater on time?
10. Did Peter get to the office on time?
11. Peter got to the office late.
12. Did Louise go to the hospital?
13. I'm late.
14. He's late.
15. She's late.
16. He's on time.
17. She's on time.
18. At what time did you go to the movies?
19. At what time did you get to the hotel?
20. At what time did you go to church?
21. At what time did you get to the hospital?
22. At what time did you get to the office this morning?

Check your sentences with the translations below:

1. Je suis allé(e) à Paris en avion.
2. Je suis allé(e) au théâtre en taxi.
3. Je suis allé(e) à l'église dimanche.
4. Êtes-vous allé(e) au concert avec Paul?
5. Il est allé au bureau à huit heures.
6. Elle est allée au bureau à dix heures.
7. Je suis arrivé(e) à l'heure ce matin.
8. Je suis arrivé(e) en retard hier.
9. Êtes-vous arrivé(e) au théâtre à l'heure?
10. Est-ce que Pierre est arrivé au bureau à l'heure?
11. Pierre est arrivé en retard au bureau.
12. Est-ce que Louise est allée à l'hôpital?
13. Je suis en retard.
14. Il est en retard.
15. Elle est en retard.
16. Il est à l'heure.
17. Elle est à l'heure.
18. À quelle heure êtes-vous allé(e) au cinéma?
19. À quelle heure êtes-vous arrivé(e) à l'hôtel?
20. À quelle heure êtes-vous allé(e) à l'église?
21. À quelle heure êtes-vous arrivé(e) à l'hôpital?
22. À quelle heure êtes-vous arrivé(e) au bureau ce matin?

### CATEGORY XII

You can convert most English words that end in "sm" into French words by adding the letter "e" to them. These words are masculine.

**SM = SME**

*the optimism, l'optimisme*

|   |                       |                          |
|---|-----------------------|--------------------------|
| l'absentéisme<br>( <i>absenteeism</i> ) | le communisme         | l'hypnotisme             |
| l'altruisme                             | le criticisme         | l'idéalisme              |
| l'antagonisme                           | le despotisme         | l'impressionnisme        |
| l'athéisme                              | l'égotisme            | ( <i>impressionism</i> ) |
| le cataclysme                           | l'enthousiasme        | le journalisme           |
| le catholicisme                         | ( <i>enthusiasm</i> ) | le lyrisme               |
|   | l'euphémisme          | ( <i>lyricism</i> )      |
|   | l'héroïsme            |                          |

|                                       |                |   |
|---------------------------------------|----------------|---|
| le magnétisme                         | l'organisme    | le rhumatisme                           |
| le maniérisme<br>( <i>mannerism</i> ) | le pacifisme   | ( <i>rheumatism</i> )                   |
| le métabolisme                        | le paroxysme   | le sarcasme                             |
| le militarisme                        | le patriotisme | le scepticisme<br>( <i>skepticism</i> ) |
| le mysticisme                         | le pessimisme  | le socialisme                           |
| le nationalisme                       | le puritanisme | le spasme                               |
| l'optimisme                           | le réalisme    | le symbolisme                           |

## REMINDER CARD

|                               |             |                                  |
|-------------------------------|-------------|----------------------------------|
| Je suis arrivé(e)             | à l'hôtel   | en taxi                          |
| Êtes-vous arrivé(e)           | à l'hôpital | à huit heures                    |
| Paul est arrivé               | à l'église  | à dix heures                     |
| Est-ce que Paul est arrivé    | en retard   | dimanche                         |
| Est-ce que Louise est arrivée | à l'heure   | lundi                            |
| À quelle heure                |             | êtes-vous arrivé(e) à l'église?  |
|                               |             | êtes-vous arrivé(e) à l'hôpital? |

# Leçon Numéro Vingt-trois

---

You have learned that adjectives have masculine and feminine forms.

**EXAMPLES:**

Il est \_occupé. *He is busy.*

Elle est \_occupée. *She is busy.*

“Occupé” is masculine.

“Occupée” is feminine.

The plural is formed by adding the letter “s” to the masculine or to the feminine. This letter “s” is not pronounced.

| SINGULAR                 | PLURAL                    |
|--------------------------|---------------------------|
| Masculine: <b>occupé</b> | Masculine: <b>occupés</b> |
| Feminine: <b>occupée</b> | Feminine: <b>occupées</b> |

“Occupé, occupée, occupés,” and “occupées” are all pronounced in the same way, to all intents and purposes. Hang onto the feminine “ée” a hair’s-breadth longer.

**Nous sommes.** *We are.*

**Ils sont** (masc.). *They are.*

**Elles sont** (fem.). *They are.*

Repeat these sentences aloud:

**Nous sommes \_occupés** (masc.). *We are busy.*

**Nous sommes \_occupées** (fem.). *We are busy.*

**Ils sont occupés** (masc.). *They are busy.*

**Elles sont occupées** (fem.). *They are busy.*

**Nous sommes pressés** (masc.). *We are in a hurry* (*We are pressed [for time]*).

**Ils sont pressés** (masc.). *They are in a hurry.*

**Elles sont pressées** (fem.). *They are in a hurry.*

**Nous sommes fatigués** (masc.). *We are tired.*

**Ils sont fatigués** (masc.). *They are tired.*

**Elles sont fatiguées** (fem.). *They are tired.*

### SINGULAR

| <i>Masculine</i>          | <i>Feminine</i> | <i>Masculine</i> | <i>Feminine</i>  |
|---------------------------|-----------------|------------------|------------------|
| <i>occupé, busy</i>       | <i>occupée</i>  | <i>occupés</i>   | <i>occupées</i>  |
| <i>fatigué, tired</i>     | <i>fatiguée</i> | <i>fatigués</i>  | <i>fatiguées</i> |
| <i>marié, married</i>     | <i>mariée</i>   | <i>mariés</i>    | <i>mariées</i>   |
| <i>pressé, in a hurry</i> | <i>pressée</i>  | <i>pressés</i>   | <i>pressées</i>  |

Remember that when you speak of both a man and a woman you must use the masculine form: **Ils sont fatigués** (masc.). *They are tired* (a man and a woman).

“Arrivé, arrivée, arrivés,” and “arrivées” are all pronounced in the same way, to all intents and purposes. Hang onto the feminine “ée” a hair’s-breadth longer.

**Il est arrivé.** *He arrived (He is arrived).*

**Elle est arrivée.** *She arrived (She is arrived).*

**Nous sommes arrivés** (masc.). *We arrived (We are arrived).*

**Nous sommes arrivées** (fem.). *We arrived (We are arrived).*

**Ils sont arrivés** (masc.). *They arrived (They are arrived).*

**Elles sont arrivées** (fem.). *They arrived.*

“Allé, allée, allés,” and “allées” are pronounced in the same way.

**Je suis allé** (masc.). *I went (I am gone).*

**Elle est allée** (fem.). *She went (She is gone).*

**Nous sommes allés** (masc.). *We went (We are gone).*

**Ils sont allés** (masc.). *They went.*

**Elles sont allées** (fem.). *They went.*

**Êtes-vous allé** (masc.)? *Did you go?*

**Je suis venu** (masc.). *I came (I am come).*

**Il est venu** (masc.). *He came (He is come).*

The word "venu" has masculine, feminine, singular, and plural forms.

"Venu, venue, venus," and "venues" are all pronounced in the same way: "Venu."

Read these sentences aloud:

**Je suis venu** (masc.). *I came (I am come).*

**Je suis venue** (fem.). *I came (I am come).*

**Il est venu** (masc.). *He came (He is come).*

**Elle est venue** (fem.). *She came.*

**Nous sommes venus** (masc.). *We came.*

**Nous sommes venues** (fem.). *We came.*

**Ils sont venus** (masc.). *They came.*

**Elles sont venues** (fem.). *They came.*

### WORDS TO REMEMBER

**avec, with**

**la voiture, the car**

**en taxi, in a taxi**

**en voiture, by car**

**à huit heures, at eight o'clock**

**à la campagne, to the country**

**samedi, Saturday, on Saturday**

**tard, late**

**à bicyclette, on a bicycle**

**à l'heure, on time.**

**Je suis allé(e). I went.**

**Il est allé. He went.**

**Elle est allée. She went.**

**Nous sommes allés (masc.). We went.**

**Nous sommes allées (fem.). We went.**

**Ils sont allés (masc.). They went.**

**Elles sont allées (fem.). They went.**

**Je suis arrivé (masc.). I arrived, got there, got here.**

**Nous sommes arrivés (masc.). We arrived.**

**Ils sont arrivés (masc.). They arrived.**

**Elles sont arrivées (fem.). They arrived.**

**Je suis venu (masc.). I came (I am come).**

**Il est venu. He came (He is come).**

**Elle est venue. She came (She is come).**

**Nous sommes venus (masc.). We came (We are come).**

**Ils sont venus (masc.). They came (They are come).**

**Elles sont venues (fem.). They came (They are come).**

**CONVERSATION**

Êtes-vous venu(e) à Paris en avion?  
Oui, je suis venu(e) à Paris en avion.

Êtes-vous venu(e) à Paris pour le weekend?  
Oui, je suis venu(e) à Paris pour le weekend.

Êtes-vous venu(e) à Paris avec Louise?  
Oui, je suis venu(e) à Paris avec Louise.

Êtes-vous venu(e) au théâtre à bicyclette ce soir?  
Non, c'est ridicule, je ne suis pas venu(e) au théâtre à bicyclette ce soir.

Êtes-vous venu(e) au théâtre en taxi?  
Oui, je suis venu(e) au théâtre en taxi.

À quelle heure êtes-vous arrivé(e)?  
Je suis arrivé(e) à huit heures.

Est-ce que Monsieur Dufrac est venu au théâtre ce soir?  
Oui, Monsieur Dufrac est venu au théâtre ce soir.

Est-ce que Monsieur Dufrac est venu au théâtre à bicyclette?  
Oh non, c'est absolument ridicule. Monsieur Dufrac est venu au théâtre en voiture.

Est-ce que Monsieur Dufrac est venu au théâtre avec Mademoiselle Coquette?  
Oui, Monsieur Dufrac est venu au théâtre avec Mademoiselle Coquette.

Now let's try some plural verbs.

Êtes-vous allés à la campagne samedi? *Did you (pl.) go to the country on Saturday?*  
Oui, nous sommes allés à la campagne samedi. *Yes, we went to the country on Saturday.*

Êtes-vous allés en auto?  
Oui, nous sommes allés en auto.

Êtes-vous allés chez Robert?  
Oui, nous sommes allés chez Robert.

A quelle heure êtes-vous arrivés?  
Nous sommes arrivés à huit heures.

Êtes-vous arrivés en retard?  
Non, nous sommes arrivés à l'heure.

Êtes-vous allés au cinéma avec Robert?  
Oui, nous sommes allés au cinéma avec Robert.

All you have learned about masculine, feminine, singular, and plural can be reduced to two simple rules:

1. Add "e" to form the feminine.
2. Add "s" to form the plural.

You might also remember that you combine these two and add "es" to form the feminine plural.

Notice how this applies to the words below.

| SINGULAR         |                 | PLURAL           |                 |
|------------------|-----------------|------------------|-----------------|
| <i>Masculine</i> | <i>Feminine</i> | <i>Masculine</i> | <i>Feminine</i> |
| venu             | venue           | venus            | venues          |
| allé             | allée           | allés            | allées          |
| arrivé           | arrivée         | arrivés          | arrivées        |

### SENTENCE-FORMING EXERCISES

For practice combine the words below to form as many sentences as you can.

#### A

##### 1

Nous sommes (*We are*)  
Ils sont (*They are*, masc.)  
Elles sont (*They are*, fem.)  
Êtes-vous (*Are you*, pl.)

##### 2

fatigués (*ées*)  
occupés (*ées*)  
pressés (*ées*)  
mariés (*ées*)

**B**

| 1               | 2             | 3             |
|-----------------|---------------|---------------|
| Nous sommes     | arrivés (ées) | en retard     |
| Ils sont        | allés (ées)   | à la campagne |
| Elles sont      | venus (ues)   | à la classe   |
| Êtes-vous (pl.) |               | au bureau     |
|                 |               | samedi        |
|                 |               | à l'heure     |
|                 |               | à huit heures |
|                 |               | au théâtre    |
|                 |               | dimanche      |
|                 |               | au cinéma     |
|                 |               | à l'église    |

**C**

| 1                 | 2          | 3               |
|-------------------|------------|-----------------|
| Je suis           | allé (e)   | hier soir       |
| Êtes-vous (sing.) | arrivé (e) | chez Robert     |
| Il est            | venu (e)   | en retard       |
| Elle est          |            | au théâtre      |
|                   |            | à Paris         |
|                   |            | pour le weekend |
|                   |            | à l'heure       |
|                   |            | à l'église      |

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following sentences into French and check them with the correct translations below this exercise.

1. We are tired. (When men say it.)
2. We are tired. (When women say it.)
3. We are tired. (When men and women say it.)
4. They are married. (A man and a woman.)
5. They are in a hurry. (Masc.)
6. They are busy. (Fem.)
7. We are in a hurry. (Masc.)
8. They are tired. (Fem.)
9. They are in a hurry. (Fem.)

10. We are busy. (Men and women.)
11. We got there late. (Masc.)
12. We got here on time. (Fem.)
13. They (masc.) went to the country on Saturday.
14. They (fem.) went to church on Sunday.
15. We went to the theater. (A man and a woman.)
16. They (fem.) came on Saturday.
17. They (masc.) came to the office on Saturday.
18. Did you (masc. pl.) go to the office in a taxi?
19. Did you (masc. pl.) get to the office on time?
20. They (masc.) came to Paris by plane.
21. I (fem.) went to Robert's house last night.
22. I (masc.) got there late.
23. He came to the theater in a taxi.
24. She came to the theater on time.
25. He came to Paris for the weekend.
26. I (fem.) went to the theater last night.
27. I (fem.) went to the movies with Paul.

Check your sentences with the translation below. After you have checked each of your French sentences, read it aloud, again and again, so that the language is as familiar to your ear and your tongue as it is to your mind.

1. Nous sommes fatigués.
2. Nous sommes fatiguées.
3. Nous sommes fatigués.
4. Ils sont mariés.
5. Ils sont pressés.
6. Elles sont occupées.
7. Nous sommes pressés.
8. Elles sont fatiguées.
9. Elles sont pressées.
10. Nous sommes occupés.
11. Nous sommes arrivés en retard.
12. Nous sommes arrivées à l'heure.
13. Ils sont allés à la campagne samedi.
14. Elles sont allées à l'église dimanche.
15. Nous sommes allés au théâtre.
16. Elles sont venues samedi.

17. Ils sont venus au bureau samedi.
18. Êtes-vous allés au bureau en taxi?
19. Êtes-vous arrivés au bureau à l'heure?
20. Ils sont venus à Paris en avion.
21. Je suis allée chez Robert hier soir.
22. Je suis arrivé en retard.
23. Il est venu au théâtre en taxi.
24. Elle est venue au théâtre à l'heure.
25. Il est venu à Paris pour le weekend.
26. Je suis allée au théâtre hier soir.
27. Je suis allée au cinéma avec Paul.

### EXTRA WORDS

#### Exercise in Pronunciation of OI

Remember that "oi" is pronounced as the "wa" in "wasp."

**une histoire, a story**

**noir, black**

**un café noir, a black coffee**

**les mouchoirs, the handkerchiefs**

**Pourquoi? Why?**

**les croissants, the rolls (crescent-shaped)**

**le poisson, the fish**

**un pourboire, a tip**

**troisième, third**

**le soir, the evening**

**ce soir, this evening, tonight**

**le fumoir, the smoking room**

**un rasoir, a razor**

**un rasoir mécanique, a safety razor**

**une fois, once, one time**

**deux fois, twice, two times**

**trois fois, three times**

**trois fois par jour, three times a day**

**NOTE:** The "ss" is pronounced as in "so." Repeat these words: poisson, croissant.

**REMINDER CARD**

|             |               |                    |
|-------------|---------------|--------------------|
| Je suis     | fatigué(e)    | aujourd'hui        |
| Êtes-vous   | pressé(e)     | ce matin           |
| Il est      | arrivé        | à l'heure          |
| Elle est    | allée         | au théâtre en taxi |
| Nous sommes | fatigués(ées) | ce soir            |
| Êtes-vous   | pressés(ées)  | ce matin           |
| Ils sont    | arrivés       | en retard          |
| Elles sont  | allées        | à l'église         |

## 24

# Leçon Numéro Vingt-quatre

---

You already know the singular of future action:

*Je vais travailler. I'm going to work.*

*Allez-vous travailler? Are you going to work?*

*Il va travailler. He is going to work.*

*Elle va travailler. She is going to work.*

This is the plural:

*Nous\_allons travailler. We are going to work.*

*Allez-vous travailler? Are you going to work? (both singular and plural)*

*Ils vont travailler. They (masc.) are going to work.*

*Elles vont travailler. They (fem.) are going to work.*

## aller, to go

**je vais**

*I'm going, I go*

**nous\_allons**

*we are going, we go*

**vous\_allez**

*you are going, you go*

**vous\_allez**

*you are going, you go (pl.)*

**il va**

*he is going, he goes*

**ils vont**

*they (masc.) are going, they go*

**elle va**

*she is going, she goes*

**elles vont**

*they (fem.) are going, they go*

Learn to write the verb in chart form, as it is below:

| <b>aller, to go</b>   |                             |
|-----------------------|-----------------------------|
| <b>je vais</b>        | <b>nous allons</b>          |
| <b>vous allez</b>     | <b>vous allez</b>           |
| <b>il va, elle va</b> | <b>ils vont, elles vont</b> |

In order to express future action, use the verb in the chart above in combination with any infinitive.

Repeat the following sentences aloud:

**Nous allons finir.** *We are going to finish.*

**Ils vont envoyer le livre.** *They are going to send the book.*

**Elles vont aider Louise.** *They are going to help Louise.*

**Nous allons écrire la leçon.** *We are going to write the lesson.*

**Nous allons passer le weekend à la campagne.** *We are going to spend the weekend in the country.*

**Nous allons envoyer le paquet.** *We are going to send the package.*

**Ils vont vendre la maison.** *They are going to sell the house.*

**Elles vont lire l'article.** *They are going to read the article.*

**Nous allons voir Pierre ce soir.** *We are going to see Peter this evening.*

### WORDS TO REMEMBER

**aujourd'hui,** *today*

**votre,** *your* (masc. and fem.)

**après le dîner,** *after dinner*

**mon,** *my* (masc.)

**avant,** *before*

**ma,** *my* (fem.)

**avant le dîner,** *before dinner*

**mon père,** *my father*

**jouer au tennis,** *to play tennis*

**ma mère,** *my mother*

**jouer au golf,** *to play golf*

**pauvre,** *poor* (sing.)

**jouer au bridge,** *to play bridge*

**pauvres,** *poor* (pl.)

**jouer au football,** *to play football*

**Anne est malade.** *Ann is sick.*

**qui,** *who*

**déjeuner,** *to lunch, to have*

**l'après-midi,** *the afternoon*

*lunch*

**gagner,** *to win, to gain*

**le déjeuner,** *the lunch*

**Nous allons voir.** *We are going to see.*

**Ils vont voir.** *They are going to see.*

**Elles vont voir.** *They are going to see.*

**Nous allons dîner.** *We are going to dine (have dinner).*

**Ils vont dîner.** *They are going to dine.*

**Nous allons écrire.** *We are going to write.*

**Nous allons jouer.** *We are going to play.*

**Allez-vous jouer?** *Are you going to play? (sing. and pl.)*

**Nous n'allons pas jouer.** *We aren't going to play.*

**Qui va jouer?** *Who is going to play?*

**Nous allons gagner.** *We are going to win.*

**Nous n'allons pas gagner.** *We aren't going to win.*

**Qui va gagner?** *Who is going to win?*

**Nous allons déjeuner.** *We are going to lunch (have lunch).*

**Allez-vous déjeuner?** *Are you going to lunch (have lunch)?*

**Il va déjeuner.** *He is going to have lunch.*

### CONVERSATION

Allez-vous au cinéma ce soir? *Are you (pl.) going to the movies this evening?*

Oui, nous allons au cinéma ce soir.

Allez-vous voir un film amusant?

Oui, nous allons voir un film amusant.

Allez-vous au théâtre en taxi?

Oui, nous allons au théâtre en taxi.

Allez-vous au cinéma avec Suzanne?

Oui, nous allons au cinéma avec Suzanne.

Allez-vous préparer la leçon aujourd'hui?

Oui, nous allons préparer la leçon aujourd'hui.

Allez-vous étudier après le dîner?

Non, nous n'allons pas étudier après le dîner. Nous allons au concert après le dîner.

Allez-vous étudier avant le dîner?

Oui, nous allons étudier avant le dîner.

Allez-vous dîner après le cinéma?

Non, nous n'allons pas dîner après le cinéma.

Allez-vous dîner avant le cinéma?  
Oui, nous allons dîner avant le cinéma.

Allez-vous écrire une lettre à votre père aujourd'hui?  
Oui, je vais écrire une lettre à mon père aujourd'hui.

Allez-vous écrire une lettre à votre mère?  
Oui, je vais écrire une lettre à ma mère aujourd'hui.

Allez-vous à la campagne samedi?  
Oui, nous allons à la campagne samedi.

Allez-vous dîner à la campagne?  
Oui, nous allons dîner à la campagne.

Allez-vous jouer au tennis?  
Oui, nous allons jouer au tennis.

Allez-vous jouer au football dans le jardin?  
Non, nous n'allons pas jouer au football dans le jardin. Pauvres fleurs!

Allez-vous jouer au golf dimanche?  
Oui, nous allons jouer au golf dimanche.

Allez-vous jouer au bridge ce soir?  
Oui, nous allons jouer au bridge ce soir.

Allez-vous gagner?  
Non, je ne vais pas gagner. C'est impossible.

Qui va gagner?  
Paul va gagner.

Allez-vous déjeuner à la campagne?  
Oui, nous allons déjeuner à la campagne.

Est-ce que Paul et Louise vont passer le weekend à la campagne?  
Oui, Paul et Louise vont passer le weekend à la campagne.

Est-ce que Paul et Louise vont déjeuner avec Pierre?  
Oui, Paul et Louise vont déjeuner avec Pierre.

Est-ce que Paul et Louise vont jouer au tennis?  
Oui, Paul et Louise vont jouer au tennis.

Est-ce que Paul et Louise vont voir Suzanne?  
Oui, Paul et Louise vont voir Suzanne samedi.

Est-ce que Robert va passer le weekend à la campagne?  
Oui, Robert va passer le weekend à la campagne.

Est-ce que Paul va acheter une auto?  
Oui, Paul va acheter une auto.

Est-ce qu'Anne va à la campagne?  
Non, Anne ne va pas à la campagne. Anne est malade. Pauvre  
Annel!

### SENTENCE-FORMING EXERCISES

For practice combine the words below to form as many sentences as you can.

#### A

| 1                   | 2          | 3           |
|---------------------|------------|-------------|
| Nous allons         | au cinéma  | ce soir     |
| Louise et Paul vont | au théâtre | avec Paul   |
| Ils ne vont pas     | à Paris    | avec Louise |
| Louise et Marie ne  | au bureau  | samedi      |
| vont pas            | à New-York | avec Robert |
| Elles vont          |            |             |

#### B

| 1                   | 2           | 3              |
|---------------------|-------------|----------------|
| Nous allons         | voir Pierre | avant le dîner |
| Louise et Paul vont | écrire      | un livre       |
| Ils ne vont pas     | gagner      | ce soir        |
| Louise et Marie ne  | envoyer     | le paquet      |
| vont pas            | lire        | l'article      |
| Elles vont          |             |                |

#### C

| 1              | 2         | 3             |
|----------------|-----------|---------------|
| Il va          | au bureau | samedi        |
| Je ne vais pas | à Paris   | avec mon père |

**1**

Paul va  
Louise ne va pas  
Je vais  
Il va

**2**

à la campagne  
au concert  
jouer au tennis  
jouer au football

**3**

avec Louise  
dimanche après-midi  
avec Paul  
samedi

**D****1**

Mon père va  
Ma mère va  
Paul ne va pas  
Votre père ne va pas  
Votre mère va  
Qui va (*Who is  
going*)  
Qui va

**2**

gagner  
jouer  
travailler  
déjeuner  
jouer  
jouer  
gagner

**3**

ce soir  
au bridge  
samedi  
avec nous (*with us*)  
au tennis  
au golf  
ce soir

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following sentences into French and check them with the correct translations below this exercise.

1. We are going to read the newspaper.
2. They (masc.) are going to finish the book.
3. Are you going to sell your car?
4. We are not going to have dinner in the country.
5. They are not going to the movies after dinner. Paul is sick.
6. Are you going to play bridge before dinner?
7. Is your mother going to play bridge after lunch?
8. Who is going to win?
9. Robert and Louise are going to see my mother on Sunday.
10. Are you going to play football?
11. I am going to win.
12. Are they (masc.) going to play tennis in the country?
13. Are they (fem.) going to play tennis on Sunday?
14. Who is going to play with Louise?
15. Are they (masc.) going to write the letters?
16. Are they (fem.) going to buy a house?
17. Are they (masc. and fem.) going to Paris?

18. Paul and Louise are going to the movies.
19. We are not going to the club tonight.
20. We are going to the bank this morning.
21. Does your father go to the office on Saturday?
22. Is your mother going to the country?

Check your sentences with the translations below:

1. Nous allons lire le journal.
2. Ils vont finir le livre.
3. Est-ce que vous allez vendre votre voiture?
4. Nous n'allons pas dîner à la campagne.
5. Ils ne vont pas au cinéma après le dîner. Paul est malade.
6. Est-ce que vous allez jouer au bridge avant le dîner?
7. Est-ce que votre mère va jouer au bridge après le déjeuner?
8. Qui va gagner?
9. Robert et Louise vont voir ma mère dimanche.
10. Est-ce que vous allez jouer au football?
11. Je vais gagner.
12. Est-ce qu'ils vont jouer au tennis à la campagne?
13. Est-ce qu'elles vont jouer au tennis dimanche?
14. Qui va jouer avec Louise?
15. Est-ce qu'ils vont écrire les lettres?
16. Est-ce qu'elles vont acheter une maison?
17. Est-ce qu'ils vont à Paris?
18. Paul et Louise vont au cinéma.
19. Nous n'allons pas au club ce soir.
20. Nous allons à la banque ce matin.
21. Est-ce que votre père va au bureau samedi?
22. Est-ce que votre mère va à la campagne?

## REMINDER CARD

|                     |            |
|---------------------|------------|
| Nous_allons         | à Paris    |
| Vous_allez          | au bureau  |
| Ils vont            | au cinéma  |
| Nous_allons jouer   | au bridge  |
| Vous_allez jouer    | au golf    |
| Ils vont lire       | l'article  |
| Elles vont_ envoyer | le paquet  |
| Je vais             | à Paris    |
| Allez-vous          | à New-York |
| Paul va jouer       | au tennis  |

## VERBS CONVERTED INTO NOUNS

When you drop the letter "r" from the French infinitives in the left-hand column, they become nouns (as in the right-hand column below). Notice that most of these nouns are feminine.

## INFINITIVES

adresser, *to address*  
 aider, *to aid, to help*  
 alarmer, *to alarm*  
 analyser, *to analyze*  
 annoncer, *to announce*  
 approcher, *to approach*  
 armer, *to arm*  
 attaquer, *to attack*  
 avancer, *to advance*  
 balancer, *to balance*  
 blâmer, *to blame*  
 brosser, *to brush*  
 câbler, *to cable*  
 caresser, *to caress*  
 commander, *to order*  
 compter, *to count*  
 copier, *to copy*  
 disputer, *to dispute*

## NOUNS

une adresse, *an address*  
 une aide, *an aid, a help*  
 une alarme, *an alarm*  
 une analyse, *an analysis*  
 une annonce, *an announcement*  
 une approche, *an approach*  
 une arme, *an arm (weapon)*  
 une attaque, *an attack*  
 une avance, *an advance*  
 une balance, *a balance, scales*  
 un blâme, *a blame*  
 une brosse, *a brush*  
 un câble, *a cable*  
 une caresse, *a caress*  
 une commande, *an order*  
 un compte, *an account, calculation*  
 une copie, *a copy*  
 une dispute, *a dispute*

## INFINITIVES

divorcer, *to divorce*  
 douter, *to doubt*  
 échanger, *to exchange*  
 envelopper, *to envelop*  
 excuser, *to excuse*  
 fabriquer, *to manufacture*  
 former, *to form*  
 guider, *to guide*  
 insulter, *to insult*  
 limiter, *to limit*  
 marquer, *to mark*  
 menacer, *to menace*  
 murmurer, *to murmur*  
 noter, *to note*  
 offenser, *to offend*  
 penser, *to think* (add "e")  
 placer, *to place*  
 récompenser, *to compensate, to reward*  
 remarquer, *to remark*  
 rencontrer, *to meet, to encounter*  
 rêver, *to dream*  
 ruiner, *to ruin*  
 téléphoner, *to telephone*  
 tracer, *to trace*  
 triompher, *to triumph*  
 visiter, *to visit*  
 voter, *to vote*  
 voyager, *to travel*

## NOUNS

un divorce, *a divorce*  
 un doute, *a doubt*  
 un échange, *an exchange*  
 une enveloppe, *an envelope*  
 une excuse, *an excuse*  
 une fabrique, *a factory*  
 une forme, *a form*  
 un guide, *a guide, a guidebook*  
 une insulte, *an insult*  
 une limite, *a limit*  
 une marque, *a mark*  
 une menace, *a menace*  
 un murmure, *a murmur*  
 une note, *a note, a bill*  
 une offense, *an offense*  
 une pensée, *a thought*  
 une place, *a place*  
 une récompense, *a compensation, a reward*  
 une remarque, *a remark*  
 une rencontre, *a meeting, an encounter*  
 un rêve, *a dream*  
 une ruine, *a ruin*  
 un téléphone, *a telephone*  
 une trace, *a trace*  
 un triomphe, *a triumph*  
 une visite, *a visit*  
 un vote, *a vote*  
 un voyage, *a voyage, a trip*

When you drop "er" from the infinitives in the left-hand column, they become nouns. Notice that these nouns are masculine.

## INFINITIVES

accorder, *to accord*  
 appeler, *to call*

## NOUNS

un accord, *an accord (agreement)*  
 un appel, *a call*

## INFINITIVES

arrêter, *to stop*  
 calculer, *to calculate*  
 chanter, *to sing*  
 complimenter, *to compliment*  
 conseiller, *to advise* (drop "ler")  
 décorer, *to decorate*  
 défier, *to defy*  
 désirer, *to desire*  
 dessiner, *to design, to draw*  
 donner, *to give* (drop "ner")  
 embarrasser, *to embarrass*  
     (drop "ser")  
 fusiller, *to shoot* (drop "ler")  
 parier, *to bet*  
 refuser, *to refuse*  
 regarder, *to look at*  
 regretter, *to regret* (drop "ter")  
 reposer, *to rest*  
 retarder, *to retard, to delay*  
 réveiller, *to awake* (drop "ler")  
 sauter, *to jump*  
 signaler, *to signal*  
 souhaiter, *to wish*  
 transporter, *to transport*  
 travailler, *to work* (drop "ler")

## NOUNS

un arrêt, *a stop*  
 un calcul, *a calculation*  
 un chant, *a song*  
 un compliment, *a compliment*  
 un conseil, *advice*  
 un décor, *a decoration*  
 un défi, *a defiance*  
 un désir, *a desire*  
 un dessin, *a design, a drawing*  
 un don, *a gift*  
 un embarras, *an embarrass-  
     ment, an obstacle*  
 un fusil, *a gun*  
 un pari, *a bet*  
 un refus, *a refusal*  
 un regard, *a glance*  
 un regret, *a regret*  
 un repos, *a rest*  
 un retard, *a delay*  
 un réveil, *an awakening*  
 un saut, *a jump*  
 un signal, *a signal*  
 un souhait, *a wish*  
 un transport, *a transport*  
 un travail, *a work*

## CATEGORY XIII

Most words that end in "ure" are identical in English and in French. Most of these words are feminine.

## URE = URE

|                              |               |             |
|------------------------------|---------------|-------------|
| <i>the nature, la nature</i> |               |             |
| l'agriculture                | la caricature | la cure     |
| l'allure                     | la censure    | la denture  |
| l'architecture               | la coiffure   | la figure   |
| l'aventure                   | la conjecture | (face)      |
| (adventure)                  | la créature   | la fissure  |
| la brochure                  | la culture    | la fracture |

|                       |                            |                       |
|-----------------------|----------------------------|-----------------------|
| <i>future, fem.</i>   | <i>(measure)</i>           | <i>pure, fem.</i>     |
| <i>(futur, masc.)</i> | <i>la mixture</i>          | <i>(pur, masc.)</i>   |
| <i>l'horticulture</i> | <i>la nature</i>           | <i>la rupture</i>     |
| <i>impure, fem.</i>   | <i>obscure, fem.</i>       | <i>la sculpture</i>   |
| <i>(impur, masc.)</i> | <i>(obscur, masc.)</i>     | <i>la signature</i>   |
| <i>la littérature</i> | <i>l'ouverture</i>         | <i>la stature</i>     |
| <i>(literature)</i>   | <i>(overture, opening)</i> | <i>la structure</i>   |
| <i>la manufacture</i> | <i>la pâture</i>           | <i>la température</i> |
| <i>la manicure</i>    | <i>(pasture)</i>           | <i>la texture</i>     |
| <i>la miniature</i>   | <i>la pédicure</i>         | <i>la torture</i>     |
| <i>la mesure</i>      | <i>la posture</i>          | <i>la verdure</i>     |

### EXTRA WORDS

#### Exercise in the Pronunciation of OI

Remember that "oi" in French is pronounced as the "wa" in "wasp."

**une fois, once, one time**

**une autre fois, another time, again**

**quelquefois, sometimes**

**la première fois, the first time**

**la dernière fois, the last time**

**froid(e), cold**

**de l'eau froide, cold water**

**le mois, month**

**dans un mois, in a month**

**Le voilà. There it (m.) is. There he is.**

**La voilà. There it (f.) is. There she is.**

**J'ai soif. I'm thirsty (I have thirst).**

**au revoir, good-by**

**le poivre, pepper**

**le trottoir, the sidewalk**

**bonsoir, good evening**

**à droite, to the right**

# 25

## Leçon Numéro Vingt-cinq

---

### PRESENT TENSE

The present tense (first person and third person) of "er" verbs is formed simply by dropping the letter "r" from the infinitive.

**parler, to speak—je parle** (pronounced, "parl"), *I speak*  
**il parle, he speaks**  
**elle parle, she speaks**

Repeat the following verbs aloud. The most important thing to remember about these verbs is that THE FINAL "E" IS SILENT.

**je parle, I speak**  
**il parle, he speaks**  
**elle parle, she speaks**  
**je danse, I dance**  
**il danse, he dances**  
**elle danse, she dances**  
**je prépare, I prepare**  
**il prépare, he prepares**  
**elle prépare, she prepares**

In order to form the second person of the present tense, drop the "er" from the infinitive and add "ez."

**vous parlez** (pronounced, "parlé"), *you speak*  
**parlez-vous?** *do you speak?*  
**vous travaillez,** *you work*  
**travaillez-vous?** *do you work?*

## WRITTEN EXERCISE

Following is a list of infinitives converted into the first person, present tense.

1. Cover up the two right-hand columns.
2. Write out the first person present of each verb as in the second column below (remove the letter "r" from the infinitive). Remember to say aloud the French words you write.
3. Translate, as in the third column below.
4. Check your columns with those below.

| INFINITIVE                           | FIRST PERSON | TRANSLATION                  |
|--------------------------------------|--------------|------------------------------|
| préparer, <i>to prepare</i>          | je prépare   | <i>I prepare</i>             |
| voter, <i>to vote</i>                | je vote      | <i>I vote</i>                |
| travailler, <i>to work</i>           | je travaille | <i>I work</i>                |
| danser, <i>to dance</i>              | je danse     | <i>I dance</i>               |
| parler, <i>to speak</i>              | je parle     | <i>I speak</i>               |
| dîner, <i>to have dinner</i>         | je dîne      | <i>I have dinner, I dine</i> |
| câbler, <i>to cable</i>              | je câble     | <i>I cable</i>               |
| réserver, <i>to reserve</i>          | je réserve   | <i>I reserve</i>             |
| refuser, <i>to refuse</i>            | je refuse    | <i>I refuse</i>              |
| chanter, <i>to sing</i>              | je chante    | <i>I sing</i>                |
| demandeur, <i>to ask</i>             | je demande   | <i>I ask</i>                 |
| donner, <i>to give</i>               | je donne     | <i>I give</i>                |
| marcher, <i>to walk</i>              | je marche    | <i>I walk</i>                |
| passer, <i>to pass, spend (time)</i> | je passe     | <i>I pass, spend (time)</i>  |
| déposer, <i>to deposit</i>           | je dépose    | <i>I deposit</i>             |
| changer, <i>to change</i>            | je change    | <i>I change</i>              |
| gagner, <i>to win, earn</i>          | je gagne     | <i>I win</i>                 |
| commencer, <i>to begin</i>           | je commence  | <i>I begin</i>               |
| jouer, <i>to play</i>                | je joue      | <i>I play</i>                |
| louer, <i>to rent</i>                | je loue      | <i>I rent</i>                |
| acheter, <i>to buy</i>               | j'achète     | <i>I buy</i>                 |
| aider, <i>to help</i>                | j'aide       | <i>I help</i>                |
| inviter, <i>to invite</i>            | j'invite     | <i>I invite</i>              |
| insister, <i>to insist</i>           | j'insiste    | <i>I insist</i>              |
| importer, <i>to import</i>           | j'importe    | <i>I import</i>              |

| INFINITIVE                      | FIRST PERSON | TRANSLATION         |
|---------------------------------|--------------|---------------------|
| étudier, <i>to study</i>        | j'étudie     | <i>I study</i>      |
| anticiper, <i>to anticipate</i> | j'anticipe   | <i>I anticipate</i> |
| embrasser, <i>to kiss</i>       | j'embrasse   | <i>I kiss</i>       |

Following is a list of infinitives converted into the second person, present tense.

1. Cover up the two right-hand columns.
2. Write out the second person present of each verb as in the second column below (remove "er" from the infinitive and add "ez"). Remember to say aloud the French words you write.
3. Translate, as in the third column below.
4. Check your columns with those below.

| INFINITIVE                               | SECOND PERSON   | TRANSLATION                       |
|--|-----------------|-----------------------------------|
| préparer, <i>to prepare</i>              | vous préparez   | <i>you prepare</i>                |
| voter, <i>to vote</i>                    | vous votez      | <i>you vote</i>                   |
| travailler, <i>to work</i>               | vous travaillez | <i>you work</i>                   |
| danser, <i>to dance</i>                  | vous dansez     | <i>you dance</i>                  |
| parler, <i>to speak</i>                  | vous parlez     | <i>you speak</i>                  |
| dîner, <i>to have dinner</i>             | vous dinez      | <i>you dine</i>                   |
| câbler, <i>to cable</i>                  | vous câblez     | <i>you cable</i>                  |
| louer, <i>to rent</i>                    | vous louez      | <i>you rent</i>                   |
| réserver, <i>to reserve</i>              | vous réservez   | <i>you reserve</i>                |
| refuser, <i>to refuse</i>                | vous refusez    | <i>you refuse</i>                 |
| chanter, <i>to sing</i>                  | vous chantez    | <i>you sing</i>                   |
| demander, <i>to ask</i>                  | vous demandez   | <i>you ask</i>                    |
| donner, <i>to give</i>                   | vous donnez     | <i>you give</i>                   |
| marcher, <i>to walk</i>                  | vous marchez    | <i>you walk</i>                   |
| passer, <i>to pass, spend<br/>(time)</i> | vous passez     | <i>you pass,<br/>spend (time)</i> |
| déposer, <i>to deposit</i>               | vous déposez    | <i>you deposit</i>                |
| changer, <i>to change</i>                | vous changez    | <i>you change</i>                 |
| gagner, <i>to win, earn</i>              | vous gagnez     | <i>you win, earn</i>              |
| commencer, <i>to begin</i>               | vous commencez  | <i>you start</i>                  |
| jouer, <i>to play</i>                    | vous jouez      | <i>you play</i>                   |

| INFINITIVE                      | SECOND PERSON  | TRANSLATION           |
|---------------------------------|----------------|-----------------------|
| acheter, <i>to buy</i>          | vous_achetez   | <i>you buy</i>        |
| aider, <i>to help</i>           | vous_aidez     | <i>you help</i>       |
| inviter, <i>to invite</i>       | vous_invitez   | <i>you invite</i>     |
| insister, <i>to insist</i>      | vous_insistez  | <i>you insist</i>     |
| importer, <i>to import</i>      | vous_importez  | <i>you import</i>     |
| étudier, <i>to study</i>        | vous_étudiez   | <i>you study</i>      |
| anticiper, <i>to anticipate</i> | vous_anticipez | <i>you anticipate</i> |
| embrasser, <i>to kiss</i>       | vous_embrassez | <i>you kiss</i>       |

## WORDS TO REMEMBER

|   |  |
|---|--|
| <b>français</b> , <i>French</i> (language)    | <b>les oignons</b> , <i>the onions</i>   |
| <b>anglais</b> , <i>English</i> (language)    | <b>le céleri</b> , <i>the celery</i>     |
| <b>chez moi</b> , <i>at my house, at home</i> | <b>les radis</b> , <i>the radishes</i>   |
| <b>à la campagne</b> , <i>in the country</i>  | <b>les tomates</b> , <i>the tomatoes</i> |
| <b>ma famille</b> , <i>my family</i>          | <b>les carottes</b> , <i>the carrots</i> |
| <b>une maison</b> , <i>a house</i>            | <b>seul</b> , <i>alone</i> (masc.)       |
| <b>un appartement</b> , <i>an apartment</i>   | <b>seule</b> , <i>alone</i> (fem.)       |
| <b>tous les jours</b> , <i>every day</i>      | <b>chanter</b> , <i>to sing</i>          |

**Parlez-vous?** *Do you speak?*

**Je parle.** *I speak.*

**Je ne parle pas.** *I don't speak.*

**Chantez-vous?** *Do you sing?*

**Je chante.** *I sing.*

**Dansez-vous?** *Do you dance?*

**Je danse.** *I dance.*

**Aimez-vous?** *Do you like? Do you love?*

**J'aime.** *I like, I love.*

**Étudiez-vous?** *Do you study?*

**J'étudie.** *I study.*

**Jouez-vous?** *Do you play?*

**Je joue.** *I play.*

**Je ne loue pas.** *I don't rent.*

**Est-ce que Robert joue?** *Does Robert play?*

**Marchez-vous beaucoup?** *Do you walk a lot?*

**habiter, to live in.**

**J'habite un appartement. I live (in) an apartment.**

**NOTE:** Don't use the word for "in" after "habiter."

### CONVERSATION 1

Parlez-vous français?

Oui, je parle français.

Parlez-vous français en classe?

Oui, je parle français en classe.

Parlez-vous français chez vous?

Non, je ne parle pas français chez moi. Je parle anglais chez moi.

Parlez-vous beaucoup?

Non, je ne parle pas beaucoup.

Chantez-vous en classe?

Oui, je chante en classe.

Dansez-vous en classe?

Non, c'est absolument ridicule. Je ne danse pas en classe.

Aimez-vous la classe?

Oui, j'aime la classe.

Aimez-vous chanter en classe?

Oui, j'aime chanter en classe.

Aimez-vous voyager?

Oui, j'aime voyager.

Aimez-vous danser?

Oui, j'aime danser.

Aimez-vous jouer au tennis?

Oui, j'aime jouer au tennis.

Aimez-vous déjeuner à la campagne?

Oui, j'aime déjeuner à la campagne.

Aimez-vous les oignons?

Oui, j'aime les oignons.

Aimez-vous le céleri?  
Oui, j'aime le céleri.

Aimez-vous les radis?  
Oui, j'aime les radis.

Aimez-vous les tomates?  
Oui, j'aime les tomates.

Aimez-vous les carottes?  
Oui, j'aime les carottes.

Habitez-vous une maison?  
Non, je n'habite pas une maison. J'habite un appartement.

Habitez-vous seul(e)?  
Non, je n'habite pas seul(e). J'habite avec ma famille.

Marchez-vous beaucoup?  
Oui, je marche beaucoup.

Etudiez-vous la leçon tous les jours?  
Oui, j'étudie la leçon tous les jours.

Est-ce que Robert étudie la leçon?  
Non, Robert n'étudie pas la leçon.

Est-ce que Robert travaille beaucoup?  
Non, Robert ne travaille pas beaucoup.

Est-ce que Robert danse beaucoup?  
Oh oui, Robert danse beaucoup.

Est-ce que Robert parle beaucoup?  
Oui, Robert parle beaucoup.

Est-ce que Robert joue au tennis?  
Oui, Robert joue au tennis.

Est-ce que Robert est charmant?  
Oui, Robert est charmant.

NOTE: "Aimer" means both "to like" and "to love." "Je t'aime" means "I love you" (literally "I love thee").

**WORDS TO REMEMBER****avec plaisir, with pleasure,***gladly***fumer, to smoke****louer, to rent****je loue, I rent****trois, three****le dimanche, on Sundays****l'été, the summer****pour l'été, for the summer****aussi, also, too****mais, but****voyager, to travel****Comment va votre père? How is  
your father? (How goes your  
father?)****toujours, always****naturellement, naturally, of  
course****vos invitation, your invitation****pendant, during****seulement, only****Il est très occupé. He is very  
busy.****les cigares, the cigars****passer, to spend (time) to pass****après le dîner, after dinner****Voulez-vous? Would you like?  
Do you want?****où, where****trop, too much**

"Avec plaisir" (*with pleasure*) is a charming expression that is used very much in French. It is the answer to any honorable invitation.

**CONVERSATION 2**

Bonjour, Paul. Comment allez-vous?

Très bien, merci, et vous?

Bien, merci. Comment va votre père?

Il va très bien, merci.

Voulez-vous une cigarette?

Oui, avec plaisir.

Fumez-vous beaucoup?

Oui, je fume beaucoup.

Fumez-vous trop?

Oui, je fume trop.

Est-ce que vous fumez pendant le dîner?

Non, je ne fume pas pendant le dîner, mais je fume trois cigares  
après le dîner.

Est-ce que vous travaillez beaucoup?  
Oui, je travaille trop.

Est-ce que vous travaillez le samedi?  
Oui, je travaille le samedi pendant l'été.

Passez-vous le weekend à Paris?  
Non, je ne passe pas le weekend à Paris; je passe le weekend à la campagne.

Où passez-vous le weekend?  
Je passe le weekend à Fontainebleau.

Avez-vous une maison à Fontainebleau?  
Non, je loue une maison à Fontainebleau.

Louez-vous une maison pour l'été?  
Oui, je loue une maison pour l'été.

Louez-vous toujours une maison pour l'été?  
Oui, je loue toujours une jolie maison avec un joli jardin pour l'été.

Est-ce que votre père passe l'été à la campagne?  
Non, il est très occupé; il ne passe pas l'été à la campagne; il passe seulement le dimanche à la campagne.

Est-ce que votre mère passe l'été à la campagne?  
Non, elle est aussi très occupée, mais elle passe toujours le weekend à la campagne.

Invitez-vous Monsieur Dufrac à la campagne?  
Oui, j'invite toujours Monsieur Dufrac à la campagne. Il est très amusant.

Est-ce que vous invitez aussi Mademoiselle Coquette?  
Naturellement, j'invite aussi Mademoiselle Coquette; elle est charmante.

Est-ce que Monsieur Dufrac refuse votre invitation?  
Oh non, il accepte toujours l'invitation.

Est-ce que Mademoiselle Coquette accepte aussi votre invitation?  
Naturellement, elle accepte aussi l'invitation.

**EXERCISE**

Fill in the dashes with the verb endings.

1. Dans—vous la valse? Oui, je dans— la valse.
2. Est-ce que Paul refus— l'invitation?
3. Est-ce que Paul téléphon— à Louise? Oui, il téléphon— à Louise.

Check the verb endings and see if you have filled them in correctly.

1. Dansez-vous la valse? Oui, je danse la valse.
2. Est-ce que Paul refuse l'invitation?
3. Est-ce que Paul téléphone à Louise? Oui, il téléphone à Louise.

Remember that "Voulez-vous" (*Would you like?* *Do you want?*) is an expression that is used very much by French people.

Practice the following sentences:

Voulez-vous dîner avec moi demain?

*Would you like to have dinner with me tomorrow?*

Voulez-vous dîner avec moi samedi?

*Would you like to have dinner with me on Saturday?*

Voulez-vous déjeuner avec moi aujourd'hui?

*Would you like to have lunch with me today?*

This is the correct way to invite friends to lunch or dinner in French.

**USES OF THE PRESENT TENSE**

The present is another "two in one" tense. "Je prépare" means both "*I prepare*" and "*I am preparing*." Peculiarly, the most difficult thing about this tense is to remember how easy it is. You will find yourself trying to figure out how to say, "*I am preparing*." You will be inclined to forget that "Je prépare" means BOTH "*I prepare*" and "*I am preparing*."

Translate the following verbs into French. Write out each verb in French.

1. I am preparing.
2. I am working.
3. You are working.
4. He is dancing.
5. I am having dinner (dining).
6. I am having lunch (lunching).
7. He is reserving.
8. She is singing.
9. He is playing.
10. I am studying.

Check your verbs with those below.

1. Je prépare.
2. Je travaille.
3. Vous travaillez.
4. Il danse.
5. Je dîne.
6. Je déjeune.
7. Il réserve.
8. Elle chante.
9. Il joue.
10. J'étudie.

Sometimes this tense is used to express future action in English. For example, "*I'm having dinner with Paul tonight*" really means "*I'm going to have dinner with Paul tonight*." This tense is used in exactly the same way in French.

**EXAMPLES:**

1. Je dîne avec Robert ce soir.  
*I am having dinner (dining) with Robert tonight.*  
*(I am going to have dinner with Robert tonight.)*
2. Je déjeune avec Louise demain.  
*I am having lunch (lunching) with Louise tomorrow.*  
*(I am going to have lunch with Louise tomorrow.)*

**NOTE:** In French when you wish to say that you are in the act of doing something, you can use another expression: "Je suis en train de" (*I am in train of*). This expression is followed by the infinitive.

"Je suis en train de travailler."

(*I am in train of working.*)

*I am working (at this precise moment.)*

You use this expression when you can say that you are doing something "at this precise moment."

**EXAMPLES:**

Je suis en train d'étudier.

(*I am in train of studying.*)

*I am studying (at this precise moment).*

Je suis en train de préparer la leçon.

(*I am in train of preparing the lesson.*)

*I am preparing the lesson (at this precise moment.)*

If you do not understand the use of this expression, just relax and you will learn more about it later.

### POSITION OF ADVERBS

Remember that most adverbs are placed immediately after the verb.

**Il travaille trop.** *He works too much.*

**Je danse beaucoup.** *I dance a lot.*

**Elle parle bien.** *She speaks well.*

### SENTENCE-FORMING EXERCISES

For practice combine the words below in different ways to form as many sentences as you can.

#### A

| 1                      | 2         | 3             |
|------------------------|-----------|---------------|
| Parlez-vous            | français  | chez vous     |
| Je parle               | anglais   | chez moi      |
| Est-ce que Paul parle  | beaucoup  | en classe     |
| Aimez-vous             | chanter   | en classe     |
| J'aime                 | les roses | rouges        |
| Paul aime              | jouer     | au tennis     |
| Est-ce que Robert aime | déjeuner  | à la campagne |
| Marie aime             | dîner     | chez vous     |

| 1   | 2                 | 3             |
|---|-------------------|---------------|
| Votre père aime                                 | les carottes      | ce soir       |
| Il aime   | les radis         | demain        |
| Elle aime                                       | les oignons       | pour l'été    |
| Voulez-vous<br>(Would you like, do<br>you want) | dîner avec moi    | à la campagne |
| Louez-vous                                      | déjeuner avec moi |               |
| Je loue   | une cigarette     |               |
|   | une maison        |               |
|   | un appartement    |               |

**B**

| 1            | 2           | 3           |
|--------------|-------------|-------------|
| Je prépare   | la leçon    | ce matin    |
| Je dine      | avec Robert | demain soir |
| Je parle     | à Louise    | aujourd'hui |
| Je travaille | avec Marie  | le samedi   |
| J'aide       | Robert      | le mardi    |
| Je déjeune   | avec Paul   | aujourd'hui |

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following sentences into French.

1. Do you speak French at home (at your house)?
2. I speak English at home (at my house).
3. Does Paul talk a lot in class?
4. Do you like to sing?
5. I like the class.
6. Paul likes to play tennis.
7. I like to have lunch in the country.
8. Paul likes to have dinner at your house.
9. Your father likes onions.
10. Would you like a cigarette?
11. Would you like to have dinner with me tonight?
12. Would you like to have lunch with me tomorrow?
13. Do you rent a house for the summer?
14. Yes, I rent a house in the country for the summer.
15. I am preparing the lesson.
16. I am having dinner with Robert tomorrow.

17. I'm talking to Louise.
18. I'm working with Mary.
19. I'm helping Robert.
20. I'm having lunch with Paul today.

Check your sentences with the correct translation below.

1. Parlez-vous français chez vous?
2. Je parle anglais chez moi.
3. Est-ce que Paul parle beaucoup en classe?
4. Aimez-vous                                    } chanter?  
Est-ce que vous aimez }
5. J'aime la classe.
6. Paul aime jouer au tennis.
7. J'aime déjeuner à la campagne.
8. Paul aime dîner chez vous.
9. Votre père aime les oignons.
10. Voulez-vous une cigarette?
11. Voulez-vous dîner avec moi ce soir?
12. Voulez-vous déjeuner avec moi demain?
13. Louez-vous une maison pour l'été?
14. Oui, je loue une maison à la campagne pour l'été.
15. Je prépare la leçon.
16. Je dîne avec Robert demain.
17. Je parle à Louise.
18. Je travaille avec Marie.
19. J'aide Robert.
20. Je déjeune avec Paul aujourd'hui.

#### REMINDER CARD

|             |                   |
|-------------|-------------------|
| Voulez-vous | une cigarette     |
|             | dîner avec moi    |
|             | déjeuner avec moi |
| Parlez-vous | français          |
| Je parle    | anglais           |
| Aimez-vous  | les radis         |
| J'aime      | les oignons       |

## 26

# Leçon Numéro

## Vingt-six

---

The first person plural of the present tense of "er" verbs is formed by dropping the "er" and adding "ons."

|                            |                                  |
|----------------------------|----------------------------------|
| <b>parler, to speak</b>    | <b>nous parlons, we speak</b>    |
| <b>travailler, to work</b> | <b>nous travaillons, we work</b> |
| <b>danser, to dance</b>    | <b>nous dansons, we dance</b>    |

The third person plural of the present tense of "er" verbs is formed by dropping the "er" and adding "ent." However, the "ent" is silent; it is not pronounced at all.

Repeat the following verbs aloud. The most important thing to remember about these verbs is that THE FINAL "ENT" IS SILENT.

|   |
|---|
| <b>ils parlent, they speak (masc.)</b>      |
| <b>elles parlent, they speak (fem.)</b>     |
| <b>ils préparent, they prepare (masc.)</b>  |
| <b>elles préparent, they prepare (fem.)</b> |

### WRITTEN EXERCISE

Following is a list of infinitives converted into the first person plural of the present tense.

1. Cover up the two right-hand columns.
2. Write out the first person plural of the present of each verb as in the second column below (remove "er" from the infini-

tive and add "ons"). Read aloud the French words you write.

3. Translate, as in the third column below.
4. Check your columns with those below.

| INFINITIVE                               | FIRST PERSON PLURAL     | TRANSLATION                      |
|--|-------------------------|----------------------------------|
| <i>préparer, to prepare</i>              | <i>nous préparons</i>   | <i>we prepare</i>                |
| <i>voter, to vote</i>                    | <i>nous votons</i>      | <i>we vote</i>                   |
| <i>travailler, to work</i>               | <i>nous travaillons</i> | <i>we work</i>                   |
| <i>danser, to dance</i>                  | <i>nous dansons</i>     | <i>we dance</i>                  |
| <i>parler, to speak</i>                  | <i>nous parlons</i>     | <i>we speak</i>                  |
| <i>câbler, to cable</i>                  | <i>nous câblons</i>     | <i>we cable</i>                  |
| <i>réserver, to reserve</i>              | <i>nous réservons</i>   | <i>we reserve</i>                |
| <i>refuser, to refuse</i>                | <i>nous refusons</i>    | <i>we refuse</i>                 |
| <i>chanter, to sing</i>                  | <i>nous chantons</i>    | <i>we sing</i>                   |
| <i>demandeur, to ask</i>                 | <i>nous demandons</i>   | <i>we ask</i>                    |
| <i>payer, to pay</i>                     | <i>nous payons</i>      | <i>we pay</i>                    |
| <i>donner, to give</i>                   | <i>nous donnons</i>     | <i>we give</i>                   |
| <i>marcher, to walk</i>                  | <i>nous marchons</i>    | <i>we walk</i>                   |
| <i>passer, to pass, spend<br/>(time)</i> | <i>nous passons</i>     | <i>we pass, spend<br/>(time)</i> |
| <i>gagner, to win</i>                    | <i>nous gagnons</i>     | <i>we win</i>                    |
| <i>jouer, to play</i>                    | <i>nous jouons</i>      | <i>we play</i>                   |
| <i>aider, to help</i>                    | <i>nous aidons</i>      | <i>we help</i>                   |
| <i>inviter, to invite</i>                | <i>nous invitons</i>    | <i>we invite</i>                 |
| <i>insister, to insist</i>               | <i>nous insistons</i>   | <i>we insist</i>                 |
| <i>importer, to import</i>               | <i>nous importons</i>   | <i>we import</i>                 |
| <i>étudier, to study</i>                 | <i>nous étudions</i>    | <i>we study</i>                  |
| <i>embrasser, to kiss</i>                | <i>nous embrassons</i>  | <i>we kiss</i>                   |
| <i>aimer, to like</i>                    | <i>nous aimons</i>      | <i>we like</i>                   |

Following is a list of infinitives converted into the third person plural of the present tense.

1. Cover up the two right-hand columns.
2. Write out the third person plural of the present of each verb as in the second column below (remove "er" from the infinitive and add "ent"). Remember that the "ent" IS SILENT. Read aloud the French words you write.

3. Translate, as in the third column below.  
 4. Check your columns with those below.

| INFINITIVE                     | THIRD PERSON PLURAL | TRANSLATION              |
|--------------------------------|---------------------|--------------------------|
| chanter, <i>to sing</i>        | ils chantent        | <i>they sing</i> (masc.) |
| demander, <i>to ask</i>        | ils demandent       | <i>they ask</i>          |
| donner, <i>to give</i>         | ils donnent         | <i>they give</i>         |
| marcher, <i>to walk</i>        | ils marchent        | <i>they walk</i>         |
| changer, <i>to change</i>      | ils changent        | <i>they change</i>       |
| gagner, <i>to win, earn</i>    | ils gagnent         | <i>they win</i>          |
| habiter, <i>to live</i>        | ils habitent        | <i>they live</i>         |
| copier, <i>to copy</i>         | ils copient         | <i>they copy</i>         |
| accepter, <i>to accept</i>     | ils acceptent       | <i>they accept</i>       |
| déjeuner, <i>to have lunch</i> | ils déjeunent       | <i>they have lunch</i>   |
| persuader, <i>to persuade</i>  | ils persuadent      | <i>they persuade</i>     |
| regretter, <i>to regret</i>    | ils regrettent      | <i>they regret</i>       |
| risquer, <i>to risk</i>        | ils risquent        | <i>they risk</i>         |

### PRESENT TENSE CHART

| <i>chanter, to sing</i> |                                |
|-------------------------|--------------------------------|
| <b>je chante</b>        | <b>nous chantons</b>           |
| <i>I sing</i>           | <i>we sing</i>                 |
| <b>vous chantez</b>     | <b>vous chantez</b>            |
| <i>you sing</i>         | <i>you (pl.) sing</i>          |
| <b>il, elle chante</b>  | <b>ils, elles chantent</b>     |
| <i>he, she sings</i>    | <i>they (masc., fem.) sing</i> |

### PRESENT-TENSE ENDINGS OF "ER" VERBS

Remove the "er" from the infinitive and add:

|    |     |
|----|-----|
| e  | ons |
| ez | ez  |
| e  | ent |

Remember that only the endings "ons" and "ez" are pronounced. The other endings are silent.

**WORDS TO REMEMBER**

|  |  |
|--|--|
| <b>la capitale</b> , <i>the capital</i>  | <b>interminablement</b> , <i>interminably</i>          |
| <b>une ville</b> , <i>a city</i>         | <b>de, of, about</b>                                   |
| <b>magnifique</b> , <i>magnificent</i>   | <b>des, of the, about the (pl.)</b>                    |
| <b>les Parisiens</b> , <i>Parisians</i>  | <b>la politique</b> , <i>politics</i>                  |
| <b>souvent</b> , <i>often</i>            | <b>la musique</b> , <i>music</i>                       |
| <b>leurs amis</b> , <i>their friends</i> | <b>principalement</b> , <i>principally, especially</i> |
| <b>l'opéra</b> , <i>the opera</i>        | <b>l'amour</b> , <i>love</i>                           |
| <b>ou</b> , <i>or</i>                    | <b>Ils sont. They are.</b>                             |

The final ENT in the following verbs is SILENT.

|  |
|--|
| <b>ils dansent</b> , <i>they dance</i>                 |
| <b>ils déjeunent</b> , <i>they lunch (have lunch)</i>  |
| <b>ils fument</b> , <i>they smoke</i>                  |
| <b>ils parlent</b> , <i>they speak</i>                 |
| <b>ils aiment</b> , <i>they like, love</i>             |
| <b>ils dinent</b> , <i>they dine, they have dinner</i> |

**CONVERSATION 1**

Est-ce que Paris est la capitale de la France?  
Oui, Paris est la capitale de la France.

Est-ce que Paris est une ville intéressante?  
Oui, Paris est une ville très intéressante. Paris est magnifique.  
Paris est incomparable.

Est-ce que les Parisiens sont charmants?  
Oui, les Parisiens sont charmants.

Est-ce que les Parisiens sont sociables?  
Oui, les Parisiens sont très sociables. Ils invitent souvent leurs amis à l'Opéra, au cinéma, ou au restaurant. Au restaurant les Parisiens déjeunent, fument des cigarettes, et parlent interminablement.

Est-ce que la conversation des Parisiens est intéressante?  
Oh oui, la conversation des Parisiens est très intéressante. Ils parlent de politique, de musique, de littérature, et principalement d'amour.

Est-ce que les Parisiens sont galants?  
Oui, les Parisiens sont galants.

Est-ce que les Parisiens dansent beaucoup?  
Oui, les Parisiens dansent beaucoup.

Est-ce que Paul et Louise sont à Paris?  
Oui, ils sont à Paris.

Est-ce que Paul et Louise aiment Paris?  
Oui, ils aiment beaucoup Paris.

Read these verbs aloud:

**Ils importent.** *They import, they are importing.*

**Marie et Louise préparent.** *Marie and Louise prepare, Marie and Louise are preparing.*

**Marie et Paul ne parlent pas.** *Marie and Paul don't talk, Marie and Paul are not talking.*

**Est-ce que nous travaillons?** *Do we work? Are we working?*  
**Nous n'invitons pas.** *We don't invite, we are not inviting.*

**Est-ce qu'ils travaillent?** *Do they (masc.) work? Are they working?*

**Est-ce qu'elles téléphonent?** *Do they (fem.) phone? Are they phoning?*

**Nous ne visitons pas.** *We don't visit, we are not visiting (a place, not a person).*

**Ils louent.** *They (masc.) rent. They are renting.*

**Nous dinons.** *We have dinner, we are having dinner.*

### WORDS TO REMEMBER

|   |  |
|---|--|
| <b>seulement, only</b>                  | <b>avec vous, with you</b>             |
| <b>aimer, to love, to like</b>          | <b>votre frère, your brother</b>       |
| <b>le restaurant, the restaurant</b>    | <b>votre soeur, your sister</b>        |
| <b>au restaurant, at the restaurant</b> | <b>à sept heures, at seven o'clock</b> |
| <b>le samedi, Saturdays</b>             | <b>à la maison, at home</b>            |
| <b>le lundi, Mondays</b>                | <b>gai, gay</b>                        |
| <b>jouer, to play</b>                   | <b>triste, sad</b>                     |
| <b>jouer au golf, to play golf</b>      | <b>naturellement, naturally</b>        |
| <b>jouer au bridge, to play bridge</b>  | <b>aussi, also, too</b>                |

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| <b>avec nous, with us</b>  | <b>à l'heure, on time</b>           |
| <b>pendant, during</b>   | <b>si, if</b>                       |
| <b>Dînez-vous? Do you dine, are you dining, are you having dinner?</b> | <b>jeudi, Thursday, on Thursday</b> |
| <b>toujours, always</b>  | <b>le jeudi, Thursdays</b>          |

## CONVERSATION 2

Aimez-vous la campagne?

Oui, nous aimons beaucoup la campagne.

Dansez-vous beaucoup pendant le weekend?

Oui, nous dansons beaucoup pendant le weekend. Nous ne dansons pas le samedi, mais nous dansons toujours le dimanche après le dîner, et le lundi je suis fatigué(e).

Jouez-vous au golf?

Oui, nous jouons toujours au golf, mais nous ne jouons pas le samedi. Nous jouons seulement le dimanche.

Est-ce que Monsieur Dufrac et Mademoiselle Coquette jouent aussi au golf?

Oui, ils jouent aussi au golf.

Est-ce qu'ils jouent avec vous?

Oui, ils jouent avec nous.

Est-ce que votre frère et votre soeur jouent au bridge?

Oui, ils jouent au bridge.

Dînez-vous au restaurant ce soir?

Oui, nous dinons au restaurant pendant le weekend.

Dînez-vous au restaurant avec Paul?

Non, nous ne dinons pas au restaurant avec Paul.

Dînez-vous avec votre canari?

Non, c'est ridicule, nous ne dinons pas avec le canari.

À quelle heure dînez-vous ce soir?

Nous dinons toujours à sept heures.

Dînez-vous toujours à l'heure?

Oui, nous dinons toujours à l'heure.

Est-ce que vous réservez une table?  
Oui, nous réservons une table.

Est-ce que votre père et votre mère dînent aussi au restaurant?  
Non, ils ne dînent pas au restaurant; ils dînent à la maison.

Est-ce que votre père et votre mère dînent toujours à la maison?  
Oui, ils dinent toujours à la maison; ils n'aiment pas le restaurant.

Est-ce qu'ils préparent le dîner?  
Oui, ils préparent toujours le dîner et le café à sept heures.

Est-ce que vous étudiez la leçon pendant le weekend?  
Oui, nous étudions la leçon.

Est-ce que vous copiez la leçon?  
Oui, nous copions la leçon.

Est-ce que vous téléphonez à votre bureau le samedi?  
Oui, nous téléphonons toujours au bureau le samedi.

Est-ce que votre frère et votre soeur travaillent dans le jardin?  
Oui, ils travaillent dans le jardin.

Allez-vous au cinéma pendant le weekend?  
Oui, nous allons au cinéma pendant le weekend.

Aimez-vous le cinéma?  
Nous aimons beaucoup les films gais, mais nous n'aimons pas les films tristes.

Est-ce que votre frère et votre soeur aiment aussi le cinéma?  
Oh oui, ils aiment beaucoup le cinéma.

| <b>demander, to ask, to ask for</b>       |   |
|---|---|
| <b>je demande</b><br>(I ask)              | <b>nous demandons</b><br>(we ask)                       |
| <b>vous demandez</b><br>(you ask)         | <b>vous demandez</b><br>(you [pl.] ask)                 |
| <b>il, elle demande</b><br>(he, she asks) | <b>ils, elles demandent</b><br>(they [masc., fem.] ask) |

Write out the present-tense charts of the following verbs:

1. **parler**, *to speak, to talk*
2. **travailler**, *to work*
3. **jouer**, *to play*
4. **louer**, *to rent*

Check your charts with those below.

**parler, to speak**

|  |  |
|--|--|
| <b>je parle</b><br>( <i>I speak</i> )              | <b>nous parlons</b><br>( <i>we speak</i> )                       |
| <b>vous parlez</b><br>( <i>you speak</i> )         | <b>vous parlez</b><br>( <i>you [pl.] speak</i> )                 |
| <b>il, elle parle</b><br>( <i>he, she speaks</i> ) | <b>ils, elles parlent</b><br>( <i>they [masc., fem.] speak</i> ) |

**travailler, to work**

|   |   |
|---|---|
| <b>je travaille</b><br>( <i>I work</i> )              | <b>nous travaillons</b><br>( <i>we work</i> )                       |
| <b>vous travaillez</b><br>( <i>you work</i> )         | <b>vous travaillez</b><br>( <i>you [pl.] work</i> )                 |
| <b>il, elle travaille</b><br>( <i>he, she works</i> ) | <b>ils, elles travaillent</b><br>( <i>they [masc., fem.] work</i> ) |

**jouer, to play**

|  |  |
|--|--|
| <b>je joue</b><br>( <i>I play</i> )              | <b>nous jouons</b><br>( <i>we play</i> )                       |
| <b>vous jouez</b><br>( <i>you play</i> )         | <b>vous jouez</b><br>( <i>you [pl.] play</i> )                 |
| <b>il, elle joue</b><br>( <i>he, she plays</i> ) | <b>ils, elles jouent</b><br>( <i>they [masc., fem.] play</i> ) |

**louer, to rent**

|  |  |
|--|--|
| <b>je loue</b><br>( <i>I rent</i> )              | <b>nous louons</b><br>( <i>we rent</i> )                       |
| <b>vous louez</b><br>( <i>you rent</i> )         | <b>vous louez</b><br>( <i>you [pl.] rent</i> )                 |
| <b>il, elle loue</b><br>( <i>he, she rents</i> ) | <b>ils, elles louent</b><br>( <i>they [masc., fem.] rent</i> ) |

**NOTE:** "Demander" means "*to ask*" and also "*to ask for*."

**EXAMPLES:**

**Je vais demander l'addition.** *I'm going to ask for the check (in the restaurant).*

**Je vais demander une table pour deux.** *I'm going to ask for a table for two.*

**Je vais demander à Pauline si elle a fini.** *I'm going to ask Pauline if she has finished.*

**"ER" VERB LIST**

You already know hundreds and hundreds of verbs in English that are also French verbs if you change them very slightly.

Following is a list of verbs that you can learn virtually at a glance.

Add "er" to the following English verbs and they become French verbs.

| ENGLISH                     | FRENCH       | ENGLISH             | FRENCH      |
|-----------------------------|--------------|---------------------|-------------|
| <i>to absorb</i>            | absorber     | <i>to distill</i>   | distiller   |
| <i>to accept</i>            | accepter     | <i>to embarrass</i> | embarrasser |
| <i>to accord</i>            | accorder     | <i>to except</i>    | excepter    |
| <i>to adapt</i>             | adapter      | <i>to exist</i>     | exister     |
| <i>to adopt</i>             | adopter      | <i>to export</i>    | exporter    |
| <i>to affect</i>            | affecter     | <i>to form</i>      | former      |
| <i>to affirm</i>            | affirmer     | <i>to honor</i>     | honorier    |
| <i>to aid, to help</i>      | aider        | <i>to infect</i>    | infecter    |
| <i>to alarm</i>             | alarmer      | <i>to inform</i>    | informer    |
| <i>to assign</i>            | assigner     | <i>to install</i>   | installer   |
| <i>to attest</i>            | attester     | <i>to instill</i>   | instiller   |
| <i>to augment, increase</i> | augmenter    | <i>to insult</i>    | insulter    |
| <i>to caress</i>            | caresser     | <i>to invent</i>    | inventer    |
| <i>to compliment</i>        | complimenter | <i>to limit</i>     | limiter     |
| <i>to confess</i>           | confesser    | <i>to murmur</i>    | murmurer    |
| <i>to consult</i>           | consulter    | <i>to pass</i>      | passer      |
| <i>to defer</i>             | déferer      | <i>to pay</i>       | payer       |
| <i>to detest</i>            | détester     | <i>to persist</i>   | persistier  |
| <i>to discern</i>           | discerner    | <i>to present</i>   | présenter   |
|                             |              | <i>to protest</i>   | protester   |

| ENGLISH             | FRENCH      | ENGLISH             | FRENCH      |
|---------------------|-------------|---------------------|-------------|
| <i>to reprimand</i> | réprimander | <i>to touch</i>     | toucher     |
| <i>to respect</i>   | respecter   | <i>to transport</i> | transporter |
| <i>to retard</i>    | retarder    | <i>to visit (a</i>  | visiter     |
| <i>to ruin</i>      | ruiner      | <i>place, not</i>   |             |
| <i>to signal</i>    | signaler    | <i>a person)</i>    |             |

Add the letter "r" to the following English verbs and they become French verbs.

| ENGLISH                             | FRENCH       | ENGLISH                              | FRENCH     |
|-------------------------------------|--------------|--------------------------------------|------------|
| <i>to accuse</i>                    | accuser      | <i>to dissuade</i>                   | dissuader  |
| <i>to admire</i>                    | admirer      | <i>to divorce</i>                    | divorcer   |
| <i>to adore</i>                     | adorer       | <i>to double</i>                     | doubler    |
| <i>to arrange</i>                   | arranger     | <i>to emerge</i>                     | émerger    |
| <i>to assure</i>                    | assurer      | <i>to encourage</i>                  | encourager |
| <i>to balance</i>                   | balancer     | <i>to endure</i>                     | endurer    |
| <i>to blame</i>                     | blâmer       | <i>to engage</i>                     | engager    |
| <i>to cable</i>                     | câbler       | <i>to enrage</i>                     | enrager    |
| <i>to change</i>                    | changer      | <i>to examine</i>                    | examiner   |
| <i>to combine</i>                   | combiner     | <i>to excuse</i>                     | excuser    |
| <i>to commence,</i><br><i>start</i> | commencer    | <i>to execute</i>                    | exécuter   |
| <i>to compare</i>                   | comparer     | <i>to explore</i>                    | explorer   |
| <i>to compose</i>                   | composer     | <i>to expose</i>                     | exposer    |
| <i>to console</i>                   | consoler     | <i>to force</i>                      | forcer     |
| <i>to conspire</i>                  | conspirer    | <i>to guide</i>                      | guider     |
| <i>to consume</i>                   | consumer     | <i>to imagine</i>                    | imaginer   |
| <i>to continue</i>                  | continuer    | <i>to implore</i>                    | implorer   |
| <i>to date</i>                      | dater        | <i>to influence</i>                  | influencer |
| <i>to decide</i>                    | décider      | <i>to inhale</i>                     | inhaler    |
| <i>to declare</i>                   | déclarer     | <i>to inspire</i>                    | inspirer   |
| <i>to degrade</i>                   | dégrader     | <i>to menace,</i><br><i>threaten</i> | menacer    |
| <i>to deplore</i>                   | déplorer     | <i>to observe</i>                    | observer   |
| <i>to determine</i>                 | déterminer   | <i>to place</i>                      | placer     |
| <i>to desire</i>                    | désirer      | <i>to prepare</i>                    | préparer   |
| <i>to destine</i>                   | destiner     | <i>to preserve</i>                   | préserver  |
| <i>to dine</i>                      | dîner        | <i>to preside</i>                    | présider   |
| <i>to discontinue</i>               | discontinuer | <i>to propose</i>                    | proposer   |

| ENGLISH            | FRENCH           | ENGLISH             | FRENCH           |
|--------------------|------------------|---------------------|------------------|
| <i>to redouble</i> | <i>redoubler</i> | <i>to suppose</i>   | <i>supposer</i>  |
| <i>to refuse</i>   | <i>refuser</i>   | <i>to trace</i>     | <i>tracer</i>    |
| <i>to reserve</i>  | <i>réserver</i>  | <i>to traverse,</i> | <i>traverser</i> |
| <i>to reside</i>   | <i>résider</i>   | <i>cross</i>        |                  |

You can convert many English verbs into French verbs by changing "ate" to "er."

Remove "ate" add "er."

### ATE = ER

*to anticipate, anticiper*

| ENGLISH               | FRENCH            | ENGLISH              | FRENCH           |
|-----------------------|-------------------|----------------------|------------------|
| <i>to accelerate</i>  | <i>accélérer</i>  | <i>to expiate</i>    | <i>expier</i>    |
| <i>to accentuate</i>  | <i>accentuer</i>  | <i>to facilitate</i> | <i>faciliter</i> |
| <i>to accommodate</i> | <i>accommoder</i> | <i>to fascinate</i>  | <i>fasciner</i>  |
| <i>to accumulate</i>  | <i>accumuler</i>  | <i>to humiliate</i>  | <i>humilier</i>  |
| <i>to animate</i>     | <i>animer</i>     | <i>to illustrate</i> | <i>illustrer</i> |
| <i>to anticipate</i>  | <i>anticiper</i>  | <i>to imitate</i>    | <i>imiter</i>    |
| <i>to appreciate</i>  | <i>apprécier</i>  | <i>to initiate</i>   | <i>initier</i>   |
| <i>to assimilate</i>  | <i>assimiler</i>  | <i>to insinuate</i>  | <i>insinuer</i>  |
| <i>to associate</i>   | <i>associer</i>   | <i>to irritate</i>   | <i>irriter</i>   |
| <i>to capitulate</i>  | <i>capituler</i>  | <i>to re-create</i>  | <i>recréer</i>   |
| <i>to captivate</i>   | <i>captiver</i>   | <i>to separate</i>   | <i>séparer</i>   |
| <i>to consolidate</i> | <i>consolider</i> | <i>to situate</i>    | <i>situer</i>    |
| <i>to deliberate</i>  | <i>délibérer</i>  | <i>to terminate</i>  | <i>terminer</i>  |
| <i>to deviate</i>     | <i>dévier</i>     |                      |                  |

You can convert many English verbs into French verbs by changing "y" to "ier."

### Y = IER

*to copy, copier*

| ENGLISH           | FRENCH           | ENGLISH           | FRENCH           |
|-------------------|------------------|-------------------|------------------|
| <i>to amplify</i> | <i>amplifier</i> | <i>to copy</i>    | <i>copier</i>    |
| <i>to certify</i> | <i>certifier</i> | <i>to defy</i>    | <i>défier</i>    |
| <i>to clarify</i> | <i>clarifier</i> | <i>to falsify</i> | <i>falsifier</i> |

| ENGLISH            | FRENCH     | ENGLISH           | FRENCH    |
|--------------------|------------|-------------------|-----------|
| <i>to gratify</i>  | gratifier  | <i>to purify</i>  | purifier  |
| <i>to justify</i>  | justifier  | <i>to qualify</i> | qualifier |
| <i>to multiply</i> | multiplier | <i>to specify</i> | spécifier |
| <i>to notify</i>   | notifier   |                   |           |

**SENTENCE-FORMING EXERCISE**

For practice combine the words below in different ways to form as many sentences as you can.

Notice that the adverbs in Column 2 FOLLOW THE VERBS.

| 1                | 2          | 3              |
|------------------|------------|----------------|
| Nous aimons      | beaucoup   | la maison      |
| Ils aiment       | beaucoup   | danser         |
| Nous dansons     | toujours   | le samedi      |
| Ils dansent      | seulement  | le samedi soir |
| Nous dinons      | toujours   | à l'heure      |
| Ils dînent       | souvent    | chez Marie     |
| Nous travaillons | souvent    | le jeudi       |
| Ils travaillent  | toujours   | le mardi       |
| Nous invitons    | toujours   | Paul           |
| Ils invitent     | souvent    | leurs amis     |
| Nous louons      | une maison | pour l'été     |
| Ils louent       | une maison | à la campagne  |

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following sentences into French.

1. We like the house very much.
2. They (masc.) like to dance very much.
3. They (masc.) always work on Saturdays.
4. We always invite Paul to the country.
5. We always have dinner on time.
6. They dance only on Saturday nights.
7. We often dance on Saturdays.
8. They (fem.) often have dinner at Marie's house.
9. We often work on Saturday mornings.

10. They (masc.) work a lot on Saturdays.
11. They (fem.) rent a house for the summer.
12. We rent a house in the country.
13. We often have dinner in the country.
14. We often invite Paul.
15. They (masc., fem.) always invite their friends.

Check your sentences with the correct translations below, and repeat each sentence aloud as you write it. You will surely learn French faster if you say aloud all the French words and sentences in the book; in this way the language will become as familiar to your ear and your tongue as to your mind.

1. Nous aimons beaucoup la maison.
2. Ils aiment beaucoup danser.
3. Ils travaillent toujours le samedi.
4. Nous invitons toujours Paul à la campagne.
5. Nous dinons toujours à l'heure.
6. Ils dansent seulement le samedi soir.
7. Nous dansons souvent le samedi.
8. Elles dînent souvent chez Marie.
9. Nous travaillons souvent le samedi matin.
10. Ils travaillent beaucoup le samedi.
11. Elles louent une maison pour l'été.
12. Nous louons une maison à la campagne.
13. Nous dinons souvent à la campagne.
14. Nous invitons souvent Paul.
15. Ils invitent toujours leurs amis.

#### REMINDER CARD

Nous aimons beaucoup danser.  
 Ils aiment beaucoup la maison.  
 Nous travaillons souvent le samedi.  
 Ils travaillent seulement le samedi matin.  
 Ils invitent toujours leurs amis.  
 Nous louons une maison pour l'été.

# Leçon Numéro

## Vingt-sept

---

### PRESENT TENSE OF "RE" VERBS

The first person of the present tense of "re" verbs is formed by dropping the "re" and adding the letter "s."

Do not pronounce the final "ds" that appears in heavy type in the verbs below.

vendre, *to sell*

**je vend**s****, *I sell*

attendre, *to wait for*

**j'attends**, *I wait for*

répondre, *to answer*

**je réponds**, *I answer*

Remember that you never pronounce the final "ds" in the first person of "re" verbs.

The second person (sing. and pl.) of the present tense of "re" verbs is formed by dropping the "re" and adding "ez."

vendre, *to sell*

**vous vendez**, *you sell* (sing. and pl.)

attendre, *to wait for*

**vous attendez**, *you wait for* (sing. and pl.)

répondre, *to answer*,

**vous répondez**, *you answer* (sing. and pl.)

*respond, reply*

The third person of the present tense of "re" verbs is formed by removing the "re" and adding nothing.

Do not pronounce the final "d" that appears in heavy type in the verbs in this column.

vendre, *to sell*

**il vend**, *he sells*

**elle vend**, *she sells*

attendre, *to wait for*il attend, *he waits for*  
elle attend, *she waits for*répondre, *to answer,*  
*respond, reply*il répond, *he answers*  
elle répond, *she answers***PLURAL**

The plural endings of "re" verbs are just like the plural endings of "er" verbs. Remember that the most important thing is that the final "ent" of the third person plural of the present tense is silent. However, be sure to pronounce the letter before the "ent." Pronounce the "d" in "ils vendent" firmly.

nous vendons, *we sell*vous vendez, *you sell* (sing. and pl.)ils, elles vendent, *they sell***vendre, to sell**

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| je vends<br>(I sell)             | nous vendons<br>(we sell)                       |
| vous vendez<br>(you sell)        | vous vendez<br>(you [pl.] sell)                 |
| il, elle vend<br>(he, she sells) | ils, elles vendent<br>(they sell [masc., fem.]) |

**PRESENT-TENSE ENDINGS OF "RE" VERBS**

Remove the "re" from the infinitive and add:

|    |     |
|----|-----|
| s  | ons |
| ez | ez  |
|    | ent |

Remember that you add nothing in the third person singular.

**WRITTEN EXERCISE**

Following is a list of infinitives converted into the first, second, and third persons singular of the present tense.

1. Cover up all but the far left column.
2. Write out the first, second, and third persons of each verb, as in the second, third, and fourth columns below.
3. Write out the translation below the first, second, and third persons. Say aloud each French word you write.
4. Check your columns with those below.

**REMEMBER:** Never pronounce the final "ds" in the first person.

Never pronounce the final "d" in the third person.

| INFINITIVE         | FIRST PERSON      | SECOND PERSON       | THIRD PERSON             |
|--------------------|-------------------|---------------------|--------------------------|
| vendre             | je vends          | vous vendez         | il, elle vend            |
| <i>to sell</i>     | <i>I sell</i>     | <i>you sell</i>     | <i>he, she sells</i>     |
| attendre           | j'attends         | vous attendez       | il, elle attend          |
| <i>to wait for</i> | <i>I wait for</i> | <i>you wait for</i> | <i>he, she waits for</i> |
| entendre           | j'entends         | vous entendez       | il, elle entend          |
| <i>to hear</i>     | <i>I hear</i>     | <i>you hear</i>     | <i>he, she hears</i>     |
| défendre           | je défends        | vous défendez       | il, elle défend          |
| <i>to forbid</i>   | <i>I forbid</i>   | <i>you forbid</i>   | <i>he, she forbids</i>   |
| perdre             | je perds          | vous perdez         | il, elle perd            |
| <i>to lose</i>     | <i>I lose</i>     | <i>you lose</i>     | <i>he, she loses</i>     |
| suspendre          | je suspends       | vous suspendez      | il, elle suspend         |
| <i>to hang up</i>  | <i>I hang up</i>  | <i>you hang up</i>  | <i>he, she hangs up</i>  |
| prétendre          | je prétends       | vous prétendez      | il, elle prétend         |
| <i>to pretend</i>  | <i>I pretend</i>  | <i>you pretend</i>  | <i>he, she pretends</i>  |
| pendre             | je pends          | vous pendez         | il, elle pend            |
| <i>to hang</i>     | <i>I hang</i>     | <i>you hang</i>     | <i>he, she hangs</i>     |
| dépendre           | je dépends        | vous dépendez       | il, elle dépend          |
| <i>to depend</i>   | <i>I depend</i>   | <i>you depend</i>   | <i>he, she depends</i>   |
| rendre             | je rends          | vous rendez         | il, elle rend            |
| <i>to return</i>   | <i>I return</i>   | <i>you return</i>   | <i>he, she returns</i>   |

**NOTE:** "Rendre" means "to return" only in the sense of returning an object or money. "Défendre" means "to defend" and "to forbid."

Following is a list of infinitives converted into the first, second, and third persons plural of the present tense.

1. Cover up all but the far left column.
2. Write out the first, second, and third persons plural of each verb, as in the second, third, and fourth columns below.
3. Write out the translation below the first, second, and third persons. Say aloud each French word you write.
4. Check your columns with those below.

**REMEMBER:** Never pronounce the final "ent" in the third person plural.

| INFINITIVE                     | FIRST PERSON                         | SECOND PERSON                        | THIRD PERSON                            |
|--------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---|
| vendre<br><i>to sell</i>       | nous vendons<br><i>we sell</i>       | vous vendez<br><i>you sell</i>       | ils vendent<br><i>they sell</i> (masc.) |
| attendre<br><i>to wait for</i> | nous attendons<br><i>we wait for</i> | vous attendez<br><i>you wait for</i> | ils attendent<br><i>they wait for</i>   |
| entendre<br><i>to hear</i>     | nous entendons<br><i>we hear</i>     | vous entendez<br><i>you hear</i>     | ils entendent<br><i>they hear</i>       |
| défendre<br><i>to forbid</i>   | nous défendons<br><i>we forbid</i>   | vous défendez<br><i>you forbid</i>   | ils défendent<br><i>they forbid</i>     |
| perdre<br><i>to lose</i>       | nous perdons<br><i>we lose</i>       | vous perdez<br><i>you lose</i>       | ils perdent<br><i>they lose</i>         |
| suspendre<br><i>to hang up</i> | nous suspendons<br><i>we hang up</i> | vous suspendez<br><i>you hang up</i> | ils suspendent<br><i>they hang up</i>   |
| prétendre<br><i>to pretend</i> | nous prétendons<br><i>we pretend</i> | vous prétendez<br><i>you pretend</i> | ils prétendent<br><i>they pretend</i>   |
| pendre<br><i>to hang</i>       | nous pendons<br><i>we hang</i>       | vous pendez<br><i>you hang</i>       | ils pendent<br><i>they hang</i>         |
| dépendre<br><i>to depend</i>   | nous dépendons<br><i>we depend</i>   | vous dépendez<br><i>you depend</i>   | ils dépendent<br><i>they depend</i>     |
| rendre<br><i>to return</i>     | nous rendons<br><i>we return</i>     | vous rendez<br><i>you return</i>     | ils rendent<br><i>they return</i>       |

### PAST TENSE OF "RE" VERBS

The past tense of "re" verbs is formed by dropping the "re" and adding the letter "u."

|          |              |              |
|----------|--------------|--------------|
| vendre   | j'ai vendu   | I sold       |
| attendre | j'ai attendu | I waited for |
| entendre | j'ai entendu | I heard      |

|           |               |                             |
|-----------|---------------|-----------------------------|
| défendre  | j'ai défendu  | <i>I forbid</i>             |
| perdre    | j'ai perdu    | <i>I lost</i>               |
| suspendre | j'ai suspendu | <i>I hung up</i>            |
| prétendre | j'ai prêtendu | <i>I pretended</i>          |
| pendre    | j'ai pendu    | <i>I hung</i>               |
| dépendre  | j'ai dépendu  | <i>I depended</i>           |
| rendre    | j'ai rendu    | <i>I returned (a thing)</i> |

**WORDS TO REMEMBER**

|  |                                  |
|--|----------------------------------|
| <b>l'élève, the pupil</b>  | <b>aussi, also, too</b>          |
| <b>les élèves, the pupils</b>  | <b>chez vous, at your house</b>  |
| <b>le courrier, the mail</b>   | <b>les bagages, the baggage</b>  |
| <b>au bureau, at the office</b>                                      | <b>votre soeur, your sister</b>  |
| <b>C'est magnifique. It's magnificent,</b><br><i>it's wonderful.</i> | <b>votre frère, your brother</b> |
| <b>aux, to the (pl. masc. and fem.)</b>                              | <b>si, if</b>                    |
| <b>le train de sept heures, the seven-</b><br><i>o'clock train</i>   | <b>Cela dépend. It depends.</b>  |
| <b>qui, who</b>  | <b>cette semaine, this week</b>  |
|  | <b>bien, well</b>                |
|  | <b>pauvre, poor</b>              |

**C'est merveilleux. It's marvelous (fem., masc., sing. and pl.).**

**C'est merveilleux, n'est-ce pas? It's marvelous, isn't it?**

**Avez-vous vu? Did you see, have you seen?**

**Aimez-vous? Do you like?**

**Si vous aimez le ballet. If you like the ballet.**

**Je n'aime pas. I don't like.**

**Je déteste. I detest, I hate.**

**Attendez-vous? Do you wait for, are you waiting for?**

**Il attend. He waits for, he is waiting for.**

**Ils attendent. They (masc.) wait for, they are waiting for.**

Note that the verb "répondre" is followed by "to" or "to the."

**au, to the (masc.)**

**à la, to the (fem.)**

**aux, to the (plural, masc. and fem.)**

**Je réponds au téléphone. I answer (to the) telephone.**

**Je réponds à la lettre. I answer (to the) letter.**

**Je réponds aux questions. I answer (to the) questions.**

## CONVERSATION

Qui répond au téléphone chez vous?  
Je réponds au téléphone chez moi.

Aimez-vous répondre au téléphone?  
Non, je n'aime pas répondre au téléphone. Je déteste répondre au téléphone.

Qui répond aux questions en classe?  
Les élèves répondent aux questions en classe.

Est-ce que les élèves répondent toujours bien?  
Non, c'est ridicule. Les élèves ne répondent pas toujours bien; c'est impossible.

Répondez-vous au courrier au bureau?  
Non, je ne réponds pas au courrier au bureau.

Qui répond au courrier au bureau?  
La secrétaire répond au courrier au bureau.

Qui répond au téléphone au bureau?  
La secrétaire répond au téléphone au bureau, pauvre secrétaire.

Avez-vous vu les ballets cette semaine?  
Oui, j'ai vu les ballets cette semaine.

C'est merveilleux, n'est-ce-pas?  
Cela dépend. Si vous aimez le ballet classique, c'est magnifique; mais si vous aimez le ballet moderne, ce n'est pas extraordinaire.

Attendez-vous le train? *Are you waiting (for) the train?*  
Oui, j'attends le train. *Yes, I am waiting (for) the train.*

Attendez-vous le train de Paris?  
Oui, j'attends le train de Paris.

Attendez-vous le train de sept heures?  
Oui, j'attends le train de sept heures.

Attendez-vous Paul?  
Oui, j'attends Paul.

Est-ce que votre soeur attend Paul?  
Non, elle n'attend pas Paul.

Est-ce que votre frère attend Paul?  
Non, il n'attend pas Paul.

Est-ce que votre père et votre mère attendent aussi le train?  
Oui, ils attendent aussi le train de Paris.

Attendez-vous un taxi?  
Oui, j'attends un taxi.

Attendez-vous les bagages?  
Oui, j'attends les bagages.

### SENTENCE-FORMING EXERCISE

For practice combine the words below to form as many sentences as you can.

| 1                    | 2             | 3              |
|----------------------|---------------|----------------|
| Qui répond           | au téléphone  | chez vous      |
| Je réponds           | aux lettres   | au bureau      |
| Paul répond          | au courrier   | au bureau      |
| Les élèves répondent | aux questions | en classe      |
| Nous répondons       | au courrier   | au bureau      |
| Répondez-vous        | au téléphone  | de Paris       |
| Attendez-vous        | le train      | de sept heures |
| Il attend            | le train      | Paul           |
| Nous attendons       | aussi         | le train       |
| J'attends            | un taxi       |                |
| Votre soeur attend   | aussi         |                |
| Votre frère attend   | Robert        |                |
| Ils attendent        | votre soeur   |                |
| Elles attendent      | les bagages   |                |

### EXERCISE IN TRANSLATION

Translate the following sentences into French.

1. Who answers the telephone at your house?
2. The secretary answers the telephone at the office.

3. Paul answers the mail at the office.
4. Who answers the questions in the class?
5. We answer the questions in the class.
6. Do you answer the telephone at the office?
7. The students answer the questions in the class.
8. Do you answer the mail at the office?
9. Do you answer the letters too?
10. Are you waiting for the seven-o'clock train?
11. We are also waiting for Paul.
12. Your sister is waiting for the train.
13. They (masc.) are waiting for your brother.
14. He is waiting for your sister.
15. We are waiting for the baggage too.
16. Your sister is waiting for a taxi too.
17. Your brother is waiting for the six-o'clock train.
18. I am waiting for the train too.

Check your sentences with the correct translations below.

1. Qui répond au téléphone chez vous?
2. La secrétaire répond au téléphone au bureau.
3. Paul répond au courrier au bureau.
4. Qui répond aux questions en classe?
5. Nous répondons aux questions en classe.
6. Répondez-vous au téléphone au bureau?
7. Les élèves répondent aux questions en classe.
8. Répondez-vous au courrier au bureau?
9. Répondez-vous aussi aux lettres?
10. Attendez-vous le train de sept heures?
11. Nous attendons aussi Paul.
12. Votre soeur attend le train.
13. Ils attendent votre frère.
14. Il attend votre soeur.
15. Nous attendons aussi les bagages.
16. Votre soeur attend aussi un taxi.
17. Votre frère attend le train de six heures.
18. J'attends aussi le train.

Add the letters "re" to the following English verbs and they become French verbs.

|                      |              |                   |           |
|----------------------|--------------|-------------------|-----------|
| <i>to correspond</i> | correspondre | <i>to distend</i> | détendre  |
| <i>to defend</i>     | défendre     | <i>to pretend</i> | prétendre |
| <i>to depend</i>     | dépendre     | <i>to suspend</i> | suspendre |

"Défendre" means both "*to defend*" and "*to forbid*."

### REMINDER CARD

|                      |               |
|----------------------|---------------|
| Je réponds           | au téléphone  |
| Il répond            | au courrier   |
| Répondez-vous        | aux lettres   |
| Les élèves répondent | aux questions |
| Nous répondons       | au courrier   |
| J'attends            | le train      |
| Il attend aussi      | les bagages   |
| Attendez-vous        | votre soeur   |
| Nous attendons       | votre frère   |
| Ils attendent        | un taxi       |

### CATEGORY XIV

Many English words that end in "*al*" are identical in French and English. These words are masculine.

#### AL = AL

le canal, *the canal*  
local, *local*

|                   |              |               |
|-------------------|--------------|---------------|
| brutal            | conjugal     | diagonal      |
| le canal          | continental  | facial        |
| le capital        | cordial      | fatal         |
| (amount of money) | le cristal   | fédéral       |
| cardinal          | (crystal)    | filial        |
| central           | décimal      | fiscal        |
| colonial          | dictatorial  | floral        |
| colossal          | éditorial    | fondamental   |
| commercial        | électoral    | (fundamental) |
| communal          | éiscopal     | général       |
| le confessional   | expérimental | global        |

|                         |                            |             |
|-------------------------|----------------------------|-------------|
| grammatical             | médicinal                  | pénal       |
| guttural                | marginal                   | phénoménal  |
| l'hôpital<br>(hospital) | marital                    | postal      |
| horizontal              | martial                    | principal   |
| idéal                   | médical                    | proverbial  |
| illégal                 | le métal                   | provincial  |
| immoral                 | minéral                    | radical     |
| impartial               | monumental                 | rival       |
| impérial                | moral                      | royal       |
| inaugural               | municipal                  | rural       |
| infernal                | mural                      | sentimental |
| initial                 | musical                    | le signal   |
| intégral                | nasal                      | social      |
| international           | national                   | spécial     |
| intestinal              | normal                     | total       |
| jovial                  | nuptial                    | territorial |
| légal                   | oral                       | trivial     |
| libéral                 | oriental                   | tropical    |
| littéral<br>(literal)   | original                   | vassal      |
| local                   | ornamental<br>(ornamental) | verbal      |
| matrimonial             | oval                       | vertical    |
|                         | pastoral                   | vital       |
|                         |                            | vocal       |

To form the plural of masculine words that end in "al," change the "al" to "aux."

les canaux, *the canals*  
centraux, *central* (pl.)

To form the plural of feminine words of this category, simply add the letter "s."

locale (sing.)  
locales (pl.)

## CATEGORY XV

You can convert many other English words that end in "al" into French words by changing "al" to "el" for the masculine form and to "elle" for the feminine form.

**AL = EL** (masc. form)  
**ELLE** (fem. form)

*annual*, annuel (masc.)  
annuelle (fem.)

|  |                                      |  |
|--|--------------------------------------|--|
| accidentel (masc.)                           | habituel                             | ponctuel                               |
| additionnel<br>( <i>additional</i> )         | immortel<br>( <i>impersonal</i> )    | ( <i>punctual</i> )<br>professionnel   |
| annuel                                       | impersonnel<br>( <i>impersonal</i> ) | ( <i>professional</i> )                |
| artificiel                                   | individuel                           | proportionnel                          |
| conditionnel<br>( <i>conditional</i> )       | intellectuel                         | ( <i>proportional</i> )                |
| confidentiel                                 | intentionnel                         | providentiel                           |
| constitutionnel<br>( <i>constitutional</i> ) | irrationnel<br>( <i>irrational</i> ) | rationnel<br>( <i>rational</i> )       |
| continuel                                    | manuel                               | réel<br>( <i>real</i> )                |
| conventionnel<br>( <i>conventional</i> )     | maternel                             | résidentiel                            |
| criminel                                     | mortel                               | sensationnel<br>( <i>sensational</i> ) |
| culturel                                     | naturel                              | sensuel                                |
| essentiel                                    | officiel                             | superficiel                            |
| éternel                                      | partiel                              | temporel                               |
| exceptionnel<br>( <i>exceptional</i> )       | paternel                             | traditionnel                           |
| formel                                       | perpétuel                            | ( <i>traditional</i> )                 |
| fraternel                                    | personnel<br>( <i>personal</i> )     | universel                              |
| graduel                                      |                                      | usuel                                  |
|  |                                      | visuel                                 |

# Leçon Numéro

## Vingt-huit

---

The first person of the present tense of "ir" verbs is formed by dropping the "ir" and adding "is." The final "s" is silent in these verbs. Do not pronounce the final "s" that appears in heavy type in the verbs below.

|                                 |                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| <i>finir, to finish</i>         | <i>je finis, I finish</i>         |
| <i>choisir, to choose</i>       | <i>je choisis, I choose</i>       |
| <i>polir, to polish</i>         | <i>je polis, I polish</i>         |
| <i>applaudir, to applaud</i>    | <i>j'applaudis, I applaud</i>     |
| <i>obéir, to obey</i>           | <i>j'obéis, I obey</i>            |
| <i>accomplir, to accomplish</i> | <i>j'accomplice, I accomplish</i> |

The second person (sing. and pl.) of "ir" verbs is formed by dropping the "ir" and adding "issez."

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <i>finir, to finish</i>         | <i>vous finissez, you finish</i>         |
| <i>choisir, to choose</i>       | <i>vous choisissez, you choose</i>       |
| <i>polir, to polish</i>         | <i>vous polissez, you polish</i>         |
| <i>applaudir, to applaud</i>    | <i>vous applaudissez, you applaud</i>    |
| <i>obéir, to obey</i>           | <i>vous obéissez, you obey</i>           |
| <i>accomplir, to accomplish</i> | <i>vous accomplissez, you accomplish</i> |

The third person of "ir" verbs is formed by dropping the "ir" and adding "it." The final "t" is silent in these verbs. Do not pronounce the final "t" that appears in heavy type in the verbs below.

|                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| <i>finir, to finish</i>   | <i>il finit, he finishes</i>  |
| <i>choisir, to choose</i> | <i>il choisit, he chooses</i> |
| <i>polir, to polish</i>   | <i>il polit, he polishes</i>  |

|                                 |                                      |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| <i>applaudir, to applaud</i>    | <i>elle applaudit, she applauds</i>  |
| <i>obéir, to obey</i>           | <i>elle obéit, she obeys</i>         |
| <i>accomplir, to accomplish</i> | <i>il accomplit, he accomplishes</i> |

The plural endings of "ir" verbs are like the plural endings of "er" and "re" verbs except for the fact that they are preceded by "iss." The endings are: "issons, issez" and "issent."

|                                   |
|-----------------------------------|
| <i>nous finissons, we finish</i>  |
| <i>vous finissez, you finish</i>  |
| <i>ils finissent, they finish</i> |

### PRESENT-TENSE ENDINGS OF "IR" VERBS

Remove the "ir" from the infinitive and add:

|              |               |
|--------------|---------------|
| <b>is</b>    | <b>issons</b> |
| <b>issez</b> | <b>issez</b>  |
| <b>it</b>    | <b>issent</b> |

Write out the present-tense chart of the following "ir" verbs:

- |                              |                                    |
|------------------------------|------------------------------------|
| 1. <b>finir, to finish</b>   | 4. <b>obéir, to obey</b>           |
| 2. <b>choisir, to choose</b> | 5. <b>accomplir, to accomplish</b> |
| 3. <b>punir, to punish</b>   | 6. <b>grandir, to grow</b>         |

Check your charts with those below.

#### *finir, to finish*

|  |   |
|--|---|
| <b>je finis</b><br><i>(I finish)</i>               | <b>nous finissons</b><br><i>(we finish)</i>                       |
| <b>vous finissez</b><br><i>(you finish)</i>        | <b>vous finissez</b><br><i>(you [pl.] finish)</i>                 |
| <b>il, elle finit</b><br><i>(he, she finishes)</i> | <b>ils, elles finissent</b><br><i>(they [masc., fem.] finish)</i> |

#### *choisir, to choose*

|   |   |
|---|---|
| <b>je choisis</b><br><i>(I choose)</i>              | <b>nous choisissions</b><br><i>(we choose)</i>                      |
| <b>vous choisissez</b><br><i>(you choose)</i>       | <b>vous choisissez</b><br><i>(you [pl.] choose)</i>                 |
| <b>il, elle choisit</b><br><i>(he, she chooses)</i> | <b>ils, elles choisissent</b><br><i>(they [masc., fem.] choose)</i> |

**punir, to punish**

|  |   |
|--|---|
| <b>je punis</b><br><i>(I punish)</i>               | <b>nous punissons</b><br><i>(we punish)</i>                       |
| <b>vous punissez</b><br><i>(you punish)</i>        | <b>vous punissez</b><br><i>(you [pl.] punish)</i>                 |
| <b>il, elle punit</b><br><i>(he, she punishes)</i> | <b>ils, elles punissent</b><br><i>(they [masc., fem.] punish)</i> |

**obéir, to obey**

|   |   |
|---|---|
| <b>j'obéis</b><br><i>(I obey)</i>               | <b>nous obéissons</b><br><i>(we obey)</i>                       |
| <b>vous obéissez</b><br><i>(you obey)</i>       | <b>vous obéissez</b><br><i>(you [pl]. obey)</i>                 |
| <b>il, elle obéit</b><br><i>(he, she obeys)</i> | <b>ils, elles obéissent</b><br><i>(they [masc., fem.] obey)</i> |

**accomplir, to accomplish**

|  |   |
|--|---|
| <b>j'accomplice</b><br><i>(I accomplish)</i>               | <b>nous accomplissons</b><br><i>(we accomplish)</i>                       |
| <b>vous accomplissez</b><br><i>(you accomplish)</i>        | <b>vous accomplissez</b><br><i>(you [pl.] accomplish)</i>                 |
| <b>il, elle accomplit</b><br><i>(he, she accomplishes)</i> | <b>ils, elles accomplissent</b><br><i>(they [masc., fem.] accomplish)</i> |

**grandir, to grow**

|   |   |
|---|---|
| <b>je grandis</b><br><i>(I grow)</i>              | <b>nous grandissons</b><br><i>(we grow)</i>                       |
| <b>vous grandissez</b><br><i>(you grow)</i>       | <b>vous grandissez</b><br><i>(you [pl.] grow)</i>                 |
| <b>il, elle grandit</b><br><i>(he, she grows)</i> | <b>ils, elles grandissent</b><br><i>(they [masc., fem.] grow)</i> |

**REVIEW OF THE PRESENT TENSE OF REGULAR VERBS**

You have learned how to form the present tense of all the regular French verbs. It is quite an accomplishment. Now you must master these verbs so that you will be able to use them correctly whenever you want, without hesitation.

The following charts will give you the present tense of all

regular verbs in a nutshell. Copy the charts and the sample verbs under them on a card. Carry the card with you and when you have a spare moment, repeat the six forms of one of the verbs to yourself. Get very well acquainted with the endings, the pronunciation, and the rhythm and swing of these verbs. This will put you in complete command of the present tense.

The letters that appear in heavy type are not pronounced. They are absolutely silent.

### REMINDER CARD

#### PRESENT-TENSE ENDINGS

The letters in heavy type are SILENT.

| ER |     | RE |     | IR    |        |
|----|-----|----|-----|-------|--------|
| e  | ons | s  | ons | is    | issons |
| ez | ez  | ez | ez  | issez | issez  |
| e  | ent |    | ent | it    | issent |

|            |                     |                |
|------------|---------------------|----------------|
| parler     | vendre              | finir          |
| travailler | attendre            | choisir        |
| louer      | perdre              | polir          |
| chanter    | entendre            | applaudir      |
| demandeur  | prétendre           | obéir          |
| marcher    | pendre              | accomplir      |
| déjeuner   | dépendre            | grandir        |
| jouer      | rendre              | (to grow)      |
| donner     | (to return a thing) | punir          |
| cider      | défendre            | établir        |
| embrasser  | (to defend, forbid) | (to establish) |

#### WORDS TO REMEMBER

**jamais**, *never*  
**souvent**, *often*

**toujours**, *always*  
**aussi**, *also, too*

---

|  |                       |
|--|-----------------------|
| <b>Voulez-vous?</b> <i>Would you like, will you have, do you want?</i> | <i>trop, too much</i> |
|  | <i>Jean, John</i>     |
|  | <i>si, if</i>         |

**WRITTEN REVIEW**

Translate the following sentences into French. After you have written out all the sentences, check them with the correct translation below this exercise.

1. Do you speak French?
2. I am having dinner with Paul tomorrow.
3. Do you like to play tennis?
4. He smokes too much.
5. Where do you spend the weekend?
6. I always prepare the lesson.
7. She plays tennis very well.
8. He doesn't speak English.
9. Do you like to have lunch in the country?
10. Do you like to travel?
11. I like onions.
12. Do you talk a lot in the class?
13. I don't like tomatoes.
14. I live in an apartment.
15. Does Louise travel a lot?
16. Will you have a cigarette?
17. Would you like to have dinner with me on Saturday?
18. Would you like to have lunch with me today?
19. She is singing.
20. He is working.
21. I am having dinner.
22. He is playing tennis.
23. We are having lunch with Paul tomorrow.
24. We rent a house for the summer.
25. They (masc.) often work on Saturdays.
26. He always works on Saturdays.
27. We sing in the class.
28. He often has dinner at Mary's house.
29. He's reserving a table.

30. I always help Pauline.
31. I always answer the telephone at home.
32. We are waiting for a taxi too.
33. They (fem.) are waiting for your sister.
34. I finish the lesson at eight o'clock.
35. At what time do you finish?
36. She never punishes John.
37. John always obeys.
38. The students answer the questions in the class.
39. Your brother is waiting for Pauline.
40. We finish the lesson at seven o'clock.

Check your sentences with the correct translations below.

1. Parlez-vous français?
2. Je dîne avec Paul demain.
3. Aimez-vous jouer au tennis?
4. Il fume trop.
5. Où passez-vous le weekend?
6. Je prépare toujours la leçon.
7. Elle joue très bien au tennis.
8. Il ne parle pas anglais.
9. Aimez-vous déjeuner à la campagne?
10. Aimez-vous voyager?
11. J'aime les oignons.
12. Parlez-vous beaucoup en classe?
13. Je n'aime pas les tomates.
14. J'habite un appartement.
15. Est-ce que Louise voyage beaucoup?
16. Voulez-vous une cigarette?
17. Voulez-vous dîner avec moi samedi?
18. Voulez-vous déjeuner avec moi aujourd'hui?
19. Elle chante (elle est en train de chanter).
20. Il travaille (il est en train de travailler).
21. Je dîne (je suis en train de dîner).
22. Il joue au tennis (il est en train de jouer au tennis).
23. Nous déjeunons avec Paul demain.

24. Nous louons une maison pour l'été.
25. Ils travaillent souvent le samedi.
26. Il travaille toujours le samedi.
27. Nous chantons en classe.
28. Il dîne souvent chez Marie.
29. Il réserve une table.
30. J'aide toujours Pauline.
31. Je réponds toujours au téléphone chez moi.
32. Nous attendons aussi un taxi.
33. Elles attendent votre soeur.
34. Je finis la leçon à huit heures.
35. A quelle heure finissez-vous?
36. Elle ne punit jamais Jean.
37. Jean obéit toujours.
38. Les élèves répondent aux questions en classe.
39. Votre frère attend Pauline.
40. Nous finissons la leçon à sept heures.

#### LIST OF "IR" VERBS

|  |  |
|--|--|
| <i>abolir, to abolish</i>                | <i>assortir, to match one thing with another</i> |
| <i>accomplir, to accomplish</i>          | <i>garnir, to garnish</i>                        |
| <i>cherir, to cherish</i>                | <i>nourrir, to nourish</i>                       |
| <i>démolir, to demolish</i>              | <i>périr, to perish</i>                          |
| <i>embellir, to embellish</i>            | <i>polir, to polish</i>                          |
| <i>établir, to establish</i>             | <i>punir, to punish</i>                          |
| <i>finir, to finish</i>                  | <i>ravir, to ravish, delight</i>                 |
| <i>fournir, to furnish</i>               | <i>rétablir, to re-establish</i>                 |
| <i>acquérir, to acquire</i>              | <i>garantir, to guarantee</i>                    |
| <i>choisir, to choose</i>                | <i>obéir, to obey</i>                            |
| <i>définir, to define</i>                | <i>pâlir, to grow pale</i>                       |
| <i>désobéir, to disobey</i>              | <i>saisir, to seize</i>                          |
| <i>élargir, to enlarge</i>               | <i>convertir, to convert</i>                     |
| <i>ennoblir, to ennable</i>              | <i>divertir, to divert, amuse</i>                |
| <i>applaudir, to applaud</i>             | <i>enrichir, to enrich</i>                       |
| <i>réfléchir, to reflect, think over</i> | <i>rôtir, to roast</i>                           |
| <i>réussir, to succeed</i>               |  |
| <i>vieillir, to grow old</i>             |  |

**TEST YOUR PROGRESS**

Now that you have completed twenty-eight lessons, let's try another test to see how well you are grasping the French language. You should complete this test in ten minutes.

**TEST I**

Fill in the blanks below with the plural of the following words.

1. marié \_\_\_\_\_
2. pressée \_\_\_\_\_
3. pauvre \_\_\_\_\_
4. le billet \_\_\_\_\_
5. la boîte \_\_\_\_\_
6. la maison \_\_\_\_\_
7. la revue \_\_\_\_\_
8. l'avion \_\_\_\_\_
9. l'heure \_\_\_\_\_
10. le câble urgent \_\_\_\_\_
11. le roman amusant \_\_\_\_\_
12. le bébé \_\_\_\_\_
13. la pièce intéressante \_\_\_\_\_
14. la plage tranquille \_\_\_\_\_
15. la lettre importante \_\_\_\_\_
16. l'opéra \_\_\_\_\_
17. le film amusant \_\_\_\_\_
18. le télégramme important \_\_\_\_\_
19. le docteur fatigué \_\_\_\_\_
20. l'histoire ridicule \_\_\_\_\_
21. la revue intéressante \_\_\_\_\_
22. l'été humide \_\_\_\_\_
23. le livre rouge \_\_\_\_\_
24. la robe élégante \_\_\_\_\_
25. arrivé \_\_\_\_\_
26. allée \_\_\_\_\_
27. venu \_\_\_\_\_
28. arrivée \_\_\_\_\_
29. allé \_\_\_\_\_
30. venue \_\_\_\_\_

Check your translations with the answers below. If you have five or less errors, you are doing very well. If you have ten or more errors, review the plurals.

- |                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1. mariés                    | 16. les opéras                 |
| 2. pressées                  | 17. les films amusants         |
| 3. pauvres                   | 18. les télégrammes importants |
| 4. les billets               | 19. les docteurs fatigués      |
| 5. les boîtes                | 20. les histoires ridicules    |
| 6. les maisons               | 21. les revues intéressantes   |
| 7. les revues                | 22. les étés humides           |
| 8. les avions                | 23. les livres rouges          |
| 9. les heures                | 24. les robes élégantes        |
| 10. les câbles urgents       | 25. arrivés                    |
| 11. les romans amusants      | 26. allées                     |
| 12. les bébés                | 27. venus                      |
| 13. les pièces intéressantes | 28. arrivées                   |
| 14. les plages tranquilles   | 29. allés                      |
| 15. les lettres importantes  | 30. venues                     |

### TEST II

Fill in the blanks with the feminine form of the following words. You should complete this test in eight minutes.

1. occupé \_\_\_\_\_
2. pressé \_\_\_\_\_
3. marié \_\_\_\_\_
4. prêt \_\_\_\_\_
5. surpris \_\_\_\_\_
6. important \_\_\_\_\_
7. timide \_\_\_\_\_
8. occupés \_\_\_\_\_
9. fatigués \_\_\_\_\_
10. allés \_\_\_\_\_
11. venu \_\_\_\_\_
12. venus \_\_\_\_\_
13. seul \_\_\_\_\_
14. tranquille \_\_\_\_\_
15. rouge \_\_\_\_\_

16. riche \_\_\_\_\_
17. arrivé \_\_\_\_\_
18. arrivés \_\_\_\_\_
19. amusant \_\_\_\_\_
20. charmant \_\_\_\_\_

Check your answers with the words below. If you have no more than three errors, you are doing very well. If you have six or more errors, review the feminine adjectives.

- |               |                |               |
|---------------|----------------|---------------|
| 1. occupée    | 8. occupées    | 15. rouge     |
| 2. pressée    | 9. fatiguées   | 16. riche     |
| 3. mariée     | 10. allées     | 17. arrivée   |
| 4. prête      | 11. venue      | 18. arrivées  |
| 5. surprise   | 12. venues     | 19. amusante  |
| 6. importante | 13. seule      | 20. charmante |
| 7. timide     | 14. tranquille |               |

### TEST III

This is an important verb test. I hope that you will come through it with flying colors. Fill in the blanks below with the French equivalents of the following verbs. You should be able to complete this test in fifteen minutes.

1. I speak \_\_\_\_\_
2. They (masc.) speak \_\_\_\_\_
3. I go \_\_\_\_\_
4. We are going \_\_\_\_\_
5. I am \_\_\_\_\_
6. Are you? \_\_\_\_\_
7. Do you work? \_\_\_\_\_
8. He speaks \_\_\_\_\_
9. We work \_\_\_\_\_
10. They (fem.) prepare \_\_\_\_\_
11. Do you like? \_\_\_\_\_
12. I don't work \_\_\_\_\_
13. We speak \_\_\_\_\_
14. I ask \_\_\_\_\_
15. They (fem.) like \_\_\_\_\_

- 
16. He sells \_\_\_\_\_  
 17. I wait \_\_\_\_\_  
 18. We sell \_\_\_\_\_  
 19. I sell \_\_\_\_\_  
 20. I answer \_\_\_\_\_  
 21. I finish \_\_\_\_\_  
 22. They (masc.) finish \_\_\_\_\_  
 23. We are \_\_\_\_\_  
 24. They (masc.) came \_\_\_\_\_  
 25. He finishes \_\_\_\_\_  
 26. They (fem.) came \_\_\_\_\_  
 27. He arrived \_\_\_\_\_  
 28. She went \_\_\_\_\_  
 29. Did you (masc.) go? \_\_\_\_\_  
 30. We (fem.) went \_\_\_\_\_

Check your translations with the correct answers below. If you have twenty-five correct answers, your work is very good. If you have less than fifteen correct answers, review the verbs.

- |                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| 1. Je parle             | 16. Il vend            |
| 2. Ils parlent          | 17. J'attends          |
| 3. Je vais              | 18. Nous vendons       |
| 4. Nous allons          | 19. Je vends           |
| 5. Je suis              | 20. Je réponds         |
| 6. Êtes-vous?           | 21. Je finis           |
| 7. Travaillez-vous?     | 22. Ils finissent      |
| 8. Il parle             | 23. Nous sommes        |
| 9. Nous travaillons     | 24. Ils sont venus     |
| 10. Elles préparent     | 25. Il finit           |
| 11. Aimez-vous?         | 26. Elles sont venues  |
| 12. Je ne travaille pas | 27. Il est arrivé      |
| 13. Nous parlons        | 28. Elle est allée     |
| 14. Je demande          | 29. Êtes-vous allé?    |
| 15. Elles aiment        | 30. Nous sommes allées |

#### TEST IV

Translate the following sentences into French. You should complete this test in forty minutes.

1. Did you (masc.) go to the office? \_\_\_\_\_
2. I (fem.) went to the theater. \_\_\_\_\_
3. I (fem.) arrived this morning. \_\_\_\_\_
4. Did you (fem.) go to the office? \_\_\_\_\_
5. Paul didn't go to the bank today. \_\_\_\_\_
6. She went to the concert. \_\_\_\_\_
7. He arrived last night. \_\_\_\_\_
8. Did you (fem.) arrive last night? \_\_\_\_\_
9. Susan didn't go to the bank. \_\_\_\_\_
10. Did Peter go to the movies? \_\_\_\_\_
11. He's on time. \_\_\_\_\_
12. She's late. \_\_\_\_\_
13. At what time did you (fem.) get to the hotel? \_\_\_\_\_
  
14. They (masc.) arrived. \_\_\_\_\_
15. We (fem.) arrived. \_\_\_\_\_
16. They (fem.) arrived. \_\_\_\_\_
17. I (masc.) came. \_\_\_\_\_
18. We (masc.) came. \_\_\_\_\_
19. They (fem.) came. \_\_\_\_\_
20. They (masc.) came. \_\_\_\_\_
21. He came for the weekend. \_\_\_\_\_
22. I (fem.) came with Louise. \_\_\_\_\_
23. We (masc.) arrived late. \_\_\_\_\_
24. They (masc.) are going to sell the house. \_\_\_\_\_
  
25. We are going to send the package. \_\_\_\_\_
  
26. They (fem.) are going to read the article. \_\_\_\_\_
  
27. Are you going to play? \_\_\_\_\_
28. He is going to have lunch. \_\_\_\_\_
29. Do you speak French at home? \_\_\_\_\_
30. Does Paul talk a lot in class? \_\_\_\_\_
31. I (fem.) am surprised. \_\_\_\_\_
32. I (masc.) am ready. \_\_\_\_\_
33. Are you (masc.) married? \_\_\_\_\_
34. She is sick. \_\_\_\_\_
35. Paul likes to play tennis. \_\_\_\_\_

- 
36. Would you like a cigarette? \_\_\_\_\_
37. I am working. \_\_\_\_\_
38. Would you like to have dinner with me? \_\_\_\_\_
39. They (masc.) always work on Saturday. \_\_\_\_\_
40. They (masc.) invite their friends. \_\_\_\_\_
41. We are waiting for Paul. \_\_\_\_\_
42. He is waiting for your sister. \_\_\_\_\_
43. I am waiting for the train. \_\_\_\_\_
44. I am having dinner with Paul tomorrow. \_\_\_\_\_
45. He smokes too much. \_\_\_\_\_
46. I live in an apartment. \_\_\_\_\_
47. She sings very well. \_\_\_\_\_
48. At what time do you finish? \_\_\_\_\_

Check your sentences with the correct answers below. If you have forty or more correct answers, you are doing superior work. If you have no more than thirty correct answers, review the last nine lessons.

1. Etes-vous allé au bureau?
2. Je suis allée au théâtre.
3. Je suis arrivée ce matin.
4. Etes-vous allée au bureau?
5. Paul n'est pas allé à la banque aujourd'hui.
6. Elle est allée au concert.
7. Il est arrivé hier soir.
8. Etes-vous arrivée hier soir?
9. Suzanne n'est pas allée à la banque.
10. Est-ce que Pierre est allé au cinéma?
11. Il est à l'heure.
12. Elle est en retard.
13. A quelle heure êtes-vous arrivée à l'hôtel?
14. Ils sont arrivés.
15. Nous sommes arrivées.
16. Elles sont arrivées.
17. Je suis venu.

18. Nous sommes venus.
19. Elles sont venues.
20. Ils sont venus.
21. Il est venu pour le weekend.
22. Je suis venue avec Louise.
23. Nous sommes arrivés en retard.
24. Ils vont vendre la maison.
25. Nous allons envoyer le paquet.
26. Elles vont lire l'article.
27. Allez-vous jouer?
28. Il va déjeuner.
29. Parlez-vous français chez vous?
30. Est-ce que Paul parle beaucoup en classe?
31. Je suis surprise.
32. Je suis prêt.
33. Êtes-vous marié?
34. Elle est malade.
35. Paul aime jouer au tennis.
36. Voulez-vous une cigarette?
37. Je travaille.
38. Voulez-vous dîner avec moi?
39. Ils travaillent toujours le samedi.
40. Ils invitent leurs amis.
41. Nous attendons Paul.
42. Il attend votre soeur.
43. J'attends le train.
44. Je dîne avec Paul demain.
45. Il fume trop.
46. J'habite un appartement.
47. Elle chante très bien.
48. À quelle heure finissez-vous?

# Leçon Numéro Vingt-neuf

---

“Du” is a contraction of “de le,” which means “*of the, from the*” (masc., sing.).

**EXAMPLES:**

**du président**, *of the president, from the president*  
**du dentiste**, *of the dentist, from the dentist*

“Des” is a contraction of “de les”—“*of the, from the*.”

**EXAMPLES:**

**des programmes** (masc.), *of the, from the programs*  
**des fleurs** (fem.), *of the, from the flowers*

Remember:

**du**, *of the, from the* (masc. sing.)  
**de la**, *of the, from the* (fem. sing.)  
**des**, *of the, from the* (masc. and fem. pl.)

“Du, de la, des” also mean “*some*.”

**EXAMPLES:**

|                    |   |
|--------------------|---|
| Masculine singular | J'ai acheté <b>du café.</b><br><i>I bought some coffee.</i>     |
| Feminine singular  | J'ai acheté <b>de la farine.</b><br><i>I bought some flour.</i> |

|                  |   |
|------------------|---|
| Masculine plural | J'ai acheté <b><u>des fruits.</u></b><br><i>I bought some fruits.</i> |
| Feminine plural  | J'ai acheté <b><u>des roses.</u></b><br><i>I bought some roses.</i>   |

Notice that the masculine and feminine are alike in the plural; both are "des."

When the word "*some*" is omitted in English, you still must use "du, de la, des" in French.

Here are some sentences that illustrate this point. Notice that, although "*some*" is omitted in English, it is NOT OMITTED in French.

|                    |  |
|--------------------|--|
| Masculine singular | <i>I bought coffee.</i><br><b>J'ai acheté du café.</b>     |
| Feminine singular  | <i>I bought flour.</i><br><b>J'ai acheté de la farine.</b> |
| Masculine plural   | <i>I bought fruits.</i><br><b>J'ai acheté des fruits.</b>  |
| Feminine plural    | <i>I bought roses.</i><br><b>J'ai acheté des roses.</b>    |

Whenever you omit the word "*some*" in English, you must use "du, de la, des" in French. Furthermore, whenever the word "*some*" could be used in English, you must use "du, de la, des" in French.

If you do not understand this completely, don't worry, it will come to you gently and in its own way as you progress through the lessons.

### IRREGULAR VERBS

You already know several irregular verbs in the past.

**voir, to see**

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <b>j'ai vu</b><br>(I saw)             | <b>nous avons vu</b><br>(we saw)                     |
| <b>vous avez vu</b><br>(you saw)      | <b>vous avez vu</b><br>(you [pl.] saw)               |
| <b>il, elle a vu</b><br>(he, she saw) | <b>ils, elles ont vu</b><br>(they [masc., fem.] saw) |

**écrire, to write**

|   |  |
|---|--|
| <b>j'ai écrit</b><br><i>(I wrote)</i>             | <b>nous_ avons_ écrit</b><br><i>(we wrote)</i>                     |
| <b>vous_ avez_ écrit</b><br><i>(you wrote)</i>    | <b>vous_ avez_ écrit</b><br><i>(you [pl.] wrote)</i>               |
| <b>il, elle a écrit</b><br><i>(he, she wrote)</i> | <b>ils, elles_ ont_ écrit</b><br><i>(they [masc., fem.] wrote)</i> |

You already know that the past is formed by combining the auxiliary verb "avoir" (*to have*) with any past participle such as "vu, écrit, acheté, parlé," etc. Since the auxiliary verb "avoir" is so important, let's get it well in mind again.

**avoir, to have**

|   |  |
|---|--|
| <b>j'ai</b><br><i>(I have)</i>            | <b>nous_ avons</b><br><i>(we have)</i>                     |
| <b>vous_ avez</b><br><i>(you have)</i>    | <b>vous_ avez</b><br><i>(you [pl.] have)</i>               |
| <b>il, elle a</b><br><i>(he, she has)</i> | <b>ils, elles_ ont</b><br><i>(they [masc., fem.] have)</i> |

Keep this simplified chart in mind:

**avoir, to have**

|                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| <b>j'ai</b>       | <b>nous_ avons</b>     |
| <b>vous_ avez</b> | <b>vous_ avez</b>      |
| <b>il, elle a</b> | <b>ils, elles_ ont</b> |

Now let's learn two more verbs:

**prendre, to take**  
**faire, to do, to make**

**j'ai pris, I took**  
**j'ai fait, I did, I made**

Write out the past of "prendre" and "faire" in chart form and compare your charts with those below.

**prendre, to take**

|                        |                             |
|------------------------|-----------------------------|
| <b>j'ai pris</b>       | <b>nous_ avons pris</b>     |
| <b>vous_ avez pris</b> | <b>vous_ avez pris</b>      |
| <b>il, elle a pris</b> | <b>ils, elles_ ont pris</b> |

**faire, to make, to do**

|                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| <b>j'ai fait</b>       | <b>nous avons fait</b>     |
| <b>vous avez fait</b>  | <b>vous avez fait</b>      |
| <b>il, elle a fait</b> | <b>ils, elles ont fait</b> |

Below there is a list of useful irregular verbs. They will be presented in future lessons. They are used here only to show you that irregular verbs are not the devils they are generally thought to be.

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>voir, to see</b>              | <i>j'ai vu, I saw, I have seen</i>                   |
| <b>lire, to read</b>             | <i>j'ai lu, I read, I have read</i>                  |
| <b>boire, to drink</b>           | <i>j'ai bu, I drank, I have drunk</i>                |
| <b>recevoir, to receive</b>      | <i>j'ai reçu, I received, I have received</i>        |
| <b>vouloir, to want</b>          | <i>j'ai voulu, I wanted, I have wanted</i>           |
| <b>dire, to say</b>              | <i>j'ai dit, I said, I have said</i>                 |
| <b>écrire, to write</b>          | <i>j'ai écrit, I wrote, I have written</i>           |
| <b>dormir, to sleep</b>          | <i>j'ai dormi, I slept, I have slept</i>             |
| <b>avoir, to have</b>            | <i>j'ai eu, I had, I have had</i>                    |
| <b>prendre, to take</b>          | <i>j'ai pris, I took, I have taken</i>               |
| <b>apprendre, to learn</b>       | <i>j'ai appris, I learned, I have learned</i>        |
| <b>comprendre, to understand</b> | <i>j'ai compris, I understood, I have understood</i> |
| <b>mettre, to put</b>            | <i>j'ai mis, I put, I have put</i>                   |

**WORDS TO REMEMBER**

**une chose, a thing**  
**beaucoup de choses, many things**  
**beaucoup de fleurs, many flowers**  
**mes amis, my friends**  
**ravissant, lovely (ravishing)**  
**le mouchoir, the handkerchief**  
**chez l'épicier, at the grocery store**  
**chez le boucher, at the butcher shop**  
**chez le boulanger, at the bakery**

**chez la crémierie, at the dairy**  
**le pain, the bread**  
**les petits pains, the rolls**  
**le gâteau, the cake**  
**le fromage, the cheese**  
**le métro, the subway**  
**les musées, the museums**  
**les gants, the gloves**  
**le parfum, the perfume**  
**le manteau, the coat**  
**le tailleur, the suit (woman's)**  
**le marché, the marketing, market**  
**le sucre, sugar**

|   |   |
|---|---|
| <b>la marmelade, the marmalade</b>                              | <b>du café, some coffee</b>                           |
| <b>le sel, the salt</b>   | <b>des photographies, some photographs, snapshots</b> |
| <b>le poivre, the pepper</b>                                    | <b>en septembre, in September</b>                     |
| <b>la viande, the meat</b>                                      | <b>en octobre, in October</b>                         |
| <b>le lait, the milk</b>  | <b>le lit, the bed</b>                                |
| <b>le beurre, butter</b>  | <b>ou, or</b>   |
| <b>les œufs (do not pronounce<br/>the final "fs"), the eggs</b> | <b>où, where</b>                                      |

NOTE: "Beaucoup" must be followed by "de" when it appears before a noun. Examples: beaucoup de café, *much coffee*; beaucoup de fromage, *much cheese*; beaucoup de fleurs, *many flowers*.

**Je suis allé(e). I went.**

**Êtes-vous allé(e)? Did you go?**

**J'ai acheté. I bought, I have bought.**

**J'ai visité. I visited (a place, not a person).**

**J'ai fait. I did, I have done, I made, I have made.**

**Avez-vous fait? Did you do? Have you done?**

**J'ai fait le marché. I did the marketing.**

**J'ai pris. I took, I have taken.**

**Avez-vous pris? Did you take, have you taken?**

**Nous avons pris. We took, we have taken.**

**Qu'est-ce que vous avez fait? What did you do  
(What is it that you have done)?**

## CONVERSATION

**Êtes-vous allé(e) à Paris en septembre ou en octobre?**  
**Je suis allé(e) à Paris en septembre.**

**Avez-vous fait beaucoup de choses intéressantes à Paris?**  
**Oui, j'ai fait beaucoup de choses intéressantes à Paris.**

**Qu'est-ce que vous avez fait?**  
**J'ai fait beaucoup de choses. Je suis allé(e) au théâtre avec mes amis, j'ai visité les musées, et j'ai acheté beaucoup de choses.**

**Qu'est-ce que vous avez acheté?**  
**J'ai acheté des robes, des gants, et du parfum.**

Avez-vous acheté un chapeau?  
Oui, j'ai acheté un chapeau ravissant.

Avez-vous acheté des mouchoirs?  
Oui, j'ai acheté des mouchoirs.

Avez-vous acheté un manteau à Paris?  
Oui, j'ai acheté un manteau à Paris.

Avez-vous aussi acheté un tailleur?  
Oui, j'ai acheté un tailleur.

Avez-vous pris des photographies à Paris?  
Oui, j'ai pris des photographies à Paris.

Qu'est-ce que vous avez fait ce matin?  
Ce matin j'ai fait le marché.

Etes-vous allé(e) chez l'épicier?  
Oui, je suis allé(e) chez l'épicier.

Qu'est-ce que vous avez acheté chez l'épicier?  
J'ai acheté du café, du sucre, de la marmelade, du sel, et du poivre.

Etes-vous allé(e) chez le boulanger hier matin?  
Oui, je suis allé(e) chez le boulanger hier matin.

Qu'est-ce que vous avez acheté chez le boulanger?  
J'ai acheté du pain, des petits pains, et un gâteau délicieux.

Etes-vous allé(e) chez le boucher?  
Oui, je suis allé(e) chez le boucher.

Qu'est-ce que vous avez acheté chez le boucher?  
J'ai acheté de la viande chez le boucher.

Etes-vous allé(e) chez la crémierie lundi après-midi?  
Oui, je suis allé(e) chez la crémierie lundi après-midi.

Qu'est-ce que vous avez acheté chez la crémierie?  
Chez la crémierie j'ai acheté du lait, du beurre, du fromage, et des œufs.

Avez-vous pris un taxi ce matin?  
Oui, j'ai pris un taxi ce matin.

Avez-vous pris le train?  
Non, je n'ai pas pris le train.

Avez-vous pris le métro?  
Non, je n'ai pas pris le métro.

Avez-vous pris l'avion?  
Non, je n'ai pas pris l'avion.

There are two ways to say the names of shops. Both are used.  
Why not learn them?

|  |   |
|--|---|
| chez le boucher<br>(at the butcher's, at the butcher shop) | à la boucherie<br>(at the butcher shop) |
| chez l'épicier<br>(at the grocer's, at the grocery store)  | à l'épicerie<br>(at the grocery store)  |
| chez le boulanger<br>(at the baker's, at the bakery)       | à la boulangerie<br>(at the bakery)     |
| chez la crémier<br>(at the "creamer's," at the dairy)      | à la crémerie<br>(at the dairy)         |

The feminine "la crémier" is generally used. In the masculine form it would be "le crémier."

You have learned that "du, de la, des" mean "some."

#### EXAMPLES:

J'ai des disques. I have some records.

J'ai acheté du sucre. I bought some sugar.

J'ai acheté de la viande. I bought some meat.

"De" means "any" when the word "any" is used in a negative sentence.

#### EXAMPLE:

I haven't ANY records.

Je n'ai pas DE disques.

#### REMEMBER:

In the affirmative use "du, de la, des" (some).

In the negative always use "de" (any). "De" is used for the

masculine and feminine, singular and plural. This "de" that means "any" is never, never followed by an article.

**EXAMPLES:**

- |             |  |
|-------------|--|
| Affirmative | <i>I bought SOME sugar.</i><br><b>J'ai acheté DU sucre.</b>  |
| Negative    | <i>I didn't buy ANY sugar.</i><br><b>Je n'ai pas acheté DE sucre.</b>  |
| Affirmative | <i>I bought SOME meat.</i><br><b>J'ai acheté DE LA viande.</b>   |
| Negative    | <i>I didn't buy ANY meat.</i><br><b>Je n'ai pas acheté DE viande</b> (not "de la viande," as this "de" is never followed by an article). |
| Affirmative | <i>I have SOME records.</i><br><b>J'ai DES disques.</b>  |
| Negative    | <i>I haven't ANY records.</i><br><b>Je n'ai pas DE disques.</b>  |

Read these sentences aloud.

Avez-vous acheté DU beurre?  
Non, je n'ai pas acheté DE beurre.

Avez-vous acheté DU pain?  
Non, je n'ai pas acheté DE pain.

Avez-vous acheté DU fromage?  
Oui, j'ai acheté DU fromage.

Avez-vous acheté DES gants?  
Non, je n'ai pas acheté DE gants.

Avez-vous acheté DE LA VIANDE?  
Non, je n'ai pas acheté DE viande.

Notice that you use "DE" in all the negative sentences above.

If you are wildly enthusiastic about grammar, perhaps you would like to know that all this "du, de la, des" business has a grammatical name: the partitive. ("Some" denotes PART of a quantity or number.)

**SENTENCE-FORMING EXERCISE**

For practice combine the words below to form as many sentences as you can. Remember to say aloud all the French words in this book.

| 1                    | 2                  | 3                 |
|----------------------|--------------------|-------------------|
| J'ai fait            | beaucoup de choses | intéressantes     |
| Avez-vous fait       | du café            | pour ce soir      |
| Elle a fait          | le lit (the bed)   | ce matin          |
| Nous avons fait      | le marché          | samedi matin      |
| Qu'est-ce que        | vous avez fait     | hier soir         |
| Qu'est-ce que        | vous avez acheté   | aujourd'hui       |
| J'ai acheté          | des robes          | à Paris           |
| Elle a acheté        | des gants          | mercredi matin    |
| Il a acheté          | du sucre           | chez l'épicier    |
| Nous avons acheté    | du sel             | à l'épicerie      |
| Ils ont acheté       | du pain            | chez le boulanger |
| Avez-vous acheté     | un gâteau          | à la boulangerie  |
| Je n'ai pas acheté   | de sel             | chez l'épicier    |
| Il n'a pas acheté    | de gants           | jeudi matin       |
| Elle n'a pas acheté  | de viande          | chez le boucher   |
| Ils ont acheté       | de la viande       | à la boucherie    |
| Ils n'ont pas acheté | de beurre          | à la crémierie    |
| Nous avons acheté    | du beurre          | chez la crémierie |
| J'ai pris            | des photographies  | à Paris           |
| Il n'a pas pris      | de photographies   | à Paris           |
| Nous avons pris      | le métro           | à six heures      |
| Elles ont pris       | l'avion            | mardi après-midi  |

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Write out the following sentences in French and check them with the correct translations below this exercise.

1. He did many interesting things in Paris.
2. Did you make some coffee?
3. She made the bed this morning.

4. We did the marketing this morning.
5. What did you do yesterday?
6. What did she do today?
7. I bought some dresses in Paris.
8. She bought some gloves this morning.
9. We bought salt at the grocery store.
10. Did you buy sugar today?
11. He bought a delicious cake at the bakery.
12. He didn't buy bread.
13. I didn't buy (any) meat today.
14. They (fem.) didn't buy (any) butter.
15. I bought meat, butter, and bread.
16. She didn't buy meat at the butcher shop.
17. I took some pictures this morning.
18. She didn't take any pictures in Paris.
19. We took the subway.
20. They (fem.) took the plane.

Check your sentences with the correct translations below:

1. Il a fait beaucoup de choses intéressantes à Paris.
2. Avez-vous fait du café?
3. Elle a fait le lit ce matin.
4. Nous avons fait le marché ce matin.
5. Qu'est-ce que vous avez fait hier?
6. Qu'est-ce qu'elle a fait aujourd'hui?
7. J'ai acheté des robes à Paris.
8. Elle a acheté des gants ce matin.
9. Nous avons acheté du sel à l'épicerie.
10. Avez-vous acheté du sucre aujourd'hui?
11. Il a acheté un gâteau délicieux à la boulangerie.
12. Il n'a pas acheté de pain.
13. Je n'ai pas acheté de viande aujourd'hui.
14. Elles n'ont pas acheté de beurre.
15. J'ai acheté de la viande, du beurre, et du pain.
16. Elle n'a pas acheté de viande à la boucherie.
17. J'ai pris des photographies ce matin.
18. Elle n'a pas pris de photographies à Paris.
19. Nous avons pris le métro.
20. Elles ont pris l'avion.

## REMINDER CARD

|                            |                           |                      |
|----------------------------|---------------------------|----------------------|
| J'ai fait                  | beaucoup de choses        | intéressantes        |
| Elle a fait                | le lit ( <i>the bed</i> ) | ce matin             |
| Qu'est-ce que              | vous avez fait            | hier                 |
| J'ai acheté                | du pain                   | chez le<br>boulanger |
| Avez-vous acheté           | de la viande              |                      |
| Je n'ai pas acheté         | de pain                   |                      |
| Nous n'avons<br>pas acheté | de viande                 |                      |
| J'ai pris                  | le métro                  |                      |
| Nous avons pris            | des photographies         |                      |
| Ils ont pris               | l'avion                   |                      |

# Leçon Numéro Trente

---

## THE IRREGULAR PAST

### WORDS TO REMEMBER

**le petit déjeuner**, *breakfast*

**la confiture**, *the jam*

**sur**, *on*

**sur la table**, *on the table*

**une tasse de café**, *a cup of coffee*

**à quelle heure**, *at what time*

**à dix heures et demie**, *at ten-thirty* (*at ten hours and a half*)

**jusque**, *until*

**jusqu'à dix heures**, *until ten o'clock*

**chez le coiffeur**, *at the hair-dresser's*

**des courses**, *errands, shopping*

**avant**, *before*

**après**, *after*

**le courrier**, *the mail*

**ensuite**, *afterward*

**la fenêtre**, *the window*

**le lit**, *the bed*

**mes**, *my* (masc. and fem. pl.)

**mes amis**, *my friends*

**vos**, *your* (masc. and fem. pl.)

**vos parents**, *your parents*

**tard**, *late*

**les parents**, *the parents, relatives*

**le vase**, *the vase*

**le ménage**, *the housework*

**J'ai déjeuné.** *I had lunch, I had breakfast.*

**J'ai lu.** *I read* (past).

**J'ai dit.** *I said.*

**J'ai fait.** *I did, I made.*

**J'ai reçu.** *I received.*

**J'ai ouvert.** *I opened.*

**J'ai dormi.** *I slept.*

**J'ai pris.** *I took.*

**J'ai mis.** *I put, put on.*

**J'ai mis le couvert.** *I set the table.*

**J'ai fait le ménage.** *I did the housework.*

**J'ai fait des courses.** *I did some errands.*

**J'ai pris rendez-vous.** *I made an appointment (I took an appointment).*

**Qu'est-ce que vous avez fait?** *What did you do (What is it that you have done)?*

In French the verb “*to take*” is used to express eating and drinking. We say “*J'ai pris une tasse de café*” (*I took a cup of coffee*) instead of “*I had a cup of coffee*.“ We say “*J'ai pris du rosbif*” (*I took roast beef*) instead of “*I had roast beef*.“

### CONVERSATION

Avez-vous dormi tard ce matin?

Oui, j'ai dormi tard ce matin. J'ai dormi jusqu'à dix heures.

Avez-vous bien dormi?

Oui, j'ai bien dormi.

À quelle heure avez-vous déjeuné?

J'ai déjeuné à dix heures et demie.

Qu'est-ce que vous avez pris?

J'ai pris des fruits, une tasse de café, et un petit pain avec du beurre et de la confiture.

Avez-vous ouvert le courrier avant le petit déjeuner?

Non, je n'ai pas ouvert le courrier avant le petit déjeuner. J'ai ouvert le courrier après le petit déjeuner.

Avez-vous reçu beaucoup de lettres ce matin?

Oui, j'ai reçu beaucoup de lettres ce matin.

Avez-vous lu les lettres?

Oui, j'ai lu les lettres.

Qu'est-ce que vous avez fait ensuite?

Ensuite j'ai téléphoné à mes amis.

Avez-vous téléphoné à vos parents?

Oui, j'ai téléphoné à mes parents.

Avez-vous pris rendez-vous avec votre mère?  
J'ai pris rendez-vous avec ma mère.

Avez-vous pris rendez-vous chez le coiffeur?  
Oui, j'ai pris rendez-vous chez le coiffeur.

Qu'est-ce que vous avez fait ensuite?  
Ensuite j'ai fait le ménage. J'ai ouvert les fenêtres et j'ai mis des fleurs dans les vases.

Avez-vous fait des courses ce matin?  
Oui, j'ai fait des courses ce matin.

Qu'est-ce que vous avez fait ensuite?  
Ensuite j'ai fait le déjeuner.

Avez-vous mis le couvert?  
Oui, j'ai mis le couvert.

Avez-vous mis le beurre sur la table?  
Oui, j'ai mis le beurre sur la table.

Avez-vous mis le pain sur la table?  
Oui, j'ai mis le pain sur la table.

Remember: "J'ai mis" means "*I put, I put on, I set.*" Practice the following sentences:

J'ai mis le livre sur la table. *I put the book on the table.*  
J'ai mis les billets dans mon sac. *I put the tickets in my purse.*  
Est-ce qu'il a mis son chapeau? *Did he put on his hat?*  
J'ai mis mon tailleur gris. *I put on my gray suit (woman's).*  
Où avez-vous mis mon manteau? *Where did you put my coat?*  
Où avez-vous mis les bagages? *Where did you put the baggage?*  
J'ai mis mes gants. *I put on my gloves.*  
Où avez-vous mis les mouchoirs? *Where did you put the hand-kerchiefs?*

Remember: "Jusque" means "until." In French we say "until at two o'clock," "jusqu'à deux heures."

Jusqu'à huit heures. *Until eight o'clock.*  
Jusqu'à trois heures. *Until three o'clock.*  
Jusqu'à quatre heures et demie. *Until four-thirty.*

Write the past of the following verbs in chart form. Check your charts with those below.

**dire, to say**  
**recevoir, to receive**  
**ouvrir, to open**

**dormir, to sleep**  
**mettre, to put, put on, set**  
**faire, to do, to make**

**dire, to say**

|   |  |
|---|--|
| <b>j'ai dit</b><br>(I said)             | <b>nous avons dit</b><br>(we said)                     |
| <b>vous avez dit</b><br>(you said)      | <b>vous avez dit</b><br>(you [pl.] said)               |
| <b>il, elle a dit</b><br>(he, she said) | <b>ils, elles ont dit</b><br>(they [masc., fem.] said) |

**recevoir, to receive**

|  |   |
|--|---|
| <b>j'ai reçu</b><br>(I received)             | <b>nous avons reçu</b><br>(we received)                     |
| <b>vous avez reçu</b><br>(you received)      | <b>vous avez reçu</b><br>(you [pl.] received)               |
| <b>il, elle a reçu</b><br>(he, she received) | <b>ils, elles ont reçu</b><br>(they [masc., fem.] received) |

**ouvrir, to open**

|  |   |
|--|---|
| <b>j'ai ouvert</b><br>(I opened)             | <b>nous avons ouvert</b><br>(we opened)                     |
| <b>vous avez ouvert</b><br>(you opened)      | <b>vous avez ouvert</b><br>(you [pl.] opened)               |
| <b>il, elle a ouvert</b><br>(he, she opened) | <b>ils, elles ont ouvert</b><br>(they [masc., fem.] opened) |

**dormir, to sleep**

|  |   |
|--|---|
| <b>j'ai dormi</b><br>(I slept)             | <b>nous avons dormi</b><br>(we slept)                     |
| <b>vous avez dormi</b><br>(you slept)      | <b>vous avez dormi</b><br>(you [pl.] slept)               |
| <b>il, elle a dormi</b><br>(he, she slept) | <b>ils, elles ont dormi</b><br>(they [masc., fem.] slept) |

|  |  |
|--|--|
| <b>mettre, to put, put on, set (table)</b> |  |
| j'ai mis<br>(I put)                        | nous avons mis<br>(we put)                     |
| vous avez mis<br>(you put)                 | vous avez mis<br>(you [pl.] put)               |
| il, elle a mis<br>(he, she put)            | ils, elles ont mis<br>(they [masc., fem.] put) |

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| <b>faire, to do, to make</b>     |   |
| j'ai fait<br>(I did)             | nous avons fait<br>(we did)                     |
| vous avez fait<br>(you did)      | vous avez fait<br>(you [pl.] did)               |
| il, elle a fait<br>(he, she did) | ils, elles ont fait<br>(they [masc., fem.] did) |

### SENTENCE-FORMING EXERCISE

For practice combine the words below to form as many sentences as you can.

| 1               | 2                   | 3                 |
|-----------------|---------------------|-------------------|
| J'ai fait       | le déjeuner         | aujourd'hui       |
| Elle a fait     | le ménage           | ce matin          |
| Ils ont fait    | des courses         | hier              |
| Nous avons pris | un taxi             | ce soir           |
| Il a pris       | une tasse           | de café           |
| J'ai pris       | un petit pain       | avec du beurre    |
| Elle a pris     | rendez-vous         | chez le coiffeur  |
| Avez-vous dormi | tard                | ce matin          |
| Il a dormi      | jusqu'à dix heures  | ce matin          |
| Ils ont         | bien                | dormi             |
| J'ai lu         | les lettres         | avant le déjeuner |
| Il a dit        | beaucoup de choses  | intéressantes     |
| Avez-vous reçu  | beaucoup de lettres | aujourd'hui       |
| J'ai téléphoné  | à mes parents       | ce soir           |
| J'ai ouvert     | le courrier         | au bureau         |
| Il a ouvert     | les fenêtres        | ce matin          |
| J'ai mis        | la confiture        | sur la table      |

| 1                  | 2            | 3            |
|--------------------|--------------|--------------|
| Est-ce qu'il a mis | les lettres  | sur la table |
| J'ai mis           | mon tailleur | gris         |
| Où avez-vous mis   | mon manteau  |              |
| Où avez-vous mis   | les bagages  |              |
| Elle a mis         | le couvert   |              |

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following sentences into French.

1. She did the housework this morning.
2. They (fem.) did some errands this morning.
3. We took a taxi to the office (to go to the office).
4. I had a cup of coffee.
5. They (masc.) slept well.
6. He slept late this morning.
7. I slept till ten o'clock this morning.
8. She had a roll with butter.
9. She made (an) appointment at the hairdresser's.
10. I read the letters before lunch.
11. Did you sleep well?
12. Did you receive many letters today?
13. I opened the mail at the office.
14. I called up my parents this evening.
15. I put the jam on the table.
16. I opened the windows.
17. Did he put the letters on the table?
18. Where did you put the baggage?
19. I put on my coat.
20. She set the table.
21. I put on my gray suit (woman's suit).
22. Where did you put my coat?

Check your sentences with the correct translations below.

1. Elle a fait le ménage ce matin.
2. Elles ont fait des courses ce matin.
3. Nous avons pris un taxi pour aller au bureau.
4. J'ai pris une tasse de café.

5. Ils ont bien dormi.
6. Il a dormi tard ce matin.
7. J'ai dormi jusqu'à dix heures ce matin.
8. Elle a pris un petit pain avec du beurre.
9. Elle a pris rendez-vous chez le coiffeur.
10. J'ai lu les lettres avant le déjeuner.
11. Avez-vous bien dormi?
12. Avez-vous reçu beaucoup de lettres aujourd'hui?
13. J'ai ouvert le courrier au bureau.
14. J'ai téléphoné à mes parents ce soir.
15. J'ai mis la confiture sur la table.
16. J'ai ouvert les fenêtres.
17. Est-ce qu'il a mis les lettres sur la table?
18. Où avez-vous mis les bagages?
19. J'ai mis mon manteau.
20. Elle a mis le couvert.
21. J'ai mis mon tailleur gris.
22. Où avez-vous mis mon manteau?

In this lesson you have learned several irregular verbs in the past. The irregular past is very easy to learn. When you learn one word (the past participle) you know the whole past of a verb. For example, when you learned "dit," you learned the entire past of "dire." Here is what you learned:

**dire, to say**

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| j'ai dit<br>(I said)             | nous avons dit<br>(we said)                     |
| vous avez dit<br>(you said)      | vous avez dit<br>(you [pl.] said)               |
| il, elle a dit<br>(he, she said) | ils, elles ont dit<br>(they [masc., fem.] said) |

**LIST OF PAST PARTICIPLES FOR PRACTICE  
AND FOR FUN**

**INFINITIVE**

être, to be  
dormir, to sleep

**PAST**

j'ai été, I was, I have been  
j'ai dormi, I slept

## INFINITIVE

## PAST

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>rire, to laugh</b>            | j'ai <b>ri</b> , I <i>laughed</i>            |
| <b>sourire, to smile</b>         | j'ai <b>souri</b> , I <i>smiled</i>          |
| <b>suivre, to follow</b>         | j'ai <b>suivi</b> , I <i>followed</i>        |
| <b>écrire, to write</b>          | j'ai <b>écrit</b> , I <i>wrote</i>           |
| <b>décrire, to describe</b>      | j'ai <b>décrit</b> , I <i>described</i>      |
| <b>mettre, to put</b>            | j'ai <b>mis</b> , I <i>put</i>               |
| <b>promettre, to promise</b>     | j'ai <b>promis</b> , I <i>promised</i>       |
| <b>prendre, to take</b>          | j'ai <b>pris</b> , I <i>took</i>             |
| <b>apprendre, to learn</b>       | j'ai <b>appris</b> , I <i>learned</i>        |
| <b>comprendre, to understand</b> | j'ai <b>compris</b> , I <i>understood</i>    |
| <b>surprendre, to surprise</b>   | j'ai <b>surpris</b> , I <i>surprised</i>     |
| <b>offrir, to offer</b>          | j'ai <b>offert</b> , I <i>offered</i>        |
| <b>ouvrir, to open</b>           | j'ai <b>ouvert</b> , I <i>opened</i>         |
| <b>souffrir, to suffer</b>       | j'ai <b>souffert</b> , I <i>suffered</i>     |
| <b>avoir, to have</b>            | j'ai <b>eu</b> , I <i>had</i>                |
| <b>recevoir, to receive</b>      | j'ai <b>reçu</b> , I <i>received</i>         |
| <b>décevoir, to deceive</b>      | j'ai <b>déçu</b> , I <i>deceived</i>         |
| <b>concevoir, to conceive</b>    | j'ai <b>conçu</b> , I <i>conceived</i>       |
| <b>connaitre, to know</b>        | j'ai <b>connu</b> , I <i>knew</i> (a person) |
| <b>reconnaitre, to recognize</b> | j'ai <b>reconnu</b> , I <i>recognized</i>    |
| <b>lire, to read</b>             | j'ai <b>lu</b> , I <i>read</i>               |
| <b>courir, to run</b>            | j'ai <b>couru</b> , I <i>ran</i>             |
| <b>tenir, to hold</b>            | j'ai <b>tenu</b> , I <i>held</i>             |
| <b>appartenir, to belong</b>     | j'ai <b>appartenu</b> , I <i>belonged</i>    |
| <b>entretenir, to entertain</b>  | j'ai <b>entretenu</b> , I <i>entertained</i> |
| <b>maintenir, to maintain</b>    | j'ai <b>maintenu</b> , I <i>Maintained</i>   |
| <b>obtenir, to obtain</b>        | j'ai <b>obtenu</b> , I <i>obtained</i>       |
| <b>retenir, to retain</b>        | j'ai <b>retenu</b> , I <i>retained</i>       |
| <b>soutenir, to sustain</b>      | j'ai <b>soutenu</b> , I <i>sustained</i>     |
| <b>voir, to see</b>              | j'ai <b>vu</b> , I <i>saw</i>                |
| <b>savoir, to know</b>           | j'ai <b>su</b> , I <i>knew</i> (a fact)      |
| <b>pouvoir, to be able</b>       | j'ai <b>pu</b> , I <i>could</i>              |

Form as many sentences as you can with the above words.

## EXAMPLES:

1. J'ai **reçu** la letter. *I received the letter.*
2. J'ai été à Paris. *I was in Paris.*

3. J'ai bien dormi. *I slept well.*
4. J'ai beaucoup ri. *I laughed a lot.*
5. J'ai suivi votre auto. *I followed your car.*
6. J'ai écrit la lettre. *I wrote the letter.*
7. J'ai promis à mon père. *I promised my father.*
8. J'ai appris ma leçon. *I learned my lesson.*
9. J'ai ouvert la porte. *I opened the door.*
10. J'ai reçu une lettre. *I received a letter.*
11. J'ai su ma leçon. *I knew my lesson.*

### REMINDER CARD

|               |                       |
|---------------|-----------------------|
| Il a dit      | "Bonjour"             |
| J'ai fait     | le ménage             |
| Ils ont fait  | des courses           |
| Il a ouvert   | les fenêtres          |
| J'ai reçu     | un câble              |
| Ils ont dormi | tard                  |
| Elle a dormi  | jusqu'à dix heures    |
| Elle a mis    | le couvert            |
| J'ai mis      | mes gants             |
| Il a mis      | le livre sur la table |
| J'ai pris     | un taxi               |
| Elle a pris   | rendez-vous           |

### CATEGORY XVI

Most words that end in "et" are identical in English and in French. These words are masculine.

#### ET = ET

|             |                            |             |
|-------------|----------------------------|-------------|
|             | <i>a secret, un secret</i> |             |
| un alphabet | un bouquet                 | un menuet   |
| un ballet   | un chalet                  | (minuet)    |
| un banquet  | le cricket                 | un pamphlet |
| un béret    | un jet                     | un regret   |

---

|             |                    |              |
|-------------|--------------------|--------------|
| un bracelet | un crochet         | un secret    |
| un budget   | (needle, knitting) | un sobriquet |
| un buffet   | un duet            | un sorbet    |
| un cabaret  | un gourmet         | (sherbet)    |
| un cadet    |                    |              |

Some English words that end in "et" are converted into French words by changing "et" to "ette" or "ète."

ET = ETTE  
ÈTE

*an amulet*, une amulette

*a planet*, une planète

|                               |                |                                 |
|-------------------------------|----------------|---------------------------------|
| une amulette                  | une côtelette  | un poète                        |
| une castagnette<br>(castanet) | (cutlet, chop) | une raquette<br>(tennis racket) |
| une clarinette                | une facette    | un prophète                     |
| une comète                    | une omelette   | une tablette                    |
|                               | une planète    |                                 |

## 31

# Leçon Numéro Trente-et-un

---

## THE DIRECT-OBJECT PRONOUNS

In the third person, the direct-object pronouns are just like the articles "le, la, les."

"Le" means "him."

"La" means "her."

"Les" means "them."

These pronouns come before the verb.

**Je le paye. I pay him.**

**Je la paye. I pay her.**

**Je les paye. I pay them.**

You already know "vous."

**Je vous paye. I pay you.**

"Me" means "me." **Il me paye. He pays me.**

"Nous" means "us." **Il nous paye. He pays us.**

## DIRECT-OBJECT PRONOUNS

|                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| <b>me (me)</b>              | <b>nous (us)</b>        |
| <b>vous (you)</b>           | <b>vous (you [pl.])</b> |
| <b>le (him, it [masc.])</b> | <b>les (them)</b>       |
| <b>la (her, it [fem.])</b>  |                         |

"Me" becomes "m'" when it appears before a vowel.  
**Il m'aide.** *He helps me.*

"Le, la" become "l'" when they appear before a vowel.  
**Robert l'aide.** *Robert helps him. Robert helps her.*

### DIRECT-OBJECT PRONOUNS IN COMBINATION WITH THE PAST

When you use direct-object pronouns in combination with the past, the past participle has masculine and feminine singular and plural endings (the same as when you use "je suis").

**Je l'ai vu.** *I saw him.*

**Je l'ai vue.** *I saw her.*

**Je les ai vus.** *I saw them (masc. pl.).*

**Je les ai vues.** *I saw them (fem. pl.).*

"Vu, vue, vus, vues" are all pronounced alike.

**Je l'ai invité.** *I invited him.*

**Je l'ai invitée.** *I invited her.*

**Je les ai invités.** *I invited them (masc. pl.).*

**Je les ai invitées.** *I invited them (fem. pl.).*

"Invité, invitée, invités, invitées" are all pronounced alike to all intents and purposes.

Notice that the verb "inviter" agrees in number and gender with the person you invited. If you invited a man, you must use the masculine "invité"; if you invited a woman, you must use the feminine "invitée." If you invited men use "invités," if you invited women use "invitées."

You already know that you always use the masculine plural when speaking of men and women together.

**Je les ai invités.** *I invited them (men and women).*

You have to learn the masculine, feminine, singular and plural of these verbs only for writing. In speaking they all have the same pronunciation.

The most important thing to remember is that the verb agrees with the pronoun ONLY in the PAST.

**PRESENT****PAST**

Verb does not agree  
with pronoun

Verb must agree  
with pronoun

Je l'invite.  
*I invite him (or her).*

Je l'ai invité.   
*I invited him.*

Je l'invite.  
*I invite her (or him).*

Je l'ai invitée.   
*I invited her.*

Je les invite.  
*I invite them (masc. or fem.).*

Je les ai invités.   
*I invited them (masc.).*  
Je les ai invitées.   
*I invited them (fem.).*

All of these explanations and examples can be boiled down to three simple points:

1. The direct-object pronouns are:

|               |             |
|---------------|-------------|
| <b>me</b>     | <b>nous</b> |
| <b>vous</b>   | <b>vous</b> |
| <b>le, la</b> | <b>les</b>  |

2. These pronouns appear before the verbs.

3. In the past, and ONLY in the past, the verbs agree with the pronouns in number and gender.

If you don't understand this completely, relax. You will understand it automatically later.

**WORDS TO REMEMBER**

**midi, noon**

**o , where**

**après-midi, afternoon**

**ou, or**

**cet, this (masc. of "ce" before vowel)**

**cousin, cousin (masc.)**

**cet après-midi, this afternoon**

**cousine, cousin (fem.)**

**chez lui, at his house**

**gentil, nice (masc.)**

**mon grand-père, my grandfather**

**gentille, nice (fem.)**

**ma grand-mère, my grandmother**

**emmener, to take a person**

**avec grand plaisir, with much**

**to a place**

**pleasure**

**la semaine, the week**

**qui, who**

**cette semaine, this week**

**mais, but**

**J'ai passé le weekend.** *I spent the weekend.*

**J'ai vu.** *I saw.*

**Je l'ai vu.** *I saw him.*

**Je l'ai vue.** *I saw her.*

**J'ai invité.** *I invited.*

**Je l'ai invité.** *I invited him.*

**Je l'ai invitée.** *I invited her.*

**Il a invité.** *He invited.*

**Il m'a invité.** *He invited me (masc.).*

**Il m'a invitée.** *He invited me (fem.).*

**Je les ai invités.** *I invited them.*

**Est-ce que Paul les a invités?** *Did Paul invite them?*

**Paul l'a embrassée.** *Paul kissed her.*

**Je ne l'ai pas vu.** *I didn't see him.*

**Je ne l'ai pas invité.** *I didn't invite him.*

**Je l'ai emmené au cinéma.** *I took him to the movies.*

**L'avez-vous emmené au cinéma?** *Did you take him to the movies?*

**Je ne l'ai pas emmené.** *I didn't take him.*

**Inviter à dîner.** *To invite to dine (to have dinner).*

NOTE: The word "à" is used between "inviter" and "diner."

## CONVERSATION

Avez-vous vu Robert ce matin?

Oui, je l'ai vu au bureau.

Avez-vous vu Marie?

Oui, je l'ai vue cet après-midi.

Avez-vous vu Paul cet après-midi?

Oui, je l'ai vu.

Où l'avez-vous vu?

Je l'ai vu au bureau.

L'avez-vous invité à passer le weekend à la campagne?

Oui, je l'ai invité à passer le weekend à la campagne.

Avez-vous vu Philippe cet après-midi?

Oui, je l'ai vu.

L'avez-vous<sub>u</sub> invité à dîner?

Oui, je l'ai invité à dîner.

Est-ce qu'il a accepté l'invitation?

Non, il n'a pas<sub>u</sub> accepté l'invitation, mais il m'a invité chez lui.

Qui a invité Paul à dîner?

Louise l'a invitée.

Avez-vous vu Jean et Marie cet<sub>u</sub> après-midi?

Oui, je les<sub>u</sub> ai vus.

Est-ce que Paul les<sub>u</sub> a invités à dîner?

Oui, Paul les<sub>u</sub> a invités à dîner.

Est-ce que Paul a embrassé Louise?

Oui, Paul l'a embrassée.

Avez-vous vu mon grand-père cet<sub>u</sub> après-midi?

Non, je ne l'ai pas vu cet<sub>u</sub> après-midi. Je l'ai vu ce matin.

Où l'avez-vous vu?

Je l'ai vu au bureau.

L'avez-vous<sub>u</sub> invité à dîner?

Oui, je l'ai invité à dîner.

Est-ce qu'il a accepté l'invitation?

Oui, il a accepté l'invitation avec grand plaisir. Il est très gentil.

Avez-vous<sub>u</sub> emmené votre grand-mère au cinéma hier soir?

Oui, je l'ai emmenée au cinéma hier soir.

Avez-vous<sub>u</sub> emmené votre cousin au ballet?

Oui, je l'ai emmené au ballet.

Avez-vous<sub>u</sub> emmené votre cousine au cinéma?

Oui, je l'ai emmenée au cinéma.

L'avez-vous<sub>u</sub> emmenée à la campagne?

Oui, je l'ai emmenée à la campagne.

Avez-vous<sub>u</sub> emmené votre grand-mère à la campagne?

Oui, je l'ai emmenée à la campagne.

L'avez-vous<sub>u</sub> emmenée en<sub>u</sub> auto?

Oui, je l'ai emmenée en<sub>u</sub> auto.

L'avez-vous emmenée chez Robert?  
Oui, je l'ai emmenée chez Robert.

L'avez-vous emmenée chez Louise?  
Non, je ne l'ai pas emmenée chez Louise.

Est-ce que Paul vous a invité au théâtre?  
Oui, Paul m'a invité au théâtre.

Est-ce que Paul vous a invités au ballet?  
Oui, Paul nous a invités au ballet.

Read the following sentences aloud:

J'ai vu.  
*I saw.*

Je l'ai vu.  
*I saw him.*

Vous avez vu.  
*You saw.*

Vous l'avez vu.  
*You saw him.*

Il a vu.  
*He saw.*

Il l'a vu.  
*He saw him.*

Nous avons vu.  
*We saw.*

Nous l'avons vu.  
*We saw him.*

Ils ont vu.  
*They saw.*

Ils l'ont vu.  
*They saw him.*

J'ai invité.  
*I invited.*

Je les ai invités.  
*I invited them.*

Vous avez invité.  
*You invited.*

Vous les avez invités.  
*You invited them.*

Il a invité.  
*He invited.*

Il les a invités.  
*He invited them.*

Nous avons invité.  
*We invited.*

Nous les avons invités.  
*We invited them.*

Ils ont invité.  
*They invited.*

Ils les ont invités.  
*They invited them.*

**Don't forget that the pronoun precedes the verb.**

Read these sentences aloud.

- Il m'a invité. *He invited me* (masc.).  
Ils m'ont invité. *They invited me* (masc.).  
Vous m'avez invité. *You invited me* (masc.).  
Je vous ai invité. *I invited you* (masc.).  
Il vous a invité. *He invited you* (masc.).  
Nous vous avons invité. *We invited you* (masc.).  
Ils vous ont invité. *They invited you* (masc.).  
Je l'ai vu. *I saw him*.  
Je ne l'ai pas vu. *I didn't see him*.  
Je l'ai invité. *I invited him*.  
Je ne l'ai pas invité. *I didn't invite him*.  
Nous l'avons vu. *We saw him*.  
Nous ne l'avons pas vu. *We didn't see him*.  
Nous ne l'avons pas invité. *We didn't invite him*.  
L'avez-vous vu? *Did you see him?*  
L'avez-vous invité? *Did you invite him?*

The most important thing to remember is that the pronoun comes BEFORE the verb. In the past it comes before the auxiliary verb.

### SENTENCE-FORMING EXERCISE

Remember to say aloud every French word or sentence in this book.

1

- Je l'ai vu  
Je l'ai vue  
Je les ai vus  
Je les ai vues  
Je ne l'ai pas vu  
L'avez-vous vu  
L'avez-vous invité  
L'avez-vous emmené  
Je l'ai emmené  
Je ne l'ai pas emmenée  
Je l'ai invité

2

- cet après-midi  
ce matin  
la semaine dernière  
au bureau  
hier  
cette semaine  
au cinéma  
à la campagne  
au bureau  
au théâtre  
au ballet

## 1

Je l'ai invitée  
 Je les ai invités  
 Il nous a emmenés  
 Nous l'avons emmené  
 Il nous a invités  
 Paul nous a invités  
 Il vous a vu  
 Je vous ai vu  
 Je ne vous ai pas vu  
 Je ne les ai pas invitées

## 2

au club  
 à dîner  
 à la campagne  
 au cinéma  
 chez lui  
 chez lui  
 hier soir  
 cet après-midi  
 hier  
 à dîner

## EXERCISE IN TRANSLATION

Translate the following sentences into French and check them with the correct translation below this exercise.

1. I saw her last week.
2. Did you see him this afternoon?
3. I didn't see him yesterday.
4. I saw him this morning.
5. Did you invite him to the movies?
6. I saw her at his house.
7. I saw them (fem.) last night.
8. Did you see him this week?
9. I took her to the movies.
10. Did you take him to the office?
11. I didn't take her to the office.
12. I invited him to have dinner.
13. He took us (masc.) to the country.
14. I invited her to have dinner last night.
15. I invited them (masc.) to the country this week.
16. He took us (masc.) to his house.
17. We took him to the movies this afternoon.
18. I didn't invite them (masc.) to have dinner last night.
19. I didn't see you (fem.) at the theater last night.
20. Paul invited us (masc.) to his house.
21. He saw you (fem.) at the club this afternoon.
22. He took us (fem.) to dinner at the club last night.

23. I saw you (fem.) at the theater this afternoon.
24. He took us (masc.) to the country last week.
25. I didn't invite them (fem.) to the country this week.

Check your sentences with the correct translations below. After you have checked each of your French sentences, read it aloud, again and again, so that the language is as familiar to your ear and your tongue as it is to your mind.

1. Je l'ai vue la semaine dernière.
2. L'avez-vous vu cet après-midi?
3. Je ne l'ai pas vu hier.
4. Je l'ai vu ce matin.
5. L'avez-vous invité au cinéma?
6. Je l'ai vue chez lui.
7. Je les ai vues hier soir.
8. L'avez-vous vu cette semaine?
9. Je l'ai emmenée au cinéma.
10. L'avez-vous emmené au bureau?
11. Je ne l'ai pas emmenée au bureau.
12. Je l'ai invitée à dîner.
13. Il nous a emmenés à la campagne.
14. Je l'ai invitée à dîner hier soir.
15. Je les ai invités à la campagne cette semaine.
16. Il nous a emmenés chez lui.
17. Nous l'avons emmené au cinéma cet après-midi.
18. Je ne les ai pas invités à dîner hier soir.
19. Je ne vous ai pas vue au théâtre hier soir.
20. Paul nous a invités chez lui.
21. Il vous a vue au club cet après-midi.
22. Il nous a emmenées dîner au club hier soir.
23. Je vous ai vue au théâtre cet après-midi.
24. Il nous a emmenés à la campagne la semaine dernière.
25. Je ne les ai pas invitées à la campagne cette semaine.

#### CATEGORY XVII

Most words that end in "um" are identical in French and English. These words are masculine.

## UM = UM

*an album*, un album

|               |                |                |
|---------------|----------------|----------------|
| l'album       | le linoléum    | le planétarium |
| l'aquarium    | le maximum     | le sanatorium  |
| le curriculum | le mémorandum  | le sérum       |
| le décorum    | le minimum     | le solarium    |
| le factotum   | l'opium        | l'ultimatum    |
| le géranium   | l'opossum      |                |
| l'harmonium   | le pandémonium |                |

Also most metallic elements:

|                                |           |            |
|--------------------------------|-----------|------------|
| le baryum<br>( <i>barium</i> ) | l'hélium  | le radium  |
| le cadmium                     | l'iridium | le rhodium |

## REMINDER CARD

Je l'ai vu (masc.)  
 Je l'ai vue (fem.)  
 Il m'a vue (fem.)  
 Il nous\_a vus (masc.)  
 Nous l'avons\_emmené  
 Il nous\_a invités  
 Il nous\_a emmenés  
 L'avez-vous vu?  
 L'avez-vous\_invité?  
 L'avez-vous\_emmené?  
 Je ne l'ai pas vu  
 Je ne l'ai pas\_emmené  
 Je ne l'ai pas\_invité

# Leçon Numéro Trente-deux

---

## THE DIRECT-OBJECT PRONOUNS

When you express the future, the direct-object pronoun precedes the infinitive.

### EXAMPLES:

**Je vais le voir.** *I am going to see him.*

**Il va les voir.** *He is going to see them.*

**Je vais vous voir.** *I am going to see you.*

**Allez-vous le voir?** *Are you going to see him?*

**Il va m'inviter.** *He is going to invite me.*

**Il va nous emmener au cinéma.** *He is going to take us to the movies.*

**Nous allons la voir.** *We are going to see her.*

**Ils vont la voir.** *They are going to see her.*

**Le** also means **it** (masc.).

**La** also means **it** (fem.).

If "it" refers to a masculine word, use **le**.

If "it" refers to a feminine word, use **la**.

### EXAMPLES:

1. **LE livre est intéressant. Je vais LE lire.**

*The book is interesting. I'm going to read it.*

Since "it" refers to "book," which is a masculine word in French (**le livre**), you must use the masculine pronoun for

**"it," le.** Notice that the article "le" (*the*) and the pronoun "le" (*it*) are identical.

## 2. LA leçon est difficile. Je vais LA préparer.

*The lesson is difficult. I'm going to prepare it.*

Since "it" refers to "lesson," which is a feminine word in French (*la leçon*), you must use the feminine word for "it," *la*.

Notice that the article "la" (*the*) and the pronoun "la" (*it*) are identical.

**Les** means **them** (both masculine and feminine persons and things).

## LES blouses sont jolies. Je vais LES acheter.

*The blouses are pretty. I'm going to buy them.*

Masculine singular: **LE** means both "it" and "the."

Feminine singular: **LA** means both "it" and "the."

Masc. and fem. plural: **LES** means both "them" and "the."

## WORDS TO REMEMBER

**vendredi**, *Friday, on Friday*

**pour demain**, *for tomorrow*

**pour aujourd'hui**, *for today*

**les enfants**, *the children*

**au parc**, *to the park*

**répéter**, *to repeat*

**comprendre**, *to understand*

**la phrase**, *the sentence*

**les phrases**, *the sentences*

**le mot**, *the word*

**les mots**, *the words*

**tous**, *all* (masc.)

**tous les mots**, *all the words*

**apprendre**, *to learn*

**Je vais répéter.** *I'm going to repeat.*

**Je l'ai lu.** *I read it* (masc.).

**Je l'ai lue.** *I read it* (fem.).

**Je vais le voir.** *I'm going to see it* (masc.).

**Je vais la voir.** *I'm going to see it* (fem.).

**Je vais les voir.** *I'm going to see them.*

**Je ne les ai pas vus.** *I didn't see them.*

**Je ne l'ai pas vu.** *I didn't see him.*

**Je ne l'ai pas vue.** *I didn't see her.*

**Je les ai emmenés.** *I took them* (masc.).

**Je l'ai emmené.** *I took him.*

**Je vais les emmener.** *I'm going to take them.*

**Je vais comprendre.** *I'm going to understand.*

**Je vais apprendre.** *I'm going to learn.*

"Apprendre" and "comprendre" are irregular verbs.

**Je l'ai appris** (masc.). *I learned it* (the "s" in "appris" is silent).

**Je l'ai compris** (masc.). *I understood it* (the "s" in "compris" is silent).

**Je l'ai apprise** (fem.). *I learned it* (the "s" in "apprise" is pronounced as the "z" in "zebra").

**Je l'ai comprise** (fem.). *I understood it* (the "s" in "comprise" is pronounced as the "z" in "zebra").

### THE THREE BROTHERS

|                                       | masc., S is silent | fem., S is Z     |
|---------------------------------------|--------------------|------------------|
| 1. <b>prendre</b> , to take (a thing) | je l'ai pris       | je l'ai prise    |
| 2. <b>comprendre</b> , to understand  | je l'ai compris    | je l'ai comprise |
| 3. <b>apprendre</b> , to learn        | je l'ai appris     | je l'ai apprise  |

REMEMBER: The past participle agrees in gender and number with the direct-object pronouns.

**Je l'ai invité.** *I invited him.*

**Je l'ai invitée.** *I invited her.*

**Je les ai invités.** *I invited them* (masc.).

**Je les ai invitées.** *I invited them* (fem.).

### CONVERSATION

Avez-vous vu Charles ce matin?

Non, je n'ai pas vu Charles ce matin. Je vais le voir vendredi.

Avez-vous vu Pauline cet après-midi?

Non, je n'ai pas vu Pauline cet après-midi. Je vais la voir ce soir.

Avez-vous vu vos parents cet après-midi?

Non, je ne les ai pas vus cet après-midi, mais je vais les voir ce soir.

Avez-vous emmené les enfants au parc ce matin?  
Oui, je les ai emmenés au parc ce matin.

Avez-vous emmené les enfants au cinéma cet après-midi?  
Non, je ne les ai pas emmenés au cinéma cet après-midi, mais  
je vais les emmener ce soir.

Avez-vous emmené votre mère à la campagne hier?  
Non, je ne l'ai pas emmenée à la campagne hier, mais je vais  
l'emmener vendredi.

Avez-vous invité Charles à dîner dimanche?  
Non, je ne l'ai pas invité à dîner dimanche. Je l'ai invité à dîner  
ce soir.

Allez-vous préparer la leçon pour vendredi matin?  
Oui, je vais la préparer.

Avez-vous préparé la leçon pour aujourd'hui?  
Oui, je l'ai préparée.

Avez-vous lu les phrases?  
Oui, je les ai lues.

Avez-vous compris la leçon?  
Oui, je l'ai comprise.

Avez-vous compris tous les mots?  
Oui, je les ai compris.

Avez-vous appris tous les mots?  
Oui, je les ai appris.

Avez-vous répété les mots?  
Oui, je les ai répétés.

Avez-vous fini la leçon?  
Oui, je l'ai finie.

You have studied the verbs “aller” (*to go*) and “avoir” (*to have*), and you probably know them quite well. But “quite well” is not enough. You must MASTER these verbs so that you will have split-second reaction on any of their forms. Repeat the following verbs over and over until you can say them without the slightest hesitation.

**AVOIR, to have**

|                             |                                      |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| j'ai, I have                | je n'ai pas, I haven't               |
| vous avez, you have         | vous n'avez pas, you haven't         |
| avez-vous? have you?        | n'avez-vous pas? haven't you?        |
| il a, he has                | il n'a pas, he hasn't                |
| elle a, she has             | elle n'a pas, she hasn't             |
| nous avons, we have         | nous n'avons pas, we haven't         |
| vous avez, you have         | vous n'avez pas, you haven't         |
| ils ont, they (masc.) have  | ils n'ont pas, they (masc.) haven't  |
| elles ont, they (fem.) have | elles n'ont pas, they (fem.) haven't |

**WITH PRONOUN**

|                                  |                                     |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| je l'ai vu, I saw him            | nous l'avons vu, we saw him         |
| vous l'avez vu, you saw him      | vous l'avez vu, you saw him         |
| l'avez-vous vu? did you see him? | ils l'ont vu, they (masc.) saw him  |
| il l'a vu, he saw him            | elles l'ont vu, they (fem.) saw him |
| elle l'a vu, she saw him         |                                     |

**NEGATIVE WITH PRONOUN**

|   |
|---|
| je ne l'ai pas vu, I didn't see him               |
| vous ne l'avez pas vu, you didn't see him         |
| ne l'avez-vous pas vu? didn't you see him?        |
| il ne l'a pas vu, he didn't see him               |
| elle ne l'a pas vu, she didn't see him            |
| nous ne l'avons pas vu, we didn't see him         |
| vous ne l'avez pas vu, you didn't see him         |
| ils ne l'ont pas vu, they (masc.) didn't see him  |
| elles ne l'ont pas vu, they (fem.) didn't see him |

Repeat the following verbs over and over until you can say them without the slightest hesitation.

**ALLER, to go**

|                 |                |
|-----------------|----------------|
| je vais         | je ne vais pas |
| I'm going, I go | I'm not going  |

|  |                                  |
|--|----------------------------------|
| vous _ allez                           | vous n'allez pas                 |
| <i>you are going, you go</i>           | <i>you aren't going</i>          |
| il va                                  | il ne va pas                     |
| <i>he's going, he goes</i>             | <i>he isn't going</i>            |
| elle va                                | elle ne va pas                   |
| <i>she's going, she goes</i>           | <i>she isn't going</i>           |
| nous _ allons                          | nous n'allons pas                |
| <i>we are going, we go</i>             | <i>we aren't going</i>           |
| vous _ allez                           | vous n'allez pas                 |
| <i>you are going, you go</i>           | <i>you aren't going</i>          |
| ils vont                               | ils ne vont pas                  |
| <i>they (masc.) are going, they go</i> | <i>they (masc.) aren't going</i> |
| elles vont                             | elles ne vont pas                |
| <i>they (fem.) are going, they go</i>  | <i>they (fem.) aren't going</i>  |

## WITH PRONOUN

|  |   |
|--|---|
| je vais le voir                          | je ne vais pas le voir                      |
| <i>I'm going to see him</i>              | <i>I'm not going to see him</i>             |
| vous _ allez le voir                     | vous n'allez pas le voir                    |
| <i>you are going to see him</i>          | <i>you aren't going to see him</i>          |
| il va le voir                            | il ne va pas le voir                        |
| <i>he is going to see him</i>            | <i>he isn't going to see him</i>            |
| elle va le voir                          | elle ne va pas le voir                      |
| <i>she is going to see him</i>           | <i>she isn't going to see him</i>           |
| nous _ allons le voir                    | nous n'allons pas le voir                   |
| <i>we are going to see him</i>           | <i>we aren't going to see him</i>           |
| ils vont le voir                         | ils ne vont pas le voir                     |
| <i>they (masc.) are going to see him</i> | <i>they (masc.) aren't going to see him</i> |
| elles vont le voir                       | elles ne vont pas le voir                   |
| <i>they (fem.) are going to see him</i>  | <i>they (fem.) aren't going to see him</i>  |

**SENTENCE-FORMING EXERCISES**

Combine the words below to form as many sentences as you can.

**A**

| 1                 | 2           | 3              |
|-------------------|-------------|----------------|
| Je vais           | le voir     | cet après-midi |
| Il va             | la voir     | ce soir        |
| Nous allons       | les voir    | ce matin       |
| Allez-vous        | l'inviter   | demain         |
| Ils vont          | les inviter | à dîner        |
| Ils ne vont pas   | l'apprendre | en classe      |
| Elle va           | le lire     | cette semaine  |
| Je ne vais pas    | les emmener | à la campagne  |
| Il ne va pas      | l'emmener   | au cinéma      |
| Nous n'allons pas | l'emmener   | au théâtre     |
| Elle ne va pas    | la préparer | ce soir        |

**B**

| 1                      | 2                 |
|------------------------|-------------------|
| Je l'ai vu             | cet après-midi    |
| Je l'ai vue            | ce matin          |
| Je les ai vus          | au bureau         |
| Je les ai vues         | hier              |
| Je l'ai lu             | en classe         |
| Je les ai lus          | ce soir           |
| Je l'ai emmené         | à la campagne     |
| Je l'ai emmenée        | au cinéma         |
| Je ne l'ai pas vue     | au club           |
| Il ne l'a pas vue      | hier soir         |
| Il ne l'a pas emmenée  | au théâtre        |
| Nous ne l'avons pas vu | aujourd'hui       |
| Ils ne l'ont pas vue   | lundi (on Monday) |
| L'avez-vous vu         | dimanche          |
| Nous ne l'avons pas lu | en classe         |
| Je ne l'ai pas         | compris           |
| Il ne l'a pas          | comprise          |

## 1

Nous ne l'avons pas  
Ils ne l'ont pas  
Nous l'avons  
Ils l'ont

## 2

appris  
apprise  
pris  
prise

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following sentences into French and check them with the correct translations below this exercise.

1. We are going to see them tomorrow.
2. I am going to see them this afternoon.
3. He is going to see her this evening.
4. Are you going to invite her to dinner?
5. They (masc.) are going to invite him to the movies.
6. They (masc.) are not going to learn it (fem.) this morning.
7. She is going to read it (masc.) this week.
8. He is not going to take them to the country.
9. We are not going to take them to the movies.
10. She is not going to prepare it (fem.) today.
11. He is going to see it (fem.) tomorrow.
12. I am going to see it (masc.) tonight.
13. Are you going to see her today?
14. We are not going to see it (fem.) today.
15. We are going to learn it (fem.) tomorrow.
16. I saw her this morning.
17. I saw them (masc.) at the office.
18. I saw it (masc.) this afternoon.
19. I saw it (fem.) in the country.
20. I saw them (fem.) today.
21. I read them (masc.) in class.
22. I took him to the country.
23. I didn't see it (fem.) at the club.
24. He didn't see it (fem.) last night.
25. He didn't take her to the theater.
26. We didn't see it (masc.) today.
27. They didn't see it (fem.) on Sunday.
28. Did you see him on Monday?

29. We didn't read it (masc.) in class.
30. I didn't learn it (fem.).
31. I didn't understand it (masc.).
32. We didn't understand it (masc.).
33. They didn't learn it (fem.).
34. They learned it (masc.).
35. We understood it (masc.).

Check your sentences with the correct translations below.

1. Nous allons les voir demain.
2. Je vais les voir cet après-midi.
3. Il va la voir ce soir.
4. Allez-vous l'inviter à dîner?
5. Ils vont l'inviter au cinéma.
6. Ils ne vont pas l'apprendre ce matin.
7. Elle va le lire cette semaine.
8. Il ne va pas les emmener à la campagne.
9. Nous n'allons pas les emmener au cinéma.
10. Elle ne va pas la préparer aujourd'hui.
11. Il va la voir demain.
12. Je vais le voir ce soir.
13. Allez-vous la voir aujourd'hui?
14. Nous n'allons pas la voir aujourd'hui.
15. Nous allons l'apprendre demain.
16. Je l'ai vue ce matin.
17. Je les ai vus au bureau.
18. Je l'ai vu cet après-midi.
19. Je l'ai vue à la campagne.
20. Je les ai vues aujourd'hui.
21. Je les ai lus en classe.
22. Je l'ai emmené à la campagne.
23. Je ne l'ai pas vue au club.
24. Il ne l'a pas vue hier soir.
25. Il ne l'a pas emmenée au théâtre.
26. Nous ne l'avons pas vu aujourd'hui.
27. Ils ne l'ont pas vue dimanche.
28. L'avez-vous vu lundi?
29. Nous ne l'avons pas lu en classe.
30. Je ne l'ai pas apprise.

31. Je ne l'ai pas compris.
32. Nous ne l'avons pas compris.
33. Ils ne l'ont pas apprise.
34. Ils l'ont appris.
35. Nous l'avons compris.

## REMINDER CARDS

|                   |             |
|-------------------|-------------|
| Je vais           | le voir     |
| Il va             | la voir     |
| Elle va           | nous voir   |
| Nous allons       | vous voir   |
| Ils vont          | les voir    |
| Je ne vais pas    | l'emmener   |
| Il ne va pas      | les emmener |
| Nous n'allons pas | l'apprendre |
| Ils ne vont pas   | le lire     |
| Allez-vous        | la préparer |

|                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| Je l'ai             | vu, vue           |
| Je les ai           | vus, vues         |
| Je ne l'ai pas      | lu, lue           |
| Je ne les ai pas    | lus, lues         |
| L'avez-vous         | appris, apprise   |
| Les avez-vous       | appris, apprises  |
| Nous l'avons        | compris, comprise |
| Nous ne l'avons pas | invité, invitée   |
| Ils l'ont           | emmené, emmenée   |
| Ils ne les ont pas  | emmenés, emmenées |

# Leçon Numéro Trente-trois

---

## THE INDIRECT-OBJECT PRONOUNS

|                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| <b>me</b>             | <b>nous</b>         |
| <i>to me</i>          | <i>to us</i>        |
| <b>vous</b>           | <b>vous</b>         |
| <i>to you</i>         | <i>to you (pl.)</i> |
| <b>lui</b>            | <b>leur</b>         |
| <i>to him, to her</i> | <i>to them</i>      |

Simplified chart:

|             |                   |
|-------------|-------------------|
| <b>me</b>   | <b>nous</b>       |
| <b>vous</b> | <b>vous (pl.)</b> |
| <b>lui</b>  | <b>leur</b>       |

Notice that these pronouns are like the direct-object pronouns except for the third-person pronouns “*lui*” and “*leur*.”

**Je vais lui parler.** *I am going to speak to him (to her).*

**Je vais lui écrire.** *I am going to write to him (to her).*

Verbs that require the indirect-object pronouns are as easy as pie to spot. If you can say the word “*to*” after the verb in English, it takes “*lui*” in French.

**EXAMPLES:**

*I'm going to speak TO him.* Je vais **LUI** parler.

*I'm going to write TO her.* Je vais **LUI** écrire.

*I'm going to sing TO them.* Je vais **LEUR** chanter.

But it sounds wrong to say:

*I am going to thank TO him.*

*I am going to see TO her.*

So these verbs do not take "lui." They take the direct-object pronouns "le" or "la."

**Je vais LE remercier.** *I'm going to thank him.*

**Je vais LA voir.** *I'm going to see her.*

Your ear is your best friend in learning French. You will find that after hearing certain word combinations a few times your ear will lead you unerringly into the same correct combinations. That is why it is so important to read all the lessons aloud. After you have read a lesson or a series of lessons that cover a subject, things begin to sound right or wrong to you. Sometimes you can "let your conscience be your guide," but in learning French you must let your ear be your guide.

This lesson takes advantage of your English ear, that is, what sounds right or wrong to you in English: "kissed to him" sounds wrong; "spoke to him" sounds right.

There is only one thing to remember in this lesson, but that one thing is of vital importance: Verbs must be tested IN ENGLISH to determine whether they take "lui" or "le." We call this the acid test.

Following is an exercise that shows you how to give verbs the acid test. In the far left column there is a list of verbs in English.

1. Copy the English verbs to form the first column.
2. If you can say "to him" after the verb and it sounds correct, write "to him" in the second column. If you cannot say "to him" after the verb, write "no" in the second column.
3. The third column is the result of the acid test. If you have "to him" in the second column, write "lui" in the third column. If you have "no" in the second column, write "le, la" in the third column.

| VERBS     | THE ACID<br>TEST | CORRECT<br>PRONOUNS |
|-----------|------------------|---------------------|
| wrote     | to him           | lui                 |
| talked    | to him           | lui                 |
| bothered  | no               | le, la              |
| kissed    | no               | le, la              |
| explained | to him           | lui                 |
| insulted  | no               | le, la              |
| examined  | no               | le, la              |
| sold      | to him           | lui                 |
| gave      | to him           | lui                 |
| sent      | to him           | lui                 |
| worried   | no               | le, la              |
| offered   | to him           | lui                 |
| lent      | to him           | lui                 |
| saw       | no               | le, la              |
| sang      | to him           | lui                 |

Two verbs that are followed by "for" take "lui":

**acheter** (*to buy for*), **demander** (*to ask for*)

**Je vais lui acheter une blouse.**

*I'm going to buy her a blouse.*

**Je vais lui demander une rose.**

*I'm going to ask him for a rose.*

All these exercises, examples, and explanations can be reduced to a simple formula:

**TO, FOR = LUI, LEUR**

Read these sentences aloud:

**Je vais lui donner un livre.**

*I'm going to give him (her) a book.*

**Je vais leur donner un livre.**

*I'm going to give them a book.*

**Je lui ai donné un disque.**

*I gave him (her) a record.*

**Je leur ai donné une boîte de chocolats.**

*I gave them a box of chocolates.*

**Je lui ai parlé.**

*I talked to him (to her).*

**Je vais lui parler.**

*I'm going to talk to him (to her).*

Notice that the past participle does not agree in gender and number with the indirect-object pronouns. The past participle agrees in gender and number ONLY with the direct-object pronouns, as explained in the two previous lessons.

In French you cannot say, "*I gave Robert a record.*" You must say, "*I gave a record to Robert.*" J'ai donné un disque à Robert.

In French you cannot say, "Did you give Robert a record?" You must say, "*Did you give a record to Robert?*" Avez-vous donné un disque à Robert?

### WORDS TO REMEMBER

**parce que,** because

**parce qu'il est,** because he is

**son anniversaire,** his birthday

**pour Noël,** for Christmas

**un appareil photographique,** a  
camera

**paresseux,** lazy (masc.)

**mon Dieu,** my God

**du parfum,** some perfume

**un avion,** an airplane

**la semaine,** the week

**cette semaine,** this week

**la semaine dernière,** last week

**un disque,** a record

**une pipe,** a pipe

**une T.S.F.,** a radio

**un tracteur,** a tractor

**aux,** to the (pl.)

**une boîte,** a box

**une boîte de chocolats,** a box

of chocolates

**une chemise,** a shirt

**le lait,** the milk

**une bouteille,** a bottle

**une bouteille de lait,** a bottle

of milk

**Je vais donner.** I'm going to give.

**Je vais lui donner.** I'm going to give to him (her).

**J'ai donné.** I gave.

**Je lui ai donné.** I gave to him (her).

**Il lui a donné.** He gave to him (her).

**Nous lui avons donné.** *We gave to him (her).*

**Ils lui ont donné.** *They gave to him (her).*

**Je ne lui ai pas donné.** *I didn't give to him (her).*

**Vous ne lui avez pas donné.** *You didn't give to him (her).*

**Il ne lui a pas donné.** *He didn't give to him (her).*

**Nous ne lui avons pas donné.** *We didn't give to him (her).*

**Ils ne lui ont pas donné.** *They didn't give to him (her).*

**REMEMBER:** "De" means "any" when the word "any" is used or could be used in a negative sentence.

**EXAMPLES:**

**Je lui ai donné DES bonbons.** *I gave him SOME candy.*

**Je ne lui ai pas donné DE bonbons.** *I didn't give him ANY candy.*

### CONVERSATION

Avez-vous donné un disque à Robert?

Oui, je lui ai donné un disque pour son anniversaire.

Avez-vous donné une blouse à votre cousine?

Oui, je lui ai donné une blouse pour son anniversaire.

Avez-vous donné une pipe à votre grand-père?

Oui, je lui ai donné une pipe pour son anniversaire.

Avez-vous donné un sweater à votre cousin?

Oui, je lui ai donné un sweater pour Noël.

Avez-vous donné une T.S.F. à votre mère?

Oui, je lui ai donné une T.S.F. pour Noël.

Avez-vous donné une chemise à votre frère?

Oui, je lui ai donné une chemise pour son anniversaire.

Avez-vous donné un appareil photographique à votre soeur?

Oui, je lui ai donné un appareil photographique pour son anniversaire.

Avez-vous donné une cravate à votre père pour Noël?

Oui, je lui ai donné une cravate pour Noël.

Avez-vous donné un tracteur à Louise pour Noël?  
 Mon Dieu, c'est ridicule. Je ne lui ai pas donné de tracteur pour  
 Noël, mais je lui ai donné une boîte de chocolats.

Avez-vous donné une auto à Paul pour Noël?  
 Non, je ne lui ai pas donné d'auto pour Noël, mais je lui ai donné  
 une cravate.

Avez-vous donné un avion à Joséphine?  
 Mon Dieu, c'est ridicule. Je ne lui ai pas donné d'avion, mais je  
 lui ai donné du parfum.

Avez-vous donné une bouteille de lait à Annette pour Noël?  
 Oh non! Je lui ai donné du parfum.

Avez-vous donné un sofa à Robert?  
 Oui, je lui ai donné un sofa parce qu'il est très paresseux.

Avez-vous donné une boîte de chocolats aux enfants?  
 Oui, je leur ai donné une boîte de chocolats.

Avez-vous donné des disques à vos parents?  
 Oui, je leur ai donné des disques.

Est-ce que Paul a donné des disques à vos parents?  
 Oui, Paul leur a donné des disques.

Allez-vous donner une pipe à votre père pour Noël?  
 Oui, je vais lui donner une pipe.

Allez-vous donner un appareil photographique à vos parents pour  
 Noël?

Oui, je vais leur donner un appareil photographique pour Noël.

Est-ce que Paul va vous donner un sweater pour Noël?  
 Oui, Paul va me donner un sweater pour Noël.

### THE DIRECT- AND INDIRECT-OBJECT PRONOUNS COMBINED

**“Me le”** means “*it to me.*”

Il va me le donner. *He is going to give it to me.*

**“Vous le”** means “*it to you.*”

Il va vous le donner. *He is going to give it to you.*

**“Nous le”** means “*it to us.*”

Il va nous le donner. *He is going to give it to us.*

The best way to learn these pronouns is to recite them over and over as you would a poem.

Repeat many times:

**“Me le, vous le, nous le.”**

Read the following sentences aloud for practice:

**Il va me le prêter.** *He is going to lend it to me.*

**Je vais vous le prêter.** *I'm going to lend it to you.*

**Il va nous le prêter.** *He is going to lend it to us.*

**Il me l'a prêté.** *He lent it to me.*

**Je vous l'ai prêté.** *I lent it to you.*

**Il nous l'a prêté.** *He lent it to us.*

**Je vais vous l'envoyer.** *I'm going to send it to you.*

**Il va me l'envoyer.** *He is going to send it to me.*

**Il me l'a envoyé.** *He sent it to me.*

**Je vous l'ai envoyé.** *I sent it to you.*

**“Le lui”** means “*it to him, to her.*”

**“Le leur”** means “*it to them.*”

Notice that in the third person the direct-object pronoun, LE, comes before the indirect-object pronouns, LE and LEUR.

|  |  |
|--|--|
| <b>me LE</b><br><i>(it to me)</i>        | <b>nous LE</b><br><i>(it to us)</i>        |
| <b>vous LE</b><br><i>(it to you)</i>     | <b>vous LE</b><br><i>(it to you [pl.])</i> |
| <b>LE lui</b><br><i>(it to him, her)</i> | <b>LE leur</b><br><i>(it to them)</i>      |

Remember: “Le lui” means “*it to him, to her.*” “Le leur” means “*it to them.*”

Repeat over and over:

**Le lui, le leur.**

Repeat the following sentences for practice.

**Je vais le lui donner.** *I'm going to give it to him (to her).*

**Il va le leur donner.** *He is going to give it to them.*

**Nous allons le lui donner.** *We are going to give it to him (to her).*

**Nous allons le leur donner.** *We are going to give it to them.*  
**Ils vont le lui donner.** *They are going to give it to him (to her).*

**Il le lui a donné.** *He gave it to him (to her).*

**Je le leur ai donné.** *I gave it to them.*

**Il le leur a donné.** *He gave it to them.*

Remember:

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| <b>le, him, it (masc.)</b> | <b>lui, to him, to her</b> |
| <b>la, her, it (fem.)</b>  | <b>leur, to them</b>       |
| <b>les, them</b>           |                            |

When "it" stands for a feminine thing you do not say "me le"; you say, "me la."

LA rose est jolie. Il va me LA donner.

*The rose is pretty. He is going to give it to me.*

LES roses sont jolies. Il va me LES donner.

*The roses are pretty. He is going to give them to me.*

When the word **IT** is masculine

|  |  |
|--|--|
| <b>me LE</b><br><i>(it to me)</i>        | <b>nous LE</b><br><i>(it to us)</i>        |
| <b>vous LE</b><br><i>(it to you)</i>     | <b>vous LE</b><br><i>(it to you [pl.])</i> |
| <b>LE lui</b><br><i>(it to him, her)</i> | <b>LE leur</b><br><i>(it to them)</i>      |

When the word **IT** is feminine

|  |  |
|--|--|
| <b>me LA</b><br><i>(it to me)</i>        | <b>nous LA</b><br><i>(it to us)</i>        |
| <b>vous LA</b><br><i>(it to you)</i>     | <b>vous LA</b><br><i>(it to you [pl.])</i> |
| <b>LA lui</b><br><i>(it to him, her)</i> | <b>LA leur</b><br><i>(it to them)</i>      |

**THEM**

|   |   |
|---|---|
| <b>me LES</b><br><i>(them to me)</i>        | <b>nous LES</b><br><i>(them to us)</i>        |
| <b>vous LES</b><br><i>(them to you)</i>     | <b>vous LES</b><br><i>(them to you [pl.])</i> |
| <b>LES lui</b><br><i>(them to him, her)</i> | <b>LES leur</b><br><i>(them to them)</i>      |

Recite over and over:

**me le, vous le, nous le  
me la, vous la, nous la  
me les, vous les, nous les**

Practice these pronouns in sentences.

Recite over and over:

**le lui, le leur  
la lui, la leur  
les lui, les leur**

Practice these pronouns in sentences.

The past participle always agrees with the direct-object pronoun whether the direct-object pronoun stands alone or is used in combination with the indirect-object pronoun.

**SENTENCE-FORMING EXERCISES**

Combine the words below to form as many sentences as you can. Remember to say aloud every French word or sentence in this book.

**A**

| 1              | 2           | 3              |
|----------------|-------------|----------------|
| Je vais        | lui donner  | un disque      |
| Il va          | me donner   | un sweater     |
| Nous allons    | vous donner | une T.S.F.     |
| Vous allez     | nous donner | des cigarettes |
| Ils vont       | leur donner | des fleurs     |
| Je ne vais pas | lui écrire  | cette semaine  |

## 1

Il ne va pas  
Nous n'allons pas  
Ils ne vont pas  
Allez-vous

## 2

nous écrire  
lui envoyer  
lui prêter  
me prêter

## 3

samedi  
le contrat  
l'auto  
l'auto

## B

|           |              |   |
|-----------|--------------|---|
| Je lui    | ai prêté     | un disque                                   |
| Il        | m'a prêté    | de l'argent ( <i>some money</i> )           |
| Vous nous | avez prêté   | une T.S.F.                                  |
| Nous lui  | avons prêté  | le livre                                    |
| Ils lui   | ont donné    | une cravate                                 |
| Je vous   | ai donné     | du parfum                                   |
| Il lui    | a donné      | une blouse                                  |
| Vous lui  | avez donné   | une chemise                                 |
| Nous lui  | avons envoyé | le livre                                    |
| Je lui    | ai écrit     | cette semaine                               |
| Elle lui  | a écrit      | hier  |
| Ils m'    | ont écrit    | samedi                                      |
| Il m'     | a écrit      | la semaine dernière<br>( <i>last week</i> ) |

## C

|                   |              |                             |
|-------------------|--------------|-----------------------------|
| Je vais           | vous le      | donner                      |
| Il va             | me le        | prêter                      |
| Elle va           | nous le      | vendre                      |
| Nous allons       | le lui       | acheter                     |
| Ils vont          | le leur      | expliquer                   |
| Je ne vais pas    | vous l'      | envoyer                     |
| Il ne va pas      | me la        | donner                      |
| Nous n'allons pas | vous les     | acheter                     |
| Ils ne            | me l'ont pas | donné(e) (masc.<br>or fem.) |

## D

|      |           |             |
|------|-----------|-------------|
| Il   | me l'a    | prêté(e)    |
| Je   | vous l'ai | donné(e)    |
| Elle | vous l'a  | expliqué(e) |

| 1    | 2            | 3         |
|------|--------------|-----------|
| Nous | vous l'avons | acheté(e) |
| Ils  | vous l'ont   | envoyé(e) |
| Vous | me l'avez    | vendu(e)  |

### EXERCISE IN TRANSLATION

Translate the following sentences into French and check them with the correct translations below this exercise.

1. I'm going to give him a record.
2. He is going to give me a radio.
3. We are going to give them a box of chocolates.
4. He is going to give you a sweater.
5. They (masc.) are going to give her some flowers.
6. You are going to lend her the car.
7. They (masc.) are going to write to her this week.
8. We are going to send him the contract.
9. They (masc.) are going to give us a radio.
10. We are going to give them some flowers.
11. I'm not going to write to him this week.
12. We are not going to send him the contract.
13. They (masc.) aren't going to lend him the car.
14. Are you going to write to her?
15. I lent him a record.
16. He lent me some money.
17. You lent us the book.
18. We lent you some money.
19. They (masc.) gave him a radio for Christmas.
20. He gave her some perfume for her birthday.
21. I gave him a shirt for Christmas.
22. He wrote to me last week.
23. They (masc.) gave her a blouse.
24. She gave him a shirt.
25. I wrote to him this week.
26. She wrote to him yesterday.

27. We lent you the car.
28. We sent him some money.
29. They (masc.) wrote to me last week.
30. I'm going to give it (fem.) to you.
31. He's going to lend it (masc.) to me.
32. She's going to buy it (masc.) for them.
33. I'm not going to send it (fem.) to you.
34. We are going to explain it (fem.) to them.
35. I am going to sell it (masc.) to them.
36. I am going to buy it (masc.) for them.
37. They (masc.) are not going to send them to me.
38. He is not going to give it (fem.) to me.
39. We are going to send them to you.
40. He lent it (fem.) to me.
41. I gave it (masc.) to you.
42. He explained it (masc.) to you.
43. We bought it (masc.) for you.
44. They sent it (fem.) to us.
45. You sold it (fem.) to me.
46. She bought it (fem.) for you.
47. They sold it (fem.) to us.
48. They bought it (masc.) for us.

Check your sentences with the correct translations below. After you have checked each of your French sentences, read it aloud, so that the language is as familiar to your ear and your tongue as to your mind.

1. Je vais lui donner un disque.
2. Il va me donner une T.S.F.
3. Nous allons leur donner une boîte de chocolats.
4. Il va vous donner un sweater.
5. Ils vont lui donner des fleurs.
6. Vous allez lui prêter l'auto.
7. Ils vont lui écrire cette semaine.
8. Nous allons lui envoyer le contrat.
9. Ils vont nous donner une T.S.F.

10. Nous allons leur donner des fleurs.
11. Je ne vais pas lui écrire cette semaine.
12. Nous n'allons pas lui envoyer le contrat.
13. Ils ne vont pas lui prêter l'auto.
14. Allez-vous lui écrire?
15. Je lui ai prêté un disque.
16. Il m'a prêté de l'argent.
17. Vous nous avez prêté le livre.
18. Nous vous avons prêté de l'argent.
19. Ils lui ont donné une T.S.F. pour Noël.
20. Il lui a donné du parfum pour son anniversaire.
21. Je lui ai donné une chemise pour Noël.
22. Il m'a écrit la semaine dernière.
23. Ils lui ont donné une blouse.
24. Elle lui a donné une chemise.
25. Je lui ai écrit cette semaine.
26. Elle lui a écrit hier.
27. Nous vous avons prêté l'auto.
28. Nous lui avons envoyé de l'argent.
29. Ils m'ont écrit la semaine dernière.
30. Je vais vous la donner.
31. Il va me le prêter.
32. Elle va le leur acheter.
33. Je ne vais pas vous l'envoyer.
34. Nous allons la leur expliquer.
35. Je vais le leur vendre.
36. Je vais le leur acheter.
37. Ils ne vont pas me les envoyer.
38. Il ne va pas me la donner.
39. Nous allons vous les envoyer.
40. Il me l'a prêtée.
41. Je vous l'ai donné.
42. Il vous l'a expliqué.
43. Nous vous l'avons acheté.
44. Ils nous l'ont envoyée.
45. Vous me l'avez vendue.
46. Elle vous l'a achetée.
47. Ils nous l'ont vendue.
48. Ils nous l'ont acheté.

## REMINDER CARDS

|             |             |               |
|-------------|-------------|---------------|
| Je vais     | lui donner  | un disque     |
| Il va       | me donner   | du parfum     |
| Nous allons | vous donner | des fleurs    |
| Ils vont    | nous donner | des disques   |
| Vous allez  | leur donner | une T.S.F.    |
| Il va       | m'écrire    | demain        |
| Elle va     | leur écrire | cette semaine |

|      |                 |             |
|------|-----------------|-------------|
| Je   | lui ai prêté    | de l'argent |
| Il   | m'a prêté       | l'auto      |
| Il   | m'a donné       | du parfum   |
| Vous | nous avez prêté | le livre    |
| Nous | lui avons prêté | l'auto      |

|                |         |           |
|----------------|---------|-----------|
| Je vais        | vous le | donner    |
| Il va          | me le   | prêter    |
| Elle va        | nous le | vendre    |
| Je vais        | le lui  | expliquer |
| Nous allons    | le leur | envoyer   |
| Je ne vais pas | vous l' | acheter   |

|      |              |           |
|------|--------------|-----------|
| Il   | me l'a       | prêté(e)  |
| Je   | vous l'ai    | donné(e)  |
| Nous | vous l'avons | acheté(e) |
| Ils  | nous l'ont   | envoyé(e) |

Repeat:

me le, nous le, vous le  
le lui, le leurme la, nous la, vous la  
la lui, la leur

# Leçon Numéro Trente-quatre

---

## WORDS TO REMEMBER

**combien?** *how much? how many?*

**combien de minutes?** *how many minutes?*

**il y a,** *there is, there are*

**il n'y a pas,** *there isn't, there aren't*

**y a-t-il?** *is there? are there?*

**une demi-heure,** *a half hour*

**soixante,** *sixty*

**trente,** *thirty*

**une seconde,** *a second*

**un magasin,** *a store*

**un grand magasin,** *a department store*

**une blanchisserie,** *a laundry*

**une pharmacie,** *a drugstore, pharmacy*

**une librairie,** *a bookstore*

**une épicerie,** *a grocery store*

**une boulangerie,** *a bakery*

**un bon restaurant,** *a good restaurant*

**voici,** *here, here it is, here they are*

**dans la chambre,** *in the room*

**chez moi,** *at my house*

**les gens,** *the people*

**une piscine,** *a swimming pool*

**ici,** *here*

**près de,** *close to, near*

**près d'ici,** *near here*

**loin,** *far*

**une église,** *a church*

**au coin,** *on the corner*

**au coin de la rue,** *on the street corner*

**quel genre?** *what kind?*

**le métro,** *the subway*

**l'eau chaude,** *the hot water*

**un message,** *a message*

**un garage,** *a garage*

There are two ways to say, "is there" and "are there" in French:

**y a-t-il?** *is there, are there?*

**est-ce qu'il y a?** *is there, are there?*

Use whichever you wish.

**NOTE:** In French you do not say, "*How much is the hat?*" You say instead, "*How much does the hat cost?*" Combien coûte le chapeau?

### CONVERSATION

Combien de minutes y a-t-il dans une heure?  
Dans une heure il y a soixante minutes.

Combien de minutes y a-t-il dans une demi-heure?  
Dans une demi-heure il y a trente minutes.

Combien de secondes y a-t-il dans une minute?  
Dans une minute il y a soixante secondes.

Y a-t-il un garage près de chez vous?  
Oui, il y a un garage près de chez moi.

Y a-t-il un parc près de chez vous?  
Oui, il y a un parc près de chez moi.

Y a-t-il des magasins près de chez vous?  
Oui, il y a des magasins près de chez moi.

Quel genre de magasins y a-t-il près de chez vous?  
Près de chez moi il y a une pharmacie, une librairie, une épicerie,  
et une blanchisserie.

Y a-t-il une boulangerie près de chez vous?  
Non, il n'y a pas de boulangerie près de chez moi.

Y a-t-il un bon restaurant près du bureau?  
Oui, il y a un bon restaurant près du bureau.

Est-ce qu'il y a une piscine au club?  
Oui, il y a une piscine au club.

Est-ce qu'il y a beaucoup de gens intéressants au club?  
Oui, il y a beaucoup de gens intéressants au club.

Est-ce qu'il y a un jardin?  
Non, il n'y a pas de jardin.

Est-ce qu'il y a une piscine près de l'hôtel?  
Non, il n'y a pas de piscine près de l'hôtel.

Est-ce qu'il y a un garage près de l'hôtel?  
Oui, il y a un garage près de l'hôtel.

Est-ce qu'il y a un téléphone dans la chambre?  
Oui, il y a un téléphone dans la chambre.

Est-ce qu'il y a de l'eau chaude?  
Oui, il y a de l'eau chaude.

Y a-t-il une pharmacie près d'ici?  
Oui, il y a une pharmacie près d'ici.

Est-ce que l'épicerie est loin?  
Non, l'épicerie n'est pas loin. Elle est près d'ici.

Est-ce que l'église est près d'ici?  
Non, l'église est très loin.

Où y a-t-il une pharmacie?  
Il y a une pharmacie au coin de la rue.

Est-ce qu'il y a un métro près d'ici?  
Non, il n'y a pas de métro près d'ici.

Y a-t-il du courrier pour mon père?  
Oui, Madame (Monsieur), voici.

Y a-t-il un message pour ma mère?  
Oui, Monsieur (Madame), voici.

Y a-t-il un grand magasin près d'ici?  
Oui, il y a un grand magasin près d'ici. Il y a un grand magasin  
au coin de la rue.

#### EXPRESSIONS WITH "IL Y A"

Qu'est-ce qu'il y a? *What is the matter?* (*What is there?*)  
Qu'y a-t-il? *What is the matter?* (*What is there?*)

Qu'est-ce qu'il y a de nouveau? *What's new?*  
Il n'y a personne. *There's no one here.*

"Il y a" also means "ago."

Il y a deux heures. *Two hours ago.*

Il y a cinq minutes. *Five minutes ago.*

Il y a huit jours. *A week ago (eight days ago).*

Il y a quinze jours. *Two weeks ago (fifteen days ago).*

Il y a un mois. *A month ago.*

Il y a un an. *A year ago.*

Il y a longtemps. *A long time ago.*

When someone says, "Merci" (*Thank you*) to you, there are two ways to answer: 1. "Il n'y a pas de quoi." *You are welcome (There is not for what).* 2. "De rien." *You are welcome (Of nothing).* This is the more used form.

### THE NUMBERS

|    |          |    |                       |
|----|----------|----|-----------------------|
| 1  | un, une  | 21 | vingt-et-un           |
| 2  | deux     | 22 | vingt-deux            |
| 3  | trois    | 23 | vingt-trois, etc.     |
| 4  | quatre   | 29 | vingt-neuf            |
| 5  | cinq     | 30 | trente                |
| 6  | six      | 31 | trente-et-un          |
| 7  | sept     | 32 | trente-deux, etc.     |
| 8  | huit     | 40 | quarante              |
| 9  | neuf     | 41 | quarante-et-un, etc.  |
| 10 | dix      | 50 | cinquante             |
| 11 | onze     | 51 | cinquante-et-un, etc. |
| 12 | douze    | 60 | soixante              |
| 13 | treize   | 61 | soixante-et-un        |
| 14 | quatorze | 62 | soixante-deux         |
| 15 | quinze   | 63 | soixante-trois        |
| 16 | seize    | 64 | soixante-quatre       |
| 17 | dix-sept | 65 | soixante-cinq         |
| 18 | dix-huit | 66 | soixante-six          |
| 19 | dix-neuf | 67 | soixante-sept         |
| 20 | vingt    | 68 | soixante-huit         |

|    |                     |               |                           |
|----|---------------------|---------------|---------------------------|
| 69 | soixante-neuf       | 88            | quatre-vingt-huit         |
| 70 | soixante-dix        | 89            | quatre-vingt-neuf         |
| 71 | soixante-et-onze    | 90            | quatre-vingt-dix          |
| 72 | soixante-douze      | 91            | quatre-vingt-onze         |
| 73 | soixante-treize     | 92            | quatre-vingt-douze        |
| 74 | soixante-quatorze   | 93            | quatre-vingt-treize       |
| 75 | soixante quinze     | 94            | quatre-vingt-quatorze     |
| 76 | soixante-seize      | 95            | quatre-vingt-quinze       |
| 77 | soixante dix-sept   | 96            | quatre-vingt-seize        |
| 78 | soixante dix-huit   | 97            | quatre-vingt-dix-sept     |
| 79 | soixante dix-neuf   | 98            | quatre-vingt-dix-huit     |
| 80 | quatre-vingts       | 99            | quatre-vingt-dix-neuf     |
| 81 | quatre-vingt-un     | 100           | cent                      |
| 82 | quatre-vingt-deux   | 101           | cent-un etc.              |
| 83 | quatre-vingt-trois  | 200           | deux cents, etc.          |
| 84 | quatre-vingt-quatre | 1000          | mille, etc.               |
| 85 | quatre-vingt-cinq   | 2000          | deux mille                |
| 86 | quatre-vingt-six    | 1,000,000     | un million                |
| 87 | quatre-vingt-sept   | 1,000,000,000 | un milliard (one billion) |

NOTE: "Et" is used only in: 21, 31, 41, 51, 61, 71.

It is not used in: 22, 23, 24, etc.

32, 33, 34, etc.

81, 91, 101, etc.

201, etc.

### THE TIME. L'HEURE

Quelle heure est-il? *What time is it?*

Il est une heure. *It's one o'clock.*

Il est trois heures. *It's 3 o'clock.*

A quelle heure? *At what time?*

A trois heures. *At 3 o'clock.*

|      |                         |
|------|-------------------------|
| 3:00 | trois heures            |
| 3:05 | trois heures cinq       |
| 3:10 | trois heures dix        |
| 3:15 | trois heures quinze     |
| 3:20 | trois heures vingt      |
| 3:25 | trois heures vingt-cinq |
| 3:30 | trois heures trente     |

- 3:35 trois heures trente-cinq  
 3:40 trois heures quarante  
 3:45 trois heures quarante-cinq  
 3:50 trois heures cinquante  
 3:55 trois heures cinquante-cinq

1. In English you can say, "It is 5 o'clock," or just "It is five." In French you can NEVER omit "heures" except with "midi" (*noon*) and "minuit" (*midnight*). "Il est trois heures." "Il est midi." "Il est minuit."
2. In English you can say, "It is 5:25" or "25 minutes past 5." In French NEVER add the word "minutes." Do not say, "Il est trois heures quinze minutes." Say, "**Il est trois heures quinze.**"
3. NEVER add "et" after "heures." Never say, "Il est cinq heures et cinq." Say, "**Il est cinq heures cinq.**"

- 3:15—trois heures et quart (*three hours and a quarter*)  
 3:30—trois heures et demie (*three hours and a half*)  
 3:35—quatre heures moins vingt-cinq (*four hours less twenty-five*)  
 3:40—quatre heures moins vingt (*four hours less twenty*)  
 3:45—quatre heures moins le quart (*four hours less the quarter; a quarter to four*)  
 3:50—quatre heures moins dix (*four hours less ten*)  
 3:55—quatre heures moins cinq (*four hours less five*)  
     dans cinq minutes, *in five minutes*  
     dans dix minutes, *in ten minutes*

### SENTENCE-FORMING EXERCISES

For practice combine the words below to form as many sentences as you can.

#### A

| 1                | 2            | 3                 |
|------------------|--------------|-------------------|
| Il y a           | un garage    | près de l'hôtel   |
| Y a-t-il         | des magasins | près d'ici        |
| Est-ce qu'il y a | des magasins | près de chez moi  |
|                  | un parc      | près de chez vous |
|                  | une piscine  | au club           |

**B****1**

Où est-ce qu'il y a  
 (*Where is there*)  
 Voici

**2**

un bon restaurant  
 un message  
 un téléphone  
 de l'eau chaude  
 une pharmacie  
 une église  
 du courrier  
 un jardin  
 un grand magasin

**3**

près d'ici  
 pour votre mère  
 dans la chambre  
 ici  
 mais loin d'ici  
 près d'ici  
 pour mon père  
 au club  
 près de chez moi

**C****Il y a**

une heure  
 deux heures  
 trois heures  
 un an  
 huit jours  
 quinze jours  
 cinq minutes  
 longtemps

**D****Il est**

une heure  
 trois heures  
 neuf heures  
 sept heures  
 huit heures  
 six heures  
 six heures cinq  
 six heures quinze  
 huit heures vingt  
 neuf heures trente  
 trois heures et quart  
 six heures et demie

**E**

|  |  |
|--|--|
| Il n'y a pas<br>( <i>There is no,</i><br><i>There are no</i> ) | de garage<br>de magasins<br>de parc<br>de piscine<br>de bon restaurant<br>de message<br>de téléphone<br>d'eau chaude<br>de pharmacie<br>de grand magasin |
|--|--|

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following sentences into French and check them with the correct translations below this exercise.

1. There is a garage near the hotel.
2. There aren't any stores close to my house.
3. There are a lot of interesting people at the hotel.
4. Where is there a good restaurant near here?
5. Is there a park near your house?
6. Are there a lot of amusing people at the hotel?
7. Is there a telephone in the room?
8. There isn't any hot water in the room.
9. There is a drugstore, but far from here.
10. There isn't a drugstore near here.
11. Is there a church near here?
12. Is there a message for my father?
13. Is there mail for my mother?
14. Yes, sir, here it is.
15. Is there a department store near here?
16. Where is there a drugstore near here?
17. There are many interesting people at the club.
18. Are there many amusing people here?
19. Here is a message for your father.
20. There is hot water here.
21. Are there many interesting people at the hotel?
22. There aren't many interesting people at the hotel.
23. An hour ago.

24. A week ago.
25. Two weeks ago.
26. Five minutes ago.
27. A long time ago.
28. A year ago.
29. It is one o'clock.
30. It is seven o'clock.
31. It's eight-twenty.
32. It's nine-thirty.
33. It's a quarter-past three.
34. It's half-past six.

Check your sentences with the correct translations below:

1. Il y a un garage près de l'hôtel.
2. Il n'y a pas de magasins près de chez moi.
3. Il y a beaucoup de gens intéressants à l'hôtel.
4. Où est-ce qu'il y a un bon restaurant près d'ici?
5. Y a-t-il un parc près de chez vous?
6. Y a-t-il beaucoup de gens amusants à l'hôtel?
7. Y a-t-il un téléphone dans la chambre?
8. Il n'y a pas d'eau chaude dans la chambre.
9. Il y a une pharmacie, mais loin d'ici.
10. Il n'y a pas de pharmacie près d'ici.
11. Est-ce qu'il y a une église près d'ici?
12. Y a-t-il un message pour mon père?
13. Y a-t-il du courrier pour ma mère?
14. Oui, Monsieur, voici.
15. Y a-t-il un grand magasin près d'ici?
16. Où est-ce qu'il y a une pharmacie près d'ici?
17. Il y a beaucoup de gens intéressants au club.
18. Y a-t-il beaucoup de gens amusants ici?
19. Voici un message pour votre père.
20. Il y a de l'eau chaude ici.
21. Y a-t-il beaucoup de gens intéressants à l'hôtel?
22. Il n'y a pas beaucoup de gens intéressants à l'hôtel.
23. Il y a une heure.
24. Il y a une semaine.
25. Il y a quinze jours.
26. Il y a cinq minutes.

27. Il y a longtemps.
28. Il y a un an.
29. Il est une heure.
30. Il est sept heures.
31. Il est huit heures vingt.
32. Il est neuf heures et demie.
33. Il est trois heures et quart.
34. Il est six heures et demie.

### CATEGORY XVIII

Many words that end in "ine" or "in" are identical in French and in English.

#### INE = INE

*the machine*, la machine

These words are feminine.

|               |              |              |                |
|---------------|--------------|--------------|----------------|
| la benzine    | fémantine    | la machine   | la quarantaine |
| la caféine    | la gabardine | la margarine | (quarantine)   |
| (cafféine)    | la gélatine  | la marine    | la quinine     |
| la cocaïne    | la grenadine | (navy)       | la routine     |
| la codéine    | l'hermine    | la mine      | la saccharine  |
| la crinoline  | (ermine)     | la morphine  | la sardine     |
| la cuisine    | l'héroïne    | la nicotine  | la strychnine  |
| la discipline | l'histamine  | la parafine  | la turbine     |
| la famine     |              | (paraffin)   | la Vaseline    |

#### IN = IN

*the cousin*, le cousin

These words are masculine.

|             |                |             |             |
|-------------|----------------|-------------|-------------|
| l'assassin  | le dédain      | le jasmin   | le quatrain |
| le bassin   | (disdain)      | le latin    | le satin    |
| (basin)     | le drain       | le mandarin | le train    |
| le bulletin | le gain        | le pingouin | vain        |
| certain     | (gain, profit) | (penguin)   | le zeppelin |
| le cousin   | le grain       |             |             |

You can convert some other English words that end in "ine" or "in" into French words by dropping the letter "e":

#### INE = IN

or by adding the letter "e":

#### IN = INE

## INE = IN

*the vaccine, le vaccin*

These words are masculine.

|                        |                     |                      |                       |
|------------------------|---------------------|----------------------|-----------------------|
| canin                  | divin               | masculin             | le sous-marin         |
| ( <i>canine</i> )      | ( <i>divine</i> )   | ( <i>masculine</i> ) | ( <i>submarine</i> )  |
| clandestin             | félins              | le pin               | le tambourin          |
| ( <i>clandestine</i> ) | ( <i>feline</i> )   | ( <i>pine</i> )      | ( <i>tambourine</i> ) |
| cristallin             | féminin             | le ravin             | le vaccin             |
| ( <i>crystalline</i> ) | ( <i>feminine</i> ) | ( <i>ravine</i> )    | ( <i>vaccine</i> )    |
| le déclin              |                     | le Rhin              |                       |
| ( <i>decline</i> )     |                     | ( <i>Rhine</i> )     |                       |

## IN = INE

*the cabin, la cabine*

These words are feminine.

|                                   |                         |                        |             |
|-----------------------------------|-------------------------|------------------------|-------------|
| l'adrénaline                      | la chaîne               | la lanoline            | la ruine    |
| l'albumine                        | la glycérine            | la mandoline           | la veine    |
| l'aspirine                        | la graine               | la naphtaline          | la vermine  |
| l'auréomycine                     | ( <i>grain, berry</i> ) | ( <i>naphthalene</i> ) | la vitamine |
| la cabine                         | l'hémoglobine           | l'origine              |             |
| ( <i>cabin, state-<br/>room</i> ) | l'insuline              | la pénicilline         |             |
|                                   |                         | la protéine            |             |

## REMINDER CARD

|                     |                   |                      |
|---------------------|-------------------|----------------------|
| Il y a              | une église        | près d'ici           |
| Y a-t-il            | un bon restaurant | près du bureau       |
| Est-ce qu'il y a    | une piscine       | près de chez<br>vous |
| Il n'y a pas        | beaucoup de gens  | à l'hôtel            |
| Où est-ce qu'il y a | une pharmacie     | près d'ici           |
| Voici               | un message        |                      |
| Il n'y a pas        | de restaurant     |                      |

## 35

# Leçon Numéro

## Trente-cinq

---

Do you remember the verb “être?”

**être, to be**

|  |   |
|--|---|
| <b>je suis</b><br><i>(I am)</i>            | <b>nous sommes</b><br><i>(we are)</i>                     |
| <b>vous êtes</b><br><i>(you are)</i>       | <b>vous êtes</b><br><i>(you [pl.] are)</i>                |
| <b>il, elle est</b><br><i>(he, she is)</i> | <b>ils, elles sont</b><br><i>(they [masc., fem.] are)</i> |

“Etre” is used to form the past of three verbs you have learned.

Je suis arrivé. *I arrived (I am arrived).*

Je suis allé. *I went (I am gone).*

Je suis venu. *I came (I am come).*

Remember that these verbs have masculine and feminine, singular and plural endings.

**aller, to go**

Je suis allé (masc.). *I went.*

Je suis allée (fem.). *I went.*

Nous sommes allés (masc.). *We went.*

Nous sommes allées (fem.). *We went.*

“Etre” is used to form the past of other verbs.

**sortir, to go out**

Je suis sorti (masc.). *I went out.*

Elle est sortie (fem.). *She went out.*  
 Nous sommes sortis (masc.). *We went out.*  
 Elles sont sorties (fem.). *They went out.*

**rester, to stay, remain**

Je suis resté (masc.). *I stayed.*  
 Elle est restée (fem.). *She stayed.*  
 Nous sommes restés (masc.). *We stayed.*  
 Nous sommes restées (fem.). *We stayed.*

**entrer, to go in, come in**

Il est entré. *He came in.*  
 Elle est entrée. *She came in.*  
 Ils sont entrés. *They came in.*  
 Elles sont entrées. *They came in.*

**rentrer, to return home, go back home, get back home, come home**

Je suis rentré (masc.). *I came back home.*  
 Je suis rentrée (fem.). *I came back home.*  
 Nous sommes rentrés (masc.) *We came back home.*  
 Nous sommes rentrées (fem.) *We came back home.*

**partir, to go away, leave**

Il est parti. *He went away, left.*  
 Elle est partie. *She went away, left.*  
 Ils sont partis. *They went away, left.*  
 Elles sont parties. *They went away, left.*

**revenir, to come back, return, get back**

Je suis revenu (masc.). *I came back.*  
 Je suis revenue (fem.). *I came back.*  
 Nous sommes revenus (masc.). *We came back.*  
 Elles sont revenues (fem.). *They came back.*

It's easy to remember this group of verbs because they are motion verbs in the sense of arriving and departing. It might help you to think of them as "door verbs" because they deal with going out and coming in through doors.

When you see them all together, they very definitely seem to be "door verbs." Here they are:

- Je suis allé.** *I went.*  
**Je suis arrivé.** *I arrived, got here, got there.*  
**Je suis venu.** *I came.*  
**Je suis sorti.** *I went out.*  
**Je suis parti.** *I went away, left.*  
**Je suis rentré.** *I returned home, got home.*  
**Je suis entré.** *I came in.*  
**Je suis revenu.** *I got back, returned.*  
**Je suis resté.** *I stayed.*

### WORDS TO REMEMBER

|   |   |
|---|---|
| <b>encore, yet, still</b>   | <b>tard, late</b>                             |
| <b>C'est affreux.</b> <i>It's awful.</i>                            | <b>un paquet,</b> <i>a package</i>            |
| <b>là, there</b>  | <b>l'ascenseur,</b> <i>the elevator</i>       |
| <b>Il est là.</b> <i>He is there (He is in).</i>                    | <b>le parapluie,</b> <i>the umbrella</i>      |
| <b>à quatre heures,</b> <i>at four o'clock</i>                      | <b>puis, then</b>                             |
| <b>à neuf heures,</b> <i>at nine o'clock</i>                        | <b>quand, when</b>                            |
| <b>à deux heures du matin,</b> <i>at two o'clock in the morning</i> | <b>à la maison,</b> <i>at home</i>            |
| <b>trois jours,</b> <i>three days</i>                               | <b>de bonne heure,</b> <i>early</i>           |
| <b>toute la journée,</b> <i>all day</i>                             | <b>souvent, often</b>                         |
| <b>combien?</b> <i>how much, how many?</i>                          | <b>pourquoi, why</b>                          |
| <b>combien de temps?</b> <i>how long?</i>                           | <b>parce qu'il est,</b> <i>because he is</i>  |
| <b>le premier juin,</b> <i>the first of June</i>                    | <b>le mois,</b> <i>the month</i>              |
| <b>chercher,</b> <i>to look for, pick up, get</i>                   | <b>le mois dernier,</b> <i>last month</i>     |
| <b>nous chercher,</b> <i>to pick us up</i>                          | <b>vendredi,</b> <i>Friday, on Friday</i>     |
| <b>venir chercher,</b> <i>to come and get</i>                       | <b>vendredi soir,</b> <i>Friday night</i>     |
| <b>cet été,</b> <i>this summer</i>                                  | <b>quelques,</b> <i>a few</i>                 |
|   | <b>quelques minutes,</b> <i>a few minutes</i> |
|   | <b>utes</b>                                   |
|   | <b>au salon,</b> <i>in the living room</i>    |

- Je suis allé** (masc.). *I went.*  
**Il est arrivé.** *He arrived, got there, got here.*  
**Êtes-vous sorti** (masc.)? *Did you go out?*  
**Nous sommes partis** (masc.). *We went away, left.*  
**Ils sont venus.** *They came.*  
**Elle est rentrée** (fem.). *She came back home, got home.*  
**Elles sont entrées.** *They came in.*

**Elle est revenue.** *She got back, returned.*

**Je suis restée** (fem.). *I stayed.*

**NOTE:** When "quand" is followed by a word that begins with a vowel, the letter "d" is pronounced as if it were "t" and is also run together with the word that follows it.

**EXAMPLE:**

"Quand est-ce que" is pronounced as if it were written,  
"Quantest-ce que."

**NOTE:** For convenience the masculine form of the verbs will be used in this lesson unless otherwise indicated; that is, unless a feminine subject is mentioned.

### CONVERSATION

**Etes-vous sorti de bonne heure ce matin?**

Oui, je suis sorti de bonne heure. Je suis sorti à neuf heures.

**Etes-vous sorti avec Pauline hier soir?**

Non, je ne suis pas sorti avec Pauline hier soir.

**Etes-vous sorti avant le dîner?**

Non, je ne suis pas sorti avant le dîner.

**Etes-vous beaucoup sorti cette semaine?**

Non, je ne suis pas beaucoup sorti cette semaine.

**Etes-vous sorti vendredi soir?**

Oui, je suis sorti vendredi soir. Je suis allé au cinéma avec Paul.

**Etes-vous sorti cet après-midi?**

Oui, je suis sorti cet après-midi.

**Etes-vous rentré de bonne heure?**

Oui, je suis rentré de bonne heure.

**A quelle heure êtes-vous rentré?**

Je suis rentré à quatre heures.

**Est-ce que Paul est là?**

Non, il n'est pas encore rentré. Il va rentrer à sept heures.

A quelle heure est-ce que Robert est rentré hier soir?  
 Robert est rentré très tard. Il est rentré à deux heures du matin.  
 C'est affreux.

Est-ce que Paul et Louise sont venus vous voir hier soir?  
 Oui, Paul et Louise sont venus me voir hier soir.

Est-ce que Philippe est venu hier soir?  
 Oui, Philippe est venu nous chercher pour aller au cinéma.

Est-ce que Pierre est venu vous voir ce soir?  
 Non, Pierre n'est pas venu me voir ce soir.

Pourquoi n'est-il pas venu ce soir?  
 Il n'est pas venu ce soir parce qu'il est très occupé.

Est-ce que Monsieur Dufrac est venu cet après-midi?  
 Oui, il est venu chercher un paquet.

Est-ce qu'il est entré?  
 Oui, il est entré. Il est resté quelques minutes.

Est-ce que Marie est restée à la maison cet après-midi?  
 Non, Marie n'est pas restée à la maison cet après-midi. Marie  
 est allée chez le coiffeur.

Combien de temps est-elle restée chez le coiffeur?  
 Elle est restée deux heures chez le coiffeur.

Êtes-vous allé en France cet été?  
 Oui, je suis allé en France cet été.

Quand êtes-vous parti?  
 Je suis parti le premier juin.

Combien de temps êtes-vous resté en France?  
 Je suis resté deux mois en France. Je suis resté un mois à Paris et  
 j'ai passé un mois à la campagne.

Quand êtes-vous revenu?  
 Je suis revenu le mois dernier.

Êtes-vous sorti cette après-midi?  
 Oui, je suis sorti à quatre heures, puis je suis revenu pour chercher  
 mon parapluie.

Êtes-vous allé à la campagne pour le weekend?  
Oui, je suis allé à la campagne pour le weekend.

Quand êtes-vous parti?  
Je suis parti vendredi après-midi.  
Quand est-ce que Paul est parti?  
Paul est parti samedi matin.

Combien de temps êtes-vous resté à la campagne?  
Je suis resté trois jours.

Quand êtes-vous revenu?  
Je suis revenu ce matin.

Etes-vous resté à la maison toute la journée?  
Non, je ne suis pas resté à la maison toute la journée. Je suis sorti ce matin et aussi cet après-midi.

**NOTE:** In French you cannot say "ce été"; you must say "cet été." When "ce" precedes a word that begins with a vowel, it becomes "cet."

You have learned that "être" is used to form the past of verbs of arrival and departure. This includes the verbs of arrival and departure from life!

**Je suis né** (masc.). *I was born (I am born).*  
**Il est mort.** *He died (He is dead).*

**naître, to be born**

**Je suis né** (masc.). *I was born.*  
**Je suis née** (fem.). *I was born.*  
**Où êtes-vous né** (masc.)? *Where were you born?*  
**Il est né.** *He was born.*  
**Elle est née.** *She was born.*

**mourir, to die**

**Il est mort.** *He died (He is dead).*  
**Elle est morte.** *She died (She is dead).*  
**Ils sont morts.** *They died (They are dead).*

"**Etre**" is used to form the past of a few more verbs:

- monter**, *to go up, go upstairs*
- descendre**, *to go down, go downstairs, get off a plane, train, etc.*
- tomber**, *to fall down, fall*
- devenir**, *to become*
- retourner**, *to return to a country or city*

Read the following sentences aloud:

**Je suis monté en ascenseur.**

*I went up on the elevator.*

**Je suis monté pour chercher un mouchoir.**

*I went upstairs to get a handkerchief.*

**Il est monté à cheval ce matin.**

*He went horseback riding this morning.*

**Je suis descendu en ascenseur.**

*I went downstairs in the elevator.*

**Je suis descendu pour chercher le courrier.**

*I went downstairs to get the mail.*

**Je suis tombé ce matin.**

*I fell down this morning.*

**Le livre est tombé de la table.**

*The book fell off the table.*

**Il est retourné en France la semaine dernière.**

*He went back to France last week.*

### QUELQUES (A FEW, SOME)

"**Quelques**" is used very much in French. Practice the following expressions.

- quelques livres**, *a few books, some books*
- quelques amis**, *a few friends, some friends*
- quelque chose**, *something*
- quelque part**, *somewhere (some part)*
- quelqu'un**, *someone, somebody*
- quelquefois**, *sometimes*

**THE DAYS OF THE WEEK (LES JOURS  
DE LA SEMAINE)**

|                            |  |
|----------------------------|--|
| <i>lundi, Monday</i>       | <i>mercredi matin, Wednesday morning</i>         |
| <i>mardi, Tuesday</i>      | <i>mercredi après-midi, Wednesday after noon</i> |
| <i>mercredi, Wednesday</i> | <i>mercredi soir, Wednesday evening</i>          |
| <i>jeudi, Thursday</i>     | <i>mercredi prochain, next Wednesday</i>         |
| <i>vendredi, Friday</i>    | <i>mercredi dernier, last Wednesday</i>          |
| <i>samedi, Saturday</i>    |  |
| <i>dimanche, Sunday</i>    |  |

**THE MONTHS OF THE YEAR (LES MOIS  
DE L'ANNÉE)**

|                          |                             |
|--------------------------|-----------------------------|
| <i>janvier, January</i>  | <i>juillet, July</i>        |
| <i>février, February</i> | <i>août, August</i>         |
| <i>mars, March</i>       | <i>septembre, September</i> |
| <i>avril, April</i>      | <i>octobre, October</i>     |
| <i>mai, May</i>          | <i>novembre, November</i>   |
| <i>juin, June</i>        | <i>décembre, December</i>   |

**THE SEASONS (LES SAISONS)**

|                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| <i>le printemps, the spring</i>    | <i>au printemps, in the spring</i> |
| <i>l'été, the summer</i>           | <i>en été, in the summer</i>       |
| <i>l'automne, the fall, autumn</i> | <i>en automne, in the fall</i>     |
| <i>l'hiver, the winter</i>         | <i>en hiver, in the winter</i>     |

Printemps, été, automne, and hiver are all masculine words. Generally speaking you use the words "jour" (*day*) and "an" (*year*) when they are preceded by numbers.

|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| <i>un jour</i>    | <i>un an</i>    |
| <i>deux jours</i> | <i>cinq ans</i> |
| <i>huit jours</i> | <i>dix ans</i>  |

When these words are not preceded by numbers, they most always become "journée" and "année." This as a rule refers to a whole period of time such as a whole day, or a whole year, or a whole evening (*soirée*). They become feminine words.

*toute la journée, all day*  
*pendant la journée, during the day*  
*C'est une belle journée. It's a nice day.*

l'année dernière, *last year*  
 l'année prochaine, *next year*  
 toute l'année, *all year*

### SENTENCE-FORMING EXERCISE

For practice combine the words below to form as many sentences as you can.

| 1                       | 2                 | 3                   |
|-------------------------|-------------------|---------------------|
| Je suis                 | sorti             | avant le dîner      |
| Elle est                | sortie            | de bonne heure      |
| Nous sommes             | sortis            | avec Paul           |
| Elles sont              | sorties           | vendredi soir       |
| Il est                  | venu              | à six heures        |
| Elle n'est pas          | venue             | dîner               |
| Ils ne sont pas         | venus             | vous voir           |
| Elles ne sont pas       | venues            | me voir             |
| Il n'est pas            | rentré            | de bonne heure      |
| À quelle heure est-elle | rentrée           | hier soir           |
| Nous sommes             | rentrés           | tard                |
| Elles sont              | rentrées          | à minuit            |
| Il est                  | parti             | mercredi soir       |
| Quand êtes-vous         | partie            |                     |
| Ils sont                | partis            | la semaine dernière |
| Elles sont              | parties           | le premier juillet  |
| Je suis                 | resté             | chez Louise         |
| Elle est                | restée            | chez le coiffeur    |
| Ils sont                | restés            | deux ans en France  |
| Elles sont              | restées           | toute la journée    |
| Vous êtes               | revenu, revenue   | le mois dernier     |
| Nous sommes             | revenus, revenues | hier                |
| Il est                  | monté             | en ascenseur        |
| Elle est                | descendue         | en ascenseur        |
| Je suis                 | descendue         | avec Paul           |
| Il est                  | mort              | hier soir           |
| Elle est                | morte             | samedi              |
| Je suis                 | né                | en France           |
| Elle est                | née               | à Paris             |

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following sentences into French and check them with the correct translations below:

1. He went out before dinner.
2. I (fem.) went out with Paul.
3. We (fem.) came back (home) late.
4. I (masc.) went out Friday night.
5. He came to dinner (to have dinner)
6. They (masc.) came to see us.
7. He didn't come to see you.
8. He didn't come back (home) early.
9. At what time did he come?
10. We (masc.) came back (home) late.
11. At what time did she come in (home) last night?
12. They (fem.) left on the first of July.
13. We (masc.) went out with Paul.
14. They (masc.) left last week.
15. They (masc.) came to see me.
16. They (masc.) came back (home) at midnight.
17. I (fem.) stayed at Louise's house.
18. She stayed at the hairdresser's.
19. I (masc.) didn't go out last night.
20. They (fem.) came back last month.
21. He came back yesterday.
22. She went out with Paul last night.
23. He left on Wednesday evening.
24. At what time did she leave?
25. At what time did she come back?
26. They (masc.) stayed in France two years.
27. He went up in the elevator.
28. I (fem.) was born in Paris.

Check your sentences with the correct translations below. After you have checked each of your French sentences, read it aloud, so that the language is as familiar to your ear and your tongue as to your mind.

1. Il est sorti avant le dîner.
2. Je suis sortie avec Paul.
3. Nous sommes rentrées tard.
4. Je suis sorti vendredi soir.
5. Il est venu dîner.
6. Ils sont venus nous voir.
7. Il n'est pas venu vous voir.
8. Il n'est pas rentré de bonne heure.
9. À quelle heure est-il venu?
10. Nous sommes rentrés tard.
11. À quelle heure est-elle rentrée hier soir?
12. Elles sont parties le premier juillet.
13. Nous sommes sortis avec Paul.
14. Ils sont partis la semaine dernière.
15. Ils sont venus me voir.
16. Ils sont rentrés à minuit.
17. Je suis restée chez Louise.
18. Elle est restée chez le coiffeur.
19. Je ne suis pas sorti hier soir.
20. Elles sont revenues le mois dernier.
21. Il est revenu hier.
22. Elle est sortie avec Paul hier soir.
23. Il est parti mercredi soir.
24. À quelle heure est-elle partie?
25. À quelle heure est-elle revenue?
26. Ils sont restés deux ans en France.
27. Il est monté en ascenseur.
28. Je suis née à Paris.

### CATEGORY XIX

You can convert many English words that end in "a" into French words by changing the "a" into "e."

#### A = E

|                  |                               |                       |                    |
|------------------|-------------------------------|-----------------------|--------------------|
| <i>l'algèbre</i> | <i>the banana</i> , la banane | <i>l'anémie</i>       | <i>une antenne</i> |
| <i>l'amnésie</i> |                               | <i>une anesthésie</i> | <i>une arène</i>   |

|                                  |                                  |                                 |
|----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|
| un arôme                         | un gorille                       | un orchestre                    |
| l'asthme                         | une hernie                       | une pagode                      |
| un azalée                        | une hyène                        | une péninsule                   |
| une ballerine                    | l'hystérie                       | une phobie                      |
| une banane                       | une idée                         | la pneumonie                    |
| une cantate                      | l'insomnie                       | la propagande                   |
| une cornée                       | la lave                          | une rotonde                     |
| une coupole<br>( <i>cupola</i> ) | une madone<br>( <i>madonna</i> ) | ( <i>rotunda</i> )<br>la sieste |
| un dilemme                       | la magnésie                      | la sonate                       |
| la diphtérie                     | une manie                        | la sonatine                     |
| un diplôme                       | la mélancolie                    | la spatule                      |
| un dogme                         | ( <i>melancholy</i> )            | la tarantule                    |
| un drame                         | le mélodrame                     | une utopie                      |
| la dyspepsie                     | la nausée                        | la vanille                      |
| une encyclopédie                 | la névralgie                     | la viole                        |
| une énigme                       | ( <i>neuralgia</i> )             | le zèbre                        |
| une ère                          | la nostalgie                     |                                 |
| une gondole                      | une opérette                     |                                 |

## REMINDER CARD

|             |                   |                  |
|-------------|-------------------|------------------|
| Je suis     | sorti, sortie     | hier soir        |
| Nous sommes | sortis, sorties   | avec Paul        |
| Il est      | venu              | à six heures     |
| Je suis     | rentré, rentrée   | de bonne heure   |
| Nous sommes | rentrés, rentrées | à minuit         |
| Je suis     | parti, partie     | mercredi         |
| Nous sommes | partis, parties   | le premier juin  |
| Je suis     | resté, restée     | toute la journée |
| Nous sommes | restés, restées   | deux ans         |
| Il est      | descendu          | en ascenseur     |
| Elle est    | née               | à Paris          |
| Il est      | mort              | en octobre       |

# Leçon Numéro Trente-six

---

## PRESENT TENSE OF IRREGULAR VERBS—SINGULAR

We call the irregular verbs the non-conformists because they don't conform to the rules and frequently go off half cocked in different directions.

The non-conformist verbs have a sort of club in which they accept only peculiar verbs as a member of their society. If a verb has an outstanding idiosyncrasy, it can belong to the non-conformist club. If it dares to be regular, the non-conformists will have nothing to do with it, tagging it as "too common."

"Aller" (*to go*) is the president of the non-conformist club because it is so completely irregular that you can't even recognize its different tenses unless you know them, which you do.

The non-conformist club consists of several important members and a few hangers on.

You already know the present-tense endings of regular verbs.

## PRESENT-TENSE ENDINGS OF REGULAR VERBS

| ER |     |
|----|-----|
| e  | ons |
| ez | ez  |
| e  | ent |

| RE |     |
|----|-----|
| s  | ons |
| ez | ez  |
|    | ent |

| IR    |        |
|-------|--------|
| is    | issons |
| issez | issez  |
| it    | issent |

When the endings of a verb do not conform to the charts above, they are irregular.

## PRESENT TENSE OF IRREGULAR VERBS

## GROUP I

The following "re" verbs end in "s" in the first person singular (regular, see above chart) and in "t" in the third person singular (irregular).

Remove "re" from the infinitive, and add "s" for the first person and "t" for the third person. Both the "s" and the "t" are silent.

|                           |                         |                            |
|---------------------------|-------------------------|----------------------------|
| diRE                      | JE DIS                  | IL, ELLE DIT               |
| <i>to say, tell</i>       | <i>I say</i>            | <i>he, she says</i>        |
| liRE                      | JE LIS                  | IL, ELLE LIT               |
| <i>to read</i>            | <i>I read (present)</i> | <i>he, she reads</i>       |
| riRE                      | JE RIS                  | IL, ELLE RIT               |
| <i>to laugh</i>           | <i>I laugh</i>          | <i>he, she laughs</i>      |
| écriRE                    | J'ÉCRIS                 | IL, ELLE ÉCRIT             |
| <i>to write</i>           | <i>I write</i>          | <i>he, she writes</i>      |
| faiRE                     | JE FAIS                 | IL, ELLE FAIT              |
| <i>to do, make</i>        | <i>I do, I make</i>     | <i>he, she does, makes</i> |
| croiRE                    | JE CROIS                | IL, ELLE CROIT             |
| <i>to think (opinion)</i> | <i>I think</i>          | <i>he, she thinks</i>      |

"Croire" means "to think" only in the sense of expressing an opinion, such as "*I think it's interesting.*" "Croire" also means "to believe."

The best way to learn the verbs above is to repeat them several times. Say them out loud and learn them just as you would learn a poem.

|        |        |          |          |
|--------|--------|----------|----------|
| je dis | il dit | j'écris  | il écrit |
| je lis | il lit | je fais  | il fait  |
| je ris | il rit | je crois | il croit |

Remove "ir" from "courir" (*to run*) and add "s" for the first person and "t" for the third person. Both the "s" and the "t" are silent.

|               |              |                     |
|---------------|--------------|---------------------|
| courIR        | JE COURS     | IL, ELLE COURT      |
| <i>to run</i> | <i>I run</i> | <i>he, she runs</i> |

**GROUP II**

Remove the ending ("ir" or "re") and also the letter before the ending. Then add "s" for the first person and "t" for the third person. Both the "s" and the "t" are silent.

The letters that must be removed in the infinitive are printed in capital letters for your convenience.

|                         |                      |                         |
|-------------------------|----------------------|-------------------------|
| dorMIR                  | JE DORS              | IL, ELLE DORT           |
| <i>to sleep</i>         | <i>I sleep</i>       | <i>he, she sleeps</i>   |
| sorTIR                  | JE SORS              | IL, ELLE SORT           |
| <i>to go out</i>        | <i>I go out</i>      | <i>he, she goes out</i> |
| parTIR                  | JE PARS              | IL, ELLE PART           |
| <i>to depart, leave</i> | <i>I leave</i>       | <i>he, she leaves</i>   |
| connaiTRE               | JE CONNAIS           | IL, ELLE CONNAIT        |
| <i>to know</i>          | <i>I know</i>        | <i>he, she knows</i>    |
| (a person, a place)     |                      |                         |
| metTRE                  | JE METS              | IL, ELLE MET            |
| <i>to put, put on</i>   | <i>I put, put on</i> | <i>he, she puts on</i>  |
| peinDRE                 | JE PEINS             | IL, ELLE PEINT          |
| <i>to paint</i>         | <i>I paint</i>       | <i>he, she paints</i>   |

The "ts" is silent in "je mets." The "t" is silent in "il met." You do not add a "t" to "il met" because it already has one.

Say these verbs out loud and learn them just as you would learn a poem.

|         |         |            |            |
|---------|---------|------------|------------|
| je dors | il dort | je connais | il connaît |
| je sors | il sort | je mets    | il met     |
| je pars | il part | je peins   | il peint   |

**GROUP III**

Drop ONLY the letter "r" and then add "s" for the first person and "t" for the third person.

|                |               |                      |
|----------------|---------------|----------------------|
| voiR           | JE VOIS       | IL, ELLE VOIT        |
| <i>to see</i>  | <i>I see</i>  | <i>he, she sees</i>  |
| fuiR           | JE FUIS       | IL, ELLE FUIT        |
| <i>to flee</i> | <i>I flee</i> | <i>he, she flees</i> |

**GROUP IV**

Drop "ir" from the infinitive and then add "s" for the first person and "t" for the third person. However, there is another irregularity in these verbs: the E in the infinitive becomes IE in the first and third persons. Remember: E = IE.

These verbs are brothers and learning one will help you learn the other.

|                         |                           |  |
|-------------------------|---------------------------|--|
| tenIR<br><i>to hold</i> | JE TIENS<br><i>I hold</i> | IL, ELLE TIENT<br><i>he, she holds</i> |
| venIR<br><i>to come</i> | JE VIENS<br><i>I come</i> | IL, ELLE VIENT<br><i>he, she comes</i> |

It is very important to remember that you add "s" for the first person and "t" for the third person to all the verbs in Groups I, II, III, and IV.

**GROUP V**

Two verbs are completely irregular, but they are brothers and learning one will help you learn the other.

|                                 |                                  |   |
|---------------------------------|----------------------------------|---|
| POUVOIR<br><i>to be able</i>    | JE PEUX<br><i>I can</i>          | IL, ELLE PEUT<br><i>he, she can</i>           |
| VOULOIR<br><i>to wish, want</i> | JE VEUX<br><i>I wish, I want</i> | IL, ELLE VEUT<br><i>he, she wishes, wants</i> |

"Devoir" (*to have to, to owe*) is so eccentric that it stands alone.

|   |  |  |
|---|--|--|
| DEVOIR<br><i>to have to, to<br/>owe</i> | JE DOIS<br><i>I have to, I owe,<br/>must</i> | IL, ELLE DOIT<br><i>he, she has to, owes,<br/>must</i> |
|---|--|--|

POUVOIR (*to be able*), VOULOIR (*to wish, to want*), and DEVOIR (*to have [to], to owe*) are very important verbs because you can use them in combination with infinitives.

**je peux étudier.** *I can study.*

**je veux étudier.** *I want to study.*

**je dois étudier.** *I have to study.*

The final "x" in the words above is pronounced as the "z" in "zero," when it is run into the word that follows it.

Write the following verbs several times and then repeat them over and over:

|         |         |
|---------|---------|
| je peux | il peut |
| je veux | il veut |
| je dois | il doit |

### GROUP VI

"Recevoir" (*to receive*) does some fancy somersaults.

|                               |                               |  |
|-------------------------------|-------------------------------|--|
| RECEVOIR<br><i>to receive</i> | JE REÇOIS<br><i>I receive</i> | IL, ELLE REÇOIT<br><i>he, she receives</i> |
|-------------------------------|-------------------------------|--|

Remember that "ç" is pronounced "s."

"Savoir" means "*to know*" only in the sense of knowing facts, not in the sense of knowing persons, or places. "Savoir" goes completely crazy. Nothing will help here but patience.

|                                  |                          |                                       |
|----------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|
| SAVOIR<br><i>to know (facts)</i> | JE SAIS<br><i>I know</i> | IL, ELLE SAIT<br><i>he, she knows</i> |
|----------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|

## VERBS YOU HAVE LEARNED IN THIS LESSON

### GROUP I

|                           |          |          |
|---------------------------|----------|----------|
| dire, <i>to say</i>       | je dis   | il dit   |
| lire, <i>to read</i>      | je lis   | il lit   |
| rire, <i>to laugh</i>     | je ris   | il rit   |
| écrire, <i>to write</i>   | j'écris  | il écrit |
| faire, <i>to do, make</i> | je fais  | il fait  |
| croire, <i>to believe</i> | je crois | il croit |
| courir, <i>to run</i>     | je cours | il court |

### GROUP II

|                          |         |         |
|--------------------------|---------|---------|
| dormir, <i>to sleep</i>  | je dors | il dort |
| sortir, <i>to go out</i> | je sors | il sort |
| partir, <i>to depart</i> | je pars | il part |

|                               |                   |                   |
|-------------------------------|-------------------|-------------------|
| <i>connaître, to know</i>     | <i>je connais</i> | <i>il connaît</i> |
| <i>mettre, to put, put on</i> | <i>je mets</i>    | <i>il met</i>     |
| <i>peindre, to paint</i>      | <i>je peins</i>   | <i>il peint</i>   |

**GROUP III**

|                      |                |                |
|----------------------|----------------|----------------|
| <i>voir, to see</i>  | <i>je vois</i> | <i>il voit</i> |
| <i>fuir, to flee</i> | <i>je fuis</i> | <i>il fuit</i> |

**GROUP IV**

|                       |                 |                 |
|-----------------------|-----------------|-----------------|
| <i>tenir, to hold</i> | <i>je tiens</i> | <i>il tient</i> |
| <i>venir, to come</i> | <i>je viens</i> | <i>il vient</i> |

**GROUP V**

|                            |                |                |
|----------------------------|----------------|----------------|
| <i>pouvoir, to be able</i> | <i>je peux</i> | <i>il peut</i> |
| <i>vouloir, to want</i>    | <i>je veux</i> | <i>il veut</i> |
| <i>devoir, to have to</i>  | <i>je dois</i> | <i>il doit</i> |

**GROUP VI**

|                                 |                  |                  |
|---------------------------------|------------------|------------------|
| <i>recevoir, to receive</i>     | <i>je reçois</i> | <i>il reçoit</i> |
| <i>savoir, to know (a fact)</i> | <i>je sais</i>   | <i>il sait</i>   |

**GROUP VII**

There are three irregular verbs you have learned in previous lessons:

|                       |                |               |
|-----------------------|----------------|---------------|
| <i>être, to be</i>    | <i>je suis</i> | <i>il est</i> |
| <i>aller, to go</i>   | <i>je vais</i> | <i>il va</i>  |
| <i>avoir, to have</i> | <i>j'ai</i>    | <i>il a</i>   |

**WORDS TO REMEMBER**

*le bureau, the desk, the office  
l'ascenseur, the elevator*

sur le bureau, *on the desk*  
 tous les matins, *every morning*  
 quand il arrive, *when he arrives*  
 la semaine prochaine, *next week*  
 beaucoup de choses, *many things*  
**C'est une question ridicule.** *It's a ridiculous question.*  
 jusqu'à dix heures, *until ten o'clock*  
 si, if  
 ici, here  
 sa, his, her (*use before feminine nouns*)  
 sa secrétaire, *his secretary, her secretary*  
 d'habitude, *usually*  
 sortir, *to go out*  
 chez eux (*masc.*), *at their house*  
 tout de suite, *immediately, at once*  
 déjeuner, *to have lunch or breakfast*  
 les Français, *Frenchmen*

|                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| je lis, <i>I read</i> (present)    | il lit, <i>he reads</i>            |
| je dis, <i>I say</i>               | il dit, <i>he says</i>             |
| je dors, <i>I sleep</i>            | il dort, <i>he sleeps</i>          |
| je sors, <i>I go out</i>           | il sort, <i>he goes out</i>        |
| je fais, <i>I do, make</i>         | il fait, <i>he does, makes</i>     |
| je sais, <i>I know</i>             | il sait, <i>he knows</i>           |
| je crois, <i>I think</i> (opinion) | il croit, <i>he thinks</i>         |
| je vois, <i>I see</i>              | il voit, <i>he sees</i>            |
| je viens, <i>I come</i>            | il vient, <i>he comes</i>          |
| je connais, <i>I know</i>          | il connaît, <i>he knows</i>        |
| je mets, <i>I put, put on</i>      | il met, <i>he puts, puts on</i>    |
| je reçois, <i>I receive</i>        | il reçoit, <i>he receives</i>      |
| je pars, <i>I leave, depart</i>    | il part, <i>he leaves, departs</i> |
| je peux, <i>I can, am able</i>     | il peut, <i>he can, is able</i>    |
| je veux, <i>I want</i>             | il veut, <i>he wants</i>           |
| je dois, <i>I have (to), must</i>  | il doit, <i>he has (to), must</i>  |

**Je veux voir.** *I want to see.*

**Je peux aller.** *I can go.*

**Je dois travailler.** *I have to work.*

**Il doit voir.** *He has to see.*

**Je crois qu'il doit voir.** *I think that he has to see.*

**Je ne peux pas.** *I can't.*

**Il ne peut pas.** *He can't.*

**Je ne veux pas.** *I don't want to.*

**Il ne veut pas.** *He doesn't want to.*

**Je ne sais pas.** *I don't know.*

**Il ne sait pas.** *He doesn't know.*

**Je vais.** *I go. I am going.*

**Il va.** *He goes. He is going.*

**Est-ce que Paul va?** *Does Paul go, is Paul going?*

The final "d" in "quand" is pronounced as the "t" in "two" when it is run into the word that follows. Example: "quand\_il" is pronounced "canteel."

### CONVERSATION

Est-ce que Paul dort tard?

Oui, il dort tard.

Est-ce que Paul sort avant le petit déjeuner?

Oui, il sort avant le petit déjeuner pour acheter le journal.

Est-ce que Paul lit le journal tous les matins?

Oui, il lit le journal tous les matins après le petit déjeuner.

Est-ce que Paul va au bureau tous les matins?

Oui, il va au bureau tous les matins.

Est-ce que Paul voit sa secrétaire tous les jours?

Oh oui, naturellement, il voit sa secrétaire tous les jours.

Est-ce que Paul connaît sa secrétaire?

Oh, Madame, c'est une question ridicule. Il connaît très bien sa secrétaire.

Qu'est-ce que Paul dit à sa secrétaire quand il arrive au bureau?

Il dit, "Bonjour, Mademoiselle."

Que fait la secrétaire au bureau?

Elle fait beaucoup de choses.

Est-ce que la secrétaire met le courrier sur le bureau de Paul?

Oui, elle met le courrier sur le bureau de Paul.

Est-ce que Paul reçoit beaucoup de lettres?  
Oui, il reçoit beaucoup de lettres.

Est-ce que Paul lit le courrier tout de suite?  
Oui, il lit le courrier tout de suite.

Est-ce que la secrétaire écrit beaucoup de lettres?  
Oui, elle écrit beaucoup de lettres.

Est-ce que Paul va à Paris?  
Je ne sais pas, mais je crois qu'il doit voir un client à Paris la semaine prochaine.

Pourquoi est-ce que le client ne vient pas ici?  
Parce qu'il ne peut pas venir.

Est-ce que la secrétaire sait quand Paul part?  
Oui, elle dit que Paul part vendredi.

Est-ce que Paul déjeune d'habitude au bureau?  
Non, il ne déjeune pas au bureau. Les Français déjeunent chez eux.

Allez-vous au bureau tous les jours?  
Oui, je vais au bureau tous les jours.

Allez-vous au bureau cet après-midi?  
Non, je ne peux pas sortir aujourd'hui.

Allez-vous au cinéma ce soir?  
Oui, je vais au cinéma ce soir. Je veux voir un film amusant.

Allez-vous chez Pierre cet après-midi?  
Non, je ne vais pas chez Pierre cet après-midi parce que je dois travailler.

Est-ce que Pierre vient ici?  
Je ne sais pas si Pierre vient parce qu'il est très occupé.

Practice these expressions:

Je crois. *I think* (opinion).

Je crois que oui. *I think so.*

Je crois que non. *I don't think so, I don't believe so.*

Je ne crois pas. *I don't think so.*

Je crois que le film est amusant. *I think that the film is interesting.*

In English you sometimes use the present tense instead of the future: "*He leaves on Friday.*" In French the present tense is also used sometimes instead of the future:

Il part vendredi. *He leaves on Friday.*

Il vient demain. *He comes tomorrow (He is coming tomorrow).*

Quand est-ce qu'il vient? *When does he come (When is he coming)?*

Je ne sais pas si ma mère vient demain. *I don't know if my mother comes tomorrow (I don't know if my mother is coming tomorrow).*

Je ne sais pas si elle part demain. *I don't know if she leaves tomorrow (I don't know if she's leaving tomorrow).*

### SENTENCE-FORMING EXERCISES

Combine the words below in different ways to form as many sentences as you can.

#### A

| 1                              | 2                   | 3               |
|--------------------------------|---------------------|-----------------|
| Je lis                         | le journal          | tous les matins |
| Je ne lis pas                  | le courrier         | au bureau       |
| Je vois                        | Pierre              | tous les soirs  |
| Je ne vois pas                 | ma mère             | tous les jours  |
| Je vais                        | au bureau           | tous les jours  |
| Je ne vais pas                 | au cinéma           | tous les soirs  |
| Je connais                     | très bien           | Pierre          |
| Je reçois                      | beaucoup de paquets | au bureau       |
| J'écris                        | beaucoup de lettres | au bureau       |
| Je n'écris pas                 | beaucoup de lettres | à la maison     |
| Je sais                        | très bien           | la leçon        |
| Je ne sais pas                 | si Paul             | vient           |
| Je dis                         | “Bonjour”           | à la secrétaire |
| Je dors                        | tard                | tous les matins |
| Je pars ( <i>I'm leaving</i> ) | jeudi               | pour Paris      |

| 1              | 2                         | 3              |
|----------------|---------------------------|----------------|
| Je peux        | aller                     | à la campagne  |
| Je ne peux pas | travailler                | cet_après-midi |
| Je veux        | finir                     | mon travail    |
| Je ne veux pas | travailler                | samedi         |
| Je dois        | finir                     | demain         |
| Je ne dois pas | rester ( <i>to stay</i> ) | à la maison    |
| Je veux        | voir                      | Paul           |
| Je crois       | que le film               | est_amusant    |
| Je crois       | qu'il doit voir           | un client      |
| Je mets        | mon chapeau               |                |
| Je mets        | mon manteau               |                |
| Je ne mets pas | mes gants                 |                |

**B**

| 1                | 2                   | 3              |
|------------------|---------------------|----------------|
| Il lit           | le journal          | avant le dîner |
| Elle lit         | le courrier         | au bureau      |
| Elle ne lit pas  | le journal          | tous les jours |
| Elle voit        | Paul                | tous les soirs |
| Il ne voit pas   | sa mère             | tous les jours |
| Il va            | chez Pauline        | tous les soirs |
| Il ne va pas     | au théâtre          | tous les soirs |
| Il connaît       | très bien           | Louise         |
| Elle reçoit      | beaucoup de lettres | tous les jours |
| Il sait          | très bien           | la leçon       |
| Elle ne sait pas | si Paul             | vient          |
| Il dort          | jusqu'à             | dix_heures     |
| Il part          | vendredi            | pour Paris     |
| Elle ne peut pas | aller               | à la campagne  |
| Il peut          | travailler          | samedi         |
| Elle veut        | aller               | au cinéma      |
| Il ne veut pas   | rester              | à la maison    |
| Il veut          | voir                | Pauline        |
| Il croit         | que le film         | est_amusant    |
| Elle doit        | travailler          | ce matin       |
| Elle ne doit pas | travailler          | cet_après-midi |
| Il met           | ses gants           |                |
| Elle met         | son manteau         |                |

**WRITTEN EXERCISE**

Translate the following sentences into French. Check your sentences with the correct translations below this exercise.

1. I read the newspaper every morning.
2. I don't read the mail at the office.
3. I know Peter very well.
4. I don't go to the movies every night.
5. I go to the office every day.
6. I don't see my mother every day.
7. I see Peter every day.
8. I receive a lot of packages at the office.
9. I know the lesson very well.
10. I write a lot of letters at the office.
11. I don't know if Paul is coming.
12. I sleep late every morning.
13. I'm going to finish my work.
14. I'm leaving on Thursday.
15. I can go to the country on Saturday.
16. I can't work this afternoon.
17. I want to finish my work tomorrow.
18. I don't want to go to the office tomorrow.
19. I don't want to work on Saturday.
20. I have to finish tomorrow.
21. I don't have to stay at home this afternoon.
22. I want to see Paul.
23. I think that he has to see a client.
24. I think that the film is amusing.
25. He reads the newspaper before dinner.
26. She reads the mail at the office.
27. He knows Louise very well.
28. He goes to Pauline's house every evening.
29. He doesn't see his mother every day.
30. She receives a lot of letters.
31. She doesn't know if Paul is coming.
32. He knows the lesson very well.
33. He sleeps until ten o'clock.
34. She leaves for Paris on Friday.

35. She can't go to the country.
36. He can work on Saturday.
37. She wants to go to the movies.
38. She doesn't want to stay home.
39. He wants to see Pauline.

Check your sentences with the correct translations below.

1. Je lis le journal tous les matins.
2. Je ne lis pas le courrier au bureau.
3. Je connais très bien Pierre.
4. Je ne vais pas au cinéma tous les soirs.
5. Je vais au bureau tous les jours.
6. Je ne vois pas ma mère tous les jours.
7. Je vois Pierre tous les jours.
8. Je reçois beaucoup de paquets au bureau.
9. Je sais très bien la leçon.
10. J'écris beaucoup de lettres au bureau.
11. Je ne sais pas si Paul vient.
12. Je dors tard tous les matins.
13. Je vais finir mon travail.
14. Je pars jeudi.
15. Je peux aller à la campagne samedi.
16. Je ne peux pas travailler cet après-midi.
17. Je veux finir mon travail demain.
18. Je ne veux pas aller au bureau demain.
19. Je ne veux pas travailler samedi.
20. Je dois finir demain.
21. Je ne dois pas rester à la maison cet après-midi.
22. Je veux voir Paul.
23. Je crois qu'il doit voir un client.
24. Je crois que le film est amusant.
25. Il lit le journal avant le dîner.
26. Elle lit le courrier au bureau.
27. Il connaît très bien Louise.
28. Il va chez Pauline tous les soirs.
29. Il ne voit pas sa mère tous les jours.
30. Elle reçoit beaucoup de lettres.
31. Elle ne sait pas si Paul vient.
32. Il sait très bien la leçon.

33. Il dort jusqu'à dix heures.
34. Elle part vendredi pour Paris.
35. Elle ne peut pas aller à la campagne.
36. Il peut travailler samedi.
37. Elle veut aller au cinéma.
38. Elle ne veut pas rester à la maison.
39. Il veut voir Pauline.

### "DEPUIS" USED WITH THE PRESENT TENSE

**"Depuis"** means "since."

In French you do not say, "*I have been walking for two hours.*" You say instead, "*I walk since two hours.*" (*Je marche depuis deux heures.*)

Examples that use "depuis":

Depuis quand travaillez-vous? *Since when do you work?*  
*(How long have you been working?)*

Je travaille depuis une heure. *I work since an hour.* (*I have been working for an hour.*)

J'habite New York depuis deux ans. *I live in New York since two years.* (*I have been living in New York for two years.*)

### "IL Y A" USED WITH THE PRESENT TENSE

**"Il y a"** means "there is, there are."

In French you do not say, "*I have been here for a year.*" You say instead, "*There is a year that I am here*" (*Il y a un an que je suis ici.*)

Examples using "il y a":

Il y a deux ans que j'étudie à l'université. *There are two years that I study at the university.* (*I have been studying at the university for two years.*)

Il y a cinq minutes que j'étudie. *There are five minutes that I study.* (*I have been studying for five minutes.*)

You have learned that "je peux" means "I can." "Est-ce que je peux?" means "Can I? May I?" There is another expression that means "May I? Can I?": "**Puis-je fumer?**" (*May I smoke?*). The verb that follows must be an infinitive.

**"IR" VERBS WITH "ER" ENDINGS****PRESENT-TENSE ENDINGS OF REGULAR "ER" VERBS**

| ER |     |
|----|-----|
| e  | ons |
| ez | ez  |
| e  | ent |

There is a group of "ir" verbs that cannot stand to be regular, so they all make believe that they are "er" verbs (in the present tense).

To form the present tense of the following "ir" verbs, remove the "ir" and add the endings for the regular "er" verbs. See chart above.

|                          |                            |                            |
|--------------------------|----------------------------|----------------------------|
| <i>couvrir, to cover</i> | <i>ouvrir, to open</i>     | <i>cueillir, to gather</i> |
| <i>offrir, to offer</i>  | <i>souffrir, to suffer</i> |                            |

Make a present-tense chart of each one of the above verbs.

**SAMPLE CHART**

| <i>offrir, to offer</i>                          |  |
|--|--|
| <b>j'offre</b><br><i>(I offer)</i>               | <b>nous offrons</b><br><i>(we offer)</i>         |
| <b>vous offrez</b><br><i>(you offer)</i>         | <b>vous offrez</b><br><i>(you [pl.] offer)</i>   |
| <b>il, elle offre</b><br><i>(he, she offers)</i> | <b>ils, elles offrent</b><br><i>(they offer)</i> |

**ADDITIONAL IRREGULAR VERBS****GROUP I**

Remove "re" from the infinitive and add "s" for the first person and "t" for the third person. Both the "s" and the "t" are silent.

|                                  |                                   |                                     |
|----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|
| <i>rompre</i><br><i>to break</i> | <i>je romps</i><br><i>I break</i> | <i>il rompt</i><br><i>he breaks</i> |
|----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|

|                            |                    |                      |
|----------------------------|--------------------|----------------------|
| interrompre                | j'interromps       | il interrompt        |
| <i>to interrupt</i>        | <i>I interrupt</i> | <i>he interrupts</i> |
| boire                      | je bois            | il boit              |
| <i>to drink</i>            | <i>I drink</i>     | <i>he drinks</i>     |
| cuire                      | je cuis            | il cuit              |
| <i>to cook</i>             | <i>I cook</i>      | <i>he cooks</i>      |
| plaire                     | je plais           | il plaît             |
| <i>to please</i>           | <i>I please</i>    | <i>he pleases</i>    |
| conduire                   | je conduis         | il conduit           |
| <i>to drive, conduct</i>   | <i>I drive</i>     | <i>he drives</i>     |
| traduire                   | je traduis         | il traduit           |
| <i>to translate</i>        | <i>I translate</i> | <i>he translates</i> |
| produire                   | je produis         | il produit           |
| <i>to produce</i>          | <i>I produce</i>   | <i>he produces</i>   |
| construire                 | je construis       | il construit         |
| <i>to build, construct</i> | <i>I build</i>     | <i>he builds</i>     |
| détruire                   | je détruis         | il détruit           |
| <i>to destroy</i>          | <i>I destroy</i>   | <i>he destroys</i>   |
| nuire                      | je nuis            | il nuit              |
| <i>to harm</i>             | <i>I harm</i>      | <i>he harms</i>      |
| conclure                   | je conclus         | il conclut           |
| <i>to conclude</i>         | <i>I conclude</i>  | <i>he concludes</i>  |
| exclure                    | j'exclus           | il exclut            |
| <i>to exclude</i>          | <i>I exclude</i>   | <i>he excludes</i>   |
| inclure                    | j'inclus           | il inclut            |
| <i>to include</i>          | <i>I include</i>   | <i>he includes</i>   |

## GROUP II

Remove the ending ("ir" or "re") and also the letter before the ending. Then add "s" for the first person and "t" for the third person. Both the "s" and the "t" are silent.

|                |               |                 |
|----------------|---------------|-----------------|
| mentir         | je mens       | il ment         |
| <i>to lie</i>  | <i>I lie</i>  | <i>he lies</i>  |
| sentir         | je sens       | il sent         |
| <i>to feel</i> | <i>I feel</i> | <i>he feels</i> |
| servir         | je sers       | il sert         |

|                  |                 |                   |
|------------------|-----------------|-------------------|
| <i>to serve</i>  | <i>I serve</i>  | <i>he serves</i>  |
| vivre            | je vis          | il vit            |
| <i>to live</i>   | <i>I live</i>   | <i>he lives</i>   |
| suivre           | je suis         | il suit           |
| <i>to follow</i> | <i>I follow</i> | <i>he follows</i> |
| craindre         | je crains       | il craint         |
| <i>to fear</i>   | <i>I fear</i>   | <i>he fears</i>   |
| joindre          | je joins        | il joint          |
| <i>to join</i>   | <i>I join</i>   | <i>he joins</i>   |

Since "*to die*" comes last, we have left it for the last.

|               |              |                     |
|---------------|--------------|---------------------|
| mourir        | je meurs     | il, elle meurt      |
| <i>to die</i> | <i>I die</i> | <i>he, she dies</i> |

As you see, it is quite irregular.

## CATEGORY XX

Many English words that end in "*ous*" can be converted into French words by changing the "*ous*" to "e," to "u," or by dropping "*ous*" or "*iouſ*."

OUS = E or È

|                      |                           |                  |
|----------------------|---------------------------|------------------|
|                      | <i>anonymous, anonyme</i> |                  |
|                      | <i>ferocious, féroce</i>  |                  |
| <i>analogue</i>      | <i>loquace</i>            | <i>sacrilège</i> |
| ( <i>analogous</i> ) | <i>magnanime</i>          | <i>sagace</i>    |
| <i>anonyme</i>       | <i>monogame</i>           | <i>sonore</i>    |
| <i>autonome</i>      | <i>monotone</i>           | <i>synonyme</i>  |
| <i>crédule</i>       | <i>perfide</i>            | <i>tenace</i>    |
| <i>efficace</i>      | <i>polygame</i>           | <i>timoré</i>    |
| <i>féroce</i>        | <i>posthume</i>           | <i>umanime</i>   |
| <i>frivole</i>       | <i>précoce</i>            | <i>vivace</i>    |
| <i>idolâtre</i>      | <i>pusillanime</i>        | <i>vorace</i>    |
| <i>incrédule</i>     | <i>rebelle</i>            |                  |
| <i>infâme</i>        | <i>ridicule</i>           |                  |

## REMINDER CARDS

|                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| <i>je dis, I say</i>            | <i>il dit, he says</i>         |
| <i>je lis, I read</i>           | <i>il lit, he reads</i>        |
| <i>je ris, I laugh</i>          | <i>il rit, he laughs</i>       |
| <i>je fais, I do, make</i>      | <i>il fait, he does, makes</i> |
| <i>je crois, I think</i>        | <i>il croit, he thinks</i>     |
| <i>je sors, I go out</i>        | <i>il sort, he goes out</i>    |
| <i>je connais, I know</i>       | <i>il connaît, he knows</i>    |
| <i>je mets, I put</i>           | <i>il met, he puts</i>         |
| <i>je vois, I see</i>           | <i>il voit, he sees</i>        |
| <i>je viens, I come</i>         | <i>il vient, he comes</i>      |
| <i>je sais, I know (a fact)</i> | <i>il sait, he knows</i>       |

|                              |                    |                      |
|------------------------------|--------------------|----------------------|
| <i>je peux (I can)</i>       | <i>aller</i>       | <i>à la campagne</i> |
| <i>je veux (I want)</i>      | <i>voir</i>        | <i>Paul</i>          |
| <i>je dois (I have [to])</i> | <i>travailler</i>  | <i>samedi</i>        |
| <br>                         |                    |                      |
| <i>je crois (I think)</i>    | <i>qu'il vient</i> | <i>demain</i>        |
|                              | <i>que le film</i> | <i>est amusant</i>   |
|                              | <i>que oui</i>     |                      |
|                              | <i>que non</i>     |                      |

# Leçon Numéro Trente-sept

---

## PRESENT TENSE OF IRREGULAR VERBS—PLURAL

You already know that the plural endings of the present tense of “er” and “re” verbs are:

ONS (*we*)—**nous parlons**, *we speak*  
 EZ (*you*)—**vous parlez**, *you speak*  
 ENT (*they*)—**ils parlent**, *they speak*

### GROUP I

The following “re” verbs are regular in the plural. Remove the “re” and add “ons” for the first person, “ez” for the second person, and “ent” for the third person plural. Remember that the “ent” is SILENT.

|                     |                                  |                       |
|---------------------|----------------------------------|-----------------------|
|                     | <b>rire, to laugh</b>            |                       |
| nous rions          | vous riez                        | ils rient             |
| <i>we laugh</i>     | <i>you laugh</i>                 | <i>they laugh</i>     |
|                     | <b>rompre, to break</b>          |                       |
| nous rompons        | vous rompez                      | ils rompent           |
| <i>we break</i>     | <i>you break</i>                 | <i>they break</i>     |
|                     | <b>interrompre, to interrupt</b> |                       |
| nous interrompons   | vous interrompez                 | ils interrompent      |
| <i>we interrupt</i> | <i>you interrupt</i>             | <i>they interrupt</i> |

|                                       |                                      |  |
|---------------------------------------|--------------------------------------|--|
|                                       | <b>conclure, to conclude</b>         |  |
| nous concluons<br><i>we conclude</i>  | vous concluez<br><i>you conclude</i> | ils concludent<br><i>they conclude</i> |
|                                       | <b>inclure, to include</b>           |  |
| nous incluons<br><i>we include</i>    | vous incluez<br><i>you include</i>   | ils incluent<br><i>they include</i>    |
|                                       | <b>mettre, to put, put on</b>        |  |
| nous mettons<br><i>we put, put on</i> | vous mettez<br><i>you put</i>        | ils mettent<br><i>they put</i>         |
|                                       | <b>vivre, to live</b>                |  |
| nous vivons<br><i>we live</i>         | vous vivez<br><i>you live</i>        | ils vivent<br><i>they live</i>         |
|                                       | <b>suivre, to follow</b>             |  |
| nous suivons<br><i>we follow</i>      | vous suivez<br><i>you follow</i>     | ils suivent<br><i>they follow</i>      |

**GROUP II**

The following "ir" verbs make believe that they are "re" verbs in the plural. Remove the "ir" and add "ons" for the first person, "ez" for the second person, and "ent" for the third person plural.

Remember that the "ent" is silent.

|                                   |                                  |                                  |                                   |
|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| courir<br><i>to run</i>           | nous courons<br><i>we run</i>    | vous courez<br><i>you run</i>    | ils courent<br><i>they run</i>    |
| dormir<br><i>to sleep</i>         | nous dormons<br><i>we sleep</i>  | vous dormez<br><i>you sleep</i>  | ils dorment<br><i>they sleep</i>  |
| mentir<br><i>to lie</i>           | nous mentons<br><i>we lie</i>    | vous mentez<br><i>you lie</i>    | ils mentent<br><i>they lie</i>    |
| sortir<br><i>to go out</i>        | nous sortons<br><i>we go out</i> | vous sortez<br><i>you go out</i> | ils sortent<br><i>they go out</i> |
| partir<br><i>to depart, leave</i> | nous partons<br><i>we leave</i>  | vous partez<br><i>you leave</i>  | ils partent<br><i>they leave</i>  |
| sentir<br><i>to feel</i>          | nous sentons<br><i>we feel</i>   | vous sentez<br><i>you feel</i>   | ils sentent<br><i>they feel</i>   |
| servir<br><i>to serve</i>         | nous servons<br><i>we serve</i>  | vous servez<br><i>you serve</i>  | ils servent<br><i>they serve</i>  |

|   |                               |                               |                                |
|---|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| <b>savOIR</b><br><i>to know</i><br>(a fact) | nous savons<br><i>we know</i> | vous savez<br><i>you know</i> | ils savent<br><i>they know</i> |
|---|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|

Notice that in the last verb, "savoir," you remove "oir" and then add "ons, ez, ent."

### GROUP III

There is a group of verbs in which you must add the letter "s" before you add the endings.

In effect the endings become "sons" for the first person, "sez" for the second person, and "sent" for the third person plural.

Remove the "re" and add "sons, sez, sent." The letter "s" before the "ent" is pronounced as the "z" in "zero." Remember that the "ent" is silent.

|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| <b>conduire</b><br><i>to drive,</i><br><i>conduct</i> | nous conduisons<br><i>we drive</i>     | vous conduisez<br><i>you drive</i>     | ils conduisent<br><i>they drive</i>     |
| <b>produire</b><br><i>to produce</i>                  | nous produisons<br><i>we produce</i>   | vous produisez<br><i>you produce</i>   | ils produisent<br><i>they produce</i>   |
| <b>traduire</b><br><i>to translate</i>                | nous traduisons<br><i>we translate</i> | vous traduisez<br><i>you translate</i> | ils traduisent<br><i>they translate</i> |
| <b>construire</b><br><i>to build</i>                  | nous construisons<br><i>we build</i>   | vous construisez<br><i>you build</i>   | ils construisent<br><i>they build</i>   |
| <b>détruire</b><br><i>to destroy</i>                  | nous détruisons<br><i>we destroy</i>   | vous détruisez<br><i>you destroy</i>   | ils détruisent<br><i>they destroy</i>   |
| <b>nuire</b><br><i>to harm</i>                        | nous nuisons<br><i>we harm</i>         | vous nuisez<br><i>you harm</i>         | ils nuisent<br><i>they harm</i>         |
| <b>lire</b><br><i>to read</i>                         | nous lisons<br><i>we read</i>          | vous lisez<br><i>you read</i>          | ils lisent<br><i>they read</i>          |
| <b>plaire</b><br><i>to please</i>                     | nous plaisons<br><i>we please</i>      | vous plaisez<br><i>you please</i>      | ils plaisent<br><i>they please</i>      |
| <b>coudRE</b><br><i>to sew</i>                        | nous cousons<br><i>we sew</i>          | vous cosez<br><i>you sew</i>           | ils cousent<br><i>they sew</i>          |

Notice that in the last verb, "coudre," you remove "dre" and then add "sons, sez, sent."

**GROUP IV**

Group IV is quite exotic. In these verbs you remove "DRE" and also insert the letters "GN" before you add the usual endings.

|                            |                                  |                                  |                                   |
|----------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| peinDRE<br><i>to paint</i> | nous peiGNons<br><i>we paint</i> | vous peiGNez<br><i>you paint</i> | ils peiGNent<br><i>they paint</i> |
| crainDRE<br><i>to fear</i> | nous craiGNons<br><i>we fear</i> | vous craiGNez<br><i>you fear</i> | ils craiGNent<br><i>they fear</i> |
| joinDRE<br><i>to join</i>  | nous joiGNons<br><i>we join</i>  | vous joiGNez<br><i>you join</i>  | ils joiGNent<br><i>they join</i>  |

**GROUP V****THE BLACK SHEEP**

These verbs are the most eccentric. Each one has its own individual peculiarities. The capital letters point out the eccentricities.

|                             |                                    |                                    |                                     |
|-----------------------------|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| écriRE<br><i>to write</i>   | nous écriVons<br><i>we write</i>   | vous écriVez<br><i>you write</i>   | ils écriVent<br><i>they write</i>   |
| connaîTRE<br><i>to know</i> | nous connaiSSons<br><i>we know</i> | vous connaiSSez<br><i>you know</i> | ils connaiSSent<br><i>they know</i> |
| diRE<br><i>to say</i>       | nous diSons<br><i>we say</i>       | vous diTES<br><i>you say</i>       | ils diSent<br><i>they say</i>       |
| boiRE<br><i>to drink</i>    | nous bUVons<br><i>we drink</i>     | vous bUVez<br><i>you drink</i>     | ils bOIVent<br><i>they drink</i>    |
| faiRE<br><i>to do, make</i> | nous faiSons<br><i>we make</i>     | vous faiTES<br><i>you make</i>     | ils FONT<br><i>they make</i>        |

**GROUP VI**

In these verbs the letter "i" changes to "y" in the first and second person plural.

|                           |                                 |                                 |                                  |
|---------------------------|---------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| voir<br><i>to see</i>     | nous voYons<br><i>we see</i>    | vous voYez<br><i>you see</i>    | ils voient<br><i>they see</i>    |
| croire<br><i>to think</i> | nous croYons<br><i>we think</i> | vous croYez<br><i>you think</i> | ils croient<br><i>they think</i> |

**GROUP VII**

There are some verbs in which the third person plural is reminiscent of the singular form. The irregularities are in capital letters.

***venir, to come***

|  |   |
|--|---|
| je VIENS<br><i>(I come)</i>              | nous venons<br><i>(we come)</i>           |
| vous venez<br><i>(you come)</i>          | vous venez<br><i>(you come)</i>           |
| il, elle VIENT<br><i>(he, she comes)</i> | ils, elles VIENNENT<br><i>(they come)</i> |

***tenir, to hold***

|  |   |
|--|---|
| je TIENS<br><i>(I hold)</i>              | nous tenons<br><i>(we hold)</i>           |
| vous tenez<br><i>(you hold)</i>          | vous tenez<br><i>(you hold)</i>           |
| il, elle TIENT<br><i>(he, she holds)</i> | ils, elles TIENNENT<br><i>(they hold)</i> |

***devoir, to have to, to owe***

|  |   |
|--|---|
| je DOIS<br><i>(I have to)</i>            | nous devons<br><i>(we have to)</i>          |
| vous devez<br><i>(you have to)</i>       | vous devez<br><i>(you have to)</i>          |
| il, elle DOIT<br><i>(he, she has to)</i> | ils, elles DOIVENT<br><i>(they have to)</i> |

***recevoir, to receive***

|  |   |
|--|---|
| je REÇOIS<br><i>(I receive)</i>              | nous recevons<br><i>(we receive)</i>          |
| vous recevez<br><i>(you receive)</i>         | vous recevez<br><i>(you receive)</i>          |
| il, elle REÇOIT<br><i>(he, she receives)</i> | ils, elles REÇOIVENT<br><i>(they receive)</i> |

**pouvoir, to be able**

|  |  |
|--|--|
| <b>je PEUX</b><br><i>(I can)</i>             | <b>nous pouvons</b><br><i>(we can)</i>         |
| <b>vous pouvez</b><br><i>(you can)</i>       | <b>vous pouvez</b><br><i>(you can)</i>         |
| <b>il, elle PEUT</b><br><i>(he, she can)</i> | <b>ils, elles PEUVENT</b><br><i>(they can)</i> |

**vouloir, to want**

|  |   |
|--|---|
| <b>je VEUX</b><br><i>(I want)</i>              | <b>nous voulons</b><br><i>(we want)</i>         |
| <b>vous voulez</b><br><i>(you want)</i>        | <b>vous voulez</b><br><i>(you want)</i>         |
| <b>il, elle VEUT</b><br><i>(he, she wants)</i> | <b>ils, elles VEULENT</b><br><i>(they want)</i> |

**GROUP VIII**

Two verbs are regular only in the first and third person singular. The irregularities are printed in capital letters.

**prendre, to take**

|   |  |
|---|--|
| <b>je prends</b><br><i>(I take)</i>             | <b>nous PRENONS</b><br><i>(we take)</i>          |
| <b>vous PRENEZ</b><br><i>(you take)</i>         | <b>vous PRENEZ</b><br><i>(you take)</i>          |
| <b>il, elle prend</b><br><i>(he, she takes)</i> | <b>ils, elles PRENNENT</b><br><i>(they take)</i> |

**coudre, to sew**

|   |  |
|---|--|
| <b>je couds</b><br><i>(I sew)</i>             | <b>nous COUSONS</b><br><i>(we sew)</i>         |
| <b>vous COUSEZ</b><br><i>(you sew)</i>        | <b>vous COUSEZ</b><br><i>(you sew)</i>         |
| <b>il, elle coud</b><br><i>(he, she sews)</i> | <b>ils, elles COUSENT</b><br><i>(they sew)</i> |

## WORDS TO REMEMBER

|  |   |
|--|---|
| <b>la voiture</b> , <i>the car</i>   | <b>excellente</b> (fem.), <i>excellent</i>                                |
| <b>en voiture</b> , <i>by car</i>  | <b>frais</b> (masc.), <i>fresh</i>  |
| <b>en train</b> , <i>by train</i>  | <b>toute la matinée</b> , <i>all morning</i>                              |
| <b>le chemin</b> , <i>the road (the way)</i>   | <b>à cette époque de l'année</b> , <i>at this time of the year</i>        |
| <b>jusqu'à lundi</b> , <i>until Monday</i>   | <b>quelquefois</b> , <i>sometimes</i>                                     |
| <b>dans ce cas</b> , <i>in this case</i>   | <b>Il fait trop froid.</b> <i>It's too cold (It makes too much cold).</i> |
| <b>C'est impossible.</b> <i>It's impossible</i>  | <b>vos</b> , <i>your</i> (masc. and fem. pl.)                             |
| <b>un sweater</b> , <i>a sweater</i>   | <b>vos enfants</b> , <i>your children</i>                                 |
| <b>tôt</b> , <i>early</i>  |   |
| <b>leurs leçons</b> , <i>their lessons</i>   |   |
| <b>emmener</b> , <i>to take a person someplace</i>   |   |
| <b>Qui va conduire?</b> <i>Who is going to drive?</i>  |   |
| <b>Pierre va conduire.</b> <i>Peter is going to drive.</i>   |   |
| <b>Partez-vous?</b> <i>Do you leave, are you leaving?</i>  |   |
| <b>Nous partons.</b> <i>We leave, we are leaving.</i>  |   |
| <b>Est-ce que Pierre connaît le chemin?</b> <i>Does Peter know the way?</i>                                      |   |
| <b>Il ne connaît pas le chemin.</b> <i>He doesn't know the way.</i>  |   |
| <b>Nous allons suivre.</b> <i>We are going to follow.</i>  |   |
| <b>Pouvez-vous rester?</b> <i>Can you stay?</i>  |   |
| <b>Nous ne pouvons pas rester.</b> <i>We can't stay.</i>   |   |
| <b>Pouvez-vous venir dîner?</b> <i>Can you come to dinner?</i>   |   |
| <b>Nous pouvons venir dîner.</b> <i>We can come to dinner.</i>   |   |
| <b>Nous devons.</b> <i>We have to.</i>   |   |
| <b>Nous devons rentrer.</b> <i>We have to go home.</i>   |   |
| <b>Nous voulons.</b> <i>We want.</i>   |   |
| <b>Nous voulons rester.</b> <i>We want to stay.</i>  |   |
| <b>Ils savent.</b> <i>They know.</i>   |   |
| <b>Ils ne savent pas leurs leçons.</b> <i>They don't know their lessons.</i>                                     |   |
| <b>adorer</b> , <i>to adore</i>  |   |
| <b>Ils adorent.</b> <i>They adore.</i>   |   |
| <b>Ils font.</b> <i>They do.</i>   |   |
| <b>Que font-ils?</b> <i>What do they do?</i>   |   |
| <b>Qu'est-ce que Pierre et Robert font?</b> <i>What do Peter and Robert do, what are Peter and Robert doing?</i> |   |
| <b>Ils boivent.</b> <i>They drink.</i>   |   |
| <b>Prenez-vous?</b> <i>Do you take?</i>  |   |

**Nous prenons.** *We take.*

**Ils prennent de l'exercice.** *They do exercise (they take exercise).*

**Ils sortent.** *They go out.*

**Ils sortent tôt.** *They go out early.*

**pour sortir, in order to go out**

**Ils courent.** *They run.*

**Ils mettent.** *They put, they put on.*

**Ils lisent.** *They read.*

**Ils écrivent.** *They write.*

**Ils traduisent.** *They translate.*

**Ils disent.** *They say.*

### CONVERSATION

Allez-vous à la campagne cet après-midi?

Oui, nous allons à la campagne cet après-midi.

Allez-vous en train?

Non, nous allons en voiture.

Est-ce que Pierre va conduire la voiture?

Oui, Pierre va conduire la voiture.

À quelle heure partez-vous?

Nous partons à quatre heures.

Est-ce que Pierre connaît le chemin?

Non, il ne connaît pas le chemin, mais nous allons suivre la voiture de Robert.

Pouvez-vous rester à la campagne jusqu'à lundi soir?

Non, nous ne pouvons pas rester à la campagne jusqu'à lundi soir; nous devons rentrer lundi matin.

Dans ce cas, pouvez-vous venir dîner à la maison lundi soir?

Oui, nous pouvons venir dîner chez vous lundi soir.

Est-ce que vous emmenez les enfants à la campagne?

Oui, nous les emmenons toujours.

Que font ils à la campagne?

La campagne est excellente pour les enfants. Ils dorment beaucoup, boivent du lait frais, et prennent beaucoup d'exercice. Ils

sor tent tôt; ils jouent et cour ent dans le jardin pendant toute la matinée.

Est-ce que vos enfants aiment la campagne?  
Oui, ils adorent la campagne.

Est-ce qu'il ne fait pas trop froid à cette époque de l'année?  
Non, il ne fait pas trop froid à la campagne à cette époque de l'année; nous mettons toujours un sweater pour sortir.

Qu'est-ce que Pierre et Robert font à la campagne?  
Ils dorment beaucoup, ils lisent et écrivent des lettres. Quelquefois, quand ils ne savent pas bien leurs leçons, ils étudient. Ils traduisent aussi les phrases pour la leçon. Ils disent que les phrases sont très difficiles.

**NOTE:** "Devoir" (*to have to*) has several uses.

|   |   |
|---|---|
| "Je dois travailler" means:<br><i>I have to work.</i> | "Je dois être au bureau" means:<br><i>I have to be at the office.</i> |
| <i>I must work.</i>                                   | <i>I must be at the office.</i>                                       |
| <i>I'm supposed to work.</i>                          | <i>I'm supposed to be at the office.</i>                              |

### SENTENCE-FORMING EXERCISES

Combine the words below in different ways to form as many sentences as you can. Just be sure to use words from each of the columns in every sentence you form. Remember to say aloud all French words and sentences in this book.

#### A

| 1                 | 2          | 3              |
|-------------------|------------|----------------|
| Nous mettons      | les fleurs | sur la table   |
| Mettez-vous       | un chapeau | pour faire des |
|                   |            | courses        |
| Ils mettent       | un sweater | pour sortir    |
| Nous savons       | très bien  | l'anglais      |
| Vous savez        | bien       | la leçon       |
| Ils ne savent pas | bien       | le français    |
| Nous traduisons   | la lettre  | en anglais     |

| 1                        | 2                       | 3                                 |
|--------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| Vous traduisez           | le livre                | en français                       |
| Ils traduisent           | l'article               | en anglais                        |
| Nous n'écrivons pas      | beaucoup                | de lettres                        |
| Écrivez-vous             | souvent                 | à Louise                          |
| Ils écrivent             | tous les jours          | à leurs parents                   |
| Nous connaissons         | la mère                 | de Paul                           |
| Connaissez-vous          | mon ami                 | Pierre                            |
| Ils ne connaissent pas   | bien                    | la France                         |
| Ils disent               | que la pièce            | est intéressante                  |
| Ils disent               | que la campagne         | est très jolie                    |
| Je bois                  | du lait                 | frais                             |
| Buvez-vous               | beaucoup                | de café                           |
| Ils boivent              | toujours                | du vin rouge<br><i>(red wine)</i> |
| Nous faisons             | une promenade           | après le dîner                    |
| Faites-vous              | de la soupe             | pour le dîner                     |
| Elles font               | le ménage               | tous les jours                    |
| Venez-vous               | me voir                 | demain                            |
| <i>(Are you coming?)</i> | <i>(to see me)</i>      |                                   |
| Ils viennent             | dîner                   | lundi                             |
| <i>(They are coming)</i> | <i>(to have dinner)</i> |                                   |

**B**

| 1                   | 2                      | 3                 |
|---------------------|------------------------|-------------------|
| Nous ne pouvons pas | sortir                 | demain            |
| Pouvez-vous         | venir                  | avant le déjeuner |
| Ils ne peuvent pas  | aller                  | au cinéma         |
| Nous voulons        | inviter Louise         | à dîner           |
| Voulez-vous         | dîner avec nous        | demain            |
| Ils veulent         | aller                  | à la campagne     |
| Ils ne veulent pas  | travailler             | dimanche          |
| Nous devons         | mille francs           | à Louise          |
| <i>(We owe)</i>     |                        |                   |
| Devez-vous          | partir                 | tout de suite     |
| <i>(Must you)</i>   |                        |                   |
| Devez-vous          | aller                  | à Chicago         |
| Ils doivent         | être à Chicago         | dimanche          |
|                     | <i>(be in Chicago)</i> |                   |

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following sentences into French. Write out each sentence in French, using the columns above as a guide. Check your sentences with the correct translations below this exercise.

1. Do you write to Louise often?
2. Do you drink a lot of coffee?
3. You know your lesson well.
4. We put (present) the flowers on the table.
5. Do you know my friend Peter?
6. We know Paul's mother.
7. We want to invite Louise to dinner (have dinner).
8. They don't want to work on Sunday.
9. Must you go to Chicago?
10. We can't go out tomorrow.
11. We take a walk after dinner.
12. They say the show is interesting.
13. He is translating the book into French.
14. They write to their parents every day.
15. They put on a sweater to go out.
16. We know English very well.
17. I am drinking fresh milk.
18. We owe Louise a thousand francs.
19. They can't go to the movies.
20. Are you making soup for dinner?
21. Are you coming to see me tomorrow?
22. They (masc.) are translating the article into English.
23. They (masc.) have to be in Chicago on Sunday.
24. They (masc.) must be in Chicago on Sunday.
25. They (masc.) are supposed to be in Chicago on Sunday.
26. They (masc.) want to go to the country.

Check your sentences with the translations below.

1. Écrivez-vous souvent à Louise?
2. Buvez-vous beaucoup de café?
3. Vous savez bien votre leçon.
4. Nous mettons les fleurs sur la table.
5. Connaissez-vous mon ami Pierre?

6. Nous connaissons la mère de Paul.
7. Nous voulons inviter Louise à dîner.
8. Ils ne veulent pas travailler dimanche.
9. Devez-vous aller à Chicago?
10. Nous ne pouvons pas sortir demain.
11. Nous faisons une promenade après le dîner.
12. Ils disent que le spectacle est intéressant.
13. Il traduit le livre en français.
14. Ils écrivent tous les jours à leurs parents.
15. Ils mettent un sweater pour sortir.
16. Nous savons très bien l'anglais.
17. Je bois du lait frais.
18. Nous devons mille francs à Louise.
19. Ils ne peuvent pas aller au cinéma.
20. Faites-vous de la soupe pour le dîner?
21. Venez-vous me voir demain?
22. Ils traduisent l'article en anglais.
23. Ils doivent être à Chicago dimanche.
24. Ils doivent être à Chicago dimanche.
25. Ils doivent être à Chicago dimanche.
26. Ils veulent aller à la campagne.

### REMINDER CARDS

|                               |                               |                                |
|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| nous disons<br>(we say)       | vous dites<br>(you say)       | ils disent<br>(they say)       |
| nous lisons<br>(we read)      | vous lisez<br>(you read)      | ils lisent<br>(they read)      |
| nous rions<br>(we laugh)      | vous riez<br>(you laugh)      | ils rient<br>(they laugh)      |
| nous faisons<br>(we do, make) | vous faites<br>(you do, make) | ils font<br>(they do, make)    |
| nous croyons<br>(we think)    | vous croyez<br>(you think)    | ils croient<br>(they think)    |
| nous sortons<br>(we go out)   | vous sortez<br>(you go out)   | ils sortent<br>(they go out)   |
| nous connaissons<br>(we know) | vous connaissez<br>(you know) | ils connaissent<br>(they know) |

|                                  |                          |                             |
|----------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| nous mettons<br>(we put, put on) | vous mettez<br>(you put) | ils mettent<br>(they put)   |
| nous voyons<br>(we see)          | vous voyez<br>(you see)  | ils voient<br>(they see)    |
| nous venons<br>(we come)         | vous venez<br>(you come) | ils viennent<br>(they come) |
| nous savons<br>(we know)         | vous savez<br>(you know) | ils savent<br>(they know)   |

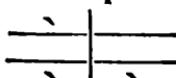
|                           |                    |               |
|---------------------------|--------------------|---------------|
| Nous pouvons (We can)     | aller              | à la campagne |
| Voulez-vous (Do you want) | voir               | Paul          |
| Ils peuvent (They can)    | venir              | demain        |
| Nous devons (We have to)  | travailler         | samedi        |
| Nous croyons (We think)   | qu'il vient        | demain        |
|                           | que Pierre connaît | le chemin     |

### ACCENTS ON PRESENT-TENSE VERBS

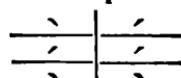
In French there are accents that make the pronunciation of certain verbs more comfortable. If you are interested in learning to write French correctly, with all of its proper accents and double letters, study the next two sections well. However, if you are not interested in writing French well, learn only the lists of verbs.

The following charts show you exactly where to place the accents.

Group I



Group II



## EXAMPLES:

**acheter, to buy**

|   |  |
|---|--|
| <b>j'achète</b><br>( <i>I buy</i> )       | <b>nous achetons</b><br>( <i>we buy</i> )          |
| <b>vous achetez</b><br>( <i>you buy</i> ) | <b>vous achetez</b><br>( <i>you buy</i> )          |
| <b>il achète</b><br>( <i>he buys</i> )    | <b>ils achètent</b><br>( <i>they [masc.] buy</i> ) |

**espérer, to hope**

|  |   |
|--|---|
| <b>j'espère</b><br>( <i>I hope</i> )       | <b>nous espérons</b><br>( <i>we hope</i> )          |
| <b>vous espérez</b><br>( <i>you hope</i> ) | <b>vous espérez</b><br>( <i>you hope</i> )          |
| <b>il espère</b><br>( <i>he hopes</i> )    | <b>ils espèrent</b><br>( <i>they [masc.] hope</i> ) |

The following verbs have accents as indicated in the charts above. The "E" that receives the accent is printed as a capital letter for your convenience.

**List of verbs in Group I**

achEter, to buy  
achEver, to finish  
amEner, to bring  
élEver, to raise  
emmEner, to take  
enlEver, to carry off  
gEler, to freeze  
lEver, to raise  
mEner, to take  
pEser, to weigh  
ramEner, to bring back  
relEver, to raise again  
sEiner, to sow  
soulEver, to lift

**List of verbs in Group II**

accélÉrer, to accelerate  
célÉbrer, to celebrate  
complÉter, to complete  
considÉrer, to consider  
désespÉrer, to despair  
espÉrer, to hope  
exagÉrer, to exaggerate  
inquiÉter, to worry  
pénÉtrer, to penetrate  
persévÉrer, to persevere  
possÉder, to possess  
précÉder, to precede  
préfÉrer, to prefer  
procÉder, to proceed  
prospÉrer, to prosper  
protÉger, to protect  
reflÉter, to reflect  
réglEler, to regulate

**List of verbs in Group I****List of verbs in Group II**

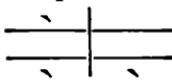
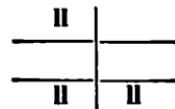
rÉgner, *to reign*  
 répéter, *to repeat*  
 révéler, *to reveal*  
 succéder, *to follow*  
 suggérer, *to suggest*

If you have any enthusiasm for this, write a chart of each of the verbs in the lists. That way you would not only learn accents once and for all, but you would also learn a great number of verbs.

**LETTERS THAT ARE DOUBLED IN THE PRESENT TENSE**

In French some letters are doubled to make the pronunciation of certain verbs more comfortable. The double letters are used instead of accents and correspond in position to Group I accents.

Compare the charts below and you will see that the double letter corresponds exactly to the accents in Group I.

**Group I accents****Double letters**

There are only two of these verbs for you to learn.

**jeter, to throw**

|                           |                                     |
|---------------------------|-------------------------------------|
| je jeTTe<br>(I throw)     | nous jetons<br>(we throw)           |
| vous jetez<br>(you throw) | vous jetez<br>(you throw)           |
| il jeTTe<br>(he throws)   | ils jeTTent<br>(they [masc.] throw) |

**appeler, to call**

|                             |                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| j'appeLLe<br>(I call)       | nous _appelons<br>(we call)           |
| vous _appelez<br>(you call) | vous _appelez<br>(you call)           |
| il appeLLe<br>(he calls)    | ils _appeLLent<br>(they [masc.] call) |

**CATEGORY XXI**

Many English words that end in a consonant and the letter "y" can be converted into French words by changing the "y" to "ie." These words are feminine.

**Y = IE**

|          |          |          |
|----------|----------|----------|
| dy = die | hy = hie | my = mie |
| ry = rie | vy = vie | gy = gie |
| ly = lie | ny = nie | sy = sie |

*the comedy, la comédie*

|                     |                       |                     |
|---------------------|-----------------------|---------------------|
| l'agonie            | l'économie            | la monotonie        |
| l'analogie          | l'énergie             | la mythologie       |
| l'anarchie          | l'envie               | la Normandie        |
| l'anthologie        | la fantaisie          | l'orgie             |
| l'apathie           | ( <i>fantasy</i> )    | la pathologie       |
| l'archéologie       | la flatterie          | la parodie          |
| l'artillerie        | la furie              | la pédagogie        |
| l'astronomie        | la galerie            | la perfidie         |
| l'autobiographie    | ( <i>gallery</i> )    | la philosophie      |
| la batterie         | la géographie         | la photographie     |
| la bibliographie    | la géologie           | la physiologie      |
| la biographie       | la géométrie          | la psychologie      |
| la biologie         | la graphologie        | la rapsodie         |
| la calomnie         | l'harmonie            | ( <i>rhapsody</i> ) |
| ( <i>calumny</i> )  | l'hypocrisie          | la sociologie       |
| la catégorie        | l'idéologie           | la sténographie     |
| la cavalerie        | l'industrie           | la symétrie         |
| ( <i>cavalry</i> )  | l'Italie              | ( <i>symmetry</i> ) |
| la chancellerie     | la librairie          | la sympathie        |
| la chronologie      | ( <i>bookstore</i> )  | la symphonie        |
| la colonie          | la loterie            | la technologie      |
| la comédie          | ( <i>lottery</i> )    | la théologie        |
| la compagnie        | la mélancolie         | la tragédie         |
| ( <i>company</i> )  | ( <i>melancholy</i> ) | la trigonométrie    |
| la copie            | la mélodie            | la zoologie         |
| la courtoisie       | la météorologie       |                     |
| ( <i>courtesy</i> ) |                       |                     |

**TEST YOUR PROGRESS**

Now that you have completed thirty-seven lessons, it is time to check your progress again. Fill in the blanks below with the French equivalents of the English verbs. You should complete this test in an hour.

**TEST I**

1. I saw \_\_\_\_\_
2. He wrote \_\_\_\_\_
3. We took \_\_\_\_\_
4. Did you read? \_\_\_\_\_
5. I said \_\_\_\_\_
6. There is \_\_\_\_\_
7. There are \_\_\_\_\_
8. Is there? \_\_\_\_\_
9. Are there? \_\_\_\_\_
10. I am going to see \_\_\_\_\_
11. I (masc.) went out \_\_\_\_\_
12. I (fem.) went out \_\_\_\_\_
13. We (masc.) stayed \_\_\_\_\_
14. I had lunch \_\_\_\_\_
15. I did \_\_\_\_\_
16. I opened \_\_\_\_\_
17. Did you sleep? \_\_\_\_\_
18. Did you take a taxi? \_\_\_\_\_
19. You received \_\_\_\_\_
20. Did you make? \_\_\_\_\_
21. We (fem.) went out \_\_\_\_\_
22. We (masc.) went \_\_\_\_\_
23. He came in \_\_\_\_\_
24. She came in \_\_\_\_\_
25. He left yesterday \_\_\_\_\_
26. They (masc.) left on Saturday \_\_\_\_\_
27. I (fem.) came back \_\_\_\_\_
28. We (masc.) came back \_\_\_\_\_
29. We (masc.) came back home \_\_\_\_\_
30. I say \_\_\_\_\_

31. He says \_\_\_\_\_
32. I read (present) \_\_\_\_\_
33. He reads \_\_\_\_\_
34. I laugh \_\_\_\_\_
35. She laughs \_\_\_\_\_
36. I write \_\_\_\_\_
37. He writes \_\_\_\_\_
38. I do \_\_\_\_\_
39. She does \_\_\_\_\_
40. I think, I believe \_\_\_\_\_
41. He believes \_\_\_\_\_
42. I sleep \_\_\_\_\_
43. He goes out \_\_\_\_\_
44. I know (a person) \_\_\_\_\_
45. I can \_\_\_\_\_
46. He can \_\_\_\_\_
47. I want \_\_\_\_\_
48. He wants \_\_\_\_\_
49. I have to \_\_\_\_\_
50. He has to study \_\_\_\_\_
51. I know the lesson \_\_\_\_\_
52. He cannot \_\_\_\_\_
53. We go out \_\_\_\_\_
54. Do you sleep? \_\_\_\_\_
55. Do you read? \_\_\_\_\_
56. They (masc.) read (present) \_\_\_\_\_
57. We write \_\_\_\_\_
58. They (fem.) know Paul \_\_\_\_\_
59. We say \_\_\_\_\_
60. We do \_\_\_\_\_
61. I come \_\_\_\_\_
62. They (masc.) come \_\_\_\_\_
63. We have to \_\_\_\_\_
64. We can \_\_\_\_\_
65. We want \_\_\_\_\_
66. They (masc.) want \_\_\_\_\_
67. I saw him \_\_\_\_\_
68. I saw her \_\_\_\_\_
69. I invited him \_\_\_\_\_

70. I invited her \_\_\_\_\_  
 71. I am going to see him \_\_\_\_\_  
 72. He is going to see them \_\_\_\_\_  
 73. I am going to speak to him \_\_\_\_\_  
 74. I am going to write to them \_\_\_\_\_  
 75. I am going to give it (masc.) to him \_\_\_\_\_  
 76. I am going to give it to them \_\_\_\_\_  
 77. He gave it to her \_\_\_\_\_

This test is extremely difficult. We have put it here to show you that you should review the past nine lessons. If you want to speak French well, you should make no more than seven errors. If you made more than fifteen errors, by all means review.

- |                                     |                         |
|-------------------------------------|-------------------------|
| 1. J'ai vu                          | 27. Je suis revenue     |
| 2. Il a écrit                       | 28. Nous sommes revenus |
| 3. Nous avons pris                  | 29. Nous sommes rentrés |
| 4. Avez-vous lu?                    | 30. Je dis              |
| 5. J'ai dit                         | 31. Il dit              |
| 6. Il y a                           | 32. Je lis              |
| 7. Il y a                           | 33. Il lit              |
| 8. Y a-t-il? or "Est-ce qu'il y a?" | 34. Je ris              |
| 9. Y a-t-il? or "Est-ce qu'il y a?" | 35. Elle rit            |
| 10. Je vais voir                    | 36. J'écris             |
| 11. Je suis sorti                   | 37. Il écrit            |
| 12. Je suis sortie                  | 38. Je fais             |
| 13. Nous sommes restés              | 39. Elle fait           |
| 14. J'ai déjeuné                    | 40. Je crois            |
| 15. J'ai fait                       | 41. Il croit            |
| 16. J'ai ouvert                     | 42. Je dors             |
| 17. Avez-vous dormi?                | 43. Il sort             |
| 18. Avez-vous pris un taxi?         | 44. Je connais          |
| 19. Vous avez reçu                  | 45. Je peux             |
| 20. Avez-vous fait?                 | 46. Il peut             |
| 21. Nous sommes sorties             | 47. Je veux             |
| 22. Nous sommes allés               | 48. Il veut             |
| 23. Il est entré                    | 49. Je dois             |
| 24. Elle est entrée                 | 50. Il doit étudier     |
| 25. Il est parti hier               | 51. Je sais la leçon    |
| 26. Ils sont partis samedi          | 52. Il ne peut pas      |

- |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| 53. Nous sortons           | 66. Ils veulent            |
| 54. Dormez-vous?           | 67. Je l'ai vu             |
| 55. Lisez-vous?            | 68. Je l'ai vue            |
| 56. Ils lisent             | 69. Je l'ai invité         |
| 57. Nous écrivons          | 70. Je l'ai invitée        |
| 58. Elles connaissent Paul | 71. Je vais le voir        |
| 59. Nous disons            | 72. Il va les voir         |
| 60. Nous faisons           | 73. Je vais lui parler     |
| 61. Je viens               | 74. Je vais leur écrire    |
| 62. Ils viennent           | 75. Je vais le lui donner  |
| 63. Nous devons            | 76. Je vais le leur donner |
| 64. Nous pouvons           | 77. Il le lui a donné      |
| 65. Nous voulons           |                            |

**TEST II**

Translate the following sentences into French. You should complete this test in eighty minutes.

1. I bought (some) coffee. \_\_\_\_\_
2. I bought (some) fruits. \_\_\_\_\_
3. I bought (some) roses. \_\_\_\_\_
4. I bought (some) flour. \_\_\_\_\_
5. I didn't buy any sugar. \_\_\_\_\_
6. I bought (some) sugar. \_\_\_\_\_
7. I haven't any records. \_\_\_\_\_
8. I bought (some) meat. \_\_\_\_\_
9. I have (some) records. \_\_\_\_\_
10. I didn't buy any meat. \_\_\_\_\_
11. He did many interesting things in Paris. \_\_\_\_\_
  
12. We bought salt. \_\_\_\_\_
13. He bought a cake. \_\_\_\_\_
14. I didn't buy (any) meat today. \_\_\_\_\_
15. I bought many flowers last night. \_\_\_\_\_
16. He bought a lot of cheese yesterday. \_\_\_\_\_
  
17. Did you buy gloves? \_\_\_\_\_
18. I didn't buy any gloves. \_\_\_\_\_

19. I took some pictures this morning. \_\_\_\_\_
20. She didn't take any pictures in Paris. \_\_\_\_\_
21. We took a taxi to the office (to go to the office). \_\_\_\_\_
22. He slept late this morning. \_\_\_\_\_
23. I read the letters before lunch. \_\_\_\_\_
24. Did you sleep well? \_\_\_\_\_
25. I put (past) the jam on the table. \_\_\_\_\_
26. Where did you put the baggage? \_\_\_\_\_
27. Where did you put my coat (woman's)? \_\_\_\_\_
28. I saw her last week. \_\_\_\_\_
29. Did you see him this afternoon? \_\_\_\_\_
30. I took her to the movies. \_\_\_\_\_
31. I invited them (masc.) to the country this week. \_\_\_\_\_
32. He took us (masc.) to the country last week. \_\_\_\_\_
33. We are going to see them tomorrow. \_\_\_\_\_
34. He is going to see her this evening. \_\_\_\_\_
35. She is going to read it (masc.) this week. \_\_\_\_\_
36. I am going to see it (masc.) this evening. \_\_\_\_\_
37. I saw them (fem.) today. \_\_\_\_\_
38. We didn't understand it (masc.). \_\_\_\_\_
39. I'm going to give him a record. \_\_\_\_\_
40. We are going to give them (some) flowers. \_\_\_\_\_
41. He lent me (some) money. \_\_\_\_\_
42. We lent you the car. \_\_\_\_\_
43. They (masc.) wrote to me last week. \_\_\_\_\_
44. He's going to lend it (masc.) to me. \_\_\_\_\_
45. She's going to buy it (masc.) for them. \_\_\_\_\_
46. I'm not going to send it to you. \_\_\_\_\_
47. I'm going to sell it (masc.) to them. \_\_\_\_\_
48. I'm going to buy it (masc.) for them. \_\_\_\_\_

49. They (masc.) are not going to send them to me. \_\_\_\_\_
50. I gave it (masc.) to you. \_\_\_\_\_
51. We bought it (masc.) for you. \_\_\_\_\_
52. They (masc.) sent it (fem.) to us. \_\_\_\_\_
53. There is a garage near the hotel. \_\_\_\_\_
54. Is there mail for my mother? \_\_\_\_\_
55. Yes, sir, here it is. \_\_\_\_\_
56. Is there a department store near here? \_\_\_\_\_
57. An hour ago. \_\_\_\_\_
58. Two weeks ago. \_\_\_\_\_
59. A long time ago. \_\_\_\_\_
60. A year ago. \_\_\_\_\_
61. It's one o'clock. \_\_\_\_\_
62. It's eight-twenty. \_\_\_\_\_
63. It's nine-thirty. \_\_\_\_\_
64. It's a quarter past three. \_\_\_\_\_
65. He went out before dinner. \_\_\_\_\_
66. I (fem.) went out with Paul. \_\_\_\_\_
67. He came to dinner (to have dinner). \_\_\_\_\_
68. He didn't come back (home) early. \_\_\_\_\_
69. We (masc.) came back (home) late. \_\_\_\_\_
70. They (masc.) came to see me. \_\_\_\_\_
71. I (fem.) stayed at Louise's house. \_\_\_\_\_
72. He went up on the elevator. \_\_\_\_\_
73. I (fem.) was born in Paris. \_\_\_\_\_
74. I read (present) the newspaper every morning. \_\_\_\_\_
75. I know Peter very well. \_\_\_\_\_
76. I don't go to the movies every night. \_\_\_\_\_
77. I know the lesson very well. \_\_\_\_\_
78. I sleep late every morning. \_\_\_\_\_
79. I'm leaving on Thursday. \_\_\_\_\_
80. I can go to the country on Saturday. \_\_\_\_\_
81. I have to finish tomorrow. \_\_\_\_\_
82. I want to see Paul. \_\_\_\_\_
83. I think that he has to see a client. \_\_\_\_\_
84. I think that the film is amusing. \_\_\_\_\_

- 
85. He knows Louise very well. \_\_\_\_\_  
 86. She doesn't know if Paul is coming. \_\_\_\_\_  
 87. He sleeps until ten o'clock. \_\_\_\_\_  
 88. She doesn't want to work this afternoon. \_\_\_\_\_  
 89. He doesn't want to stay home. \_\_\_\_\_  
 90. Do you know my friend Peter? \_\_\_\_\_  
 91. We know Paul's mother. \_\_\_\_\_  
 92. We want to invite Louise to dinner. \_\_\_\_\_  
 93. They don't want to work on Sunday. \_\_\_\_\_  
  
 94. Must you go to Chicago? \_\_\_\_\_  
 95. We can't go out tomorrow. \_\_\_\_\_  
 96. They (masc.) say the show is interesting. \_\_\_\_\_  
 97. They (masc.) can't go to the movies. \_\_\_\_\_  
 98. Are you making soup for dinner? \_\_\_\_\_  
 99. Are you coming to see me tomorrow? \_\_\_\_\_  
  
 100. They (masc.) must be in Chicago on Sunday. \_\_\_\_\_
- 

Check your sentences with the correct answers below. This is a very difficult test. If you have made no more than fifteen errors your work is certainly good. If you have made more than twenty-five errors, you should review the last nine lessons.

1. J'ai acheté du café.
2. J'ai acheté des fruits.
3. J'ai acheté des roses.
4. J'ai acheté de la farine.
5. Je n'ai pas acheté de sucre.
6. J'ai acheté du sucre.
7. Je n'ai pas de disques.
8. J'ai acheté de la viande.
9. J'ai des disques.
10. Je n'ai pas acheté de viande.
11. Il a fait beaucoup de choses intéressantes à Paris.
12. Nous avons acheté du sel.
13. Il a acheté un gâteau.
14. Je n'ai pas acheté de viande aujourd'hui.
15. J'ai acheté beaucoup de fleurs hier soir.

16. Il a acheté beaucoup de fromage hier.
17. Avez-vous acheté des gants?
18. Je n'ai pas acheté de gants.
19. J'ai pris des photographies ce matin.
20. Elle n'a pas pris de photographies à Paris.
21. Nous avons pris un taxi pour aller au bureau.
22. Il a dormi tard ce matin.
23. J'ai lu les lettres avant le déjeuner.
24. Avez-vous bien dormi?
25. J'ai mis la confiture sur la table.
26. Où avez-vous mis les bagages?
27. Où avez-vous mis mon manteau?
28. Je l'ai vue la semaine dernière.
29. L'avez-vous vu cet après-midi?
30. Je l'ai emmenée au cinéma.
31. Je les ai invités à la campagne cette semaine.
32. Il nous a emmenés à la campagne la semaine dernière.
33. Nous allons les voir demain.
34. Il va la voir ce soir.
35. Elle va le lire cette semaine.
36. Je vais le voir ce soir.
37. Je les ai vues aujourd'hui.
38. Nous ne l'avons pas compris.
39. Je vais lui donner un disque.
40. Nous allons leur donner des fleurs.
41. Il m'a prêté de l'argent.
42. Nous vous avons prêté l'auto.
43. Ils m'ont écrit la semaine dernière.
44. Il va me le prêter.
45. Elle va le leur acheter.
46. Je ne vais pas vous l'envoyer.
47. Je vais le leur vendre.
48. Je vais le leur acheter.
49. Ils ne vont pas me les envoyer.
50. Je vous l'ai donné.
51. Nous vous l'avons acheté.
52. Ils nous l'ont envoyée.
53. Il y a un garage près de l'hôtel.
54. Y a-t-il du courrier pour ma mère?

55. Oui, Monsieur, voici.
56. Y a-t-il un grand magasin près d'ici?
57. Il y a une heure.
58. Il y a quinze jours.
59. Il y a longtemps.
60. Il y a un an.
61. Il est une heure.
62. Il est huit heures vingt.
63. Il est neuf heures et demie.
64. Il est trois heures et quart.
65. Il est sorti avant le dîner.
66. Je suis sortie avec Paul.
67. Il est venu dîner.
68. Il n'est pas rentré de bonne heure.
69. Nous sommes rentrés tard.
70. Ils sont venus me voir.
71. Je suis restée chez Louise.
72. Il est monté en ascenseur.
73. Je suis née à Paris.
74. Je lis le journal tous les matins.
75. Je connais très bien Pierre.
76. Je ne vais pas au cinéma tous les soirs.
77. Je sais très bien la leçon.
78. Je dors tard tous les matins.
79. Je pars jeudi.
80. Je peux aller à la campagne samedi.
81. Je dois finir demain.
82. Je veux voir Paul.
83. Je crois qu'il doit voir un client.
84. Je crois que le film est amusant.
85. Il connaît très bien Louise.
86. Elle ne sait pas si Paul vient.
87. Il dort jusqu'à dix heures.
88. Elle ne veut pas travailler cet après-midi.
89. Il ne veut pas rester à la maison.
90. Connaissez-vous mon ami Pierre?
91. Nous connaissons la mère de Paul.
92. Nous voulons inviter Louise à dîner.
93. Ils ne veulent pas travailler dimanche.

94. Devez-vous aller à Chicago?
95. Nous ne pouvons pas sortir demain.
96. Ils disent que le spectacle est intéressant.
97. Ils ne peuvent pas aller au cinéma.
98. Faites-vous de la soupe pour le dîner?
99. Venez-vous me voir demain?
100. Ils doivent être à Chicago dimanche.

# Leçon Numéro Trente-huit

---

## REFLEXIVE VERBS

|  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| <b>me</b><br>( <i>myself</i> )                       | <b>nous</b><br>( <i>ourselves</i> )  |
| <b>vous</b><br>( <i>yourself</i> )                   | <b>vous</b><br>( <i>yourselves</i> ) |
| <b>se</b><br>( <i>himself, herself,<br/>itself</i> ) | <b>se</b><br>( <i>themselves</i> )   |

Learn this simplified chart:

|             |             |
|-------------|-------------|
| <b>me</b>   | <b>nous</b> |
| <b>vous</b> | <b>vous</b> |
| <b>se</b>   | <b>se</b>   |

**se laver, to wash oneself**

## PRESENT

|   |  |
|---|--|
| <b>je me lave</b><br>( <i>I wash myself</i> )                                   | <b>nous nous lavons</b><br>( <i>we wash ourselves</i> )        |
| <b>vous vous lavez</b><br>( <i>you wash yourself</i> )                          | <b>vous vous lavez</b><br>( <i>you wash yourselves</i> )       |
| <b>il, elle se lave</b><br>( <i>he washes himself,<br/>she washes herself</i> ) | <b>ils, elles se lavent</b><br>( <i>they wash themselves</i> ) |

## FUTURE

|   |   |
|---|---|
| <b>je vais me laver</b><br><i>(I am going to wash myself)</i>                                     | <b>nous allons nous laver</b><br><i>(we are going to wash ourselves)</i>      |
| <b>vous allez vous laver</b><br><i>(you are going to wash yourself)</i>                           | <b>vous allez vous laver</b><br><i>(you are going to wash yourselves)</i>     |
| <b>il, elle va se laver</b><br><i>(he is going to wash himself, she is going to wash herself)</i> | <b>ils, elles vont se laver</b><br><i>(they are going to wash themselves)</i> |

The past of ALL reflexive verbs is formed with “être” (*to be*). The past participles of most reflexive verbs have masculine and feminine, singular and plural endings: lavé, lavée, lavés, lavées.

**Je me suis lavé** (masc.). *I washed myself.*

**Je me suis lavée** (fem.). *I washed myself.*

**Vous vous êtes lavé** (masc. sing.). *You washed yourself.*

**Il s'est lavé.** *He washed himself.*

**Elle s'est lavée.** *She washed herself.*

**Nous nous sommes lavés** (masc. pl.). *We washed ourselves.*

**Vous vous êtes lavés** (masc. pl.). *You washed yourselves.*

**Ils se sont lavés** (masc. pl.). *They washed themselves.*

**Elles se sont lavées** (fem. pl.). *They washed themselves.*

Verbs that are followed by “myself” are known as reflexive verbs. Reflexive verbs are verbs in which action is directed back upon the subject.

There are many more reflexive verbs in French than there are in English. It is helpful to remember that many of the reflexive verbs that are commonly used in French refer to a PHYSICAL action that is directed back upon the subject.

Many of these physical verbs actually involve touching some part of your body.

## EXAMPLES:

**se baigner, to bathe oneself**  
**se laver, to wash oneself**

- 
- se peigner, *to comb oneself*  
 se sécher, *to dry oneself*  
 se raser, *to shave oneself*  
 se lever, *to get (oneself) up*  
 se coucher, *to go to bed, put oneself to bed*  
 s'habiller, *to dress oneself*  
 se déshabiller, *to undress oneself*  
 s'arrêter, *to stop*  
 s'asseoir, *to sit (oneself) down*  
 se brosser, *to brush oneself*  
 se cacher, *to hide oneself*  
 se changer, *to change one's clothes*  
 se coiffer, *to do one's hair*  
 se dépêcher, *to hurry (oneself)*  
 s'endormir, *to go to sleep*  
 s'enrhummer, *to catch cold*  
 se maquiller, *to make up (one's face)*  
 se peser, *to weigh oneself*  
 se poudrer, *to powder oneself*  
 se reposer, *to rest oneself*  
 se réveiller, *to wake (oneself) up*  
 se taire, *to be silent, keep oneself silent*  
 se baisser, *to stoop*  
 se noyer, *to drown oneself*  
 se promener, *to promenade oneself, go for a walk*

A pupil once said, "It's easy for me to remember reflexive verbs because they are things I do when I am getting ready to go to a party, such as bathe myself, dry myself, shave myself, comb myself, dress myself, and so forth."

#### SOMETIMES THE FRENCH REFLEXIVE IS EQUIVALENT TO THE ENGLISH WORD "GET."

##### EXAMPLES:

- s'approcher, *to approach, get close* (related to "l'approche,"  
     *the approach*)  
 s'échapper, *to get away, escape*  
 s'effrayer, *to get frightened*  
 s'enivrer, *to get drunk*

- s'ennuyer, *to get bored* (related to "l'ennui," *the ennui*)  
 s'enthousiasmer, *to get enthusiastic* (related to "l'enthousiasme," *the enthusiasm*)  
 s'inquiéter, *to get uneasy* (related to "inquiet," *uneasy*), *to worry*  
 s'exaspérer, *to get exasperated* (related to "l'exaspération," *the exasperation*)  
 se fâcher (contre), *to get angry* (*against someone*)  
 se fatiguer, *to get tired* (related to "la fatigue," *the fatigue*)  
 se fiancer, *to get engaged* (related to "le fiancé," *the fiancé*)  
 se marier, *to get married* (related to "le mariage," *the marriage*)  
 se préparer (à), *to get ready* (*to*)  
 se débarrasser (de), *to get rid of, take off*

Read the following sentences aloud:

- Je me lave les mains.**  
*I wash my (the) hands.*
- Je me séche la figure.**  
*I dry my (the) face.*
- Je me brosse les dents.**  
*I brush my (the) teeth.*

Notice that in the above sentences you do not say "*my hands*" or "*my face*," but "*the hands*" and "*the face*." YOU DO NOT USE POSSESSIVE ADJECTIVES AFTER REFLEXIVE VERBS.

We have covered four points in this lesson.

1. Physical verbs such as "*bathe*," "*get up*," "*shave*," and "*wash*" are reflexive.
2. Reflexive verbs often are equivalent to the word "*get*" in English.
3. Possessive adjectives are not used after reflexive verbs.
4. The past of reflexive verbs is formed with "*être*." (Je me suis lavé [masc.] *I washed myself.*)

### REFLEXIVE VERB EXERCISE

#### SAMPLE VERB

**se baigner, to bathe oneself**

## PRESENT

|                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| <b>je me baigne</b>       | <b>nous nous baignons</b>     |
| <b>vous vous baignez</b>  | <b>vous vous baignez</b>      |
| <b>il, elle se baigne</b> | <b>ils, elles se baignent</b> |

## FUTURE

|                                |                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| <b>je vais me baigner</b>      | <b>nous allons nous baigner</b>   |
| <b>vous allez vous baigner</b> | <b>vous allez vous baigner</b>    |
| <b>il, elle va se baigner</b>  | <b>ils, elles vont se baigner</b> |

## PAST

|   |   |
|---|---|
| <b>je me suis baigné</b><br>(masc.)                 | <b>nous nous sommes baignés</b><br>(masc.)                  |
| <b>vous vous êtes baigné</b><br>(masc.)             | <b>vous vous êtes baignés</b><br>(masc.)                    |
| <b>il s'est baigné</b><br><b>elle s'est baignée</b> | <b>ils se sont baignés</b><br><b>elles se sont baignées</b> |

Write out the following reflexive verbs in the present, future, and past, using the samples above as a guide.

|                                     |                                      |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>se coucher, to go to bed</b>     | <b>se peser, to weigh oneself</b>    |
| <b>se brosser, to brush oneself</b> | <b>se promener, to go for a walk</b> |
| <b>se raser, to shave</b>           | <b>s'habiller, to dress</b>          |
| <b>se réveiller, to wake up</b>     | <b>se reposer, to rest</b>           |

## WORDS TO REMEMBER

|   |  |
|---|--|
| <b>une serviette, a towel, a napkin</b> | <b>les dents, the teeth</b>                      |
| <b>j'espère, I hope</b>                 | <b>même, even, same</b>                          |
| <b>d'habitude, generally, usually</b>   | <b>une réception, a party</b>                    |
| <b>parce que, because</b>               | <b>à minuit, at midnight</b>                     |
| <b>à quelle heure, at what time</b>     | <b>tard, late</b>                                |
| <b>le mois dernier, last month</b>      | <b>les mains, the hands</b>                      |
| <b>tout l'après-midi, all afternoon</b> | <b>un peigne, a comb</b>                         |
| <b>à onze heures, at eleven o'clock</b> | <b>les cheveux, the hair</b>                     |
| <b>avec quoi, with what</b>             | <b>le matin, the morning,<br/>in the morning</b> |
| <b>la figure, the face</b>              |  |

NOTE: For convenience the masculine form of the verbs will be used in this lesson unless otherwise indicated; that is, unless a feminine subject is mentioned.

**Vous réveillez-vous?** *Do you wake up?*

**Vous reposez-vous?** *Do you rest?*

**Vous amusez-vous?** *Do you have a good time?*

**Je me réveille.** *I wake up.*

**Je me repose.** *I rest.*

**Je m'amuse.** *I have a good time.*

**Allez-vous vous lever?** *Are you going to get up?*

**Allez-vous vous coucher?** *Are you going to go to bed?*

**Allez-vous vous raser?** *Are you going to shave?*

**Allez-vous vous habiller?** *Are you going to dress?*

**Je vais me lever.** *I'm going to get up.*

**Je vais me coucher.** *I'm going to go to bed.*

**Je vais m'habiller.** *I'm going to dress.*

**Je vais me peigner.** *I'm going to comb (my hair).*

**Vous êtes-vous levé?** *Did you get up?*

**Vous êtes-vous couché?** *Did you go to bed?*

**Vous êtes-vous rasé?** *Did you shave?*

**Vous êtes-vous habillé?** *Did you dress?*

**Vous êtes-vous enrhumé?** *Did you catch cold?*

**Vous êtes-vous dépêché?** *Did you hurry?*

**Je me suis lavé.** *I washed (myself).*

**Je me suis couché.** *I went to bed.*

**Je me suis rasé.** *I shaved.*

**Je me suis habillé.** *I dressed.*

**Je me suis enrhumé.** *I caught cold.*

**Je me suis dépêché.** *I hurried.*

**Je me suis amusé.** *I had a good time.*

**Je me suis bien amusé.** *I had a very good time.*

**Je me suis même endormi.** *I even went to sleep.*

**Philippe s'est marié.** *Philip got married.*

**Pauline s'est mariée.** *Pauline got married.*

**Comment s'appelle son mari?** *What is her husband's name? What is her husband called?*

**Comment vous appelez-vous?** *What's your name? What are you called?*

### CONVERSATION

A quelle heure vous réveillez-vous le matin?  
Je me réveille à huit heures.

A quelle heure allez-vous vous lever demain?  
Je vais me lever tard parce que c'est samedi et je ne travaille pas. Je vais me lever à dix heures, j'espère.

A quelle heure vous êtes-vous levé ce matin?  
Je me suis levé à huit heures ce matin.

A quelle heure vous couchez-vous d'habitude?  
Je me couche d'habitude à onze heures.

A quelle heure vous êtes-vous couché hier soir?  
Je me suis couché à minuit.

A quelle heure allez-vous vous coucher ce soir?  
Je vais me coucher tard parce que je vais au théâtre.

Vous êtes-vous lavé les mains avant le dîner?  
Oui, je me suis lavé les mains avant le dîner.

Vous êtes-vous séché les mains avec une serviette?  
Oui, je me suis séché les mains avec une serviette.

Vous êtes-vous lavé les cheveux ce matin?  
Oui, je me suis lavé les cheveux ce matin.

Vous êtes-vous peigné?  
Oui, je me suis peigné.

Avec quoi vous êtes-vous peigné?  
Je me suis peigné avec un peigne.

Vous êtes-vous lavé la figure?  
Oui, je me suis lavé la figure.

Vous êtes-vous rasé ce matin?  
Oui, je me suis rasé ce matin.

Vous êtes-vous habillé?  
Oui, je me suis habillé.

**Vous êtes-vous brossé les dents?**

Oui, je me suis brossé les dents.

**Vous êtes-vous dépêché?**

Oui, je me suis dépêché.

**Vous êtes-vous enrhumé?**

Non, je ne me suis pas enrhumé.

**Vous êtes-vous reposé cet après-midi?**

Oui, je me suis reposé cet après-midi. Je me suis reposé tout l'après-midi. Je me suis même endormi.

**Vous êtes-vous promené au parc?**

Oui, je me suis promené au parc.

**Quand est-ce que Philipe s'est marié?**

Il s'est marié la semaine dernière.

**Quand est-ce que Louise s'est mariée?**

Elle s'est mariée le mois dernier.

**Comment s'appelle son mari?**

Il s'appelle Pierre.

**Etes-vous allé à la réception de Mademoiselle Coquette?**

Oui, je suis allé à la réception de Mademoiselle Coquette.

**Vous êtes-vous amusé?**

Oui, je me suis bien amusé.

**NOTE:** When you say that someone married, you use the verb "épouser."

**EXAMPLES:**

**J'ai épousé Paul. I married Paul.**

**Je me suis marié (masc.). I got married.**

**NOTE:** You have learned that the past participle of reflexive verbs has masculine and feminine, singular and plural endings.

**EXAMPLES:**

**Je me suis couché (masc.). I went to bed.**

**Je me suis couchée (fem.).**

**Nous nous sommes couchés (masc.).**

**Nous nous sommes couchées (fem.).**

When a reflexive verb is followed by an object, the past participle does NOT CHANGE. It always remains masculine singular.

**EXAMPLES:**

**Il s'est lavé les mains.**

*He washed his hands.*

**Elle s'est lavé les mains** (past participle is not feminine).

*She washed her hands.*

**Ils se sont lavé les mains** (past participle is not plural).

*They washed their hands.*

**USES OF REFLEXIVE VERBS**

1. "Se mettre à" means "*to start to*." It is used with the infinitive.

*Elle s'est mise à pleurer. She started to cry.*

*Ils se sont mis à travailler. They started to work.*

2. The reflexive is also used in what we call reciprocal action, that is, when people do things to each other.

*Ils se sont embrassés. They kissed each other.*

*Ils se ressemblent. They look like each other. They resemble each other.*

*Ils ne se parlent pas. They don't speak to each other.*

*Nous nous comprenons. We understand each other.*

*Nous nous voyons souvent. We see each other often.*

3. You have learned that "*I'm going to the theater*" is "*Je vais au théâtre*" and "*He's going to the movies*" is "*Il va au cinéma*."

When you don't say where you're going, you use the expression "*s'en aller*," *to go away*.

***s'en aller*, *to go away***

**je m'en vais**

*(I go away, I'm  
going away)*

**vous vous\_en\_alllez**

*(you go away, are  
going away)*

**il, elle s'en va**

*(he, she goes away,  
is going away)*

**nous nous\_en\_allons**

*(we go away, we're  
going away)*

**vous vous\_en\_alliez**

*(you go away, are  
going away)*

**ils, elles s'en vont**

*(they [masc., fem.] go  
away, are going away)*

|  |  |
|--|--|
| <b>je ne m'en vais pas</b><br>( <i>I'm not going away</i> )            | <b>nous ne nous_en_allons pas</b><br>( <i>we are not going away</i> )                  |
| <b>vous ne vous_en_alllez pas</b><br>( <i>you are not going away</i> ) | <b>vous ne vous_en_alllez pas</b><br>( <i>you are not going away</i> )                 |
| <b>il, elle ne s'en va pas</b><br>( <i>he, she is not going away</i> ) | <b>ils, elles ne s'en vont pas</b><br>( <i>they [masc., fem.] are not going away</i> ) |

**Je m'en vais tout de suite.** *I'm leaving right away.*  
**Il s'en va tout de suite.** *He's leaving right away.*

NOTE:

**Ça** means "it" or "that."

**Ça se fait.** *It is done. It is good form.*

**Ça s'appelle.** *It is called.*

**Ça se voit.** *It is visible. It is seen.*

### SENTENCE-FORMING EXERCISES

Combine the words below in different ways to form as many sentences as you can.

**A**

**1**

À quelle heure  
Quand  
À quelle heure  
À quelle heure  
Comment

**2**

vous réveillez-vous?  
vous levez-vous?  
vous couchez-vous?  
vous promenez-vous?  
vous appelez-vous?

**B**

**1**

Je me réveille  
Je me couche  
Je me lève  
Je me promène toujours  
Je m'appelle

**2**

à huit heures  
à onze heures  
tôt  
après le dîner  
Annette

**C**

| 1              | 2                       | 3        |
|----------------|-------------------------|----------|
| A quelle heure | allez-vous vous coucher | ce soir? |
| A quelle heure | allez-vous vous lever   | demain?  |
| Quand          | allez-vous vous marier? |          |

**D**

| 1           | 2          | 3           |
|-------------|------------|-------------|
| Je vais     | me coucher | à minuit    |
| Il va       | se lever   | tôt         |
| Nous allons | nous lever | tard demain |
| Ils vont    | se marier  | en juin     |

**E**

| 1                              | 2               |
|--------------------------------|-----------------|
| Vous êtes-vous levé (masc.)    | tôt?            |
| Vous êtes-vous couché (masc.)  | tard?           |
| Vous êtes-vous amusée (fem.)   | à la réception? |
| Vous êtes-vous enrhumé (masc.) | hier soir?      |
| Vous êtes-vous mariée (fem.)   | en août?        |

**F**

| 1                | 2                   | 3                       |
|------------------|---------------------|-------------------------|
| Je me suis       | levé (masc.)        | tôt                     |
| Vous vous êtes   | levée (fem.)        | à neuf heures           |
| Ils se sont      | levés (masc.)       | tard                    |
| Elles se sont    | levées (fem.)       | à sept heures           |
| Il s'est         | couché (masc.)      | à onze heures           |
| Elle s'est       | couchée (fem.)      | à minuit                |
| Nous nous sommes | réveillés (masc.)   | à six heures            |
| Il s'est         | amusé (masc.)       | à la réception          |
| Je me suis       | endormie (fem.)     | cet après-midi          |
| Ils se sont      | mariés (masc.)      | le mois dernier         |
| Il s'est         | rasé (masc.)        | avant le petit déjeuner |
| Il s'est         | bien amusé          | au cocktail             |
| Nous nous sommes | bien amusés (masc.) | à la réception          |

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following sentences into French. Write out each sentence in French, using the columns above as a guide. Check your sentences with the correct translations below this exercise.

1. At what time do you get up?
2. I get up at eight o'clock.
3. At what time do you go to bed?
4. I wake up early.
5. What's your name?
6. My name is \_\_\_\_.
7. I go to bed at eleven o'clock.
8. I get up early.
9. I always take a walk after dinner.
10. At what time are you going to bed tonight?
11. They are going to get married in June.
12. At what time are you going to get up tomorrow?
13. When are you going to get married?
14. He is going to get up early.
15. We are going to get up late tomorrow.
16. Did you (masc.) get up early this morning?
17. Did you (masc.) go to bed late last night?
18. Did you (fem.) have a good time at the party?
19. Did you (fem.) get married in August?
20. Did you (masc.) catch cold last night?
21. I (masc.) got up early this morning.
22. They (fem.) got up at nine o'clock.
23. They (masc.) got up late this morning.
24. He went to bed at eleven o'clock.
25. She went to bed at midnight.
26. We (masc.) woke up at six o'clock.
27. He had a good time at the party.
28. I (fem.) went to sleep this afternoon.
29. They (masc.) got married last month.
30. He had a very good time at the cocktail party.
31. He shaved before breakfast.
32. We (masc.) had a very good time at the party.

Check your sentences with the translations below.

1. A quelle heure vous levez-vous?
2. Je me lève à huit heures.
3. A quelle heure vous couchez-vous?
4. Je me réveille tôt.
5. Comment vous appelez-vous?
6. Je m'appelle \_\_\_\_\_.  
7. Je me couche à onze heures.  
8. Je me lève tôt.  
9. Je me promène toujours après le dîner.  
10. A quelle heure allez-vous vous coucher ce soir?  
11. Ils vont se marier en juin.  
12. A quelle heure allez-vous vous lever demain?  
13. Quand allez-vous vous marier?  
14. Il va se lever tôt.  
15. Nous allons nous lever tard demain.  
16. Vous êtes-vous levé tôt ce matin?  
17. Vous êtes-vous couché tard hier soir?  
18. Vous êtes-vous bien amusée à la réception?  
19. Vous êtes-vous mariée en août?  
20. Vous êtes-vous enrhumé hier soir?  
21. Je me suis levé tôt ce matin.  
22. Elles se sont levées à neuf heures.  
23. Ils se sont levés tard ce matin.  
24. Il s'est couché à onze heures.  
25. Elle s'est couchée à minuit.  
26. Nous nous sommes réveillés à six heures.  
27. Il s'est bien amusé à la réception.  
28. Je me suis endormie cet après-midi.  
29. Ils se sont mariés le mois dernier.  
30. Il s'est bien amusé au cocktail.  
31. Il s'est rasé avant le petit déjeuner.  
32. Nous nous sommes bien amusés à la réception.

#### WORDS TO REMEMBER

**facilement, easily**  
**C'est vrai. It's true.**

**le dos, the back**  
**le doigt, the finger**

**en ville, in the city**  
**la voiture, the car**  
**la main, the hand**

**un siège, a seat**  
**un fauteuil, an armchair**  
**une chaise, a chair**

**Paul travaille trop.** *Paul works too hard (too much).*  
**pendant votre absence,** *during your absence*

### LIST OF REFLEXIVE VERBS

#### S'AMUSER, *to enjoy oneself, have fun*

*Est-ce que vous vous êtes bien amusé (masc.)? Did you enjoy yourself? Did you have fun?*

*Je me suis très bien amusée (fem.). I had a lot of fun.*

*Nous nous sommes très bien amusés (masc. pl.). We had a lot of fun.*

*Je m'amuse. I am enjoying myself.*

#### S'APPELER, *to be called*

*Je m'appelle Hélène. I'm called Helen (My name is Helen).*

*Comment vous appelez-vous? How are you called (What's your name)?*

*Il s'appelle Charles. He's called Charles (His name is Charles).*

**"Appeler"** means **"to call"** when it isn't reflexive and **"to be called"** when it is reflexive.

#### S'ASSEOIR, *to sit down*

*Je m'assis sur le sofa. I sit on the sofa.*

*Il s'est assis sur le siège. He sat down on the seat.*

*Il s'est assis dans le fauteuil. He sat down on the armchair.*

*Ils se sont assis sur les chaises. They sat down on the chairs.*

#### SE BATTRE, *to fight*

*Les enfants se battent dans la rue. The children are fighting in the street.*

*Les enfants se sont battus dans la rue. The children fought in the street.*

**"Battre"** means **"to beat"** when it's not reflexive.

#### SE BROSSE, *to brush*

*Je me suis brossé les dents. I brushed my teeth.*

*Il s'est brossé les cheveux. He brushed his hair.*

**SE BRÜLER, to burn oneself**

*Vous allez vous brûler. You are going to burn yourself.*

*Je me suis brûlé. I burned myself.*

**SE CONDUIRE, to behave**

*Il se conduit bien. He behaves well.*

*Il se conduit mal. He misbehaves.*

"Conduire" means "to drive" or "to take" someone someplace when it isn't reflexive and "to behave" when it is reflexive.

**SE COUPER, to cut oneself**

*Je me suis coupé le doigt. I cut my finger.*

**SE DÉBARRASSER, to get rid of, take off**

*Je me suis débarrassé du sofa. I got rid of the sofa.*

**SE DÉPÈCHER, to hurry**

*Je me dépêche. I am hurrying.*

*Je me suis beaucoup dépêché (masc.). I hurried a great deal.*

**SE DISPUTER, to quarrel**

*Je me suis disputé (masc.) avec Louise. I quarreled with Louise.*

**S'ÉNERVER, to get nervous, get excited**

*Il s'énerve facilement. He gets nervous easily. He gets excited easily.*

**S'ENNUYER, to be bored**

*Je me suis ennuyé (masc.) au théâtre. I was bored at the theater.*

*Je me suis beaucoup ennuyé au théâtre. I was very bored at the theater.*

*Je m'ennuie. I am bored.*

*Je m'ennuie beaucoup. I am very bored.*

**S'ÉVANOUIR, to faint**

*Louise s'est évanouie hier. Louise fainted yesterday.*

**SE FÂCHER, to get angry**

*Je me suis fâché (masc.). I got angry.*

**S'INQUIÉTER, to worry**

*Je me suis inquiété (masc.) pendant votre absence. I worried during your absence.*

**SE METTRE À, to start to, get into**

Nous nous sommes mis à table à sept heures. *We started dinner at seven o'clock (We put ourselves at the table at seven o'clock).*

Il s'est mis en colère contre Robert. *Paul got mad at Robert.*  
"Mettre" means "to put, put on" when it is not reflexive.

**SE PERDRE, to get lost**

Je me suis perdu. *I got lost.*

**SE PLAINDRE, to complain**

Robert s'est plaint. *Robert complained.*

Louise s'est plainte. *Louise complained.*

"Plaindre" means "to pity" when it is not reflexive and "to complain" when it is reflexive.

The past participle of "plaindre" is "plaint" (masc.).

**SE PROMENER, to take a walk**

Je me promène tous les matins. *I take a walk every morning.*  
Paul s'est promené au parc. *Paul took a walk in the park.*

Nous allons nous promener cet après-midi. *We are going to take a walk this afternoon.*

**SE RÉJOUIR (DE), to be glad, be delighted**

Nous nous réjouissons de vous voir. *We are very glad to see you. We are delighted to see you.*

**SE SERVIR (DE), to use**

Nous ne nous servons pas de la voiture en ville. *We don't use the car in the city.*

"Servir" means "to serve" when it is not reflexive.

**SE SOUVENIR (DE), to remember**

Je m'en souviens. *I remember it.*

**SE TROMPER, to make a mistake, be mistaken**

Je me suis trompé (masc.). *I made a mistake.*

Si je ne me trompe. *If I am not mistaken.*

When not used reflexively "tromper" means to "deceive."

**SE VENGER, to get even, revenge oneself**

Je vais me venger. *I am going to get even.*

**NOTE:** The past participles of the following verbs always remain masculine singular.

**SE DEMANDER, to wonder**

*Je me demande si c'est vrai. I wonder if it's true.*

"Demander" means "to ask for" when it isn't reflexive.

**SE FAIRE (plus infinitive), to have something made for oneself**

*Il se fait construire une maison. He is having a house built.*

*Je me fais faire une robe. I am having a dress made.*

*Elle se fait faire une blouse. She is having a blouse made.*

**SE FAIRE MAL, to hurt oneself**

*Je me suis fait mal à la main. I have hurt my hand.*

*Robert s'est fait mal au dos. Robert hurt his back.*

*Vous allez vous faire mal. You are going to hurt yourself.*

**SE MOQUER (DE), to make fun of, ridicule, mock**

*Paul s'est moqué de lui. Paul made fun of him.*

**SE PLAIRE, to be happy, to like (it somewhere)**

*Je me plais beaucoup à Paris. I am very happy in Paris. I like it very much in Paris.*

*Il se plaît en France. He is happy in France. He likes it in France.*

"Plaire" means "to please" when it isn't reflexive.

**SE RAPPELER, to remember (irregular spelling)**

*Je me rappelle. I remember.*

*Je ne me rappelle pas. I don't remember.*

*Vous rappelez-vous? Do you remember?*

*Est-ce que vous vous rappelez? Do you remember?*

**CATEGORY XXII**

Most adjectives that end in "ive" in French and English are identical, but the French word is the feminine form of the adjective, which you use with feminine nouns. You can convert these words into masculine adjectives by changing "ive" to "if."

IVE = IVE (feminine form)

IF (masculine form)

active = active (feminine)

actif (masculine)

actif (masc.)

affirmatif

alternatif

captif

active (fem.)

agressif

appréhensif

collectif

administratif

(aggressive)

attentif

comparatif

|              |              |            |               |
|--------------|--------------|------------|---------------|
| consécutif   | expansif     | intuitif   | productif     |
| constructif  | explosif     | inventif   | progressif    |
| consultatif  | expressif    | législatif | prohibitif    |
| corrosif     | extensif     | massif     | relatif       |
| cumulatif    | fugitif      | négatif    | représentatif |
| curatif      | furtif       | objectif   | reproductif   |
| décisif      | imaginatif   | obstructif | répulsif      |
| décoratif    | impératif    | offensif   | respectif     |
| défensif     | impulsif     | oppressif  | restrictif    |
| démonstratif | inactif      | passif     | rétroactif    |
| descriptif   | inattentif   | pensif     | spéculatif    |
| destructif   | incisif      | perceptif  | subjectif     |
| digestif     | instinctif   | persuasif  | subversif     |
| évasif       | instructif   | positif    | successif     |
| éruptif      | intensif     | possessif  | suggestif     |
| excessif     | interrogatif | primitif   |               |

## REMINDER CARD

|                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| Je m'amuse                 | Je vais m'amuser              |
| I have a good time         | I'm going to have a good time |
| Vous vous amusez           | Vous allez vous amuser        |
| Il s'amuse                 | Il va s'amuser                |
| Nous nous amusons          | Nous allons nous amuser       |
| Ils s'amusent              | Ils vont s'amuser             |
|                            |                               |
| Je me suis amusé(e)        |                               |
| I had a good time          |                               |
| Vous vous êtes amusé(e)    |                               |
| Il s'est amusé             |                               |
| Nous nous sommes amusé(e)s |                               |
| Vous vous êtes amusé(e)s   |                               |
| Ils se sont amusés         |                               |
| Je me suis lavé les mains  |                               |
| I washed my hands          |                               |

# Leçon Numéro Trente-neuf

---

## THE COMMAND (IMPERATIVE)

You already know the command in French since it is identical to the second person of the present tense. "Vous \_entrez" means "*You come in*" (present). "Entrez" means "*Come in*" (command).

### REGULAR VERBS

| INFINITIVE              | PRESENT<br>Second Person         | COMMAND                 |
|-------------------------|----------------------------------|-------------------------|
| parler, <i>to speak</i> | vous parlez, <i>you speak</i>    | parlez, <i>speak</i>    |
| finir, <i>to finish</i> | vous finissez, <i>you finish</i> | finissez, <i>finish</i> |
| vendre, <i>to sell</i>  | vous vendez, <i>you sell</i>     | vendez, <i>sell</i>     |

### IRREGULAR VERBS

|                             |                                  |                         |
|-----------------------------|----------------------------------|-------------------------|
| aller, <i>to go</i>         | vous _allez, <i>you go</i>       | allez, <i>go</i>        |
| lire, <i>to read</i>        | vous lisez, <i>you read</i>      | lisez, <i>read</i>      |
| venir, <i>to come</i>       | vous venez, <i>to come</i>       | venez, <i>come</i>      |
| dire, <i>to tell, say</i>   | vous dites, <i>you tell, say</i> | dites, <i>tell, say</i> |
| ouvrir, <i>to open</i>      | vous _ouvrez, <i>you open</i>    | ouvrez, <i>open</i>     |
| recevoir, <i>to receive</i> | vous recevez, <i>you receive</i> | recevez, <i>receive</i> |

If you associate the command with the second person, present tense, you can't go wrong.

Read the following sentences aloud:

Achetez du savon, s'il vous plaît. *Buy some soap, please.*

Achetez des serviettes. *Buy some towels.*

Achetez une demi-douzaine d'oranges. *Buy a half-dozen oranges.*

Ne venez pas au bureau. *Don't come to the office.*

Venez au bureau, s'il vous plaît. *Come to the office, please.*

Allez chez le docteur. *Go to the doctor's.*

N'allez pas chez Paul demain. *Don't go to Paul's house tomorrow.*

Allez à la banque tout de suite. *Go to the bank right away.*

### WRITTEN EXERCISE

1. Cover up all but the left-hand column.
2. Write the second person of the present tense (as in Column 2 below).
3. Write the command (as in Column 3 below).
4. Check your columns with those below.

| 1  | 2                                      | 3                           |
|--|--|-----------------------------|
| INFINITIVE                               | PRESENT                                | COMMAND                     |
| parler, <i>to speak</i>                  | vous parlez, <i>you speak</i>          | parlez, <i>speak</i>        |
| travailler, <i>to work</i>               | vous travaillez, <i>you work</i>       | travaillez, <i>work</i>     |
| entrer, <i>to come in</i>                | vous entrez, <i>you come in</i>        | entrez, <i>come in</i>      |
| passer, <i>to pass</i>                   | vous passez, <i>you pass</i>           | passez, <i>pass</i>         |
| fermer, <i>to close</i>                  | vous fermez, <i>you close</i>          | fermez, <i>close</i>        |
| livrer, <i>to deliver</i>                | vous livrez, <i>you deliver</i>        | livrez, <i>deliver</i>      |
| chercher, <i>to look<br/>for, to get</i> | vous cherchez, <i>you look<br/>for</i> | cherchez, <i>look for</i>   |
| frapper, <i>to knock</i>                 | vous frappez, <i>you knock</i>         | frappez, <i>knock</i>       |
| réparer, <i>to repair</i>                | vous réparez, <i>you repair</i>        | réparez, <i>repair</i>      |
| sonner, <i>to ring</i>                   | vous sonnez, <i>you ring</i>           | sonnez, <i>ring</i>         |
| expédier, <i>to send,<br/>to mail</i>    | vous expédiez, <i>you send</i>         | expédiez, <i>send</i>       |
| laver, <i>to wash</i>                    | vous lavez, <i>you wash</i>            | lavez, <i>wash</i>          |
| raccommoder, <i>to<br/>mend</i>          | vous raccommodez, <i>you<br/>mend</i>  | raccommodez,<br><i>mend</i> |
| garder, <i>to keep</i>                   | vous gardez, <i>you keep</i>           | gardez, <i>keep</i>         |

| 1                                    | 2  | 3                                 |
|--------------------------------------|--|-----------------------------------|
| INFINITIVE                           | PRESENT                                    | COMMAND                           |
| monter, <i>to go up-stairs</i>       | vous montez, <i>you go up-stairs</i>       | montez, <i>go up-stairs</i>       |
| finir, <i>to finish</i>              | vous finissez, <i>you finish</i>           | finissez, <i>finish</i>           |
| choisir, <i>to choose</i>            | vous choisissez, <i>you choose</i>         | choisissez, <i>choose</i>         |
| obéir, <i>to obey</i>                | vous obéissez, <i>you obey</i>             | obéissez, <i>obey</i>             |
| attendre, <i>to wait for</i>         | vous attendez, <i>you wait for</i>         | attendez, <i>wait for</i>         |
| entendre, <i>to hear</i>             | vous entendez, <i>you hear</i>             | entendez, <i>hear</i>             |
| rendre, <i>to return (an object)</i> | vous rendez, <i>you return (an object)</i> | rendez, <i>return (an object)</i> |
| répondre, <i>to answer</i>           | vous répondez, <i>you answer</i>           | répondez, <i>answer</i>           |

The irregular verbs have the same irregularities in the command form as they have in the second person plural of the present tense. The only exceptions are "avoir" and "être," which we will cover later.

| INFINITIVE            | PRESENT                  | COMMAND          | COMMON EXPRESSIONS                           |
|-----------------------|--------------------------|------------------|--|
| dire                  | vous dites               | dites            | Dites-moi.                                   |
| <i>to say, tell</i>   | <i>you say, you tell</i> | <i>say, tell</i> | <i>Tell me.</i>                              |
| lire                  | vous lisez               | lisez            | Lisez-le moi.                                |
| <i>to read</i>        | <i>you read</i>          | <i>read</i>      | <i>Read it to me.</i>                        |
| rire                  | vous riez                | riez             | Ne riez pas.                                 |
| <i>to laugh</i>       | <i>you laugh</i>         | <i>laugh</i>     | <i>Don't laugh.</i>                          |
| écrire                | vous écrivez             | écrivez          | Écrivez-moi.                                 |
| <i>to write</i>       | <i>you write</i>         | <i>write</i>     | <i>Write to me.</i>                          |
| faire                 | vous faites              | faites           | Faites attention<br><i>(Make attention).</i> |
| <i>to do, to make</i> | <i>you do, make</i>      | <i>do, make</i>  | Be careful.                                  |
| croire                | vous croyez              | croyez           | Croyez-moi.                                  |
| <i>to believe</i>     | <i>you believe</i>       | <i>believe</i>   | <i>Believe me.</i>                           |
| dormir                | vous dormez              | dormez           | Dormez bien.                                 |
| <i>to sleep</i>       | <i>you sleep</i>         | <i>sleep</i>     | <i>Sleep well.</i>                           |

| INFINITIVE                            | PRESENT  | COMMAND                            | COMMON EXPRESSIONS  |
|---------------------------------------|--|------------------------------------|---|
| sortir<br><i>to go out</i>            | vous sortez<br><i>you go out</i>                 | sortez<br><i>go out, get out</i>   | Sortez immédiatement.<br><i>Go out immediately, get out.</i>                |
| partir<br><i>to leave</i>             | vous partez<br><i>you leave</i>                  | partez<br><i>leave</i>             | Ne partez pas.<br><i>Don't leave.</i>                                       |
| mettre<br><i>to put, put on</i>       | vous mettez<br><i>you put, put on</i>            | mettez<br><i>put, put on</i>       | Mettez vos gants.<br><i>Put on your gloves.</i>                             |
| voir<br><i>to see</i>                 | vous voyez<br><i>you see</i>                     | voyez<br><i>see</i>                | Voyez page dix.<br><i>See page ten.</i>                                     |
| fuir<br><i>to flee</i>                | vous fuyez<br><i>you flee</i>                    | fuyez<br><i>flee</i>               | Ne fuyez pas.<br><i>Don't flee.</i>   |
| tenir<br><i>to hold</i>               | vous tenez<br><i>you hold</i>                    | tenez<br><i>hold</i>               | Tenez la porte.<br><i>Hold the door.</i>                                    |
| venir<br><i>to come</i>               | vous venez<br><i>you come</i>                    | venez<br><i>come</i>               | Venez ici.<br><i>Come here.</i>   |
| aller<br><i>to go</i>                 | vous allez<br><i>you go</i>                      | allez<br><i>go</i>                 | Allez-y.<br><i>Go ahead, go there.</i><br>Allez-vous en.<br><i>Go away.</i> |
| ouvrir<br><i>to open</i>              | vous ouvrez<br><i>you open</i>                   | ouvrez<br><i>open</i>              | Ouvrez la fenêtre.<br><i>Open the window.</i>                               |
| coudre<br><i>to sew</i>               | vous cousez<br><i>you sew</i>                    | cousez<br><i>sew</i>               | Cousez ce bouton.<br><i>Sew this button.</i>                                |
| craindre<br><i>to fear, be afraid</i> | vous craignez<br><i>you fear, you are afraid</i> | craignez<br><i>fear, be afraid</i> | Ne craignez rien.<br><i>Don't be afraid of anything.</i>                    |
| promettre<br><i>to promise</i>        | vous promettez<br><i>you promise</i>             | promettez<br><i>promise</i>        | Promettez-moi.<br><i>Promise me.</i>  |
| prendre<br><i>to take</i>             | vous prenez<br><i>you take</i>                   | prenez<br><i>take</i>              | Prenez le train.<br><i>Take the train.</i>                                  |
| suivre<br><i>to follow</i>            | vous suivez<br><i>you follow</i>                 | suivez<br><i>follow</i>            | Suivez-moi.<br><i>Follow me.</i>  |
| recevoir<br><i>to receive</i>         | vous recevez<br><i>you receive</i>               | receivez<br><i>receive</i>         |   |

## IRREGULAR COMMAND

| INFINITIVE            | COMMAND                  | COMMON EXPRESSIONS   |
|-----------------------|--------------------------|--|
| être, <i>to be</i>    | soyez, <i>be</i>         | Soyez tranquille.<br><i>Don't worry (Be at ease).</i><br>Soyez à l'heure.<br><i>Be on time.</i><br>Ne soyez pas en retard.<br><i>Don't be late.</i><br>Soyez raisonnable.<br><i>Be reasonable.</i><br>Ne soyez pas indiscret.<br><i>Don't be indiscreet.</i><br>Ne soyons pas indiscrets.<br><i>Let's not be indiscreet.</i><br>Soyons patients.<br><i>Let's be patient.</i> |
|                       | soyons, <i>let's be</i>  | Ayez confiance.<br><i>Have confidence.</i><br>Ayons confiance.<br><i>Let's have confidence.</i>  |
| avoir, <i>to have</i> | ayez, <i>have</i>        |  |
|                       | ayons, <i>let's have</i> |  |

Remember that the negative command is also like the negative second person of the present.

Vous ne frappez pas. *You don't knock.*  
Ne frappez pas. *Don't knock.*  
Vous n'attendez pas. *You don't wait.*  
N'attendez pas. *Don't wait.*

## USE OF "S'il VOUS PLAÎT" ("Please")

In French you say "*please*" much more than you do in English. When you give a command in French, say "*please*" if it is at all possible. Put "*please*" AFTER the command.

## EXAMPLES:

*Please buy some salt.* Achetez du sel, s'il vous plaît.  
*Please sit down.* Asseyez-vous, s'il vous plaît.  
*Give it to me.* Donnez-le moi, s'il vous plaît.

## WORDS TO REMEMBER

|  |  |
|--|--|
| <b>du savon</b> , <i>some soap</i>                               | <b>trop tard</b> , <i>too late</i>                   |
| <b>des serviettes</b> , <i>some towels</i>                       | <b>un verre d'eau</b> , <i>a glass of water</i>      |
| <b>une douzaine d'oeufs</b> , <i>a dozen eggs</i>                | <b>mille francs</b> , <i>a thousand francs</i>       |
| <b>une demi-douzaine d'oranges</b> , <i>a half-dozen oranges</i> | <b>une aspirine</b> , <i>an aspirin</i>              |
| <b>une livre de sucre</b> , <i>a pound of sugar</i>              | <b>un cendrier</b> , <i>an ash tray</i>              |
| <b>du sel</b> , <i>some salt</i>                                 | <b>sur le canapé</b> , <i>on the sofa</i>            |
| <b>du poivre</b> , <i>some pepper</i>                            | <b>dans le fauteuil</b> , <i>in the armchair</i>     |
| <b>les gants</b> , <i>the gloves</i>                             | <b>à côté de moi</b> , <i>by my side, next to me</i> |
| <b>cette table</b> , <i>this table</i>                           | <b>au premier rang</b> , <i>in the first row</i>     |
| <b>des revues</b> , <i>some magazines</i>                        | <b>au deuxième rang</b> , <i>in the second row</i>   |
| <b>un cadeau</b> , <i>a present</i>                              | <b>la porte</b> , <i>the door</i>                    |
| <b>dix francs</b> , <i>ten francs</i>                            | <b>la fenêtre</b> , <i>the window</i>                |
| <b>la boîte</b> , <i>the box</i>                                 | <b>ce qu'il veut</b> , <i>what he wants</i>          |
| <b>la main</b> , <i>the hand</i>                                 | <b>ce qu'elle veut</b> , <i>what she wants</i>       |
| <b>maintenant</b> , <i>now</i>                                   | <b>que</b> , <i>that, what, than</i>                 |
| <b>bientôt</b> , <i>soon</i>                                     | <b>en bas</b> , <i>downstairs</i>                    |
|  | <b>vite</b> , <i>quickly</i>                         |

## SENTENCE-FORMING EXERCISES

Combine the words below in different ways to form as many sentences as you can. Be sure to use words from each of the columns in every sentence you form.

## A

1

- Achetez      du savon (*soap*)  
                 des serviettes (*some towels*)  
                 une douzaine d'oeufs (*a dozen eggs*)  
                 une demi-douzaine d'oranges (*a half-dozen oranges*)  
                 une livre de sucre (*a pound of sugar*)  
                 du sel (*some salt*)  
                 du poivre (*some pepper*)

2

**B****1**

Venez (*Come*)  
Ne venez pas (*Don't come*)

**2**

chez moi ce soir  
au club  
au théâtre  
ce soir  
me voir  
nous voir  
tout de suite

**C****1**

Allez (*Go*)  
N'allez pas (*Don't go*)

**2**

voir Louise  
chez Paul  
au bureau  
à la poste  
à la banque  
chez le docteur  
tout de suite

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following sentences into French. Write out each sentence in French, using the columns above as a guide. Check your sentences with the translations below this exercise.

1. Buy some soap, please.
2. Please buy some towels.
3. Please buy a dozen eggs.
4. Please buy a half-dozen oranges.
5. Please buy a pound of sugar.
6. Please buy some pepper.
7. Please buy some salt.
8. Come to my house tonight.
9. Come to see me tonight.
10. Come to see us soon.
11. Don't come to the club tonight.
12. Go to see Louise.

13. Don't go to Paul's house.
14. Please go to the bank.
15. Go to the doctor's right away.

Check your sentences with the correct translations below.

1. Achetez du savon, s'il vous plaît.
2. Achetez des serviettes, s'il vous plaît.
3. Achetez une douzaine d'oeufs, s'il vous plaît.
4. Achetez une demi-douzaine d'oranges, s'il vous plaît.
5. Achetez une livre de sucre, s'il vous plaît.
6. Achetez du poivre, s'il vous plaît.
7. Achetez du sel, s'il vous plaît.
8. Venez chez moi ce soir.
9. Venez me voir ce soir.
10. Venez nous voir bientôt.
11. Ne venez pas au club ce soir.
12. Allez voir Louise.
13. N'allez pas chez Paul.
14. Allez à la banque, s'il vous plaît.
15. Allez tout de suite chez le docteur.

### **REFLEXIVE VERBS IN THE COMMAND**

Reflexive pronouns follow reflexive verbs in the command.

**Levez-vous.** *Get up.*

**Dépêchez-vous.** *Hurry up.*

**Habillez-vous.** *Get dressed.*

**Amusez-vous.** *Have fun.*

**Réveillez-vous.** *Wake up.*

**Reposez-vous.** *Rest.*

**Asseyez-vous, s'il vous plaît.** *Sit down, please.*

**Endormez-vous.** *Go to sleep.*

**Pesez-vous.** *Weigh yourself.*

### **SENTENCE-FORMING EXERCISES**

Combine the words below in different ways to form as many sentences as you can.

**A****1**

Levez-vous  
Couchez-vous  
Réveillez-vous  
Endormez-vous  
Habillez-vous  
Promenez-vous  
Reposez-vous  
Amusez-vous  
Pesez-vous

**2**

tôt  
après le dîner  
à huit heures  
tout de suite  
vite (*quickly*)  
avec Paul  
avant le déjeuner  
bien  
avant le petit déjeuner

**B****1**

Asseyez-vous  
(*Sit down, sit*)

**2**

sur le canapé (*on the sofa*), s'il vous plaît  
dans le fauteuil (*in the armchair*)  
s'il vous plaît  
à côté de moi (*next to me*)  
au premier rang (*in the first row*)  
au deuxième rang (*in the second row*)  
confortablement (*comfortably*)  
ici (*here*)

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following sentences into French. Check your sentences with the translations below this exercise.

1. Get up early.
2. Go to bed after dinner.
3. Go to sleep right away.
4. Get dressed quickly.
5. Take a walk with Paul.
6. Rest before lunch.
7. Have a good time.
8. Weigh yourself before breakfast.
9. Sit down on the sofa, please.
10. Sit down in the armchair, please.
11. Sit down next to me, please.

12. Sit on the first row.
13. Sit on the second row.
14. Sit down here, please.

Check your sentences with the correct translations below.

1. Levez-vous tôt.
2. Couchez-vous après le dîner.
3. Endormez-vous tout de suite.
4. Habillez-vous vite.
5. Promenez-vous avec Paul.
6. Reposez-vous avant le déjeuner.
7. Amusez-vous bien.
8. Pesez-vous avant le petit déjeuner.
9. Asseyez-vous sur le canapé, s'il vous plaît.
10. Asseyez-vous dans le fauteuil, s'il vous plaît.
11. Asseyez-vous à côté de moi, s'il vous plaît.
12. Asseyez-vous au premier rang.
13. Asseyez-vous au deuxième rang.
14. Asseyez-vous ici, s'il vous plaît.

### OBJECT PRONOUNS WITH THE COMMAND

#### I. THE COMMAND WITH THE DIRECT-OBJECT PRONOUN

You have already learned the direct-object pronouns:

|                             |                   |
|-----------------------------|-------------------|
| <b>ME (me)</b>              | <b>NOUS (us)</b>  |
| <b>VOUS (you)</b>           | <b>VOUS (you)</b> |
| <b>LE (him, it [masc.])</b> | <b>LES (them)</b> |
| <b>LA (her, it [fem.])</b>  |                   |

"ME" becomes "MOI" when it is used with the command (affirmative). The other pronouns do not change.

DIRECT-OBJECT PRONOUNS USED WITH THE COMMAND:

|               |             |
|---------------|-------------|
| <b>MOI</b>    | <b>NOUS</b> |
| <b>VOUS</b>   | <b>VOUS</b> |
| <b>LE, LA</b> | <b>LES</b>  |

Read the following commands aloud:

Aidez-moi. *Help me.*

Aidez-le. *Help him.*

Aidez-la. *Help her.*

Aidez-nous. *Help us.*

Aidez-les. *Help them.*

Regardez-moi. *Look at me.*

Regardez-le. *Look at him.*

Regardez-la. *Look at her.*

Regardez-le. *Look at it (masc.).*

Regardez-la. *Look at it (fem.).*

Regardez-les. *Look at them (people or things).*

Suivez-moi. *Follow me.*

Suivez-le. *Follow him.*

Suivez-la. *Follow her.*

Suivez-nous. *Follow us.*

Suivez-les. *Follow them.*

Réveillez-moi à huit heures. *Wake me up at eight o'clock.*

Réveillez-le. *Wake him up.*

Réveillez-la. *Wake her up.*

Invitez-le. *Invite him.*

Invitez-la. *Invite her.*

Invitez-les. *Invite them.*

Emmenez-la au cinéma. *Take her to the movies.*

Emmenez-le au parc. *Take him to the park.*

Notice that you use a hyphen between the pronoun and the verb in the command (affirmative).

You have learned that when a verb can be followed by "to" or "for" it does not take a direct-object pronoun. The three following verbs are exceptions to the rule.

These verbs require a direct-object pronoun.

1. Cherchez-la. *Look for her.*
2. Attendez-la. *Wait for her.*
3. Écoutez-la. *Listen to her.*

Read the following commands aloud:

Attendez-moi. *Wait for me.*

Attendez-le. *Wait for him.*

Attendez-nous. *Wait for us.*  
 Attendez-les. *Wait for them.*  
 Ecoutez-moi. *Listen to me.*  
 Ecoutez-la. *Listen to her.*  
 Ecoutez-le. *Listen to him.*  
 Cherchez-la. *Look for her.*  
 Cherchez-la. *Look for it (fem.).*  
 Cherchez-le. *Look for it (masc.).*  
 Cherchez-les. *Look for them.*

Remember that "le" (*it*) stands for a masculine noun and "la" (*it*) stands for a feminine noun.

LA table est jolie. Regardez-LA.  
*The table is pretty. Look at it.*  
 LE chapeau est joli. Regardez-LE.  
*The hat is pretty. Look at it.*

NOTE: "Aidez-moi à finir," *Help me to finish.* When the verb "aider" is followed by an infinitive, you must put "à" between "aider" and the infinitive.

## II. THE COMMAND WITH THE INDIRECT-OBJECT PRONOUN

You have already learned the indirect-object pronouns:

|                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| ME ( <i>to me</i> )           | NOUS ( <i>to us</i> )   |
| VOUS ( <i>to you</i> )        | VOUS ( <i>to you</i> )  |
| LUI ( <i>to him, to her</i> ) | LEUR ( <i>to them</i> ) |

"ME" becomes "MOI" when it is used with the command (affirmative). The other pronouns do not change.

### INDIRECT-OBJECT PRONOUNS USED WITH THE COMMAND:

|      |      |
|------|------|
| MOI  | NOUS |
| VOUS | VOUS |
| LUI  | LEUR |

Read the following commands aloud:

Écrivez-moi. *Write to me.*  
 Écrivez-lui. *Write to him, to her.*

- 
- Écrivez-nous. *Write to us.*  
 Écrivez-leur. *Write to them.*  
 Parlez-moi. *Speak to me.*  
 Parlez-lui. *Speak to him, to her.*  
 Parlez-nous. *Speak to us.*  
 Parlez-leur. *Speak to them.*  
 Lisez-moi. *Read to me.*  
 Lisez-lui. *Read to him, to her.*  
 Lisez-nous. *Read to us.*  
 Lisez-leur. *Read to them.*

Communication verbs like “*to phone, to cable, to telegraph, to say*” take the indirect-object pronouns.

Read these commands aloud:

- Téléphonez-moi demain. *Phone me tomorrow. Call me up tomorrow.*  
 Téléphonez-lui. *Phone him, her.*  
 Téléphonez-leur. *Call them up.*  
 Téléphonez-nous. *Call us up.*  
 Câblez-lui. *Cable him. Send him a cable.*  
 Câblez-leur. *Cable them. Send them a cable.*  
 Télégraphiez-moi. *Wire me. Send me a telegram.*  
 Télégraphiez-leur. *Wire them. Send them a telegram.*  
 Dites-moi. *Tell me.*  
 Dites-lui. *Tell him, her.*  
 Dites-nous. *Tell us.*  
 Dites-leur. *Tell them.*

### III. THE COMMAND WITH THE DIRECT- AND INDIRECT-OBJECT PRONOUNS COMBINED

When the direct and indirect-object pronouns (combined) are used with the command, the order of the pronouns and the verb is exactly as it is in English. That is, the word “le” (*it*) ALWAYS comes first.

- LE moi, *it to me*  
 LE lui, *it to him, it to her*  
 LE nous, *it to us*  
 LE leur, *it to them*

Read the following commands aloud:

Donnez-le moi. *Give it to me.*  
Donnez-le lui. *Give it to him, to her.*  
Donnez-le nous. *Give it to us.*  
Donnez-le leur. *Give it to them.*  
Apportez-le moi. *Bring it to me.*  
Apportez-le lui. *Bring it to him, to her.*  
Apportez-le nous. *Bring it to us.*  
Apportez-le leur. *Bring it to them.*  
Envoyez-le moi. *Send it to me.*  
Envoyez-le lui. *Send it to him, to her.*  
Envoyez-le nous. *Send it to us.*  
Envoyez-le leur. *Send it to them.*  
Montrez-le moi. *Show it to me.*  
Montrez-le lui. *Show it to him, to her.*  
Montrez-le nous. *Show it to us.*  
Montrez-le leur. *Show it to them.*

You already know that "le" is the masculine word for "it" and "la" is the feminine word for "it."

"La" (*it*) stands for a feminine noun.

Où est LA robe? Montrez-LA moi.  
*Where is the dress? Show it to me.*

Since "it" stands for "the dress" (la robe), which is feminine, you must use "la," the feminine word for "it," and not "le," the masculine for "it."

LE moi, *it* (masc.) *to me*  
LA moi, *it* (fem.) *to me*  
LES moi, *them* (masc., fem.) *to me*

Où est LE livre? Apportez-LE moi.  
*Where is the book? Bring it to me.*  
Où est LA table? Montrez-LA moi.  
*Where is the table? Show it to me.*  
Où sont LES roses? Montrez-LES moi.  
*Where are the roses? Show them to me.*

Notice that the articles and the pronouns are identical (in capital letters above).

**MASCULINE IT: LE**

LE moi, *it to me*  
LE lui, *it to him, to her*  
LE nous, *it to us*  
LE leur, *it to them*

**FEMININE IT: LA**

LA moi, *it to me*  
LA lui, *it to him, to her*  
LA nous, *it to us*  
LA leur, *it to them*

**MASCULINE AND FEMININE THEM: LES**

LES moi, *them to me*  
LES lui, *them to him, to her*  
LES nous, *them to us*  
LES leur, *them to them*

Read the following sentences aloud:

- Où est le journal? Apportez-le moi.  
*Where is the newspaper?* Bring it to me.
- Où est la blouse? Montrez-la lui.  
*Where is the blouse?* Show it to her, to him.
- Où sont les cigarettes? Apportez-les lui.  
*Where are the cigarettes?* Bring them to him, to her.
- Où est la lettre? Apportez-la nous.  
*Where is the letter?* Bring it to us.
- Où sont les cigarettes? Apportez-les leur.  
*Where are the cigarettes?* Bring them to them.
- Où est le livre? Apportez-le leur.  
*Where is the book?* Bring it to them.
- Où est le cendrier? Apportez-le nous.  
*Where is the ash tray?* Bring it to us.
- Je voudrais lire ce livre. Envoyez-le moi.  
*I would like to read this book.* Send it to me.

### SENTENCE-FORMING EXERCISES

Combine the words below in different ways to form as many sentences as you can.

#### A

| 1          | 2          | 3                           |
|------------|------------|-----------------------------|
| Aidez-moi  | à finir    | le travail                  |
| Aidez-le   | à étudier  | la leçon                    |
| Aidez-la   | à chercher | le livre                    |
| Aidez-nous | à porter   | les valises                 |
| Aidez-les  | à changer  | le pneu ( <i>the tire</i> ) |
|            | à préparer | le dîner                    |
|            | à mettre   | la table                    |
|            | à faire    | le lit                      |

#### B

| 1             | 2                            |
|---------------|------------------------------|
| Réveillez-le  | à huit heures                |
| Réveillez-moi | à sept heures                |
| Emmenez-la    | au cinéma                    |
| Invitez-les   | au théâtre                   |
| Attendez-la   | en bas ( <i>downstairs</i> ) |
| Attendez-moi  | à l'hôtel                    |
| Cherchez-le   | sur la table                 |

#### C

| 1             | 2                                      |
|---------------|--|
| Apportez-lui  | un verre d'eau                         |
| Apportez-moi  | de l'argent ( <i>some money</i> )      |
| Apportez-leur | des bonbons ( <i>some candy</i> )      |
| Apportez-nous | la boîte ( <i>the box</i> )            |
| Donnez-lui    | une aspirine                           |
| Donnez-moi    | un cendrier ( <i>an ash tray</i> )     |
| Donnez-leur   | mille francs                           |
| Donnez-lui    | ce qu'il veut ( <i>what he wants</i> ) |
| Écrivez-moi   | la semaine prochaine                   |

**1**

Écrivez-lui

Écrivez-leur

Téléphonez-moi

Téléphonez-lui

Téléphonez-leur

Câblez-lui

Dites-moi

Dites-lui

Dites-leur

**2**

tout de suite

demain

cet après-midi

au bureau

ce soir

tout de suite

si c'est possible

qu'il est très tard

que ce n'est pas possible

**D****1**

Donnez-le moi

Donnez-le lui

Donnez-le leur

Donnez-le nous

Apportez-le moi

Envoyez-le lui

Envoyez-le leur

Envoyez-le nous

Envoyez-le moi

Montrez-la lui

Montrez-les nous

Montrez-la moi

Apportez-les leur

**2**

ce soir

au bureau

tout de suite

demain

cet après-midi

au bureau

chez Louise

à l'hôtel

demain

ce soir

tout de suite

samedi

tout de suite

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following sentences into French. Check your sentences with the correct translations below this exercise.

1. Please help me to finish the work.
2. Help him to study the lesson.
3. Please help her to find the book.
4. Please help us to carry the bags.
5. Please help him to change the tire.
6. Please help her to set the table.
7. Please help her to make the bed.

8. Wake me up at eight o'clock, please.
9. Wake him up at seven o'clock, please.
10. Take her to the movies tonight.
11. Wait for her downstairs, please.
12. Wait for me at the hotel.
13. Look for it (masc.) on the table.
14. Bring him a glass of water, please.
15. Bring them some candy.
16. Give her the box, please.
17. Bring her an aspirin, please.
18. Bring him an ash tray, please.
19. Please give them a thousand francs.
20. Write to him right away.
21. Write to them tomorrow.
22. Call him up this afternoon.
23. Call her up at the office.
24. Call them up tonight.
25. Telegraph him right away.
26. Tell me if it's possible.
27. Tell him that it is very late.
28. Tell them that it isn't possible.
29. Give it (masc.) to me tonight.
30. Give it (masc.) to him at the office.
31. Give it (masc.) to them right away.
32. Give it (masc.) to us tomorrow.
33. Bring it (masc.) to me this afternoon.
34. Send it (masc.) to him at the office.
35. Send it (masc.) to them tomorrow.
36. Show it (fem.) to her tonight.
37. Show it (fem.) to me on Saturday.
38. Bring it (masc.) to me right away.
39. Bring them to them right away.

Check your sentences with the correct translations below.

1. Aidez-moi à finir le travail, s'il vous plaît.
2. Aidez-le à étudier la leçon.
3. Aidez-la à trouver le livre, s'il vous plaît.
4. Aidez-nous à porter les valises, s'il vous plaît.
5. Aidez-le à changer le pneu, s'il vous plaît.

6. Aidez-la à mettre le couvert, s'il vous plaît.
7. Aidez-la à faire le lit.
8. Réveillez-moi à huit heures, s'il vous plaît.
9. Réveillez-le à sept heures, s'il vous plaît.
10. Emmenez-la au cinéma ce soir.
11. Attendez-la en bas, s'il vous plaît.
12. Attendez-moi à l'hôtel.
13. Cherchez-le sur la table.
14. Apportez-lui un verre d'eau, s'il vous plaît.
15. Apportez-leur des bonbons.
16. Donnez-lui la boîte, s'il vous plaît.
17. Apportez-lui une aspirine, s'il vous plaît.
18. Apportez-lui un cendrier, s'il vous plaît.
19. Donnez-leur mille francs, s'il vous plaît.
20. Écrivez-lui tout de suite.
21. Écrivez-leur demain.
22. Téléphonez-lui cet après-midi.
23. Téléphonez-lui au bureau.
24. Téléphonez-leur ce soir.
25. Télégraphiez-lui tout de suite.
26. Dites-moi si c'est possible.
27. Dites-lui qu'il est très tard.
28. Dites-leur que ce n'est pas possible.
29. Donnez-le moi ce soir.
30. Donnez-le lui au bureau.
31. Donnez-le leur tout de suite.
32. Donnez-le nous demain.
33. Apportez-le moi cet après-midi.
34. Envoyez-le lui au bureau.
35. Envoyez-le leur demain.
36. Montrez-la lui ce soir.
37. Montrez-la moi samedi.
38. Apportez-le moi tout de suite.
39. Apportez-les leur tout de suite.

#### PRONOUNS WITH THE NEGATIVE COMMAND

Pronouns are used in the negative command exactly as they are in the present tense.

## I. DIRECT-OBJECT PRONOUNS WITH THE NEGATIVE COMMAND

Remove the "VOUS" in the left-hand column below and it gives you the command, as in the right-hand column.

| NEGATIVE PRESENT<br>(second person)                     | NEGATIVE COMMAND                               |
|---|--|
| VOUS ne le donnez pas.<br><i>You don't give it.</i>     | Ne le donnez pas.<br><i>Don't give it.</i>     |
| VOUS ne la finissez pas.<br><i>You don't finish it.</i> | Ne la finissez pas.<br><i>Don't finish it.</i> |
| VOUS ne les vendez pas.<br><i>You don't sell them.</i>  | Ne les vendez pas.<br><i>Don't sell them.</i>  |

Pronounce the following words aloud. They have a certain ring to them that makes them pleasant to pronounce. Learn these words as you would learn a poem. Pronounce them vigorously and you will see that it is enjoyable to say them.

| NEGATIVE COMMAND                           |
|--|
| Ne le dites pas. <i>Don't say it.</i>      |
| Ne le faites pas. <i>Don't do it.</i>      |
| Ne la donnez pas. <i>Don't give it.</i>    |
| Ne la montrez pas. <i>Don't show it.</i>   |
| Ne les mettez pas. <i>Don't put them.</i>  |
| Ne les prêtez pas. <i>Don't lend them.</i> |

## II. INDIRECT-OBJECT PRONOUNS WITH THE NEGATIVE COMMAND

Remove the "VOUS" in the left-hand column and you have the command, as in the right-hand column.

| PRESENT   | COMMAND  |
|---|--|
| VOUS ne leur parlez pas.<br><i>You don't speak to them.</i> | Ne leur parlez pas.<br><i>Don't speak to them.</i> |
| VOUS ne leur dites pas.<br><i>You don't tell them.</i>      | Ne leur dites pas.<br><i>Don't tell them.</i>      |
| VOUS ne leur répondez pas.<br><i>You don't answer them.</i> | Ne leur répondez pas.<br><i>Don't answer them.</i> |

### III. THE COMMAND WITH DIRECT- AND INDIRECT-OBJECT PRONOUNS COMBINED

Remember: **me LE, it to me**  
**vous LE, it to you**  
**nous LE, it to us**  
**LE lui, it to him, to her**  
**LE leur, it to them**

Remove the "VOUS" in the left-hand column below and you have the command, as in the right-hand column.

| PRESENT TENSE  | COMMAND   |
|--|---|
| VOUS ne <b>ME LE</b> donnez pas.<br><i>You don't give it to me.</i>      | Ne <b>ME LE</b> donnez pas.<br><i>Don't give it to me.</i>      |
| VOUS ne <b>le leur</b> donnez pas.<br><i>You don't give it to them.</i>  | Ne <b>le leur</b> donnez pas.<br><i>Don't give it to them.</i>  |
| VOUS ne <b>le leur</b> vendez pas.<br><i>You don't sell it to them.</i>  | Ne <b>le leur</b> vendez pas.<br><i>Don't sell it to them.</i>  |
| VOUS ne <b>le leur</b> prêtez pas.<br><i>You don't lend it to them.</i>  | Ne <b>le leur</b> prêtez pas.<br><i>Don't lend it to them.</i>  |
| VOUS ne <b>le leur</b> dites pas.<br><i>You don't say it to them.</i>    | Ne <b>le leur</b> dites pas.<br><i>Don't say it to them.</i>    |
| VOUS ne <b>le leur</b> montrez pas.<br><i>You don't show it to them.</i> | Ne <b>le leur</b> montrez pas.<br><i>Don't show it to them.</i> |

Read the following sentences aloud:

Ne lui apportez pas les livres. *Don't bring him (her) the books.*

Ne leur apportez pas les livres. *Don't bring them the books.*

Ne lui donnez pas l'argent. *Don't give him the money.*

Ne leur apportez pas le courrier. *Don't bring them the mail.*

Ne leur dites pas son âge. *Don't tell them his age (how old he is).*

Ne les invitez pas à la soirée. *Don't invite them to the party.*

Ne l'emmenez pas au cinéma. *Don't take her to the movies.*

Ne m'apportez pas de cadeaux. *Don't bring me any presents.*

Remember:

In the affirmative command the word order is just as it is in English: "Donnez-le moi," *Give it to me.*

In the negative command the word order is just as it is in the present tense.

Take the second person of the present tense of a verb:  
*Vous ne me le donnez pas. You do not give it to me.*

Remove the "VOUS" and you have the command:

*Ne me le donnez pas. Don't give it to me.*

**AFFIRMATIVE:** *Donnez-le moi. Give it to me.*

**NEGATIVE:** *Ne me le donnez pas. Don't give it to me.*

Read the following commands:

**AFFIRMATIVE**

(word order as in  
English)

*Regardez-le.  
Look at him.*

*Suivez-la.  
Follow her.*

*Réveillez-nous.  
Wake us up.*

*Attendez-la.  
Wait for her.*

*Cherchez-le.  
Look for it (masc.).*

*Écrivez-lui.  
Write to him, to her.*

*Écrivez-leur.  
Write to them.*

*Donnez-le moi.  
Give it to me.*

**NEGATIVE**

(word order as in the second  
person, present tense)

*Ne le regardez pas.  
Don't look at him.*

*Ne la suivez pas.  
Don't follow her.*

*Ne nous réveillez pas.  
Don't wake us up.*

*Ne l'attendez pas.  
Don't wait for her.*

*Ne le cherchez pas.  
Don't look for it.*

*Ne lui écrivez pas.  
Don't write to him, to her.*

*Ne leur écrivez pas.  
Don't write to them.*

*Ne me le donnez pas.  
Don't give it to me.*

| AFFIRMATIVE                                       | NEGATIVE   |
|---|--|
| Prêtez-le leur.<br><i>Lend it to them.</i>        | Ne le leur prêtez pas.<br><i>Don't lend it to them.</i>        |
| Montrez-le lui.<br><i>Show it to him, to her.</i> | Ne le lui montrez pas.<br><i>Don't show it to him, to her.</i> |
| Apportez-le lui.<br><i>Take it to him.</i>        | Ne le lui apportez pas.<br><i>Don't take it to him.</i>        |

### PLURAL COMMAND

In English the plural command is expressed with "let us" or "let's."

#### EXAMPLE:

*Let's dance, let's go, let's wait.*

In French the plural command is identical to the first person plural of the present tense (without "nous").

#### EXAMPLES:

**Dansons.** *Let's dance.*

**Restons.** *Let's stay.*

**Rentrons.** *Let's go home.*

Remove the "NOUS" in the middle column below and you have the plural command, as in the right-hand column.

| INFINITIVE     | PRESENT<br>(first person plural) | COMMAND                       |
|----------------|----------------------------------|-------------------------------|
| danser         | NOUS dansons                     | dansons                       |
| to dance       | we dance                         | <i>let's dance</i>            |
| partir         | NOUS partons                     | partons                       |
| to leave       | we leave                         | <i>let's leave</i>            |
| rentrer        | NOUS rentrons                    | rentrons                      |
| to go home     | we're going home                 | <i>let's go home</i>          |
| attendre       | NOUS attendons                   | attendons                     |
| to wait for    | we're waiting for                | <i>let's wait</i>             |
| diner          | NOUS dinons                      | dinons                        |
| to have dinner | we have dinner                   | <i>let's have dinner</i>      |
| aller          | NOUS allons                      | allons <u>au bureau</u>       |
| to go          | we go, we are going              | <i>let's go to the office</i> |

**PRONOUNS WITH THE PLURAL COMMAND**

The position of pronouns in the plural command is identical to the position of pronouns in the singular command.

Reflexive:

Levons-nous. *Let's get up.*

Dépêchons-nous. *Let's hurry up.*

Direct-Object Pronoun:

Aidons-la. *Let's help her.*

Invitons-les. *Let's invite them.*

Indirect-Object Pronoun:

Écrivons-lui. *Let's write to him, to her.*

Parlons-leur. *Let's talk to them.*

Direct- and Indirect-Object Pronouns Combined:

Donnons-le lui. *Let's give it to him.*

Envoyons-le leur. *Let's send it to them.*

Negative:

Ne le finissons pas. *Let's not finish it.*

Ne leur disons pas. *Let's not tell them.*

**SENTENCE-FORMING EXERCISES**

Combine the words below in different ways to form as many sentences as you can. Be sure to use words from each of the columns in every sentence you form.

**A****1**

Ne m'apportez pas (*Don't bring me*)

**2**

les livres

Ne lui apportez pas (*Don't bring him, her*)

le paquet

Ne leur apportez pas (*Don't bring them*)

le courrier

les fleurs

## 1

Ne me donnez pas (*Don't give me*)  
 Ne lui donnez pas (*Don't give him, her*)  
 Ne leur donnez pas (*Don't give them*)

## 2

son chapeau  
 les gants (*the gloves*)  
 cette table  
 cette chambre  
 l'argent  
 les revues  
 le billet  
 le cadeau  
 dix francs  
 la boîte

## B

## 1

Ne vous levez pas (*Don't get up*)  
 Ne vous levez pas  
 Ne vous couchez pas (*Don't go to bed*)  
 Ne vous reposez pas (*Don't rest*)  
 Ne vous coupez pas (*Don't cut*)  
 Ne vous battez pas (*Don't fight*)  
 Ne vous endormez pas (*Don't go to sleep*)

## 2

tôt  
 tard  
 tout de suite  
 maintenant (*now*)  
 la main (*the [your] hand*)  
 avec Paul  
 trop tard

## C

## 1

Réveillez-nous  
 Ne nous réveillez pas  
 Attendez-la  
 Ne l'attendez pas  
 Écrivez-lui  
 Ne lui écrivez pas  
 Donnez-le moi  
 Ne me le donnez pas  
 Prêtez-le leur  
 Ne le leur prêtez pas  
 Montrez-le lui  
 Ne le lui montrez pas

## 2

à huit heures  
 à sept heures  
 à l'hôtel  
 ce soir  
 tout de suite  
 aujourd'hui  
 ce soir  
 ce matin  
 s'il vous plaît  
 s'il vous plaît  
 ce matin  
 cet après-midi

**D**

| 1                   | 2                   |
|---------------------|---------------------|
| Attendons           | jusqu'à sept heures |
| Rentrions           | tout de suite       |
| Dinons              | avec Paul ce soir   |
| Allons              | au bureau demain    |
| Partons             | avant huit heures   |
| Levons-nous         | tôt demain          |
| Aidons-la           | à finir             |
| Invitons-le         | à la campagne       |
| Écrivons-lui        | aujourd'hui         |
| Donnons-le lui      | demain              |
| Envoyons-le leur    | tout de suite       |
| Ne le finissons pas | ce matin            |

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following sentences into French. Check your sentences with the correct translations below this exercise.

1. Let's get up at eight o'clock.
2. Let's not get up at seven o'clock.
3. Wait for her at the hotel.
4. Don't wait for her tonight.
5. Write to him right away.
6. Don't write to him today.
7. Give it (masc.) to me tonight.
8. Don't give it (masc.) to me this morning.
9. Please lend it (masc.) to them.
10. Please don't lend it (masc.) to them.
11. Let's wait till seven o'clock.
12. Let's go home right away.
13. Let's have dinner with Paul tonight.
14. Let's go to the office tomorrow.
15. Let's get up early tomorrow.
16. Let's help her to finish.
17. Let's give it (masc.) to him tomorrow.
18. Let's write to him today.
19. Let's send it (masc.) to him right away.

Check your sentences with the correct translations below.

1. Levons-nous à huit heures.
2. Ne nous levons pas à sept heures.
3. Attendez-la à l'hôtel.
4. Ne l'attendez pas ce soir.
5. Écrivez-lui tout de suite.
6. Ne lui écrivez pas aujourd'hui.
7. Donnez-le moi ce soir.
8. Ne me le donnez pas ce matin.
9. Prêtez-le leur, s'il vous plaît.
10. Ne le leur prêtez pas, s'il vous plaît.
11. Attendons jusqu'à sept heures.
12. Rentrons tout de suite.
13. Dînons avec Paul ce soir.
14. Allons au bureau demain.
15. Levons-nous tôt demain.
16. Aidons-la à finir.
17. Donnons-le lui demain.
18. Écrivons-lui aujourd'hui.
19. Envoyons-le lui tout de suite.

### "DE" BEFORE THE INFINITIVE

When you form a command with the following verbs and an infinitive, you must put the word "DE" before the infinitive.

#### EXAMPLES:

Dites-lui DE venir.

*Tell him (her) to come.*

Demandez-lui DE monter.

*Ask him (her) to come up.*

Dites-leur DE revenir à sept heures.

*Tell them to come back at seven o'clock.*

Demandez-lui DE me téléphoner.

*Ask him (her) to call me up.*

In the negative of these verbs the words "NE PAS" remain together and precede the infinitive.

Dites à Louise DE NE PAS envoyer mon chapeau.  
*Tell Louise not to send my hat.*

Dites à Paul DE NE PAS téléphoner demain.  
*Tell Paul not to call up tomorrow.*

# Leçon Numéro Quarante

---

## THE IMPERFECT

In French there are two past tenses that are equivalent to the English past: the imperfect and the compound past.

The compound past is used to express a single completed action in the past. In this lesson the compound past is represented by a dot: • You know this tense very well.

## COMPOUND PAST

(single completed action, represented by a dot)

|                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| <b>J'ai écrit une lettre.</b> | <i>I wrote a letter.</i>    |
| <b>J'ai lu un livre.</b>      | <i>I read a book.</i>       |
| <b>J'ai acheté une maison</b> | <i>I bought a house.</i>    |
| <b>J'ai appris ma leçon.</b>  | <i>I learned my lesson.</i> |

## IMPERFECT

(1. continuous action, represented by a line)

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>J'avais une voiture.</b> | <i>I had a car</i> (over a period of time). |
| <b>Il aimait son père.</b>  | <i>He loved his father.</i>                 |

(2. repeated action, represented by dashes)

**Mon cousin dinait toujours dans le même restaurant.**

*My cousin always used to have dinner at the same restaurant.*

**Mon cousin achetait le journal tous les matins.**

*My cousin bought (used to buy) the newspaper every morning.*

To form the imperfect, drop "ons" from the first person plural of the present tense and add the following endings:

|     |       |
|-----|-------|
| ais | ions  |
| iez | iez   |
| ait | aient |

**EXAMPLES:**

**parler, to speak**

**je parlais**

*(I spoke, used to speak,  
was speaking)*

**nous parlions**

*(we spoke, used to speak,  
were speaking)*

**vous parliez**

*(you spoke, used to speak,  
were speaking)*

**vous parliez**

*(you spoke, used to speak,  
were speaking)*

**il, elle parlait**

*(he, she spoke, used to  
speak, was speaking)*

**ils, elles parlaient**

*(they spoke, used to speak,  
were speaking)*

"Je parlais, il parlait," and "ils parlaient" are all pronounced alike. The first person singular and the third person singular and plural are pronounced alike in all regular and irregular verbs.

**finir, to finish**

**je finissais**

*(I finished, used to finish,  
was finishing)*

**nous finissions**

*(we finished, used to finish,  
were finishing)*

**vous finissiez**

*(you finished, used to finish,  
were finishing)*

**vous finissiez**

*(you finished, used to finish,  
were finishing)*

**il, elle finissait**

*(he, she finished, used to  
finish, was finishing)*

**ils, elles finissaient**

*(they finished, used to finish,  
were finishing)*

**vendre, to sell**

|   |   |
|---|---|
| <b>je vendais</b><br><i>(I sold, used to sell,<br/>was selling)</i>             | <b>nous vendions</b><br><i>(we sold, used to sell,<br/>were selling)</i>          |
| <b>vous vendiez</b><br><i>(you sold, used to sell,<br/>were selling)</i>        | <b>vous vendiez</b><br><i>(you sold, used to sell,<br/>were selling)</i>          |
| <b>il, elle vendait</b><br><i>(he, she sold, used to<br/>sell, was selling)</i> | <b>ils, elles vendaient</b><br><i>(they sold, used to sell,<br/>were selling)</i> |

**WRITTEN EXERCISE**

Following is a list of infinitives converted into the compound past and the imperfect tenses.

1. Cover up the two right-hand columns.
2. Remove ER, RE, or IR from the infinitives in the left-hand column.
3. Add É to ER verbs, U to RE verbs, and I to IR verbs (as in the second column below). This forms the compound past.
4. Drop ONS from the first person plural of the present tense.
5. Add the letters AIS (as in the third column below). This forms the imperfect.
6. Check your columns with the columns below.

| INFINITIVES       | COMPOUND PAST          | IMPERFECT                                 |
|-------------------|------------------------|---|
| étudier, to study | j'ai étudié, I studied | j'étudiais, I used to study, was studying |
| acheter, to buy   | j'ai acheté, I bought  | j'achetais, I used to buy, was buying     |
| parler, to speak  | j'ai parlé, I spoke    | je parlais, I used to speak, was speaking |
| vendre, to sell   | j'ai vendu, I sold     | je vendais, I used to sell, was selling   |
| attendre, to wait | j'ai attendu, I waited | j'attendais, I used to wait, was waiting  |
| perdre, to lose   | j'ai perdu, I lost     | je perdais, I used to lose, was losing    |

| INFINITIVES               | COMPOUND PAST                | IMPERFECT   |
|---------------------------|------------------------------|---|
| <i>finir, to finish</i>   | <i>j'ai fini, I finished</i> | <i>je finissais, I used to finish, was finishing</i>  |
| <i>punir, to punish</i>   | <i>j'ai puni, I punished</i> | <i>je punissais, I used to punish, was punishing</i>  |
| <i>choisir, to choose</i> | <i>j'ai choisi, I chose</i>  | <i>je choisissais, I used to choose, was choosing</i> |

The only verb that is not formed from the first person plural of the present tense is "être" (*to be*). To form the imperfect of "être" remove the RE and add the regular imperfect endings.

*J'étais fatigué(e). I was tired.*

*Étiez-vous à Paris? Were you in Paris?*

*J'étais à Paris au printemps. I was in Paris in the spring.*

*J'étais à la maison. I was at home.*

*Où étiez-vous? Where were you?*

*Il était fatigué. He was tired.*

*Nous étions pressé(e)s. We (masc. [fem.] pl.) were in a hurry.*

*Elles étaient malades. They (fem.) were sick.*

*que c'était, that it was*

*qu'il était, that he was*

*qu'elle était, that she was*

1. Albert a dit que c'était splendide. *Albert said that it was marvelous.*
2. Louise a dit que c'était amusant. *Louise said that it was funny (amusing).*
3. Ma soeur a dit que c'était impossible. *My sister said that it was impossible.*

#### WRITTEN EXERCISE

1. Cover up the right-hand column.
2. Translate the verbs in the left-hand column.
3. Check your translations with those in the right-hand column.

|   |                   |
|---|-------------------|
| <i>I had, used to have, was having</i>                  | j'avais           |
| <i>I wanted, used to want</i>                           | je voulais        |
| <i>I knew, used to know</i>                             | je connaissais    |
| <i>we sold, used to sell, were selling</i>              | nous vendions     |
| <i>we had, used to have, were having</i>                | nous avions       |
| <i>we sang, used to sing, were singing</i>              | nous chantions    |
| <i>we did, used to do, were doing</i>                   | nous faisions     |
| <i>we worked, used to work, were working</i>            | nous travaillions |
| <i>we bought, used to buy, were buying</i>              | nous achetions    |
| <i>he made, used to make, was making</i>                | il faisait        |
| <i>she could, used to be able</i>                       | elle pouvait      |
| <i>you went out, used to go out, were going out</i>     | vous sortiez      |
| <i>he said, used to say, was saying</i>                 | il disait         |
| <i>we went, used to go, were going</i>                  | nous allions      |
| <i>he went, used to go, was going</i>                   | il allait         |
| <i>we took, used to take, were taking</i>               | nous prenions     |
| <i>we danced, used to dance, were dancing</i>           | nous dansions     |
| <i>we wrote, used to write, were writing</i>            | nous écrivions    |
| <i>they (masc.) came, used to come, were coming</i>     | ils venaient      |
| <i>they (masc.) spoke, used to speak, were speaking</i> | ils parlaient     |
| <i>we spoke, used to speak, were speaking</i>           | nous parlions     |
| <i>she prepared, used to prepare, was preparing</i>     | elle préparait    |
| <i>I thought, used to think, was thinking</i>           | je pensais        |
| <i>they (fem.) said, used to say, were saying</i>       | elles disaient    |
| <i>we imported, used to import, were importing</i>      | nous importions   |
| <i>she described, used to describe, was describing</i>  | elle décrivait    |
| <i>I read, used to read, was reading</i>                | je lisais         |
| <i>she learned, used to learn, was learning</i>         | elle apprenait    |
| <i>I hoped, used to hope, was hoping</i>                | j'espérais        |
| <i>we deposited, used to deposit, were depositing</i>   | nous déposions    |
| <i>you ate, used to eat, were eating</i>                | vous mangiez      |
| <i>we walked, used to walk, were walking</i>            | nous marchions    |

|   |                |
|---|----------------|
| <i>I helped, used to help, was helping</i>      | j'aaidais      |
| <i>he won, used to win, was winning</i>         | il gagnait     |
| <i>she played, used to play, was playing</i>    | elle jouait    |
| <i>we copied, used to copy, were copying</i>    | nous copiions  |
| <i>we studied, used to study, were studying</i> | nous étudiions |

Following are examples of the use of the compound past as compared to the imperfect. Remember that the compound past is used for a single completed action and is represented by a dot. The imperfect is used to express continuous or repeated action and is represented by a long line or a series of dashes.

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>COMPOUND PAST</b> | Marie a pris un taxi ce matin.<br><i>Mary took a taxi this morning.</i>                                 |
| •                    |   |
| <b>IMPERFECT</b>     | Marie prenait un taxi tous les matins.<br><i>Mary used to take a taxi every morning.</i>                |
| -----                |   |
| <b>COMPOUND PAST</b> | Marthe a acheté le pain ce matin.<br><i>Martha bought the bread this morning.</i>                       |
| •                    |   |
| <b>IMPERFECT</b>     | Marthe achetait toujours le pain.<br><i>Martha always bought the bread.</i>                             |
| -----                |   |
| <b>COMPOUND PAST</b> | Louis a préparé la leçon hier soir.<br><i>Louis prepared the lesson last night.</i>                     |
| •                    |   |
| <b>IMPERFECT</b>     | Louis préparait toujours la leçon.<br><i>Louis always prepared the lesson.</i>                          |
| -----                |   |
| <b>COMPOUND PAST</b> | Édouard est venu à la réception.<br><i>Edward came to the party.</i>                                    |
| •                    |   |
| <b>IMPERFECT</b>     | Édouard venait chez moi tous les après-midi.<br><i>Edward used to come to my house every afternoon.</i> |
| -----                |   |
| <b>COMPOUND PAST</b> | Jean a écrit un article.<br><i>John wrote an article.</i>   |
| •                    |   |
| <b>IMPERFECT</b>     | Jean écrivait un article tous les jours.<br><i>John wrote (used to write) an article every day.</i>     |
| -----                |   |
| <b>COMPOUND PAST</b> | Mon oncle a payé la note.<br><i>My uncle paid the bill.</i>   |
| •                    |   |
| <b>IMPERFECT</b>     | Mon oncle payait toujours les notes.<br><i>My uncle always paid the bills.</i>                          |
| -----                |   |
| <b>COMPOUND PAST</b> | Charles a joué au tennis ce matin.<br><i>Charles played tennis this morning.</i>                        |
| •                    |   |

|                      |  |
|----------------------|--|
| <b>IMPERFECT</b>     | Charles jouait au tennis tous les jours.<br><i>Charles played (used to play) tennis every day.</i> |
| ---                  |  |
| <b>COMPOUND PAST</b> | Hélène a fait le lit.<br><i>Helen made the bed.</i>  |
| •                    |  |
| <b>IMPERFECT</b>     | Hélène faisait le lit chaque matin.<br><i>Helen used to make the bed every morning:</i>            |
| ---                  |  |

**WORDS TO REMEMBER**

**très peu, very little**      **chaque semaine, every week**  
**chaque, each, every**

**EXERCISE I**

Fill in the correct verb form in the imperfect.

- Quand nous habiter \_\_\_\_\_ la campagne, nous nous lever \_\_\_\_\_ très tôt.  
*When we lived in the country, we got up very early.*
- Quand les enfants être \_\_\_\_\_ jeunes, nous sortir \_\_\_\_\_ très peu le soir.  
*When the children were young, we went out very little in the evening.*
- Je comprendre \_\_\_\_\_ le français quand j'avoir \_\_\_\_\_ cinq ans.  
*I understood French when I was five years old.*
- Quand nous être \_\_\_\_\_ à l'école, nous dancer \_\_\_\_\_ chaque semaine.  
*When we were at school, we danced every week.*

Check with the correct answers below:

- Quand nous habitons la campagne, nous nous levions très tôt.
- Quand les enfants étaient jeunes, nous sortions très peu le soir.
- Je comprenais le français quand j'avais cinq ans.
- Quand nous étions à l'école, nous dansions chaque semaine.

**WORDS TO REMEMBER**

**beau (masc.), handsome**  
**beaux (masc. pl.), handsome**

- belle** (fem.), *beautiful*  
**belles** (fem. pl.), *beautiful*  
**jeune** (masc. and fem.), *young*  
**la cinquième symphonie**, *the fifth symphony*  
**l'arbre**, *the tree*  
**le chien**, *the dog*

**EXERCISE II**

Fill in the correct verb form in the imperfect or the compound past.

1. Quand j'(être) \_\_\_\_\_ jeune, je (jouer) \_\_\_\_\_ très bien au football.  
*When I was young I played football very well.*
2. Il (aller) \_\_\_\_\_ au théâtre hier soir.  
*He went to the theater last night.*
3. Quand j'(être) \_\_\_\_\_ malade, je (dormir) \_\_\_\_\_ tout le temps.  
*When I was sick, I slept all the time.*
4. Nous (aller) \_\_\_\_\_ en Europe l'année dernière.  
*We went to Europe last year.*
5. J'(entendre) \_\_\_\_\_ la cinquième symphonie de Beethoven hier soir.  
*I heard Beethoven's fifth symphony last night.*

Check with correct answers below:

1. Quand j'étais jeune, je jouais très bien au football.
2. Il est allé au théâtre hier soir.
3. Quand j'étais malade, je dormais tout le temps.
4. Nous sommes allés en Europe l'année dernière.
5. J'ai entendu la cinquième symphonie de Beethoven hier soir.

**USE OF THE IMPERFECT**

The imperfect is a past tense that is used to express:

1. HABITUAL ACTION (repeated action)
2. CONTINUOUS ACTION
3. QUALITIES (continuous)

4. DESCRIPTIONS (in the past)
5. INTERRUPTED ACTION

### I. HABITUAL ACTION (repeated)

1. Il achetait les journaux tous les jours. *He used to buy the newspapers every day.*
2. Il parlait toujours lentement. *He always talked slowly (It was his habit [custom] to talk slowly).*
3. Je faisais des fautes. *I made mistakes. I used to make mistakes.*

### II. CONTINUOUS ACTION

1. J'avais un chien. *I had a dog.*
2. L'arbre était près de la maison. *The tree was close to the house.*
3. Quand j'étais en France. *When I was in France.*

### III. QUALITIES (continuous)

1. Il était très beau. *He was very handsome.*
2. Charles était très intelligent. *Charles was very intelligent.*
3. Le président Lincoln était grand. *President Lincoln was tall.*

### IV. DESCRIPTIONS

1. La maison avait de larges portes. *The house had large doors.*
2. Les chiens étaient noirs. *The dogs were black.*
3. La robe était ravissante. *The dress was lovely.*
4. Les routes étaient larges. *The roads were wide.*
5. Le ciel était bleu. *The sky was blue.*
6. La mer était verte. *The sea was green.*

### V. INTERRUPTED ACTION

When one action is interrupted by another, the interrupted action is in the imperfect and the action that interrupts is in the compound past.

Je lisais (imperfect) le journal quand Paul est arrivé (compound past).

*I was reading the newspaper when Paul arrived.*

Je me promenais (imperfect) lorsque j'ai rencontré (compound past) Paul.

*I was walking when I met Paul.*

Je lisais (imperfect) le journal quand le téléphone a sonné  
 (compound past).

*I was reading the newspaper when the phone rang.*

When you express an "iffy" wish, that is, a wish that begins with the word "if," the verb that follows "if" must be in the imperfect.

Si j'étais roi! *If I were king!*

Si je pouvais! *If I could!*

Si vous pouviez comprendre! *If you could understand!*

S'il le faisait! *If he would do it!*

Si j'avais l'argent! *If I had the money!*

### WORDS TO REMEMBER

les tableaux, *the paintings*

une vache, *a cow*

des gâteaux, *Cakes*

un chat, *a cat*

les bonbons, *the candy*

des poulets, *chickens*

un chien, *a dog*

une bonne, *a maid*

un cheval, *a horse*

comme vous voyez, *as you see*

adroit, *clever*

maladroit, *awkward, clumsy*

"Quand" and "lorsque" both mean "when."

### SENTENCE-FORMING EXERCISES

Combine these words in different ways to form as many sentences as you can. Be sure to use words from each of the columns in every sentence you form.

#### A

"I wanted" is almost always expressed in the imperfect (*je voulais*).

1

Je voulais  
*(I wanted)*  
 Charles voulait  
*(Charles wanted)*

2

acheter  
 jouer  
 aller

3

une maison  
 au tennis  
 au cinéma  
 à la campagne

| 1  | 2                  | 3                            |
|--|--------------------|------------------------------|
| Nous voulions<br><i>(We wanted)</i>          | faire              | des gâteaux ( <i>Cakes</i> ) |
| Ils, elles voulaient<br><i>(They wanted)</i> | préparer<br>rester | le dîner<br>à la maison      |

**B**

| 1   | 2                            |
|---|------------------------------|
| J'avais<br><i>(I had, used to have)</i>               | un chien ( <i>a dog</i> )    |
| Albert avait<br><i>(Albert had, used to have)</i>     | un cheval ( <i>a horse</i> ) |
| Nous avions<br><i>(We had, used to have)</i>          | une vache ( <i>a cow</i> )   |
| Ils, elles avaient<br><i>(They had, used to have)</i> | un chat ( <i>a cat</i> )     |
|   | une auto ( <i>a car</i> )    |
|   | une bonne ( <i>a maid</i> )  |

**C**

| 1  | 2             |
|--|---------------|
| Je me levais<br><i>(I used to get up)</i>              | tôt           |
| Albert se levait<br><i>(Albert used to get up)</i>     | tard          |
| Nous nous levions<br><i>(We used to get up)</i>        | à huit heures |
| Ils, elles se levaient<br><i>(They used to get up)</i> | à cinq heures |
| Nous nous couchions<br><i>(We used to go to bed)</i>   | à neuf heures |
|  | à dix heures  |
|  | à onze heures |
|  | très tard     |
|  | très tôt      |
|  | à midi        |

NOTE: Albert avait l'habitude de se lever à onze heures.

*Albert used to get up at eleven o'clock.*

"Avait l'habitude de" is an idiomatic expression that means "used to, was in the habit of."

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following sentences into French. Write out each sentence in French, using the columns above as a guide.

1. I wanted to buy a house.
2. I wanted to play tennis.

3. Charles wanted to go to the movies.
4. Charles wanted to go to the country.
5. We wanted to make cakes.
6. We wanted to prepare dinner.
7. They wanted to stay at home.
8. I had a horse.
9. Albert used to have a cow.
10. They had a car.
11. We used to have a maid.
12. They (masc.) used to have a car.
13. I used to get up early.
14. Albert used to get up late.
15. We used to get up at six.
16. They used to get up very early.
17. I used to go to bed very late.
18. We used to go to bed at ten o'clock.
19. I used to go to bed at eleven.
20. I used to get up at five.

Check your sentences with the translations below. After you have checked each of your French sentences, read it aloud, again and again, so that the language is as familiar to your ear and your tongue as it is to your mind.

1. Je voulais acheter une maison.
2. Je voulais jouer au tennis.
3. Charles voulait aller au cinéma.
4. Charles voulait aller à la campagne.
5. Nous voulions faire des gâteaux.
6. Nous voulions préparer le dîner.
7. Ils (Elles) voulaient rester à la maison.
8. J'avais un cheval.
9. Albert avait une vache.
10. Ils (Elles) avaient une auto.
11. Nous avions une bonne.
12. Ils avaient une voiture.
13. Je me levais tôt.
14. Albert se levait tard.
15. Nous nous levions à six heures.
16. Ils (Elles) se levaient très tôt.

17. Je me couchais très tard.
18. Nous nous couchions à dix heures.
19. Je me couchais à onze heures.
20. Je me levais à cinq heures.

### SENTENCE-FORMING EXERCISES

#### A

| 1  | 2   | 3  |
|--|---|--|
| J'ai dit<br><i>(I said)</i>                | que c'était<br><i>(that it was)</i>       | délicieux                                      |
| Robert a dit<br><i>(Robert said)</i>       | que vous étiez<br><i>(that you were)</i>  | élégant(e)<br>charmant(e)<br><i>(charming)</i> |
| Qui a dit<br><i>(Who said?)</i>            | qu'il était<br><i>(that he was)</i>       | adroit   |
|  | qu'elle était<br><i>(that she was)</i>    | intelligente                                   |
| Nous avons dit<br><i>(We said)</i>         | que c'était<br><i>(that it was)</i>       | stupide  |
| Ils (Elles) ont dit<br><i>(They said)</i>  | qu'ils étaient<br><i>(that they were)</i> | beaux<br><i>(handsome)</i>                     |
| Vous avez répondu<br><i>(You answered)</i> | que nous étions<br><i>(that we were)</i>  | fatigués<br><i>(tired)</i>                     |

#### B

| 1                        | 2            | 3                |
|--------------------------|--------------|------------------|
| J'étais ( <i>I was</i> ) | à Paris      | au printemps     |
| Ils étaient              | en France    | en automne       |
| Etiez-vous               | fatigués     | hier soir        |
| Nous étions              | très occupés | comme vous voyez |
| Les robes                | étaient      | ravissantes      |
| Charles                  | était        | très intelligent |
| Louise                   | était        | jolie            |
| L'enfant                 | était        | beau             |
| Le chien                 | était        | gris             |
| Les maisons              | étaient      | petites          |

**C**

| 1  | 2  | 3                                      |
|--|--|--|
| Je vais<br><i>(I am going)</i>                   | arriver                                  | tard                                   |
| Je suis_illé<br><i>(I went)</i>                  | voir                                     | les tableaux<br><i>(the paintings)</i> |
| J'allais<br><i>(I was going)</i>                 | acheter                                  | des bonbons<br><i>(some candy)</i>     |
| Paul allait<br><i>(Paul was going)</i>           | l'inviter<br><i>(to invite him, her)</i> | au cinéma                              |
| Nous_allions<br><i>(We were going)</i>           | travailler                               | tôt                                    |
| Ils (Elles) allaient<br><i>(They were going)</i> | écrire                                   | des lettres                            |

**D**

| 1  | 2                        | 3  |
|--|--------------------------|--|
| Je dormais<br><i>(I was sleeping)</i>              | lorsque<br><i>(when)</i> | vous_avez téléphoné<br><i>(you phoned)</i>                 |
| Il vous_écrivait<br><i>(He was writing to you)</i> | quand<br><i>(when)</i>   | il a reçu votre lettre<br><i>(he received your letter)</i> |
| Nous partions                                      | lorsque                  | vous êtes_arrivée(e)                                       |
| Elles lisaient                                     | quand                    | Paul est_arrivé  |

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following sentences into French. Write out each sentence in French, using the columns above as a guide. Check your sentences with the correct translations below this exercise.

1. I said that it was delicious.
2. Robert said that it was beautiful.
3. Who said that he was clever?
4. Who said that he was stupid?
5. We said that she was charming.
6. Robert said that she was clever.
7. They (masc.) said that he was tall.
8. We said that he was handsome.

9. They said that they were tired.
10. You said that you were tired.
11. Were you busy last night?
12. I was in Paris in the spring.
13. The dresses were lovely.
14. We were going to buy some candy.
15. I was sleeping when you called me up.
16. They were leaving when you arrived.
17. She was reading when he arrived.
18. Who said that it was clever?

Check your sentences with the correct translations below.

1. J'ai dit que c'était délicieux.
2. Robert a dit que c'était beau.
3. Qui a dit qu'il était adroit?
4. Qui a dit qu'il était stupide?
5. Nous avons dit qu'elle était charmante.
6. Robert a dit qu'elle était adroite.
7. Ils ont dit qu'il était grand.
8. Nous avons dit qu'il était beau.
9. Ils ont dit qu'ils étaient fatigués (Elles ont dit qu'elles étaient fatiguées).
10. Vous avez dit que vous étiez fatigué(e).
11. Étiez-vous occupé(e) hier soir?
12. J'étais à Paris au printemps.
13. Les robes étaient ravissantes.
14. Nous allions acheter des bonbons.
15. Je dormais quand vous m'avez téléphoné.
16. Ils (Elles) partaient quand vous êtes arrivé(e).
17. Elle lisait quand il est arrivé.
18. Qui a dit que c'était adroit?

#### EXTRA WORDS

- il y a, there is, there are**  
**y a-t-il? is there? are there?**  
**il y a eu, there was, there were**  
**y a-t-il eu? was there? were there?**  
**il y avait, there used to be**

- tant que, as long as**  
**un chien, a dog**  
**lentement, slowly**  
**une porte, a door**  
**large, large**

y avait-il? did there use to be?  
lorsque, when

à l'école, in school  
la ville, the city

### REMINDER CARD

|   |                             |   |
|---|-----------------------------|---|
| Je voulais                              | aller                       | au cinéma                                   |
| Charles voulait                         | rester                      | à la maison                                 |
| Nous voulions                           | prendre                     | un taxi                                     |
| Ils voulaient                           | acheter                     | une auto                                    |
| J'avais                                 | un chien ( <i>a dog</i> )   |   |
| Ils avaient                             | une bonne ( <i>a maid</i> ) |   |
| J'ai dit                                | que c'était                 | délicieux                                   |
| J'étais                                 | à Paris                     | au printemps                                |
| La robe                                 | était                       | jolie                                       |
| Ils                                     | étaient                     | petits                                      |
| Je dormais<br>( <i>I was sleeping</i> ) | lorsqu'<br>( <i>when</i> )  | ils sont arrivés<br>( <i>they arrived</i> ) |

### CATEGORY XXIII

You can convert many English words that end in "ian" into French words by changing "ian" to "ien." These words are masculine.

IAN = IEN (masculine)

= IENNE (feminine)

Pronounce the "ienne" as "yen."

*a comedian*, un comédien (masc.)

une comédienne (fem.)

|                             |                          |                  |                 |
|-----------------------------|--------------------------|------------------|-----------------|
| un Algérien                 | un électricien           | un mathématicien | un Péruvien     |
| un Australien               | un Égyptien              | un musicien      | un presbytérien |
| un Bolivien                 | un Italien               | un Norvégien     | un Prussien     |
| un Brésilien<br>(Brazilian) | un Indien<br>(Norwegian) | un magicien      | un opticien     |
| un comédien                 |                          | un Parisien      | un théologien   |

# Leçon Numéro Quarante-et-un

---

## FUTURE TENSE

To form the future tense of “er, re,” or “ir” verbs, add the following endings to the COMPLETE INFINITIVE.

### FUTURE-TENSE ENDINGS

|    |     |
|----|-----|
| AI | ONS |
| EZ | EZ  |
| A  | ONT |

**EXCEPTION:** Drop the final “e” from “re” verbs before you add the above endings (see below: **vendre**, *to sell*).

The endings of the future tense are the same as the endings of the present tense of “avoir” (*to have*).

| Present of “avoir,” <i>to have</i> |                          |
|------------------------------------|--------------------------|
| j’AI<br>(I have)                   | nous_ avONS<br>(we have) |
| vous_ avEZ<br>(you have)           | vous_ avEZ<br>(you have) |
| il A<br>(he has)                   | ils_ ONT<br>(they have)  |

Future of "parler," *to talk, speak*

|  |  |
|--|--|
| <b>je parlerAI</b><br>( <i>I shall, will speak</i> ) | <b>nous parlerONS</b><br>( <i>we shall, will speak</i> ) |
| <b>vous parlerEZ</b><br>( <i>you will speak</i> )    | <b>vous parlerEZ</b><br>( <i>you will speak</i> )        |
| <b>il parlerA</b><br>( <i>he will speak</i> )        | <b>ils parlerONT</b><br>( <i>they will speak</i> )       |

"ONS" and "ONT" have the same pronunciation.

"Parlerons" and "parleront" are pronounced alike. They end in a nasal "on."

**donner, to give**

|   |  |
|---|--|
| <b>je donnerAI</b><br>( <i>I shall, will give</i> )     | <b>nous donnerONS</b><br>( <i>we shall, will give</i> )  |
| <b>vous donnerEZ</b><br>( <i>you will give</i> )        | <b>vous donnerEZ</b><br>( <i>you will give</i> )         |
| <b>il, elle donnerA</b><br>( <i>he, she will give</i> ) | <b>ils, elles donnerONT</b><br>( <i>they will give</i> ) |

**vendre, to sell**

|  |   |
|--|---|
| <b>je vendrai</b><br>( <i>I shall, will sell</i> )     | <b>nous vendrons</b><br>( <i>we shall, will sell</i> )  |
| <b>vous vendrez</b><br>( <i>you will sell</i> )        | <b>vous vendrez</b><br>( <i>you will sell</i> )         |
| <b>il, elle vendra</b><br>( <i>he, she will sell</i> ) | <b>ils, elles vendront</b><br>( <i>they will sell</i> ) |

Remember: In "re" verbs like "vendre," drop the final "e" before you add the endings.

Read these sentences aloud:

**Je dineraï avec Paul demain.** *I'll have dinner with Paul tomorrow.*

**Il téléphonera à huit heures.** *He'll call up at eight o'clock.*

**Nous choisirons un bon restaurant.** *We'll choose a good restaurant.*

**Finirez-vous votre travail demain?** *Will you finish your work tomorrow?*

**Ils attendront l'avion.** *They'll wait for the plane.*

**Nous vendrons notre maison l'année prochaine.** *We'll sell our house next year.*

**Est-ce que vous câblerez à Robert?** *Will you cable Robert?*

**Est-ce que vous prêterez le livre à Louise?** *Will you lend Louise the book?*

### WRITTEN EXERCISE

Following is a list of infinitives converted into the first person singular and the second person (singular and plural) of the future tense.

1. Cover up the two right-hand columns.
2. Add the letters "ai" to the COMPLETE INFINITIVE as in the second column below for the first person singular.

Remember: When a verb ends in "re," drop the "e" before you add the endings.

3. Add the letters "ez" to the COMPLETE INFINITIVE, as in the third column below, for the second person.

Remember: When a verb ends in "re," drop the "e" before you add the endings.

4. Check your columns with those below.

| INFINITIVE       | FUTURE<br>(first person singular) | FUTURE<br>(second person) |
|------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| parler           | je parlerai                       | vous parlerez             |
| <i>to speak</i>  | <i>I shall, will speak</i>        | <i>you will speak</i>     |
| travailler       | je travailleraï                   | vous travaillerez         |
| <i>to work</i>   | <i>I shall, will work</i>         | <i>you will work</i>      |
| câbler           | je câblerai                       | vous câblerez             |
| <i>to cable</i>  | <i>I shall, will cable</i>        | <i>you will cable</i>     |
| finir            | je finirai                        | vous finirez              |
| <i>to finish</i> | <i>I shall, will finish</i>       | <i>you will finish</i>    |
| choisir          | je choisirai                      | vous choisirez            |
| <i>to choose</i> | <i>I shall, will choose</i>       | <i>you will choose</i>    |
| punir            | je punirai                        | vous punirez              |
| <i>to punish</i> | <i>I shall, will punish</i>       | <i>you will punish</i>    |

| INFINITIVE                         | FUTURE<br>(first person singular)                 | FUTURE   |
|------------------------------------|---|--|
| apprendre<br><i>to learn</i>       | j'apprendrai<br><i>I shall, will learn</i>        | vous apprendrez<br><i>you will learn</i>       |
| comprendre<br><i>to understand</i> | je comprendrai<br><i>I shall, will understand</i> | vous comprendrez<br><i>you will understand</i> |
| prendre<br><i>to take</i>          | je prendrai<br><i>I shall, will take</i>          | vous prendrez<br><i>you will take</i>          |
| danser<br><i>to dance</i>          | je danserai<br><i>I shall, will dance</i>         | vous danserez<br><i>you will dance</i>         |
| répondre<br><i>to answer</i>       | je répondrai<br><i>I shall, will answer</i>       | vous répondrez<br><i>you will answer</i>       |
| vendre<br><i>to sell</i>           | je vendrai<br><i>I shall, will sell</i>           | vous vendrez<br><i>you will sell</i>           |
| obéir<br><i>to obey</i>            | j'obéirai<br><i>I shall, will obey</i>            | vous obéirez<br><i>you will obey</i>           |
| préparer<br><i>to prepare</i>      | je préparerai<br><i>I shall, will prepare</i>     | vous préparerez<br><i>you will prepare</i>     |
| donner<br><i>to give</i>           | je donnerai<br><i>I shall, will give</i>          | vous donnerez<br><i>you will give</i>          |
| acheter<br><i>to buy</i>           | j'achèterai<br><i>I shall, will buy</i>           | vous achèterez<br><i>you will buy</i>          |
| aimer<br><i>to love, like</i>      | j'aimerai<br><i>I shall, will love, like</i>      | vous aimerez<br><i>you will love, like</i>     |

### WRITTEN EXERCISE

Following is a list of infinitives converted into the first and third persons plural of the future tense.

1. Cover up the two right-hand columns.
2. Add the letters "ONS" to the COMPLETE INFINITIVE, as in the second column below, for the first person plural.

Remember: When a verb ends in "re," drop the "e" before you add the endings.

3. Add the letters "ONT" to the COMPLETE INFINITIVE, as in the third column below, for the third person plural.

Remember: When a verb ends in "re," drop the "e" before you add the endings.

## 4. Check your columns with the two right-hand columns below.

| <b>INFINITIVE</b>                  | <b>FUTURE</b><br>(first person plural)                | <b>FUTURE</b><br>(third person plural)          |
|------------------------------------|---|---|
| parler<br><i>to speak</i>          | nous parlerons<br><i>we shall, will speak</i>         | ils parleront<br><i>they will speak</i>         |
| travailler<br><i>to work</i>       | nous travaillerons<br><i>we shall, will work</i>      | ils travailleront<br><i>they will work</i>      |
| câbler<br><i>to cable</i>          | nous câblerons<br><i>we shall, will cable</i>         | ils câbleront<br><i>they will cable</i>         |
| finir<br><i>to finish</i>          | nous finirons<br><i>we shall, will finish</i>         | ils finiront<br><i>they will finish</i>         |
| choisir<br><i>to choose</i>        | nous choisirons<br><i>we shall, will choose</i>       | ils choisiront<br><i>they will choose</i>       |
| punir<br><i>to punish</i>          | nous punirons<br><i>we shall, will punish</i>         | ils puniront<br><i>they will punish</i>         |
| apprendre<br><i>to learn</i>       | nous apprendrons<br><i>we shall, will learn</i>       | ils apprendront<br><i>they will learn</i>       |
| comprendre<br><i>to understand</i> | nous comprendrons<br><i>we shall, will understand</i> | ils comprendront<br><i>they will understand</i> |
| prendre<br><i>to take</i>          | nous prendrons<br><i>we shall, will take</i>          | ils prendront<br><i>they will take</i>          |
| danser<br><i>to dance</i>          | nous danserons<br><i>we shall, will dance</i>         | ils danseront<br><i>they will dance</i>         |
| répondre<br><i>to answer</i>       | nous répondrons<br><i>we shall, will answer</i>       | ils répondront<br><i>they will answer</i>       |
| vendre<br><i>to sell</i>           | nous vendrons<br><i>we shall, will sell</i>           | ils vendront<br><i>they will sell</i>           |
| obéir<br><i>to obey</i>            | nous obéirons<br><i>we shall, will obey</i>           | ils obéiront<br><i>they will obey</i>           |
| préparer<br><i>to prepare</i>      | nous préparerons<br><i>we shall, will prepare</i>     | ils prépareront<br><i>they will prepare</i>     |
| donner<br><i>to give</i>           | nous donnerons<br><i>we shall, will give</i>          | ils donneront<br><i>they will give</i>          |
| acheter<br><i>to buy</i>           | nous achèterons<br><i>we shall, will buy</i>          | ils achèteront<br><i>they will buy</i>          |
| aimer<br><i>to love, like</i>      | nous aimerons<br><i>we shall, will love, like</i>     | ils aimeront<br><i>they will love, like</i>     |

**WRITTEN EXERCISE**

Following is a list of infinitives converted into the third person singular.

1. Cover up the right-hand column.
2. Add the letter "a" to the COMPLETE INFITIVE for the third person singular.

**Remember:** When a verb ends in "re," remove the "e" before you add the endings.

3. Check your column with the right column below.

Pronounce the final "a" in these verbs. Pronounce the "a" as in "ah, sweet mystery."

| INFINITIVE                       | FUTURE<br>(third person singular)        |
|----------------------------------|--|
| parler, <i>to speak</i>          | il parlera, <i>he will speak</i>         |
| travailler, <i>to work</i>       | il travaillera, <i>he will work</i>      |
| câbler, <i>to cable</i>          | il câblera, <i>he will cable</i>         |
| finir, <i>to finish</i>          | il finira, <i>he will finish</i>         |
| choisir, <i>to choose</i>        | il choisira, <i>he will choose</i>       |
| punir, <i>to punish</i>          | il punira, <i>he will punish</i>         |
| apprendre, <i>to learn</i>       | il apprendra, <i>he will learn</i>       |
| comprendre, <i>to understand</i> | il comprendra, <i>he will understand</i> |
| prendre, <i>to take</i>          | il prendra, <i>he will take</i>          |
| danser, <i>to dance</i>          | il dansera, <i>he will dance</i>         |
| répondre, <i>to answer</i>       | il répondra, <i>he will answer</i>       |
| vendre, <i>to sell</i>           | il vendra, <i>he will sell</i>           |
| obéir, <i>to obey</i>            | il obéira, <i>he will obey</i>           |
| préparer, <i>to prepare</i>      | il préparera, <i>he will prepare</i>     |
| donner, <i>to give</i>           | il donnera, <i>he will give</i>          |
| acheter, <i>to buy</i>           | il achètera, <i>he will buy</i>          |
| aimer, <i>to love, like</i>      | il aimera, <i>he will love, like</i>     |

Read the following sentences aloud:

Je finirai le travail à minuit.

*I'll finish the work at midnight.*

Resterez-vous à la campagne jusqu'à lundi?

*Will you stay in the country until Monday?*

Elles prépareront le dîner.

*They will prepare dinner.*

Nous achèterons un joli chapeau.

*We'll buy a pretty hat.*

Danserez-vous au restaurant?

*Will you dance at the restaurant?*

Il ne répondra pas au téléphone.

*He will not answer the phone.*

Vendrez-vous la maison l'année prochaine?

*Will you sell the house next year?*

Oui, je vendrai la maison l'année prochaine.

*Yes, I'll sell the house next year.*

Elle dînera demain avec Robert.

*She'll have dinner with Robert tomorrow.*

Il dînera ce soir avec Hélène.

*He'll have dinner with Helen tonight.*

Je parlerai demain à votre père.

*I'll speak to your father tomorrow.*

Jouerez-vous au tennis samedi prochain?

*Will you play tennis next Saturday?*

Nous donnerons une soirée.

*We'll give a party.*

Je répondrai à votre lettre.

*I'll answer your letter.*

J'inviterai Louise à dîner.

*I'll invite Louise to dinner.*

Je passerai le weekend à la campagne.

*I'll spend the weekend in the country.*

Est-ce qu'ils câbleront à Paul?

*Will they cable Paul?*

Elle arrangera les fleurs.

*She will arrange the flowers.*

Nous réserverons une table.

*We'll reserve a table.*

Ils commanderont le dîner.

*They will order dinner.*

**NOTE:** Most irregular verbs are regular in the future tense.

Dormir, *to sleep*      *je dormirai, I will sleep*

Remember: When a verb ends in "e," drop the "e," before you add the future-tense endings.

Lire, *to read*      *je lirai, I shall, will read*

### WRITTEN EXERCISE

- Cover up the two right-hand columns.
- Add "ai" to the infinitive in the left-hand column to form the first person singular (as in the second column below).

Remember to drop the "e" from "re" verbs.

- Add the letter "a" for the third person singular, as in the third column below.

Remember to drop the "e" from "re" verbs.

- Check your columns with those below.

Most verbs that are irregular in other tenses are REGULAR in the future tense.

#### EXAMPLES:

| INFINITIVE           | FUTURE<br>(first person<br>singular) | FUTURE<br>(third person<br>singular) |
|----------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| dormir               | <i>je dormirai</i>                   | <i>il dormira</i>                    |
| <i>to sleep</i>      | <i>I shall, will sleep</i>           | <i>he will sleep</i>                 |
| ouvrir               | <i>j'ouvrirai</i>                    | <i>il ouvrira</i>                    |
| <i>to open</i>       | <i>I shall, will open</i>            | <i>he will open</i>                  |
| lire                 | <i>je lirai</i>                      | <i>il lira</i>                       |
| <i>to read</i>       | <i>I shall, will read</i>            | <i>he will read</i>                  |
| rire                 | <i>je rirai</i>                      | <i>il rira</i>                       |
| <i>to laugh</i>      | <i>I shall, will laugh</i>           | <i>he will laugh</i>                 |
| prendre              | <i>je prendrai</i>                   | <i>il prendra</i>                    |
| <i>to take</i>       | <i>I shall, will take</i>            | <i>he will take</i>                  |
| apprendre            | <i>j'apprendrai</i>                  | <i>il apprendra</i>                  |
| <i>to learn</i>      | <i>I shall, will learn</i>           | <i>he will learn</i>                 |
| comprendre           | <i>je comprendrai</i>                | <i>il comprendra</i>                 |
| <i>to understand</i> | <i>I shall, will understand</i>      | <i>he will understand</i>            |
| boire                | <i>je boirai</i>                     | <i>il boira</i>                      |
| <i>to drink</i>      | <i>I shall, will drink</i>           | <i>he will drink</i>                 |

| INFINITIVE          | FUTURE<br>(first person<br>singular) | FUTURE<br>(third person<br>singular) |
|---------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| dire                | je dirai                             | il dira                              |
| <i>to say, tell</i> | <i>I shall, will say, tell</i>       | <i>he will say, tell</i>             |
| sortir              | je sortirai                          | il sortira                           |
| <i>to go out</i>    | <i>I shall, will go out</i>          | <i>he will go out</i>                |
| partir              | je partirai                          | il partira                           |
| <i>to leave</i>     | <i>I shall, will leave</i>           | <i>he will leave</i>                 |
| offrir              | j'offrirai                           | il offrira                           |
| <i>to offer</i>     | <i>I shall, will offer</i>           | <i>he will offer</i>                 |
| suivre              | je suivrai                           | il suivra                            |
| <i>to follow</i>    | <i>I shall, will follow</i>          | <i>he will follow</i>                |
| promettre           | je promettrai                        | il promettra                         |
| <i>to promise</i>   | <i>I shall, will promise</i>         | <i>he will promise</i>               |
| écrire              | j'écrirai                            | il écrira                            |
| <i>to write</i>     | <i>I shall, will write</i>           | <i>he will write</i>                 |

### SENTENCE-FORMING EXERCISES

Combine the words below to form as many sentences as you can. Remember to say aloud all the French words and sentences in this book.

#### A

| 1                 | 2             | 3                |
|-------------------|---------------|------------------|
| Parlerez-vous     | à Paul        | demain           |
| Je danserai       | au restaurant | ce soir          |
| Il finira         | le travail    | à minuit         |
| Resterez-vous     | à la campagne | jusqu'à lundi    |
| Je vous donnerai  | le livre      | demain           |
| Paul achètera     | une auto      | samedi           |
| Nous commanderons | le diner      | pour sept heures |
| Ils réserveront   | une chambre   | à l'hôtel        |
| Finirez-vous      | votre travail | aujourd'hui      |
| Nous dînerons     | au restaurant | avec Paul        |
| Je passerai       | le weekend    | chez Robert      |
| Nous accepterons  | l'invitation  | de Paul          |

**B**

| 1                       | 2            | 3              |
|-------------------------|--------------|----------------|
| Nous ne lirons pas      | le journal   | ce soir        |
| Mettez-vous             | des fleurs   | sur la table   |
| Nous sortirons          | avec Suzanne | après le dîner |
| Est-ce qu'ils partiront | avec Paul    | demain         |
| Prendrez-vous           | la voiture   | demain         |
| Il ne lira pas          | la revue     | ce soir        |
| Elle mettra             | le courrier  | sur la table   |

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following sentences into French and check them with the correct translations below:

1. Will you speak to Paul tomorrow?
2. I'll dance at the restaurant tonight.
3. He will finish the work at midnight.
4. Will you stay in the country until Monday?
5. I'll give you the book tomorrow.
6. Paul will buy a car on Saturday.
7. We'll order dinner for seven o'clock.
8. They will reserve a room at the hotel.
9. Will you finish your work today?
10. We will have dinner at the restaurant with Paul.
11. I'll spend the weekend at Robert's house.
12. We will accept Paul's invitation.
13. We will not read the newspaper tonight.
14. Will you put flowers on the table?
15. We will go out with Susan after dinner.
16. Will they leave with Paul tomorrow?
17. Will you take the car tomorrow?
18. He will not read the magazine tonight.
19. She will put the mail on the table.

Check your sentences with the correct translations below.

1. Parlerez-vous à Paul demain?
2. Je danserai au restaurant ce soir.

3. Il finira le travail à minuit.
4. Resterez-vous à la campagne jusqu'à lundi?
5. Je vous donnerai le livre demain.
6. Paul achètera une auto samedi.
7. Nous commanderons le dîner pour sept heures.
8. Ils réserveront une chambre à l'hôtel.
9. Finirez-vous votre travail aujourd'hui?
10. Nous dînerons au restaurant avec Paul.
11. Je passerai le weekend chez Robert.
12. Nous accepterons l'invitation de Paul.
13. Nous ne lirons pas le journal ce soir.
14. Mettrez-vous des fleurs sur la table?
15. Nous sortirons avec Suzanne après le dîner.
16. Est-ce qu'ils partiront avec Paul demain?
17. Prendrez-vous la voiture demain?
18. Il ne lira pas la revue ce soir.
19. Elle mettra le courrier sur la table.

### VERBS THAT ARE IRREGULAR IN THE FUTURE TENSE

Only a few verbs are irregular in the future tense. Notice that only the root (the body) of these verbs is irregular. The endings are REGULAR future-tense endings.

#### *venir, to come*

|   |   |
|---|---|
| <b>je viendrAI</b><br><i>(I shall, will come)</i> | <b>nous viendrONS</b><br><i>(we shall, will come)</i> |
| <b>vous viendrEZ</b><br><i>(you will come)</i>    | <b>vous viendrEZ</b><br><i>(you will come)</i>        |
| <b>il viendrA</b><br><i>(he will come)</i>        | <b>ils viendrONT</b><br><i>(they will come)</i>       |

#### *voir, to see*

|  |  |
|--|--|
| <b>je verrAI</b><br><i>(I shall, will see)</i> | <b>nous verrONS</b><br><i>(we shall, will see)</i> |
| <b>vous verrEZ</b><br><i>(you will see)</i>    | <b>vous verrEZ</b><br><i>(you will see)</i>        |
| <b>il verrA</b><br><i>(he will see)</i>        | <b>ils verrONT</b><br><i>(they will see)</i>       |

**LIST OF VERBS THAT ARE IRREGULAR IN THE  
FUTURE TENSE**

| INFINITIVE                            | FUTURE        | TRANSLATION   |
|---------------------------------------|---------------|---|
| aller, <i>to go</i>                   | j'IRai        | <i>I shall, will go</i>                             |
| s'en_aller, <i>to go away</i>         | je m'en_IRai  | <i>I shall, will go away</i>                        |
| s'asseoir, <i>to sit down</i>         | je m'ASSIÉRai | <i>I shall, will sit down</i>                       |
| avoir, <i>to have</i>                 | j'AURai       | <i>I shall, will have</i>                           |
| courir, <i>to run</i>                 | je COURRai    | <i>I shall, will run</i>                            |
| devoir, <i>to owe, to<br/>have to</i> | je DEVRAi     | <i>I shall, will owe, I<br/>shall, will have to</i> |
| envoyer, <i>to send</i>               | j'ENVERRai    | <i>I shall, will send</i>                           |
| être, <i>to be</i>                    | je SERai      | <i>I shall, will be</i>                             |
| faire, <i>to do, make</i>             | je FERai      | <i>I shall, will do</i>                             |
| mourir, <i>to die</i>                 | je MOURRai    | <i>I shall, will die</i>                            |
| pouvoir, <i>to be able</i>            | je POURRai    | <i>I shall, will be able</i>                        |
| recevoir, <i>to receive</i>           | je RECEVRai   | <i>I shall, will receive</i>                        |
| revenir, <i>to return</i>             | je REVIENDRai | <i>I shall, will return</i>                         |
| savoir, <i>to know</i>                | je SAURai     | <i>I shall, will know</i>                           |
| tenir, <i>to hold</i>                 | je TIENDRai   | <i>I shall, will hold</i>                           |
| venir, <i>to come</i>                 | je VIENDRai   | <i>I shall, will come</i>                           |
| voir, <i>to see</i>                   | je VERRai     | <i>I shall, will see</i>                            |
| vouloir, <i>to want</i>               | je VOUDRai    | <i>I shall, will want</i>                           |

**WORDS TO REMEMBER**

**beaucoup d'invités,** *many guests*

**Quand je partirai.** *When I leave.*

**Lorsque nous serons prêts.** *When we are ready.*

**Aussitôt qu'il rentrera.** *As soon as he gets home.*

**Dès que je pourrai.** *As soon as I can.*

**Pendant que Paul sera en voyage.** *While Paul is away.*

**Il y aura beaucoup de monde.** *There will be a lot of people.*

**Est-ce qu'il y aura beaucoup de monde?** *Will there be a lot of  
people?*

**Il n'y aura pas de courrier.** *There will not be any mail.*

**Si j'ai le temps.** *If I have the time.*

**Le téléphone sonne.** *The phone is ringing.*

**Il ne répondra pas au téléphone.** *He will not answer the phone.*  
**Je vais être en retard.** *I am going to be late.*  
**Le train va partir.** *The train is going to leave.*  
**Paul va arriver tout de suite.** *Paul is going to arrive right away.*  
**J'irai en France.** *I will go to France.*  
**Il ira au cinéma.** *He will go to the movies.*  
**Ils auront beaucoup de travail.** *They will have a lot of work.*  
**Je serai à Paris en août.** *I'll be in Paris in August.*  
**Il viendra à huit heures.** *He'll come at eight o'clock.*  
**Pourront-ils finir le travail?** *Will they be able to finish the work?*  
**Je ferai un long voyage.** *I'll take (make) a long trip.*  
**J'enverrai des fleurs.** *I'll send some flowers.*  
**Est-ce que nous verrons Paul?** *Will we see Paul?*

### FUTURE OF "IL Y A" (There is, there are)

|   |   |
|---|---|
| <b>Il y aura.</b> <i>There will be.</i>           | <b>Y aura-t-il?</b> <i>Will there be?</i>         |
| <b>Il n'y aura pas.</b> <i>There will not be.</i> | <b>Est-ce qu'il y aura?</b> <i>Will there be?</i> |

#### EXAMPLES:

Est-ce qu'il y aura beaucoup de travail ce soir? *Will there be a lot of work tonight?*  
 Y aura-t-il beaucoup de travail? *Will there be a lot of work?*  
 Il y aura beaucoup de travail. *There will be a lot of work.*  
 Il y aura beaucoup de monde. *There will be a lot of people.*  
 Il n'y aura pas de courrier. *There will not be any mail, there will be no mail.*

### USES OF THE FUTURE TENSE

#### I

In general the future is used in the same way in French as it is in English.

#### EXAMPLES:

Il vous écrira. *He'll write to you.*  
 Je vendrai la maison. *I'll sell the house.*

Nous attendrons l'avion. *We'll wait for the plane.*  
 Ils finiront le travail. *They'll finish the work.*  
 Je resterai à la maison. *I'll stay home.*

## II. IMMEDIATE ACTION REQUIRES THE "JE VAIS" FORM

Don't use the future tense, which you learn in this lesson, to express anything that is going to happen immediately. In this case you must use the "je vais" form. If you can say "*right away*" after a sentence, you must use the "je vais" form.

### EXAMPLES OF IMMEDIATE ACTION

Le téléphone sonne; je vais répondre.  
*The phone is ringing; I am going to answer it (right away).*  
 J'ai froid; je vais fermer la fenêtre.  
*I am cold; I am going to close the window (right away).*  
 Je vais me coucher tout de suite.  
*I am going to bed right away.*  
 Je suis en retard; je vais prendre un taxi.  
*I am late; I am going to take a taxi (right away).*  
 Nous avons très faim; nous allons déjeuner.  
*We are very hungry; we are going to have lunch (right away).*  
 Le train va partir dans cinq minutes.  
*The train is going to leave in five minutes.*  
 Je prépare le dîner parce que Paul va arriver tout de suite.  
*I am preparing dinner because Paul is going to get here right away.*  
 Il est huit heures; je vais être en retard.  
*It's eight; I am going to be late.*

## III. ACTION THAT IS NOT IMMEDIATE

When an action is not going to take place immediately, EITHER the future tense or the "je vais" form is used. It's just a matter of individual choice.

### EXAMPLES:

1. Je parlerai à Paul demain. *I'll speak to Paul tomorrow.*
2. Je vais parler à Paul demain. *I'm going to speak to Paul tomorrow.*

1. Je vendrai la maison. *I'll sell the house.*
2. Je vais vendre la maison. *I'm going to sell the house.*

Use whichever form you like if the action is not immediate.

### THE PRESENT USED WITH THE FUTURE

In French the present tense is used with the future tense as it is in English:

| PRESENT                         | FUTURE                            |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| Si j'ai le temps.....           | j'irai au cinéma.                 |
| <i>If I have the time.....</i>  | <i>I will go to the movies.</i>   |
| Si vous venez.....              | je vous montrerai la maison.      |
| <i>If you come.....</i>         | <i>I will show you the house.</i> |
| Si Louise nous écrit....        | nous lui répondrons.              |
| <i>If Louise writes us.....</i> | <i>we will answer her.</i>        |

### WORDS THAT ARE FOLLOWED BY THE FUTURE TENSE

In French you must use the future tense after the following words (when they imply a future time). In English you use the present tense after these words.

**quand, when**  
**lorsque, when**  
**aussitôt que, as soon as**

**dès que, as soon as**  
**pendant que, while**

#### EXAMPLES:

|                                      |   |           |
|--------------------------------------|---|-----------|
| Il prendra mon appartement..         | quand je partirai.<br>(FUTURE)              | (FUTURE)  |
| <i>He will take my apartment....</i> | <i>when I leave.</i><br>(FUTURE)            | (PRESENT) |
| Nous dînerons.....                   | aussitôt qu'il rentrera.<br>(FUTURE)        | (FUTURE)  |
| <i>We will have dinner.....</i>      | <i>as soon as he gets home.</i><br>(FUTURE) | (PRESENT) |
| Je répondrai.....                    | dès que je pourrai.<br>(FUTURE)             | (FUTURE)  |
| <i>I will answer .....</i>           | <i>as soon as I can.</i><br>(FUTURE)        | (PRESENT) |

Nous vous téléphonerons.....lorsque nous serons prêts.  
 (FUTURE) (FUTURE)

We will call you.....when we are ready.  
 (FUTURE) (PRESENT)

Je dînerai au restaurant.....pendant que Paul sera en voyage.  
 (FUTURE) (FUTURE)

I will have dinner at the restaurant.....while Paul is away.  
 (FUTURE) (PRESENT)

NOTE: "En voyage" means "on a trip" or "away on a trip."

### SENTENCE-FORMING EXERCISES

Combine the words below in different ways to form as many sentences as you can. Be sure to use words from each of the columns in every sentence you form.

#### A

| 1                   | 2                        | 3                                |
|---------------------|--------------------------|----------------------------------|
| J'irai<br>(I'll go) | en France<br>(to France) | l'année prochaine<br>(next year) |
| Il ira              | au cinéma                | ce soir                          |
| Ils n'iront pas     | en France                | cet été                          |
| Irez-vous           | en Europe                | avec vos amis                    |
| Nous n'irons pas    | à la réception           | de Monsieur Dufrac               |

#### B

| 1                                      | 2                                      | 3                                 |
|--|--|-----------------------------------|
| J'aurai<br>(I will have)               | l'argent<br>(the money)                | demain<br>(tomorrow)              |
| Ils auront<br>(They will have)         | beaucoup de travail<br>(a lot of work) | cette année<br>(this year)        |
| Nous aurons<br>(We shall have)         | une auto<br>(a car)                    | à la campagne<br>(in the country) |
| Paul ne sera pas<br>(Paul will not be) | à l'heure<br>(on time)                 | ce matin<br>(this morning)        |

## C

| 1                       | 2             | 3              |
|-------------------------|---------------|----------------|
| Je serai                | à Paris       | en_août        |
| Serez-vous              | au bureau     | à trois_heures |
| J'irai                  | vous voir     | vendredi       |
| Est-ce que Paul viendra | avec vous     | dimanche       |
| Viendrez-vous           | avant         | le dîner       |
| Il viendra              | à huit_heures | demain         |

## D

| 1  | 2                           | 3  |
|--|-----------------------------|--|
| Il verra<br><i>(He'll see)</i>                   | Louise<br><i>(Louise)</i>   | à Paris<br><i>(in Paris)</i>                 |
| Nous vous verrons                                | au théâtre                  | ce soir                                      |
| Est-ce que nous verrons                          | Paul                        | pendant le weekend                           |
| Je ne pourrai pas<br><i>(I will not be able)</i> | partir<br><i>(to leave)</i> | avant le printemps<br><i>(before spring)</i> |
| Pourront_ils                                     | finir leur travail          | le mois prochain                             |
| Je ferai   | un long voyage              | l'été prochain                               |
| J'enverrai                                       | des fleurs                  | à Louise                                     |
| Je ne pourrai pas                                | aller                       | à la réception                               |

## E

| 1   | 2  | 3                     |
|---|--|-----------------------|
| Il y aura<br><i>(There will be)</i>           | beaucoup de monde à la réception<br><i>(a lot of people)</i> | <i>(at the party)</i> |
| Il n'y aura pas                               | beaucoup de travail  | demain                |
| Y aura-t-il                                   | beaucoup d'invités   | ce soir               |
| Est-ce qu'il y aura<br><i>(Will there be)</i> | <i>(many guests)</i>   | <i>(tonight)</i>      |

## EXERCISE IN TRANSLATION

Translate the following sentences into French and check them with the correct translations below.

- I'll go to France next year.
- He'll go to the movies tonight.
- They will not go to France this summer.
- Will you go to Europe with your friends?

5. We will not go to Mr. Dufrac's party.
6. I'll have the money tomorrow.
7. They will have much work this year.
8. We will have a car in the country.
9. Paul will not be on time this morning.
10. I'll be in Paris in August.
11. Will you be at the office at three o'clock?
12. I'll go to see you on Friday.
13. Will Paul come with you?
14. Will you come before dinner?
15. He will come at eight o'clock tomorrow.
16. He'll see Louise in Paris.
17. We will see you at the theater tonight.
18. Will we see Paul during the weekend?
19. I will not be able to leave before spring.
20. Will they be able to finish their work next month?
21. I'll take (make) a long trip next summer.
22. I'll send Louise some flowers.
23. I will not be able to go to the party.
24. There will be a lot of people at the party.
25. Will there be much work tomorrow?
26. Will there be many guests tonight?

Check your sentences with the correct translations below.

1. J'irai en France l'année prochaine.
2. Il ira au cinéma ce soir.
3. Ils n'iront pas en France cet été.
- 4.irez-vous en Europe avec vos amis?
5. Nous n'irons pas à la réception de Monsieur Dufrac.
6. J'aurai l'argent demain.
7. Ils auront beaucoup de travail cette année.
8. Nous aurons une auto à la campagne.
9. Paul ne sera pas à l'heure ce matin.
10. Je serai à Paris en août.
11. Serez-vous au bureau à trois heures?
12. J'irai vous voir vendredi.
13. Est-ce que Paul viendra avec vous?
14. Viendrez-vous avant le dîner?
15. Il viendra demain à huit heures.

16. Il verra Louise à Paris.
17. Nous vous verrons au théâtre ce soir.
18. Est-ce que nous verrons Paul pendant le weekend?
19. Je ne pourrai pas partir avant le printemps.
20. Pourront-ils finir leur travail le mois prochain?
21. Je ferai un long voyage l'été prochain.
22. J'enverrai des fleurs à Louise.
23. Je ne pourrai pas aller à la réception.
24. Il y aura beaucoup de monde à la réception.
25. Y aura-t-il beaucoup de travail demain?  
Est-ce qu'il y aura beaucoup de travail demain?
26. Est-ce qu'il y aura beaucoup d'invités ce soir?  
Y aura-t-il beaucoup d'invités ce soir?

### REMINDER CARDS

|                |               |
|----------------|---------------|
| Je parlerai    | à Suzanne     |
| Vous finirez   | le livre      |
| Il vendra      | la maison     |
| Nous lirons    | le livre      |
| J'irai         | à la campagne |
| Il ira         | à Paris       |
| Vous verrez    | Paul          |
| Ils répondront | à Louise      |

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Il y aura<br>(There will be)         | beaucoup de monde<br>(a lot of people)      |
| Si j'ai le temps<br>(If I have time) | j'irai au cinéma<br>(I'll go to the movies) |

#### Immediate future

- Je vais fermer la fenêtre.  
(I'm going to close the window [right away].)
- Je vais finir tout de suite.  
(I'm going to finish right away.)

**CATEGORY XXIV**

Many words that end in "ct" are identical in French and in English. You must add the letter "e" to some of these to convert them into French words. Most of these words are masculine.

**CT = CT**  
**= CTE**

*direct*, direct  
*an architect*, un architecte

The letters "ct" are not pronounced in the words marked with an asterisk. The letters "ct" are pronounced in the words that are not so marked.

|               |              |              |             |
|---------------|--------------|--------------|-------------|
| un acte       | correct      | incorrect    | un pacte    |
| un architecte | un dialecte  | indirect     | le respect* |
| un aspect*    | (dialect)    | un insecte   | strict      |
| une cataracte | direct       | un instinct* | suspect*    |
| circonspect*  | distinct*    | intact       | le tact     |
| (circumspect) | un district* | l'intellect  | le verdict* |
| un contact    | exact        |              |             |

In a few words that belong to this category the letter "c" is dropped in French. The last letter, "t," is not pronounced.

|            |          |           |           |
|------------|----------|-----------|-----------|
| un conflit | un édit  | un objet  | un sujet  |
| (conflict) | (edict)  | (object)  | (subject) |
| un contrat | un effet | un projet |           |
| (contract) | (effect) | (project) |           |

**EXTRA WORDS****Exercise in Pronunciation of A, A, Â**

In French "A, A, Â" are pronounced as the "a" in "father."

**la carte des vins, the wine list**

**une cabine, a stateroom**

**une cabine extérieure, an outside cabin**

- une carte d'identité, an identification paper**  
**le bar, the bar**  
**une agence immobilière, a real estate agency**  
**une villa, a country house**  
**une écharpe, a scarf (woman's)**  
**la tarte, open fruit pie, tart**  
**la salle d'attente, the waiting room**  
**la salle à manger, the dining room**  
**la glace, ice cream**  
**l'eau glacée, ice water**  
**la place, the square**  
**papa, papa, dad**  
**la gare, the railway station**  
**Frappez. Knock (on the door)**  
**un sac (à main), a bag (hand)**  
**une actrice, an actress**  
**l'arrivée, the arrival**  
**une carafe de vin rouge, a decanter of red wine**  
**une carafe de vin blanc, a decanter of white wine**  
**la carte du jour, the menu**  
**une nappe, a tablecloth**  
**de savon à barbe, shaving cream**  
**les lames (de rasoir), (razor) blades**  
**mon mari, my husband**  
**ma femme, my wife**  
**mon ami, my friend (masc.)**  
**mon amie, my friend (fem.)**  
**une place d'avion, an airplane seat**  
**l'argent français, French money**  
**les vacances, the vacation**  
**déjà, already**  
**sale, dirty**  
**pâle, pale**  
**Relâche. Closed (for theaters).**  
**l'âge, the age**  
**la pâte dentifrice, toothpaste**

**EXTRA WORDS****Exercise in Pronunciation of È, final ER, final EZ**

In French, “È, ER, EZ” are pronounced as the “e” in “heir,” but make this a short sound.

**expédier, to send**

**le portier, the doorman, luggage porter**

**papier à lettre, writing paper**

**le caissier, the cashier**

**le souper, the supper**

**le cordonnier, the shoemaker, cobbler**

**un cendrier, an ash tray**

**le sommelier, the wine waiter**

**premier (masc.), première (fem.), first**

**le premier service, the first call (in the dining car, etc.)**

**un teinturier, a cleaner and dyer**

**le panier, the basket**

**le courrier, the mail**

**A quelle heure est le premier service? At what time is the first call (in the dining car)?**

**un bijoutier, a jeweler**

**l'escalier, the stairs**

**l'hôtelier, the hotelkeeper**

**l'étranger (masc.), l'étrangère (fem.), the foreigner**

**souper, to have supper**

**volontiers, gladly**

**assez, enough**

**assez d'argent, enough money**

**et, and**

**traverser, to cross**

**remercier, to thank**

**EXTRA WORDS****Exercise in Pronunciation of O and Ô**

In French, “O, Ô” are pronounced as the “o” in “boat.”

**rose, pink**

**l'aérodrome, the airport**

**le métro, the subway**

- un stylo, *a fountain pen*  
 le mot, *the word*  
 drôle, *droll, funny*  
 le rôle, *the part* (in a play)  
 le (la) vôtre, *yours*  
 le maître d'hôtel, *the headwaiter*  
 à côté (de), *next (to)*  
 gros (masc.), grosse (fem.), *thick, stout, big*

### EXTRA WORDS

#### Exercise in Pronunciation of CH

In French "CH" is pronounced as the "sh" in "shell."

- chacun (masc.), chacune (fem.), *each one*  
 charmant(e), *charming*  
 une chaise, *a chair*  
 une chanteuse, *a singer*  
 le champagne, *the champagne*  
 blanche (fem.), *white*  
 Charles, *Charles*  
 un chèque, *a check*

The letter "j" in French and the letter "g" before "e, i" are pronounced as the second "g" in "garage."

- une agence, *an agency*  
 Georges, *George*  
 avantage, *advantage*  
 Joseph, *Joseph*  
 juste, *just*  
 une jaquette, *a jacket* (woman's)  
 Jean, *John*  
 un journal, *a newspaper*  
 Jacques, *Jack*  
 juin, *June*  
 juillet, *July*

### EXTRA WORDS

#### Exercises in Pronunciation of I

Pronounce every "I" in this exercise as the "i" in "niece."

**si, so**

**Je suis si fatigué(e). I am so tired.**

**le lit, the bed**

**la ville, the town, the city**

**un plan de la ville, a map of the city**

**gris(e), gray**

**une chambre à un lit, a single room**

**une chambre à deux lits, a double room**

**mon fils, my son ("fils" is pronounced, "feece")**

**mon petit-fils, my grandson**

**vite, fast**

**quatre litres d'essence, one gallon of gasoline**

**mille, one thousand**

**les visites, visitors, company**

**triste, sad**

**Entrée Libre. Free Entrance, Admission Free.**

**du fil, thread**

### **EXTRA WORDS**

#### **Exercise in Pronunciation of È, È**

In French “È, È” are pronounced as the “e” in “men.”

**la mère, the mother**

**la première, the first**

**un billet de première (classe), a first-class ticket**

**légère (fem.), light (in weight)**

**fière (fem.), proud**

**chère (fem.), expensive**

**la première fois, the first time**

**le même (masc.), the same**

**la même (fem.), the same**

**la même robe, the same dress**

**C'est la même chose. It's the same thing.**

**Donnez-moi la même chose. Give me the same thing.**

**Vous de même. The same to you.**

**prêter, to lend**

# Leçon Numéro Quarante-deux

---

## THE CONDITIONAL

The conditional is what its name implies: an act you would do under a certain condition.

**EXAMPLE:**

*He would go if he could get a ticket.*

“*He would go*” is conditional because he would go on the condition that he could get a ticket.

The conditional is very easy to form in French. The conditional endings are exactly like the imperfect endings. The only difference in the formation of these tenses is that in the imperfect you add the endings to the root of the verb, and in the conditional you add the endings to the COMPLETE INFINITIVE.

Following is a chart of the endings of the imperfect and the conditional.

To form the imperfect, you add these endings to the stems of the verb (you know this well by now).

To form the conditional, you add these endings to the COMPLETE INFINITIVE.

|     |       |
|-----|-------|
| AIS | IONS  |
| IEZ | IEZ   |
| AIT | AIENT |

## EXAMPLE:

|  |  |
|--|--|
| <b>donner, to give</b>                           |  |
| <b>je donnerais</b><br><i>(I would give)</i>     | <b>nous donnerions</b><br><i>(we would give)</i>   |
| <b>vous donneriez</b><br><i>(you would give)</i> | <b>vous donneriez</b><br><i>(you would give)</i>   |
| <b>il donnerait</b><br><i>(he would give)</i>    | <b>ils donneraient</b><br><i>(they would give)</i> |

### THE CONDITIONAL COMPARED WITH THE IMPERFECT

## IMPERFECT

|   |   |
|---|---|
| <b>parler, to speak</b>                           |   |
| <b>je PARLais</b><br><i>(I used to speak)</i>     | <b>nous PARLions</b><br><i>(we used to speak)</i>           |
| <b>vous PARLiez</b><br><i>(you used to speak)</i> | <b>vous PARLiez</b><br><i>(you used to speak)</i>           |
| <b>il PARLait</b><br><i>(he used to speak)</i>    | <b>ils PARLaient</b><br><i>(they [masc.] used to speak)</i> |

## CONDITIONAL

|   |   |
|---|---|
| <b>parler, to speak</b>                           |   |
| <b>je PARLERais</b><br><i>(I would speak)</i>     | <b>nous PARLERions</b><br><i>(we would speak)</i>           |
| <b>vous PARLERiez</b><br><i>(you would speak)</i> | <b>vous PARLERiez</b><br><i>(you would speak)</i>           |
| <b>il PARLERait</b><br><i>(he would speak)</i>    | <b>ils PARLERaient</b><br><i>(they [masc.] would speak)</i> |

You can add the conditional endings to the complete infinitive of "er," "ir," and "re" verbs. However, drop the final "e" from "re" verbs before you add the endings.

**EXAMPLE:****CONDITIONAL****vendre, to sell**

|  |  |
|--|--|
| je VENDRais<br><i>(I would sell)</i>     | nous VENDRions<br><i>(we would sell)</i>           |
| vous VENDRiez<br><i>(you would sell)</i> | vous VENDRiez<br><i>(you would sell)</i>           |
| il VENDRAit<br><i>(he would sell)</i>    | ils VENDRaient<br><i>(they [masc.] would sell)</i> |

**WRITTEN EXERCISE**

Write out the conditional chart of each of the following verbs. After you have written the verbs, compare your charts with those below.

- |                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| 1. <b>parler, to speak</b> | 3. <b>vendre, to sell</b> |
| 2. <b>finir, to finish</b> | 4. <b>lire, to read</b>   |

**1. parler, to speak**

|  |   |
|--|---|
| je PARLERais<br><i>(I would speak)</i>             | nous PARLERions<br><i>(we would speak)</i>          |
| vous PARLERiez<br><i>(you would speak)</i>         | vous PARLERiez<br><i>(you would speak)</i>          |
| il, elle PARLERait<br><i>(he, she would speak)</i> | ils, elles PARLERaient<br><i>(they would speak)</i> |

**2. finir, to finish**

|  |   |
|--|---|
| je FINIRais<br><i>(I would finish)</i>             | nous FINIRions<br><i>(we would finish)</i>          |
| vous FINIRiez<br><i>(you would finish)</i>         | vous FINIRiez<br><i>(you would finish)</i>          |
| il, elle FINIRait<br><i>(he, she would finish)</i> | ils, elles FINIRaient<br><i>(they would finish)</i> |

## 3. vendre, to sell

|   |  |
|---|--|
| je VENDRais<br>(I would sell)             | nous VENDRions<br>(we would sell)          |
| vous VENDRiez<br>(you would sell)         | vous VENDRiez<br>(you would sell)          |
| il, elle VENDRait<br>(he, she would sell) | ils, elles VENDRAient<br>(they would sell) |

## 4. lire, to read

|   |  |
|---|--|
| je LIRais<br>(I would read)             | nous LIRions<br>(we would read)          |
| vous LIRiez<br>(you would read)         | (vous LIRiez)<br>(you would read)        |
| il, elle LIRait<br>(he, she would read) | ils, elles LIRaient<br>(they would read) |

## LIST OF VERBS IN THE CONDITIONAL

## INFINITIVE

|                             |                                      |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| embrasser, to kiss          | j'embrasserais, I would kiss         |
| publier, to publish         | je publierais, I would publish       |
| grandir, to grow            | je grandirais, I would grow          |
| menacer, to threaten        | je menacerais, I would threaten      |
| apprécier, to appreciate    | j'apprécierais, I would appreciate   |
| prétendre, to pretend       | je prétendrais, I would pretend      |
| déduire, to deduct, deduce  | je déduirais, I would deduct, deduce |
| perdre, to lose             | je perdrais, I would lose            |
| cuire, to cook              | je cuirais, I would cook             |
| vieillir, to grow old       | je vieillirais, I would grow old     |
| admettre, to admit          | j'admettrais, I would admit          |
| suspendre, to hang up       | je suspendrais, I would hang up      |
| mentir, to lie              | je mentirais, I would lie            |
| garantir, to guarantee      | je garantirais, I would guarantee    |
| prêter, to lend             | je préterais, I would lend           |
| garnir, to garnish          | je garnirais, I would garnish        |
| forcer, to compel, to force | je forcerais, I would compel, force  |
| embellir, to embellish      | j'embellirais, I would embellish     |
| jouer, to play              | je jouerais, I would play            |
| insister, to insist         | j'insisterais, I would insist        |

## CONDITIONAL

**INFINITIVE**

détester, *to detest*  
 caresser, *to caress*  
 affirmer, *to affirm*  
 réfléchir, *to think over, reflect*  
 assortir, *to match, go with*  
 décider, *to decide*  
 comparer, *to compare*  
 approuver, *to approve*  
 consoler, *to comfort*  
 brunir, *to brown (a meat), to tan (in the sun)*  
 continuer, *to continue*  
 dormir, *to sleep*  
 observer, *to observe*  
 sortir, *to go out*  
 proposer, *to propose*  
 consentir, *to consent*  
 résister, *to resist*  
 conduire, *to conduct (an orchestra)*  
*drive (a car)*  
*take someone (to a place)*  
*lead (the way)*

**CONDITIONAL**

je détesterais, *I would detest*  
 je caresserais, *I would caress*  
 j'affirmerais, *I would affirm*  
 je réfléchirais, *I would think over, reflect*  
 j'assortirais, *I would match*  
 je déciderais, *I would decide*  
 je comparerais, *I would compare*  
 j'approuverais, *I would approve*  
 je consolerais, *I would comfort*  
 je brunirais, *I would brown (a meat), tan (in the sun)*  
 je continuerais, *I would continue*  
 je dormirais, *I would sleep*  
 j'observerais, *I would observe*  
 je sortirais, *I would go out*  
 je proposerais, *I would propose*  
 je consentirais, *I would consent*  
 je résisterais, *I would resist*  
 je conduirais, *I would conduct*

**VERBS THAT ARE IRREGULAR IN THE CONDITIONAL**

There are a few verbs that are irregular in the conditional. These are the same verbs that are irregular in the future.

To form the conditional, take the stem of a verb irregular in the future tense and add the conditional endings to it.

**EXAMPLE:**

You know that "Je VERRai" (*I will see*) is the future of "voir" (*to see*). Take "VERR" (the stem) and add the regular conditional endings:

## COMPARE THE FUTURE AND THE CONDITIONAL

## FUTURE

## voir, to see

|                                      |                                       |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| je VERRai<br>(I shall, will see)     | nous VERRons<br>(we shall, will see)  |
| vous VERRez<br>(you will see)        | vous VERRez<br>(you will see)         |
| il, elle VERRa<br>(he, she will see) | ils, elles VERRont<br>(they will see) |

## CONDITIONAL

## voir, to see

|   |  |
|---|--|
| je VERRAis<br>(I should, would see)     | nous VERRions<br>(we should, would see)  |
| vous VERRiez<br>(you would see)         | vous VERRiez<br>(you would see)          |
| il, elle VERRait<br>(he, she would see) | ils, elles VERRaient<br>(they would see) |

Notice that the stem of the conditional (VERR) is identical to the stem of the future. Only the endings are different.

## LIST OF VERBS THAT ARE IRREGULAR IN THE FUTURE AND IN THE CONDITIONAL

To form the complete conditional of each of the following irregular verbs, take the stem (in capital letters below) and add the REGULAR conditional endings to it.

Notice that the stems are identical in the conditional and in the future.

| INFINITIVE  | FUTURE           | CONDITIONAL      |
|-------------|------------------|------------------|
|             | 1st Person Sing. | 1st Person Sing. |
| aller       | j'IRai           | j'IRais          |
| to go       | I will go        | I would go       |
| s'en_aller  | je m'en_IRai     | je m'en_IRais    |
| to go away  | I will go away   | I would go away  |
| s'asseoir   | je m'ASSIÉRai    | je m'ASSIÉRais   |
| to sit down | I will sit down  | I would sit down |

| INFINITIVE                | FUTURE<br>1st Person Sing.      | CONDITIONAL<br>1st Person Sing. |
|---------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| avoir                     | j'AURai                         | j'AURais                        |
| <i>to have</i>            | <i>I will have</i>              | <i>I would have</i>             |
| courir                    | je COURRai                      | je COURRAis                     |
| <i>to run</i>             | <i>I will run</i>               | <i>I would run</i>              |
| devoir                    | je DEVRai                       | je DEVRAis                      |
| <i>to owe, to have to</i> | <i>I will owe, will have to</i> | <i>I ought to, should</i>       |
| envoyer                   | j'ENVERRai                      | j'ENVERRAis                     |
| <i>to send</i>            | <i>I will send</i>              | <i>I would send</i>             |
| être                      | je SERai                        | je SERAis                       |
| <i>to be</i>              | <i>I will be</i>                | <i>I would be</i>               |
| faire                     | je FERai                        | je FERAis                       |
| <i>to do, make</i>        | <i>I will do</i>                | <i>I would do</i>               |
| mourir                    | je MOURRai                      | je MOURRAis                     |
| <i>to die</i>             | <i>I will die</i>               | <i>I would die</i>              |
| pouvoir                   | je POURRai                      | je POURRAis                     |
| <i>to be able</i>         | <i>I will be able</i>           | <i>I would be able</i>          |
| recevoir                  | je RECEVRai                     | je RECEVRais                    |
| <i>to receive</i>         | <i>I will receive</i>           | <i>I would receive</i>          |
| revenir                   | je REVIENDRai                   | je REVIENDRAis                  |
| <i>to return</i>          | <i>I will return</i>            | <i>I would return</i>           |
| savoir                    | je SAURai                       | je SAURais                      |
| <i>to know</i>            | <i>I will know</i>              | <i>I would know</i>             |
| tenir                     | je TIENDRai                     | je TIENDRAis                    |
| <i>to hold</i>            | <i>I will hold</i>              | <i>I would hold</i>             |
| venir                     | je VIENDRai                     | je VIENDRAis                    |
| <i>to come</i>            | <i>I will come</i>              | <i>I would come</i>             |
| voir                      | je VERRai                       | je VERRAis                      |
| <i>to see</i>             | <i>I will see</i>               | <i>I would see</i>              |
| vouloir                   | je VOUDRai                      | je VOUDRAis                     |
| <i>to want</i>            | <i>I will want</i>              | <i>I would want</i>             |

## WRITTEN EXERCISE

Write out a chart of the conditional of each of the following verbs:

1. **aller, to go**

2. **avoir, to have**

3. **être, to be**

Check your charts with those below.

**aller, to go**

|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| j'irais<br>(I would go)      | nous_irions<br>(we would go)  |
| vous_iriez<br>(you would go) | vous_iriez<br>(you would go)  |
| il irait<br>(he would go)    | ils_iraint<br>(they would go) |

**avoir, to have**

|                                 |                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| j'aurais<br>(I would have)      | nous_aurions<br>(we would have)   |
| vous_auriez<br>(you would have) | vous_auriez<br>(you would have)   |
| il aurait<br>(he would have)    | ils_auraient<br>(they would have) |

**être, to be**

|                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| je serais<br>(I would be)     | nous_serions<br>(we would be)   |
| vous_seriez<br>(you would be) | vous_seriez<br>(you would be)   |
| il serait<br>(he would be)    | ils_seraient<br>(they would be) |

### WRITTEN EXERCISE

Following is a list of infinitives converted into the first person of the future and the first person of the conditional.

- Cover up the right-hand columns.
- Write out the first person singular of the future as in the second column below.
- Write out the first person of the conditional as in the third column below.
- Check your columns with those below.

| INFINITIVE               | FIRST PERSON<br>FUTURE<br>(singular) | FIRST PERSON<br>CONDITIONAL<br>(singular) |
|--------------------------|--------------------------------------|---|
| aller                    | j'irai                               | j'irais                                   |
| to go                    | I'll go                              | I would go                                |
| s'en_aller               | je m'en_irai                         | je m'en_irais                             |
| to go away               | I'll go away                         | I would go away                           |
| s'asseoir                | je m'assiérai                        | je m'assiérais                            |
| to sit down              | I'll sit down                        | I would sit down                          |
| avoir                    | j'aurai                              | j'aurais                                  |
| to have                  | I'll have                            | I would have                              |
| courir                   | je courrai                           | je courrais                               |
| to run                   | I'll run                             | I would run                               |
| devoir                   | je devrai                            | je devrais                                |
| to have to,<br>must, owe | I must, have to                      | I would owe, have to                      |
| envoyer                  | j'enverrai                           | j'enverrais                               |
| to send                  | I'll send                            | I would send                              |
| être                     | je serai                             | je serais                                 |
| to be                    | I'll be                              | I would be                                |
| faire                    | je ferai                             | je ferais                                 |
| to do                    | I'll do                              | I would do                                |
| mourir                   | je mourrai                           | je mourrais                               |
| to die                   | I'll die                             | I would die                               |
| pouvoir                  | je pourrai                           | je pourrais                               |
| to be able               | I'll be able                         | I would be able, I<br>could, I might      |
| recevoir                 | je recevrai                          | je recevais                               |
| to receive               | I'll receive                         | I would receive                           |
| revenir                  | je reviendrai                        | je reviendrais                            |
| to return                | I'll return                          | I would return                            |
| savoir                   | je saurai                            | je saurais                                |
| to know                  | I'll know                            | I would know                              |
| tenir                    | je tiendrai                          | je tiendrais                              |
| to hold                  | I'll hold                            | I would hold                              |
| venir                    | je viendrai                          | je viendrais                              |
| to come                  | I'll come                            | I would come                              |
| voir                     | je verrai                            | je verrais                                |
| to see                   | I'll see                             | I would see                               |

| INFINITIVE                | FIRST PERSON<br>FUTURE<br>(singular) | FIRST PERSON<br>CONDITIONAL<br>(singular)            |
|---------------------------|--------------------------------------|--|
| vouloir<br><i>to want</i> | je voudrai<br><i>I'll want</i>       | je voudrais<br><i>I would want, I<br/>would like</i> |

**USES OF THE CONDITIONAL****1. THE CONDITIONAL AND THE IMPERFECT**

In French the conditional is used in combination with the imperfect.

**EXAMPLE:**

JÉCRIRAIS une lettre ..... si j'AVAIS le temps.  
 (conditional) (imperfect)  
*I WOULD WRITE a letter....if I HAD time.*

This order can be reversed:

Si j'AVAIS le temps.....j'ÉCRIRAIS une lettre.  
 (imperfect) (conditional)  
*If I HAD time.....I WOULD WRITE a letter.*

**WORDS TO REMEMBER****IMPERFECT**

si j'avais le temps, if I had time  
 si vous aviez le temps, if you had time  
 s'il (si elle) avait le temps, if he (if she) had time  
 si nous avions le temps, if we had time  
 si vous aviez le temps, if you had time  
 s'ils (si elles) avaient le temps, if they (masc., fem.) had time  
 si je pouvais, if I could  
 si vous pouviez, if you could  
 s'il (si elle) pouvait, if he (if she) could  
 si nous pouvions, if we could  
 si vous pouviez, if you could  
 s'ils (si elles) pouvaient, if they could

## CONDITIONAL

**je me lèverais tard, I would get up late**

**nous nous reposerions une heure, we would rest for an hour**

**Voudriez-vous me donner un verre d'eau, s'il vous plaît?**

*Would you please give me a glass of water?*

**Voudriez-vous ouvrir la porte, s'il vous plaît? Would you open the door, please?**

**Voudriez-vous fermer la porte, s'il vous plaît? Would you close the door, please?**

**elle a dit que, she said that**

**Je joue au bridge. I play bridge**

**Je joue du piano. I play the piano.**

Read the following sentences aloud:

1. S'il avait de l'argent... il ACHÈTERAIT une voiture.  
*If he had money.....he would buy a car.*
2. Si j'avais le temps.... j'ÉCRIRAISS un livre.  
*If I had time.....I would write a book.*
3. Si elle avait le temps... elle PRÉPARERAIS le dîner.  
*If she had time.....she would prepare dinner.*
4. Si nous avions du  
papier.....nous COPIERIONS la leçon.  
*If we had paper.....we would copy the lesson.*
5. Si vous étudiez plus. vous PARLERIEZ le français.  
*If you studied more...you would speak French.*
6. S'il avait le temps.... il FINIRAIT le travail.  
*If he had time.....he would finish the work.*
7. Si je pouvais.....je me LÈVERAIS tard.  
*If I could.....I would get up late.*
8. Si nous pouvions.....nous nous REPOSERIONS une heure.  
*If we could.....we would rest for an hour.*
9. Si vous pouviez.....ÉTUDIERIEZ-vous l'italien?  
*If you could.....would you study Italian?*

## II. THE CONDITIONAL AFTER "IF I WERE"

You have learned that "*If I were . . .*" is expressed in the imperfect in French: "*Si j'étais . . .*" The expressions "*If I were,*" "*If you were,*" etc., are used in combination with the conditional.

**EXAMPLE:****IMPERFECT**

Si j'étais avec vous....je serais content(e).  
*If I were with you.....I would be happy.*

**CONDITIONAL**

Read the following sentences aloud:

1. Si j'étais prêt, je PARTIRAI tout de suite.  
*If I were ready, I would leave at once.*
2. Si j'étais vous, je l'ACCEPTERAI.  
*If I were you, I would accept it.*
3. Si j'allais à Paris, je RESTERAIS tout l'été.  
*If I went to Paris, I would stay all summer.*
4. Si vous veniez, je RESTERAIS jusqu'à dimanche.  
*If you came, I would stay until Sunday.*
5. Si la maison était plus grande, nous l'ACHÈTERIONS.  
*If the house were bigger (more big), we would buy it.*
6. Si vous n'étiez pas fatigué, nous JOUERIONS au tennis.  
*If you weren't tired, we would play tennis.*
7. Si je n'étais pas aussi occupée, j'APPRENDRAIS à jouer du piano.  
*If I (fem.) weren't so busy, I would learn to play the piano.*

**NOTE:** "Jouer" is followed by the word "au" (*to the, at the*) when you speak of playing games.

"Jouer" is followed by the word "du" when you speak of playing musical instruments.

**EXAMPLES:**

- Je joue au tennis. *I play tennis.*  
 Je joue au bridge. *I play bridge.*  
 Je joue du piano. *I play the piano.*  
 Je joue du violon. *I play the violin.*

**III. THE CONDITIONAL AFTER "HE SAID THAT . . ."**

"Il a dit" (*He said that*) is combined with the conditional in French, just as it is in English.

Read the following sentences aloud:

Il a dit qu'il resterait avec Louise.  
*He said that he would stay with Louise.*

Il a dit qu'il finirait son travail.

*He said that he would finish his work.*

J'ai dit que je préparerais le dîner.

*I said that I would prepare dinner.*

Il a dit qu'il me prêterait un livre.

*He said that he would lend me a book.*

Nous avons dit que nous resterions à la maison.

*We said that we would stay at home.*

Ils ont dit qu'ils inviteraient Paul.

*They said that they would invite Paul.*

Vous avez dit que vous dormiriez tard.

*You said that you would sleep late.*

Elle a dit qu'elle sortirait de bonne heure ce soir.

*She said that she would go out early tonight.*

Elle a dit qu'elle écrirait à Robert.

*She said that she would write to Robert.*

In French, you can never omit the word "that" after "*He said*." You must always say, "*He said that . . . , She said that . . .*" (Il a dit que . . . , Elle a dit que . . . , J'ai dit que . . . , etc.).

"Voudriez-vous" expresses a request, and is used as follows:

Use the infinitive after "Voudriez-vous" (*Would you*).

Voudriez-vous ouvrir la porte, s'il vous plaît?

*Would you open the door, please?*

Voudriez-vous me donner un verre d'eau, s'il vous plaît?

*Would you give me a glass of water, please?*

"J'aimerais" is used as follows:

Use the infinitive after "j'aimerais" (*I would like*).

J'aimerais aller à la campagne.

*I would like to go to the country.*

J'aimerais parler le français.

*I would like to speak French.*

### SENTENCE-FORMING EXERCISES

Combine the words below in different ways to form as many sentences as you can. Be sure to use words from each of the columns in every sentence you form.

**A****1**

Si j'avais le temps  
 Si elle avait le temps  
 S'il avait le temps  
 Si je pouvais  
 Si nous pouvions

**2**

j'écrirais  
 elle préparerait  
 il finirait  
 je me lèverais  
 nous finirions

**3**

un livre  
 le dîner  
 le travail  
 tard  
 le travail

**B**

Si j'étais prêt  
 Si j'étais vous  
 Si la maison était  
 Si vous n'étiez pas  
 fatigué

je partirais  
 je l'accepterais  
 plus grande  
 nous jouerions

tout de suite  
 avec plaisir  
 nous l'achèterions  
 au tennis

**C**

Il a dit  
 Il a dit  
 J'ai dit  
 Nous avons dit  
 Ils ont dit  
 Vous avez dit  
 Elle a dit

qu'il resterait  
 qu'il finirait  
 que je préparerais  
 que nous resterions  
 qu'ils inviteraient  
 que vous dormiriez  
 qu'elle sortirait

avec Louis  
 son travail  
 le dîner  
 à la maison  
 Paul  
 tard  
 de bonne heure

**D****1**

Voudriez-vous  
 Voudriez-vous  
 Voudriez-vous  
 J'aimerais  
 J'aimerais  
 J'aimerais

**2**

ouvrir  
 me donner  
 fermer  
 aller  
 voir  
 parler

**3**

la porte  
 un verre d'eau  
 la porte  
 à la campagne  
 Paul  
 le français

**4**

s'il vous plaît  
 s'il vous plaît  
 s'il vous plaît  
 demain  
 ce soir  
 tout de suite

**WRITTEN EXERCISE**

Translate the following sentences into French. Check your sentences with the correct translations below this exercise.

1. If I had the time, I would write a book.
2. If she had time, she would prepare dinner.

3. If he had time, he would finish the work.
4. If I could, I would get up late.
5. If we could, we would finish the work.
6. If I (masc.) were ready, I would leave at once.
7. If I were you, I would accept it.
8. If I went to Paris, I would stay all summer.
9. If the house were bigger, we would buy it.
10. If you (masc.) weren't tired, we would play tennis.
11. He said that he would stay with Louise.
12. He said that he would finish his work.
13. I said that I would prepare dinner.
14. We said that we would stay at home.
15. They said that they would invite Paul.
16. You said that you would sleep late.
17. She said that she would go out early tonight.
18. Would you please open the door?
19. Would you please give me a glass of water?
20. Would you please close the door?
21. I would like to go to the country.
22. I would like to see Paul.
23. I would like to speak French.

Check your sentences with the correct translations below:

1. Si j'avais le temps, j'écrirais un livre.
2. Si elle avait le temps, elle préparerait le dîner.
3. S'il avait le temps, il finirait le travail.
4. Si je pouvais, je me lèverais tard.
5. Si nous pouvions, nous finirions le travail.
6. Si j'étais prêt, je partirais tout de suite.
7. Si j'étais vous, je l'accepterais.
8. Si j'allais à Paris, je resterais tout l'été.
9. Si la maison était plus grande, nous l'achèterions.
10. Si vous n'étiez pas fatigué, nous jouerions au tennis.
11. Il a dit qu'il resterait avec Louise.
12. Il a dit qu'il finirait son travail.
13. J'ai dit que je préparerais le dîner.
14. Nous avons dit que nous resterions à la maison.
15. Ils ont dit qu'ils inviteraient Paul.
16. Vous avez dit que vous dormiriez tard.

17. Elle a dit qu'elle sortirait de bonne heure ce soir.
18. Voudriez-vous ouvrir la porte, s'il vous plaît?
19. Voudriez-vous me donner un verre d'eau, s'il vous plaît?
20. Voudriez-vous fermer la porte, s'il vous plaît?
21. J'aimerais aller à la campagne.
22. J'aimerais voir Paul.
23. J'aimerais parler le français.

### REMINDER CARDS

#### CONDITIONAL

|                     |                            |
|---------------------|----------------------------|
| Si j'avais le temps | j'écrirais un livre        |
| Si je pouvais       | je me lèverais tard        |
| Si j'étais prêt     | je partirais tout de suite |
| Il a dit            | qu'il resterait avec Louis |
| Nous avons dit      | que nous inviterions Paul  |

#### CONDITIONAL

|                |                      |                 |
|----------------|----------------------|-----------------|
| Voudriez-vous  | ouvrir la porte      | s'il vous plaît |
| Would you like | to open the door     | please          |
| Je voudrais    | un verre d'eau       | s'il vous plaît |
| I would like   | a glass of water     | please          |
| J'aimerais     | aller à la campagne  | demain          |
| I would like   | to go to the country | tomorrow        |

#### Remember:

To form the imperfect, add the imperfect endings to the STEM of all verbs ("er, re, ir" and irregular verbs).

To form the future and conditional, add the endings to the COMPLETE INFINITIVE of all verbs, but remember to drop the "e" from "re" verbs before you add the endings.

## REMINDER CARDS

## IMPERFECT

donner, to give

(gave, used to give)

|  |  |
|--|--|
| <b>je donnAIS</b><br><i>(I gave, used to give)</i>     | <b>nous donnIONS</b><br><i>(we gave, used to give)</i>   |
| <b>vous donnIEZ</b><br><i>(you gave, used to give)</i> | <b>vous donnIEZ</b><br><i>(you gave, used to give)</i>   |
| <b>il donnAIT</b><br><i>(he gave, used to give)</i>    | <b>ils donnAIENT</b><br><i>(they gave, used to give)</i> |

## CONDITIONAL

donner, to give

|  |  |
|--|--|
| <b>je donnerAIS</b><br><i>(I would give)</i>     | <b>nous donnerIONS</b><br><i>(we would give)</i>   |
| <b>vous donnerIEZ</b><br><i>(you would give)</i> | <b>vous donnerIEZ</b><br><i>(you would give)</i>   |
| <b>il donnerAIT</b><br><i>(he would give)</i>    | <b>ils donnerAIENT</b><br><i>(they would give)</i> |

## FUTURE

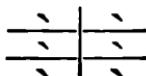
donner, to give

|  |   |
|--|---|
| <b>je donnerAI</b><br><i>(I will give)</i>     | <b>nous donnerONS</b><br><i>(we will give)</i>  |
| <b>vous donnerEZ</b><br><i>(you will give)</i> | <b>vous donnerEZ</b><br><i>(you will give)</i>  |
| <b>il donnerA</b><br><i>(he will give)</i>     | <b>ils donnerONT</b><br><i>(they will give)</i> |

## ACCENTS ON VERBS IN THE FUTURE AND CONDITIONAL

You have learned that in French there are accents that make the pronunciation of certain verbs more comfortable. The following chart will show you exactly where to place the accents in the future and the conditional.

**ACCENT CHART**



**EXAMPLE:**

***acheter, to buy***

**FUTURE**

|   |  |
|---|--|
| j'achèterai<br>( <i>I will buy</i> )      | nous_achèterons<br>( <i>we will buy</i> )          |
| vous_achèterez<br>( <i>you will buy</i> ) | vous_achèterez<br>( <i>you will buy</i> )          |
| il achètera<br>( <i>he will buy</i> )     | ils_achèteront<br>( <i>they [masc.] will buy</i> ) |

**CONDITIONAL**

|   |   |
|---|---|
| j'achèterais<br>( <i>I would buy</i> )      | nous_achèterions<br>( <i>we would buy</i> )           |
| vous_achèteriez<br>( <i>you would buy</i> ) | vous_achèteriez<br>( <i>you would buy</i> )           |
| il achèterait<br>( <i>he would buy</i> )    | ils_achèteraient<br>( <i>they [masc.] would buy</i> ) |

The following verbs have accents as indicated on the chart above. The "E" that receives the accent is printed as a capital letter for your convenience.

### LIST OF VERBS THAT REQUIRE ACCENTS IN THE FUTURE AND CONDITIONAL

achEter, *to buy*  
achEver, *to finish*  
amEner, *to bring*

gElEr, *to freeze*  
lEVer, *to raise*  
pEser, *to weigh*

éEver, *to raise*  
 emmEner, *to take (a  
person someplace)*  
 enlEver, *to carry off*

ramEner, *to bring back*  
 relEver, *to raise again*  
 soulEver, *to lift*

### LETTERS THAT ARE DOUBLED IN THE FUTURE AND THE CONDITIONAL

You have learned that double letters are used instead of accents in certain verbs and that they correspond in position to accents.

Compare the charts below and you will see that the double letter corresponds exactly to the accents.

### FOR THE CONDITIONAL AND FUTURE

| ACCENTS   | DOUBLE LETTERS |
|-----------|----------------|
| ` `   ` ` | ll   ll        |

There are only two double-letter verbs for you to learn.

#### FUTURE

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| 1. <i>appeler, to call</i>         |   |
| j'appeLLerai<br>(I will call)      | nous_appeLLerons<br>(we will call)          |
| vous_appeLLerez<br>(you will call) | vous_appeLLerez<br>(you will call)          |
| il appeLLera<br>(he will call)     | ils_appeLLeront<br>(they [masc.] will call) |

#### CONDITIONAL

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 1. <i>appeler, to call</i>           |  |
| j'appeLLerais<br>(I would call)      | nous_appeLLerions<br>(we would call)           |
| vous_appeLLeriez<br>(you would call) | vous_appeLLeriez<br>(you would call)           |
| il appeLLerait<br>(he would call)    | ils_appeLLeraient<br>(they [masc.] would call) |

2. *jeter, to throw*

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| je jeTTerai<br>(I will throw)     | nous jeTTerons<br>(we will throw)          |
| vous jeTTerez<br>(you will throw) | vous jeTTerez<br>(you will throw)          |
| il jeTTera<br>(he will throw)     | ils jeTTeront<br>(they [masc.] will throw) |

2. *jeter, to throw*

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| je jeTTerais<br>(I would throw)     | nous jeTTerions<br>(we would throw)           |
| vous jeTTeriez<br>(you would throw) | vous jeTTeriez<br>(you would throw)           |
| il jeTTerait<br>(he would throw)    | ils jeTTeraient<br>(they [masc.] would throw) |

## EXTRA WORDS

## Exercise in Pronunciation of EAU, AU

**des tableaux, paintings****un cadeau, a gift****un couteau, a knife****un manteau, a (woman's) coat****beaucoup, much, many****de l'eau, water****une chambre avec eau courante, a room with running water****du veau, veal****le château, the castle, country mansion****mon beau-père, my father-in-law****mon beau-frère, my brother-in-law****chaud(e), hot****de l'eau chaude, hot water****une auberge, an inn****des chaussures, shoes****des chaussettes, socks****la boîte aux lettres, the mailbox****le marché aux fleurs, the flower market****jaune, yellow**

**aussi, too, also**

**vous aussi, the same to you, you too**

**à gauche, to the left**

**aucun (masc.), aucune (fem.), none, no**

# 43

## Leçon Numéro Quarante-trois

---

### THE PRESENT SUBJUNCTIVE

It will help you if you think of the subjunctive mood as the mood of lovers and politicians. "I want it to happen." "I wish that it would happen." "I doubt that it will happen."

The subjunctive is a wistful mood that is fraught with doubts and yearnings.

Whenever you want or wish or doubt or fear that someone will do something, the thing you want, wish, doubt, or fear that another person will do is in the subjunctive mood.

#### EXAMPLES:

I wish that you would kiss me.

*Je voudrais que vous m'embrassiez.*

"Embrassiez" is in the subjunctive. You will soon learn how to form it.

Je veux que vous votiez pour moi.

*I want you to vote for me.*

"Votiez" is in the subjunctive.

### USES OF THE SUBJUNCTIVE—PART I

The subjunctive is used after certain definite expressions.

1. JE VEUX QUE, *I want you [to]*  
*I want him, her, it [to]*

2. JE VOUDRAIS QUE, *I would like you [to]  
I would like him, her, it [to]*
3. JE SOUHAITE QUE, *I wish that you would  
I wish that he, she, it would*
4. JE PRÉFÈRE QUE, *I prefer that you  
I prefer that he, she, it*
5. J'AIME MIEUX QUE, *I would like it better if you (I like  
it better)  
I would like it better if he, she, it*
6. JE DOUTE QUE, *I doubt that you will  
I doubt that he, she, it will*
7. JE CRAINS QUE, *I fear that you will  
I fear that he, she, it will*
8. J'AI PEUR QUE, *I am afraid that you will  
I am afraid that he, she, it will*
9. JE REGRETTE QUE, *I am sorry that you  
I am sorry that he, she, it*

### PRESENT SUBJUNCTIVE ENDINGS

To form the present subjunctive, drop “ent” from the third person plural of the present tense, and add the following endings:

### SUBJUNCTIVE ENDINGS FOR “ER, RE, IR” VERBS

|     |      |
|-----|------|
| E   | IONS |
| IEZ | IEZ  |
| E   | ENT  |

The only endings you pronounce are “IEZ” and “IONS.” The other endings are silent.

**NOTE:** These are the endings of all regular verbs and of most irregular verbs. Only a few irregular verbs are formed differently. We will cover them later in this chapter.

**parler, to speak**

|                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| <b>que je parle</b>         | <b>que nous parlions</b>        |
| <b>que vous parliez</b>     | <b>que vous parliez</b>         |
| <b>qu'il, qu'elle parle</b> | <b>qu'ils, qu'elles parlent</b> |

**finir, to finish**

|                               |                                   |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| <b>que je finisse</b>         | <b>que nous finissions</b>        |
| <b>que vous finissiez</b>     | <b>que vous finissiez</b>         |
| <b>qu'il, qu'elle finisse</b> | <b>qu'ils, qu'elles finissent</b> |

**vendre, to sell**

|                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| <b>que je vende</b>         | <b>que nous vendions</b>        |
| <b>que vous vendiez</b>     | <b>que vous vendiez</b>         |
| <b>qu'il, qu'elle vende</b> | <b>qu'ils, qu'elles vendent</b> |

Read the following sentences aloud:

1. Je veux que vous finissiez.  
*I want you to finish.*
2. Je veux que vous vendiez la maison.  
*I want you to sell the house.*
3. Je veux que vous travailliez ce soir.  
*I want you to work tonight.*
4. Je voudrais que vous finissiez.  
*I would like you to finish.*
5. Je voudrais que vous vendiez la maison.  
*I would like you to sell the house.*
6. Je voudrais que vous travailliez ce soir.  
*I would like you to work tonight.*
7. Je voudrais que vous me téléphoniez.  
*I would like you to call me up.*
8. Je regrette que vous partiez demain.  
*I am sorry that you are leaving tomorrow.*
9. Je souhaite que vous restiez ici.  
*I wish that you would stay here.*
10. J'ai peur que vous n'arriviez pas à l'heure.  
*I am afraid that you will not get there on time.*

11. J'ai peur que nous n'arrivions pas à l'heure.  
*I am afraid that we will not get there on time.*

**NOTE:** Use "Je crains que" (*I fear that*) and "j'ai peur que" (*I am afraid that*) only with the negative for the time being. The use of these expressions will be explained later.

The most important thing to remember about the subjunctive is that it has no definite English translation. It has several English equivalents:

**I want you to finish.** Infinitive  
**I wish that you would finish.** Conditional  
**I doubt that he will finish.** Future tense

And there are still more English equivalents. Consequently you CANNOT recognize the subjunctive by its English equivalents. The subjunctive is used only after certain expressions in French. These are very definite expressions. You learned nine of them in the first part of this lesson. Whenever you get to one of these expressions, stop short and shift into the subjunctive. It does not matter how the verb is expressed in English; it must be in the subjunctive in French.

For example, when you get to the expression "Je voudrais que," whatever verb follows must be in the subjunctive because "Je voudrais que" always requires the subjunctive. The expressions you know require two people: ONE who wishes, wants, fears, etc., that ANOTHER PERSON will do something.

**NOTE:** You know the different persons of the expressions that require the subjunctive. However, it would be a good idea to review the present tense of the following verbs:

| <b>vouloir, to want</b> |                     |
|-------------------------|---------------------|
| <b>je veux</b>          | <b>nous voulons</b> |
| <i>I want</i>           | <i>we want</i>      |
| <b>vous voulez</b>      | <b>vous voulez</b>  |
| <i>you want</i>         | <i>you want</i>     |
| <b>il veut</b>          | <b>ils veulent</b>  |
| <i>he wants</i>         | <i>they want</i>    |

|                                     |                  |
|-------------------------------------|------------------|
| <b>craindre, to fear, be afraid</b> |                  |
| je crains                           | nous craignons   |
| <i>I fear</i>                       | <i>we fear</i>   |
| vous craignez                       | vous craignez    |
| <i>you fear</i>                     | <i>you fear</i>  |
| il craint                           | ils craignent    |
| <i>he fears</i>                     | <i>they fear</i> |

### SENTENCE-FORMING EXERCISE

Make up dozens and dozens of sentences with the words in the columns below. Combine the first verb in Column 1 with each verb in Column 2, then take the second verb in Column 1 and combine it with each verb in Column 2. If you use the columns with imagination, you can form hundreds of sentences.

| 1                       | 2                           | 3                   |
|-------------------------|-----------------------------|---------------------|
| Je voudrais             | que vous finissiez          | votre travail       |
| <i>I would like</i>     | <i>you to finish</i>        | <i>your work</i>    |
| Pierre voudrait         | que vous travailliez        | demain              |
| <i>Peter would like</i> | <i>you to work</i>          | <i>tomorrow</i>     |
| Nous voudrions          | que vous travailliez        | ce matin            |
| <i>We would like</i>    | <i>you to work</i>          | <i>this morning</i> |
| Ils voudraient          | que nous travaillions       | demain              |
| <i>They would like</i>  | <i>us to work</i>           | <i>tomorrow</i>     |
| Je veux                 | qu'ils travaillent          | demain              |
| <i>I want</i>           | <i>them to work</i>         | <i>tomorrow</i>     |
| Il veut                 | que vous travailliez        | ce matin            |
| <i>He wants</i>         | <i>you to work</i>          | <i>this morning</i> |
| Pauline veut            | que vous finissiez          | tout de suite       |
| <i>Pauline wants</i>    | <i>you to finish</i>        | <i>right away</i>   |
| Nous voulons            | qu'ils travaillent          | ce soir             |
| <i>We want</i>          | <i>them to work</i>         | <i>tonight</i>      |
| Ils veulent             | que vous apportiez          | le billet           |
| <i>They want</i>        | <i>you to bring</i>         | <i>the ticket</i>   |
| Je regrette             | que vous partiez            | demain              |
| <i>I am sorry</i>       | <i>that you are leaving</i> | <i>tomorrow</i>     |
| Paul regrette           | que vous vendiez            | votre maison        |
| <i>Paul is sorry</i>    | <i>that you are selling</i> | <i>your house</i>   |

| 1                                   | 2                                  | 3               |
|-------------------------------------|------------------------------------|-----------------|
| Elle regrette                       | que vous partiez                   | demain          |
| <i>She is sorry</i>                 | <i>that you are leaving</i>        | <i>tomorrow</i> |
| Nous regretons                      | qu'ils partent                     | demain          |
| <i>We are sorry</i>                 | <i>that they are leaving</i>       | <i>tomorrow</i> |
| Je souhaite                         | que vous restiez                   | ici             |
| <i>I wish</i>                       | <i>that you would stay</i>         | <i>here</i>     |
| J'aime mieux                        | que nous sortions                  | tôt             |
| <i>I (would) like it<br/>better</i> | <i>if we would go out</i>          | <i>early</i>    |
| Je crains                           | que vous n'arriviez pas à          | l'heure         |
| <i>I fear</i>                       | <i>that you will not get there</i> | <i>on time</i>  |
| J'ai peur                           | qu'il n'arrive pas                 | à l'heure       |
| <i>I am afraid</i>                  | <i>that he will arrive</i>         | <i>late</i>     |

### EXERCISE IN TRANSLATION

Translate the following sentences into French. After you have written out all the sentences, check them with the correct translations below this exercise.

1. I would like you to finish your work.
2. Peter would like you to work tomorrow.
3. We would like you to work this morning.
4. They would like us to work tomorrow.
5. I want them to work tomorrow.
6. He wants you to work this morning.
7. Pauline wants you to finish right away.
8. We want them to work tonight.
9. They want you to bring the ticket.
10. I am sorry that you are leaving tomorrow.
11. Paul is sorry that you are selling your house.
12. She is sorry that you are leaving tomorrow.
13. We are sorry that they are leaving tomorrow.
14. I wish that you would stay here.
15. I would like it better if we would go out early.
16. I fear that you will not get there on time.

17. I am afraid that he will not arrive on time.
18. I want you to sell your house.
19. Pauline wants them to leave tomorrow.
20. I would like you to bring the ticket.

Check your sentences with the correct translations below:

1. Je voudrais que vous finissiez votre travail.
2. Pierre voudrait que vous travailliez demain.
3. Nous voudrions que vous travailliez ce matin.
4. Ils voudraient que nous travallions demain.
5. Je veux qu'ils travaillent demain.
6. Il veut que vous travailliez ce matin.
7. Pauline veut que vous finissiez tout de suite.
8. Nous voulons qu'ils travaillent ce soir.
9. Ils veulent que vous apportiez le billet.
10. Je regrette que vous partiez demain.
11. Paul regrette que vous vendiez votre maison.
12. Elle regrette que vous partiez demain.
13. Nous regrettions qu'ils partent demain.
14. Je souhaite que vous restiez ici.
15. J'aime mieux que nous sortions tôt.
16. Je crains que vous n'arriviez pas à l'heure.
17. J'ai peur qu'il n'arrive pas à l'heure.
18. Je veux que vous vendiez votre maison.
19. Pauline veut qu'ils partent demain.
20. Je voudrais que vous apportiez le billet.

#### WRITTEN EXERCISE

1. Cover up the two right-hand columns below.
2. Write the third person plural of the present tense of each verb as in Column 2.
3. Write the third person plural of the subjunctive as in Column 3.

**IMPORTANT.** The second column and the third column are identical except for the fact that the "ILS" in the second column becomes "QU'ILS" in the third column.

## 4. Check your columns with those below.

NOTE: Since the subjunctive has so many different translations into English, we will omit them. Just remember that the subjunctive is used after certain definite expressions. You learned nine of them in the first part of this lesson.

| INFINITIVE               | PRESENT<br>Third person<br>plural | SUBJUNCTIVE<br>Third person<br>plural |
|--------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1                        | 2                                 | 3                                     |
| parler                   | ils parlent                       | qu'ils parlent                        |
| <i>to speak</i>          | <i>they speak</i>                 |                                       |
| finir                    | ils finissent                     | qu'ils finissent                      |
| <i>to finish</i>         | <i>they finish</i>                |                                       |
| vendre                   | ils vendent                       | qu'ils vendent                        |
| <i>to sell</i>           | <i>they sell</i>                  |                                       |
| travailler               | ils travaillent                   | qu'ils travaillent                    |
| <i>to work</i>           | <i>they work</i>                  |                                       |
| nager                    | ils nagent                        | qu'ils nagent                         |
| <i>to swim</i>           | <i>they swim</i>                  |                                       |
| partir                   | ils partent                       | qu'ils partent                        |
| <i>to leave (a city)</i> | <i>they leave</i>                 |                                       |
| téléphoner               | ils téléphonent                   | qu'ils téléphonent                    |
| <i>to call up</i>        | <i>they telephone</i>             |                                       |
| écrire                   | ils écrivent                      | qu'ils écrivent                       |
| <i>to write</i>          | <i>they write</i>                 |                                       |
| sortir                   | ils sortent                       | qu'ils sortent                        |
| <i>to go out</i>         | <i>they go out</i>                |                                       |
| lire                     | ils lisent                        | qu'ils lisent                         |
| <i>to read</i>           | <i>they read</i>                  |                                       |
| apporter                 | ils apportent                     | qu'ils apportent                      |
| <i>to bring</i>          | <i>they bring</i>                 |                                       |
| rentrer                  | ils rentrent                      | qu'ils rentrent                       |
| <i>to come home</i>      | <i>they come home</i>             |                                       |
| chercher                 | ils cherchent                     | qu'ils cherchent                      |
| <i>to look for</i>       | <i>they look for</i>              |                                       |

**WRITTEN EXERCISE**

- Cover up the two right-hand columns below.
- Write the first person plural of the subjunctive as in the second column below.
- Write the second person of the subjunctive as in the third column below.
- Check your columns with those below.

| SUBJUNCTIVE<br>Third person<br>plural | SUBJUNCTIVE<br>First person<br>plural | SUBJUNCTIVE<br>Second person<br>plural |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|
| qu'ils travaillent                    | que nous travaillions                 | que vous travailliez                   |
| qu'ils parlent                        | que nous parlions                     | que vous parliez                       |
| qu'ils écrivent                       | que nous écrivions                    | que vous écriviez                      |
| qu'ils finissent                      | que nous finissions                   | que vous finissiez                     |
| qu'ils vendent                        | que nous vendions                     | que vous vendiez                       |
| qu'ils nagent                         | que nous nagions                      | que vous nagiez                        |
| qu'ils sortent                        | que nous sortions                     | que vous sortiez                       |
| qu'ils lisent                         | que nous lisions                      | que vous lisiez                        |
| qu'ils téléphonent                    | que nous téléphonions                 | que vous téléphoniez                   |
| qu'ils apportent                      | que nous apportions                   | que vous apportiez                     |
| qu'ils rentrent                       | que nous rentrions                    | que vous rentriez                      |
| qu'ils cherchent                      | que nous cherchions                   | que vous cherchiez                     |

**WRITTEN EXERCISE**

- Cover up all but the first column.
- Drop the ending ENT from each verb in the first column below (as in the second column).
- Add the letter "E" to form the first person singular of the subjunctive (as in the third column below).
- Do the same for the third person singular of the subjunctive as in the fourth column below.
- Check your columns with those below.

| 1                      | 2         | 3                        | 4                        |
|------------------------|-----------|--------------------------|--------------------------|
| SUBJUNCTIVE            | STEM      | SUBJUNCTIVE              | SUBJUNCTIVE              |
| Third person<br>plural |           | First person<br>singular | Third person<br>singular |
| qu'ils parlent         | parl-     | que je parle             | qu'il parle              |
| qu'ils finissent       | finiss-   | que je finisse           | qu'il finisse            |
| qu'ils vendent         | vend-     | que je vende             | qu'il vende              |
| qu'ils dorment         | dorm-     | que je dorme             | qu'il dorme              |
| qu'ils travaillent     | travaill- | que je travaille         | qu'il travaille          |
| qu'ils partent         | part-     | que je parte             | qu'il parte              |
| qu'ils sortent         | sort-     | que je sorte             | qu'il sorte              |
| qu'ils écrivent        | écriv-    | que j'écrive             | qu'il écrit              |
| qu'ils apportent       | apport-   | que j'apporte            | qu'il apporte            |
| qu'ils donnent         | donn-     | que je donne             | qu'il donne              |

## WRITTEN EXERCISE

Write the subjunctive charts of the following verbs:

1. **travailler**      2. **sortir**      3. **écrire**      4. **vendre**

Remember that the subjunctive is based on the third person plural of the present tense.

Check your charts with those below:

| 1. <b>travailler</b> , <i>to work</i> |              |
|---------------------------------------|--------------|
| travaille                             | travaillions |
| travailliez                           | travailliez  |
| travaille                             | travaillent  |

2. **sortir**, *to go out*

|         |          |
|---------|----------|
| sorte   | sortions |
| sortiez | sortiez  |
| sorte   | sortent  |

3. **écrire**, *to write*

|          |           |
|----------|-----------|
| écrive   | écrivions |
| écriviez | écriviez  |
| écrive   | écrivent  |

|                    |          |
|--------------------|----------|
| 4. vendre, to sell |          |
| vende              | vendions |
| vendiez            | vendiez  |
| vende              | vendent  |

Now that we know how to form the subjunctive, we will practice sentences that use the different persons of the subjunctive in the singular and the plural.

- |                   |                       |
|-------------------|-----------------------|
| 1. je vende       | 4. nous vendions      |
| 2. vous vendiez   | 5. vous vendiez       |
| 3. il, elle vende | 6. ils, elles vendent |

1. Il veut que je vende (1) la maison.  
*He wants me to sell the house.*
2. Je veux que vous vendiez (2) la maison.  
*I want you to sell the house.*
3. Nous voulons qu'il vende (3) la maison.  
*We want him to sell the house.*
4. Il veut que nous vendions (4) la maison.  
*He wants us to sell the house.*
5. Je voudrais que vous vendiez (5) la maison.  
*I would like you to sell the house.*
6. Je doute qu'ils vendent (6) la maison.  
*I doubt that they (masc.) will sell the house.*
7. Je doute qu'elles vendent (6) la maison.  
*I doubt that they (fem.) will sell the house.*

### REFLEXIVE VERBS

| INFINITIVE     | PRESENT              | SUBJUNCTIVE       |
|----------------|----------------------|-------------------|
| se lever       | je me lève           | que je me lève    |
| to get up      | <i>I get up</i>      |                   |
| se coucher     | je me couche         | que je me couche  |
| to go to bed   | <i>I go to bed</i>   |                   |
| se marier      | je me marie          | que je me marie   |
| to get married | <i>I get married</i> |                   |
| se dépêcher    | je me dépêche        | que je me dépêche |
| to hurry       | <i>I hurry</i>       |                   |

|                     |                           |                    |
|---------------------|---------------------------|--------------------|
| s'inquiéter         | je m'inquiète             | que je m'inquiète  |
| <i>to worry</i>     | <i>I worry</i>            |                    |
| se fâcher           | je me fâche               | que je me fâche    |
| <i>to get angry</i> | <i>I get angry</i>        |                    |
| se rappeler         | je me rappelle            | que je me rappelle |
| <i>to remember</i>  | <i>I remember</i>         |                    |
| se préparer         | je me prépare             | que je me prépare  |
| <i>to get ready</i> | <i>I am getting ready</i> |                    |

**SAMPLE CHART OF REFLEXIVE VERB IN THE  
SUBJUNCTIVE**

**se dépêcher, *to hurry***

|                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| <b>je me dépêche</b>      | <b>nous nous dépêchions</b> |
| <b>vous vous dépêchez</b> | <b>vous vous dépêchez</b>   |
| <b>il se dépêche</b>      | <b>ils se dépêchent</b>     |
| <b>elle se dépêche</b>    | <b>elles se dépêchent</b>   |

Read the following sentences aloud:

1. Je voudrais que vous vous leviez tôt.  
*I would like you to get up early.*
2. Je voudrais que vous vous dépêchez.  
*I would like you to hurry up.*
3. Je voudrais que vous vous prépariez tout de suite.  
*I would like you to get ready right away.*
4. Je doute qu'il se couche tôt.  
*I doubt that he will go to bed early.*
5. Je ne veux pas qu'elle s'inquiète.  
*I don't want her to worry.*
6. Je souhaite qu'ils se marient.  
*I wish that they would get married.*
7. Je souhaite que vous ne vous fâchiez pas.  
*I wish that you would not get angry.*
8. Je regrette que vous ne vous rappeliez pas.  
*I am sorry that you don't remember.*
9. Je souhaite que vous vous dépêchez.  
*I wish that you would hurry.*

**THE SUBJUNCTIVE WITH OBJECT PRONOUNS**

10. Je voudrais que vous l'apportiez.  
*I would like you to bring it.*

11. Je voudrais que vous me l'apportiez.  
*I would like you to bring it to me.*
12. Je préfère que vous le disiez.  
*I prefer that you say it.*
13. Je préfère que vous me le disiez.  
*I prefer that you tell (it to) me.*
14. Je souhaite qu'il me la prête.  
*I wish that he would lend it (fem.) to me.*

### SENTENCE-FORMING EXERCISE

Combine the words below in different ways to form as many sentences as you can.

| 1   | 2   |
|---|---|
| Je voudrais<br>( <i>I would like</i> )          | que vous le disiez<br>( <i>you to say it</i> )                          |
| Je veux<br>( <i>I want</i> )                    | que vous vous dépêchez<br>( <i>you to hurry</i> )                       |
| J'ai peur<br>( <i>I am afraid</i> )             | que vous ne le rencontriez pas<br>( <i>that you will not meet him</i> ) |
| Je souhaite<br>( <i>I wish</i> )                | qu'elle m'invite<br>( <i>that she would invite me</i> )                 |
| Je doute<br>( <i>I doubt</i> )                  | qu'il arrive à l'heure<br>( <i>that he will arrive on time</i> )        |
| Je voudrais<br>( <i>I would like</i> )          | que vous lui donniez le livre<br>( <i>you to give him the book</i> )    |
| Je voudrais<br>( <i>I would like</i> )          | que vous lui téléphoniez<br>( <i>you to call him up</i> )               |
| Je voudrais<br>( <i>I would like</i> )          | que vous me l'apportiez<br>( <i>you to bring it to me</i> )             |
| Je veux<br>( <i>I want</i> )                    | qu'il me le donne<br>( <i>him to give it to me</i> )                    |
| Nous ne voulons pas<br>( <i>We don't want</i> ) | qu'il nous le donne<br>( <i>him to give it to us</i> )                  |
| Je ne veux pas<br>( <i>I don't want</i> )       | qu'il le lui donne<br>( <i>him to give it to her</i> )                  |

## 1

Voulez-vous  
(*Do you want*)  
Nous voudrions  
(*We would like*)  
Nous voulons  
(*We want*)  
Elle voudrait  
(*She would like*)  
Pierre voudrait  
(*Peter would like*)  
Pierre veut  
(*Peter wants*)  
Ils voudraient  
(*They would like*)  
Ils veulent  
(*They want*)  
Je voudrais  
(*I would like*)  
Je veux  
(*I want*)  
Il ne veut pas  
(*He does not want*)  
Je ne veux pas  
(*I don't want*)  
Hélène voudrait —  
Hélène veut  
(*Helen wants*)  
Pierre voudrait  
(*Pierre would like*)  
Pierre veut  
(*Pierre wants*)  
Ils voudraient  
(*They would like*)  
Ils veulent  
(*They want*)  
Elle ne voudrait pas  
(*She would not like*)

## 2

que je vous écrive  
(*me to write to you*)  
qu'elle nous le montre  
(*her to show it to us*)  
qu'elle nous le montre  
(*her to show it to us*)  
qu'il le lui demande  
(*him to ask [it to] her*)  
que vous la lui envoyiez  
(*you to send it [fem.] to him*)  
que vous la lui envoyiez  
(*you to send it [fem.] to him*)  
que vous la leur donniez  
(*you to give it to them*)  
que vous la leur donniez  
(*you to give it to them*)  
que vous vous levez  
(*you to get up*)  
que vous vous dépêchez  
(*you to hurry*)  
que vous arriviez tard  
(*you to get here late*)  
que vous partiez  
(*you to leave*)  
que nous nous amusions  
(*us to have a good time*)  
qu'il s'amuse  
(*him to have a good time*)  
qu'elle se marie  
(*her to get married*)  
qu'elle s'amuse  
(*her to have a good time*)  
que je me repose  
(*me to rest*)  
qu'il se repose  
(*him to rest*)  
que vous vous fatigiez  
(*you to get tired*)

**1**

Elle ne veut pas  
(*She does not want*)

**2**

qu'il se fatigue  
(*him to get tired*)

**EXERCISE IN TRANSLATION**

Translate the following sentences into French. After you have written out each sentence in French, check your translations with those below this exercise.

1. I would like you to hurry.
2. I am afraid that you will not meet him.
3. I would like him to get here on time.
4. I doubt that he will get here on time.
5. I want him to get here on time.
6. I would like you to give him the book.
7. I would like you to call him up.
8. I would like you to bring it (masc.) to him.
9. I want him to give it (masc.) to me.
10. Do you want him to give it (masc.) to her?
11. Do you want me to write to you?
12. We would like her to show it (fem.) to us.
13. Peter would like you to bring it (masc.) to him.
14. They would like you to give it (fem.) to them.
15. I would like you to get up early.
16. I want you to hurry.
17. I don't want you to get there late.
18. I don't want you to leave.
19. Helen would like us to have a good time.
20. Helen wants him to have a good time.
21. They want me to rest.
22. They don't want you to get tired.
23. Helen does not want him to get tired.
24. They want us to have a good time.
25. She does not want you to leave.

Check your sentences with the correct translations below:

1. Je voudrais que vous vous dépêchez.
2. J'ai peur que vous ne le rencontriez pas.
3. Je voudrais qu'il arrive ici à l'heure.

4. Je doute qu'il arrive à l'heure.
5. Je veux qu'il arrive ici à l'heure.
6. Je voudrais que vous lui donniez le livre.
7. Je voudrais que vous lui téléphoniez.
8. Je voudrais que vous le lui apportiez.
9. Je veux qu'il me le donne.
10. Voulez-vous qu'il le lui donne?
11. Voulez-vous que je vous écrive?
12. Nous voudrions qu'elle nous la montre.
13. Pierre voudrait que vous le lui apportiez.
14. Ils voudraient que vous la leur donniez.
15. Je voudrais que vous vous leviez tôt.
16. Je veux que vous vous dépêchiez.
17. Je ne veux pas que vous arriviez en retard.
18. Je ne veux pas que vous partiez.
19. Hélène voudrait que nous nous amusions.
20. Hélène veut qu'il s'amuse.
21. Ils veulent que je me repose.
22. Ils ne veulent pas que vous vous fatiguiez.
23. Hélène ne veut pas qu'il se fatigue.
24. Ils veulent que nous nous amusions.
25. Elle ne veut pas que vous partiez.

You have learned several expressions that must be followed by the subjunctive. No doubt you have noticed that all these expressions involve at least two people: ONE PERSON who fears, wants, doubts, wishes, or prefers that ANOTHER PERSON will do something.

Don't confuse these subjunctive expressions that involve at least two people with the expressions that you have already learned that involve only ONE person.

When a person wants to do something himself, use the infinitive.

#### ONE PERSON—INFINITIVE

1. Je voudrais sortir.  
*I would like to go out.*
2. Albert voudrait sortir.  
*Albert would like to go out.*

3. Nous préférions travailler.  
*We prefer to work.*
4. Je voudrais partir demain.  
*I would like to leave tomorrow.*
5. Il voudrait rester ici.  
*He would like to stay here.*
6. Elle voudrait vendre la maison.  
*She would like to sell the house.*

When a person wants somebody else to do something, use the subjunctive.

### TWO PERSONS—SUBJUNCTIVE

1. Je voudrais que vous sortiez.  
*I would like you to go out.*
2. Albert voudrait que je téléphone.  
*Albert would like me to phone.*
3. Nous préférions que vous finissiez votre travail.  
*We prefer that you finish your work.*
4. Elle souhaite qu'il finisse son travail.  
*She wishes that he would finish his work.*
5. Elles voudraient que vous vous dépêchiez.  
*They would like you to hurry.*

The subjunctive of “étudier”:

|                        |                             |
|------------------------|-----------------------------|
| <u>j'</u> étudie       | <u>nous_</u> étudiions      |
| <u>vous_</u> étudiiez  | <u>vous_</u> étudiiez       |
| <u>il, elle</u> étudie | <u>ils, elles_</u> étudient |

The stem of “étudier” ends in the letter “i”: “étudi.” When you add the subjunctive endings “IEZ” or “IONS” to this stem, you get a double “i”: “étudiions, étudiiez.” When a verb has a stem that ends in the letter “i,” it has this idiosyncrasy in the subjunctive. It is perfectly regular, but it just looks funny. “Copier” is one of these verbs. “Copi” is the stem, so double “i” appears as follows. ‘Copiions, copiez.’ “Je voudrais que vous copiez la leçon” (*I would like you to copy the lesson*).

**THE IRREGULAR SUBJUNCTIVE****GROUP I**

You have learned that the subjunctive is based on the THIRD PERSON plural of the present tense.

The following verbs have some persons that follow this rule and other persons that do not. First let us write exercises with the persons that do follow the rule.

**WRITTEN EXERCISE**

- Cover up the two right-hand columns below.
- Write the third person plural of the present tense of each verb, as in the second column below.
- Write the third person plural of the subjunctive, as in the third column below.
- IMPORTANT:** The second and third columns are identical except for the fact that the "ILS" in the second column becomes "QU'ILS" in the third.
- Check your verbs with those below:

| INFINITIVE                         | PRESENT<br>Third person plural            | SUBJUNCTIVE<br>Third person plural |
|------------------------------------|---|------------------------------------|
| 1                                  | 2   | 3                                  |
| prendre<br><i>to take</i>          | ils prennent<br><i>they take</i>          | qu'ils prennent                    |
| apprendre<br><i>to learn</i>       | ils apprennent<br><i>they learn</i>       | qu'ils apprennent                  |
| comprendre<br><i>to understand</i> | ils comprennent<br><i>they understand</i> | qu'ils comprennent                 |
| tenir<br><i>to hold</i>            | ils tiennent<br><i>they hold</i>          | qu'ils tiennent                    |
| venir<br><i>to come</i>            | ils viennent<br><i>they come</i>          | qu'ils viennent                    |
| recevoir<br><i>to receive</i>      | ils reçoivent<br><i>they receive</i>      | qu'ils reçoivent                   |

| INFINITIVE             | PRESENT                            | SUBJUNCTIVE    |
|------------------------|------------------------------------|----------------|
| 1                      | 2                                  | 3              |
| boire                  | ils boivent                        | qu'ils boivent |
| <i>to drink</i>        | <i>they drink</i>                  |                |
| devoir                 | ils doivent                        | qu'ils doivent |
| <i>to owe, have to</i> | <i>they owe, must,<br/>have to</i> |                |
| mourir                 | ils meurent                        | qu'ils meurent |
| <i>to die</i>          | <i>they die</i>                    |                |

### WRITTEN EXERCISE

- Cover up all but the first column.
- Drop the ending "ENT" from each verb in the first column below.
- Add the letter "E" to form the first person singular of the subjunctive, as in the second column below.
- Do exactly the same thing again to form the third person singular of the subjunctive.
- Check your columns with those below.

| SUBJUNCTIVE<br>Third person<br>plural | SUBJUNCTIVE<br>First person<br>singular | SUBJUNCTIVE<br>Third person<br>singular |
|---------------------------------------|---|---|
| 1                                     | 2                                       | 3                                       |
| qu'ils PRENNent                       | que je prenne                           | qu'il prenne                            |
| qu'ils APPRENNent                     | que j'apprenne                          | qu'il apprenne                          |
| qu'ils COMPRENNent                    | que je comprenne                        | qu'il comprenne                         |
| qu'ils TIENNent                       | que je tienne                           | qu'il tienne                            |
| qu'ils VIENNent                       | que je vienne                           | qu'il vienne                            |
| qu'ils REÇOIVent                      | que je reçoive                          | qu'il reçoive                           |
| qu'ils BOIVent                        | que je boive                            | qu'il boive                             |
| qu'ils DOIVent                        | que je doive                            | qu'il doive                             |
| qu'ils MEURRent                       | que je meure                            | qu'il meure                             |

Now we come to the persons of these verbs that are NOT based on the third person plural of the present tense.

The first and second person plurals of these verbs are based on the FIRST PERSON plural of the present tense.

## WRITTEN EXERCISE

1. Cover up all but the first column.
2. Remove the ending "ONS" from each verb in the first column below.
3. Add "IONS" to form the first person plural of the subjunctive, as in the second column below.
4. Add "IEZ" to form the second person of the subjunctive, as in the third column below.
5. Check your columns with those below.

| 1   | 2   | 3  |
|---|---|--|
| PRESENT TENSE   | SUBJUNCTIVE   | SUBJUNCTIVE  |
| First person plural<br>nous PRENons<br><i>we take</i> | First person plural<br>que nous prenions<br><i>we learn</i>   | Second person<br>que vous preniez<br><i>we understand</i>                |
| nous APPRENNons<br><i>we hold</i>                     | que nous apprenions<br>que nous comprenions<br><i>we hold</i> | que vous appreniez<br>que vous compreniez<br><i>we understand</i>        |
| nous TENons<br><i>we hold</i>                         | que nous tenions<br><i>we come</i>                            | que vous teniez<br>que vous veniez<br><i>we receive</i>                  |
| nous VENons<br><i>we drink</i>                        | que nous venions<br>que nous recevions<br><i>we drink</i>     | que vous receviez<br>que vous buviez<br><i>we owe, must,<br/>have to</i> |
| nous BEUVons<br><i>we owe, must,<br/>have to</i>      | que nous devions<br>que nous mourions<br><i>we die</i>        | que vous deviez<br>que vous mouriez<br><i>we die</i>                     |

## WRITTEN EXERCISE

Write the subjunctive of the following verbs:

1. prendre      2. venir      3. recevoir      4. devoir

Remember that the first person singular (I) and the third person singular (he) and plural (they) of these verbs are based on

the THIRD PERSON plural of the present tense. But the first and second persons plural (we, you) of these verbs are based on the FIRST PERSON plural (we) of the present tense.

Check your charts with those below:

**1. prendre, to take**

|                |                 |
|----------------|-----------------|
| prenne         | <b>prenions</b> |
| <b>preniez</b> | preniez         |
| prenne         | prennent        |

**2. venir, to come**

|               |                |
|---------------|----------------|
| vienne        | <b>venions</b> |
| <b>veniez</b> | veniez         |
| vienne        | viennent       |

**3. recevoir, to receive**

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| reçoive         | <b>recevions</b> |
| <b>receviez</b> | receviez         |
| reçoive         | reçoivent        |

**4. devoir, to owe, have to**

|               |                |
|---------------|----------------|
| doive         | <b>devions</b> |
| <b>deviez</b> | deviez         |
| doive         | doivent        |

## THE IRREGULAR SUBJUNCTIVE

### GROUP II

Add the regular subjunctive endings to the irregular stems that are in capital letters below. Notice that the stem does not change in any of the persons. Only the endings change. Learn the stems by heart.

**pouvoir, to be able**

stem: PUISS

|          |                  |
|----------|------------------|
| PUISSe   | <b>PUISSions</b> |
| PUISSiez | PUISSiez         |
| PUISSe   | PUISSent         |

**savoir, to know**

stem: SACH

|         |          |
|---------|----------|
| SACHe   | SACHions |
| SACHiez | SACHiez  |
| SACHe   | SACHent  |

**faire, to know**

stem: FASS

|         |          |
|---------|----------|
| FASSe   | FASSions |
| FASSiez | FASSiez  |
| FASSe   | FASSent  |

**THE IRREGULAR SUBJUNCTIVE****GROUP III**

Learn the following verbs by heart:

**avoir, to have**

|      |       |
|------|-------|
| aie  | ayons |
| ayez | ayez  |
| ait  | aient |

**être, to be**

|       |        |
|-------|--------|
| sois  | soyons |
| soyez | soyez  |
| soit  | soient |

**vouloir, to want**

|         |           |
|---------|-----------|
| veuille | VOULions  |
| VOULiez | VOULiez   |
| veuille | veuillent |

**aller, to go**

|        |            |
|--------|------------|
| aille  | ALLions    |
| ALLiez | ALLiez     |
| aille  | aillettent |

Note that the regular stems are printed in capital letters.

### SENTENCE-FORMING EXERCISES

Combine the words below to form as many sentences as you can.

#### A

| 1               | 2                       | 3             |
|-----------------|-------------------------|---------------|
| Je veux         | que vous preniez        | le train      |
| Il voudrait     | que j'apprenne          | le français   |
| Nous souhaitons | que vous compreniez     | la situation  |
| Ils doutent     | que Paul vienne         | dîner         |
| Voulez-vous     | que nous venions        | vous voir     |
| Avez-vous peur  | qu'il boive             | trop          |
| Il craint       | que vous ne veniez pas  | à l'heure     |
| Nous avons peur | que Paul n'apprenne pas | le français   |
| Nous voudrions  | qu'il comprenne         | la situation  |
| Paul veut       | que son fils apprenne   | l'italien     |
| J'aime mieux    | que vous veniez         | tout de suite |

#### B

|                      |                           |                       |
|----------------------|---------------------------|-----------------------|
| Il veut              | que Robert sache          | le français           |
| Nous voudrions       | qu'elle fasse             | un voyage             |
| Est-ce que Paul veut | que vous fassiez          | un voyage             |
| Nous regrettons      | que vous ne sachiez pas   | l'italien             |
| Ils ont peur         | que nous ne puissions pas | venir                 |
| Louise regrette      | que Paul ne puisse pas    | sortir                |
| Robert a peur        | que je ne fasse pas       | attention             |
| Ils souhaitent       | que vous puissiez         | les attendre          |
| Je doute             | que nous sachions         | la raison<br>(reason) |

#### C

|                        |                  |               |
|------------------------|------------------|---------------|
| Il veut                | que nous allions | à la campagne |
| Elle regrette          | que vous vouliez | partir        |
| Est-ce que Robert veut | que j'aille      | le voir       |
| Voulez-vous            | que Paul aille   | au bureau     |

| 1                            | 2                        | 3                |
|------------------------------|--------------------------|------------------|
| Nous voudrions               | que vous <u>alliez</u>   | à Paris          |
| Nous préférons               | qu'ils <u>allent</u>     | en France        |
| Paul regrette                | que nous ne voulions pas | vendre la maison |
| <b>D</b>                     |                          |                  |
| Nous regrettions             | que vous soyez           | en retard        |
| Ils veulent                  | que nous soyons          | heureux          |
| Paul souhaite                | qu'ils soient            | à l'heure        |
| Louise regrette              | que je sois              | en retard        |
| Avez-vous peur               | que Louise ne soit pas   | à l'heure        |
| Elles veulent                | que nous soyons          | contents         |
| Elle voudrait                | que j'aie                | le temps         |
| Ils craignent                | que nous n'ayons pas     | assez d'argent   |
| Elles ont peur               | que Robert n'ait pas     | de billets       |
| Louise et Paul<br>regrettent | que vous n'ayez pas      | l'auto dimanche  |

**WRITTEN EXERCISE**

Translate the following sentences into French. After you have written out all the sentences, check them with the correct translations below this exercise.

1. I want you to take the train.
2. He would like me to learn French.
3. We wish that you would understand the situation.
4. They doubt that Paul will come to dinner.
5. Would you like us to come to see you?
6. He fears that you will not come on time.
7. We would like him to understand the situation.
8. Paul wants his son to learn Italian.
9. He wants Robert to know French.
10. We would like her to take (make) a trip.
11. Does Paul want you to take (make) a trip?
12. We are sorry that you don't know the address.
13. They are afraid that we cannot come.
14. Louise is sorry that Paul cannot go out.
15. I doubt that we know the reason.

16. He wants us to go to the country.
17. She is sorry that you want to leave.
18. Does Robert want me to go to see him?
19. Do you want Paul to go to the office?
20. We would like you to go to Paris.
21. Paul is sorry that we don't want to sell the house.
22. We are sorry that you are late.
23. They want us to be happy.
24. Louise is sorry that I am late.
25. They fear that we will not have enough money.

Check your sentences with the correct translations below:

1. Je veux que vous preniez le train.
2. Il voudrait que j'apprenne le français.
3. Nous souhaitons que vous compreniez la situation.
4. Ils doutent que Paul vienne dîner.
5. Voulez-vous que nous venions vous voir?
6. Il craint que vous ne veniez pas à l'heure.
7. Nous voudrions qu'il comprenne la situation.
8. Paul veut que son fils apprenne l'italien.
9. Il veut que Robert sache le français.
10. Nous voudrions qu'elle fasse un voyage.
11. Est-ce que Paul veut que vous fassiez un voyage?
12. Nous regrettons que vous ne sachiez pas l'adresse.
13. Ils ont peur que nous ne puissions pas venir.
14. Louise regrette que Paul ne puisse pas sortir.
15. Je doute que nous sachions la raison.
16. Il veut que nous allions à la campagne.
17. Elle regrette que vous vouliez partir.
18. Est-ce que Robert veut que j'aille le voir?
19. Voulez-vous que Paul aille au bureau?
20. Nous voudrions que vous alliez à Paris.
21. Paul regrette que nous ne voulions pas vendre la maison.
22. Nous regrettons que vous soyez en retard.
23. Ils veulent que nous soyons heureux.
24. Louise regrette que je sois en retard.
25. Ils craignent que nous n'ayons pas assez d'argent.

## USES OF THE SUBJUNCTIVE—PART II

"Il est," when followed by most adjectives and the word "que," requires the subjunctive.

## EXAMPLES:

1. IL EST ÉTRANGE QUE (*it is strange that*) is followed by the subjunctive.
2. IL EST POSSIBLE QUE (*it is possible that*) is followed by the subjunctive.

Use the following adjectives to fill in the blanks below:

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>étrange, strange</b>              | <b>préférable, preferable</b>            |
| <b>possible, possible</b>            | <b>indispensable, indispensable</b>      |
| <b>nécessaire, necessary</b>         | <b>regrettable, regrettable, too bad</b> |
| <b>extraordinaire, extraordinary</b> | <b>incroyable, incredible, unbel-</b>    |
| <b>impossible, impossible</b>        | <b>lievable</b>                          |
| <b>important, important</b>          | <b>faux, false, wrong</b>                |

Il est \_\_\_\_\_ qu'il le fasse.

It is \_\_\_\_\_ (*that he do it, that he does it, that he should do it, will do it*).

Il est \_\_\_\_\_ qu'ils le fassent.

It is \_\_\_\_\_ (*that they do it, that they should do it, for them to do it*).

## EXERCISE IN TRANSLATION

Translate the following sentences into French. After you have written out all the sentences, check them with the correct translations below.

1. It is strange that he should do it.
2. It is extraordinary that he should do it.
3. It is possible that he will do it.
4. It is important that he do it.
5. It is probable that he will do it.
6. It is incredible that she should do it.
7. It is strange that they should do it.
8. It is possible that they will do it.

Check your sentences with the translations below:

1. Il est étrange qu'il le fasse.
2. Il est extraordinaire qu'il le fasse.
3. Il est possible qu'il le fasse.
4. Il est important qu'il le fasse.
5. Il est probable qu'il le fasse.
6. Il est incroyable qu'elle le fasse.
7. Il est étrange qu'ils le fassent.
8. Il est possible qu'ils le fassent.

The present subjunctive is used not only with "il est — que" but with the other forms of "être" too.

| PRESENT<br>être, to be |                           |
|------------------------|---------------------------|
| <b>je suis</b>         | <b>nous sommes</b>        |
| <i>I am</i>            | <i>we are</i>             |
| <b>vous êtes</b>       | <b>vous êtes</b>          |
| <i>you are</i>         | <i>you are</i>            |
| <b>il est</b>          | <b>ils sont</b>           |
| <i>he, it is</i>       | <i>(they [masc.] are)</i> |

Any verb form in the chart above that is followed by an adjective and the word "que" requires the present subjunctive.

Use the following adjectives to fill in the blanks below.

1. content, contente, contents, contentes, *glad*
2. étonné, étonnée, étonnés, étonnées, *astonished, surprised*
3. enchanté, enchantée, enchantés, enchantées, *delighted*
4. triste, tristes, *sad*
5. désolé, désolée, désolés, désolées, *very sorry (desolate)*
6. heureux, heureuse, heureux, heureuses, *happy*
7. furieux, furieuse, furieux, furieuses, *furious*
8. ennuyé, ennuyée, ennuyés, ennuyées, *annoyed*
9. ravi, ravie, ravis, ravies, *delighted (ravished)*
10. navré, navrée, navrés, navrées, *extremely sorry*

Je suis \_\_\_\_\_ que vous veniez.  
*I am* \_\_\_\_\_ *that you are coming.*

Êtes-vous \_\_\_\_\_ qu'il vienne?  
*Are you* \_\_\_\_\_ *that he is coming?*

Il est \_\_\_\_\_ que vous soyez ici.  
*He is* \_\_\_\_\_ *that you are here.*

Elle est \_\_\_\_\_ que vous partiez.  
*She is* \_\_\_\_\_ *that you are leaving.*

Nous sommes \_\_\_\_\_ qu'il parte.  
*We are* \_\_\_\_\_ *that he is leaving.*

Ils sont \_\_\_\_\_ que vous ne veniez pas.  
*They* (masc.) *are* \_\_\_\_\_ *that you are not coming.*

Elles sont \_\_\_\_\_ que vous alliez en France.  
*They* (fem.) *are* \_\_\_\_\_ *that you are going to France.*

### EXERCISE IN TRANSLATION

Translate the following sentences into French. After you have written out all the sentences, check them with the correct translations below.

1. I (fem.) am glad that you are coming.
2. I (masc.) am delighted that you are going to France.
3. I (masc.) am surprised (astonished) that he is coming.
4. I (fem.) am very sorry (desolate) that you are leaving.
5. They (masc.) are delighted (ravished) that you are coming.
6. Are you (masc.) glad that he is coming?
7. He is glad that you are here.
8. She is very sorry (desolate) that you are leaving.
9. We (fem.) are sorry (desolate) that you are not coming.
10. They (fem.) are extremely sorry that he is leaving.
11. We (masc.) are delighted that you are here.
12. They (masc.) are glad that you are here.
13. She is extremely sorry that you are not coming.
14. We (fem.) are glad that you are going to France.

Check your sentences with the translations below:

1. Je suis contente que vous veniez.
2. Je suis enchanté que vous alliez en France.
3. Je suis étonné qu'il vienne.
4. Je suis désolée que vous partiez .
5. Ils sont ravis que vous veniez.
6. Êtes-vous content qu'il vienne?
7. Il est content que vous soyez ici.
8. Elle est désolée que vous partiez.
9. Nous sommes désolées que vous ne veniez pas.
10. Elles sont navrées qu'il parte.
11. Nous sommes enchantés que vous soyez ici.
12. Ils sont contents que vous soyez ici.
13. Elle est navrée que vous ne veniez pas.
14. Nous sommes contentes que vous alliez en France.

#### SUBSTITUTES FOR ADJECTIVES REQUIRE THE SUBJUNCTIVE

There are some expressions in French that are substitutes for adjectives. These expressions are followed by the present subjunctive just as if they were adjectives.

#### LIST OF EXPRESSIONS THAT REQUIRE THE PRESENT SUBJUNCTIVE

1. IL FAUT QUE, *it is necessary that (it must be that)*
2. IL VAUT MIEUX QUE, *it is better that (it is worth better that)*
3. IL SUFFIT QUE, *it is enough that (it suffices that)*
4. C'EST DOMMAGE QUE, *it is too bad that, it is a pity that*

Read the following sentences aloud:

1. Il faut que vous travailliez. *It is necessary that you work (You have got to work).*
2. Il faut qu'il le fasse. *It is necessary that he do it (He has got to do it).*
3. Il faut que vous alliez en France. *It is necessary that you go to France.*

4. Il vaut mieux que vous restiez ici. *It is better that you stay here.*
5. Il vaut mieux que je le sache. *It is better that I know it.*
6. Il suffit que je le sache. *It is enough that I know it.*
7. Il suffit que vous soyez ici. *It is enough that you are here.*
8. C'est dommage qu'il parte. *It is too bad that he is leaving.*
9. C'est dommage que vous ne veniez pas. *It is too bad that you are not coming.*
10. C'est dommage que je ne le sache pas. *It is too bad that I don't know it.*

### **REQUEST, PREFERENCE, COMMAND**

In French an expression that states that somebody wants you to do something requires the subjunctive. This ranges from the most delicate request or preference to the most authoritative command.

1. IL VOUDRAIT QUE vous travailliez. *He would like you to work.*
2. IL VEUT QUE vous travailliez. *He wants you to work.*
3. IL DEMANDE QUE vous travailliez. *He asks that you work.*
4. IL PRÉFÈRE QUE vous travailliez. *He prefers that you work.*
5. IL PROPOSE QUE vous travailliez. *He proposes that you work.*
6. IL SUGGÈRE QUE vous travailliez. *He suggests that you work.*
7. IL SUPPLIE QUE vous travailliez. *He implores you to work.*
8. IL DÉFEND QUE vous travailliez. *He forbids you to work.*
9. IL INTERDIT QUE vous travailliez. *He will not allow you to work.*

Notice that the above expressions involve two people.

Notice also that all the verbs above are followed by "QUE."

**"LET HIM"** is followed by the subjunctive.

Another expression that requires the subjunctive is "QUE" let (*him, her, them*).

QU'IL travaille. *Let him work.*

QU'ELLE travaille. *Let her work.*

QU'ILS finissent. *Let them finish.*

QU'IL le fasse. *Let him do it.*

QU'IL fasse ce qu'il veut. *Let him do what he wants.*

QU'IL y réfléchisse. *Let him think it over* (*Let him reflect about it*). In this sentence "y" means "about it."

QU'ELLES y réfléchissent. *Let them think it over* (*Let them reflect about it*). In this sentence "y" means "about it."

QU'IL sorte. *Let him go out, get out.*

QU'ELLE y aille. *Let her go there* (*Let her there go*). In this sentence "y" means "there."

QUE Paul monte. *Let Paul come upstairs.*

QUE Mademoiselle Coquette entre. *Let Miss Coquette come in.*

### THE INDEFINITE OR UNKNOWN FAMILY

When you speak of an indefinite or unknown person, place, or thing, you must use the subjunctive.

#### EXAMPLES:

#### PERSONS UNKNOWN

1. *I want a maid who will do the work well.*

*Je veux une bonne qui FASSE bien le travail.*

Since you don't know who the maid will be, you must use the subjunctive.

2. *I want a secretary who does not talk all the time.*

*Je veux une secrétaire qui ne PARLE pas tout le temps.*

Since you don't know who the secretary will be, you must use the subjunctive.

#### THINGS AND PLACES UNKNOWN

1. *Je cherche une maison qui SOIT près de la gare.*

*I am looking for a house that is near the station.*

Since you don't know which house it will be, you must use the subjunctive.

2. *Je veux une maison qui AIT une cheminée.*

*I want a house that has a fireplace.*

Since you don't know which house it will be, you must use the subjunctive.

NOTE: The subjunctive expressions you have studied in this lesson are in the present tense. When you use these same expressions in the conditional, they are also followed by the subjunctive. For example: "Je veux que" is in the present tense. "Je voudrais que" is in the conditional. Both are followed by the present subjunctive.

EXAMPLE: Conditional tense.

**JE SERAIS CONTENT que Paul VIENNE.**

*I would be happy if Paul would come.*

There are other expressions that call for the subjunctive, but save them for later. Let's go on now to the past subjunctive, which you'll learn easily. (These other expressions are offered on p. 560.)

### EXTRA WORDS

#### Exercise in Pronunciation of OU

In French "OU" is pronounced as the "oo" in "moo."

**Merci beaucoup. Thank you very much.**

**de la moutarde, mustard**

**doux (masc.), douce (fem.), sweet**

**du vin doux, sweet wine**

**une coupe, a haircut**

**la douane, customs or customhouse**

**louer, to rent**

**louer une barque, to rent a rowboat**

**louer un bateau à moteur, to rent a motorboat**

**la route, the road**

**la grand-route, the highway**

**louer une auto avec chauffeur, to rent a car with a chauffeur**

**louer une auto sans chauffeur, to rent a car without a chauffeur**

**une carte routière, a road map**

**une douche, a shower**

**une couverture, a blanket**

**court, short**

**Combien coûte . . . ? How much does . . . cost?**

# Leçon Numéro Quarante-quatre

---

## THE PAST SUBJUNCTIVE

The past subjunctive is like the past tense (indicative) except for the auxiliary verbs. Notice the difference between the past tense (indicative) and the past subjunctive below. The auxiliary verbs have been put in large letters so that you will see the difference between the two charts.

### PAST TENSE (indicative)

*parler, to speak*

|                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| j'AI parlé<br><i>I spoke</i>        | nous AVONS parlé<br><i>we spoke</i> |
| vous AVEZ parlé<br><i>you spoke</i> | vous AVEZ parlé<br><i>you spoke</i> |
| il A parlé<br><i>he spoke</i>       | ils ONT parlé<br><i>they spoke</i>  |

### PAST SUBJUNCTIVE

*parler, to speak*

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| j'AIE parlé     | nous AYONS parlé |
| vous AYEZ parlé | vous AYEZ parlé  |
| il AIT parlé    | ils AIENT parlé  |

Notice that the past participle (*parlé*) does not change in either chart. Only the auxiliary verbs change.

## USE OF THE PAST SUBJUNCTIVE

When a subjunctive expression is followed by action in the past, it requires a past subjunctive. You already know that "JE REGRETTE QUE" (*I am sorry that*) requires the subjunctive. When "JE REGRETTE QUE" is followed by action in the present or future, it requires the present subjunctive. When "JE REGRETTE QUE" is followed by action in the past, it requires the past subjunctive.

### **EXAMPLES:**

#### **1. PRESENT SUBJUNCTIVE** (action in the future or in the present)

Je regrette que vous PARTIEZ demain.

*I am sorry that you are leaving tomorrow* (action in the future).

Je regrette que vous PARTIEZ tôt.

*I am sorry that you leave early* (action in the present).

#### **2. PAST SUBJUNCTIVE** (action in the past)

Je regrette que vous AYEZ TRAVAILLÉ hier.

*I am sorry that you worked yesterday* (action in the past).

**IMPORTANT:** When a subjunctive expression is followed by action in the past, it requires the past subjunctive.

## WRITTEN EXERCISE

1. Cover up the right-hand column.
2. Write the past subjunctive of each verb in the left-hand column.
3. Check your column with the right-hand column below.

### **PAST TENSE (indicative)**

j'ai parlé, *I talked*  
 j'ai oublié, *I forgot*  
 vous\_avez parlé, *you talked*  
 nous\_avons\_oublié, *we forgot*  
 j'ai demandé, *I asked*  
 nous\_avons dit, *we said*  
 il a dit, *he said*

### **PAST SUBJUNCTIVE**

que j'aie parlé  
 que j'aie oublié  
 que vous\_ayez parlé  
 que nous\_ayons\_oublié  
 que j'aie demandé  
 que nous\_ayons dit  
 qu'il ait dit

**PAST TENSE (indicative)**

nous\_ avons\_ écrit, *we wrote*  
j'ai dit, *I said*  
j'ai téléphoné, *I phoned*  
nous\_ avons\_ téléphoné, *we phoned*  
il a chanté, *he sang*  
j'ai fait, *I did, I made*  
ils\_ ont fait, *they made, did*  
elles\_ ont parlé, *they talked*  
il a répondu, *he answered*  
ils\_ ont compris, *they understood*  
il a dansé, *he danced*  
vous\_ avez reçu, *you received*  
nous\_ avons reçu, *we received*  
il a fini, *he finished*  
vous\_ avez\_ été, *you were*  
vous\_ avez\_ eu, *you had*  
nous\_ avons vu, *we saw*  
j'ai acheté, *I bought*  
vous\_ avez\_ acheté, *you bought*  
il a envoyé, *he sent*  
ils\_ ont\_ envoyé, *they sent*

**PAST SUBJUNCTIVE**

que nous\_ ayons\_ écrit  
que j'aie dit  
que j'aie téléphoné  
que nous\_ ayons\_ téléphoné  
qu'il ait chanté  
que j'aie fait  
qu'ils\_ aient fait  
qu'elles\_ aient parlé  
qu'il ait répondu  
qu'ils\_ aient compris  
qu'il ait dansé  
que vous\_ ayez reçu  
que nous\_ ayons reçu  
qu'il ait fini  
que vous\_ ayez\_ été  
que vous\_ ayez\_ eu  
que nous\_ ayons vu  
que j'aie acheté  
que vous\_ ayez\_ acheté  
qu'il ait\_ envoyé  
qu'ils\_ aient\_ envoyé

Read the following sentences aloud:

1. Je suis\_heureux (masc.) que vous\_ayez téléphoné.  
*I am happy that you phoned.*
2. Je suis heureuse (fem.) que vous\_ayez fini.  
*I am happy that you finished.*
3. Je suis heureuse (fem.) que vous\_ayez vu mon père.  
*I am glad that you saw my father.*
4. Je suis ravi que vous\_ayez fini.  
*I am delighted that you finished.*
5. Il est ravi que vous\_ayez\_acheté la maison.  
*He is delighted that you bought the house.*
6. Je suis désolée qu'il ait\_oublié le paquet.  
*I am very sorry that he forgot the package.*
7. Je doute qu'il l'ait fait.  
*I doubt that he did it.*

8. C'est dommage qu'il ait fini tard.

*It is a pity that he finished late.*

9. Je regrette que vous ayez eu un accident.

*I am sorry that you had an accident.*

### THE PAST SUBJUNCTIVE FORMED WITH "ÊTRE"

#### PAST TENSE (indicative)

**aller, to go**

|   |   |
|---|---|
| je SUIS_allé<br><i>I went</i> (masc.)     | nous SOMMES_allés<br><i>we went</i> (masc.)     |
| vous ÊTES_allé<br><i>you went</i> (masc.) | vous ÊTES_allés<br><i>you went</i> (masc., pl.) |
| il EST_allé<br><i>he went</i>             | elles SONT_allées<br><i>they went</i> (fem.)    |

#### PAST SUBJUNCTIVE

**aller, to go**

|                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| je SOIS_allé<br>(masc.)           | nous SOYONS_allés<br>(masc.)     |
| vous SOYEZ_allé<br>(masc., sing.) | vous SOYEZ_allés<br>(masc., pl.) |
| il SOIT_allé                      | ils SOIENT_allés<br>(masc.)      |

### WRITTEN EXERCISE

1. Cover up the right-hand column.

2. Write the past subjunctive of each verb in the left-hand column.

3. Check your column with the right-hand column below.

#### PAST TENSE (indicative)

je suis\_allé (masc.), *I went*  
je suis\_allée (fem.), *I went*  
nous sommes\_allés (masc., pl.),  
*we went*  
il est\_allé, *he went*  
elle est\_allée, *she went*

#### PAST SUBJUNCTIVE

que je sois\_allé  
que je sois\_allée  
que nous soyons\_allés  
qu'il soit\_allé  
qu'elle soit\_allée

**PAST TENSE (indicative)**

ils sont allés, *they went*  
 elles sont allées, *they went*  
 je suis parti (masc.), *I left*  
 elle est partie, *she left*  
 nous sommes partis (masc., pl.),  
     *we left*  
 elle est rentrée, *she came home*  
 nous sommes sortis (masc., pl.),  
     *we went out*  
 il est resté, *he stayed*  
 je suis arrivé (masc.), *I arrived*  
 nous sommes entrées (fem., pl.),  
     *we came in*  
 je suis venu (masc.), *I came*  
 il est venu, *he came*  
 elle est venue, *she came*

**PAST SUBJUNCTIVE**

qu'ils soient allés  
 qu'elles soient allées  
 que je sois parti  
 qu'elle soit partie  
 que nous soyons partis  
  
 qu'elle soit rentrée  
 que nous soyons sortis  
  
 qu'il soit resté  
 que je sois arrivé  
 que nous soyons entrées  
  
 que je sois venu  
 qu'il soit venu  
 qu'elle soit venue

**THE PAST SUBJUNCTIVE OF REFLEXIVE VERBS**

Remember: Reflexive verbs are formed with "être" in the past tense (indicative).

**EXAMPLE:**

Je me suis lavé (masc.).  
*I washed myself.*

Reflexive verbs are formed with "être" in the past subjunctive, too.

**EXAMPLES:**

Je doute qu'il se soit couché.  
*I doubt that he went to bed.*  
 Je regrette que vous vous soyez ennuyé.  
*I am sorry that you got bored.*

Read the following sentences aloud:

1. Je suis désolée qu'il soit parti.  
*I am very sorry that he left.*

2. Je suis désolé qu'elle soit partie.  
*I am very sorry that she left.*
3. Je regrette qu'ils soient sortis.  
*I am sorry that they went out.*
4. Nous regrettions qu'ils soient sortis.  
*We are sorry that they went out.*
5. Je regrette qu'il se soit couché.  
*I am sorry that he went to bed.*

### CATEGORY XXV

You can convert many English adjectives that end in “ous” into French words by changing “ous” to “eux.”

**OUS = EUX** (for the masculine form)  
**EUSE** (for the feminine form)

*precious, précieux (masculine)*  
*précieuse (feminine)*

|                         |                      |                       |
|-------------------------|----------------------|-----------------------|
| ambitieux               | fabuleux             | lumineux              |
| amoureux                | facétieux            | malicieux             |
| ( <i>amorous</i> )      | fastidieux           | mélodieux             |
| anxieux                 | furieux              | merveilleux           |
| audacieux               | généreux             | ( <i>marvelous</i> )  |
| avantageux              | glorieux             | méticuleux            |
| ( <i>advantageous</i> ) | gracieux             | miraculeux            |
| avariceux               | harmonieux           | monstrueux            |
| capricieux              | hasardeux            | ( <i>monstrous</i> )  |
| cérémonieux             | ( <i>hazardous</i> ) | mystérieux            |
| consciencieux           | hideux               | nébuleux              |
| contagieux              | ( <i>hideous</i> )   | nerveux               |
| copieux                 | impérieux            | odieux                |
| courageux               | impétueux            | officieux             |
| ( <i>courageous</i> )   | industrieux          | onéreux               |
| curieux                 | infectieux           | outrageux             |
| dangereux               | ingénieux            | ( <i>outrageous</i> ) |
| délicieux               | injurieux            | périlleux             |
| désastreux              | insidieux            | ( <i>perilous</i> )   |
| ( <i>disastrous</i> )   | judicieux            | pernicieux            |
| envieux                 | laborieux            | pieux                 |

|   |                                     |                                  |
|---|-------------------------------------|----------------------------------|
| piteux<br>( <i>piteous</i> )            | ruineux                             | valeureux<br>( <i>valorous</i> ) |
| pompeux                                 | scandaleux                          | vaporeux                         |
| populeux                                | scrupuleux                          | virtueux                         |
| poreux                                  | séditieux                           | ( <i>virtuous</i> )              |
| précieux                                | sérieux                             | vieieux                          |
| présomptueux<br>( <i>presumptuous</i> ) | spacieux                            | victorieux                       |
| prodigieux                              | studieux                            | vigoureux<br>( <i>vigorous</i> ) |
| religieux                               | superstitieux                       | volumineux                       |
| rigoureux<br>( <i>rigorous</i> )        | tempêteux<br>( <i>tempestuous</i> ) | voluptueux                       |

**TEST YOUR PROGRESS**

Now that you have covered forty-four lessons, test yourself again to see how you are progressing.

**TEST I**

Let's see how well you remember the reflexive verbs. Translate the following into French. You should be able to complete this test in ten minutes.

1. I (fem.) washed myself.
2. I (masc.) went to bed.
3. I (fem.) had a good time.
4. I (masc.) even went to sleep.
5. We (masc.) went to bed.
6. He washed his hands.
7. I (masc.) get up at eight o'clock.
8. I wake up early.
9. What's your name?
10. I (masc.) get up early.
11. I dry my face.
12. I brush my teeth.
13. Do you rest?
14. I'm going to dress.
15. I'm going to comb my hair.
16. Did you (masc.) hurry?

17. I (masc.) got married.
18. Did you (fem.) get married in August?
19. He shaved before breakfast.
20. I (fem.) went to sleep this afternoon.

Now check your answers with those below. If you made less than four errors, you are doing fine work. If you made more than eight errors you should review the reflexive verbs.

1. Je me suis lavée.
2. Je me suis couché.
3. Je me suis amusée.
4. Je me suis même endormi.
5. Nous nous sommes couchés.
6. Il s'est lavé les mains.
7. Je me lève à huit heures.
8. Je me réveille tôt.
9. Comment vous appelez-vous?
10. Je me lève tôt.
11. Je me séche la figure.
12. Je me brosse les dents.
13. Vous reposez-vous?
14. Je vais m'habiller.
15. Je vais me peigner.
16. Vous êtes-vous dépêché?
17. Je me suis marié.
18. Vous êtes-vous mariée en août?
19. Il s'est rasé avant le petit déjeuner.
20. Je me suis endormie cet après-midi.

### TEST II

Now let's see how you can distinguish the imperfect and the compound past tenses. Translate the following sentences into French. You should be able to complete this test in fifteen minutes.

1. Edward used to come to my house often.
2. John wrote an article.
3. My uncle always paid the bills.
4. Helen used to make the bed every morning.

5. Mary took a taxi.
6. He always talked slowly.
7. I had a dog.
8. When I was in France.
9. Charles was very intelligent.
10. The house had large doors.
11. The dress was lovely.
12. I was walking when I met Paul.
13. I was reading the newspaper when the phone rang.
14. The sea was green.
15. If he would do it!
16. If I had money!
17. I wanted to buy a house.
18. We were going to make cakes.
19. I bought a house.
20. They (fem.) used to have a car.
21. They (masc.) wanted to stay at home.
22. Robert said that she was clever.
23. You (fem.) said that you were tired.
24. We were going to buy candy.
25. She was reading when he arrived.

Check your answers with those below. If you make no more than five errors, you understand the imperfect. If you make ten or more errors, you should study Lesson Forty more thoroughly.

1. Édouard venait souvent chez moi.
2. Jean a écrit un article.
3. Mon oncle payait toujours les notes.
4. Hélène faisait le lit tous les matins.
5. Marie a pris un taxi.
6. Il parlait toujours lentement.
7. J'avais un chien.
8. Quand j'étais en France.
9. Charles était très intelligent.
10. La maison avait de larges portes.
11. La robe était ravissante.
12. Je me promenais lorsque j'ai rencontré Paul.
13. Je lisais le journal quand le téléphone a sonné.
14. La mer était verte.

15. S'il le faisait!
16. Si j'avais de l'argent!
17. Je voulais acheter une maison.
18. Nous allions faire des gâteaux.
19. J'ai acheté une maison.
20. Elles avaient une auto.
21. Ils voulaient rester à la maison.
22. Robert a dit qu'elle était adroite.
23. Vous avez dit que vous étiez fatiguée.
24. Nous allions acheter des bonbons.
25. Elle lisait quand il est arrivé.

### TEST III

Translate the following sentences into French to discover how well you know these verb forms. You should be able to complete this test in twenty minutes.

1. I'll go to France next year.
2. I'll have the money tomorrow.
3. We will have a car in the country.
4. Will you come before dinner?
5. He'll see Louise in Paris.
6. I will not be able to leave before spring.
7. I'll send Louise some flowers.
8. There will be a lot of people.
9. Will there be much work tomorrow?
10. Will you speak to Paul tomorrow?
11. If he had money, he would buy a car.
12. If she had time, she would prepare dinner.
13. If we had paper, we would copy the lesson.
14. If I (masc.) were ready, I would leave at once.
15. If I were you, I would accept it.
16. If you (masc.) weren't tired, we would play tennis.
17. He said that he would finish his work.
18. We said that we would stay at home.
19. You said that you would sleep late.
20. She said that she would write to Robert.
21. Would you please open the door?

22. Would you please give me a glass of water?
23. I would like to go to the country.
24. I would like to see Paul.
25. If the house were bigger, we would buy it.

Check your answers with those below. This was not an easy test. If you made no more than five errors, you understand the material very well. If you made more than twelve errors, you should, for your own satisfaction, recheck Lessons Forty-one and Forty-two, and try the test again.

1. J'irai en France l'année prochaine.
2. J'aurai l'argent demain.
3. Nous aurons une auto à la campagne.
4. Viendrez-vous avant le dîner?
5. Il verra Louise à Paris.
6. Je ne pourrai pas partir avant le printemps.
7. J'enverrai des fleurs à Louise.
8. Il y aura beaucoup de monde.
9. Y aura-t-il beaucoup de travail demain?  
Est-ce qu'il y aura beaucoup de travail demain?
10. Parlerez-vous à Paul demain?
11. S'il avait de l'argent, il achèterait une auto.
12. Si elle avait le temps, elle préparera le dîner.
13. Si nous avions du papier, nous copierions la leçon.
14. Si j'étais prêt, je partirais tout de suite.
15. Si j'étais vous, je l'accepterais.
16. Si vous n'étiez pas fatigué, nous jouerions au tennis.
17. Il a dit qu'il finirait son travail.
18. Nous avons dit que nous resterions à la maison.
19. Vous avez dit que vous dormiriez tard.
20. Elle a dit qu'elle écrirait à Robert.
21. Voudriez-vous ouvrir la porte, s'il vous plaît?
22. Voudriez-vous me donner un verre d'eau, s'il vous plaît?
23. J'aimerais aller à la campagne.
24. J'aimerais voir Paul.
25. Si la maison était plus grande, nous l'achèterions.

**TEST IV**

Translate the following sentences into French to give yourself a review of the present and past subjunctive. You should be able to complete this test in thirty minutes.

1. I want you to finish.
2. I would like you to sell the house.
3. I would like you to work tonight.
4. I'm sorry that you are leaving tomorrow.
5. I wish that you would stay here.
6. I am afraid that you will not get there on time.
7. I want them to work tomorrow.
8. We want them to work tonight.
9. I would like better that we go out early.
10. I would like you to bring the ticket.
11. He wants us to sell the house.
12. I doubt that they (masc.) will sell the house.
13. I doubt that he will go to bed early.
14. I don't want her to worry.
15. I wish that they would get married.
16. I wish that you wouldn't get angry.
17. I wish that you would hurry.
18. I would like you to bring it to me.
19. I prefer that you say it.
20. I wish that he would lend it (fem.) to me.
21. I would like to leave tomorrow.
22. I would like you to go out.
23. She would like to sell the house.
24. We prefer that you finish your work.
25. They (fem.) would like you to hurry.
26. I am sorry that you worked yesterday.
27. I (masc.) am happy that you phoned.
28. I (fem.) am glad that you saw my father.
29. I doubt that he did it.
30. It's a pity that he finished late.
31. I doubt that he has gone to bed.
32. I (fem.) am very sorry that he left.
33. We are sorry that they (masc.) went out.

34. I am sorry that he went to bed.
35. I'm sorry that you (masc.) got bored.

Check your sentences with those below. This was a mean test, but a most important one. If you made no more than eight errors, you are a blue-ribbon student. If you made more than eighteen errors, you should review the last few chapters.

1. Je veux que vous finissiez.
2. Je voudrais que vous vendiez la maison.
3. Je voudrais que vous travailliez ce soir.
4. Je regrette que vous partiez demain.
5. Je souhaite que vous restiez ici.
6. J'ai peur que vous n'arriviez pas à l'heure.
7. Je veux qu'ils travaillent demain.
8. Nous voulons qu'ils travaillent ce soir.
9. J'aimerais mieux que nous sortions tôt.
10. Je voudrais que vous apportiez le billet.
11. Il veut que nous vendions la maison.
12. Je doute qu'ils vendent la maison.
13. Je doute qu'il se couche tôt.
14. Je ne veux pas qu'elle s'inquiète.
15. Je souhaite qu'ils se marient.
16. Je souhaite que vous ne vous fâchiez pas.
17. Je souhaite que vous vous dépêchez.
18. Je voudrais que vous me l'apportiez.
19. Je préfère que vous le disiez.
20. Je souhaite qu'il me la prête.
21. Je voudrais partir demain.
22. Je voudrais que vous sortiez.
23. Elle voudrait vendre la maison.
24. Nous préférons que vous finissiez votre travail.
25. Elles voudraient que vous vous dépêchiez.
26. Je regrette que vous ayez travaillé hier.
27. Je suis heureux que vous ayez téléphoné.
28. Je suis heureuse que vous ayez vu mon père.
29. Je doute qu'il l'ait fait.
30. C'est dommage qu'il ait fini tard.
31. Je doute qu'il se soit couché.
32. Je suis désolée qu'il soit parti.

33. Nous regrettons qu'ils soient sortis.
34. Je regrette qu'il se soit couché.
35. Je regrette que vous vous soyez ennuyé.

### EXTRA WORDS

#### Exercise in Pronunciation of AINE, EINE

In French "AIN" and "EIN" are pronounced as the "an" in "man," but make this a sharp nasal sound. "AINE" and "EINE" are pronounced as the "en" in "men."

**la prochaine** (fem.), *the next*  
**l'année prochaine**, *next year*  
**la semaine prochaine**, *next week*  
**dans une semaine**, *in a week*  
**la semaine dernière**, *last week*  
**le capitaine**, *the captain*  
**la prochaine fois**, *next time*  
**l'église américaine**, *the American church*  
**la bibliothèque américaine**, *the American library*  
**Je suis Américaine** (fem.). *I am an American.*  
**pleine** (fem.) (**de**), *full (of)*

#### MASCULINE

**prochain**, *next*  
**un Américain**, *an American*  
**américain**, *American*  
**plein** (**de**), *full (of)*

#### FEMININE

**prochaine**  
**une Américaine**  
**américaine**  
**pleine** (**de**)

# Leçon Numéro Quarante-cinq

---

## SPELLING CHANGES IN VERBS (orthographic-changing verbs)

There are some verbs in French that are regular when you pronounce them but that have irregularities in spelling when you write them. The only purpose of the irregularities in spelling is to keep the verbs regular in their pronunciation.

### L "G" CHANGES TO "GE"

For example, the "G" in "manger" (*to eat*) is soft, and must remain soft throughout all forms of the verb. But if you put the regular endings on this verb, you would have to change the pronunciation. For example, if you added the ending "ONS" to the stem "mang," the "G" in "mangons" would have to be pronounced as the hard "G" in the English word "gone." In order to retain the soft "g," you must add the letter "e" after the "g." Then you get "nous mangeons" and the letter "g" retains the soft sound it has in "manger."

When a verb ends in "GER" in the infinitive, add the letter "E" after the "G" in the first person plural of the present tense.

## EXAMPLE:

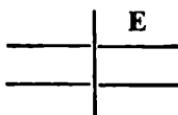
## PRESENT TENSE

**manger, to eat**

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>je mange</b><br>(I eat)      | <b>nous mangEons</b><br>(we eat)         |
| <b>vous mangez</b><br>(you eat) | <b>vous mangez</b><br>(you eat)          |
| <b>il mange</b><br>(he eats)    | <b>ils mangent</b><br>(they [masc.] eat) |

The following chart shows you exactly where to add the letter "E" after the "G."

## PRESENT TENSE

**GO = GEO**

In the imperfect you must add an "E" after the "G" before all endings that begin with "A," for the same reason you add the "E" before "ONS." That is, in order to retain the soft "G."

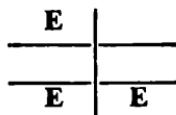
## IMPERFECT TENSE

**manger, to eat**

|  |   |
|--|---|
| <b>je mangEais</b><br>(I used to eat)    | <b>nous mangions</b><br>(we used to eat)            |
| <b>vous mangiez</b><br>(you used to eat) | <b>vous mangiez</b><br>(you used to eat)            |
| <b>il mangEait</b><br>(he used to eat)   | <b>ils mangEaient</b><br>(they [masc.] used to eat) |

The following chart shows you exactly where to add the letter "E" after the "G" in the imperfect tense.

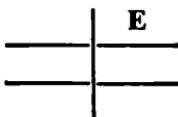
## IMPERFECT TENSE

**GA = GEA**

In the following verbs add an "E" after the "G" in the present tense and in the imperfect tense. We repeat the charts here for your convenience.

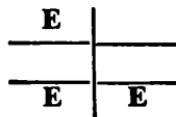
## PRESENT TENSE

GO = GEO



## IMPERFECT TENSE

GA = GEA



## LIST OF VERBS IN WHICH YOU ADD THE LETTER "E"

(as indicated in the charts above)

- arranger, *to arrange*
- charger, *to load*
- bouger, *to budge*
- corriger, *to correct*
- diriger, *to direct*
- échanger, *to exchange*
- décourager, *to discourage*
- encourager, *to encourage*
- déranger, *to disturb*
- exiger, *to require*
- interroger, *to question*
- juger, *to judge*

- manger, *to eat*
- nager, *to swim*
- obliger, *to oblige*
- partager, *to share*
- plonger, *to plunge*
- prolonger, *to prolong*
- protéger, *to protect*
- ranger, *to put away, put in order*
- songer, *to dream, to think*
- venger, *to avenge*
- voyager, *to travel*

## II. "C" CHANGES TO "Ç"

When a verb ends in "cer" in the infinitive, the "C" changes to "Ç" before the letters "A" and "O." You add the cedilla under the "C" in order to soften it. "Ç" is pronounced as the letter "S" in "so."

## EXAMPLES:

## PRESENT TENSE

**commencer, to begin**je commence  
(*I begin*)nous commençons  
(*we begin*)vous commencez  
(*you begin*)vous commencez  
(*you begin*)il commence  
(*he begins*)ils commencent  
(*they [masc.] begin*)

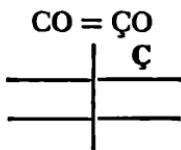
## IMPERFECT TENSE

**commencer, to begin**

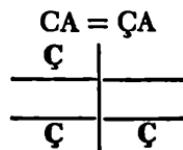
|  |  |
|--|--|
| je commenÇais<br>(I used to begin)     | nous commençons<br>(we used to begin)            |
| vous commençiez<br>(you used to begin) | vous commençiez<br>(you used to begin)           |
| il commenÇait<br>(he used to begin)    | ils commenÇaient<br>(they [masc.] used to begin) |

In the following verbs add a cedilla to the letter "C" in the present tense and in the imperfect tense.

## PRESENT TENSE



## IMPERFECT TENSE



Notice that the "C" changes to "Ç" in exactly the same place that "G" changes to "GE" (as in Group I above).

**LIST OF VERBS IN WHICH "C" BECOMES "Ç"**  
 (as indicated in the charts above)

|   |                          |
|---|--------------------------|
| annoncer, to announce                     | forcer, to force, oblige |
| avancer, to advance                       | influencer, to influence |
| balancer, to balance                      | lancer, to hurl          |
| commencer, to begin                       | menacer, to threaten     |
| dénoncer, to denounce                     | percer, to pierce        |
| divorcer, to divorce                      | placer, to place         |
| effacer, to erase                         | prononcer, to pronounce  |
| (s')élancer, to rush or<br>spring forward | remplacer, to replace    |
| exercer, to exercise                      | renoncer, to give up     |
|   | tracer, to trace         |

## III. "Y" CHANGES TO "I"

When a verb ends in "oyer" or in "uyer," the letter "Y" changes to "I" before a silent "E."

**EXAMPLE:****PRESENT TENSE****employer, to use**

|                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| j'emploie<br>(I use)       | nous_employons<br>(we use)  |
| vous_employez<br>(you use) | vous_employez<br>(you use)  |
| il emploie<br>(he uses)    | ils_emploient<br>(they use) |

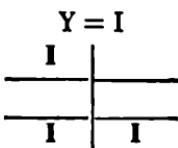
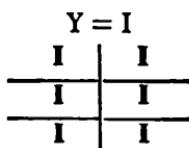
**FUTURE****employer, to use**

|                                   |                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| j'emploierai<br>(I will use)      | nous_emploierons<br>(we will use)  |
| vous_emploierez<br>(you will use) | vous_emploierez<br>(you will use)  |
| il emploiera<br>(he will use)     | ils_emploieront<br>(they will use) |

**CONDITIONAL****employer, to use**

|                                     |                                       |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| j'emploierais<br>(I would use)      | nous_emploierions<br>(we would use)   |
| vous_emploieriez<br>(you would use) | vous_emploieriez<br>(you would use)   |
| il emploierait<br>(he would use)    | ils_emploieraient<br>(they would use) |

In the following verbs the "Y" changes to "I" as indicated in the charts below.

**PRESENT TENSE****FUTURE AND CONDITIONAL**

**LIST OF VERBS IN WHICH "Y" CHANGES TO "I"**  
 (as indicated in the charts above)

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| aboyer, <i>to bark</i>        | envoyer, <i>renvoyer, to send, send back</i> |
| appuyer, <i>to support</i>    | essuyer, <i>to wipe</i>                      |
| employer, <i>to use</i>       | nettoyer, <i>to clean</i>                    |
| ennuyer, <i>to bore</i>       | se noyer, <i>to drown</i>                    |
| s'ennuyer, <i>to be bored</i> |  |

**CATEGORY XXVI**

You can convert many English words that end in "*ate*" into French words by removing the letter "e." These words are masculine.

**ATE = AT**

*the chocolate, le chocolat*

|               |             |              |                |
|---------------|-------------|--------------|----------------|
| un candidat   | un consulat | un lauréat   | un prélat      |
| un célibat    | un débat    | un magistrat | un protectorat |
| un certificat | immédiat    | un magnat    | un sénat       |
| le chocolat   | indélicat   | un mandat    | un syndicat    |
| un climat     |             |              |                |

**CATEGORY XXVII**

You can convert some English words that end in "*am*" into French words by adding the letters "me." These words are masculine.

**AM = AMME**

*the program, le programme*

|  |               |               |
|--|---------------|---------------|
| un anagramme                           | un épigramme  | un monogramme |
| un câblogramme<br>( <i>cablegram</i> ) | un gramme     | un programme  |
| un diagramme                           | un kilogramme | un télégramme |
|  |               |               |

You can also convert some English words that end in "*em*" into French words by adding the letter "e." These words are masculine.

**EM = ÈME**

|            |                                  |             |            |
|------------|----------------------------------|-------------|------------|
|            | <i>the problem</i> , le problème |             |            |
| un emblème | un diadème                       | un problème | un système |

**EXTRA WORDS****Exercise in Pronunciation of OU**

In French "OU" is pronounced as the "oo" in "moo."

**le four, the oven**

**au four, baked in the oven**

**la poudre, powder**

**un journal américain, an American newspaper**

**un journal français, a French newspaper**

**les courses, the races**

**sous, under**

**sous la table, under the table**

**le couloir, the corridor**

**nouveau (masc.), nouvelle (fem.), new**

**mou (masc.), molle (fem.), soft**

**ma fourrure, my fur**

**surtout, above all, especially**

**le mouton, mutton**

**tousser, to cough**

**toute la journée, all day**

**trouver, to find**

**N'oubliez pas. Don't forget.**

# 46

## Leçon Numéro Quarante-six

---

### USES OF THE INFINITIVE

- I. You have already learned some uses of the infinitive. For example, you have learned that "je vais" expresses future action when it is used in combination with the infinitive.

**EXAMPLE:** Je vais chanter. *I'm going to sing.*

- II. When an English present participle (singing, talking, etc.) is not used with an auxiliary, its French equivalent is an infinitive.

**EXAMPLE:** VOIR c'est CROIRE. *Seeing is believing.*

When you say, "I AM seeing"—in other words, when you use the auxiliary "AM"—you must use the present tense in French. When you do not use "AM" or any other auxiliary, you must use the INFINITIVE.

**EXAMPLE:** Je vois. *I am seeing, I see.*

There is one exception to this rule: After "en" (*on*) use the present participle. "En entrant, j'ai vu Paul." *On entering I saw Paul.* However, don't let this worry you now. It is covered fully in the section on the present participle.

The important thing to remember is: AN ENGLISH PRESENT

---

PARTICIPLE WITHOUT AN AUXILIARY BECOMES AN INFINITIVE IN FRENCH (except after "en").

EXAMPLES:

1. After "sans" (*without*).

Cela va sans dire. *That (It) goes without saying.*

J'ai lu la lettre sans la comprendre. *I read the letter without understanding it.*

2. After "avant de" (*before*).

Avant de sortir, je dois téléphoner à mon ami. *Before leaving, I have to phone my friend.*

Je vais dîner avant d'aller au cinéma. *I'm going to have dinner (to dine) before going to the movies.*

3. After "après" (*after*). "Après" is used only with the auxiliary verbs "avoir" and "être." In French you cannot say "*after speaking*"; you must say "*after having spoken*" (*après avoir parlé*). The word "*having*" becomes the infinitive "*avoir*" (*to have*).

Je comprendrai mieux après avoir parlé à Paul. *I will understand better after having spoken to Paul.*

Remember that the infinitive is used after "après," but this infinitive must be either "avoir" or "être."

*après\_être sorti, after going out (after having gone out)*

*après\_être parti, after leaving (after having left)*

*après\_avoir fini, after finishing (after having finished)*

#### COMMON EXPRESSIONS USED WITH THE INFINITIVE IN BOTH ENGLISH AND FRENCH

In the left-hand column below there is a list of verbs and expressions followed by the infinitive. In the right-hand column there is a list of infinitives you can combine with the left-hand column. There is purposely no third column. Take an expression from the first column, and any infinitive from the second column, and then finish the sentence any way you want. Use each expression in the first column with ALL the verbs in the right-hand column.

---

**ALLEZ-VOUS***Are you going***JE VAIS***I am going*

---

**POUVEZ-VOUS***Are you able***JE PEUX***I am able*

---

**VOULEZ-VOUS***Do you want**Would you like***JE VOUDRAIS***I want**I would like*

---

**PRÉFÉREZ-VOUS***Do you prefer***JE PRÉFÈRE***I prefer*

---

**DEVEZ-VOUS***Do you have to, must you***JE DOIS***I have to, must*

---

**ESPÉREZ-VOUS***Do you hope***J'ESPÈRE***I hope*

---

**AVEZ-VOUS ENVIE DE (D')***Are you eager***J'AI ENVIE DE***I am eager*

---

**AVEZ-VOUS BESOIN DE (D')***Do you need***J'AI BESOIN DE***I need*

---

**VOIR***to see***FINIR***to finish***RESTER ici***to stay here***PARLER à Paul***to speak to Paul***DINER avec moi***to have dinner with me***FAIRE***to do, make***TÉLÉPHONER***to phone***PRENDRE un taxi***to take a taxi***PARTIR***leave***PARTIR***leave***RÉUSSIR***to succeed***RÉUSSIR***to succeed***ALLER***to go***VENIR***to come***ACHETER***to buy***VENDRE***to sell*

**THE PRESENT PARTICIPLE**

You have learned that the present participle is used after "EN."

**EXAMPLE:** EN<sub>1</sub>entrant, j'ai vu Paul. *ON entering, I saw Paul.*

To form the present participle, take the first person plural of the present tense, drop the ending "ONS," and add "ANT."

| INFINITIVE                 | PRESENT TENSE<br>(first person plural)             | PRESENT PARTICIPLE          |
|----------------------------|--|-----------------------------|
| donner, <i>to give</i>     | nous donnons, <i>we give</i>                       | donnant, <i>giving</i>      |
| vendre, <i>to sell</i>     | nous vendons, <i>we sell</i>                       | vendant, <i>selling</i>     |
| finir, <i>to finish</i>    | nous finissons, <i>we finish</i>                   | finissant, <i>finishing</i> |
| lire, <i>to read</i>       | nous lisons, <i>we read</i>                        | lisant, <i>reading</i>      |
| se reposer, <i>to rest</i> | nous nous reposons, <i>we are resting, we rest</i> | se reposant, <i>resting</i> |

The present participle of both regular and irregular verbs is formed in the same way. The three following verbs are exceptions to the rule.

| INFINITIVE                | PRESENT PARTICIPLE      |
|---------------------------|-------------------------|
| 1. être, <i>to be</i>     | étant, <i>being</i>     |
| 2. avoir, <i>to have</i>  | ayant, <i>having</i>    |
| 3. savoir, <i>to know</i> | sachant, <i>knowing</i> |

**WRITTEN EXERCISE**

- Cover up the right-hand column.
- Remove "ONS" from the first person plural of the present tense in the second column.
- Add "ANT," as in the third column below.
- Check your column with the third column below.

| INFINITIVE                | PRESENT TENSE<br>(first person plural) | PRESENT PARTICIPLE          |
|---------------------------|--|-----------------------------|
| fumer, <i>to smoke</i>    | nous fumons, <i>we smoke</i>           | fumant, <i>smoking</i>      |
| choisir, <i>to choose</i> | nous choisissons, <i>we choose</i>     | choisisant, <i>choosing</i> |

| INFINITIVE                                   | PRESENT TENSE<br>(first person plural)      | PRESENT PARTICIPLE                           |
|--|---|--|
| partir, <i>to leave</i>                      | nous partons, <i>we leave</i>               | partant, <i>leaving</i>                      |
| faire, <i>to do,</i><br><i>make</i>          | nous faisons, <i>we do,</i><br><i>make</i>  | faisant, <i>doing,</i><br><i>making</i>      |
| venir, <i>to come</i>                        | nous venons, <i>we come</i>                 | venant, <i>coming</i>                        |
| boire, <i>to drink</i>                       | nous buvons, <i>we drink</i>                | buvant, <i>drinking</i>                      |
| manger, <i>to eat</i>                        | nous mangeons, <i>we eat</i>                | mangeant, <i>eating</i>                      |
| écrire, <i>to write</i>                      | nous écrivons, <i>we write</i>              | écrivant, <i>writing</i>                     |
| se promener, <i>to</i><br><i>take a walk</i> | nous nous promenons,<br><i>we take walk</i> | se promenant, <i>taking</i><br><i>a walk</i> |
| sortir, <i>to go out</i>                     | nous sortons, <i>we go out</i>              | sortant, <i>going out</i>                    |
| écouter, <i>to listen</i>                    | nous écoutons, <i>we listen</i>             | écoutant, <i>listening</i>                   |
| aller, <i>to go</i>                          | nous allons, <i>we go</i>                   | allant, <i>going</i>                         |
| arriver, <i>to arrive</i>                    | nous arrivons, <i>we arrive</i>             | arrivant, <i>arriving</i>                    |
| marcher, <i>to walk</i>                      | nous marchons, <i>we walk</i>               | merchant, <i>walking</i>                     |

## CATEGORY XXVIII

You can convert many English words that end in "ing" or "ating" into French words by changing the "ing" or "ating" to "ant."

## ING = ANT

|                | <i>charming</i> , charmant |              |              |
|----------------|----------------------------|--------------|--------------|
| alarmant       | déplaisant                 | fatigant     | pétrifiant   |
| amusant        | (displeasing)              | (fatiguing)  | (petrifying) |
| appétissant    | embarrassant               | fortifiant   | purifiant    |
| (appetizing)   | émouvant                   | (fortifying) | (purifying)  |
| caressant      | (moving)                   | horifiant    | ravissant    |
| charmant       | encourageant               | (horrifying) | (ravishing)  |
| décourageant   | (encouraging)              | imposant     | rassurant    |
| (discouraging) | enrageant                  | insultant    | (reassuring) |
| défigurant     | (enraging)                 | intrigant    | révoltant    |
| (disfiguring)  | enveloppant                | (intriguing) | terrifiant   |
| dégoûtant      | (enveloping)               | menaçant     | (terrifying) |
| (disgusting)   | existant                   | obligeant    | vexant       |
| dégradant      | (existent)                 | (obliging)   |              |

## ATING = ANT

*enervating, énervant*

|                                       |                                     |                                     |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| désolant<br>( <i>desolating</i> )     | humiliant<br>( <i>humiliating</i> ) | palpitant<br>( <i>palpitating</i> ) | vacillant<br>( <i>vacillating</i> ) |
| énervant<br>( <i>enervating</i> )     | insinuant<br>( <i>insinuating</i> ) | suffocant<br>( <i>suffocating</i> ) | vibrant<br>( <i>vibrating</i> )     |
| exaspérant<br>( <i>exasperating</i> ) | isolant<br>( <i>isolating</i> )     |                                     |                                     |

Some words show important spelling differences but are nevertheless recognizable.

|  |  |                                       |                                |
|--|--|---------------------------------------|--------------------------------|
| compromettant<br>( <i>compromising</i> ) | encombrant<br>( <i>encumbering,</i><br><i>cumbersome</i> ) | intéressant<br>( <i>interesting</i> ) | tentant<br>( <i>tempting</i> ) |
| convainquant<br>( <i>convincing</i> )    | étonnant<br>( <i>astonishing</i> )                         | surprenant<br>( <i>surprising</i> )   |                                |

## EXTRA WORDS

## Exercise in Pronunciation of EUR, OEUR

In French "EUR, OEUR" are pronounced as "urr" in "blurred."

- la fleur, the flower**
- le chasseur, the bell-boy**
- la liqueur, the liqueur**
- le porteur, the porter**
- l'ascenseur, the elevator**
- le tailleur, the tailor, the suit (woman's)**
- la couleur, the color**
- la chaleur, the heat**
- le moteur, the motor**
- le chauffeur, the chauffeur, driver**
- l'indicateur, the timetable**
- le radiateur, the radiator**
- l'ambassadeur des États-Unis, the American ambassador**
- le conducteur, the conductor**
- le facteur, the mailman**
- du beurre, butter**

**du pain et du beurre, *bread and butter***

**J'ai peur. *I am afraid.***

**de bonne heure, *early***

**Quelle heure est-il? *What time is it?***

**à une heure, *at one o'clock***

**ma soeur, *my sister***

**ma belle-soeur, *my sister-in-law***

# Leçon Numéro Quarante-sept

---

## USE OF "EN" AND "Y"

### **Use of "en"**

**EN, some, any, none of it, of them**

You have learned the use of "du, de la, des."

#### **EXAMPLES:**

J'ai acheté du café. *I bought some coffee.*

J'ai acheté de la viande. *I bought some meat.*

J'ai acheté des roses. *I bought some roses.*

### **"En" used as "some, any, none"**

In French, when "some" does not come before a noun, it becomes "EN" (a pronoun).

#### **EXAMPLES:**

J'EN\_ai acheté. *I bought SOME.*

J'EN\_achète. *I buy SOME.*

Achetez\_ EN. *Buy SOME.*

Apportez\_ EN. *Bring SOME.*

Je vais\_ EN\_acheter. *I am going to buy SOME.*

J'EN<sub>U</sub>ai. *I have SOME.*

J'EN<sub>U</sub>ai vu aujourd'hui. *I saw SOME today.*

You have learned that in English the negative of "some" is "not any" or "none." In French "EN" has no negative form.

**EXAMPLES:**

Je n'EN<sub>U</sub>ai pas. *I haven't ANY.*

Je n'EN<sub>U</sub>ai pas<sub>U</sub>acheté. *I haven't bought ANY.*

Je n'EN<sub>U</sub>achète jamais. *I never buy ANY.*

N'EN<sub>U</sub>achetez pas. *Don't buy ANY.*

Je n'EN<sub>U</sub>ai pas. *I have NONE.*

You have learned that in English the interrogative is formed with "any" and "some." In French use "EN."

**EXAMPLES:**

EN voulez-vous? *Do you want SOME? Do you want ANY?*

EN<sub>U</sub>avez-vous<sub>U</sub>acheté? *Did you buy ANY?*

EN<sub>U</sub>avez-vous trouvé? *Did you find ANY?*

Allez-vous<sub>U</sub>EN<sub>U</sub>acheter? *Are you going to buy SOME? Are you going to buy ANY?*

**"En" used as "of it, of them"**

**EXAMPLES:**

J'EN<sub>U</sub>ai beaucoup. *I have a lot OF IT (OF THEM).*

Je n'EN<sub>U</sub>ai pas beaucoup. *I have not much OF IT (OF THEM).*

J'EN<sub>U</sub>ai assez. *I have enough OF IT (OF THEM).*

Sometimes you omit *OF IT, OF THEM* in English. You can never omit "EN" in French.

J'EN<sub>U</sub>ai assez. *I have enough (OF IT, OF THEM).*

Je n'EN<sub>U</sub>ai plus. *I have no more (OF IT, OF THEM).*

J'EN<sub>U</sub>ai un. *I have one (OF THEM).*

J'EN<sub>U</sub>ai deux. *I have two (OF THEM).*

**NOTE:** "EN" means "FROM THERE" when it is used with "venir, revenir."

**EXAMPLES:**

J'EN viens. *I come FROM THERE.*

J'EN suis revenu. *I came back FROM THERE.*

**Use of "Y"**

"Y" means "**there**" when it refers to a previously mentioned place.

**EXAMPLE:**

Est-ce que le livre est sur la table? *Is the book on the table?*

Oui, il Y est. *Yes, it is THERE.*

The "**there**" in this sentence is "Y" because you have already mentioned the table.

"LA" means "**there**" when it refers to a place not previously mentioned.

**EXAMPLE:**

Où est le livre? *Where is the book?*

Il est LA. *It is THERE.*

You have not mentioned a place previously, so you must use "LA."

Practice "Y" in the following sentences and remember that every "Y" refers to a distinct place (country, city, road, etc.) that has been mentioned before.

Il Y est. *It is THERE.*

Ils Y sont. *They are THERE.*

Il Y va. *He is going THERE.*

Ils Y vont. *They are going THERE.*

J'Y vais. *I am going THERE.*

Je vais Y aller. *I am going to go THERE.*

Il va Y aller. *He is going to go THERE.*

N'Y allez pas. *Don't go THERE.*

La valise Y est. *The suitcase is THERE.*

Y allez-vous? *Are you going THERE?*

Y vont-ils? *Are they going THERE?*

Je n'Y vais pas. *I am not going THERE.*

**"Y"** also means "about it, about them, in it, on it."

**EXAMPLES:**

Il Y pense souvent. *He thinks ABOUT IT often.*

J'Y pense toujours. *I think ABOUT IT always.*

Je n'Y pense jamais. *I don't ever think ABOUT IT.*

Elle n'Y croit pas. *She does not believe IN IT.*

Vous Y travaillez beaucoup. *You work ON IT a lot.*

**NOTE:** Remember not to use "Y" with the verbs "venir, revenir." These two verbs require "EN," which means "THERE" when it is used with either "VENIR" or "RE-VENIR."

**EXAMPLES:**

J'EN viens. *I come FROM THERE.*

J'EN suis revenu. *I came back FROM THERE.*

### POSSESSIVE ADJECTIVES

| MASCULINE<br>(singular) | FEMININE<br>(singular) | PLURAL<br>(masculine and feminine) |
|-------------------------|------------------------|------------------------------------|
| mon, <i>my</i>          | ma, <i>my</i>          | mes, <i>my</i>                     |
| son, <i>his, her</i>    | sa, <i>her, his</i>    | ses, <i>his or her</i>             |
| notre, <i>our</i>       | notre, <i>our</i>      | nos, <i>our</i>                    |
| votre, <i>your</i>      | votre, <i>your</i>     | vos, <i>your</i>                   |
| leur, <i>their</i>      | leur, <i>their</i>     | leurs, <i>their</i>                |

Possessive adjectives agree in gender and number with the noun that follows them. A masculine singular noun requires a masculine singular adjective; a feminine plural noun requires a feminine plural adjective, etc.

**EXAMPLES:**

mon père, *my father*

ma mère, *my mother*

mes frères, *my brothers*

mes soeurs, *my sisters*

son chapeau, *his hat*

sa blouse, *her blouse*

ses frères, *his, her brothers*

ses soeurs, *her, his sisters*

notre mère, *our mother*

notre père, *our father*

nos chapeaux, *our hats*

nos blouses, *our blouses*

|                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| votre fille, <i>your daughter</i> | leur plume, <i>their pen</i>     |
| votre fils, <i>your son</i>       | leur crayon, <i>their pencil</i> |
| vos filles, <i>your daughters</i> | leurs plumes, <i>their pens</i>  |

NOTE: Use "mon" and "son" before feminine words that start with a vowel. *Mon âme, my soul; son âme, his soul.*

## POSSESSIVE PRONOUNS

### SINGULAR

#### MASCULINE

le mien, *mine*  
le sien, *his, its*  
le nôtre, *ours*  
le vôtre, *yours*  
le leur, *theirs*

#### FEMININE

la mienne, *mine*  
la sienne, *hers, its*  
la nôtre, *ours*  
la vôtre, *yours*  
la leur, *theirs*

### PLURAL

#### MASCULINE

les miens, *mine*  
les siens, *his, its*  
les nôtres, *ours*  
les vôtres, *yours*  
les leurs, *theirs*

#### FEMININE

les miennes, *mine*  
les siennes, *hers, its*  
les nôtres, *ours*  
les vôtres, *yours*  
les leurs, *theirs*

These pronouns agree in gender and number with that which is possessed.

#### EXAMPLES:

1. Mon livre est plus petit que le vôtre.  
*My book is smaller than yours.*
2. Voici vos gants et voici les miens.  
*Here are your gloves and here are mine.*
3. Votre fille est plus grande que la mienne.  
*Your daughter is taller than mine.*

**CE, CET, CETTE, CES***(this, that, these, those)***CE, this, that** (masc.): *ce chapeau, this hat, that hat.*CE becomes CET before “a, e, i, o, u,” and “h” in most cases:  
*cet homme, this man.***CETTE, this, that** (fem.): *cette femme, this woman, that woman.***CES, these, those** (masc. and fem.): *ces maisons, these houses;*  
*ces hommes, these men, those men.***CELUI CELLE CEUX CELLES**

In English you can answer the question “*Whose hat is it?*” simply by saying, “*Paul’s.*” In French you cannot say, “*Paul’s.*” You must say, “*The one of Paul*” (*Celui de Paul*).

“*The one of, the ones of,*” must always agree in gender and number with the thing that is possessed and not with the person who possesses them.

**EXAMPLES:**

1. le chapeau de Paul, *Paul’s hat*  
celui de Paul, *Paul’s* (because “chapeau” is masculine)
2. la table de Paul, *Paul’s table*  
celle de Paul, *Paul’s* (because “table” is feminine)
3. les chapeaux de Paul, *Paul’s hats*  
ceux de Paul, *Paul’s* (because “chapeaux” is masculine plural)
4. les tables de Paul, *Paul’s tables*  
celles de Paul, *Paul’s* (because “tables” is feminine plural)

**MASCULINE****SINGULAR:** CELUI de, *the one of***PLURAL:** CEUX de, *the ones of***FEMININE****SINGULAR:** CELLE de, *the one of***PLURAL:** CELLES de, *the ones of*CELUI-CI, *this one* (masc., sing.)CELUI-LA, *that one* (masc., sing.)CELLE-CI, *this one* (fem., sing.)CELLE-LA, *that one* (fem., sing.)CEUX-CI, *these* (masc., pl.)

CEUX-LÀ, *those* (masc., pl.)  
 CELLES-CI, *these* (fem., pl.)  
 CELLES-LÀ, *those* (fem., pl.)

### "SAVOIR" AND "CONNAÎTRE" (to know)

#### CONNAÎTRE

"Connaître" is used in the sense of knowing people, places, or countries.

##### EXAMPLES:

Je connais Paul. *I know Paul.*

Robert connaît Louise. *Robert knows Louise.*

Connaissez-vous la route pour Paris? *Do you know the road to Paris?*

Connaissez-vous le chemin? *Do you know the way?*

Connaissez-vous Robert? *Do you know Robert?*

Nous connaissons votre oncle. *We know your uncle.*

Ils connaissent Paris. *They know Paris.*

Elles connaissent la France. *They know France.*

"Connaître" takes the personal pronouns "le, la, les" because you don't say, "*I know to*" or "*I know for*." (Only verbs that can be followed by "to" or "for" take the indirect pronouns "lui" or "leur.")

##### EXAMPLES:

Je le connais. *I know him. I know it.*

Je la connais. *I know her. I know it.*

Je les connais. *I know them* (masc. and fem.).

Le connaissez-vous? *Do you know him (it)?*

La connaissez-vous? *Do you know her (it)?*

Les connaissez-vous? *Do you know them?*

"Reconnaître" (*to recognize*) also takes the direct-object pronouns "le, la, les."

##### EXAMPLES:

Je l'ai reconnu. *I recognized him.*

Est-ce que vous l'avez reconnu? *Did you recognize him?*

## SAVOIR

"Savoir" is used in the sense of knowing facts.

### EXAMPLES:

Je sais que Paul est parti. *I know that Paul has left.*

Savez-vous l'heure? *Do you know the time?*

Nous savons l'adresse. *We know the address.*

Ils ne savent pas le nom. *They (masc.) don't know the name.*

Je vous téléphonerai dès que je le saurai. *I will call you as soon as I find out (as soon as I know).*

"Savoir" is also used in the sense of knowing how.

### EXAMPLES:

Savez-vous nager? *Do you know how to swim?*

Savez-vous conduire? *Do you know how to drive?*

Est-ce que Paul sait dessiner? *Does Paul know how to draw?*

Avez-vous su répondre? *Did you know how to answer?*

## USE OF "ON" AND THE PASSIVE VOICE

"ON" means "one, you, somebody," etc. "ON" represents an indefinite or unknown person or persons.

### EXAMPLES:

Où trouve-t-on un taxi? *Where does one find a taxi?*

On dit que le film est intéressant. *They say that the film is interesting.* Since the "They" represents indefinite and unknown persons, you must use "ON."

## THE PASSIVE VOICE

"*I was invited to a party*" is a classic sentence in the passive voice in English. It is passive because you do not state who actively invited you. In the sentence "*Jack invited me*" Jack acts.

In the sentence "*I was invited*" no definite person acts; therefore, it is passive.

"ON" expresses the passive voice.

On m'a invité au club. *I was invited to the club (Someone invited me to the club).*

Generally speaking, "ON" is used to express the passive voice. However, there is a form in French that corresponds to the English passive voice. You will hear it occasionally in French conversation.

**EXAMPLES:**

La maison est vendue. *The house is sold.*

La maison a été vendue. *The house has been sold (was sold).*

J'ai été impressionné. *I have been impressed (was impressed).*

**NEGATIVES AND DOUBLE NEGATIVES**

These are negative expressions:

|                        |  |
|------------------------|--|
| ne . . . pas, not      | ne . . . personne, no one, nobody      |
| ne . . . rien, nothing | ne . . . aucun(e), not any, none       |
| ne . . . jamais, never | ne . . . plus, no longer, not any more |

"NE" goes before the verb and "pas, rien, jamais," etc., go after the verb. Notice that the double negative, which is such a sin in English, is correct in French. "Je ne vois rien" (*I don't see nothing*) is correct in French.

**EXAMPLES:**

Je ne vois pas. *I don't see.*

Je ne vois jamais. *I never see.*

Je ne vois plus. *I don't see any more.*

Je ne vois rien. *I don't see anything (I don't see nothing).*

Je ne vois personne. *I don't see anybody (I don't see nobody).*

Je ne vois aucun résultat. *I don't see any result (I don't see no result).*

Je ne vois aucune solution. *I don't see any solution (I don't see no solution).*

Nous n'avons rien trouvé. *We did not find anything.*

Qui attendez-vous? Personne. *Whom are you expecting?* *Nobody.*

Que faites-vous ce soir? Rien. *What are you doing tonight?* *Nothing.*

Allez-vous au cinéma? Non, jamais. *Do you go to the movies?* *No, never.*

In expressing the past "RIEN" goes before the past participle, but "PERSONNE" goes after it.

#### EXAMPLES:

Je n'ai vu personne. *I did not see anybody (I did not see a soul).*

Je n'ai rien vu. *I did not see anything.*

#### DIMINUTIVES

"TTE" is a diminutive ending in French:

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| une chambre, <i>a room</i>  | une chambrette, <i>a small room</i>               |
| un amour, <i>a love</i>     | une amourette, <i>a light love affair</i>         |
| une chemise, <i>a shirt</i> | une chemisette, <i>a small shirt (sleeveless)</i> |
| une chaîne, <i>a chain</i>  | une chaînette, <i>a small chain</i>               |

#### EXTRA WORDS

##### Exercise in Pronunciation of "E" before Two Consonants

In French "E" before two consonants is pronounced as the "e" in "set."

**des cigarettes, some cigarettes**

**une côtelette, a cutlet, chop**

**une serviette de toilette, a face towel**

**une fourchette, a fork**

**des allumettes, some matches**

**une vedette, a star (in movies, etc.)**

**une jaquette, a jacket (woman's)**

**une côtelette de porc, a pork chop**

**une côtelette de mouton, a mutton chop**

**une bicyclette, a bicycle**

**la sonnette, the bell**

**une antenne**, *an antenna*

**belle** (fem.), **beau** (masc.), *handsome, beautiful*

**ma belle-mère**, *my mother-in-law*

# 48

## Leçon Numéro Quarante-huit

---

### IMPERSONAL VERBS

Impersonal verbs are verbs in which nobody acts. These verbs are used only in the third person singular.

#### **pleuvoir, to rain**

|                     |  |
|---------------------|--|
| PRESENT             | IL PLEUT, <i>it rains, it is raining</i>   |
| COMPOUND PAST       | IL PLEUT BEAUCOUP, <i>it rains a lot</i>   |
| IMPERFECT           | IL A PLU, <i>it rained, it has rained</i>  |
| FUTURE              | IL A BEAUCOUP PLU, <i>it rained a lot</i>  |
| PRESENT SUBJUNCTIVE | IL PLEUVAIT, <i>it used to rain</i>        |
| PAST SUBJUNCTIVE    | IL VA PLEUVOIR, <i>it is going to rain</i> |
|                     | IL PLEUVRA, <i>it will rain</i>            |
|                     | QU'IL PLEUVE                               |
|                     | QU'IL AIT PLU                              |

#### **neiger, to snow**

|                     |   |
|---------------------|---|
| PRESENT             | IL NEIGE, <i>it snows, it is snowing</i>    |
| COMPOUND PAST       | IL A NEIGÉ, <i>it snowed, it has snowed</i> |
| IMPERFECT           | IL NEIGEAIT, <i>it used to snow</i>         |
| FUTURE              | IL VA NEIGER, <i>it is going to snow</i>    |
| PRESENT SUBJUNCTIVE | IL NEIGERA, <i>it will snow</i>             |
| PAST SUBJUNCTIVE    | QU'IL NEIGE                                 |
|                     | QU'IL AIT NEIGÉ                             |

***avoir, there, to be***

|                     |   |
|---------------------|---|
| PRESENT             | IL Y A, <i>there is, there are</i><br>Y A-T-IL?                    }<br>EST-CE QU'IL Y A? } <i>is there?</i> <i>are there?</i>                                |
| COMPOUND PAST       | IL Y A EU, <i>there was, there were</i><br>Y A-T-IL EU? <i>was there?</i> <i>were there?</i>  |
| IMPERFECT           | IL Y AVAIT, <i>there used to be, there was,</i><br><i>there were</i><br>Y AVAIT-IL? <i>was there?</i> <i>were there?</i>                                      |
| FUTURE              | IL VA Y AVOIR, <i>there is going to be,</i><br><i>there are going to be</i><br>VA-T-IL Y AVOIR? <i>is there going to be?</i><br><i>are there going to be?</i> |
| CONDITIONAL         | IL Y AURA, <i>there will be</i><br>Y AURA-T-IL? <i>will there be?</i>   |
| PRESENT SUBJUNCTIVE | IL Y AURAIT, <i>there would be</i>  |
| PAST SUBJUNCTIVE    | QU'IL Y AIT<br>QU'IL Y AIT EU   |

NOTE: "Il y a" also means "ago." Il y a deux ans. *Two years ago.*

***falloir, to be necessary, have to, need***

|                     |  |
|---------------------|--|
| PRESENT             | IL FAUT, <i>one must, one has to, it is necessary</i><br>FAUT-IL? <i>does one have to?</i> <i>is it necessary?</i> |
| COMPOUND PAST       | IL A FALLU, <i>it had to, it was necessary</i><br>A-T-IL FALLU? <i>was it necessary?</i>                           |
| IMPERFECT           | IL FALLAIT, <i>it was necessary</i><br>FALLAIT-IL? <i>was it necessary?</i>  |
| FUTURE              | IL VA FALLOIR, <i>it is going to be necessary</i><br>IL FAUDRA, <i>it will be necessary</i>                        |
| CONDITIONAL         | IL FAUDRAIT, <i>it would be necessary</i>  |
| PRESENT SUBJUNCTIVE | QU'IL FAILLE   |
| PAST SUBJUNCTIVE    | QU'IL AIT FALLU  |

NOTE: In the negative "il ne faut pas" does not mean "it is not necessary." It means "one must not."

**faire** (used for weather and temperature)

|                            |  |
|----------------------------|--|
| <b>PRESENT</b>             | IL FAIT FROID, <i>it is cold</i>                         |
| <b>COMPOUND PAST</b>       | IL A FAIT FROID, <i>it was cold (it has been cold)</i>   |
| <b>FUTURE</b>              | IL VA FAIRE FROID, <i>it is going to be cold</i>         |
|                            | IL FERA FROID, <i>it will be cold</i>                    |
| <b>IMPERFECT</b>           | IL FAISAIT FROID, <i>it was cold, it used to be cold</i> |
| <b>PRESENT SUBJUNCTIVE</b> | QU'IL FASSE FROID  |
| <b>PAST SUBJUNCTIVE</b>    | QU'IL AIT FAIT FROID                                     |

**PAST CONDITIONAL**

Just as you formed the past tense using the auxiliary verb "avoir," *to have* (*j'ai parlé*), the past conditional is formed with the same verb in the conditional tense:

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| <b>j'aurais</b>           | <b>nous_aurions</b>        |
| <i>I would have</i>       | <i>we would have</i>       |
| <b>vous_auriez</b>        | <b>vous_auriez</b>         |
| <i>you would have</i>     | <i>you would have</i>      |
| <b>il, elle aurait</b>    | <b>ils, elles_auraient</b> |
| <i>he, she would have</i> | <i>they would have</i>     |

Merely add the past participle to this verb to form the past conditional.

**parler, to speak**

|                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| <b>j'aurais parlé</b>            | <b>nous_aurions parlé</b>        |
| <i>I would have spoken</i>       | <i>we would have spoken</i>      |
| <b>vous_auriez parlé</b>         | <b>vous_auriez parlé</b>         |
| <i>you would have spoken</i>     | <i>you would have spoken</i>     |
| <b>il, elle aurait parlé</b>     | <b>ils, elles_auraient parlé</b> |
| <i>he, she would have spoken</i> | <i>they would have spoken</i>    |

**finir, to finish**

|   |  |
|---|--|
| <b>j'aurais fini</b><br><i>I would have finished</i>              | <b>nous aurions fini</b><br><i>we would have finished</i>          |
| <b>vous auriez fini</b><br><i>you would have finished</i>         | <b>vous auriez fini</b><br><i>you would have finished</i>          |
| <b>il, elle aurait fini</b><br><i>he, she would have finished</i> | <b>ils, elles auraient fini</b><br><i>they would have finished</i> |

**vendre, to sell**

|  |   |
|--|---|
| <b>j'aurais vendu</b><br><i>I would have sold</i>              | <b>nous aurions vendu</b><br><i>we would have sold</i>          |
| <b>vous auriez vendu</b><br><i>you would have sold</i>         | <b>vous auriez vendu</b><br><i>you would have sold</i>          |
| <b>il, elle aurait vendu</b><br><i>he, she would have sold</i> | <b>ils, elles auraient vendu</b><br><i>they would have sold</i> |

**avoir, to have**

|  |   |
|--|---|
| <b>j'aurais eu</b><br><i>I would have had</i>              | <b>nous aurions eu</b><br><i>we would have had</i>          |
| <b>vous auriez eu</b><br><i>you would have had</i>         | <b>vous auriez eu</b><br><i>you would have had</i>          |
| <b>il, elle aurait eu</b><br><i>he, she would have had</i> | <b>ils, elles auraient eu</b><br><i>they would have had</i> |

**être, to be**

|  |   |
|--|---|
| <b>j'aurais été</b><br><i>I would have been</i>              | <b>nous aurions été</b><br><i>we would have been</i>          |
| <b>vous auriez été</b><br><i>you would have been</i>         | <b>vous auriez été</b><br><i>you would have been</i>          |
| <b>il, elle aurait été</b><br><i>he, she would have been</i> | <b>ils, elles auraient été</b><br><i>they would have been</i> |

**FUTURE PERFECT**

(Future Anterior)

In order to form the future perfect tense, use again the auxiliary verb "avoir," *to have*, this time in its future tense:

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| <b>j'aurai</b>            | <b>nous_aurons</b>         |
| <i>I shall, will have</i> | <i>we shall, will have</i> |
| <b>vous_aurez</b>         | <b>vous_aurez</b>          |
| <i>you will have</i>      | <i>you will have</i>       |
| <b>il, elle aura</b>      | <b>ils, elles_auront</b>   |
| <i>he, she will have</i>  | <i>they will have</i>      |

Merely add the past participle to this verb to form the future perfect.

**parler, to speak**

|                                  |                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| <b>j'aurai parlé</b>             | <b>nous_aurons parlé</b>          |
| <i>I shall, will have spoken</i> | <i>we shall, will have spoken</i> |
| <b>vous_aurez parlé</b>          | <b>vous_aurez parlé</b>           |
| <i>you will have spoken</i>      | <i>you will have spoken</i>       |

**finir, to finish**

|                                    |                                     |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>j'aurai fini</b>                | <b>nous_aurons fini</b>             |
| <i>I shall, will have finished</i> | <i>we shall, will have finished</i> |
| <b>vous_aurez fini</b>             | <b>vous_aurez fini</b>              |
| <i>you will have finished</i>      | <i>you will have finished</i>       |

**vendre, to sell**

|                                |                                 |
|--------------------------------|---------------------------------|
| <b>j'aurai vendu</b>           | <b>nous_aurons vendu</b>        |
| <i>I shall, will have sold</i> | <i>we shall, will have sold</i> |
| <b>vous_aurez vendu</b>        | <b>vous_aurez vendu</b>         |
| <i>you will have sold</i>      | <i>you will have sold</i>       |

**avoir, to have**

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| <b>j'aurai eu</b>             | <b>nous_aurons_eu</b>          |
| <i>I shall, will have had</i> | <i>we shall, will have had</i> |
| <b>vous_aurez_eu</b>          | <b>vous_aurez_eu</b>           |
| <i>you will have had</i>      | <i>you will have had</i>       |

**être, to be**

|   |  |
|---|--|
| <b>j'aurai été</b><br><i>I shall, will have been</i>      | <b>nous aurons été</b><br><i>we shall, will have been</i>  |
| <b>vous aurez été</b><br><i>you will have been</i>        | <b>vous aurez été</b><br><i>you will have been</i>         |
| <b>il, elle aura été</b><br><i>he, she will have been</i> | <b>ils, elles auront été</b><br><i>they will have been</i> |

**PAST PERFECT**

(Pluperfect)

The past perfect tense is also formed by the auxiliary verb "avoir," *to have*, and here the imperfect tense of "avoir" is used:

|   |  |
|---|--|
| <b>j'avais</b><br><i>I had</i>              | <b>nous avions</b><br><i>we had</i>          |
| <b>vous aviez</b><br><i>you had</i>         | <b>vous aviez</b><br><i>you had</i>          |
| <b>il, elle avait</b><br><i>he, she had</i> | <b>ils, elles avaient</b><br><i>they had</i> |

Now add a past participle to this verb and you have the past perfect.

**parler, to speak**

|  |   |
|--|---|
| <b>j'avais parlé</b><br><i>I had spoken</i>              | <b>nous avions parlé</b><br><i>we had spoken</i>          |
| <b>vous aviez parlé</b><br><i>you had spoken</i>         | <b>vous aviez parlé</b><br><i>you had spoken</i>          |
| <b>il, elle avait parlé</b><br><i>he, she had spoken</i> | <b>ils, elles avaient parlé</b><br><i>they had spoken</i> |

**finir, to finish**

|   |  |
|---|--|
| <b>j'avais fini</b><br><i>I had finished</i>              | <b>nous avions fini</b><br><i>we had finished</i>          |
| <b>vous aviez fini</b><br><i>you had finished</i>         | <b>vous aviez fini</b><br><i>you had finished</i>          |
| <b>il, elle avait fini</b><br><i>he, she had finished</i> | <b>ils, elles avaient fini</b><br><i>they had finished</i> |

**vendre, to sell**

|  |   |
|--|---|
| <b>j'avais vendu</b><br><i>I had sold</i>              | <b>nous avions vendu</b><br><i>we had sold</i>          |
| <b>vous aviez vendu</b><br><i>you had sold</i>         | <b>vous aviez vendu</b><br><i>you had sold</i>          |
| <b>il, elle avait vendu</b><br><i>he, she had sold</i> | <b>ils, elles avaient vendu</b><br><i>they had sold</i> |

**avoir, to have**

|  |   |
|--|---|
| <b>j'avais eu</b><br><i>I had had</i>              | <b>nous avions eu</b><br><i>we had had</i>          |
| <b>vous aviez eu</b><br><i>you had had</i>         | <b>vous aviez eu</b><br><i>you had had</i>          |
| <b>il, elle avait eu</b><br><i>he, she had had</i> | <b>ils, elles avaient eu</b><br><i>they had had</i> |

**être, to be**

|  |   |
|--|---|
| <b>j'avais été</b><br><i>I had been</i>              | <b>nous avions été</b><br><i>we had been</i>          |
| <b>vous aviez été</b><br><i>you had been</i>         | <b>vous aviez été</b><br><i>you had been</i>          |
| <b>il, elle avait été</b><br><i>he, she had been</i> | <b>ils, elles avaient été</b><br><i>they had been</i> |

**EXTRA WORDS****Exercise in Pronunciation of EU****un peu, a little****encore un peu, a little more****des œufs ("fs" is not pronounced here), eggs****bleu(e), blue****des œufs au lard, bacon and eggs****deux, two****deuxième, second****des œufs sur le plat, fried eggs****joyeux (masc.), joyeuse (fem.), joyous, gay****un billet de deuxième (classe), une deuxième, a second-class ticket**

**du feu**, *fire, a light for a cigarette*  
**vieux** (masc.), *old*  
**au deuxième (étage)**, *on the third floor*  
**mon neveu**, *my nephew*  
**le deuxième service**, *the second call in the dining car*  
**une vendeuse**, *a salesgirl*  
**une ouvreuse**, *an usherette*  
**un pneu** (pronounce the "p"), *a tire*  
**heureux** (masc.), **heureuse** (fem.), *happy*  
**Je peux**, *I can, am able*  
**il pleut**, *it is raining*

### ADDITIONAL MATERIAL ON THE SUBJUNCTIVE

#### THE PRESENT SUBJUNCTIVE EXPRESSES ACTION THAT HAS NOT TAKEN PLACE

##### I

"JUSQU'À CE QUE," means "*till, until*." This expression requires the present subjunctive when it is followed by action in the future.

##### EXAMPLES:

jusqu'à ce que vous VENIEZ, *until you come*  
jusqu'à ce que nous PUISSONS sortir, *until we can go out*

When "JUSQU'À CE QUE" (*until*) is NOT followed by action in the future, it does not require the present subjunctive. "*Until he did it*" is an accomplished fact. The action has taken place, therefore it is not expressed in the present subjunctive. The present subjunctive is used to express the uncertainty of an action that has not taken place.

##### EXAMPLE:

Nous attendrons jusqu'à ce que vous ARRIVIEZ.  
*We'll wait until you come* (at a future time).

## EXPRESSIONS THAT REQUIRE THE SUBJUNCTIVE

1. JUSQU'À CE QUE (*till, until*) requires the present subjunctive when followed by action in the future.

**EXAMPLE:**

Jusqu'à ce qu'il le FASSE. *Until he does it* (action in the future).

2. QUOIQUE (*though, even though, although*) requires the present subjunctive when it is followed by action in the present or future. Je viendrai vous voir quoique je SOIS fatigué. *I'll come to see you even though I am tired.*
3. BIEN QUE (*though, although, even though*). Use "bien que" just as you use "quoique" above. "Quoique, bien que" mean the same thing and are used in the same way.
4. POURVU QUE (*provided that*) requires the present subjunctive when it is followed by action in the present or future. Nous vous attendrons pourvu que vous ne RENTRIEZ pas trop tard. *We will wait for you provided that you don't come home too late.*
5. SANS QUE (*without*) requires the present subjunctive when it is followed by action in the present or future. Je ne commence rien sans que vous me le DISIEZ. *I don't begin anything unless you tell me (without your telling me).*
6. POUR QUE (*in order that, so that*) requires the present subjunctive when it expresses the purpose of an action in the present or future. Je vous le dis pour que vous le SACHIEZ. *I tell you so that you will know it.*

## II

The following expressions require the subjunctive when they are followed by action in the present or future.

1. QUI QUE (*whoever*). Qui que ce soit, *whatever it may be.*
2. QUOI QUE (*whatever*). Quoi qu'il en soit, *whatever that may be.*
3. QUELQUE . . . QUE (*however*). Quelque fort qu'il soit, *however strong he may be.*

4. SI . . . QUE (*however*). Si fort qu'il soit, *however strong he may be.*
5. QUEL QUE (*whatever* [masc., sing.])  
QUELLE QUE (*whatever* [fem., sing.])  
QUELS QUE (*whatever* [masc., pl.])  
QUELLES QUE (*whatever* [fem., pl.])

**EXAMPLES:**

QUEL que soit LE résultat, *whatever the result may be.*  
QUELLE que soit LA raison, *whatever the reason may be.*  
QUELS que soient LES résultats, *whatever the results may be.*  
QUELLES que soient LES raisons, *whatever the reasons may be.*

**VERBS THAT ARE FOLLOWED BY THE SUBJUNCTIVE  
IN THE NEGATIVE AND INTERROGATIVE FORMS**

There are some verbs that are followed by the subjunctive ONLY in the negative and interrogative forms. They are not followed by the subjunctive when they are in the affirmative.

**EXAMPLES:**

Je ne crois pas qu'il vienne (subjunctive).  
*I don't think that he is coming.*  
Je crois que (*I think*) is NOT followed by the subjunctive.  
Je ne crois pas que (*I don't think that*) is ALWAYS followed by the subjunctive.  
Croyez-vous que (*do you think that*) is ALWAYS followed by the subjunctive.

**EXPRESSIONS THAT REQUIRE THE SUBJUNCTIVE  
(only in the negative and interrogative forms)**

1. JE NE CROIS PAS QUE . . . *I don't think that . . .*
2. CROYEZ-VOUS QUE . . . ? *Do you think that . . . ?*
3. JE NE PENSE PAS QUE . . . *I don't think that . . .*
4. PENSEZ-VOUS QUE . . . ? *Do you think that . . . ?*

5. IL N'EST PAS SÛR QUE, *it is not sure that.*
6. JE NE SUIS PAS SÛR QUE, *I am not sure that* (and all the other forms of “être”)
7. IL N'EST PAS CERTAIN QUE, *it is not certain that*
8. EST-IL SÛR QUE? *is it sure that?*
9. EST-IL CERTAIN QUE? *is it certain that?*
10. ÊTES-VOUS SÛR QUE? *are you sure that?*

**EXAMPLES:**

Il n'est pas sûr qu'il VIENNE (subjunctive).  
*It is not sure that he will come.*

Je ne suis pas sûr qu'il VIENNE (subjunctive).  
*I (masc.) am not sure that he will come.*

Je ne suis pas certain qu'il VIENNE (subjunctive).  
*I (masc.) am not certain that he will come.*

Il n'est pas certain qu'il VIENNE (subjunctive).  
*It is not certain that he will come.*

Est-il sûr que Robert VIENNE (subjunctive)?  
*Is it sure that Robert is coming?*

Êtes-vous sûr qu'il VIENNE (subjunctive)?  
*Are you (masc.) sure that he is coming?*

When these expressions are not in the negative or in a question, they are not followed by the subjunctive.

**EXAMPLES:**

Il est sûr qu'il VIENDRA. *It is sure that he will come.*  
 (“Viendra” is in the future tense and not in the subjunctive.)

Il est certain qu'il VIENDRA (future). *It is certain that he will come.*

**THE SUBJUNCTIVE AND THE USE OF “NE”**

You already know that the negative is formed with “NE . . . PAS.” However, there are some subjunctives that are not in the negative but require “NE” (but not “pas”).

For example, when you use the expression "de peur que" (*for fear that*), you must put "NE" before the subjunctive that follows it, whether the subjunctive is negative or not.

### EXPRESSIONS THAT REQUIRE BOTH THE SUBJUNCTIVE AND "NE"

1. DE PEUR QUE (*for fear that*). J'ai pris un taxi de peur que vous N'ARRIVIEZ avant moi. *I took a taxi for fear that you would arrive before me.*
2. DE CRAINTE QUE (*for fear that*). J'ai pris un taxi de crainte que vous N'ARRIVIEZ avant moi. *I took a taxi for fear that you would arrive before me.*
3. À MOINS QUE (*unless*). Nous irons au cinéma à moins que vous NE PRÉFÉRIEZ aller au théâtre. *We will go to the movies unless you prefer to go to the theater.*
4. J'AI PEUR QUE (*I'm afraid that*). J'ai peur que vous N'ARRIVIEZ avant moi. *I'm afraid that you will get there before me.*
5. JE CRAINS QUE (*I fear that, I'm afraid that*). Je crains qu'il NE SOIT trop tard. *I'm afraid that it will be too late.*

If you make an affirmative statement using the above expressions, use "NE" before the subjunctive.

If you make a negative statement using the above expressions, use "NE . . . PAS."

#### **EXAMPLES:**

**AFFIRMATIVE:** J'appelle un taxi pour Paul de peur qu'il NE soit en retard.

*I am calling for a taxi for Paul for fear that he will be late.*

**NEGATIVE:** J'appelle un taxi pour Paul de peur qu'il NE soit PAS à l'heure.

*I am calling for a taxi for Paul for fear that he will not be on time.*

## THE SUBJUNCTIVE IS USED AFTER CERTAIN NEGATIONS

These negations are followed by the subjunctive:

- |               |                 |
|---------------|-----------------|
| 1. NO ONE WHO | 3. NONE WHO     |
| 2. NOBODY WHO | 4. NOTHING THAT |

Whenever these expressions are followed by action in the present or the future, they require the subjunctive.

Always use the subjunctive after:

1. IL N'Y A QUE MOI QUI . . . *there is NO ONE but me who . . .*
2. IL N'Y A QUE LUI QUI . . . *there is NO ONE but him who . . .*
3. IL N'Y A QUE ROBERT QUI . . . *there is NO ONE but Robert who . . .*
4. IL N'Y A QUE LE DOCTEUR QUI . . . *there is NO ONE but the doctor who . . .*
5. IL N'Y A PERSONNE QUI . . . *there is NOBODY who . . . there is NONE who . . . (there is no person who . . .)*
6. IL N'Y A RIEN QUE . . . *there is NOTHING that . . .*

These are expressions that always require the subjunctive. However, "nobody who, nothing that," etc., require the subjunctive wherever they are used, in any kind of sentence.

### EXAMPLE:

Je ne connais personne qui puisse le faire ("puisse" is a subjunctive). *I know of NO ONE who can do it (I don't know anybody who can do it).*

## THE SUBJUNCTIVE EXPRESSIONS IN DIFFERENT TENSES

The expressions that require the present subjunctive have been presented in the present tense in this lesson. However, these same expressions require the present subjunctive when they are in other tenses, too.

**EXAMPLE:**

Present Tense: IL FAUT qu'il VIENNE à six heures.

*He has to come at six o'clock (It is necessary that he come at six o'clock).*

Future Tense: IL FAUDRA qu'il VIENNE à six heures.

*He will have to come at six o'clock (It will be necessary that he come at six o'clock).*

Present Tense: JE SUIS CONTENT que Paul VIENNE.  
*I am happy that Paul is coming.*

Future Tense: JE SERAI CONTENT que Paul VIENNE.

*I will be happy if Paul comes (I will be happy that Paul comes).*

**IDIOMATIC EXPRESSIONS IN THE SUBJUNCTIVE**

VIVE LA FRANCE, *long live France.*

ADVIENNE QUE POURRA, *come what may.*

PAS QUE JE SACHE, *not that I know of.*

AUTANT QUE JE SACHE, *as far as I know.*

SOIT, *so be it.*

À DIEU NE PLAISE, *God forbid.*

DIEU VOUS BÉNISSE, *God bless you.*

**THE SUBJUNCTIVE IS USED AFTER A SUPERLATIVE**

When a superlative is followed by "que" or "qui," it requires the subjunctive.

**EXAMPLES:**

C'est la plus jolie fille que je connaisse (subjunctive).

*She is the prettiest girl I know.*

C'est la plus jolie robe que j'aie (subjunctive).

*It is the prettiest dress I have.*

# Vocabulary

ENGLISH — FRENCH

FRANÇAIS — ANGLAIS

*List of word endings that are identical or similar in French  
and English, with page references*

- I **IST = ISTE** *the artist* = l'artiste, 1, 5  
II **OR = EUR** *the doctor* = le docteur, 16, 20, 23–25  
III **BLE = BLE** *noble* = noble, 27, 31–33  
IV **ENT = ENT** *evident* = évident, 35, 38–39  
**ANT = ANT** *important* = important, 35, 40  
V **TY = TÉ** *the publicity* = la publicité, 43, 47–48  
VI **IC = IQUE** *magic* = magique, 43, 48–50  
**ICAL = IQUE** *classical* = classique, 43, 48–50  
VII **ION = ION** *the nation* = la nation, 51–56, 60–63  
VIII **ARY = AIRE** *ordinary* = ordinaire, 82, 85–86  
**ORY = OIRE** *the glory* = la gloire, 82, 86  
IX **CE = CE** *the distance* = la distance, 82, 86–87  
X **ADE = ADE** *the parade* = la parade, 104  
**IDE = IDE** *the guide* = le guide, 104  
**ID = IDE** *liquid* = liquide, 104  
**UDE = UDE** *the attitude* = l'attitude, 105  
XI **AGE = AGE** *the heritage* = l'héritage, 115–16  
XII **SM = SME** *the optimism* = l'optimisme, 180–81  
XIII **URE = URE** *the creature* = la créature, 200–1  
XIV **AL = AL** *the canal* = le canal, 236–37  
XV **AL = EL** *annual* = annuel, 237–38  
**ELLE** *annuelle*  
XVI **ET = ET** *a secret* = un secret, 272–73  
**ET = ETTE** *a tablet* = une tablette  
**ETE** *a planet* = une planète  
XVII **UM = UM** *the album* = l'album, 282–83  
XVIII **INE = INE** *the machine* = la machine, 317  
**IN = IN** *the cousin* = le cousin  
XIX **A = E** *the banana* = la banane, 329–30  
XX **OUS = E** *frivolous* = frivole, 347  
XXI **Y = IE** *the comedy* = la comédie, 364  
XXII **IVE = IVE** *active* = active, 391–92  
**IF** *actif*  
XXIII **IAN = IEN** *a comedian* = un comédien, 436  
**IENNE** *une comédienne*  
XXIV **CT = CT** *direct* = direct, 456  
**CTE** *an architect* = un architecte  
XXV **OUS = EUX** *precious* = précieux, 519–20  
**EUSE** *précieuse*  
XXVI **ATE = AT** *the chocolate* = le chocolat, 533  
XXVII **AM = AMME** *the program* = le programme, 533  
**EM = ÈME** *the problem* = le problème  
XXVIII **ING = ANT** *charming* = charmant, 539–40  
**ATING = ANT** *vibrating* = vibrant

# Vocabulary

ENGLISH—FRENCH

---

## A

|   |   |
|---|---|
| <i>a, an, one</i> , un,M., une,F.   | <i>afternoon</i> , l'après-midi,M.  |
| <i>a book</i> , un livre  | <i>afterward</i> , ensuite  |
| <i>a pen</i> , une plume  | <i>aggression</i> , l'agression,F.  |
| <i>able, to be</i> ,v., pouvoir; <i>I am able, can</i> , je peux; <i>I could, was able, j'ai pu</i>     | <i>ago</i> , il y a; <i>two hours ago</i> , il y a deux heures              |
| <i>abolish</i> ,v., abolir  | <i>agreeable</i> , agréable   |
| <i>absorbent</i> , absorbant(e)   | <i>agreement</i> , l'accord,M.  |
| <i>abundant</i> , abondant(e); <i>abundance</i> , l'abondance,F.  | <i>aid, help</i> ,v., aider; <i>aid, help</i> , l'aide,F.                   |
| <i>accept</i> ,v., accepter   | <i>air mail</i> , par avion   |
| <i>accomplish</i> ,v., accomplir; <i>I accomplished</i> , j'ai accompli                                 | <i>airplane, plane</i> , l'avion,M.; <i>on a plane, by plane</i> , en avion |
| <i>accord</i> ,v., accorder; <i>accord (agreement)</i> , l'accord,M.                                    | <i>alarm</i> ,v., alarmer; <i>alarm</i> , l'alarme,F.                       |
| <i>accuse</i> ,v., accuser  | <i>already</i> , déjà   |
| <i>acquire</i> ,v., acquérir  | <i>all, every</i> , tout, toute, tous, toutes                               |
| <i>adapt</i> ,v., adapter   | <i>also, too, as</i> , aussi  |
| <i>additional</i> , additionnel(elle)   | <i>always</i> , toujours  |
| <i>address</i> ,v., adresser; <i>address</i> , l'adresse,F.   | <i>am, I</i> , je suis  |
| <i>adopt</i> ,v., adopter   | <i>American</i> , l'Américain(e); <i>American</i> , adj., américain(e)      |
| <i>advance</i> ,v., avancer; <i>advance</i> , l'avance,F.; <i>in advance</i> , en avance                | <i>amiable</i> , aimable  |
| <i>adventure</i> , l'aventure,F.  | <i>amuse, divert</i> ,v., amuser, divertir; have a good time,v., s'amuser   |
| <i>advise</i> ,v., conseiller; <i>advice</i> , le conseil   | <i>amusing</i> , amusant(e)   |
| <i>afraid, be (have fear)</i> ,v., avoir peur, craindre; <i>for fear that . . . , de peur que . . .</i> | <i>an</i> , a, one, un,M., une,F.   |
| <i>after</i> , après; <i>after dinner</i> , après le dîner  | <i>an elephant</i> , un éléphant  |
|   | <i>a table</i> , une table  |
|   | <i>analyze</i> ,v., analyser; <i>analysis</i> , l'analyse,F.                |
|   | <i>and</i> , et   |
|   | <i>angry, to get</i> ,v., se fâcher   |
|   | <i>animal</i> , l'animal,M.   |
|   | <i>announce</i> ,v., annoncer; <i>announcement</i> , l'annonce,F.           |
|   | <i>annoy</i> ,v., ennuyer   |

|   |   |
|---|---|
| <i>answer</i> , v., répondre                                | <i>awkward, clumsy, maladroit(e)</i>                    |
| <i>Anthony</i> , Antoine                                    |   |
| <i>anticipate</i> , v., anticiper                           |   |
| <i>any</i> , du, de la, des, en, quelque(s).                |   |
| <i>See Index for usages</i>                                 |   |
| <i>apartment</i> , l'appartement, M.                        |   |
| <i>applaud</i> , v., applaudir; <i>I applauded</i> ,        |   |
| j'ai applaudi   |   |
| <i>appointment, date</i> , le rendez-vous;                  |   |
| <i>I made an appointment</i> , j'ai pris                    |   |
| rendez-vous   |   |
| <i>approach, get close</i> , v., s'approcher;               |   |
| <i>approachable</i> , approchable                           |   |
| <i>approval</i> . See on <i>approval</i>                    |   |
| <i>April</i> , avril, M.                                    |   |
| <i>are there? is there?</i> y a-t-il? est-ce                |   |
| qu'il y a?  |   |
| <i>arm</i> , v., armer; <i>arm (weapon)</i> , l'arme,       |   |
| F.  |   |
| <i>armament</i> , l'armement, M.                            |   |
| <i>armchair</i> , le fauteuil                               |   |
| <i>arrange</i> , v., arranger                               |   |
| <i>arrive</i> , v., arriver; <i>I arrived</i> ( <i>I am</i> |   |
| <i>arrived</i> ), je suis arrivé(e)                         |   |
| <i>article</i> , l'article, M.                              |   |
| <i>as, also, aussi</i>                                      |   |
| <i>as far as . . . , autant que . . .</i>                   |   |
| <i>as long as, tant que</i>                                 |   |
| <i>as soon as, aussitôt que, dès que</i>                    |   |
| <i>ash tray</i> , le cendrier                               |   |
| <i>ask, ask for</i> , v., demander                          |   |
| <i>astonished, surprised, étonné(e)</i>                     |   |
| <i>at, chez; at Louise's house, chez</i>                    |   |
| Louise  |   |
| <i>attack</i> , v., attaquer; <i>attack</i> , l'attaque,    |   |
| F.  |   |
| <i>August</i> , août, M.                                    |   |
| <i>aunt</i> , la tante                                      |   |
| <i>author</i> , l'auteur, M.                                |   |
| <i>authority</i> , l'autorité, F.                           |   |
| <i>authorization</i> , l'autorisation, F.                   |   |
| <i>auto</i> , l'auto, F.                                    |   |
| <i>autumn</i> , l'automne, M.                               |   |
| <i>avenge</i> , v., venger                                  |   |
| <i>avenue</i> , l'avenue, F.                                |   |
| <i>awake</i> , v., réveiller; <i>awakening</i> , N.,        |   |
| le réveil   |   |
| <i>awful</i> , affreux(euse)                                |   |
|   | B   |
|   | <i>baby</i> , le bébé                                   |
|   | <i>back</i> , le dos                                    |
|   | <i>bag (hand)</i> , le sac                              |
|   | <i>baggage</i> , les bagages, M.PL.                     |
|   | <i>baker</i> , le boulanger; <i>at the baker's</i> ,    |
|   | <i>bakery</i> , chez le boulanger                       |
|   | <i>balance</i> , v., balancer; <i>balance, scales</i> , |
|   | la balance  |
|   | <i>ballet</i> , le ballet                               |
|   | <i>bank</i> , la banque                                 |
|   | <i>bar</i> , le bar                                     |
|   | <i>barber, hairdresser</i> , le coiffeur                |
|   | <i>bath</i> , le bain; <i>bath towel</i> , la serviette |
|   | de bain   |
|   | <i>bathtub</i> , la baignoire                           |
|   | <i>be</i> , v., être; <i>I was, have been</i> , j'ai    |
|   | été   |
|   | <i>I am, je suis</i>                                    |
|   | <i>you are, vous êtes</i>                               |
|   | <i>he, she, it is, il, elle est</i>                     |
|   | <i>we are, nous sommes</i>                              |
|   | <i>they are, ils, elles sont</i>                        |
|   | <i>be . . . (doing something at this</i>                |
|   | <i>precise moment</i> ), v., être en train              |
|   | <i>de . . . ; I am speaking (now)</i> ,                 |
|   | <i>je suis en train de parler</i>                       |
|   | <i>be (command)</i> , soyez; <i>be on time</i> ,        |
|   | <i>soyez à l'heure</i>                                  |
|   | <i>beach</i> , la plage                                 |
|   | <i>beautiful</i> , belle, F., belles, PL., beau, M.,    |
|   | beaux, PL.  |
|   | <i>because, parce que</i>                               |
|   | <i>become</i> , v., devenir; <i>I became</i> , je       |
|   | suis devenu(e)  |
|   | <i>bed</i> , le lit; <i>go to bed</i> , v., se coucher  |
|   | <i>beefsteak</i> , le bifteck                           |
|   | <i>been, été; I have been, was, j'ai été</i>            |
|   | <i>before, avant; before . . . , avant</i>              |
|   | <i>que . . .</i>  |
|   | <i>begin, start, commence</i> , v., commen-             |
|   | cer   |
|   | <i>behave oneself</i> , v., se bien conduire            |
|   | <i>behind, derrière</i>                                 |
|   | <i>believe, think (opinion)</i> , v., croire;           |
|   | <i>I believed, j'ai cru</i>                             |

|  |  |
|--|--|
| <i>bellboy</i> , le chasseur   | <i>burn oneself</i> , v., se brûler  |
| <i>belligerent</i> , belligérant(e)  | <i>bus</i> l'autobus, M.   |
| <i>belong</i> , v., appartenir; <i>I belonged</i> , j'ai appartenu   | <i>busy, occupied</i> , occupé(e)  |
| <i>belt</i> , la ceinture  | <i>but</i> , mais  |
| <i>bet</i> , v., parier; <i>bet</i> , le pari  | <i>butcher</i> , le boucher; <i>at the butcher's, butcher shop</i> , chez le boucher   |
| <i>better</i> , meilleur(e), ADJ., mieux, ADV.   | <i>butter</i> , le beurre  |
| <i>a better piano</i> , un meilleur piano  | <i>buy</i> , v., acheter   |
| <i>he sings better</i> , il chante mieux   |  |
| <i>bicycle</i> , la bicyclette   | <b>C</b>   |
| <i>big</i> , grand(e); <i>bigger</i> , plus grand(e); <i>the biggest</i> , le (la) plus grand(e); <i>big, thick</i> , gros(se) | <i>cable</i> , v., câbler; <i>to cable to the senator</i> , câbler au sénateur; <i>cable</i> , le câble                            |
| <i>bill</i> , la facture; la note; l'addition, F. ( <i>restaurant</i> )  | <i>cake</i> , le gâteau  |
| <i>billion</i> , milliard, M.  | <i>calculate</i> , v., calculer; <i>calculation</i> , le calcul  |
| <i>biography</i> , la biographie   | <i>call oneself</i> , <i>be named</i> , v., s'appeler; <i>he calls himself</i> ( <i>is named</i> ) <i>John</i> , il s'appelle Jean |
| <i>birthday</i> , l'anniversaire, M.   | <i>camera</i> , l'appareil photographique, M.  |
| <i>black</i> , ADJ., noir(e)   | <i>can</i> , v., See <i>able</i> , to be   |
| <i>blame</i> , v., blâmer; <i>blame</i> , le blâme   | <i>can, am able</i> , I, je peux   |
| <i>blouse</i> , la blouse  | <i>can you?</i> pouvez-vous?   |
| <i>blue</i> , bleu(e)  | <i>canary</i> , le canari  |
| <i>boardinghouse</i> , la pension  | <i>candy</i> , le bonbon   |
| <i>book</i> , le livre   | <i>capital</i> ( <i>city</i> ), la capitale; <i>capital</i> ( <i>money</i> ), le capital   |
| <i>bookstore</i> , la librairie  | <i>car</i> , la voiture, l'auto, F.; <i>by car</i> , en voiture  |
| <i>bored</i> , to get, v., s'ennuyer   | <i>caress</i> , v., caresser; <i>caress</i> , la caresse   |
| <i>born</i> , to be, v., naître; <i>I was born</i> , je suis né(e)   | <i>carrot</i> , la carotte   |
| <i>boss</i> , le patron  | <i>carry</i> , v., porter  |
| <i>bottle</i> , la bouteille   | <i>carry off</i> , v., enlever   |
| <i>box</i> , la boîte  | <i>case</i> , le cas   |
| <i>boy</i> , le garçon   | <i>cat</i> , le chat, la chatte  |
| <i>brandy</i> , le cognac, la fine   | <i>cathedral</i> , la cathédrale   |
| <i>bravery</i> , la valeur   | <i>Catholic</i> , catholique   |
| <i>bread</i> , le pain; <i>roll</i> , petit pain   | <i>celery</i> , le céleri  |
| <i>break</i> , v., rompre; <i>he broke</i> , il a rompu  | <i>cement</i> , le ciment  |
| <i>breakfast</i> , le petit déjeuner   | <i>chair</i> , la chaise   |
| <i>bridge</i> ( <i>game</i> ), le bridge; <i>to play bridge</i> , jouer au bridge  | <i>change</i> , v., changer; <i>change</i> ( <i>one's clothes</i> ), v., se changer  |
| <i>bring</i> , v., amener, apporter; <i>bring back</i> , v., ramener, rapporter  | <i>charming</i> , charmant(e)  |
| <i>brother</i> , le frère  | <i>cheap</i> , bon marché  |
| <i>brother-in-law</i> , le beau-frère  | <i>check</i> , le cheque; <i>check</i> ( <i>restaurant</i> ), l'addition, F.   |
| <i>brown</i> , brun(e)   | <i>cheese</i> , le fromage   |
| <i>brush</i> , v., brosser; <i>brush oneself</i> , v., se brosser; <i>brush</i> , la brosse                                    | <i>chemist</i> , le chimiste   |
| <i>build</i> , construct, v., construire   |  |

---

|  |  |
|--|--|
| <i>cherish</i> , v., cherir  | <i>compliment</i> , v., complimenter; <i>compliment</i> , le compliment                |
| <i>chicken</i> , le poulet   |  |
| <i>child</i> , l'enfant, M., F.; <i>the children</i> , les enfants               | <i>conceive</i> , v., concevoir; <i>I conceived</i> , j'ai conçu                       |
| <i>chocolate</i> , le chocolat   |  |
| <i>choose</i> , v., choisir; <i>I chose</i> , j'ai choisi                        | <i>concert</i> , le concert  |
| <i>chop</i> , cutlet, la côtelette   | <i>conclude</i> , v., conclure; <i>I concluded</i> , j'ai conclu                       |
| <i>Christmas</i> , Noël, M.  | <i>condition</i> , la condition; <i>conditional</i> , conditionnel(elle)               |
| <i>church</i> , l'église, F.   | <i>conductor</i> , le conducteur   |
| <i>cigar</i> , le cigare   | <i>conduct</i> , drive, v., conduire; <i>he conducted</i> , il a conduit               |
| <i>cigarette</i> , la cigarette  |  |
| <i>circumstance</i> , la circonstance  | <i>confidence</i> , la confiance   |
| <i>city</i> , la ville   | <i>consistent</i> , consistant(e)  |
| <i>civilization</i> , la civilisation  | <i>construct</i> , build, v., construire   |
| <i>class</i> , la classe; <i>in class</i> , en classe                            | <i>consulate</i> , le consulat   |
| <i>clean</i> , v., nettoyer  | <i>continue</i> , v., continuer  |
| <i>clever</i> , adroit(e)  | <i>contract</i> , le contrat   |
| <i>client</i> , le client  | <i>convent</i> , le couvent  |
| <i>close</i> , shut, v., fermer  | <i>conversation</i> , la conversation  |
| <i>close to</i> , near, près de  | <i>convert</i> , v., convertir   |
| <i>club</i> , le club; <i>to the club</i> , au club                              | <i>cook</i> , v., cuire  |
| <i>clumsy</i> , awkward, maladroit(e)  | <i>copy</i> , v., copier; <i>copy</i> , la copie                                       |
| <i>coat</i> , le manteau   | <i>corner</i> , le coin  |
| <i>cocktail</i> , cocktail party, le cocktail                                    | <i>correct</i> , v., corriger  |
| <i>coffee</i> , le café; coffee with cream,                                      | <i>correspond</i> , v., correspondre; <i>correspondence</i> , la correspondance        |
| café crème   |  |
| <i>coincidence</i> , la coïncidence  | <i>corridor</i> , le couloir   |
| <i>cold</i> , adj., froid(e); I'm cold ( <i>I have cold</i> ), j'ai froid        | <i>cost</i> , v., coûter   |
| <i>cold</i> ( <i>catch a</i> ), v., s'enrhumer; <i>cold</i> , un rhume           | <i>cough</i> , v., tousser   |
| <i>color</i> , la couleur  | <i>could</i> , v. See <i>able</i> , to be  |
| <i>comb oneself</i> , v., se peigner; <i>comb</i> , le peigne                    | <i>country</i> , countryside, la campagne; in ( <i>to</i> ) the country, à la campagne |
| <i>come</i> , v., venir; I came ( <i>I am come</i> ), je suis venu(e)            | <i>courtesy</i> , la courtoisie  |
| <i>comedy</i> , la comédie   | <i>cousin</i> , cousin, M., cousine, F.  |
| <i>comfortable</i> , confortable   | <i>cover</i> , v., couvrir; I covered, j'ai couvert; I cover, j': couvre               |
| <i>comical</i> , funny, comique  |  |
| <i>command</i> , order, v., commander; command, order, la commande               | <i>cow</i> , la vache  |
| <i>commence</i> , begin, start, v., commencer                                    | <i>cross</i> , v., traverser   |
| <i>compartment</i> , le compartiment   | <i>cup</i> , la tasse  |
| <i>compensate</i> , reward, v., récompenser; compensation, reward, la récompense | <i>current</i> , courant(e)  |
| <i>complete</i> , v., compléter  | <i>customs</i> , custom house, la douane   |
|  | <i>cut</i> , v., couper  |
|  | <i>cute</i> , mignon   |
|  | <i>cutlet</i> , chop, la côtelette   |

## D

*dairy man, woman*, le crémier, la crémière  
*damp*, humide  
*dance*, v., danser; *dancer*, le danseur  
*darkness*, l'obscurité, f.  
*date, appointment*, le rendez-vous  
*day*, le jour, la journée  
  *day after tomorrow*, après-demain  
  *every day*, tous les jours  
  *next day*, le lendemain  
  *all day long*, toute la journée  
*dear*, cher, m., chère, f.  
*decide*, v., décider  
*December*, décembre, m.  
*decorate*, v., décorer; *decoration*, le décor  
*define*, v., définir  
*defy*, v., défier; *defiance*, le défi  
*delighted*, enchanté(e), ravi(e)  
*demolish*, v., démolir  
*denounce*, v., dénoncer  
*dentist*, le dentiste  
*department*, le département  
*depend*, v., dépendre  
*dependent*, dépendant(e)  
*design*, v., dessiner; *design*, le dessin  
*desire*, v., désirer; *desire*, le désir  
*desk*, le bureau  
*desk clerk*, le chef de réception  
*dessert*, le dessert  
*destroy*, v., détruire  
*detest, hate*, v., détester  
*dictionary*, le dictionnaire  
*did . . .*. See *done, made*  
*did he, she, etc. . . . ?* est-ce qu'il (elle) a . . . ? est-ce qu'il est . . . ?  
*die*, v., mourir; *he died (is dead)*, il est mort  
*difficult*, difficile  
*dine, have dinner*, v., dîner  
*dining room*, la salle à manger  
*dinner*, le dîner; *dine, have dinner*, v., dîner  
*direct*, v., diriger  
*dirty, sale*

*disagreeable*, désagréable  
*discourage*, v., décourager  
*discreet*, discret, discrète  
*disinfectant*, le désinfectant  
*disobey*, v., désobéir  
*dispute*, v., disputer; *dispute*, la dispute  
*distinguished*, distingué(e)  
*disturb*, v., déranger  
*divert, amuse*, v., divertir, amuser  
*divorce*, v., divorcer; *divorce*, le divorce  
*do, make*, v., faire; *I did, made*, j'ai fait  
*doctor*, le docteur  
*does he . . . ?* est-ce qu'il . . . ?  
*dog*, le chien  
*done, made*, fait; *he has done, made (he did)*, il a fait  
*door*, la porte  
*doubt*, v., douter; *doubt*, le doute  
*downstairs, below*, en bas  
*dozen*, la douzaine; *a dozen roses*, une douzaine de roses  
*dream*, v., rêver, songer; *dream*, le rêve  
*dress*, la robe  
*dress oneself*, v., s'habiller  
*drink*, v., boire; *I drank*, j'ai bu  
*drive, conduct*, v., conduire; *he drove*, il a conduit  
*drown oneself*, v., se noyer  
*drugstore*, la pharmacie  
*drunk, to get*, v., s'enivrer  
*dry oneself*, v., se sécher  
*during*, pendant

## E

*each, every*, chaque  
*each one*, chacun, m., chacune, f.  
*early*, adv., tôt, de bonne heure, en avance  
*easy*, facile, m., f.; *easily*, facilement  
*eat*, v., manger  
*Edward*, Édouard  
*effect*, l'effet, m.  
*egg*, l'oeuf, m.  
*eight*, huit; *eighth*, huitième

|   |   |
|---|---|
| <i>eighteen</i> , dix-huit; <i>eighteenth</i> , dix-huitième                                | <i>exclude</i> , v., exclure; <i>I excluded</i> , j'ai exclu  |
| <i>eighty</i> , quatre-vingts; <i>eighty-one</i> , etc., quatre-vingt-un, etc.              | <i>excuse</i> , v., excuser; <i>excuse</i> , l'excuse, f.<br><i>excuse me</i> , pardon me, pardon   |
| <i>elegant</i> , élégant(e)   | <i>exercise</i> , v., exercer; <i>exercise</i> , l'exercice, m.   |
| <i>elephant</i> , l'éléphant, m.  | <i>exhibition</i> , exposition, l'exposition, f.<br><i>expensive</i> , cher, m., chère, f.  |
| <i>elevator</i> , l'ascenseur, m.   | <i>explain</i> , v., expliquer  |
| <i>eleven</i> , onze; <i>eleventh</i> , onzième   | <i>export</i> , v., exporter  |
| <i>eloquent</i> , éloquent(e)   | <i>exposition</i> , exhibition, l'exposition, f.  |
| <i>embarrass</i> , v., embarrasser; <i>embarrassment</i> , obstacle, l'embarras, m.         | <i>extraordinary</i> , extraordinaire   |
| <i>embellish</i> , v., embellir   |   |
| <i>encounter</i> , meet, v., rencontrer; <i>encounter</i> , meeting, la rencontre           | <b>F</b>  |
| <i>encourage</i> , v., encourager   | <i>face</i> , la figure   |
| <i>English</i> , adj., anglais(e); <i>English language</i> , l'anglais, m.                  | <i>factory</i> , la fabrique  |
| <i>enlarge</i> , v., élargir  | <i>fall</i> , fall down, v., tomber; <i>he fell</i> , il est tombé (is fallen)  |
| <i>enough</i> , assez; <i>enough money</i> , assez d'argent; <i>be enough</i> , v., suffire | <i>false</i> , wrong, faux, m., fausse, f.  |
| <i>enrollment</i> , l'enrôlement, m.  | <i>family</i> , la famille  |
| <i>enter</i> , go in, v., entrer; <i>I entered</i> , went in, je suis entré(e)              | <i>far</i> , adv., loin   |
| <i>enthusiastic</i> , to get, v., s'enthousiasmer   | <i>farm</i> , la ferme  |
| <i>entrance</i> , l'entrée, f.  | <i>fast</i> , adj., vite  |
| <i>envelop</i> , v., envelopper; <i>envelope</i> , l'enveloppe, f.                          | <i>father</i> , le père   |
| <i>errands</i> , shopping, les courses, f.  | <i>fear</i> , v., craindre; <i>I feared</i> , j'ai craint; fear, la peur; <i>be afraid</i> , v., avoir peur; <i>for fear that</i> . . . , de peur que, de crainte que . . . |
| <i>escape</i> , get away, v., s'échapper  |   |
| <i>especially</i> , surtout   | <i>February</i> , février, m.   |
| <i>establish</i> , v., établir; <i>establishment</i> , l'établissement, m.                  | <i>feeble</i> , faible  |
| <i>Europe</i> , l'Europe, f.  | <i>feel</i> , v., sentir  |
| <i>even</i> , same, même  | <i>fifteen</i> , quinze; <i>fifteenth</i> , quinzième   |
| <i>evening</i> , le soir  | <i>fifth</i> , cinquième  |
| <i>every</i> , each, chaque   | <i>fifty</i> , cinquante; <i>fifty-one</i> , cinquante et un; <i>fifty-two</i> , etc., cinquante-deux, etc.   |
| <i>every morning</i> , tous les matins  | <i>fight</i> , v., se battre  |
| <i>everybody</i> , tout le monde  | <i>film</i> , movie, le film  |
| <i>exaggerate</i> , v., exagérer; <i>exaggeration</i> , l'exagération, f.                   | <i>find</i> , v., trouver   |
| <i>exasperate</i> , v., exaspérer; <i>to get exasperated</i> , s'exaspérer                  | <i>finger</i> , le doigt  |
| <i>excellent</i> , excellent(e)   | <i>finish</i> , v., finir, achever; <i>I finished</i> , j'ai fini   |
| <i>exception</i> , l'exception, f.; <i>exceptional</i> , exceptionnel(elle)                 | <i>fireplace</i> , la cheminée  |
| <i>exchange</i> , v., échanger; <i>exchange</i> , l'échange, m.                             | <i>first</i> , premier, m., première, f.  |

|  |   |
|--|---|
| <i>flour</i> , la farine   | give,v., donner; <i>gift</i> , le don   |
| <i>flower</i> , la fleur   | <i>give up</i> ,v., renoncer  |
| <i>follow</i> ,v., suivre; <i>I followed</i> , j'ai suivi; succéder                                      | <i>glass</i> , le verre   |
| <i>football</i> , le football  | <i>glove</i> , le gant  |
| <i>for</i> , pour  | <i>go</i> ,v., aller; <i>I went (am gone)</i> , je suis allé(e)                             |
| <i>forbid</i> ,v., défendre, interdire   | <i>I go, am going</i> , je vais   |
| <i>foreigner</i> , l'étranger, M., l'étrangère, F.   | <i>you go, are going</i> , vous allez   |
| <i>forest</i> , la forêt   | <i>he, she goes, is going</i> , il, elle va   |
| <i>fork</i> , la fourchette  | <i>we go, are going</i> , nous allons   |
| <i>form</i> ,v., former; <i>form</i> , la forme  | <i>they go, are going</i> , ils, elles vont   |
| <i>forty</i> , quarante; <i>forty-one</i> , quarante et un; <i>forty-two, etc.</i> , quarante-deux, etc. | <i>go away</i> ,v., s'en aller; <i>I went a-way</i> , je m'en suis allé(e)                  |
| <i>four</i> , quatre; <i>fourth</i> , quatrième  | <i>go down</i> , <i>go downstairs</i> ,v., descendre; <i>he went down</i> , il est descendu |
| <i>fourteen</i> , quatorze; <i>fourteenth</i> , quatorzième  | <i>go out</i> ,v., sortir; <i>I went out</i> , je suis sorti(e)                             |
| <i>France</i> , la France; <i>in, to France</i> , en France  | <i>go to bed</i> ,v., se coucher  |
| <i>freeze</i> ,v., geler   | <i>go up</i> , <i>go upstairs</i> ,v., monter; <i>he went up</i> , il est monté             |
| <i>French</i> ,ADJ., français(e); <i>French (language)</i> , le français                                 | <i>God</i> , Dieu   |
| <i>fresh</i> , frais, M., fraîche, F.  | <i>goes, is going</i> , va; <i>she goes, is going</i> , elle va                             |
| <i>Friday</i> , vendredi, M.; <i>on Fridays</i> , le vendredi  | <i>golf</i> , le golf; <i>to play golf</i> , jouer au golf                                  |
| <i>friend</i> , l'ami(e)   | <i>gone</i> , allé(e); <i>I have (am) gone, I went</i> , je suis allé(e)                    |
| <i>frightened</i> , <i>to get</i> ,v., s'effrayer  | <i>good</i> , bon, M., bonne, F.  |
| <i>full of</i> , plein(e) de   | <i>good-by</i> , au revoir  |
| <i>fundamental</i> , fondamental(e)  | <i>good evening</i> , bonsoir   |
| <i>funny</i> , <i>comical</i> , comique, drôle   | <i>good morning</i> , bonjour   |
| <i>furious</i> , furieux, M., furieuse, F.   | <i>government</i> , le gouvernement   |
| <i>furnish</i> ,v., fournir  | <i>governor</i> , le gouverneur   |
| <i>future</i> ,ADJ., futur(e)  | <i>granddaughter</i> , la petite-fille  |
| <b>G</b>   |   |
| <i>gain</i> , win, v., gagner  | <i>grandfather</i> , le grand-père  |
| <i>gallant</i> , galant  | <i>grandmother</i> , la grand-mère  |
| <i>garage</i> , le garage  | <i>grandson</i> , le petit-fils   |
| <i>garden</i> , le jardin; <i>the zoological garden</i> , le jardin zoologique                           | <i>gray</i> , gris(e)   |
| <i>garnish</i> ,v., garnir   | <i>green</i> , vert(e)  |
| <i>gasoline</i> , l'essence, F.  | <i>grocer</i> , l'épicier, M.; <i>at the grocer's, grocery store</i> , chez l'épicier       |
| <i>gather</i> ,v., cueillir  | <i>grow</i> ,v., grandir  |
| <i>gay</i> , gai   | <i>guarantee</i> ,v., garantir  |
| <i>general</i> , général(e); <i>generally</i> , généralement   | <i>guide</i> ,v., guider; <i>guide</i> , <i>guidebook</i> , le guide                        |
| <i>get (oneself) up</i> ,v., se lever  | <i>gun</i> , le fusil; <i>shoot</i> ,v., fusiller   |
| <i>gift</i> , present, le cadeau   |   |

# H

|  |   |
|--|---|
| <i>had, eu; I had, have had, j'ai eu</i>   | <i>her mother, sa mère</i>  |
| <i>hair, les cheveux,M.PL.; hair, to do one's,v., se coiffer; haircut, une coupe</i>                           | <i>her parents, ses parents</i>   |
| <i>hairdresser, barber, le coiffeur</i>  | <i>here, ici</i>  |
| <i>half demi; half hour, la demi-heure;</i>  | <i>here is, here are, voici</i>   |
| <i>half-dozen, la demi-douzaine</i>  | <i>hers, his, its, le sien, les siens, la sienne, les siennes</i>                               |
| <i>hand, la main; hands, les mains</i>   | <i>herself, se; she washes herself, elle se lave</i>  |
| <i>handkerchief, le mouchoir</i>   | <i>hesitate,v., hésiter</i>   |
| <i>handsome, beau,M., beaux,PL., belle,F., belles,PL.</i>  | <i>hide oneself,v., se cacher</i>   |
| <i>hang,v., pendre</i>   | <i>highway, la grand-route</i>  |
| <i>hang up, suspend,v., suspendre</i>  | <i>him, le; to him, lui</i>   |
| <i>happy, heureux,M., heureuse,F., content(e); be happy (in a place),v., se plaire</i>                         | <i>I pay him, je le paye</i>  |
| <i>harm,v., nuire</i>  | <i>I give to him, je lui donne</i>  |
| <i>has, a; he has a book, il a un livre</i>  | <i>himself, se; he washes himself, il se lave</i>   |
| <i>hat, le chapeau</i>   | <i>his, son,M., sa,F., ses,M.,F.PL.</i>   |
| <i>hate, detest,v., détester</i>   | <i>his father, son père</i>   |
| <i>have,v., avoir; I had, have had, j'ai eu</i>  | <i>his mother, sa mère</i>  |
| <i>I have, j'ai</i>  | <i>his parents, ses parents</i>   |
| <i>you have, vous avez</i>   | <i>his, hers, its, le sien, les siens, la sienne, les siennes</i>                               |
| <i>he, she has, il, elle a</i>   | <i>hold,v., tenir; I held, j'ai tenu</i>  |
| <i>we have, nous avons</i>   | <i>honor, l'honneur,M.</i>  |
| <i>they have, ils, elles ont</i>   | <i>hope,v., espérer; I hope, j'espère</i>   |
| <i>have (command), ayez; have confidence, ayez confiance</i>   | <i>horrible, horrible</i>   |
| <i>have a good time,v., s'amuser</i>   | <i>horse, le cheval</i>   |
| <i>have to, owe,v., devoir; I had to, owed, j'ai dû; I must, owe, je dois</i>                                  | <i>hospital, l'hôpital,M.</i>   |
| <i>have you, did you? avez-vous?; have you dined (had dinner)? did you dine (have dinner)? avez-vous diné?</i> | <i>hot, chaud(e)</i>  |
| <i>he, il</i>  | <i>hotel, l'hôtel,M.,</i>   |
| <i>hear,v., entendre</i>   | <i>hour, o'clock, time, l'heure,F.</i>  |
| <i>Helen, Hélène</i>   | <i>at what time (hour)? à quelle heure?</i>   |
| <i>help, aid,v., aider; help, aid, l'aide,F.</i>   | <i>at three o'clock, à trois heures</i>   |
| <i>her, la; to her, lui</i>  | <i>on time, à l'heure</i>   |
| <i>I pay her, je la paye</i>   | <i>half hour, la demi-heure</i>   |
| <i>I give to her, je lui donne</i>   | <i>3:15, trois heures et quart (three hours and a quarter)</i>                                  |
| <i>her (poss.), son,M., sa,F., ses,M.,F.PL.</i>  | <i>house, home, la maison; at home, à la maison</i>   |
| <i>her father, son père</i>  | <i>housework, le ménage</i>   |
|  | <i>how, comment</i>   |
|  | <i>how are you? comment allez-vous?</i>   |
|  | <i>how much, how many, combien</i>  |
|  | <i>hundred, cent; one hundred one, etc., cent-un, etc.; two hundred, etc., deux cents, etc.</i> |

|   |   |
|---|---|
| <i>hunger</i> , la faim; <i>I am hungry</i> ( <i>have hunger</i> ), j'ai faim   | interminably, interminablement  |
| <i>hurry</i> ( <i>oneself</i> ), v., se dépêcher; <i>hurry</i> ( <i>in a</i> ), <i>pressed</i> ( <i>for time</i> ), pressé(e) | <i>interpret</i> , l'interprète,M.  |
| <i>hurt oneself</i> , v., se faire mal  | <i>interrupt</i> ,v., interrompre; <i>I interrupted</i> , j'ai interrompu                                 |
| <b>I</b>  | <i>invent</i> ,v., inventer   |
| <i>I</i> , je   | <i>invite</i> ,v., inviter; <i>invitation</i> , l'invitation,F.   |
| <i>ice cream</i> , la glace   | <i>irreproachable</i> , irréprochable   |
| <i>if</i> , si  | <i>irresponsible</i> , irresponsable  |
| <i>ignorant</i> , ignorant(e)   | <i>is</i> , <i>he</i> , <i>she</i> , <i>it</i> , il est, elle est, c'est                                  |
| <i>imitate</i> ,v., imiter  | <i>is it that?</i> est-ce que?; <i>is it that he has</i> ( <i>has he, does he have?</i> ) est-ce qu'il a? |
| <i>immediate</i> , immédiat(e); <i>immediately</i> , immédiatement, tout de suite   | <i>is not</i> , n'est; <i>Robert is not here</i> , Robert n'est pas ici                                   |
| <i>impartial</i> , impartial(e); <i>impartially</i> , impartialément  | <i>is there</i> , are there? y a-t-il? est-ce qu'il y a?  |
| <i>implore</i> ,v., implorer, supplier  | <i>it</i> , il, elle, le, la  |
| <i>import</i> ,v., importer   | <i>it is necessary</i> , il faut<br><i>he speaks it</i> , il le parle                                     |
| <i>important</i> , important(e)   | <i>it, that</i> , ça; <i>it, that is done</i> , ça se fait ( <i>it, that one does</i> )                   |
| <i>impracticable</i> , impraticable   | <i>it is, it's</i> , c'est; <i>it's good</i> ; c'est bon  |
| <i>imprisonment</i> , l'emprisonnement,M.   | <i>Italian</i> ( <i>language</i> ), l'italien,M.; <i>Italian</i> ,ADJ., italien(ne)                       |
| <i>in</i> , dans, à; <i>in the suitcase</i> , dans la valise; <i>in Paris</i> , à Paris                                       | <i>its</i> , son, sa, ses; <i>its origins</i> , ses origines  |
| <i>in front of</i> , devant; <i>in front of the bank</i> , devant la banque   | <i>its</i> , le sien, les siens, la sienne, les siennes   |
| <i>in order that</i> , so that . . . , pour que . . .   | <i>it's, it is</i> , c'est; <i>it's good</i> , c'est bon<br><i>itself</i> , se                            |
| <i>include</i> ,v., inclure; <i>I included</i> , j'ai inclu   |   |
| <i>inconsistent</i> , inconsistant(e)   |   |
| <i>independence</i> , l'indépendance,F.   |   |
| <i>independent</i> , indépendant(e)   |   |
| <i>industry</i> , l'industrie,F.  |   |
| <i>infallible</i> , infaillible   |   |
| <i>influence</i> ,v., influencer  |   |
| <i>inform</i> ,v., informer   |   |
| <i>ink</i> , l'encre,F.   |   |
| <i>insect</i> , l'insecte,M.  |   |
| <i>insignificance</i> , l'insignifiance,F.  |   |
| <i>insist</i> ,v., insister; <i>insistence</i> , l'insistance,F.  |   |
| <i>inspire</i> ,v., inspirer  |   |
| <i>install</i> ,v., installer   |   |
| <i>insult</i> ,v., insulter; <i>insult</i> , l'insulte,F.   |   |
| <i>insurmountable</i> , insurmontable   |   |
| <i>interesting</i> , intéressant(e)   |   |
| <b>J</b>  |   |
|   | <i>jacket</i> ( <i>woman's</i> ), la jaquette   |
|   | <i>jam</i> , la confiture   |
|   | <i>January</i> , janvier,M.   |
|   | <i>John</i> , Jean  |
|   | <i>join</i> ,v., joindre; <i>I joined</i> , j'ai joint  |
|   | <i>joke</i> , la plaisanterie   |
|   | <i>judge</i> ,v., juger; <i>judgment</i> , le jugement  |
|   | <i>June</i> , juin,M.   |
|   | <i>July</i> , juillet,M.  |
|   | <i>jump</i> ,v., sauter; <i>jump</i> , le saut  |
| <b>K</b>  |   |
|   | <i>kind</i> , le genre; what <i>kind?</i> quel genre?   |

|   |   |  |
|---|---|--|
| <i>king</i> , le roi  | <i>little</i> , <i>bit of</i> , un peu; <i>a little (bit of)</i>                        |  |
| <i>kiss</i> , v., embrasser   | <i>coffee</i> , un peu de café  |  |
| <i>knife</i> , le couteau   | <i>live</i> , v., vivre; <i>I lived</i> , j'ai vécu                                     |  |
| <i>knock</i> , v., frapper  | <i>live (in)</i> , v., habiter; <i>I live in an apartment</i> , j'habite un appartement |  |
| <i>know (person, place)</i> , v., connaître;<br><i>I knew</i> , j'ai connu  |   |  |
| <i>know (a fact)</i> , v., savoir; <i>I knew</i> ,<br>j'ai su   |   |  |
| <b>L</b>  |   |  |
| <i>lamp</i> , la lampe  | <i>living room</i> , le salon   |  |
| <i>late</i> , ADV., en retard, tard   | <i>load</i> , v., charger   |  |
| <i>lately</i> , dernièrement  | <i>lobby</i> , le vestibule   |  |
| <i>laugh</i> , v., rire; <i>I laughed</i> , j'ai ri   | <i>long time</i> , longtemps  |  |
| <i>laundry</i> , la blanchisserie   | <i>look at</i> , v., regarder; <i>glance</i> , le regard                                |  |
| <i>lazy</i> , paresseux(euse)   | <i>look for</i> , v., chercher  |  |
| <i>learn</i> , v., apprendre; <i>I learned</i> , j'ai appris  | <i>lose</i> , v., perdre  |  |
| <i>left</i> , gauche; <i>to the left</i> , à gauche   | <i>lot, much, many</i> , beaucoup (de); <i>a lot of people</i> , beaucoup de monde      |  |
| <i>lemonade</i> , la limonade   | <i>love, like</i> , v., aimer; <i>love</i> , l'amour, M.                                |  |
| <i>lend</i> , v., prêter  | <i>lovely</i> , ravishing, ravissant(e)   |  |
| <i>less</i> , ADV., moins   | <i>lunch</i> , have <i>lunch</i> , v., déjeuner;  |  |
| <i>lesson</i> , la leçon  | <i>lunch</i> , le déjeuner  |  |
| <i>let . . . (command)</i> , que . . . ; <i>let Paul come upstairs</i> , que Paul monte                                     | <b>M</b>  |  |
| <i>let's (PL. COMMAND), use "we" form of the present tense and drop "nous"; let's dance</i> , dansons                       | <i>made, done</i> , fait; <i>she made, did, has done</i> , elle a fait                  |  |
| <i>let's</i> : <i>be</i> , soyons; <i>let's be patient</i> , soyons patients  | <i>magazine</i> , la revue  |  |
| <i>let's have</i> , ayons; <i>let's have confidence</i> , ayons confiance   | <i>magnificent</i> , magnifique   |  |
| <i>letter</i> , la lettre   | <i>maid</i> , la bonne  |  |
| <i>library</i> , la bibliothèque  | <i>mail</i> , le courrier; <i>mailman</i> , le facteur                                  |  |
| <i>lie</i> , v., mentir   | <i>maintain</i> , v., maintenir; <i>I maintained</i> , j'ai maintenu                    |  |
| <i>lift</i> , v., soulever  | <i>make, do</i> , v., faire; <i>I have made, made, have done, did</i> , j'ai fait       |  |
| <i>like</i> , <i>love</i> , v., aimer; <i>I would like</i> , j'aimerais, je voudrais ( <i>from vouloir, to want, wish</i> ) | <i>make fun (of)</i> , v., se moquer (de)   |  |
| <i>limit</i> , v., limiter; <i>limit</i> , la limite  | <i>mamma</i> , la maman   |  |
| <i>line</i> , la ligne  | <i>man</i> , l'homme, M.  |  |
| <i>lipstick</i> , le bâton de rouge   | <i>manufacture</i> , v., fabriquer; <i>factory</i> , la fabrique                        |  |
| <i>listen</i> , v., écouter   | <i>many</i> , beaucoup (de)   |  |
| <i>literal</i> , littéral   | <i>March</i> , mars, M.   |  |
| <i>literature</i> , la littérature; <i>literary</i> , littéraire  | <i>mark</i> , v., marquer; <i>mark</i> , la marque                                      |  |
|   | <i>marketing</i> , le marché  |  |
|   | <i>marry, get married</i> , v., épouser, se marier                                      |  |
|   | <i>she married Paul</i> , elle a épousé Paul  |  |
|   | <i>I got married</i> , je me suis marié(e)  |  |
|   | <i>Martha</i> , Marthe  |  |

|   |  |
|---|--|
| <i>marvelous</i> , merveilleux(euse); <i>it's marvelous</i> , c'est merveilleux   | <i>my</i> , mon,M., ma,F., mes,M.,F.,PL.   |
| <i>match</i> , l'allumette,F.   | <i>my book</i> , mon livre   |
| <i>May</i> , mai,M.   | <i>my room</i> , ma chambre  |
| <i>me, to me</i> , me, moi  | <i>my friends</i> , mes amis   |
| <i>he pays me</i> , il me paye  | <i>myself, me; I wash myself</i> , je me lave  |
| <i>he gives to me</i> , il me donne   |  |
| <i>kiss me</i> , embrassez-moi  |  |
| <i>speak to me</i> , parlez-moi   |  |
| <i>meat</i> , la viande   |  |
| <i>mechanical</i> , mécanique   |  |
| <i>meet, encounter</i> , v., rencontrer; <i>meeting</i> , encounter, la rencontre |  |
| <i>menace</i> , v., menacer; <i>menace</i> , la menace                            |  |
| <i>menu</i> , le menu, la carte du jour   |  |
| <i>message</i> , le message   |  |
| <i>midnight</i> , le minuit   |  |
| <i>milk</i> , le lait   |  |
| <i>million</i> , million,M.   |  |
| <i>mine</i> , le mien, les miens, la mienne, les miennes                          |  |
| <i>minute</i> , la minute   |  |
| <i>miss</i> , mademoiselle  |  |
| <i>mistake, to make a</i> , v., se tromper; <i>mistake, error</i> , la faute      |  |
| <i>mister</i> , monsieur  |  |
| <i>Monday</i> , lundi,M.; <i>on Mondays</i> , le lundi                            |  |
| <i>money</i> , l'argent,M.  |  |
| <i>monstrosity</i> , la monstruosité  |  |
| <i>month</i> , le mois  |  |
| <i>moon</i> , la lune   |  |
| <i>morning</i> , le matin; <i>this morning</i> , ce matin                         |  |
| <i>mother</i> , la mère   |  |
| <i>mother-in-law</i> , la belle-mère  |  |
| <i>mountain</i> , la montagne   |  |
| <i>movement</i> , le mouvement  |  |
| <i>movies</i> , le cinéma; <i>to the movies</i> , au cinéma                       |  |
| <i>Mrs., madam</i> , madame   |  |
| <i>much, many, a lot</i> , beaucoup (de)  |  |
| <i>mule</i> , la mule   |  |
| <i>museum</i> , le musée  |  |
| <i>mushroom</i> , le champignon   |  |
| <i>music</i> , la musique   |  |
| <i>must</i> . See <i>have to, owe</i>   |  |
|   | N  |
|   | <i>name</i> , le nom   |
|   | <i>named, to be, to call oneself</i> , v., s'appeler; <i>his name is John (he calls himself John)</i> , il s'appelle Jean                      |
|   | <i>napkin</i> , la serviette   |
|   | <i>natural</i> , naturel(elle); <i>naturally, of course</i> , naturellement  |
|   | <i>navy</i> , la marine  |
|   | <i>near, close to</i> , près de  |
|   | <i>necessary</i> , nécessaire; <i>it is necessary that . . .</i> , il est nécessaire que, il faut que . . . ; <i>to be necessary</i> , falloir |
|   | <i>necktie</i> , la cravate  |
|   | <i>need</i> , v., avoir besoin de <i>do you need?</i> avez-vous besoin de? <i>I need</i> , j'ai besoin de                                      |
|   | <i>negotiable</i> , négociable   |
|   | <i>never</i> , jamais  |
|   | <i>new</i> , nouveau(elle)   |
|   | <i>newspaper</i> , le journal  |
|   | <i>newspaperman</i> , le journaliste   |
|   | <i>next</i> , prochain(e); <i>next Wednesday</i> , mercredi prochain; <i>next year</i> , l'année prochaine                                     |
|   | <i>next day</i> , le lendemain   |
|   | <i>nice</i> , gentil,M., gentille,F.   |
|   | <i>niece</i> , la nièce  |
|   | <i>night</i> , le soir; <i>tonight, this evening</i> , ce soir   |
|   | <i>nine</i> , neuf; <i>ninth</i> , neuvième  |
|   | <i>nineteen</i> , dix-neuf; <i>nineteenth</i> , dix-neuvième   |
|   | <i>ninety</i> , quatre-vingt-dix; <i>ninety-one, etc.</i> , quatre-vingt-onze, etc.  |
|   | <i>no, non</i>   |
|   | <i>no longer</i> , ne . . . plus   |
|   | <i>nobody, no one</i> , personne, ne . . . aucun(e)  |
|   | <i>none, no, aucun(e)</i>  |

|  |   |
|--|---|
| <i>noon</i> , midi, M.   | <i>our</i> , notre, M., F. SING.; nos, M., F. PL.;                          |
| <i>normal</i> , normal(e); <i>normally</i> , normalement   | <i>our father</i> , mother, notre père, mère; <i>our pens</i> , nos plumes  |
| <i>not</i> , ne—pas; <i>he does not vote</i> , il ne vote pas  | <i>ours</i> , le, la nôtre, les nôtres; à nous; it's ours, c'est à nous     |
| <i>note</i> , notice, v., noter; <i>note</i> , bill, la note   | <i>ourselves</i> , nous; we wash ourselves, nous nous lavons                |
| <i>notice</i> , note, v., noter  |   |
| <i>nourish</i> , v., nourrir   | P   |
| <i>novel</i> , le roman  | <i>package</i> , le paquet  |
| <i>November</i> , novembre, M.   | <i>paint</i> , v., peindre; I painted, j'ai peint                           |
| <i>now</i> , maintenant  | <i>painting</i> , le tableau  |
| <i>number</i> , le numéro  | <i>pale</i> , grow pale, v., pâlir  |
| O  |   |
| <i>obey</i> , v., obéir; I obeyed, j'ai obéi   | <i>pardon</i> , le pardon   |
| <i>object</i> , l'objet, M.  | <i>pardon me</i> , excuse me, pardon  |
| <i>oblige</i> , v., obliger  | <i>pardonable</i> , pardonnable   |
| <i>obtain</i> , v., obtenir; I obtained, j'ai obtenu   | <i>parents</i> , les parents, M. PL.  |
| <i>o'clock</i> . See hour  | <i>Parisian</i> , N., Parisien(ne) (person)                                 |
| <i>October</i> , octobre, M.   | <i>park</i> , le parc   |
| <i>offend</i> , v., offenser; offense, l'offense, F.   | <i>parliament</i> , le parlement  |
| <i>offer</i> , v., offrir; I offered, j'ai offert; I offer, j'offre                                  | <i>party</i> , la réception; evening party, la soirée                       |
| <i>office</i> , le bureau; at the office, to the office, au bureau                                   | <i>pass</i> , v., passer  |
| <i>often</i> , souvent   | <i>patient</i> , patient(e)   |
| <i>old</i> , to become, v., vieillir   | <i>pay</i> , v., payer  |
| <i>on</i> , sur; on the table, sur la table  | <i>pen</i> , la plume   |
| <i>on approval</i> , à condition   | <i>people</i> , les gens, M. PL.; monde, M.; many people, beaucoup de monde |
| <i>one</i> , un, M., une, F.   | <i>pepper</i> , le poivre   |
| <i>one</i> , you, somebody, they, on; one says, you say, they say . . . , on dit . . .               | <i>perceivable</i> , percevable   |
| <i>onion</i> , l'oignon, M.  | <i>performance</i> , la représentation                                      |
| <i>only</i> , ADJ., seul(e); only, ADV., seulement   | <i>perfume</i> , le parfum  |
| <i>open</i> , v., ouvrir; I opened, j'ai ouvert; I open, j'ouvre; opening, overture, l'ouverture, F. | <i>perish</i> , v., périr   |
| <i>opera</i> , l'opéra, M.   | <i>persevere</i> , v., persévérer   |
| <i>or</i> , ou   | <i>persistent</i> , persistant(e)   |
| <i>orange</i> , l'orange, F.   | <i>person</i> , la personne   |
| <i>organization</i> , l'organisation, F.   | <i>personal</i> , personnel(elle)   |
| <i>ornament</i> , l'ornement, M.   | <i>personality</i> , la personnalité  |

|   |  |
|---|--|
| <i>plan</i> , le plan   | <i>punctual</i> , ponctuel(elle); <i>punctuality</i> , la ponctualité  |
| <i>plane</i> , <i>airplane</i> , l'avion,M.; <i>on a plane</i> , by plane, en avion | <i>punish</i> ,v., punir   |
| <i>play</i> ,v., jouer; <i>play football</i> , jouer au football                    | <i>pupil</i> , l'élève,M.,F.   |
| <i>play</i> , la pièce  | <i>pure</i> , pur(e)   |
| <i>pleasant</i> , agréable  | <i>put</i> , <i>put on</i> , <i>set</i> ,v., mettre; <i>he put, put on, set</i> , il a mis                           |
| <i>please</i> ,v., plaisir; <i>he pleased</i> , il a plu                            |  |
| <i>please</i> , s'il vous plaît ( <i>if it pleases you</i> )                        |  |
| <i>pleasure</i> , le plaisir; <i>with pleasure</i> , gladly, avec plaisir           |  |
| <i>plunge</i> ,v., plonger  |  |
| <i>policeman</i> , l'agent,M., le gendarme  |  |
| <i>polish</i> ,v., polir; <i>I polished</i> , j'ai poli                             |  |
| <i>political</i> , politique; <i>politics</i> , la politique                        |  |
| <i>poor</i> , pauvre  |  |
| <i>porter</i> , le porteur  |  |
| <i>possess</i> ,v., posséder  |  |
| <i>post office</i> , le bureau de poste, la poste                                   |  |
| <i>pound</i> , la livre   |  |
| <i>powder oneself</i> ,v., se poudrer   |  |
| <i>practicable</i> , praticable   |  |
| <i>precede</i> ,v., précéder  |  |
| <i>prefer</i> ,v., préférer; <i>preferable</i> , préférable                         |  |
| <i>prepare</i> ,v., préparer  |  |
| <i>present</i> ,v., présenter   |  |
| <i>president</i> , le président   |  |
| <i>pretend</i> ,v., prétendre   |  |
| <i>pretty</i> , joli(e)   |  |
| <i>principal</i> , principal(e); <i>principally</i> , principalement                |  |
| <i>prison</i> , la prison   |  |
| <i>proceed</i> ,v., procéder  |  |
| <i>produce</i> ,v., produire  |  |
| <i>program</i> , le programme   |  |
| <i>prolong</i> ,v., prolonger   |  |
| <i>prominent</i> , proéminent(e)  |  |
| <i>promise</i> ,v., promettre; <i>I promised</i> , j'ai promis                      |  |
| <i>pronounce</i> ,v., prononcer   |  |
| <i>propose</i> ,v., proposer  |  |
| <i>protect</i> ,v., protéger  |  |
| <i>provided that . . .</i> pourvu que . . .   |  |
|   | <b>Q</b>   |
|   | <i>question</i> ,v., interroger; <i>question</i> , la question   |
|   | <i>quickly</i> , vite  |
|   | <i>quiet</i> , tranquille  |
|   |  |
|   | <b>R</b>   |
|   | <i>races</i> , les courses   |
|   | <i>radio</i> , la T.S.F.; <i>on the radio</i> , à la T.S.F.  |
|   | <i>radish</i> , le radis   |
|   | <i>rain</i> ,v., pleuvoir; <i>it rained</i> , il a plu   |
|   | <i>raincoat</i> , l'imperméable,M.   |
|   | <i>raise</i> ,v., éléver, lever; <i>raise again</i> ,v., relever   |
|   | <i>ravish</i> , <i>delight</i> ,v., ravir  |
|   | <i>razor</i> , le rasoir; <i>safety razor</i> , le rasoir mécanique  |
|   | <i>read</i> ,v., lire; <i>I read (past)</i> , j'ai lu <i>read (past)</i> , lu; <i>she read, has read</i> , elle a lu |
|   | <i>ready</i> , prêt(e); <i>get ready</i> ,v., se préparer  |
|   | <i>reason</i> , la raison; <i>reasonable</i> , raisonnable   |
|   | <i>receipt</i> , le reçu   |
|   | <i>receive</i> ,v., recevoir; <i>I received</i> , j'ai reçu  |
|   | <i>recognize</i> ,v., reconnaître; <i>he recognized</i> , il a reconnu   |
|   | <i>recommend</i> ,v., recommander  |
|   | <i>record (phonograph)</i> , le disque   |
|   | <i>red</i> , rouge,M.,F.   |
|   | <i>re-establish</i> ,v., rétablir  |
|   | <i>reflect</i> ,v., refléter; <i>reflect (think over)</i> ,v., réfléchir; <i>reflection</i> , la réflexion           |
|   | <i>refreshments</i> , les consommations,F.   |
|   | <i>refuse</i> ,v., refuser; <i>did you refuse?</i> avez-vous refusé?   |

- region, part of the country, la région*
- regret,v., regretter; regret, le regret; regrettable, regrettable*
- regulate,v., régler*
- relatives, les parents*
- remain, stay,v., rester; I remained, je suis resté(e)*
- remark,v., remarquer; remark, la remarque*
- remarkable, remarquable*
- remember,v., se souvenir (de), se rappeler*
- rent,v., louer*
- repairable, réparable*
- repeat,v., répéter*
- replace,v., remplacer*
- reporter, le rapporteur*
- require,v., exiger*
- reserve,v., résérer*
- resonance, la résonnance*
- responsibility, la responsabilité*
- responsible, responsable*
- rest oneself,v., se reposer*
- restaurant, le restaurant; small restaurant, le bistro*
- retain,v., retenir; I retained, j'ai retenu*
- retard, delay,v., retarder; delay, le retard*
- return (a thing),v., rendre*
- return, come back, get back,v., revenir; I returned, je suis revenu (e)*
- return, go back,v., retourner; I went back, je suis retourné(e)*
- return home, get home,v., rentrer; I returned home, je suis rentré(e)*
- reveal,v., révéler; revelation, la révélation*
- reward, compensate,v., récompenser; reward, compensation, la récompense*
- rich, riche*
- rid of, to get,v., se débarrasser*
- ridiculous, ridicule; ridicule,v., se moquer (de)*
- right,adj., droit(e); right, law, le droit; to the right, à droite*
- ring,v., sonner*
- risk,v., risquer*
- road, le chemin, la route*
- roast,v., rôtir*
- roast beef, le rosbif*
- role, le rôle*
- roll, le petit pain, le croissant ( crescent-shaped )*
- room, la chambre; room on the American plan, la chambre avec pension*
- rose, la rose*
- row, le rang; in the first row, au premier rang*
- ruin,v., ruiner; ruin, la ruine*
- run,v., courir; I ran, j'ai couru*

## S

- sacrament, le sacrement*
- sad, triste*
- said, dit; she said, has said, elle a dit*
- salad, la salade*
- salary, le salaire*
- salesgirl, la vendeuse*
- salt, le sel .*
- same, even, même*
- sarcastic, sarcastique*
- Saturday, samedi,M.; on Saturdays, le samedi*
- say, tell,v., dire; I said, told, j'ai dit*
- scale, balance, la balance*
- school, l'école,F.; in school, à l'école*
- seat, le siège*
- second,n., la seconde; second,adj., deuxième; the second row, le deuxième rang*
- secretary, le, la secrétaire*
- see,v., voir; I saw, have seen, j'ai vu seen, vu; she has seen, saw, elle a vu*
- seize,v., saisir*
- sell,v., vendre*
- senator, le sénateur*
- send,v., envoyer*
- September, septembre,M.*
- serve,v., servir*
- seven, sept; seventh, septième*

---

|   |  |
|---|--|
| <i>seventeen</i> , dix-sept; <i>seventeenth</i> , dix-    | so, aussi, si  |
| <i>septième</i>   | <i>so that, in order that . . . , pour</i>                   |
| <i>seventy</i> , soixante-dix; <i>seventy-one</i> ,       | <i>que . . .</i>   |
| <i>soixante et onze; seventy-two</i> ,                    | <i>soap</i> , le savon                                       |
| <i>etc., soixante-douze, etc.</i>                         | <i>sock</i> , la chaussette                                  |
| <i>several</i> , plusieurs                                | <i>sofa</i> , le sofa, le canapé                             |
| <i>share</i> , v., partager                               | <i>soft</i> , mou, <sup>M.</sup> , molle, <sup>F.</sup>      |
| <i>shave oneself</i> , v., se raser                       | <i>some</i> , du, de la, de l', des, quel-                   |
| <i>she</i> , elle   | <i>que(s)</i> , en. See <i>Index for usages</i>              |
| <i>shirt</i> , la chemise                                 | <i>someone, somebody, quelqu'un</i>                          |
| <i>shoe</i> , la chaussure                                | <i>something, quelque chose</i>                              |
| <i>shoot</i> , v., fusiller; <i>gun</i> , le fusil        | <i>sometimes, quelquefois</i>                                |
| <i>short</i> , court(e)                                   | <i>somewhere, quelque part</i>                               |
| <i>show</i> , v., montrer                                 | <i>son</i> , le fils   |
| <i>shower</i> , la douche                                 | <i>soon</i> , bientôt  |
| <i>shut</i> , close, v., fermer                           | <i>sorry, desolated, désolé(e), navré(e)</i>                 |
| <i>sick</i> , malade                                      | <i>soup</i> , la soupe                                       |
| <i>side</i> , le côté; <i>by my side, next to me</i> ,    | <i>speak</i> , v., parler                                    |
| <i>à côté de moi</i>                                      | <i>speech</i> , le discours                                  |
| <i>sidewalk</i> , le trottoir                             | <i>spend (time)</i> , v., passer; to spend                   |
| <i>signal</i> , v., signaler; <i>signal</i> , le signal   | <i>the weekend</i> , passer le week-                         |
| <i>silent</i> , to be, v., se taire                       | <i>end</i>   |
| <i>simple</i> , simple                                    | <i>spring</i> , le printemps                                 |
| <i>since</i> , depuis; <i>since (for) two years</i> ,     | <i>stairs</i> , l'escalier, <sup>M.</sup>                    |
| <i>depuis deux ans</i>                                    | <i>stamp</i> , le timbre                                     |
| <i>sing</i> , v., chanter; <i>song</i> , le chant, la     | <i>start, begin</i> , v., commencer                          |
| <i>chanson; singer</i> , chanteur, <sup>M.</sup>          | <i>start to</i> , v., se mettre à ( <i>to put one-</i>       |
| <i>sister</i> , la soeur                                  | <i>self to</i> )   |
| <i>sister-in-law</i> , la belle-soeur                     | <i>stateroom, cabin</i> , la cabine                          |
| <i>sit (oneself) down</i> , v., s'asseoir                 | <i>station</i> , la gare                                     |
| <i>six</i> , six; <i>sixth</i> , sixième                  | <i>stay, remain</i> , v., rester; <i>I stayed</i> , je       |
| <i>sixteen</i> , seize, <i>sixteenth</i> , seizième       | <i>suis resté(e)</i>   |
| <i>sixty</i> , soixante; <i>sixty-one</i> , soixante-et   | <i>steam</i> , la vapeur                                     |
| <i>un; sixty-two, etc., soixante-</i>                     | <i>still, yet</i> , encore                                   |
| <i>deux, etc.</i>   | <i>stoop</i> , v., se baisser                                |
| <i>skepticism</i> , le scepticisme                        | <i>stop</i> , v., arrêter, s'arrêter; <i>stop</i> , l'arrêt, |
| <i>skirt</i> , la jupe                                    | <i>M.</i>  |
| <i>sleep</i> , v., dormir; <i>I slept</i> , j'ai dormi;   | <i>store</i> , le magasin; <i>department store</i> ,         |
| <i>sleep, to go to</i> , v., s'endormir                   | <i>le grand magasin</i>                                      |
| <i>slowly</i> , lentement                                 | <i>story</i> , l'histoire, <sup>F.</sup>                     |
| <i>small</i> , little, petit(e); <i>smaller</i> , plus    | <i>strange</i> , étrange                                     |
| <i>petit(e); the smallest</i> , le (la)                   | <i>strawberry</i> , une fraise                               |
| <i>plus petit(e)</i>                                      | <i>street</i> , la rue                                       |
| <i>smile</i> , v., sourire; <i>I smiled</i> , j'ai souri; | <i>strength</i> , force, la force                            |
| <i>smile, le sourire</i>                                  | <i>study</i> , v., étudier                                   |
| <i>smoke</i> , v., fumer; <i>smoking room</i> , le        | <i>stupid</i> , stupide                                      |
| <i>fumoir</i>   | <i>subject</i> , le sujet                                    |
| <i>snow</i> , v., neiger                                  | <i>subtlety</i> , la subtilité                               |

|   |  |
|---|--|
| <i>subway</i> , le métro  | <i>tell, say</i> , v., dire; <i>I told, have told, said, have said</i> , j'ai dit  |
| <i>succeed</i> , v., réussir  | <i>ten</i> , dix; <i>tenth</i> , dixième   |
| <i>suffer</i> , v., souffrir; <i>I suffered</i> , j'ai souffert; <i>I suffer</i> , je souffre   | <i>tennis</i> , le tennis  |
| <i>sugar</i> , le sucre   | <i>terrible</i> , terrible; <i>terribly</i> , terriblement                         |
| <i>suggest</i> , v., suggérer   | <i>than</i> , que; <i>taller than John</i> , plus grand que Jean                   |
| <i>suit</i> , le costume ( <i>man's</i> ), le tailleur ( <i>woman's</i> )   | <i>thanks, thank you</i> , merci   |
| <i>suitcase</i> , la valise   | <i>thunk</i> , v., remercier   |
| <i>summary</i> , le sommaire  | <i>that</i> , ce, cet, cette, que, qui, ça   |
| <i>summer</i> , l'été, M.   | <i>that book</i> , ce livre  |
| <i>Sunday</i> , dimanche, M.; <i>on Sundays</i> , le dimanche   | <i>the book that I have</i> , le livre que j'ai                                    |
| <i>superb</i> , superbe   | <i>the pen that writes</i> , la plume qui écrit                                    |
| <i>sure</i> , ADJ., sûr(e)  | <i>that's enough</i> , ça suffit   |
| <i>surmountable</i> , surmontable   | <i>that one</i> , celui-là, M., celle-là, F.                                       |
| <i>surprise</i> , v., surprendre; <i>he surprised</i> , il a surpris; <i>surprise</i> , la surprise   | <i>that which, what</i> , ce que; <i>what (that which) I want</i> , ce que je veux |
| <i>Susan</i> , Suzanne  | <i>the</i> , le, M., la, F., les, M., F. PL.                                       |
| <i>suspend</i> , hang up, v., suspendre   | le docteur, M.   |
| <i>sustain</i> , v., soutenir; <i>I sustained</i> , j'ai soutenu  | la blouse, F.  |
| <i>sweet</i> , doux, M., douce, F.  | les docteurs, M. PL.   |
| <i>swim</i> , v., nager   | les blouses, F. PL.  |
| <i>swimming pool</i> , la piscine   | <i>theater</i> , le théâtre  |
| <b>T</b>  | <i>their</i> , leur, M., F. SING.; leurs, M., F. PL.;                              |
| <i>table</i> , la table   | <i>their sofa</i> , leur sofa; <i>their pens</i> , leurs plumes                    |
| <i>tailor</i> , le tailleur   | <i>theirs</i> , le leur, la leur, les leurs  |
| <i>take</i> , v., prendre; <i>I took (have taken)</i> , j'ai pris   | <i>them</i> , les, M., F.; <i>to them</i> , leur, M., F.                           |
| <i>take (a person to a place)</i> , v., emmener   | <i>I pay them</i> , je les paye  |
| <i>take off, get rid of</i> , v., se débarrasser  | <i>I give to them</i> , je leur donne  |
| <i>tan (in the sun)</i> , v., brunir  | <i>themselves</i> , se; <i>they wash themselves</i> , ils (elles) se lavent        |
| <i>taxi</i> , le taxi; <i>in a cab</i> , en taxi  | <i>then</i> , puis   |
| <i>taxistand</i> , la station de taxis  | <i>there, ADV.</i> , là  |
| <i>tea</i> , le thé   | <i>there is, there are</i> , voilà; <i>there is</i> is le voilà                    |
| <i>teeth</i> , les dents, F. PL.  | <i>there is, there are</i> , il y a  |
| <i>telegram</i> , le télégramme; <i>telegraph</i> , v., télégraphier  | <i>there isn't, il n'y a pas</i>   |
| <i>telephone</i> , v., téléphoner; <i>telephone</i> , le téléphone; <i>telephone number</i> , le numéro de téléphone                            | <i>is there?</i> y a-t-il?   |
| <i>television</i> , la télévision; <i>watch television</i> , v., regarder la télévision; <i>television program</i> , le programme de télévision | <i>these was, there were</i> , il y a eu   |
|   | <i>was there, were there?</i> y a-t-il eu?   |
|   | <i>there used to be</i> , il y avait   |
|   | <i>did there use to be?</i> y avait-il?  |
|   | <i>there will be</i> , il y aura   |
|   | <i>thermometer</i> , le thermomètre  |

|  |   |
|--|---|
| <i>these, ces,M., F., ceux-ci,M., celles-ci,</i>                                     | <i>too, also, aussi</i>   |
| F.   |   |
| <i>they, ils,M., elles,F.</i>  | <i>too much, too many, too, trop</i>  |
| <i>thing, la chose</i>   | <i>too much coffee, trop de café</i>  |
| <i>think (opinion), believe,v., croire; I thought, j'ai cru; pensé;</i>              | <i>too many books, trop de livres</i>   |
| <i>thought, la pensée</i>  | <i>I read (PAST) too much, j'ai trop lu</i>                                       |
| <i>think over, reflect,v., réfléchir</i>   | <i>torment, le tourment</i>   |
| <i>third, troisième</i>  | <i>towel, la serviette</i>  |
| <i>thirst, la soif; I am thirsty (I have thirst), j'ai soif</i>                      | <i>trace,v., tracer; trace, la trace</i>  |
| <i>thirteen, treize; thirteenth, treizième</i>                                       | <i>tradition, la tradition; traditional, traditionnel(elle)</i>                   |
| <i>thirty, trente; thirty-one, trente et un; thirty-two, etc., trente-deux, etc.</i> | <i>train, le train; on a train, by train, en train</i>                            |
| <i>this, ce,M., cet,M., cette,F.</i>   | <i>translate,v., traduire; I translated, j'ai traduit</i>                         |
| <i>this book, ce livre</i>   | <i>transport,v., transporter; transport, le transport</i>                         |
| <i>this man, cet homme</i>   | <i>travel,v., voyager; trip, le voyage</i>  |
| <i>this pen, cette plume</i>   | <i>tree, l'arbre,M.</i>   |
| <i>this one, celui-ci,M., celle-ci,F.</i>  | <i>trip, le voyage; have a good trip, bon voyage</i>                              |
| <i>those, ces,M., F., ceux-là,M., celles-là,F.</i>                                   | <i>triomphe</i>   |
| <i>though, although, even though . . . , quoique, bien que . . .</i>                 | <i>triumph,v., triompher; triumph, le</i>   |
| <i>thousand, mille; two thousand, etc.</i>   | <i>truck, le camion</i>   |
| <i>    deux mille, etc.</i>  | <i>true, vrai(e); it's true, c'est vrai</i>                                       |
| <i>threaten,v., menacer</i>  | <i>Tuesday, mardi,M.; on Tuesdays, le mardi</i>                                   |
| <i>throw,v., jeter; I throw, je jette</i>  | <i>tulip, la tulipe</i>   |
| <i>Thursday, jeudi,M.; on Thursdays, le jeudi</i>                                    | <i>twelve, douze; twelfth, douzième</i>   |
| <i>ticket, le billet</i>   | <i>twenty, vingt; twenty-one, vingt et un; twenty-two, etc., vingt-deux, etc.</i> |
| <i>tiger, le tigre</i>   | <i>two, deux; second, deuxième</i>  |
| <i>time, le temps. See also hour</i>   |   |
| <i>time, occasion, la fois; two times, twice, deux fois</i>                          | U   |
| <i>timid, timide</i>   | <i>ugly, laid(e)</i>  |
| <i>tip, le pourboire</i>   | <i>umbrella, le parapluie</i>   |
| <i>tired, to get,v., se fatiguer; tired,ADJ., fatigué(e)</i>                         | <i>unbelievable, incredible, incroyable</i>                                       |
| <i>to, à</i>   | <i>uncle, l'oncle,M.</i>  |
| <i>to the, au,M., à la,F., aux,M., F.PL.</i>   | <i>under, sous</i>  |
| <i>today, aujourd'hui</i>  | <i>understand,v., comprendre; I understood, j'ai compris</i>                      |
| <i>together, ensemble</i>  | <i>undesirable, indésirable</i>   |
| <i>told, said, dit; I told, have told, said, have said, j'ai dit</i>                 | <i>unimaginable, inimaginable</i>   |
| <i>tomato, la tomate</i>   | <i>unless . . . , à moins que . . .</i>   |
| <i>tomorrow, demain</i>  | <i>unstable, instable</i>   |
| <i>tonight, this evening, ce soir</i>  | <i>until, till, jusque; until five o'clock,</i>                                   |

|   |   |
|---|---|
| <i>jusqu'à cinq heures; until, till</i>                   | <i>weigh oneself,v., se peser</i>   |
| <i>. . . , jusqu'à ce que . . .</i>                       | <i>welcome, you are, il n'y a pas de quoi, de rien</i>                          |
| <i>urgent, urgent(e)</i>                                  |   |
| <i>us, to us, nous</i>                                    | <i>well, bien</i>   |
| <i>he pays us, il nous paye</i>                           | <i>what, que, qu'est-ce que, quoi, ce que</i>                                   |
| <i>he gives to us, il nous donne</i>                      | <i>what do you want? que voulez-vous?</i>                                       |
| <i>use, make use of,v., se servir (de), employer</i>      | <i>what is it that you want? qu'est-ce que vous voulez?</i>                     |
| <i>used to, be in the habit of, avoir l'habitude de</i>   | <i>with what? avec quoi?</i>  |
| <i>used to . . . (past). See Imperfect tense in Index</i> | <i>what (that which) you want, ce que vous voulez</i>                           |
| <i>useful, utile</i>                                      | <i>what, which, quel(SING), quels (PL.), M.; quelle(SING), quelles(PL.), F.</i> |
| <i>usually, d'habitude</i>                                | <i>what is the matter? qu'est-ce qu'il y a? (what is there?) qu'y a-t-il?</i>   |

**V**

|  |  |
|--|--|
| <i>vacation, les vacances, F.PL.</i>                 |  |
| <i>vegetable, le légume</i>                          |  |
| <i>very, très; very easy, très facile</i>            |  |
| <i>violet, la violette</i>                           |  |
| <i>visit,v., visiter (a place); visit, la visite</i> | <i>what time (at what time), à quelle heure (hour)</i> |
| <i>vote,v., voter; vote, le vote</i>                 | <i>whatever, quoique</i>                               |

**W**

|   |  |
|---|--|
| <i>wait for,v., attendre</i>  | <i>where, où</i>   |
| <i>waiter, le garçon</i>  | <i>whether, or . . . , soit que . . .</i>                      |
| <i>waiting room, la salle d'attente</i>                               | <i>while, pendant que</i>                                      |
| <i>wake (oneself) up,v., se réveiller</i>                             | <i>white, blanc,M., blanche,F.</i>                             |
| <i>walk,v., marcher, : promener; walk, une promenade</i>              | <i>who, qui</i>  |
| <i>waltz, la valse</i>  | <i>whoever, qui que</i>  |
| <i>want, wish, vouloir; do you want, would you like? voulez-vous?</i> | <i>why, pourquoi</i>   |
| <i>I wanted, j'ai voulu</i>   | <i>wide, large</i>   |
| <i>wash oneself,v., se laver</i>                                      | <i>wife, la femme</i>  |
| <i>Watch out, Look out! Attention!</i>                                | <i>will there be? y aura-t-il? est-ce qu'il y aura?</i>        |
| <i>watch television,v., regarder la télévision</i>                    | <i>win, gain,v., gagner</i>                                    |
| <i>water, l'eau, F.</i>   | <i>window, la fenêtre</i>                                      |
| <i>weak, faible</i>   | <i>wine, le vin</i>  |
| <i>weather, le temps</i>  | <i>winter, l'hiver, M.</i>                                     |
| <i>Wednesday, mercredi,M.; on Wednesdays, le mercredi</i>             | <i>wipe,v., essuyer</i>  |
| <i>week, la semaine; last week, la semaine dernière</i>               | <i>wish,v., désirer, souhaiter; wish, le désir, le souhait</i> |
| <i>weekend, le weekend; to spend the weekend, passer le weekend</i>   | <i>with, avec</i>  |
|   | <i>without, sans</i>   |
|   | <i>woman, la femme</i>   |
|   | <i>wonder,v., se demander</i>                                  |
|   | <i>word, le mot</i>  |
|   | <i>work,v., travailler; the work, le travail</i>               |

worry, get uneasy, v., s'inquiéter

would like, I, je voudrais

would you like, do you want? voulez-vous?

write, v., écrire; I wrote (have written), j'ai écrit

## Y

year, l'an, M.; two years, deux ans; l'année, F.; all year, toute l'année

yellow, jaune

yesterday, hier; yesterday morning, hier matin; last night, hier soir

yet, encore

you, to you, vous (SING., PL.)

he pays you, il vous paye

he gives to you, il vous donne

young, jeune, M., F.

your, votre, M., F. SING.; vos, M., F. PL.

your father, mother, votre père, mère

your pens, vos plumes

yours, le, la vôtre, les vôtres; à vous; it's yours, c'est à vous

yourself, yourselves, vous; you wash

yourself, yourselves, vous vous lavez

# Vocabulaire

FRANÇAIS—ANGLAIS

---

## A

|   |  |
|---|--|
| a, has; elle a une rose, <i>she has a rose</i> ;  | allent, ils, elles, <i>subj. of aller, to go</i>                             |
| il a parlé, <i>he spoke, has spoken</i>   | aimable, <i>amiable</i>  |
| à, to, in; à Paris, to, in <i>Paris</i>   | aimer, <i>to love, like</i>  |
| à la, f., <i>to the</i>   | ait, il, elle, <i>subj. of avoir, to have</i>                                |
| à moins que . . . , <i>unless</i>   | alarmer, <i>to alarm; alarme, f., alarm</i>                                  |
| à condition, <i>on approval</i>   | allé(e), <i>gone; je suis allé(e), I went, have (am) gone</i>                |
| abolir, <i>to abolish</i>   | aller, <i>to go; je suis allé(e), I went, have (am) gone</i>                 |
| accepter, <i>to accept</i>  | allez, <i>go (command)</i>   |
| accomplir, <i>to accomplish; j'ai accompli, I accomplished</i>                          | allez-vous? <i>are you going, do you go?</i>                                 |
| accorder, <i>to accord; accord, m., accord (agreement)</i>                              | allez, vous, <i>subj. of aller, to go</i>                                    |
| accuser, <i>to accuse</i>   | allions, nous, <i>subj. of aller, to go</i>                                  |
| acheter, <i>to buy</i>  | allons, <i>let's go</i>  |
| achever, <i>to finish</i>   | allumette, f., <i>match</i>  |
| acquérir, <i>to acquire</i>   | amener, <i>to bring</i>  |
| adapter, <i>to adapt</i>  | Américain(e), <i>American; américain (e), adj., American</i>                 |
| addition, f., <i>bill, check (restaurant)</i>   | ami(e), <i>friend</i>  |
| admettre, <i>to admit; j'ai admis, I admitted</i>                                       | amour, m., <i>love; la lettre d'amour, the love letter</i>                   |
| adopter, <i>to adopt</i>  | amusant(e), <i>amusing</i>   |
| adresser, <i>to address; adresse, f., address</i>                                       | amuser, <i>to amuse; (s')amuser, to have a good time</i>                     |
| adroit(e), <i>clever</i>  | an, m., <i>year; deux ans, two years; année, f., toute l'année, all year</i> |
| affreux(euse), <i>awful</i>   | analyser, <i>to analyze; analyse, f., analysis</i>                           |
| agent, m., <i>policeman</i>   | anglais(e), adj., <i>English; anglais, m., English (language)</i>            |
| ai, j', <i>I have; j'ai le livre, I have the book; j'ai parlé, I spoke, have spoken</i> | année, f., <i>year; l'année prochaine, next year</i>                         |
| aider, <i>to help, aid; aide, f., aid, help</i>   | anniversaire, m., <i>birthday, anniversary</i>                               |
| ai, j', <i>subj. of avoir, to have</i>  |  |
| aint, ils, elles, <i>subj. of avoir, to have</i>  |  |
| aille, j', il, elle, <i>subj. of aller, to go</i>                                       |  |

---

|   |  |
|---|--|
| annoncer, <i>to announce; annonce, F.</i>   | Attention! <i>Watch out!</i>   |
| <i>announcement</i>   | au, M., <i>to the; au sénateur, to the senator</i>   |
| anticiper, <i>to anticipate</i>   | au revoir, <i>good-by</i>  |
| Antoine, <i>Anthony</i>   | aucun(e), <i>none, no; ne . . . aucun, not any</i>   |
| août, M., <i>August</i>   | aujourd'hui, <i>today</i>  |
| appareil photographique, M., <i>camera</i>  | aurai, j', <i>I will have</i>  |
| appartement, M., <i>apartment</i>   | aurais, j' <i>I would have</i>   |
| appartenir, <i>to belong; il a appartenu, he belonged</i>   | aussi, <i>also, too, as</i>  |
| <i>appartenu, belonged; elle a appartenue, she belonged</i>   | aussitôt que, <i>as soon as</i>  |
| appeler, <i>to call; j'appelle, I call; s'appeler, to call oneself (be named); il s'appelle Jean, his name is (he calls himself) John</i> | autant que, <i>as far as</i>   |
| applaudir, <i>to applaud; j'ai applaudi, I applauded</i>  | auto, F., <i>auto, car</i>   |
| <i>apporter, to bring</i>   | autobus, M., <i>bus</i>  |
| apprendre, <i>to learn; j'ai appris, I learned</i>  | automne, M., <i>autumn</i>   |
| <i>appris, learned; il a appris, he learned</i>   | aux, <i>to the, M., F.PL.</i>  |
| approcher, <i>to approach; approche, F., approach</i>   | avaient, ils, elles, <i>they had, used to have</i>   |
| après, <i>after; après le dîner, after dinner</i>   | avais, j', <i>I had, used to have</i>  |
| après-demain, <i>day after tomorrow</i>   | avait, il, elle, he, she <i>had, used to have</i>  |
| après-midi, M., <i>afternoon</i>  | avancer, <i>to advance; en avance, in advance</i>  |
| arbre, M., <i>tree</i>  | avant, <i>before; avant que . . . , before . . .</i>   |
| argent, M., <i>money</i>  | avec, <i>with</i>  |
| armer, <i>to arm; arme, F., arm (weapon)</i>  | aventure, F., <i>adventure</i>   |
| arranger, <i>to arrange</i>   | avez-vous? <i>have you, did you?; avez-vous diné? have you dined (had dinner), did you dine (have dinner)?</i> |
| (s')arrêter, <i>to stop</i>   | aviez, vous, <i>you had, used to have</i>  |
| arriver, <i>to arrive; je suis arrivé(e), I arrived (am arrived)</i>  | avion, M., <i>airplane, plane; en avion, on a plane, by plane</i>  |
| ascenseur, M., <i>elevator</i>  | avions, nous, <i>we had, used to have</i>  |
| (s')asseoir, <i>to sit (oneself) down; il s'est assis, he sat down</i>  | avoir, <i>to have; j'ai eu, I had (have had)</i>   |
| assez, <i>enough; assez d'argent, enough money</i>  | avoir besoin de, <i>to have need of</i>  |
| assiérai, <i>je m', I will sit down</i>   | avons, nous, <i>we have; nous avons voté, we have voted, we voted; nous avons une maison, we have a house</i>  |
| assiérais, <i>je m', I would sit down</i>   | avril, M., <i>April</i>  |
| assis(e), <i>seated; je me suis assis(e)</i>  | ayant, <i>having (present participle)</i>  |
| <i>I sat down (am seated)</i>   | ayez, <i>have (command); ayez confiance, have confidence</i>   |
| attaquer, <i>to attack; attaque, F., attack</i>   | ayez, vous, <i>subj. of avoir, to have</i>   |
| attendre, <i>to wait for</i>  |  |

ayons, *let's have; ayons confiance, let's have confidence*  
 ayons, *nous, subj. of avoir, to have*

## B

bagages, *M.PL., baggage*  
 (se) baigner, *to bathe oneself; baignoire, F., bathtub*  
*bain, M., bath; salle de bain, F., bathroom*  
 (se) baisser, *to stoop*  
 balancer, *to balance; balance, F., balance, scales*  
 ballet, *M., bullet*  
 banque, *F., bank*  
 bar, *M., bar*  
*bâton de rouge, M., lipstick*  
 (se) battre, *to fight*  
*beau, M., handsome, beautiful; beaux, PL.*  
*beaucoup (de), much, a lot, many*  
*beau-frère, M., brother-in-law*  
*bébé, M., baby*  
*belle, F., beautiful, handsome; belles, PL.*  
*belle-mère, F., mother-in-law*  
*belle-soeur, F., sister-in-law*  
*besoin, M., need; avez-vous besoin de . . . ? do you need (have need of) . . . ?*  
*beurre, M., butter*  
*bibliothèque, F., library*  
*bicyclette, F., bicycle*  
*bien, well*  
*bien que . . . , though, although, even though*  
*bientôt, soon*  
*bifteck, M., beefsteak*  
*billet, M., ticket*  
*biographie, F., biography*  
*bistro, M., small restaurant*  
*blâmer, to blame; blâme, M., blame*  
*blanc, M., blanche, F., white*  
*blanchisserie, F., laundry*  
*bleu(e), blue*  
*blouse, F., blouse*  
*boire, to drink; j'ai bu, I drank*  
*boit, il, elle, he, she drinks*

boîte, *F., box*  
*boivent, ils, they drink*  
*bon, M., bonne, F., good*  
*bon marché, cheap*  
*bon voyage, have a good trip*  
*bonbon, M., candy*  
*bonjour, good morning*  
*bonne, F., maid; good, F.*  
*bonsoir, good evening*  
*boucher, M., butcher; chez le boucher, at the butcher's, butcher shop*  
*boucherie, F., butcher shop*  
*boulanger, M., baker; chez le boulanger, at the baker's, bakery*  
*boulangerie, F., bakery*  
*bouteille, F., bottle*  
*bridge (game), M., bridge; jouer au bridge, to play bridge*  
 (se) brosser, *to brush (oneself); brosse, F., brush*  
 (se) brûler, *to burn (oneself)*  
*brun(e), brown*  
*bureau, M., office, desk; au bureau, to the, at the office*  
*bureau de poste, post office*  
*buvez, vous, you drink*  
*buvons, nous, we drink*

## C

ça, it, that  
*cabine, F., cabin, stateroom*  
*câbler, to cable; câbler au sénateur, to cable to the senator; le câble, cable*  
 (se) cacher, *to hide (oneself)*  
*cadeau, M., gift, present*  
*calculer, to calculate; calcul, M., calculation*  
*café, M., coffee, café; café crème, coffee with cream*  
*camion, M., truck*  
*campagne, F., countryside, country; à la campagne, in (to) the country*  
*canapé, M., sofa*  
*canari, M., canary*

|   |   |
|---|---|
| capital,M., <i>capital</i> ( <i>money</i> ); capi-  | champignon,M., <i>mushroom</i>                    |
| tale,F., <i>capital</i> ( <i>city</i> )   | changer, <i>to change</i> ; se changer, <i>to</i> |
| caresser, <i>to caress</i> ; caresse,F., <i>caress</i>                                      | change ( <i>one's clothes</i> )                   |
| carotte,F., <i>carrot</i>   | chanter, <i>to sing</i> ; chant,M., <i>song</i> ; |
| carte du jour,F., <i>menu</i>   | chanteur,M., <i>singer</i>                        |
| cas,M., <i>case</i> ; en cas que . . . , in   | chapeau,M., <i>hat</i>                            |
| <i>case that . . .</i>  | chaque, <i>each, every</i>                        |
| cathédrale,F., <i>cathedral</i>   | charger, <i>to load</i>                           |
| catholique, <i>Catholic</i>   | charmant(e), <i>charming</i>                      |
| ce,M., <i>this, that; ce soir, this evening,</i>  | chasseur,M., <i>bellboy</i>                       |
| <i>tonight</i>  | chat,M., <i>cat</i>                               |
| ce que, <i>that which, what; ce que</i>   | chaud(e), <i>hot, warm; de l'eau</i>              |
| <i>je veux, what (that which) I</i>   | <i>chaude, hot water</i>                          |
| <i>want</i>   | chaussette,F., <i>sock</i>                        |
| ce soir,M., <i>this evening, tonight</i>  | chaussure,F., <i>shoe</i>                         |
| ceinture,F., <i>belt</i>  | chef de réception,M., <i>desk clerk</i>           |
| céleri,M., <i>celery</i>  | chemin,M., <i>road, way</i>                       |
| celle,F., <i>the one; celles,PL., the ones;</i>   | cheminée,F., <i>chimney, fireplace</i>            |
| <i>celle de Paul, Paul's (the one</i>   | chemise,F., <i>shirt</i>                          |
| <i>of Paul); celle-ci, this one; celle-là, that one; celles-ci, these; celles-là, those</i> | chèque,M., <i>check</i>                           |
| celui,M., <i>the one; celui de Paul,</i>  | cher,M., chère,F., <i>dear, expensive</i>         |
| <i>Paul's (the one of Paul); celui-ci, this one; celui-là, that one</i>                     | chercher, <i>to look for</i>                      |
| cendrier,M., <i>ash tray</i>  | cherir, <i>to cherish</i>                         |
| cent,M., <i>one hundred; cent-un, etc.,</i>   | cheval,M., <i>horse</i>                           |
| <i>one hundred one, etc.; deux cents, etc., two hundred, etc.</i>                           | cheveux,M.PL., <i>hair</i>                        |
| ces,M.,F., <i>these, those; ces livres,</i>   | chez, <i>at; chez Louise, at Louise's</i>         |
| <i>these books</i>  | <i>house; chez moi, at my house</i>               |
| c'est, <i>it is, it's; c'est bon, it's good</i>   | chien,M., <i>dog</i>                              |
| cet,M., <i>this, that; cet homme, this,</i>   | chimiste,M., <i>chemist</i>                       |
| <i>that man</i>   | chocolat,M., <i>chocolate</i>                     |
| c'était, <i>it, that was; c'était bon, it,</i>  | choisir, <i>to choose; j'ai choisi, I chose</i>   |
| <i>that was good</i>  | chose,F., <i>thing</i>                            |
| cette,F., <i>this, that; cette table, this</i>  | cigare,M., <i>cigar</i>                           |
| <i>table</i>  | cigarette,F., <i>cigarette</i>                    |
| ceux,M.PL., <i>those; ceux de Paul,</i>   | ciment,M., <i>cement</i>                          |
| <i>Paul's (those of Paul); ceux-ci, these; ceux-là, those</i>                               | cinéma,M., <i>movies; au cinéma; to</i>           |
| chacun,M., <i>chacune,F., each one</i>  | <i>the movies</i>                                 |
| chaise,F., <i>chair</i>   | cinq, <i>five; cinquième, fifth</i>               |
| chambre,F., <i>room</i>   | cinquante, <i>fifty; cinquante et un,</i>         |
| <i>chambre avec pension, room on</i>  | <i>fifty-one; cinquante-deux,</i>                 |
| <i>the American plan</i>  | <i>etc., fifty-two, etc.</i>                      |
| <i>chambre avec salle de bain, room</i>   | circumstance,F., <i>circumstance</i>              |
| <i>with bath</i>  | civilisation,F., <i>civilization</i>              |
|   | classe,F., <i>class; en classe, in class</i>      |
|   | client,M., <i>client</i>                          |
|   | club,M., <i>club; au club, to, at the</i>         |
|   | <i>club</i>                                       |
|   | cocktail,M., <i>cocktail, cocktail party</i>      |

|   |  |
|---|--|
| cognac, <i>M.</i> , cognac, <i>brandy</i>   | connait, il, elle, <i>he, she knows</i> ( <i>person, place</i> )             |
| coiffeur, <i>M.</i> , hairdresser, <i>barber; se coiffer, to do one's hair</i>                        | connaître, <i>to know (a person, place); il a connu, he knew</i>             |
| coin, <i>M.</i> , corner  | connu, <i>known; j'ai connu, I have known, knew</i>                          |
| coïncidence, <i>F.</i> , coincidence  | conseiller, <i>to advise; conseil,<i>M.</i>, advice</i>                      |
| combien, <i>how much, how many</i>  | consommations, <i>F.</i> , refreshments                                      |
| comédie, <i>F.</i> , comedy   | construire, <i>to build, construct; il a construit, he built</i>             |
| comique, <i>comical, funny</i>  | construit, il, elle, <i>he, she builds, constructs</i>                       |
| commander, <i>to order, command;</i>  | consulat, <i>M.</i> , consulate  |
| <i>commande,<i>F.</i>, order, command</i>   | content( <i>e</i> ), <i>happy, glad, contented</i>                           |
| commencer, <i>to begin, start, commence</i>   | continuer, <i>to continue</i>  |
| comment allez-vous? <i>how are you (how do you go)?</i>   | contrat, <i>M.</i> , contract  |
| compartiment, <i>M.</i> , compartment   | conversation, <i>F.</i> , conversation                                       |
| compléter, <i>to complete</i>   | convertir, <i>to convert</i>   |
| complimenter, <i>to compliment; compliment,<i>M.</i>, compliment</i>                                  | copiez, vous, <i>you copy (subj.)</i>  |
| comprendre, <i>to understand; j'ai compris, I understood</i>  | copions, nous, <i>we copy (subj.)</i>  |
| compris, <i>understood; il a compris, he understood</i>   | copier, <i>to copy; copie,<i>F.</i>, copy</i>                                |
| compter, <i>to count</i>  | correspondre, <i>to correspond; correspondance,<i>F.</i>, correspondence</i> |
| concert, <i>M.</i> , concert  | corriger, <i>to correct</i>  |
| concevoir, <i>to conceive; j'ai conçu, I conceived</i>  | costume, <i>M.</i> , suit ( <i>man's</i> )                                   |
| conclure, <i>to conclude; j'ai conclu, I concluded</i>  | côté, <i>M.</i> , side; à côté de moi, <i>by my side, next to me</i>         |
| conclut, il, elle, <i>he, she concludes</i>   | côtelette, <i>F.</i> , cutlet, chop  |
| conçu, <i>conceived; j'ai conçu, I conceived</i>  | (se) coucher, <i>to go to bed</i>  |
| condition, <i>F.</i> , condition; conditionnel ( <i>elle</i> ), conditional; à condition, on approval | couleur, <i>F.</i> , color   |
| conducteur, <i>M.</i> , conductor ( <i>train</i> )  | couloir, <i>M.</i> , corridor  |
| conduire, <i>to drive, conduct, lead; j'ai conduit, I drove; se bien conduire, to behave oneself</i>  | couper, <i>to cut; se couper, to cut oneself; coupe,<i>F.</i>, haircut</i>   |
| conduit, il, elle, <i>he, she drives, conducts</i>  | courant( <i>e</i> ), current   |
| confiance, <i>F.</i> , confidence   | courent, ils, <i>they run</i>  |
| confiture, <i>F.</i> , jam  | courrez, vous, <i>you run</i>  |
| confortable, <i>comfortable</i>   | courir, <i>to run; j'ai couru, I ran</i>                                     |
| connais, je, <i>I know (person, place)</i>  | courrai, je, <i>I will run</i>   |
| connaissez, vous, <i>you know</i>   | courrais, je, <i>I would run</i>   |
| connaissent, ils, <i>they know</i>  | courrier, <i>M.</i> , mail   |
| connaissions, nous, <i>we know</i>  | course, <i>F.</i> , errand, race   |

|  |  |
|--|--|
| ûter, <i>to cost</i>                             | <i>morrow night; après-demain,</i>                       |
| ouvent,M., <i>convent</i>                        | <i>day after tomorrow</i>                                |
| couvrir, <i>to cover; j'ai couvert, I cov-</i>   | <i>demander, to ask, ask for; se demander, to wonder</i> |
| <i>ered; je couvre, I cover</i>                  | <i>demi, half; demi-heure,F., half hour;</i>             |
| craignent, ils, <i>they fear</i>                 | <i>demi-douzaine,F., half-dozen</i>                      |
| craindre, <i>to fear; j'ai craint, I feared</i>  | <i>démolir, to demolish</i>                              |
| crains, je, <i>I fear</i>                        | <i>dénoncer, to denounce</i>                             |
| craint, il, elle, <i>he, she fears</i>           | <i>dentiste,M., dentist</i>                              |
| cravate,F., <i>necktie</i>                       | <i>dents, les,M.PL., the teeth</i>                       |
| crémerie,F., <i>dairy, creamery</i>              | <i>département,M., department</i>                        |
| crémier,M., crémière,F., <i>dairy man,</i>       | <i>(se) dépêcher, to hurry (oneself)</i>                 |
| <i>woman; chez la crémière, at the</i>           | <i>dépendre, to depend</i>                               |
| <i>dairy</i>                                     | <i>depuis, since; depuis deux ans, since</i>             |
| croient, ils, <i>they think</i>                  | <i>(for) two years</i>                                   |
| croire, <i>to think (opinion), believe;</i>      | <i>déranger, to disturb</i>                              |
| <i>j'ai cru, I thought</i>                       | <i>dernier(ière), last; dernièrement,</i>                |
| crois, je, <i>I think (opinion)</i>              | <i>lately</i>  |
| croit, il, elle, <i>he, she thinks, believes</i> | <i>derrière, behind,ADV.</i>                             |
| croissant,M., <i>roll</i>                        | <i>des,M.,F.PL., of the, some</i>                        |
| croyez, vous, <i>you think</i>                   | <i>dès que, as soon as</i>                               |
| croyons, nous, <i>we think</i>                   | <i>désagréable, disagreeable</i>                         |
| cru, <i>believed, thought; j'ai cru, I be-</i>   | <i>descendre, to go down, go down-</i>                   |
| <i>lieved</i>                                    | <i>stairs; il est descendu, he went</i>                  |
| cueillir, <i>to gather</i>                       | <i>down</i>  |
| cuire, <i>to cook</i>                            | <i>désinfectant,M., disinfectant</i>                     |
| cuit, il, elle, <i>he, she cooks</i>             | <i>désirer, to desire; désir,M., desire</i>              |
| <b>D</b>   | <i>désobéir, to disobey</i>                              |
| dans, <i>in; dans la valise, in the suit-</i>    | <i>désolé(e), very sorry, desolated</i>                  |
| <i>case</i>                                      | <i>dessert,M., dessert</i>                               |
| danser, <i>to dance</i>                          | <i>dessiner, to design; dessin,M., design</i>            |
| danseur,M., <i>dancer</i>                        | <i>détester, to detest, hate</i>                         |
| de, <i>of, about; des, of the, about the</i>     | <i>détruire, to destroy</i>                              |
| <i>(PL.)</i>                                     | <i>détruit, il, elle, he, she destroys</i>               |
| (se) débarrasser, <i>to get rid of, take</i>     | <i>deux, two; deuxième, second</i>                       |
| <i>off</i>                                       | <i>devant, in front of; devant la banque,</i>            |
| décembre,M., <i>December</i>                     | <i>in front of the bank</i>                              |
| décider, <i>to decide</i>                        | <i>devenir, to become; je suis devenu</i>                |
| décorer, <i>to decorate; décor,M., dec-</i>      | <i>(e), I became</i>                                     |
| <i>oration</i>                                   | <i>devez, vous, you have to, owe</i>                     |
| décourager, <i>to discourage</i>                 | <i>devoir, to have to, owe; j'ai dû, I</i>               |
| défendre, <i>to forbid, defend</i>               | <i>had to, owed</i>                                      |
| défier, <i>to defy; défi,M., defiance</i>        | <i>devrai, je, I will have to, will owe</i>              |
| définir, <i>to define</i>                        | <i>devrais, je, I would have to, would</i>               |
| déjà, <i>already</i>                             | <i>owe</i>   |
| déjeuner, <i>to lunch, have lunch; dé-</i>       | <i>d'habitude, usually</i>                               |
| <i>jeuner,M., lunch</i>                          | <i>dictionary</i>  |
| demain, <i>tomorrow; demain soir, to-</i>        | <i>Dieu, God</i>   |

- difficile, *difficult*  
 dimanche,*M.*, *Sunday, on Sunday*; le dimanche, *on Sundays*  
 dîner,*v.*, *to have dinner, dine; dinner, M., dinner*  
 dire, *to say, tell; j'ai dit, I said, told*  
 diriger, *to direct*  
 dis, je, *I say*  
 discours,*M.*, *speech*  
 dissent, ils, *they say*  
 disons, nous, *we say*  
 disque,*M.*, *disc, phonograph record*  
 distingué(*e*), *distinguished*  
 dit, said, told; il a dit, he said, told, has said, has told  
 dit, il, elle, he, she says  
 dites, vous, you say  
 divertir, *to divert, amuse*  
 divorcer, *to divorce; divorce,M., divorce*  
 dix, ten; dixième, tenth  
 dix-huit, eighteen; dix-huitième, eighteenth  
 dix-neuf, nineteenth; dix-neuvième, nineteenth  
 dix-sept, seventeen; dix-septième, seventeenth  
 docteur,*M.*, *doctor; au docteur, to the doctor; chez le docteur, at the doctor's*  
 doigt,*M.*, *finger*  
 dois, je, *I have to, must, owe*  
 doit, il, elle, he, she has to, must, owes  
 doivent, ils, *they have to, owe*  
 dommage,*M.*, *pity; quel dommage, what a pity*  
 donner, *to give; don,M., gift*  
 dorment, ils, *they sleep*  
 dormez, vous, *you sleep*  
 dormi, slept; j'ai dormi, I slept, have slept  
 dormir, *to sleep; j'ai dormi, I slept*  
 dors, je, *I sleep*  
 dort, il, elle, he, she sleeps  
 dos,*M.*, *back*  
 douane,*F.*, *customs, customhouse*  
 douche,*F.*, *shower*
- douter, *to doubt; doute,M., doubt*  
 doux,*M.*, douce,*F.*, *sweet*  
 douzaine,*F.*, dozen; une douzaine de roses, *a dozen roses*  
 douze, twelve; douzième, twelfth  
 droit(*e*),*ADJ.*, right; droit,*M.*, right, law; à droite, *to the right*  
 drôle, funny, droll  
 du,*M.*, *of the, some*
- E
- eau,*F.*, water  
 échanger, *to exchange; échange,M., exchange*  
 (*s'*)échapper, *to escape, get away*  
 école,*F.*, school; à l'école, in school  
 écouter, *to listen*  
 écrire, *to write; j'ai écrit, I wrote, have written.*  
 écrit, written; j'ai écrit, I have written, wrote  
 écrivent, ils, *they write*  
 écrivez, vous, *you write*  
 écrivons, nous, *we write*  
 Édouard, Edward  
 effet,*M.*, effect  
 (*s'*)effrayer, *to get frightened*  
 église,*F.*, church  
 élargir, *to enlarge*  
 élégant(*e*), elegant  
 éléphant,*M.*, elephant  
 élève,*M., F.*, pupil  
 élever, *to raise*  
 elles,*F.*, they  
 éloquent(*e*), eloquent  
 embarrasser, *to embarrass; embarras M., embarrassment, obstacle*  
 embellir, *to embellish*  
 embrasser, *to kiss*  
 emmener, *to take (a person to a place)*  
 employer, *to use*  
 emprisonnement,*M.*, imprisonment  
 en, some, any, none, none of it (of them), of it (of them). See Index for usages  
 en, in, to, while, from there. See Index for usages

|   |   |
|---|---|
| (s')en aller, <i>to go away</i>   | établir, <i>to establish; établissement,M., establishment</i>   |
| en avance, <i>early, in advance</i>   |   |
| en bas, <i>downstairs, below</i>  |   |
| en irai, je m', <i>I will go away</i>   | étaient, ils, elles, <i>they were, used to be</i>   |
| en irais, je m', <i>I would go away</i>   |   |
| en retard, <i>late,ADV.</i>   | étais, j', <i>I was, used to be</i>   |
| enchanté(e), <i>delighted</i>   | était, il, elle, <i>he, she was, used to be</i>   |
| encore, <i>yet, still</i>   | étant, <i>being (present participle)</i>  |
| encourager, <i>to encourage</i>   | été,M., <i>summer</i>   |
| encre,F., <i>ink</i>  | été, <i>been; j'ai été, I have been, was</i>  |
| (s')endormir, <i>to go to sleep</i>   | êtes, vous, <i>you are (SING.,PL.)</i>  |
| enfant,M.,F., <i>child; les enfants, the children</i>   | étiez, vous, <i>you were, used to be</i>  |
| (s')enivrer, <i>to get drunk</i>  | étions, nous, <i>we were, used to be</i>  |
| enlever, <i>to carry off</i>  | étonné(e), <i>astonished, surprised</i>   |
| ennuyer, <i>to annoy; s'ennuyer, to get bored</i>   | étrange, <i>strange</i>   |
| (s')enrhumer, <i>to catch a cold;</i>   | étranger,M., étrangère,F., <i>foreigner</i>   |
| rhume,M., <i>cold</i>   | être, <i>to be; j'ai été, I was (have been)</i>   |
| enrôlement,M., <i>enrollment</i>  | être en train de . . . , <i>to be . . . (doing something at this precise moment); je suis en train de parler, I am speaking (I am in train of speaking)</i> |
| ensemble, <i>together</i>   | étudier, <i>to study</i>  |
| ensuite, <i>afterward</i>   | étudiiez, vous, <i>you study (subj.)</i>  |
| entendre, <i>to hear</i>  | étudiions, nous, <i>we study (subj.)</i>  |
| (s')enthousiasmer, <i>to get enthusiastic; enthousiasme,M., enthusiasm</i>                        | eu, <i>had; j'ai eu, I had</i>  |
| entrer, <i>to go in, come in; je suis entré(e), I went in; entrée,F., entrance</i>                | exagérer, <i>to exaggerate</i>  |
| entretenu, <i>entertained; elle a entretenu, she entertained</i>                                  | exaspérer, <i>to exasperate; exaspération,F., exasperation; s'exaspérer, to get exasperated</i>   |
| envelopper, <i>to envelop; enveloppe,F., envelope</i>   | exception,F., exception; exceptionnel (elle), <i>exceptional</i>  |
| enverrai, j', <i>I will send</i>  | exclure, <i>to exclude; j'ai exclu, I excluded</i>  |
| enverrais, j', <i>I would send</i>  | exclut, il, elle, <i>he, she excludes</i>   |
| envoyer, <i>to send</i>   | excuser, <i>to excuse; excuse,F., excuse</i>  |
| épicerie,F., <i>grocery store</i>   | exercer, <i>to exercise</i>   |
| épicier,M., <i>grocer; chez l'épicier, at the grocer's, grocery store</i>                         | exiger, <i>to require</i>   |
| épouser, <i>to marry</i>  | expliquer, <i>to explain</i>  |
| escalier,M., <i>stairs</i>  | exporter, <i>to export</i>  |
| espérer, <i>to hope; j'espère, I hope</i>   | exposition,F., <i>exposition, exhibition</i>  |
| essence,F., <i>gasoline</i>   | extraordinaire, <i>extraordinary</i>  |
| essuyer, <i>to wipe</i>   |   |
| est, il, elle, c', he, she, it is   | F   |
| est-ce que? <i>is it that; est-ce qu'il a chanté? did he sing (is it that he sang, has sung)?</i> | fabriquer, <i>to manufacture; fabrique, F., factory</i>   |
| et, and   | (se) fâcher, <i>to get angry</i>  |
|   | facile,M.,F., <i>easy; facilement, easily</i>   |

|  |   |
|--|---|
| facteur,M., mailman  | forêt,F., forest  |
| facture,F., bill   | former, to form; forme,F., form                         |
| faible, feeble, weak   | fourchette,F., fork                                     |
| faim,F., hunger; j'ai faim, I am hungry (have hunger)                          | fournir, to furnish                                     |
| faire, to make, do; j'ai fait, I made, did                                     | frais,M., fraîche,F., fresh                             |
| (se) faire mal, to hurt oneself  | fraise,F., strawberry                                   |
| fais, je, I make, do   | français(e)ADJ., French; français,M., French (language) |
| faisons, nous, we make, do   | France,F., France; en France, in, to France             |
| fait, done, made; il a fait, he did, has done, has made, made                  | frapper, to knock                                       |
| fait, il, elle, he, she makes, does  | frère,M., brother                                       |
| faites, vous, you make, do   | froid(e),ADJ., cold; de l'eau froide, cold water        |
| falloir, to be necessary; il faut que . . . , it is necessary that . . .       | fromage,M., cheese                                      |
| famille,F., family   | fuir, to flee   |
| farine,F., flour   | fumer, to smoke; fumoir,M., smoking room                |
| fasse, je, il, elle, subj. of faire, to make, do                               | furieux,M., furieuse,F., furious                        |
| (se) fatiguer, to get tired; fatigué(e), tired; je suis fatigué(e), I am tired | fusiller, to shoot; fusil,M., gun                       |
| faut que . . . , il, it is necessary that . . .                                | futur(e),ADJ., future                                   |
| faute,F., mistake, error   | G   |
| fauteuil,M., armchair  | gagner, to win, gain                                    |
| faux,M., fasce,F., false, wrong  | gai, gay  |
| femme,F., woman, wife  | galant, gallant   |
| fenêtre,F., window   | gant,M., glove  |
| ferai, je, I will make, do   | garage,M., garage                                       |
| ferais, je, I would make, do   | garantir, to guarantee                                  |
| ferme,F., farm   | garçon,M., boy, waiter                                  |
| fermer, to close, shut   | gare,F., station  |
| février,M., February   | garnir, to garnish                                      |
| figure,F., face  | gâteau,M., cake   |
| film,M., film, movie   | gauche, left; à gauche, to the left                     |
| fils,M., son   | geler, to freeze  |
| fine,F., brandy, cognac  | gendarme,M., policeman                                  |
| finir, to finish; j'ai fini, I finished  | général(e), general; généralement, generally            |
| fleur,F., flower   | genre,M., kind; quel genre? what kind?                  |
| fois,F., time (occasion); une fois, one time, once                             | gens,M.PL., people                                      |
| fondamental, fundamental   | gentil,M., gentille,F., nice                            |
| font, ils, they make, do   | golf,M., golf; jouer au golf, to play golf              |
| football,M., football  | gouvernement,M., government                             |
| force,F., force, strength; forcer, to force                                    | gouverneur,M., governor                                 |
|  | grand(e), big, tall; plus grand(e),                     |

|  |  |
|--|--|
| <i>bigger, taller; le (la) plus grand(e), the biggest, tallest</i> | <i>il n'y a pas, there isn't, there aren't</i> |
| <i>grand magasin, M., department store</i>                         | <i>est-ce qu'il y a? is there, are there?</i>  |
| <i>grandir, to grow</i>  | <i>y a-t-il? is there, are there?</i>          |
| <i>grand-mère, F., grandmother</i>                                 | <i>il y a eu, there was, there were</i>        |
| <i>grand-père, M., grandfather</i>                                 | <i>y a-t-il eu? was there, were there?</i>     |
| <i>grand-route, F., highway</i>                                    | <i>il y avait, there used to be</i>            |
| <i>gris(e), gray</i>   | <i>y avait-il? did there use to be?</i>        |
| <i>gros, M., grosse, F., thick, big</i>                            | <i>il y aura, there will be</i>                |
| <i>guider, to guide; guide, M., guide, guidebook</i>               | <i>il y a deux ans, two years ago</i>          |

**H**

|   |   |
|---|---|
| <i>(s')habiller, to dress oneself</i>   | <i>ils, M., they</i>  |
| <i>habiter, to live (in); j'habite un appartement, I live in an apartment</i> | <i>imiter, to imitate</i>                                     |
| <i>Hélène, Helen</i>  | <i>immédiat(e), immediate; immédiatement, immediately</i>     |
| <i>hésiter, to hesitate</i>   | <i>impartial(e), impartial; impartialément, impartially</i>   |
| <i>heure, F., hour, o'clock, time</i>   | <i>imperméable, impermeable; M., rain-coat</i>                |
| <i>à quelle heure? at what time (hour)?</i>                                   | <i>implorer, to implore</i>                                   |
| <i>à trois heures, at three o'clock (hours)</i>                               | <i>importer, to import</i>                                    |
| <i>à l'heure, on time</i>   | <i>impracticable, impracticable</i>                           |
| <i>de bonne heure, early</i>  | <i>inclure, to include; j'ai inclus, I included</i>           |
| <i>demi-heure, F., half hour</i>  | <i>inclus, il, elle, he, she includes</i>                     |
| <i>trois heures et quart, three-fifteen (three hours and a quarter)</i>       | <i>inconcevable, inconceivable</i>                            |
| <i>heureux, M., heureuse, F., happy</i>                                       | <i>incroyable, unbelievable, incredible</i>                   |
| <i>hier, yesterday; hier soir, last night;</i>                                | <i>indépendant(e), independent</i>                            |
| <i>hier matin, yesterday morning</i>  | <i>indésirable, undesirable</i>                               |
| <i>histoire, F., story</i>  | <i>industrie, F., industry</i>                                |
| <i>hiver, M., winter</i>  | <i>infaillible, infallible</i>                                |
| <i>homme, M., man</i>   | <i>influencer, to influence</i>                               |
| <i>honneur, M., honor</i>   | <i>informer, to inform</i>                                    |
| <i>hôpital, M., hospital</i>  | <i>inimaginable, unimaginable</i>                             |
| <i>hôtel, M., hotel</i>   | <i>inquiéter, to worry; s'inquiéter, to worry, get uneasy</i> |
| <i>huit, eight; huitième, eighth</i>  | <i>insecte, M., insect</i>                                    |
| <i>humide, humid, damp</i>  | <i>insignifiance, F., insignificance</i>                      |

**I**

|  |   |
|--|---|
| <i>ici, here</i>   | <i>inspirer, to inspire</i>                     |
| <i>il, M., he, it, M.</i>  | <i>instable, unstable</i>                       |
| <i>il n'y a pas de quoi, you are welcome (there is not for what)</i> | <i>insurmontable, insurmountable</i>            |
| <i>il y a, there is, there are, ago</i>                              | <i>installer, to install</i>                    |
|  | <i>insulter, to insult; insulte, F., insult</i> |
|  | <i>interdire, to forbid</i>                     |
|  | <i>intéressant(e), interesting</i>              |
|  | <i>interpréte, M., interpreter</i>              |

*interroger, to question*

*interrompre, to interrupt; j'ai inter-*  
*rompu, I interrupted; il inter-*  
*rompt, he interrupts*

*intransigeant(e), intransigent*

*inventer, to invent*

*inviter, to invite; invité, guest*

*irai, j', I will go*

*irais, j', I would go*

*irresponsable, irresponsible*

*italien, Italian (language); ita-*  
*lien(ne), adj. Italian*

### J

*jamais, never*

*janvier, M., January*

*jaquette, F., jacket (woman's)*

*jardin, M., garden; le jardin zoologi-*  
*que, the zoological garden*

*jaune, yellow*

*je, I*

*Jean, John*

*jeter, to throw; je jette, I throw;*  
*nous jetons, we throw*

*jeudi, M., Thursday; le jeudi, on*  
*Thursdays*

*jeune, M., F., young*

*joindre, to join; j'ai joint, I joined*

*joli(e), pretty*

*jouer, to play; jouer au tennis, to*  
*play tennis*

*jour, M., day; journée, F., day, day-*  
*time; toute la journée, all day*  
*long*

*journal, M., newspaper*

*journaliste, M., newspaperman, jour-*  
*nalist*

*journée, F., day, daytime; toute la*  
*journée, all day long*

*juger, to judge; jugement, M., judg-*  
*ment*

*juillet, M., July*

*juin, M., June*

*jupe, F., skirt*

*jusque, until; jusqu'à dix heures,*  
*until ten o'clock; jusqu'à ce que*  
*. . . , until, till . . .*

*juste, right*

### L

*la, F., the; la table, the table*

*la, F., her, it; je la paye, I pay her*

*là, there, ADV.; il est là, it is there*

*la leur, F., les leurs, PL., theirs*

*la mienne, F., les miennes, PL., mine*

*la nôtre, F., les nôtres, PL., ours*

*la sienne, F., les siennes, PL., his, hers,*  
*its*

*la vôtre, F., les vôtres, PL., yours*

*laid(e), ugly*

*lait, M., milk*

*lampe, F., lamp*

*large, wide, large*

*(se) laver, to wash oneself; je me*  
*lave, I wash myself*

*le, M., the; le livre, the book*

*le, M., him, it; je le paye, I pay him*

*le leur, M., les leurs, PL., theirs*

*le mien, M., les miens, PL., mine*

*le nôtre, M., les nôtres, PL., ours*

*le sien, M., les siens, PL., his, hers, its*

*le vôtre, M., les vôtres, PL., yours*

*leçon, F., lesson*

*légume, M., vegetable*

*lendemain, M., next day*

*lentement, slowly*

*les, the, M., F., PL.; les livres, the books*

*les, M., F., PL., them; je les paye, I*  
*pay them*

*lettre, F., letter; lettre d'amour, love*  
*letter*

*leur, to them, their, M., F.*

*je leur donne, I give to them*

*leur ami, their friend*

*leurs amis, their friends*

*See also le leur, la leur, theirs*

*(se) lever, to get (oneself) up*

*librairie, F., bookstore*

*ligne, F., line*

*limiter, to limit; limite, F., limit*

*limonade, F., lemonade*

*lire, to read; j'ai lu, I read (past),*  
*have read*

*lis, je, I read (present)*

*lisent, ils, they read (present)*

*lisez, vous, you read (present)*

|  |  |
|--|--|
| lisons, nous, <i>we read</i> ( <i>present</i> )                        | Marie, <i>Mary</i>   |
| lit, il, elle, <i>he, she reads</i>                                    | marier, <i>to marry; se marier, to get married</i>   |
| lit., <i>bed</i>   | marine, <i>F.</i> , <i>navy</i>  |
| littérale, <i>literal</i>  | marquer, <i>to mark; marque, F., mark</i>  |
| littérature, <i>F.</i> , <i>literature; littéraire, literary</i>       | mars, <i>M.</i> , <i>March</i>   |
| livre, <i>M.</i> , <i>book</i>   | Marthe, <i>Martha</i>  |
| livre, <i>F.</i> , <i>pound</i>  | matin, <i>M.</i> , <i>morning; ce matin, this morning</i>                                      |
| loin, <i>far, ADV.</i>   | me, <i>me, to me, myself</i>   |
| longtemps, <i>long time</i>  | il me paye, <i>he pays me</i>  |
| lorsque, <i>when</i>   | il me donne, <i>he gives to me</i>   |
| louer, <i>to rent</i>  | je me lave, <i>I wash myself</i>   |
| lu, <i>read</i> ( <i>past</i> ); il a lu, <i>he read, has read</i>     | mécanique, <i>mechanical</i>   |
| lui, <i>to him, her, it; je lui donne, I give to him (her)</i>         | meilleur( <i>e</i> ), <i>ADJ.</i> , <i>better</i>  |
| lundi, <i>M.</i> , <i>Monday; le lundi, on Mondays</i>                 | un meilleur restaurant, <i>a better restaurant</i>   |
| lune, <i>F.</i> , <i>moon</i>  | une meilleure chambre, <i>a better room</i>  |
| lyrisme, <i>M.</i> , <i>lyricism</i>                                   | même, <i>even, same</i>  |
| <b>M</b>   |  |
| ma, <i>F.</i> , <i>my; ma soeur, my sister</i>                         | menacer, <i>to menace, threaten; menace, F., menace</i>  |
| madame, <i>Mrs., madam</i>   | ménage, <i>M.</i> , <i>housework</i>   |
| mademoiselle, <i>F.</i> , <i>miss</i>                                  | mens, <i>je, I lie</i>   |
| magasin, <i>M.</i> , <i>store; grand magasin, M., department store</i> | ment, <i>il, elle, he, she lies</i>  |
| magnifique, <i>magnificent</i>   | mentir, <i>to lie; il a menti, he lied</i>   |
| mai, <i>M.</i> , <i>May</i>  | menu, <i>M.</i> , <i>menu</i>  |
| main, <i>F.</i> , <i>hand; les mains, hands</i>                        | merci, <i>thanks, thank you</i>  |
| maintenant, <i>now</i>   | mercredi, <i>M.</i> , <i>Wednesday; le mercredi, on Wednesdays</i>                             |
| maintenir, <i>to maintain; j'ai maintenu, I maintained</i>             | mère, <i>F.</i> , <i>mother</i>  |
| maintenu, <i>maintained; j'ai maintenu, I maintained</i>               | merveilleux( <i>euse</i> ), <i>marvelous; c'est merveilleux, it's marvelous</i>                |
| mais, <i>but</i>   | mes, <i>M., F.PL.</i> , <i>my; mes frères, my brothers; mes sœurs, my sisters</i>              |
| maison, <i>F.</i> , <i>house; à la maison, at home</i>                 | met, <i>il, elle, he, she puts, puts on</i>  |
| malade, <i>sick</i>  | mets, <i>je, I put, put on</i>   |
| maladroit( <i>e</i> ), <i>awkward, clumsy</i>                          | mettre, <i>to put, put on, set; elle a mis, she put, put on, set; se mettre à, to start to</i> |
| maman, <i>F.</i> , <i>mamma</i>  | meurs, <i>je, I die</i>  |
| manger, <i>to eat</i>  | meurt, <i>il, elle, he, she dies</i>   |
| manteau, <i>M.</i> , <i>coat</i>                                       | midi, <i>M.</i> , <i>noon</i>  |
| (se) maquiller, <i>to make oneself up</i>                              | mien, <i>mienne, mine. See le mien; la mienne</i>  |
| marché, <i>M.</i> , <i>market, marketing</i>                           | mieux, <i>ADV.</i> , <i>il chante mieux, he sings better</i>                                   |
| marcher, <i>to walk</i>  |  |
| mardi, <i>M.</i> , <i>Tuesday; le mardi, on Tuesdays</i>               |  |

|  |  |
|--|--|
| mignon, <i>cute</i>  | naturel(elle), <i>natural</i> ; naturellement,<br><i>naturally</i>                             |
| mille,M., <i>thousand</i> ; deux mille, <i>etc.</i> ,<br><i>two thousand</i>                                   |  |
| milliard,M., <i>billion</i>  | navré(e), <i>extremely sorry</i>   |
| million,M., <i>million</i>   | né(e), <i>born</i> ; je suis né(e), <i>I was<br/>(am) born</i>                                 |
| minuit,M., <i>midnight</i>   | ne . . . jamais, <i>never</i> ; je ne vais<br>jamais, <i>I never go</i>                        |
| minute,F., <i>minute</i>   | ne . . . pas, <i>not</i> ; je ne refuse pas,<br><i>I don't refuse</i>                          |
| mis, <i>put, put on</i> (past); il a mis,<br><i>he put, put on</i>   | ne . . . personne, <i>no one, nobody</i> .   |
| moi, <i>me, to me, mine</i>  | ne . . . plus, <i>no longer</i>  |
| embrassez-moi, <i>kiss me</i>  | ne . . . rien, <i>nothing</i>  |
| parlez-moi, <i>speak to me</i>   | neiger, <i>to snow</i>   |
| c'est à moi, <i>it's mine</i>  | n'est pas, <i>is not</i> ; il n'est pas ici, <i>he<br/>is not here</i>                         |
| moins, <i>less</i> ,ADV.   | nettoyer, <i>to clean</i>  |
| mois,M., <i>month</i>  | neuf, <i>nine</i> ; neuvième, <i>ninth</i>   |
| mon,M., <i>my</i> ; mon père, <i>my father</i>   | nièce,F., <i>niece</i>   |
| monde,M., <i>world, people</i> ; beaucoup<br>de monde, <i>many people</i> ; tout le<br>monde, <i>everybody</i> | Noël,M., <i>Christmas</i>  |
| monsieur, <i>mister</i>  | noir(e),ADJ., <i>black</i>   |
| monstruosité,F., <i>monstrosity</i>  | nom,M., <i>name</i>  |
| montagne,F., <i>mountain</i>   | non, <i>no</i>   |
| monter, <i>to go up, go upstairs, come<br/>up</i> ; il est monté <i>he went up</i>                             | normal(e), <i>normal</i> ; normalement,<br><i>normally</i>                                     |
| montrer, <i>to show</i>  | nos,M.,F.PL., <i>our</i> ; nos chapeaux, <i>our<br/>hats</i> ; nos blouses, <i>our blouses</i> |
| (se) moquer (de), <i>to make fun (of),<br/>ridicule</i>  | noter, <i>to note, notice</i> ; note,F., <i>note,<br/>bill</i>                                 |
| mort(e), <i>dead</i> ; il est mort, <i>he died<br/>(is dead)</i>   | notre,M.,F.SING., <i>our</i> ; notre père,<br><i>mère, our father, mother</i>                  |
| mot,M., <i>word</i>  | nôtre, <i>ours</i> . See le nôtre; la nôtre  |
| mou,M., molle,F., <i>soft</i>  | nourrir, <i>to nourish</i>   |
| mouchoir,M., <i>handkerchief</i>   | nous, <i>we, us, to us, ourselves</i>  |
| mourir, <i>to die</i> ; il est mort, <i>he died<br/>(is dead)</i>  | nous parlons, <i>we speak</i>  |
| mourrai, <i>je, I will die</i>   | il nous paye, <i>he pays us</i>  |
| mourrais, <i>je, I would die</i>   | il nous donne, <i>he gives to us</i>   |
| mouvement,M., <i>movement</i>  | nous nous lavons, <i>we wash our-<br/>selves</i>   |
| mule,F., <i>mule</i>   | nouveau,M., nouvelle,F., <i>new</i>  |
| murmurer, <i>to murmur</i> ; murmure,M.,<br><i>murmur</i>  | novembre,M., <i>November</i>   |
| musée,M., <i>museum</i>  | (se) noyer, <i>to drown oneself</i>  |
| musique,F., <i>music</i>   | nuire, <i>to harm</i>  |
|  | numéro,M., <i>number</i>   |

**N**

nager, *to swim*  
naître, *to be born*; je suis né(e), *I  
was (am) born*

**O**

obéir, *to obey*; j'ai obéi, *I obeyed*  
objet,M., *object*  
obliger, *to oblige*

|   |  |
|---|--|
| obscurité, <sup>F.</sup> , darkness, <i>obscurity</i>   | Parisien(ne), M., <i>Parisian (person)</i>   |
| obtenir, to obtain; j'ai obtenu, <i>I obtained</i>  | parlement, M., <i>parliament</i>   |
| obtenu, obtained; j'ai obtenu, <i>I obtained</i>  | parler, to speak, talk   |
| occupé(e), busy, occupied; je suis occupé(e), <i>I am busy</i>  | pars, je, <i>I leave, depart</i>   |
| octobre, M., <i>October</i>   | part, il, elle, <i>he, she leaves, departs</i>                                       |
| oeuf, M., egg; les oeufs, <i>the eggs</i>   | partager, to share   |
| offenser, to offend; offense, F., <i>offense</i>  | partent, ils, <i>they leave</i>  |
| offert, offered; elle a offert, <i>she offered</i>  | partez, vous, <i>you leave</i>   |
| offrir, to offer; j'ai offert, <i>I offered</i> ;<br>j'offre, <i>I offer</i>                                    | partir, to leave, go away; je suis parti(e), <i>I (am) left</i>                      |
| oignon, M., onion   | pas. See ne . . . pas  |
| on, one, you, somebody, they; on dit . . . , one says, you say,<br>they say . . .                               | passer, to spend, pass; passer le weekend, to spend the weekend                      |
| oncle, M., uncle  | patron, M., boss   |
| ont, ils, elles, they have; ils ont les livres, <i>they have the books</i> ;                                    | pauvre, poor   |
| elles ont parlé, <i>they spoke, have spoken</i>   | payer, to pay  |
| onze, eleven; onzième, eleventh   | (se) peigner, to comb oneself; peigne, M., comb                                      |
| opéra, M., opera  | peindre, to paint; j'ai peint, <i>I painted</i>                                      |
| orange, F., orange  | penalité, F., penalty  |
| ou, or  | pendant, during; pendant que, while  |
| où, where   | prendre, to hang   |
| ouvert, opened; j'ai ouvert, <i>I opened, have opened</i>   | penser, to think; pensée, F., thought  |
| ouvrir, to open; j'ai ouvert, <i>I opened</i> ;<br>j'ouvre, <i>I open</i> ; ouverture, F.,<br>overture, opening | pension, F., boardinghouse   |
| P   | percevable, perceivable  |
| pain, M., bread; petit pain, roll   | perdre, to lose  |
| pâlir, to grow pale   | père, M., father   |
| paquet, M., package   | périr, to perish   |
| par avion, air mail   | persévérer, to persevere   |
| parapluie, M., umbrella   | personne, F., person; personne, PRON., nobody, no one                                |
| parc, M., park  | personnel(elle), personal  |
| parce que, because  | persuader, to persuade   |
| pardon, M., pardon; pardon, excuse me, <i>pardon me</i>   | (se) peser, to weigh oneself   |
| parents, M.PL., parents, relatives  | petit(e), small, little; plus petit(e), smaller; le (la) plus petit(e), the smallest |
| paresseux(euse), lazy!  | petit déjeuner, M., breakfast  |
| parfum, M., perfume   | petit-fils, M., grandson   |
| parier, to bet; pari, M., bet   | petit pain, M., roll   |
|   | peu, M., a little; un peu de café, a little (bit of) coffee                          |
|   | peur, F., fear; avoir peur, to be afraid; de peur que . . . , for fear that . . .    |
|   | peut, il, elle, <i>he, she can, is able</i>  |
|   | peuvent, ils, <i>they can</i>  |
|   | peux, je, <i>I can, am able</i>  |

---

|   |   |
|---|---|
| pharmacie,f., <i>drugstore, pharmacy</i>  | pouvoir, <i>to be able; j'ai pu, I was able, could</i>                                    |
| photographie,f., <i>photograph, snap-shot</i>   | pourvu que . . . , <i>provided that . . .</i>   |
| pièce,f., <i>play</i>   | précéder, <i>to precede</i>   |
| piscine,f., <i>swimming pool</i>  | préférer, <i>to prefer; préférable, preferable</i>  |
| pitié,f., <i>pity</i>   | premier,m., première,f., <i>first</i>   |
| placer, <i>to place; place,f., place</i>  | prendre, <i>to take; j'ai pris, I took (have taken)</i>                                   |
| plage,f., <i>beach</i>  | prenez, vous, <i>you take</i>   |
| plaire, <i>to please; il a plu, he pleased; se plaître, to be happy, like (a place)</i>       | prennent, ils, <i>they take</i>   |
| plaisant(e), <i>pleasant</i>  | prenons, nous, <i>we take</i>   |
| plaisanterie,f., <i>joke</i>  | préparer, <i>to prepare; se préparer, to get ready</i>                                    |
| plaisir,m., <i>pleasure; avec plaisir, with pleasure, gladly</i>                              | près de, <i>close to, near</i>  |
| plait, il, elle, <i>he, she pleases</i>   | présenter, <i>to present</i>  |
| plan,m., <i>plan</i>  | pressé(e), <i>in a hurry, pressed (for time)</i>  |
| plein(e) de, <i>full of</i>   | prêt(e), <i>ready</i>   |
| pleuvoir, <i>to rain; il a plu, it rained</i>   | prétendre, <i>to pretend</i>  |
| plonger, <i>to plunge</i>   | prêter, <i>to lend</i>  |
| plu, <i>pleased; il a plu, he pleased</i>   | principal(e), <i>principal; principally</i>   |
| plume,f., <i>pen</i>  | printemps,m., <i>spring</i>   |
| plus, <i>more; plus grand(e), bigger, taller; le (la) plus grand(e), the biggest, tallest</i> | pris, <i>taken; j'ai pris, I have taken, took</i>   |
| plusieurs, <i>several</i>   | procéder, <i>to proceed</i>   |
| poisson,m., <i>fish</i>   | prochain(e), <i>next; mercredi prochain, next Wednesday; l'année prochaine, next year</i> |
| poivre,m., <i>pepper</i>  | produire, <i>to produce; j'ai produit, I produced</i>                                     |
| polir, <i>to polish; j'ai poli, I polished</i>  | produit, il, elle, <i>he, she produces</i>  |
| politique, <i>political; politique,f., politics</i>   | proéminent(e), <i>prominent</i>   |
| ponctuel(elle), <i>punctual; ponctualité,f., punctuality</i>                                  | programme,m., <i>program</i>  |
| porte,f., <i>door</i>   | programme de télévision,m., <i>television program</i>                                     |
| porter, <i>to carry, wear</i>   | prolonger, <i>to prolong</i>  |
| porteur,m., <i>porter</i>   | (se) promener, <i>to walk, go for a walk; promenade,f., walk</i>                          |
| posséder, <i>to possess</i>   | promettre, <i>to promise; elle a promis, she promised</i>                                 |
| poste,f., <i>post office</i>  | promis, <i>promised; j'ai promis, I promised</i>  |
| (se) poudrer, <i>to powder oneself</i>  | prononcer, <i>to pronounce</i>  |
| poulet,m., <i>chicken</i>   | proposer, <i>to propose</i>   |
| pour, <i>for, in order to</i>   | protéger, <i>to protect</i>   |
| pour que . . . , <i>in order that, so that . . .</i>  | pu, <i>able; j'ai pu, I was able, could</i>   |
| pourboire,m., <i>tip</i>  |   |
| pourquoi, <i>why</i>  |   |
| pourrai, je, <i>I will be able</i>  |   |
| pourrais, je, <i>I would be able</i>  |   |
| pouvez-vous? <i>can you?</i>  |   |

puis, *then*  
 puis-je?, *may I, can I?*  
 puisse, *je, il, elle, subj. of pouvoir, to be able*  
*punir, to punish*  
*pur(e), pure*

## Q

quand, *when*  
 quarante, *forty; quarante et un, forty-one; quarante-deux, etc., forty-two, etc.*  
 quatorze, *fourteen; quartorzième, fourteenth*  
 quatre, *four; quatrième, fourth*  
 quatre-vingt-dix, *ninety; quatre-vingt-onze, etc., ninety-one etc.*  
 quatre-vingts, *eighty; quatre-vingt-un, etc., eighty-one, etc.*  
 que, *what, that, than*  
*que voulez-vous? what do you want?*  
*le livre que vous avez, the book that you have*  
*plus grand que Jean, taller than John*  
 que . . . (COMMAND), *let . . . ; que Paul monte, let Paul come upstairs*  
 quel(SING.), quels(PL.),M., *what, which*  
 quelle(SING.), quelles(PL.),F., *what, which*  
 quelque, quelques, *some, a few*  
*quelque chose, something*  
*quelque part, somewhere*  
*quelqu'un, someone, somebody*  
*quelquefois, sometimes*  
*quelques amis, a few, some friends*  
 qu'est-ce que? *what, what is it that?*  
 qu'est-ce qu'il y a? *what is the matter (what is there)?*  
 qui, *who*  
 qui que, *whoever*  
 quinze, *fifteen; quinzième, fifteenth*  
 quoi, *what; avec quoi, with what*

quoique . . . , *though, although, even though, whatever*  
 qu'y a-t-il? *what is the matter (what is there)?*

## R

radis,M., *radish*  
 raison,F., *reason; raisonnable, reasonable*  
 ramener, *to bring back*  
 rang,M., *row; au premier rang, in the first row*  
*(se) rappeler, to remember*  
*(se) raser, to shave oneself*  
 rasoir,M., *razor; rasoir mécanique, safety razor*  
 ravir, *to ravish, delight; ravi(e), delighted*  
 ravissant(e), *ravishing, lovely*  
 réception,F., *party*  
 recevoir, *to receive, j'ai reçu, I received*  
*recevrai, je, I will receive*  
*recevais, je, I would receive*  
*reçois, je, I receive*  
*reçoit, il, elle, he, she receives*  
*reçoivent, ils, they receive*  
*recommander, to recommend*  
*récompenser, to compensate, reward; récompense,F., compensation, reward*  
*reconnaitre, to recognize; il a reconnu, he recognized*  
*reconnu, recognized; elle a reconnu, she recognized*  
*reçu, received; elle a reçu, she received, has received; reçu,M., receipt*  
*réfléchir, to reflect, think over*  
*réfléter, to reflect*  
*réflexion,F., reflection*  
*refuser, to refuse; refus,M., refusal*  
*regarder, to look at; regard,M., glance*  
*région,F., region, part of the country*  
*régler, to regulate*  
*regretter, to regret; regret,M., regret; regrettable, regrettable*

---

|  |   |
|--|---|
| relever, <i>to raise again</i>   | ri, <i>laughed</i> ; elle a ri, <i>she laughed</i> ,<br><i>has laughed</i>      |
| remarquer, <i>to remark</i> ; remarque,F.,<br><i>remark</i>            | riche, <i>rich</i>  |
| remercier, <i>to thank</i>   | ridicule, <i>ridiculous</i>   |
| remplacer, <i>to replace</i>   | rien, <i>nothing</i> ; de rien, <i>you are wel-</i><br><i>come (of nothing)</i> |
| rencontrer, <i>to meet, encounter</i> ; ren-                           | rire, <i>to laugh</i> ; elle a ri, <i>she laughed</i> ,<br><i>has laughed</i>   |
| contre,F., <i>meeting, encounter</i>                                   | risque, <i>to risk</i>  |
| rendez-vous,M., <i>appointment, date</i> ;                             | robe,F., <i>dress</i>   |
| j'ai pris rendez-vous, <i>I made</i>                                   | roi,M., <i>king</i>   |
| (took) <i>an appointment</i>   | rôle,M., <i>role (theater)</i>  |
| rendre, <i>to return (a thing)</i>                                     | roman,F., <i>novel</i>  |
| renoncer, <i>to give up</i>  | rompre, <i>to break</i> ; il a rompu, <i>he</i><br><i>broke</i>                 |
| rentrer, <i>to return home, get home</i> ;                             | rompt, il, elle, <i>he, she breaks</i>  |
| je suis rentré(e), <i>I (am) re-</i><br><i>turned home</i>             | rosbif,M., <i>roast beef</i>  |
| réparable, <i>repairable</i>   | rose,F., <i>rose</i> ; rose,ADJ., <i>pink</i>                                   |
| répéter, <i>to repeat</i>  | rôtir, <i>to roast</i>  |
| répondre, <i>to answer</i>   | rouge, <i>red</i>   |
| (se) reposer, <i>to rest oneself</i>                                   | route,F., <i>road</i>   |
| représentation,F., <i>performance</i>                                  | rue,F., <i>street</i>   |
| réserver, <i>to reserve</i>  | ruiner, <i>to ruin</i> ; ruine,F., <i>ruin</i>                                  |
| résonance,F., <i>resonance</i>   | S   |
| responsabilité,F., <i>responsibility</i>                               | sa,F., <i>his, her</i> ; sa mère, <i>his, her</i><br><i>mother</i>              |
| responsable, <i>responsible</i>  | sac,M., <i>bag (hand)</i>   |
| rester, <i>to stay, remain</i> ; je suis resté                         | sachant, <i>knowing (present parti-</i><br><i>ciple)</i>                        |
| (e), <i>I stayed</i>   | sache, je, il, elle, <i>subj. of savoir, to</i><br><i>know</i>                  |
| rétablir, <i>to re-establish</i>                                       | sais, je, <i>I know</i>   |
| retarder, <i>to retard, delay</i> ; retard,M.,                         | saisir, <i>to seize</i>   |
| <i>delay</i>   | sait, il, elle, <i>he, she knows</i>  |
| retenir, <i>to retain</i> ; il a retenu, <i>he</i><br><i>retained</i>  | salade,F., <i>salad</i>   |
| retenu, <i>retained</i> ; elle a retenu, <i>she</i><br><i>retained</i> | salaire,M., <i>salary</i>   |
| retourner, <i>to return, go back</i> ; je suis                         | sale, <i>dirty</i>  |
| <i>retourné(e)</i> , <i>I went (am gone)</i>                           | salle à manger,F., <i>dining room</i>   |
| <i>back</i>  | salle de bain,F., <i>bathroom</i>   |
| réussir, <i>to succeed</i>   | salon,M., <i>living room</i>  |
| réveiller, <i>to wake; se réveiller, to</i>                            | samedi,M., <i>Saturday; le samedi, on</i><br><i>Saturdays</i>                   |
| <i>wake up</i>   | sans, <i>without</i>  |
| révéler, <i>to reveal; révélation,F., rev-</i>                         | sans que . . . , <i>without . . .</i>   |
| <i>elation, discovery</i>  | saurai, je, <i>I will know</i>  |
| revenir, <i>to come back, return, get</i>                              | saurais, je, <i>I would know</i>  |
| <i>back</i> ; je suis revenu(e), <i>I came</i>                         | sauter, <i>to jump</i> ; saut,M., <i>jump</i>                                   |
| <i>(am come) back</i>  |   |
| rêver, <i>to dream</i> ; rêve,M., <i>dream</i>                         |   |
| reviendrai, je, <i>I will return</i>                                   |   |
| reviendrais, je, <i>I would return</i>                                 |   |
| revue,F., <i>magazine</i>  |   |

|   |  |
|---|--|
| savent, ils, <i>they know</i>   | soif,F., <i>thirst</i> ; j'ai soif, <i>I am thirsty</i>  |
| saveur,F., <i>savor (flavor)</i>  | ( <i>I have thirst</i> )   |
| savez, vous, <i>you know</i>  | soit que . . . , <i>whether, or . . .</i>  |
| savoir, <i>to know (facts); j'ai su, I knew</i>   | soeur,F., <i>sister</i>  |
| savon,M., <i>soap</i>   | souient, ils, elles, <i>subj. of être, to be</i>   |
| savons, nous, <i>we know</i>  | soir,M., <i>evening, night; ce soir, this evening, tonight; soirée,F., evening, evening party</i>    |
| scepticisme,M., <i>skepticism</i>   | sois, je, <i>subj. of être, to be</i>  |
| se, <i>himself, herself, itself, oneself, themselves; il se lave, he washes himself</i>   | soit, il, elle, <i>subj. of être, to be</i>  |
| (se) sécher, <i>to dry oneself</i>  | soixante, <i>sixty; soixante et un, sixty-one; soixante-deux, etc., sixty-two, etc.</i>              |
| seconde,F., <i>second</i>   | soixante-dix, <i>seventy; soixante et onze, seventy-one; soixante-douze, etc., seventy-two, etc.</i> |
| secrétaire,M.,F., <i>secretary</i>  | sommaire,M., <i>summary</i>  |
| seize, <i>sixteen; seizeième, sixteenth</i>   | sommes, nous, <i>we are</i>  |
| sel,M., <i>salt</i>   | son,M., <i>his, her; son père, his, her father</i>   |
| semaine,F., <i>week; la semaine dernière, last week</i>                                   | songer, <i>to dream, think</i>   |
| sénateur,M., <i>senator</i>   | sonner, <i>to ring</i>   |
| sens, je, <i>I feel</i>   | sors, je, <i>I go out</i>  |
| sent, il, elle, <i>he, she feels</i>  | sort, il, elle, <i>he, she goes out</i>  |
| (se) sentir, <i>to feel; je me suis senti, I felt</i>                                     | sortent, ils, <i>they go out</i>   |
| sert, il, elle, <i>he, she serves</i>   | sortez, vous, <i>you go out</i>  |
| serviette,F., <i>napkin, towel; serviette de bain, bath towel</i>                         | sortir, <i>to go out; je suis sorti(e) I went out (am gone out)</i>                                  |
| servir, <i>to serve; se servir (de), to use, make use of</i>                              | souffert, suffered; j'ai souffert, I suffered  |
| ses,M.,F.PL., <i>his, her; ses frères, his, her brothers; ses sœurs, his, her sisters</i> | souffrir, <i>to suffer; j'ai souffert, I suffered; je souffre, I suffer</i>                          |
| seul(e),ADJ., <i>only; seulement,ADV., only</i>   | souhaiter, <i>to wish; souhait,M., wish</i>  |
| si, if, so  | soulever, <i>to lift</i>   |
| siège,M., <i>seat</i>   | soupe,F., <i>soup</i>  |
| sien, sienne, <i>his, hers, its. See le sien; la sienne</i>                               | souri, <i>smiled; j'ai souri, I smiled</i>   |
| signaler, <i>to signal; signal,M., signal</i>   | sourire, <i>to smile; il a souri, he smiled; sourire,M., smile</i>                                   |
| s'il vous plaît, <i>please (if it pleases you)</i>  | sous, <i>under</i>   |
| six, six; sixième, sixth  | soutenir, <i>to sustain; il a soutenu, he sustained</i>  |
| sofa,M., <i>sofa</i>  | soutenu, <i>sustained; elle a soutenu, she sustained</i>   |
|   | (se) souvenir (de), <i>to remember</i>   |
|   | souvent, often   |
|   | soyez, be (command); soyez à l'heure, <i>be on time</i>  |
|   | soyez, vous, <i>subj. of être, to be</i>   |

|  |   |
|--|---|
| soyons, <i>let's be</i> ; soyons patients, <i>let's be patient</i>               | tennis,M., <i>tennis</i>  |
| soyons, nous, <i>subj. of être, to be</i>  | tenu, <i>held</i> ; j'ai tenu, <i>I held</i>                          |
| station de taxis,F., <i>taxistand</i>  | terrible, <i>terrible</i> ; terriblement, <i>terribly</i>             |
| su, <i>known</i> ; j'ai su, <i>I have known, knew</i>                            | thé,M., <i>tea</i>  |
| subtilité,F., <i>subtlety</i>  | théâtre,M., <i>theater</i>  |
| succéder, <i>to follow</i>   | thermomètre,M., <i>thermometer</i>                                    |
| sucré,M., <i>sugar</i>   | tiendrai, je, <i>I will hold</i>                                      |
| suffire, <i>to be enough, suffice</i>  | tiendrais, je, <i>I would hold</i>                                    |
| suggérer, <i>to suggest</i>  | tiennent, ils, <i>they hold</i>                                       |
| suis, je <i>I am</i>   | tigre,M., <i>tiger</i>  |
| suis, je, <i>I follow</i>  | timbre,M., <i>stamp</i> ; timbre-postae, <i>postage stamp</i>         |
| suit, il, elle, he, she follows  | tomate,F., <i>tomato</i>  |
| suivi, <i>followed; il a suivi, he followed</i>                                  | tomber, <i>to fall down, fall</i> ; il est tombé, <i>he fell down</i> |
| suivre, <i>to follow; j'ai suivi, I followed</i>                                 | tôt, <i>early, ADV.</i>   |
| sujet,M., <i>subject</i>   | toujours, <i>always</i>   |
| supplier, <i>to implore</i>  | tourment,M., <i>torment</i>   |
| sur, <i>on; sur la table, on the table</i>                                       | tous les jours, <i>every day</i>                                      |
| sûr(e), <i>sure</i>  | tousser, <i>to cough</i>  |
| surprendre, <i>to surprise; j'ai surpris, I surprised; surprise,F., surprise</i> | tout, toute, tous, toutes, <i>all, every</i>                          |
| surpris, <i>surprised; il a surpris, he surprised</i>                            | tout de suite, <i>immediately, at once</i>                            |
| surtout, <i>especially</i>   | tout le monde, <i>everybody</i>                                       |
| suspendre, <i>to hang up, suspend</i>  | tracer, <i>to trace</i> ; trace,F., <i>trace</i>                      |

## T

|   |  |
|---|--|
| table,F., <i>table</i>  | traduisent, ils, <i>they translate</i>   |
| tableau,M., <i>painting, picture</i>  | traduisez, vous, <i>you translate</i>  |
| tailleur,M., <i>suit (woman's); tailor (se) taire, to be silent</i>                                 | traduit, il, elle, he, she translates  |
| tant que, <i>as long as</i>   | train,M., <i>train; en train, on a train, by train</i>                               |
| tante,F., <i>aunt</i>   | train. See être en train de . . .  |
| tard, <i>en retard, ADV., late</i>  | tranquille, <i>quiet, calm</i>   |
| tasse,F., <i>cup</i>  | transporter, <i>to transport</i> ; transport, M., <i>transport</i>                   |
| taxi,M., <i>taxi; en taxi, in a taxi</i>  | travailler, <i>to work</i> ; travail,M., <i>work</i>                                 |
| télégramme,M., <i>telegram; télégraphier, to wire, send a telegram</i>                              | traverser, <i>to cross</i>   |
| téléphoner, <i>to telephone; téléphone, M., telephone; numéro de téléphone,M., telephone number</i> | treize, <i>thirteen; treizième, thirteenth</i>                                       |
| télévision,F., <i>television; regarder la television, to watch television</i>                       | trente, <i>thirty; trente et un, thirty-one; trente-deux, etc., thirty-two, etc.</i> |
| temps,M., <i>time, weather</i>  | très, <i>very; très facile, very easy</i>  |
| tenir, <i>to hold; j'ai tenu, I held</i>  | triompher, <i>to triumph</i> ; triomphe,M., <i>triumph</i>                           |
|   | triste, <i>sad</i>   |
|   | trois, <i>three; troisième, third</i>  |

|  |   |
|--|---|
| (se) tromper, <i>to make a mistake, be mistaken</i>                        | viennent, ils, <i>they come</i>   |
| trop, <i>too, too much, too many</i>                                       | viens, je, <i>I come</i>  |
| <i>trop grand, too big</i>   | vient, il, elle, <i>he, she comes</i>   |
| <i>trop de café, too much coffee</i>                                       | ville, <i>F.</i> , <i>city</i>  |
| <i>trop de livres, too many books</i>                                      | vin, <i>M.</i> , <i>wine</i>  |
| trottoir, <i>M.</i> , <i>sidewalk</i>                                      | vingt, <i>twenty; vingt et un, twenty-one; vingt-deux, etc., twenty-two, etc.</i> |
| trouver, <i>to find</i>  | vis, je, <i>I live</i>  |
| T.S.F., <i>radio; à la T.S.F., on the radio</i>                            | visiter, <i>to visit (places); visite,<i>F.</i>, visit</i>                        |
| tulipe, <i>F.</i> , <i>tulip</i>   | vit, il, elle, <i>he, she lives</i>   |
| <b>U</b>   |   |
| un, <i>M.</i> , <i>a, an, one</i>  | vite, <i>quickly</i>  |
| une, <i>F.</i> , <i>a, an, one</i>   | vivre, <i>to live; j'ai vécu, I lived</i>   |
| utile, <i>useful</i>   | voici, <i>here is, here are</i>   |
| <b>V</b>   |   |
| va, il, elle, <i>he, she goes, is going; il ne va pas, he is not going</i> | voient, ils, <i>they see</i>  |
| vacances, <i>F.PL.</i> , <i>vacation</i>                                   | voilà, <i>there is, there are; le voilà, there it is</i>                          |
| vache, <i>F.</i> , <i>cow</i>  | voir, <i>to see; j'ai vu, I saw, have seen</i>                                    |
| vais, je, <i>I go, am going; je ne vais pas, I am not going</i>            | vois, je <i>I see</i>   |
| valeur, <i>F.</i> , <i>valor, bravery, value</i>                           | voit, il, elle, <i>he, she sees</i>   |
| valise, <i>F.</i> , <i>suitcase</i>  | voiture, <i>F.</i> , <i>car; en voiture, by car</i>                               |
| valse, <i>F.</i> , <i>waltz</i>  | vos, <i>M.,F.PL.</i> ; vos parents, <i>your parents</i>                           |
| vapeur, <i>F.</i> , <i>vapor, steam</i>                                    | voter, <i>to vote; vote,<i>M.</i>, vote</i>                                       |
| vendeuse, <i>F.</i> , <i>salesgirl</i>                                     | votre, <i>M.,F.SING.</i> , <i>our; votre père, mère, your father, mother</i>      |
| vendre, <i>to sell</i>   | vôtre, <i>yours. See le vôtre; la vôtre</i>                                       |
| vendredi, <i>M.</i> , <i>Friday; le vendredi, on Fridays</i>               | voudrai, je, <i>I will want</i>   |
| venger, <i>to avenge</i>   | voudrais, je, <i>I would like, would want</i>                                     |
| venir, <i>to come; je suis venu(e), I came (I am come)</i>                 | voudriez-vous? <i>would you like?</i>   |
| verrai, je, <i>I will see</i>  | voulez-vous? <i>would you like, do you want?</i>                                  |
| verrais, je, <i>I would see</i>  | vouloir, <i>to want, wish; voulez-vous? do you want, would you like?</i>          |
| verre, <i>M.</i> , <i>glass (container)</i>                                | j'ai voulu, <i>I wanted</i>   |
| vert( <i>e</i> ), <i>green</i>   | voulons, nous, <i>we want</i>   |
| vestibule, <i>M.</i> , <i>lobby</i>  | vous( <i>SING., PL.</i> ), <i>you, to you, yourself, yourselves</i>               |
| veulent, ils, <i>they want</i>   | il vous paye, <i>he pays you</i>  |
| veut, il, elle, <i>he, she wants</i>                                       | il vous donne, <i>he gives to you</i>   |
| veux, je, <i>I want</i>  | vous vous lavez, <i>you wash yourself (yourselves)</i>                            |
| viande, <i>F.</i> , <i>meat</i>  | voyager, <i>to travel; voyage,<i>M.</i>, voyage, trip</i>                         |
| vieillir, <i>to grow old</i>   |   |
| viendrai, je, <i>I will come</i>   |   |
| viendrais, je, <i>I would come</i>   |   |

voyez, vous, *you see*

voyons, nous, *we see*

vrai, *true*; c'est vrai, *it's true*

vu, *seen*; il a vu, *he has seen, saw*

W

weekend, *M., weekend; passer le week, to spend the weekend*

Y

y, *there, about it, about them, in it, on it. See Index for usages*

y a-t-il? *is there, are there?*

y aura-t-il? *will there be?*

y avait-il? *was there, were there, did there use to be?*

# Index

- A, an. *See Articles*  
Accents, on present-tense verbs, 361-63; on future- and conditional-tense verbs, 478-79  
Adjectives, position of, 127, 164-66; plural, 165-66, 182-84, 186, 237; possessive (my, your, etc.), 192, 545-46; agreement of, 127, 130-31, 160-61, 163-66, 170-71, 182-83; to form adverbs from, 149; comparative and superlative (bigger, biggest, etc.), 168-69; past participle used as, 170-71, 182-84, 186; with *être* (to be), 161; *see also Meilleur*; *note also Categories III* (pp. 27, 31-33), IV (pp. 35, 38-40), XIV (pp. 236-37), XV (pp. 237-38), XXII (pp. 391-92), XXV (519-20), XXVIII (pp. 539-40)  
Adverbs, how to form, 149; position of, 150, 212  
Agreement. *See under Adjectives; Verbs; Direct-object pronouns; Reflexives*, agreement in past tense, no agreement in past tense  
Any. *See under Some*  
*Aller* (to go), to express future action, 71-72, 106-7, 109-13, 191-93 (charts), 288-89; in the negative (future), 90-91, 95-96; present action, 109; *va*, 106-7, 109; and direct object, 284, 288-89; and indirect object, 294-97; with both direct and indirect objects, 299-301; and reflexive verbs, 376, 379; past tense, 170-71, 176-77, 183; future tense, 448; conditional tense, 467-68; subjunctive, 503 (present), 517 (past)  
Apostrophe, 2; with; *est-ce que*, 45, *ne-pas* (not), 78, "l'", 23, 175, direct object, 275-76  
Articles (the, a, an), *le*, 1, 23, 284, 406-7; *la*, 6, 7, 23, 285, 406-7; *les*, 164-66, 285, 406-7; *une* (a, an), 11 (Note), 12, 23; *un*, 78  
At the . . . *See Chez*  
*Au* (to the), 16, 192; *aux* (pl.), 232  
Auxiliary verbs. *See Avoir; Être*  
*Avoir* (to have), 255 (chart); with: direct object (him, her, etc.), 288; indirect object (to him, to her, etc.), 296-97; both direct and indirect objects (it to him, etc.), 300-1; command, 397; future tense, 448, 467; conditional tense, 467-68; subjunctive, 503 (present). and use in past subjunctive, 514; present participle, 538; as impersonal verb, 554; past conditional tense, 555; future perfect tense, 557; past perfect tense, 559  
*Be.* *See Être* (to be)  
*Beaucoup* (much, many), 257 (NOTE)  
Better. *See Meilleur*  
*Ca* (it, that), 384  
Categories. *See list of categories, with page references, on p. 568*  
*Ce, cet, cette, ces* (this, that, these, those), 7, 276, 324 (NOTE), 547  
*Celui, celle, ceux, celles*, 547-48  
*C'est* (it is, it's), 29, 81; in the negative, 81; imperfect tense of, 424  
*Chez* (at the, to the), 79, 205, 232, 256, 259  
Command (imperative), how to form, 76, 393; regular, 76, 393; irregular, 393-94; negative, 397; of reflexive verbs, 400; plural (let's), 415-16; and direct object (me, him, etc.), 402-4; and indirect object (to me, to him, etc.), 404-5; and both direct and indirect objects (it to me, etc.), 405-8; negative with both direct and indirect objects, 411-15; command and "de," 419-20; common expressions, 395-97  
*Comment* (how), 109  
Comparative and superlative (bigger, biggest, etc.), 168-69; *see also Meilleur*  
Conditional tense, how to form, 462-63; list of verbs in, 464-65; irregular verbs, 465-67; uses of, 470-73; "if" expressions in, 470-72; with imperfect tense, 470-72; accents on verbs in, 478-79, letters doubled in, 479-80; past, 555-56  
*Connaitre* (to know—persons, places), 548  
*Croire* (to think, believe), 332, 339-40  
Days of the week, 96, 219 (plural), 326  
*De* (of), after adverbs, 150, 257 (NOTE); after negative, 259-60; after certain verbs, 419  
*De la* (of the, some, r.), 253-54, 259

- Depuis* (since), 344 (with present tense)
- Devoir* (to have to), 353 (present), 357, 502 (subjunctive)
- Diminutives, 551
- Dire* (to say, tell), 267 (past), 335 (present, sing.) 352 (present, pl.)
- Direct-object pronouns (me, you, him, it, etc.), 274-76; agreement in past tense, 275-76, 279, 286; in future action, 284-85; with negative, 288-89; agreement with article (the), 284-85, 406-7; with indirect object, 299-302; in the command, 402-4; with indirect object in the command, 405-8; in negative command, 411-15, 416; with subjunctive, 493-94
- Double negatives. *See under Negative*
- Doubling of letters, in present-tense verbs, 363; in future and conditional tenses, 479-80
- Du* (of the, some), 253-54, 259
- En* (some, any, none, of it), 542-44; used as "there," 545; used as "on," with present participle, 535-36, 538
- (*s'jen*) *aller* (to go away), 383-84
- ER verbs, past tense, 6, 52-56, 170-71, 182-84; future action, 71-72; present tense, 202-5, 216-17 (chart), 221-22 (charts); formed from English words, 6, 52-58 (ending in "ation"), 223-26; imperfect tense, 422; future tense, 438; conditional tense, 461-62; subjunctive, 484; past conditional tense, 555; future perfect tense, 557; past perfect tense, 558
- Est*, uses of, 28, 35, 42-43, 78; with *ne-pas* (not), 78-79
- Est-ce que* (Is it that), 27-28, 107, 109-13
- Être* (to be), 319 (chart); used with adjectives, 160-61; used in past tense, 170-71, 182-84, 319-21, 324-25; in past reflexive, 376, 382-83; in command, 397; imperfect tense, 424; conditional tense, 468; with adjectives, in subjunctive, 507-9; subjunctive, 503 (present), 517-19; present participle, 538; past conditional tense, 556; future perfect tense, 558; past perfect tense, 559
- Expressions used often, 75-76, 210; in the command (imperative), 395-97; with infinitive, 536-37
- Faire* (to make, do), 256, 268 (past), 332 (present), 503 (subjunctive), 555 (as impersonal verb)
- Feminine words, lists of, 6-7, 25, 47-48, 51-56, 60-63, 86-87, 104, 105, 198, 201, 317, 318, 329-30, 364, 391-92, 436, 519-20; adjectives, agreement of. *see under Adjectives*
- Future, how to express the future, 71-72, 109-13; in the negative, 90-91, 95-96, 109-13; and direct object (him, her, etc.), 284, 289; and indirect object (to him, to her, etc.), 294-97; in reflexive verbs, 378, 379; *see also Aller* (to go); Future tense
- Future perfect tense. *See under Future tense*
- Future tense, how to form, 437; uses of, 449-52; irregular verbs, 447-48, 465-67; exercises in, 439-42, 444-45; certain words followed by, 451-52; accents on verb, 478-79; letters doubled, 479-80; future perfect tense, 556-58
- Get . . . (English equivalent), 377-78 (list of verbs)
- Go. *See Aller* (to go)
- Have. *See Avoir* (to have)
- Hour. *See Time*
- I, you, he, she, it, etc. *See "subject," under Pronouns*
- "If" expressions, in imperfect tense, 430; *see also Conditional tense*
- Il y a*, 308, 309, 310-11, 554; with present tense, 344; in past and imperfect tenses, 435-36; in future tense, 449
- Imperative. *See Command (Imperative)*
- Imperfect tense, how to form, 422; and compound past, 421, 423-24, 426-27; uses of, 428-30; and "if" expressions, 430; exercises in, 423-26, 427, 428; used with conditional tense, 470-72, 558; *see also Past perfect tense*
- Impersonal verbs. *See under Verbs*
- Indirect-object pronouns (to me, to you, to him, etc.), 294-97; with direct object, 299-302; in the command, 404-5; with direct object in the command, 405-8; in negative command, 412-15, 416; with subjunctive, 493-94
- Infinitives, how to form, 71; converted into nouns, 198-200; converted from English verbs, 223-26, 235-36; forming future tense from, 438; forming conditional tense

- from, 461; and direct object, 284-86, 289; and indirect object, 294-97; with both direct and indirect objects, 299-302; with accent changes in present tense, 361-63; "de" before, 410-20, other uses of, 535-36
- IR verbs, past tense, 99-101; future action, 99-101; present tense, 239-41 (charts); list of, 245; irregular, 254-56, 270-71; imperfect tense, 423; future tense, 438; conditional tense, 461; subjunctive, 484; past conditional tense, 556; future perfect tense, 557; past perfect tense, 558; IR verbs with ER-verb endings, 345
- Irregular verbs, past, 120, 254-56, 264, 270-71; present, 331-36 (sing.), 345-47 (sing.), 349-54 (pl.); imperfect, 424; future, 447-48, 465-67; conditional, 465-67; subjunctive, 499-503
- L'*, 23, 175; *see also Articles le, la, les, l'.* See *Articles*
- Liaison, 10, 36, 79, 95
- Masculine words, lists of, 5, 23, 115-16, 199-200, 272-73, 282-83, 317, 318, 391-92, 436, 456, 519-20, 533-34; adjectives, agreement of, *see under Adjectives*
- Meilleur* (better, best), 150, 169
- Mieux* (better), 150
- Months, 326; *see also p. 311*
- Ne-pas* (not). *See Negative*
- Negative, with *est*, 78-79; with *c'est*, 81; in the past tense, 99-101, 121-24; in future action, 90-91; with direct object, 288-89; in the command, 397, 411-15; "de" after negative, 259-60; double, 550-51; in subjunctive, 562-64; after certain verbs, 420; *see also Any under Some*
- Not (*ne-pas*). *See Negative*
- Nouns, agreement with adjectives, 127, 163-65; plural, 163-66; converted from infinitives, 198-200
- Numbers, 311-12
- Object pronouns. *See Direct-object pronouns; Indirect-object pronouns*
- Of the, some (*du, de la, des*) 253-54
- On* (in passive voice), 549-50
- Orthographic-changing verbs. *See Spelling (orthographic) changes in verbs*
- Passive voice. *See On*
- Past conditional tense. *See under Conditional tense*
- Past perfect tense, 558-59
- Past tense (compound past), 1-2, 121, 143-45; ER verbs, 6, 52-56; IR verbs, 99-101; RE verbs, 117-18, 231-32; in the negative, 99-101, 117; plurals, 135-37, 182-84; agreement: with direct object, 275-76, with indirect object, 296-97; with both direct and indirect objects, 299-301, in reflexive past, 376, and no agreement in reflexive past, 383, when formed by *être* (to be), 170-71, 182-84, 319-21; irregular verbs, 254-56 (list), 264, 270-71 (list); reflexive verbs, 376, 379; *see also Imperfect tense; Subjunctive, past; Past perfect tense*
- Past participle, ER verbs, 1-2, 6, 53-56; IR verbs, 99; RE verbs, 117-18, 231-32; used as adjectives, 170, 182-84; agreement when used with *être* (to be), 170-71, 182-84, 186; irregular, 256, 264, 270-71; agreement with direct object, 275-76; agreement in reflexive past, 376; no agreement in reflexive past, 383
- Plural. *See under Nouns; Verbs; Adjectives*
- plus* (in comparative and superlative —bigger, biggest, etc.), 168-69
- Polite expressions, 75-76, 210, 397
- Possessive pronouns, 546
- Pouvoir* (to be able), 354 (present), 448 (future), 467 (conditional), 503 (subjunctive)
- Prendre* (to take), 255 (past), 265, 286, 354 (present), 502 (subjunctive)
- Present participle, 538-39
- Present tense, ER, RE, IR verb endings, 241-42; ER verbs, 202-5, 218-17 (charts), 221-22 (charts); RE verbs, 228-31 (charts); IR verbs, 239-41, 245 (list), with ER endings, 345; uses of, 210-11; to express future action, 211; of irregular verbs, 331-36 (sing.), 337, 345-47 (sing.), 349-54 (pl.); of reflexive verbs, 375, 379, and their uses, 383-84; with *il y a*, 344; verbs with accent changes, 361-63; verbs with doubled letters, 363; with "if," 451
- Pronouns, subject (I, you, he, etc.), 40; possessive, 546; reflexive, 375

- Pronouns (*Continued*)  
*see also* Reflexives; Direct-object pronouns; Indirect-object pronouns
- Pronunciation. *See end sheets; see also* Liaison
- Questions. *See Est-ce que*
- RE verbs, past tense, 117-18, 231-32; future action, 106-7; present tense, 228-31 (charts); formed from English verbs, 235-36; irregular, 255-56, 270-71; imperfect tense, 422; future tense, 438; conditional tense, 461, 462-63; subjunctive, 484; past conditional tense, 556; future perfect tense, 557; past perfect tense, 559
- Reflexives, pronouns (myself, himself, etc.), 375; agreement in past tense, 376; no agreement in past tense, 383; verbs, 375-79, 380, and uses of, 383-84, in the command, 400, 416; subjunctive, 492-93 (present), 518-19 (past); lists of verbs, 376-78, 380, 388-91
- Savoir (to know—facts), 548-49
- Seasons, 326
- S'il vous plaît* (Please), 397; *see also* Polite expressions
- Some, *du*, *de la*, *des*, 253-54; in negative ("any"), 259-60; *quelque*, 325
- Spelling (orthographic) changes in verbs, 528-33
- Subjunctive  
 Present, endings, 483; uses of, Part I, 482-507, Part II, 507-13; reflexive, 492-93; irregular, 499-503; expressions that require, 482-83, 561-62; after wish, doubt, fear, hope, 482-85; after request, preference, command, 511-12; action that has not taken place, 560-62; after adjectives, 507-9, 510-11; substitutes for adjectives, 510-11; with object pronouns (him, to him, etc.), 493-94; with *être* and adjective, 507-9; indefinite or unknown, 512-13; in negative and interrogative forms, 562-64; after certain negations, 565; in different tenses, 566; idiomatic expressions, 566; after superlative, 566; exercises, 486-92
- Past, formed by *avoir*, 514, by *être*, 517-19; uses of, 515-17; reflexive, 518-19
- Superlative and comparative (big-
- gest, bigger, etc.), 168-69; and subjunctive, 566; *see also Meilleur*
- Tests  
 Lessons 1-11, 65-70  
 Lessons 12-19, 151-59  
 Lessons 20-28, 246-52  
 Lessons 29-37, 365-74  
 Lessons 38-44, 520-27
- The. *See Articles*
- Time (hour), 311, 312-13
- To the, *au*, 16; *à la*, 232; *aux*, 232
- Travel, expressions useful in, 75-76
- Used to . . . *See Imperfect tense; see also* p. 431 (Note)
- Venir (to come), 184-85 (past), 186 (past), 353 (present), 447 (future), 467 (conditional), 502 (subjunctive)
- Verbs. *See ER verbs; IR verbs; RE verbs; Past tense; Future, how to express; Present tense; Reflexives; Irregular verbs; Command; Inperfect tense; Future tense; Conditional tense; Subjunctive; Past conditional tense; Future perfect tense; Past perfect tense; how to form from English words, 6, 52-56, 223-26, 235-36; formed by words ending in "ation," 52-56; present-tense endings, 241-42; in future action, 90-91, 106-7, 109-13; in the negative, *see under Negative*; plurals of, 135-37, 182-84, 191-92 (charts of *aller*), in present tense, 204-5, 216-17 (ER verbs); agreement in past tense, 170-71, 182-84, 376; past participle used as adjective, 170-71, 182-84; converted into nouns, 198-200; of physical, personal action, 376-78; impersonal, 553-55; *see also Avoir; Être* (auxiliary verbs)*
- Voir (to see), 127-28, 135-38, 254 (past), 127-28 (future), 447 (future tense), 333 (present), 466 (conditional)
- Vocabulary  
 List of categories, 568  
 English-French, 569  
 French-English, 588  
*See "note also" under Adjectives*
- Vouloir (to want), 354 (present), 485, 503 (subjunctive)
- Week. *See Days of the week*
- Y (there, about it, in it, on it), 544-45
- Year (*l'an, l'année*), 326-27



**BOOKS BY MARGARITA MADRIGAL**

*Madrigal's Magic Key to French* (with Colette Dulac)

*Madrigal's Magic Key to Spanish*

*Open Door to Spanish*

*An Invitation to Spanish* (with Ezequías Madrigal)

*An Invitation to Portuguese* (with Henriqueta Chamberlain)

*An Invitation to French* (with Pierre Launay)